

T.C.
İSTANBUL KÜLTÜR ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

BEYÂNÎ - ŞECERE-İ HAREZMŞÂHÎ
[1B-102A]
(DİL İNCELEMESİ-METİN-DİZİN-TIPKIBASIM)

DOKTORA TEZİ
Emre Berkan YENİ
1410063001

Anabilim Dalı: TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI
Programı: TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI

Tez Danışmanı: Prof. Dr. Vahit TÜRK

MAYIS 2018

T.C.
İSTANBUL KÜLTÜR ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

BEYÂNÎ - ŞECERE-İ HAREZMŞÂHÎ
[1B-102A]
(DİL İNCELEMESİ-METİN-DİZİN-TIPKIBASIM)

DOKTORA TEZİ
Emre Berkan YENİ
1410063001

Anabilim Dalı: TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI
Programı: TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI

Tezin Enstitüye Verildiği Tarih: 14 Mayıs 2018
Tezin Savunulduğu Tarih: 29 Mayıs 2018

Tez Danışmanı: Prof. Dr. Vahit TÜRK
Jüri Üyeleri: Prof. Dr. Hacı Ömer KARPUZ
Prof. Dr. Münevver TEKCAN
Doç. Dr. Uğur GÜRSU
Dr. Öğr. Üyesi Cemil GÜLSEREN
Prof. Dr. Muharrem KAYA (Yedek)
Prof. Dr. Prof. Dr. Hatice TÖREN (Yedek)

MAYIS 2018

ÖNSÖZ

Bu tez çalışmasında Beyânî'nin Şecere-i Harezmsâhî adlı eseri incelenmiştir. Şecere-i Harezmsâhî, Timurlular Devleti'nin topraklarında kurulan Türk hanlıklarının tarihini ve bugünkü Özbekistan'ın kuruluşundan önceki dönemi kapsayan tarihsel süreci anlatan önemli bir tarih kitabı ve hükümdar soyağacıdır. Tarih silsilesi, Hz. Adem'in yaratılışından Hz. Nuh'a kadarki peygamberlerin kıssaları ile başlayıp Hz. Nuh'un soyundan gelen halklarla ilgili bilgilerden sonra Moğol soykütüğüyle devam eder ve Cengiz Han soyundan gelen İlbars Han'ın hükümdarlığında Harezmi Hanlığı'nın kuruluşundan itibaren tüm hanların hayatlarının anlatılmasıyla hanlığın son hükümdarı İsfendiyar Han döneminde (1910) son bulur.

Eserin yazarı Beyânî'nin (1858-1923), kendisinden önceki tarih yazıcılarından Mûnis Harezmî ve Rızâ Âgehî'nin Firdevsü'l-İkbâl adlı eserini kendisine kılavuz edindiğini Şecere-i Harezmsâhî'nin içeriği, başlık tercihlerindeki benzerlikler ve Mûnis Harezmî'nin Firdevsü'l-İkbâl'de yazdığı şiirlerden yapılan alıntılardan anlamaktayız. Beyânî, kaydettiği tarihsel bilgilerin alındığı eserlerin ve yazarların adlarını zikretmek hususunda özen göstermiştir.

Beyânî'nin kendi tanıklığında gelişen olayları kaydettiği 15. ve 16. bölümler oldukça önemlidir. Bu bölümlerde Rusların Hive'yi kuşatıp ele geçirmesinden sonraki dönem anlatılmaktadır. Rus işgali başladığında on sekiz yaşında olan Beyânî, yıkım ve katliama dönüşen işgal sürecini ve Rusların boyunduruğundaki Hive Hanlığı'nda yaşanan olayları anlatmıştır.

Bu eserin tarihsel öneminin yanında asıl çalışma alanımız olan Türk diliyle ilgili önemine değinmek gerekirse; Çağatay Türkçesiyle kaleme alınan Şecere-i Harezmsâhî'de Türkçe yer, boy ve kişi adları, devlet kademeleriyle ilgili unvanlar, ordu terimleri ve zaman sözcükleri açısından zengin bir söz varlığıyla

karşılaşmaktadır. Askeri terimlerde Türkçe-Moğolca etkileşiminin izlerini taşıyan Moğolcadan alıntı sözcüklere rastlanmıştır. Eserin bir tarih metni olması, zamanla ilgili pek çok sözcüğün kullanımını beraberinde getirmiştir. Türkçe zaman sözcüklerinin yanında Arapça ve Farsçadan alıntı sözcüklerin kullanımı da söz konusudur. Hükümdarların doğum tarihleri verilirken hicri yılın yanında hangi hayvan yılında doğdukları da mutlaka belirtilmiştir.

Çalışmamızda eserin 1B-102A varakları arasındaki kısmını çeviriyazı ile latin harflerine aktardıktan sonra bu kısmın yazım, ses ve biçim özelliklerine değinip dizinini ekleyerek çalışmamızı sonlandırdık. Eserin diğer bölümleri başka araştırmacılar tarafından doktora tezi olarak çalışılmaktadır. Bunların da tamamlanmasıyla ortaya çıkacak aktarım ve incelemeler, Türklük bilimine bir el yazma eserin bilimsel metninin kazandırılmasını sağlayacaktır.

Bilim adamı olma yolunda kendisinden ders alma fırsatı bulduğum, öğrencilerine bilginin yanında bakış açısı da kazandıran saygıdeğer danışman hocam Prof. Dr. Vahit Türk'e, doktora sürecinde öğrencisi olma şansını yakaladığım, tez çalışmamdaki dizini oluşturmamda büyük kolaylık sağlayan yöntemi bana kazandıran hocam Prof. Dr. Hacı Ömer Karpuz'a, çalışmalarına yardımcı dokunacak her kaynağı benimle paylaşan ve bana yol gösteren hocam Doç. Dr. Uğur Gürsu'ya, lisans yıllarımdan bugüne dek bana her zaman destek olan hocam ve ağabeyim Yrd. Doç. Dr. Kayhan Şahan'a ve tez çalışmama bizzat tanıklık edip her yorulduğumda bana omuz veren kardeşim ve meslektaşım Araş. Gör. Güler Uğur'a teşekkürlerimi sunarım.

Emre Berkan Yeni

Mayıs 2018

İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ.....	I
İÇİNDEKİLER	III
ÖZET.....	VI
ABSTRACT	VII
ÇEVİRİYAZI ALFABESİ	VIII
1. GİRİŞ	1
1.1. Çağatay Türkçesi.....	1
1.2. Çağatay Edebiyatı	3
1.2.1. Klasik Öncesi Dönem	3
1.2.1.1. Sekkâkî.....	4
1.2.1.2. Lutfî.....	4
1.2.1.3. Haydar Harezmî	4
1.2.1.4. Yusuf Emîrî.....	4
1.2.1.5. Seyyid Ahmed Mirzâ	5
1.2.1.6. Gedâyî	5
1.2.1.7. Yakînî.....	5
1.2.1.8. Atâyî.....	5
1.2.2. Çağatay Türkçesinin Klasik Dönemi	6
1.2.2.1. Hüseyin Baykara	6
1.2.2.2. Ali Şir Nevâyî	7
1.3. Harezm (Hive) Hanlığı'nın Kısa Tarihi.....	8
1.4. Hive Hanlığı'nda Tarih Yazımı ve Önemli Tarih Yazıcıları	15
1.4.1. Ebûlgazi Bahadır Han (1603-1663).....	16
1.4.2. Mûnis Harezmî (1778-1829)	17
1.4.3. Muhammed Rıza Âgehî (1809-1874).....	19
1.4.4. Muhammed Yusuf Beyânî (1858-1923).....	20
2. ŞECERE-İ HAREZMŞÂHÎ	22
2.1. Eser hakkında genel bilgi.....	22
2.2. Eser ile ilgili daha önce yapılmış çalışmalar	23
2.3. Şecere-i Harezmsâhî'nin 1B-102A varakları arasındaki içerik	24
3. DİL İNCELEMESİ	32
3.1. Yazım Özellikleri	32
3.1.1. Ünlülerin Yazımı	32
3.1.1.1. /a/ ünlüsünün yazımı	32
3.1.1.2. /e/ ünlüsünün yazımı	32

3.1.1.3. /é/ ünlüsünün yazımı	33
3.1.1.4. /ı/ ünlüsünün yazımı	33
3.1.1.5. /i/ ünlüsünün yazımı	33
3.1.1.6. /o/ ünlüsünün yazımı	34
3.1.1.7. /ö/ ünlüsünün yazımı:	34
3.1.1.8. /u/ ünlüsünün yazımı:	34
3.1.1.9. /ü/ ünlüsünün yazımı	35
3.1.2. Ünsüzlerin Yazımı	35
3.1.2.1. /b/ ünsüzünün yazımı:	35
3.1.2.2. /ç/ ünsüzünün yazımı:	36
3.1.2.3. /d/ ve /t/ ünsüzlerinin yazımı	36
3.1.2.4. /g/ ve /k/ ünsüzlerinin yazımı	36
3.1.2.5. /ğ/ ve /k/ ünsüzlerinin yazımı	37
3.1.2.6. /p/ ünsüzünün yazımı:	37
3.1.2.7. /s/ ünsüzünün yazımı	37
3.1.2.8. /ij/ ünsüzünün yazımı	37
3.1.3. Harekelerin Yazımı	38
3.1.4. Eklerin Yazımı	38
3.1.4.1. İsimlere Gelen Eklerin Yazımı	38
3.1.4.2. Fiillere Gelen Eklerin Yazımı	41
3.1.5. İkili Yazımı Olan Sözcükler	41
3.1.6. Bitişik Yazımlar	42
3.2. Ses Özellikleri	43
3.2.1. Ünlüler	43
3.2.1.1. Ünlü Değişmeleri	43
3.2.1.2. Ünlü Düşmeleri	43
3.2.1.3. Ünlü Birleşmeleri	43
3.2.1.4. Ünlü Uyumları	44
3.2.2. Ünsüzler	46
3.2.2.1. Ünsüz Değişmeleri	46
3.2.2.2. Ünsüz Uyumları	46
3.2.2.3. Ünsüz Düşmeleri	49
3.2.2.4. Göçüşmeler	49
3.3. Biçim Özellikleri	50
3.3.1. Yapım Ekleri	50
3.3.1.1. İsimden İsim Yapan Ekler	50
3.3.1.2. Fiilden İsim Yapan Ekler	51
3.3.1.3. İsimden Fiil Yapan Ekler	51
3.3.1.4. Fiilden Fiil Yapan Ekler	51
3.3.2. İsim	52
3.3.2.1. İsimlerde Çokluk	52
3.3.2.2. İyelik Ekleri	52
3.3.2.3. İsim Çekimi	53

3.3.2.4. İsimlerde Soru	54
3.3.3. Sıfat	54
3.3.3.1. Niteleme Sıfatları	54
3.3.3.2. Belirtme Sıfatları	55
3.3.4. Zarf	55
3.3.4.1. Yer Zarfları	55
3.3.4.2. Zaman Zarfları	56
3.3.4.3. Durum Zarfları	56
3.3.4.4. Miktar Zarfları	56
3.3.5. Zamir	56
3.3.5.1. Şahıs Zamirleri	56
3.3.5.2. İşaret Zamirleri	57
3.3.5.3. Soru Zamirleri	57
3.3.5.4. Dönüşlülük Zamirleri	58
3.3.5.5. Belirsizlik Zamirleri	58
3.3.6. Edat	58
3.3.6.1. Çekim Edatları	58
3.3.6.2. Bağlama Edaları	58
3.3.6.3. Benzetme Edatları	59
3.3.6. Fiil	59
3.3.6.1. Basit Kipler	59
3.3.6.2. Birleşik Kipler	62
3.3.6.3. Ek Fiil	63
3.3.6.4. Birleşik Fiiller	64
3.3.7. Fiilimsiler	65
3.3.7.1. İsim-fiil	65
3.3.7.2. Sıfat-fiil	66
3.3.7.3. Zarf-fiil	67
4. CÜMLE TÜRLERİ	70
4.1. Basit Cümleler	70
4.2. Birleşik Cümleler	71
5. METİN	73
6. DİZİN	238
SONUÇ	465
KAYNAKÇA	467
EK: TIPKIBASIM	473

Üniversitesi : İstanbul Kültür Üniversitesi
Enstitüsü : Sosyal Bilimler Enstitüsü
Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı
Programı : Türk Dili ve Edebiyatı Doktora
Tez Danışmanı : Prof. Dr. Vahit Türk
Tez Türü ve Tarihi : Doktora – Mayıs 2018

ÖZET

BEYÂNÎ - ŞECERE-İ HAREZMŞÂHÎ
[1B-102A]
(DİL İNCELEMESİ-METİN-DİZİN-TIPKIBASIM)

Emre Berkan Yeni

Bu tez çalışmasında Hive Hanlığı'nın son döneminde yazılmış olan Muhammed Yusuf Beyânî'nin Şecere-i Harezmsâhî eserinin 1B-102A varakları arasındaki kısım incelenmiştir.

Çalışma Dil İncelemesi, Metin, Dizin ve Tıpkıbasım bölümlerinden oluşmaktadır. Giriş bölümünde Çağatay Türkçesi ve Edebiyatı hakkında bilgi verildikten sonra Hive Hanlığı'nın kısa tarihi anlatılmış ve tarih yazıcıları ile onların eserleri hakkında bilgiler verildikten sonra Şecere-i Harezmsâhî eseri tanıtılmıştır. Dil İncelemesi bölümünde eserin incelenen varaklarında tespit edilen yazım, ses ve biçim özellikleri anlatılmıştır. Metin bölümünde metnin latin harflerine çeviriyazı ile aktarımı yapılmıştır. Dizin bölümünde metnin söz varlığı sözcüklerin aldıkları eklerin de gösterilmesiyle alfabetik olarak kaydedilmiştir..

Anahtar Sözcükler: Çağatay Türkçesi, Beyânî, Şecere-i Harezmsâhî, Hive Hanlığı, tarih yazıcılığı.

University : Istanbul Kültür University
Institute : Institute of Social Sciences
Department : Turkish Language and Literature
Program : Turkish Language and Literature PhD
Supervisor : Prof. Dr. Vahit Türk
Degree Awarded and Date : PhD – May 2018

ABSTRACT

BEYÂNÎ - ŞECERE-İ HAREZMŞÂHÎ
[1B-102A]
(LANGUAGE ANALYSIS-TEXT-INDEX-FACSIMILE)

Emre Berkan Yeni

This thesis contains the study and research of the section between 1B-102A pages of Muhammed Yusuf Beyânî's historical text, Şecere-i Harezmsâhî (Pedigree of Khwarezmshahs), which is written in the last era of Khiva Khanate.

The study consists the sections of Introduction, Language Analysis, Index and Facsimile. After giving information about Chagatai Turkish and Literature in the introduction section, the short history of the Khiva Khanate was given and after giving information about the history writers and their works, then we introduced the Şecere-i Harezmsâhî. In the language analysis section, the orthographic, phonologic and morphologic features of the Şecere-i Harezmsâhî are explained. The text section contains the translation of manuscript from Arabic alphabet to Latin. In the index section, the vocabulary of the text is stored alphabetically by showing suffixes.

Keywords: Chagatai Turkish, Beyânî, Şecere-i Harezmsâhî, Khiva Khanate, history writing.

ÇEVİRİYAZI ALFABESİ

Arap	Latin	Arap	Latin
ا	a, ā, e	ش	ş
آ	a, ā	ص	ş
ء	'	ض	z
ای, ی	ı, i, ī	ط	ţ
ب	b, p	ظ	z
پ	p	ع	'
ت	t	غ	ğ
ث	s	ف	f
ج	c, ç	ق	q
چ	ç	ك	k, g
ح	h	نك	ng
خ	h	ل	l
د	d	م	m
ذ	z	ن	n
ر	r	او, و	o, ö, u, ü, ū
ز	z	و	v
ژ	j	ه	a, e, h
س	s	ی	y

1. GİRİŞ

1.1. Çağatay Türkçesi

Bugün birer terim olarak kullanmakta olduğumuz Çağatayca, Çağatay Türkçesi ve Çağatay edebiyatı sözcüklerinde geçen Çağatay adı Cengiz Han'ın ikinci oğlundan gelmektedir. Bu terimlerin kapsamı araştırmacılar tarafından farklı yorum ve tasniflerle açıklanmıştır¹.

Bir soy, devlet ve kavim adı olarak kullanılan Çağatay adı başlarda Çağatay Han'ın soyundan gelenlere ve bu soyun kurduğu devlete verilen bir ad olup sonraki zamanlarda Maverünnehir bölgesinde yaşayan ve Çağatay Hanlığı'nın askeri gücünü oluşturan Türk boylarına verilen genel ad olmuş, Timurlular devrinde ise devletin tüm tebaasına Çağatay denmiştir². 16. yüzyılda Şibaniler Timurluların hakimiyetine son verdikten sonra Hindistan'a göçen Timurlular için de Çağatay adı kullanılmıştır³.

Çağatayca ve Çağatay Türkçesi adları ise Karahanlı-Harezmi yazı dillerinin devamı olup 13.-15. yüzyıllarda Timurluların devrinde zengin bir edebiyat meydana getirmeye başlayan ve Ali Şir Nevâyî döneminde zirve eserlerini vermiş olan Kuzey-Doğu Türkçesinin edebi dilinin adı olmuştur⁴.

Çağatay Türkçesinin dönemleri hakkında birden fazla görüş olduğu bilinmektedir.

Samoyloviç Çağatay Türkçesini dört döneme ayırır:

1. Karahanlı Türkçesi ve Kâşgar Türkçesi (11-12. yüzyıllar)

2. Kıpçak-Oğuz Türkçesi (13-14. yüzyıllar)

¹ Ercilasun ,Ahmet Bican, Başlangıçtan Yirminci Yüzyıla Türk Dili Tarihi, Akçağ Yayınları, Ankara 2004, s. 404

² Eckmann, Janos: Çağatayca El Kitabı, Çev. Günay Karaağaç, Akçağ Yay., İstanbul 2003, S.12.

³ Barthold, Wilhelm: "Çağatay", İslam Ansiklopedisi, C. 3, S. 266-270, MEB Yay., İstanbul 1988

⁴ Köprülü, Mehmet Fuad, "Çağatay Edebiyatı", İslam Ansiklopedisi, C.3, S. 270-323, MEB Yay., İstanbul 1988, S. 269-270.

3. Çağatayca (15-19. yüzyıllar)

4. Özbekçe (20. yüzyıl)⁵

Köprülü'ye göre Çağatayca, Çağatay ve Altın Orda devletlerinin kültür merkezlerinde gelişmiş edebi bir lehçe olup, 15. yüzyılda klasik şeklini almıştır. Köprülü Çağatay Türkçesini beş döneme ayırır⁶:

1. Erken devir Çağataycası (13. ve 14. yüzyıllarda, önce Türkistan, Horasan ve İran sahalarında, Harezm'de ve sonra Altın Ordu'da gelişen edebî dil).

2. Klasik öncesi Çağataycası (14. yüzyıl sonlarından başlayıp 15. yüzyılın ortalarına kadar "Timurlular devrinde Horasan ve Mâverâünnehr'in Herat ve Semerkand gibi medenî ve siyasî merkezlerinde" gelişen edebî dil.)

3. Klasik Çağatayca devri (15. yüzyılın ikinci yarısını içine alan ve Nevâyî ile başlayan devir.)

4. Klasik Çağataycanın devamı (16. yüzyılda Babur ve Şeybanîler devri.)

5. Çöküş dönemi (17-19. yüzyıllar)⁷

A.M. Şerbak, "Eski Özbekçe" adıyla tanımladığı Çağatay Türkçesinin ancak 14-17. yüzyıllarının Çağatayca terimiyle adlandırılabilceğini, bu dilin aslında suni bir dil olduğunu ifade eder ve "Eski Özbekçe"yi üç döneme ayırır:

1. İlk devir (10-13. yüzyıllar)

2. İkinci devir (14-17. yüzyıllar)

3. Üçüncü devir (17-18. yüzyıllar)⁸

J. Eckmann, Orta Asya edebi Türk Dilini üç döneme ayırır. Üçüncü dönem olan Çağatayca'yı da kendi içerisinde üç döneme ayırır:

⁵ Eckmann, Janos, a.g.e., s. XI.

⁶ a.g.e., s. XI-XII.

⁷ Ercilasun, Ahmet Bican, a.g.e., s. 405.

⁸ Eckmann, Janos, a.g.e., XII.

1. Karahanlıca veya Hakaniye Türkçesi (11-13. yüzyıllar)
2. Harezm Türkçesi (14. yüzyıl)
3. Çağatayca (15. yüzyıl-20. yüzyılın başlangıcı)
 - 3.1. Klasik Öncesi Devir (15. yüzyılın başından Nevâyî'nin ilk divanını tertip etmesine kadar - 1465)
 - 3.2. Klasik Devir (1465-1600)
 - 3.3. Klasik Sonrası Devir (1600-1921)⁹

Eckmann'ın bu tasnifi, bilim çevrelerince kabul görmüştür. Aşağıda Eckmann'ın tasnifine göre Çağatay Türkçesinin dönemleri ve bu dönemlerde verilen eserler anlatılacaktır.

1.2. Çağatay Edebiyatı

1.2.1. Klasik Öncesi Dönem

1400-1465 yılları arasında Nevâyî'nin ilk divanı olan Garâibü's-Sıgar'ı tertip etmesine kadar olan bu dönemde Sekkâkî, Haydar Harezmî, Lutfî, Yusuf Emîrî, Seydî Ahmet Mirzâ, Gedâyî, Atâyî, Ahmedî ve Yakînî manzum ve mensur eserler vermişlerdir. Nevâyî, bu yazar ve şairlerin kısaca hayatlarını ve eserlerinin adlarını Mecâlisü'n-Nefâis adlı tezkiresinde kaleme almıştır.

1405 yılında Timur'un ölümünün ardından devleti zayıflamaya ve toprak kaybetmeye başlamıştır. Devletin birçok eyaletinde karışıklıklar çıkmış ancak bu karışıklıklardan Herat ve Semerkant etkilenmemiştir. Bu şehirlerde adlarını yukarıda zikrettiğimiz yazarlar ve şairler sanat ve edebiyat faaliyetlerini sürdürebilmişlerdir¹⁰.

⁹ a.g.e., XII-XIII.

¹⁰ Eraslan, Kemal, "XV. Yüzyıl Çağatay Edebiyatı: Çağatay Edebi Dilinin ve Edebiyatının Teşekkülü", Büyük Türk Klasikleri, Ötügen Neşriyat, 1986, C.3. s. 61.

1.2.1.1. Sekkâkî

Çağatay edebi dilinin ilk temsilcisi olarak kabul edilen Sekkâkî, Semerkant'ta yaşamış bir şairdir¹¹. Günümüze ulaşan eseri olarak divanı bilinmektedir. Bu divanın bilimsel yayını Kemal Eraslan tarafından hazırlanmıştır¹².

1.2.1.2. Lutfî

Lütfî, Nevâyî'den sonraki en büyük şair olarak zikredilen önemli bir Çağatay edebiyatı temsilcisidir. Bir asırlık uzun ömründe bir divan ve bir mesnevi kaleme almış, Nevâyî tarafından övgüyle bahsedilen bir şairdir¹³. Türk edebiyatının milli türlerinden biri olan tuyuğ türünde yazdığı şiirleri önemlidir. Divanının bilimsel yayını Günay Karaağaç tarafından yapılmıştır¹⁴. Gül ü Nevrûz adlı mesnevisinin çok sayıda nüshasının bulunduğu bilinmektedir.

1.2.1.3. Haydar Harezmi

Nizâmî'nin Mahzenü'l-Esrâr adlı mesnevisine aynı adla nazire olarak yazdığı eseriyle meşhurdur. Eserinin hem Arap harfli hem Uygur harfli nüshalarının oluşu çokça okunduğunu göstermektedir¹⁵.

1.2.1.4. Yusuf Emîrî

Nevâyî'nin tezkiresinde Yusuf Emîrî hakkında fazla bilgiye rastlanmamıştır. Türkçe şiirlerinin başarısından ancak meşhur olamadığından bahsedilir ve onun Dehnâme adlı mesnevisinden bir beyit alıntılanır¹⁶. Dehname adlı mesnevisinin

¹¹ Eckmann , Janos, Harezmi, Kıpçak ve Çağatay Türkçesi Üzerine Araştırmalar, TDK Yay., Ankara 1996, s. 390.

¹² Eraslan, Kemal, Mevlâna Sekkâkî Divanı, TDK Yay. Ankara 1999, s.21.

¹³ Eraslan, Kemal, Ali Şir Nevâyî, Mecâlisü'n-Nefâis, I. Cilt "Giriş ve Metin", TDK Yay. Ankara 2001, s. 66-67.

¹⁴ Karaağaç, Günay, Lutfî Divanı, Giriş-Metin-Dizin-Tıpkıbasım, TDK Yay., Ankara 1997.

¹⁵ Ercilasun , Ahmet Bican, a.g.e., s. 409.

¹⁶ Eraslan, Kemal, a.g.e. s. 22.

yanında bir divan ve bir de Beng ü Çağır adlı nazım ve nesirin karışık olduğu münazara türünde bir eseri vardır¹⁷.

1.2.1.5. Seyyid Ahmed Mirzâ

Nevâyî Seyyid Ahmed Mirzâ'nı mizacını "selim tabiatlı ve zihni pak" sözleriyle anlatmış, Türkçe ve Farsça divanının bulunduğunu kaydetmiştir¹⁸. Bugüne ulaşan tek eseri Taaşşuk-nâme'sidir.

1.2.1.6. Gedâyî

Babür'ün sarayındaki şairlerdendir. Nevâyî onunla ilgili olarak büyük bir şair olduğunu ve doksan yılı aşkın bir ömür sürdüğünü kaydeder. Bugüne kadar gelen eseri Divanı'dır. Eckmann önce bu divanın bir kısmını¹⁹, daha sonra da tamamını yayımlamıştır²⁰.

1.2.1.7. Yakînî

Yakînî hakkında çok fazla bilgi bulunmamaktadır. Heratlı bir Türk emiri olduğu bilinmektedir. Ok ve Yaynıng Münazarası adlı bir eseri bulunmaktadır. Fahir İz tarafından İngilizceye tercüme edilerek yayımlanmıştır²¹.

Nevâyî tezkiresinde Yakînî'nin Türkçe ve Farsça şiirler yazdığını kaydetmiş, ömrünün son zamanlarına geldiğinde söylediği kötü sözlerinden tövbe ettikten sonra vefat ettiğini yazmıştır²².

1.2.1.8. Atâyî

Nevâyî Atâyî hakkında onun Belh'li olduğunu ve derviş meşrep biri olduğunu kaydetmiş, Türkçe şiirleri ile namının yayıldığını yazmıştır²³. Divanı günümüze

¹⁷ Alpay, Gönül: "Yusuf Emiri'nin Beng ü Çağır adlı Münazarası", TDAY Belleten, Ankara 1972, 105-106.

¹⁸ Eraslan, Kemal, a.g.e., s. 196.

¹⁹ Eckmann, Janos, Çağatay Dili Örnekleri II, Gedâî Divanından Parçalar, TDED, c. 10, s. 65-110, İstanbul 1960.

²⁰ Eckmann, Janos, The Divân of Gedâî, Bloomington 1971.

²¹ İz, Fahir, Yakini's Contest of the Arrow and the Bow, Nemeth Armağanı, s. 267-287, Ankara 1962.

²² Eraslan, Kemal, a.g.e., s. 68.

kadar ulaşmıştır. Divanında yer alan 17 gazeli Samoyloviç yayımlamış, Kemal Eraslan Samoyloviç'in yayımladığı bu 17 gazelin bilimsel yayını hazırlamıştır²⁴.

1.2.2. Çağatay Türkçesinin Klasik Dönemi

15. yüzyılın ikinci yarısında Nevâyî'nin Garâibü's-Sıgar adlı divanını tertip etmesiyle başlayan klasik Çağatay Türkçesi dönemi, Timurlular Devleti'nin yıkılma sürecine girdiği, onun topraklarında Türkistan hanlıklarının kurulmaya başladıkları, Babür Devletinin kuruluş ve yükseliş dönemlerini kapsar. Bu dönemin en önemli yazar ve şairleri Ali Şir Nevâyî, Hüseyin Baykara, Hâmidî, Şiban Han, Muhammed Salih, Ubeydî ve Babür'dür²⁵.

1.2.2.1. Hüseyin Baykara

1438'de Herat'ta doğmuştur. Soyu Timur hanedanından gelmektedir. 1469'lı yıllarda Timurlular Devleti'ni yöneten Şahruh'un ölümü üzerine başlayan iktidar kavgalarından yararlanıp 1469 yılında Herat'ı başkent yaparak hükümdarlığını ilan etmiştir. Otuz yedi yıllık saltanatı süresinde Herat'ı bir kültür başkenti yapmayı başarmış, bilim adamlarını, sanatçıları, şairleri yanına toplamış bir hükümdar olarak karşımıza çıkmaktadır. Baykara uzun yıllar boyunca savaş ve isyanlarla meşgul olmasına rağmen sanat ve bilimden hiç geri durmamış, bizzat kendisi de bu işlerle uğraşmıştır²⁶.

Hüseyin Baykara'nın kaleme aldığı Divan ve Risâle-i Sultân Hüseyin Baykara adlı iki eseri vardır. Divanında Hüseyinî mahlasını kullanmıştır. Risalesinde kendisinden, soyundan, Molla Câmî'den, kurduğu vakıflardan, diğer şairlerden ve Ali Şir Nevâyî'den bahseder²⁷.

²³ a.g.e., s. 68.

²⁴ Eraslan, Kemal, "Çağatay Şâiri Atâyî'nin Gazelleri", Belleten, TDAY, Ankara 1992, s. 113-164.

²⁵ Eraslan, Kemal, "XV. Yüzyıl Çağatay Edebiyatı: Çağatay Edebi Dilinin ve Edebiyatının Teşekkülü", s. 62.

²⁶ Aka, İsmail, Timur ve Devleti, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara 2000, s. 93.

²⁷ Ölmez, Zuhâl, "Çağatay Edebiyatı ve Çağatay Edebiyatı Üzerine Araştırmalar" Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi, Cilt 5, Sayı 9, 2007, 173-219

1.2.2.2. *Ali Şir Nevâyî*

Eserleriyle Çağatay Türkçesinin oturmuş ve klasikleşmiş bir yazı dili olmasını sağlayan, Türkçe ve Türklük için 15. yüzyılın en önemli şahsiyeti kabul edilen Ali Şir Nevâyî, 1441 yılında Herat'ta doğmuştur. Babası Ebu'l-Kasım Babür'ün yanında görev yapmış, varlıklı bir devlet adamıydı²⁸. Bu sayede gelecekte Timurlular tahtına oturacak olan Hüseyin Baykara ile birlikte büyüdü ve onunla beraber öğrenim gördü. Hüseyin Baykara devletin başına geçtikten bir süre sonra Nevâyî mühürdar olarak onun yanında görev almıştır. Takip eden yıllarda divan beyi olmuş, Hüseyin Baykara büyük bir ayaklanmayı basturmak için Esterabad'a sefer düzenlediğinde devletin yönetimini ona bırakmıştır²⁹. İsyanın bastırılmasından sonra Hüseyin Baykara Ali Şir Nevâyî'yi buraya vali olarak atamıştır. Nevâyî Herat'a bir yıl sonra geri dönmüş ve 1490 yılından sonra devlet görevlerinden ayrılmıştır. Bundan sonraki on bir yıl boyunca yalnızca eserleriyle meşgul olmuş ve 1501 yılında vefat etmiştir³⁰.

Nevâyî'nin eserleri Türk dünyasında büyük yankı bulmuş, bu yankı Anadolu'ya kadar ulaşmıştır³¹. Osmanlı şairleri Nevâyî'nin şiirlerine Çağatay Türkçesiyle nazireler yazmışlardır³². Bu etkinin büyüklüğü, Çağatay Türkçesinin Nevâyî dili olarak anılmasından da anlaşılmaktadır. Nevâyî üslubunun bir dil olarak görüldüğünün kanıtı olarak onun eserlerini anlamak için yazılan sözlükler gösterilebilir. Bunlardan biri Anadolu sahasında Abuşka Lügati olarak bildiğimiz Lugat-i Nevâyî'dir³³.

²⁸ Togan, Zeki Velidi, "Ali Şir", İA, c. 1, s. 349-357, MEB yay., İstanbul.

²⁹ Tarlan, Ali Nihad "Ali Şir Nevâî", Türkler, Yeni Türkiye yay., Ankara 2002. s. 797.

³⁰ Levend , Agah Sırrı, Ali Şir Nevaî, I. Cilt, Hayatı, Sanatı ve Kişiliği, TDK Yayınları, Ankara 1965, s. 29.

³¹ Kut, Günay, "Ali Şir Nevâî", İslam Ansiklopedisi (TDV), C. 2, İstanbul 1989, s.452.

³² Yücel, Bilal "Nevâyî-Bâbü Çığının Tarihi ve Edebî Şahsiyetleri", Türkler Ansiklopedisi, C. 8, Ankara 2002, s.804-811

³³ Sertkaya, Osman Fikri, "Abuşka Lügati", TDV İslam Ansiklopedisi, cilt: 01; sayfa: 313.

Ali Şir Nevâyî'nin otuza yakın eseri bulunmaktadır. Bunlardan bazıları Türkçe ve Türk edebiyatı için ilklere aittir. Konu ve türlerine göre bu eserler şunlardır:

Divanlar: Garâibü's-sıgar, Nevâdirü'ş-şebâb, Bedâiyü'l-vasat, Fevâidü'l-kiber, Farsça Divan.

Mesnevileri (Hamsesi): Hayretü'l-ebrâr, Ferhâd ü Şîrîn, Leylâ vü Mecnûn, Seb'a-i Seyyâre, Sedd-i İskenderî.

Tezkireleri: Mecâlisü'n-nefâis, Nesâimü'l-mahabbe min şemâyimi'l-fütüvve,

Dil ve edebiyatla ilgili eserleri: Risâle-i Muammâ, Mîzânü'l-evzân, Muhâkemetü'l-lugateyn.

Din ve ahlakla ilgili eserleri: Münâcât, Çihil Hadis, Nazmü'l-cevâhir, Lisânü't-tayr, Sirâcü'l-müslimîn, Mahbûbu'l-kulûb.

Tarih kitapları: Târîh-i Enbiyâ ve Hükemâ, Târîh-i Mülûk-i Acem.

Biyografileri: Hâlât-ı Seyyid Hasan Erdeşir, Hamsetü'l-mütehayyirîn, Hâlât-ı Pehlûvân Muhammed.

Belgeler: Vakfiye, Münşeât.

1.3. Harezmi (Hive) Hanlığı'nın Kısa Tarihi

1505 yılında Timurular Devleti'nin topraklarında yer alan Harezmi bölgesi, Şiban Han'ın yönetimindeki Özbekler tarafından ele geçirilmiş, Han'ın ölümünden sonra 1510'da Safevilerin kontrolüne girmiştir. 1511 yılında Şiban Han'ın torunları tarafından burada kurulan Harezmi (Hive) Hanlığı, 20. yüzyılın başlarına kadar birden fazla hanedan tarafından yönetilerek uzunca bir süre varlığını sürdürmüştür.

Hanlık, topraklarında birden fazla Türk boyunu ve diğer milletlerin unsurlarını barındırmış, Orta Asya Türk tarihi açısından önemli Türk devletlerinden biridir³⁴.

Hanlık, 1511 yılında Cengiz Han'ın en büyük oğlu Cuçi'nin oğullarından Şiban Han'ın soyundan gelen Yadigar Han'ın oğlu İlbars Han tarafından kurulmuştur³⁵. İlbars Han'ın ölümüyle çıkan iç karışıklıkların ardından hanlığın yönetimini Özbek hanlarından Ubeydullah Han ele geçirdi. Bundan bir yıl sonra hanlığın yönetimine Muhammed Han geçti. Böylelikle taht tekrar Yadigar Han'ın soyuna geçmiş oldu. 1593 yılında Özbek hanı Abdullah Han Harezmi'yi işgal etti. Harezmi hanı Muhammed Han işgal sırasında İran'a sığındı. Abdullah Han'ın ölümünün ardından Hacı Muhammed Han İran şahı Abbas'ın yardımıyla Ürgenç'e dönerek tekrar yönetimi devraldı. Hanlık 17. yüzyıla kadar kuruluşundaki başkenti olan Ürgenç'ten yönetildi³⁶.

Ürgenç ve çevresinin tarım ve hayvancılığı için büyük önem taşıyan Ceyhun (Amuderya) Nehri'nin yatağının değişmesi sebebiyle bölgede meydana gelen kuraklıktan ötürü hanlığın başkenti 1603 yılında Hive'ye taşındı³⁷. Bu dönemden itibaren adı Hive Hanlığı olarak anılmaya başlandı. Savaş ve kuraklıktan yeni çıkmış olan hanlık, bu yılda tahta geçen Arap Muhammed Han'ın devrinde yeniden yükselişe geçmiştir³⁸.

Arap Muhammed Han, vefatından önce oğullarının arasındaki taht kavgalarını önlemek istemiş, ancak başarılı olamamıştır. Habeş ve İlbars adlı oğullarının onu tahttan indirmesinden sonra 1623'te Arap Muhammed Han vefat etmiş ve hanlık tekrar iç karışıklıklar ile karşı karşıya gelmiştir. Habeş ve İlbars'ı

³⁴ Nasir Muhammed, Turan Devletleri ve Hükmdarları Yılnamesi, Taşkent 2011, s. 85.

³⁵ Muhammed Yusuf Beyânî, Şecere-i Harezmsahî, Özbekistan Bilimler Akademisi Ebu Reyhan Birunî İsimli Şarkşinaslık Enstitüsü El Yazmalar Bölümü, Envanter No: 9596., v. 30B.

³⁶ Mehmet Saray, Hive Hanlığı, TDV İslam Ansiklopedisi, 1998, c. 18, s. 167.

³⁷ Ebülğazi Bahadır Han, Şecere-i Terakime, "Türklerin Soy Kütüğü" Çev. Muharrem Ergin, Tercüman 1001 Temel Eser, Kervan Kitapçılık Ofset, İstanbul, s. 10.

³⁸ Saray, Mehmet, a.g.e., s. 167.

Türkmen kabilelerinin desteğiyle yenen ağabeyleri İsfendiyar han olmuştur³⁹. Onun tahta çıkışından kısa bir süre sonra kardeşi Ebülğazi Bahadır, Ürgenç'teki Özbek büyüklerinin onayı ile 1642 yılında han ilan edildi. Bu karışıklıklar esnasında Buhara Hanlığı Hive'yi ele geçirmiş, ancak kendi iç karışıklıkları sebebiyle buradan geri çekilmek zorunda kalmıştır. Onların çekilmesinin ardından Ebülğazi Han, Hive'ye gelerek şehri tekrar ele geçirmiş ve Harezmi topraklarının tamamına hakim olarak Hive Hanlığı'nın yöneticisi olmuştur⁴⁰. Hanlıktaki iç karışıklıkların daha fazla devam etmesini engellemek için ilk iş olarak Türkmen kabilelerini cezalandırmış ve bir kısmını sürgüne yollamıştır. Ebülğazi Bahadır Han döneminde Hive Hanlığı topraklarını genişleterek bölgenin en güçlü devletlerinden biri haline gelmiştir⁴¹.

Ebülğazi Bahadır Han'ın ardından tahta geçen Enuş Han döneminde de Hanlığın toprakları genişledi. Buhara Hanlığı üzerine üç sefer düzenleyen Enuş Han, Semerkant'ı ele geçirmeyi başardı. Hive Hanlığı'nın Semerkant'a kadar genişlemesi Buhara Hanlığı'nın karşı saldırısıyla durdu ve bu üç sefer ile ele geçirilen topraklardan geri çekilmek zorunda kalındı. Bunun ardından Buhara ordularının 1687'de Hive'yi kuşatıp fethetmesiyle Harezmi bölgesi Buhara Hanlığı'nın hakimiyetine girdi. Harezmi yönetimine Şah Niyaz Bey vali olarak atandı. Bundan sonraki on beş yıllık süreçte hanlıkta sıklıkla iç karışıklıklar yaşandı⁴².

1702 yılında II. Arap Muhammed Şah Niyaz Bey'in hakimiyetine son vererek Buhara ve Safevi baskısından kurtuldu. Şah Niyaz Bey'in Rus Çarı I. Petro'dan yardım istemesinin ardından 1715 yılında Hive'ye gönderilen 750 kişilik Rus kuvveti, Arap Muhammed Han'ın ardından tahta geçen Şir Gazi Han tarafından Hive yolundayken yok edildi⁴³. Bu sürecin ardından yaklaşık yirmi yıl boyunca hanlıkta

³⁹ Muhammed Yusuf Beyânî, a.g.e., v. 39A.

⁴⁰ Kafalı, Mustafa, "Ebülğazi Bahadır Han", TDV İslam Ansiklopedisi, 1994, cilt: 10; s. 359

⁴¹ Özyayın, Abdülkerim, "Hârizm", TDV İslam Ansiklopedisi, 1998 c. 16, s. 219.

⁴² Koç , Dinçer, Hive (Harezmi) Hanlığı, Avrasya'nın Sekiz Asrı: Çengizozoğulları, yayına haz. Hayrunnisa Alan, İlyas Kemaloğlu, Ötüken Neşriyat, 2016, s. 593.

⁴³ *Türkiye Dışındaki Türk Edebiyatları Antolojisi* 14 Özbek Edebiyatı, Kültür Bakanlığı Yayınları, c. I, s. 18.

düzen hakim oldu. Şir Gazi Han 1728 yılında vefat ettikten sonra yerine İlbars Han tahta geçti⁴⁴.

İlbars Han, hanlığın sınırları içerisinde ve etrafında yaşayan Türkmen kabilelerinin desteğini alıp Hindistan üzerine sefere gitmiş olan Nadir Şah'ın yokluğundan faydalanarak 1739 yılında Horasan'ı yağmaladı. Bir yıl sonra Hindistan seferinden dönen Nadir Şah büyük bir ordu ile gelerek Hive'yi kuşattı ve işgal etti. Hive'nin fethedilmesinin ardından Nadir Şah, İlbars Han'ı yöneticileriyle beraber idam ettirdi. 1747'ye kadar Hive'yi Nadir Şah'ın atadığı valiler yönetti⁴⁵. Hive-İran mücadelelerini fırsat olarak gören Ruslar, Küçük Orda'daki Kazak hanı Ebülhayr Han'ı destekleyerek Hive üzerine işgale gönderdi. Hive Ebülhayr Han'ın yönetiminde çok kısa bir süre kaldı. Ebülhayr Han, Nadir Şah'ın baskısından çekinerek Küçük Orda'ya geri döndü⁴⁶.

Nadir Şah'ın 1747 yılında öldürülmesinden sonra Kazak beylerinden Gayib Bey kendisini Han ilan ederek Hive'nin yönetimini eline geçirdi. Tahtta kaldığı on yıl boyunca hanlığın düzenini sağlamaya çalıştı. 1757 yılında kardeşi Abdullah'ın başlattığı isyanın başarılı olmasıyla tahttan indirildi. 1758'de Şir Gazi Han'ın yeğeni olan Temür Gazi Han, Abdullah Han'ı yenerek tahttan indirdi ve hanlığın yeni hükümdarı oldu⁴⁷.

Yöneticilerin sıklıkla değişmesi, hanlıkta yaşayan Özbek, Karakalpak ve Türkmen boyları arasında iktidar kavgalarına ve anlaşmazlıklara neden oldu. Bu anlaşmazlıkların doğurduğu bir sonuç olarak Temür Gazi Han'a isyan eden

⁴⁴ Saray, a.g.e., s. 168.

⁴⁵ Alpargu Mehmet, "Türkistan Hanlıkları", Türkler Ansiklopedisi, Yeni Türkiye Yayınları, İstanbul 2002, c. 8, s. 570.

⁴⁶ Beyânî, a.g.e., v. 54A.

⁴⁷ Ziyayev, Hamid, Türkistan'da Rus Hakimiyetine Karşı Mücadele, çev. Ayhan Çelikbay, TTK Yayınları, Ankara 2007, s. 17.

Muhammed Emin Bey, 1763'te Temür Gazi'yi öldürterek tahta Gayib Han'ın oğullarından Ebülгази'yi çıkardı⁴⁸.

Ebülгази Han'ın hükümdarlığı döneminde tüm Orta Asya'yı etkileyen veba salgınının 1767 yılında Hive Hanlığına yayılması sonucunda çok sayıda insan yaşamını yitirdi. Hastalığın ardından baş gösteren kıtlık daha büyük bir felaket oldu⁴⁹. Bu felaketin ne denli büyük oldukları Firdevsü'l-İkbâl ve Şecere-i Harezmsâhî kitaplarında yer alan bilgilerden anlaşılmaktadır. Bu eserlerdeki bilgilere göre Hive'nin nüfusu ölümler ve göçler sebebiyle kırk haneye kadar düşmüştür⁵⁰. Hive bu felaketlerin ardından savunmasını tamamen yitirince 1770 yılında Yomut Türkmenleri tarafından yağmalandı. Bu olayın ardından hanlıkta yirmi yıl boyunca düzen sağlanamadı⁵¹.

1790 yılında Muhammed Emin Bey'in oğlu İvaz Bey han oldu. İvaz Han'ın hükümdarlığı sırasında kabileler arasında taraflı davranması huzursuzluklara yol açtı. Onun bu tutumuna Türkmen tebaası isyan etti. Özbek-Türkmen boyları arasındaki gerginlik ve rekabet bu olayın ardından düşmanlığa dönüştü. Hive Hanlığı'nın iç karışıklıkları en çok Rusların işine yaradı. Onların güneye yayılmasına engel teşkil eden Hive Hanlığı'nın güçsüz oluşundan faydalanarak topraklarını genişletmek için fırsat buldular⁵².

1804 yılında İvaz Han vefat edince Hive tahtına oğlu İltüzer geçti. İltüzer Han, hükümdarlığı süresinde kabilelerin arasındaki düşmanlığı gideremedi. Bununla beraber devlet yönetiminde boy beylerine söz hakkı vermeyerek onların düşmanlığını kazandı⁵³. İki yıl sonra tahta çıkan kardeşi Muhammed Rahim, boylar arasındaki husumeti sona erdirerek hanlığın düzenini ve refahını sağladı. Muhammed Rahim

⁴⁸ Tekin, Feridun, 19. Yüzyıl Harezmi Tarih Yazıcılığı (Mûnis, Agehî, Beyânî), Akademik Bakış, C. 2. S. 3. 2008, s. 200.

⁴⁹ Togan, Zeki Velidi, "Harizm", İslam Ansiklopedisi, M.E.B. Devlet Kitapları Yayınları, Ankara 1993, c. 5/I, s. 255.

⁵⁰ Mûnis Harezmi, Rızâ Âgehî, Firdevsü'l-İkbal; Beyânî, Şecere-i Harezmsâhî.

⁵¹ Saray, a.g.e., s. 168.

⁵² Togan, Zeki Velidi, a.g.e., s. 254.

⁵³ Saray, a.g.e., s. 168.

Han'ın izlediği başarılı iç siyasetin haberi etraftaki ülkelerde yayıldıktan sonra 1822 yılında Merv'de yaşayan Türkmenler Hive Hanlığı'na bağlandıklarını bildirdiler⁵⁴. Bu olay, zaten araları açık olan Buhara Hanlığı ile Hive Hanlığı'nı tekrar karşı karşıya getirdi. Karşılıklı yağma ve işgallerin sonucunda iki hanlık da güç kaybetti⁵⁵.

1825 yılında Hive tahtına Muhammed Rahim Han'ın oğlu Allahkulu Han geçti. Onun hükümdarlığı süresince kuruluşundan beri sıkça karışıklıklarla ve savaşlarla mücadele etmekten ötürü bir türlü gelişemeyen hanlık en iyi devirlerinden birini yaşadı. Hive Hanlığı'nın gelişmesi ve zenginleşmesi Buhara ve İran'ı tedirgin etti. Ruslar bu gerilimden faydalanıp Buhara Hanlığı'na silah yardımı yaparak Hive Hanlığı'nın gücünü kırmaya çalıştılar. Rus silah kervanlarından birine Hive orduları tarafından el konulmasını bahane eden Rusya, Hive Hanlığı'nı işgal etmek için 13.000 kişiden oluşan bir orduyla harekete geçti. Mankışlak'ta yapılan savaşı kaybeden Ruslar Orenburg'a çekildiler. Orenburg'da kuvvet toplayıp yeniden Hive üzerine yürümeyi planlayan Rusların planını İngiliz müdahalesi bozdu. Ruslar'ın Hive topraklarını ele geçirmesi durumunda Hindistan'daki sömürgelerini kaybetmekten korkan İngilizler, Allahkulu Han'ı ikna ederek Rus esirlerin bırakılmasını sağladılar. Bunun ardından Rusları da geri çekilmeleri için ikna ettiler⁵⁶.

1842'de Allahkulu Han vefat ettikten sonra Rahimkulu Han tahta çıktı. Dört yıllık hükümdarlığı süresince ülkede çıkan ayaklanmaları bastırmaya çalıştı. Sarık Türkmenlerinin başlattığı isyan bastırılmadı. İsyanın bastırılmaması Rahimkulu Han'ın otoritesini sarstı ve yerine Muhammed Emin Bey han oldu. Muhammed Emin Han büyük bir ordu toplayıp Merv bölgesindeki Türkmenlerin üstüne yürüdü ve isyanı kanlı bir şekilde bastırdı. Bu durum hanlıktaki Teke ve Salur Türkmenlerinin isyan etmesine neden oldu. Bu isyanın da kanlı bir şekilde bastırılmasından sonra

⁵⁴ Ziyayev, Hamid, a.g.e., s. 18.

⁵⁵ Münis Harezmi, Firedevsü'l-İkbal, haz. Mustafa Tanç, Laçın Yayınları, Kayseri 2011, c. I-Metin, s. XII.

⁵⁶ Ziyayev, a.g.e., s. 62.

tüm Türkmen boyları birleşerek 1855 yılında Hive ordularını mağlup ettiler. Bu savaşın ardından Muhammed Emin Han esir düştü ve öldürüldü. Tahta çıkan Abdullah Han yeniden ordu toplayıp Türkmenlerle savaştı, ancak o da mağlup olarak öldürüldü. Bu iki savaşın ardından Hive Hanlığı'nın Türkmenler üzerindeki hakimiyeti son buldu⁵⁷.

Güney yönünde işgal politikalarını gerçekleştirmek için her fırsatı değerlendiren Ruslar Hive Hanlığı'ndaki Türkmen ayaklanmalarından yararlanarak Güney Kazakistan bölgesini işgal ettiler ve Aral Gölü'ne ulaştılar. Seyhun'un Aral Gölü'ne dökülen kısımlarında kaleler inşa ettiler.

1855 yılında tahta çıkan Kutluk Murat Han da Türkmen isyanlarıyla meşgul oldu. Bir yıl sonra vefat edince yerine Seyid Muhammed Han geçti⁵⁸. Hanlığının ilk yıllarında o da Türkmen isyanlarıyla uğraşmak zorunda kaldı. İsyandar bir süreliğine bastırılmış olsa da 1860 yılında daha büyük bir isyan patlak verdi. Ardı ardına yaşanan bu isyanlar sebebiyle dış politika konusunda bütün gücünü kaybeden Hive Hanlığı, Ruslar'ın Hokand'ın kuzey bölgesini işgal etmesine sessiz kalmak mecburiyetinde kaldı⁵⁹.

1864 yılında Seyid Muhammed Han'ın yerine oğullarından Seyid Muhammed Rahim Bahadır geçti. Babasının hükümdarlığı sırasında Hokand'ın kuzeyini işgal eden Ruslar istilalarına devam etti ve Hokand'ın tamamını ve Buhara topraklarının büyük bir kısmını ele geçirdiler.

Hokand ve Buhara hanlıklarının işgaline kadar Ruslar için Hive'i işgal etmek oldukça zordu. Onlar safdışı kaldıktan sonra Hive'nin işgali için harekete geçtiler⁶⁰. Rusların savaş hazırlığında olduğunu duyan Seyid Muhammed Rahim Han barış için

⁵⁷ Saray, a.g.e., s. 169.

⁵⁸ Vámbéry, Armin, *Travels in Central Asia Being The Account Of A Journey From Teheran Across The Turkoman Desert On The Eastern Shore Of The Caspian To Khiva, Bokhara, And Samarcand Performed In The Year 1863*, Praeger Publishers, Washington 1970, s. 358.

⁵⁹ Vambery, *Travels in Central Asia*, s. 360–361.

⁶⁰ Özkan, Nevzat, *Türk Dilinin Yurtları*, Akçağ Yayınları, Ankara 2007, s. 103.

elçi gönderdi. Barış görüşmeleri sonuç vermedi⁶¹. Rus ordusu Hive'yi kuşattı ve büyük bir kısmını harap etti. Hive Hanlığı, 1876 yılından sonra Rusya'nın hakimiyetine girdi⁶². Bu idare 1918 yılına kadar Rusların atadığı valilerce sürdürüldü. 1918'de Yomut Türkmen beylerinden Cüneyt Bey hanlığın başına geçti. 1920 yılında Rusların müdahaleleriyle tahttan indi ve yerine son han olarak Seyid Abdullah Han tahta çıktı. Seyid Abdullah Han 26 Nisan 1920'de tahttan çekildi ve hanlık yönetimi son bularak cumhuriyet yönetiminin ilan edilmesiyle devletin yeni adı Harezmi Halk Cumhuriyeti oldu. 1924 yılında bu yönetim son bularak Harezmi bölgesinin toprakları Türkmenistan ve Özbekistan devletlerinin sınırlarına dahil oldu⁶³.

Harezmi bölgesi, jeopolitik konumundan ötürü ekonomik ve dolayısıyla kültürel açılarından gelişmeye müsait olduğu kadar, yine bu sebepten ötürü birçok savaşa sahne olduğu görülmektedir. Türk-İslam medeniyetinin önemli bilim, düşünce ve sanat adamlarından bazıları bu topraklarda yetişmiştir. Bu topraklarda mimari geleneğimiz açısından önemli kervansaraylar, medreseler ve camiler inşa edilmiş, büyük su kanallarının kazılmasıyla nehirler ıslah edilmiş ve böylece kuraklıklar önlenerek tarım ve hayvancılığın gelişmesine olanak sağlanmıştır.

1.4. Hive Hanlığı'nda Tarih Yazımı ve Önemli Tarih Yazıcıları

Hive Hanlığında tarih yazıcılığı, önceki bölümde bahsettiğimiz sıkça yaşanan savaşlar, taht kavgaları, boyların birbirine üstünlük kurma mücadeleleri ve iktisadi-zirai birtakım olumsuzluklardan ötürü sarayda yetişmiş kişilerle ve hükümdarların bizzat kaleme aldıkları eserlerle sınırlı kalmıştır⁶⁴. Burada yazılmış olan tarihlerin ve hükümdar şecerelerinin sayıca az oldukları ve bu nedenle her bir eserin büyük önem

⁶¹ I.A. Mac Gahan, Hive Seyahatnâmesi ve Tarihi Musavver, çev. Kolağası Ahmed, Haz.: İsmail Aka, Mehmet Ersan, Akademi Kitabevi yay., İzmir 1995, s. 133-146.

⁶² Yalçinkaya, Alaeddin, Sömürgecilik ve Panislamizm Işığında Türkistan, Timaş Yayınları, İstanbul 1997, s. 66.

⁶³ Saray, a.g.e., s. 170.

⁶⁴ Çelik, Muhammed Bilal, İşgallerinden Önce Türkistan Hanlıklarında Tarih Yazıcılığı, Türk Tarih Eğitimi Dergisi, 2014, V.3/2, S. 2, s. 149.

taşıdığı bilinen bir gerçek olmakla beraber, esasen bu eserlerin Türk boylarının ve kurdukları devletlerin geçmişini ve birbirleriyle münasebetlerini oldukça detaylı bir biçimde ve sade bir dille anlatmaları bakımından az sayıda olmalarının getirdiği önem kadar büyük bir kıymete sahip olduklarını düşünmek yanlış olmayacaktır.

1.4.1. Ebülğazi Bahadır Han (1603-1663)

Hanlıklar dönemi Orta Asyasının önemli hükümdarlarından biri olması bakımından siyaset, Çağatay Türkçesinin klasik sonrası döneminin dil özelliklerini yansıtabilecek eserler yazması bakımından dil ve edebiyat, Orta Asya Türk tarihi ve tarih yazıcılığına ışık tutması sebebiyle tarih bilimleri için önemli bir şahsiyet olan Ebulğazi Bahadır Han hakkında Muharrem Ergin, Türkiye Türkçesine "Türklerin Soy Kütüğü" adıyla aktardığı Şecere-i Terâkime eserinin önsözünde şöyle demiştir: *Ebülğazi Bahadır Han, tarihi hem yapan, hem yazan hükümdarlardan biridir. Çok hareketli, maceralı ve mücadeleye bir hayatı olmuş, fakat o şahsi merak ve kabiliyetiyle ve ele geçen fırsat ve imkanlarla bu çetin hayatı aynı zamanda ilim ve irfanla bezemesini de bilmiştir. Onun için eserlerinde kendisini kumandan, edebiyatçı ve tarihçi olarak takdim etmekte tamamiyle haklıdır*⁶⁵.

Ebülğazi Bahadır Han, Şecere-i Terâkime ve Şecere-i Türk adlarında iki tarih eseri kaleme almıştır. 1660'ta tamamladığı Şecere-i Terâkime eseri, Oğuznâme'nin Çağatay Türkçesi ile yazılmış bir varyantıdır. Reşidüddin Oğuznâme'yi 14. yüzyılda yazdığı Câmîü't-Tevârîh adlı eserine Farsçaya çevirerek kaydetmiştir. Ebülğazi Bahadır Han'ın da bu eserden faydalandığı kesin olup burada yazılanlara ilaveten aralarında yaşadığı Türkmenlerden öğrendiği bazı rivayetleri de eserine katmıştır. Bu bakımdan Reşidüddin'in ve Ebülğazi Bahadır Han'ın bu eserleri, Oğuz Kağan Destanı'nın İslamî varyantının en önemli kaynaklarını teşkil ederler⁶⁶.

⁶⁵ Ebülğazi Bahadır Han, Şecere-i Terakime, Türklerin Soy Kütüğü adıyla aktaran Muharrem Ergin, Tercüman 1001 Temel Eser, Kervan Kitapçılık Ofset, İstanbul 1974, s. 9.

⁶⁶ Ercilasun, a.g.e., s. 424.

Şecere-i Terâkime'nin Petersburg, Aşkabad ve Taşkent kütüphanelerinde yedi nüshasının bulunduğu tespit edilmiştir. Eserin Türk Dil Kurumu'na gönderilen Petersburg nüshası 1937 yılında tıpkıbasım şeklinde yayımlanmıştır. 1958'de Kononov tarafından tenkitli metni oluşturulmuştur. Muharrem Ergin, Kononov'un metnini esas alarak eseri Türkiye Türkçesi'ne aktarmıştır. Bilimsel incelemesi Zuhal Kargı Ölmez tarafından yapılmıştır⁶⁷.

Ebülgazi Bahadır Han, ikinci eseri olan Şecere-i Türk'ü tamamlayamadan vefat etmiştir. Hanın eseri oğlu Enuşe tarafından tamamlanmıştır. Bu eser, Ebülgazi Bahadır Han'ın atalarının ve yaşadığı dönemin tarihini içeren bir hükümdar şeceresi olmasının yanında Türk-Moğol ilişkilerinin tarihini anlatan bir vesika olması açısından önemlidir. Strahlenberg tarafından bulunan eser üzerine birçok çalışma yapılmış ve eserin birden fazla dilde çevirisi yayımlanmıştır⁶⁸.

1.4.2. Mûnis Harezmi (1778-1829)

Mûnis Harezmi, döneminin en önemli tarihçisi ve tanınmış şairlerinden olan, Hive Hanı İvaz Inak'ın himayesine alıp devlet görevlerine getirdiği yetenekli bir bilginidir. Asıl adı Şir Muhammed'dir. "Mûnis" onun lakabı olup İvaz Inak'ın ona verdiği görev olan mîrâblık (mîr-i âb), yani tarım ve sulama işlerinden sorumlu kimse adıyla birlikte Mûnis Mîrâb olarak da anılmıştır⁶⁹. 1815 yılında ilk divanı olan Mûnisü'l-Uşşâk'ı tamamlamıştır. Ali Şir Nevâyî'yi üstat edindiğini, onun yolunda yürüdüğünü eserlerinde dile getirmiştir⁷⁰. Mûnis şairlerinde klasik edebiyatın yetkin örneklerinin yanında toplum eleştirisine de yer verir. Aydın insanlara gereken kıymetin verilmemesinden, şairlerin hayatlarını idame ettirebilmek için birilerine

⁶⁷ Argunşah, Mustafa, Çağatay Türkçesi, Kesit Yayınları, İstanbul 2014, s. 67.

⁶⁸ a.g.e., s. 68.

⁶⁹ İnan, Abdulkadir, "XIX-uncu Asır Türkistan şair ve tarihçilerinden Şir Mehmet Mûnis", Azerbaycan Yurt Bilgisi, Sayı 13, 1933, s. 18.

⁷⁰ Köprülü, M. Fuad, "Çağatay Edebiyatı", İslam Ansiklopedisi, M.E.B. Devlet Kitapları Yayınları, Ankara 1993, c. 3, s. 321.

intisap etmek zorunda olmalarından, bu geçim sıkıntısı yüzünden tüm yeteneklerini sergileyemediklerinden şikayet eder⁷¹.

Mûnis'in tarihçi kimliğiyle tanınmasını sağlayan eseri Firdevsü'l-İkbâl'dir. Bu eserin yazılmaya nasıl başlandığını Beyânî şöyle aktarıyor:

"ma'lûm bolsun kim mûnis mîrâb 'aleyhü'r-raḥme ve'l-güfrân iltüzer ḥan mağfîret-nişânnîḡ nedîm-i dergâh ve muḡarreb-i bârgâhlarıdın irdi bir kün anḡa emr itdiler kim âbâ ve ecdâdlarımıznîḡ vâkı'ât ve ḡâlâtların şaḡîfe-i târiḡde zabt itgil mûnis mîrâb imtişâlen lî-emrû'l-'âlî bir kitâb başlap anda türlüḡ hûner bile 'ibâretler yasap mecâz ve isti'âre sülûkin meslûk tutup andaḡ feşâḡat ve belâḡatnîḡ dâdın birdi kim müşâhadesi mûcib-i ḡayret irdi atın firdevsü'l-iḡbâl koyup anda âdem 'aleyhi's-selâmdın söz başlap tâ şîr ḡâzi ḡânnîḡ zamânîḡaça yazdı"⁷²

Mûnis, Hanın kendisine verdiği göreve bağlı kalarak İltüzer Han döneminde Firdevsü'l-İkbâl'in 136 varaklık kısmını yazmıştır. İltüzer Han'ın vefat etmesinden sonra yerine Hive tahtına geçen Muhammed Rahim Han da kardeşinin buyurduğu gibi Mûnis'e kitabını yazmaya devam etmesini emretmiştir. Mûnis Şir Gazi Han'dan başlayarak Muhammed Rahim Han'ın hükümdarlığının yedinci yılına kadar olan olayları yazmıştır⁷³. Fakat hanın ondan Mirhand'ın "Ravzatü's-Safâ" eserini tercüme etmesini istemesinden dolayı Firdevsü'l-İkbâl'i yazmaya bir süreliğine ara vermiştir. Muhammed Rahim Han'dan sonra hükümdar olan Allahkulı Han da Mûnis'ten Firdevsü'l-İkbâl'i yazmaya devam etmesini istemiştir. Mûnis aynı zamanda Ravzatü's-Safâ'nın tercümesine de bir yandan devam etmiştir. Fakat han ile çıktığı Horasan Seferi dönüşünde kolera salgını sebebiyle vefat etmiştir. Hive hükümdarı

⁷¹ Eckmann, Janos, "Çağatay Edebiyatının Son Devri (1800-1920)", Türk Dili Araştırmaları Yıllığı, Belleten, Ankara 1988, s. 124.

⁷² Beyânî, a.g.e., v. 3B.

⁷³ Yılmaz, Salih, "Munis ve Agehi'nin 'Firdevs-ül İkbâl' adlı eserinde geçen Karakalpak Hive Hanlığı münasebetlerine dair kayıtlar", Türk Dünyası Araştırmaları, S. 145, Temmuz- Ağustos 2003, s. 151-188.

Allahkulı Han, Mûnis'in vefatından on yıl sonra onun öğrencisi Âgehî'ye, Firdevsü'l-İkbâl adlı eseri devam ettirmesini ve bitirmesini buyurmuştur⁷⁴.

1.4.3. Muhammed Rıza Âgehî (1809-1874)

Hive Hanlığı'nın önemli tarihçi ve yazarlarından olan Âgehî, Mûnis Harezmî'nin öğrencisi ve akrabasıdır. Asıl adı Muhammed Rıza'dır. Hive hükümdarı Allahkulı Han, sefer sırasında veba salgınında ölen Mûnis'in yerine Âgehî'yi mirab olarak atamıştır. Bir müddet mirablıkla görevinde kaldıktan sonra bilim ve sanatla ilgilenmek üzere görevinden ayrılmıştır. Âgehî, Rusların Harezm'i işgalinden bir yıl sonra vefat etmiştir⁷⁵.

Âgehî daha çok tarihçiliğiyle tanınmaktadır. Tarih eserlerinin yanı sıra Arapça ve Farsça kaleme alınmış birçok önemli eserin Türkçeye tercümesini yapmıştır. Riyâzü'd-devle", "Zübdetü't-tevârih", Câmî'ü'l-Vakı'ât-ı Sultânî, Gülşen-i Devlet, Şâhidü'l-İkbâl adlı eserler kendisinin kaleme aldığı tarih eserleridir. Mûnis Harezmî'nin yazmaya başlayıp ömrünün bitirmesine vefa etmediği Firdevsü'l-İkbal'ini Âgehî tamamlamıştır. Âgehî Nizâmî'nin Heft Peyker-i Nizâmî, Sâdî'nin Gulistân, Keykâvus'un Kâbusnâme, Mirhand'ın Ravzatü's-safâ, Muhammed Mihrî Esterâbâdî'nin Târih-i Cihânküşâ-yı Nâdirî, Muhammed Mukim Herâtî'nin Tabâkât-i Ekberşâhî, Muhammed Yusuf Münşî'nin Tezkire-i Mukimhânî, Rızakulı Han Hidayet'in Ravzatu's-safâ-yı Nâdirî, Hüseyin Kâşifî'nin Ahlâk-ı Muhsinî, Muhammed Vâris'in Şerh-i Delâilü'l-hayret, Câmî'nin Yusûf ü Züleyhâ, Bedrettin Hilâlî'nin Şâh u Gedâ eserlerini Türkçeye aktardığı kaydedilmiştir⁷⁶.

⁷⁴ Mûnis Harezmî, Firedevsü'l-İkbal, haz. Mustafa Tanç, Laçın Yayınları, Kayseri 2011, c. I-Metin, s. XXX.

⁷⁵ Eckmann, a.g.e., s. 126.

⁷⁶ Yılmaz, Salih, Dilshoda Mubarakova, Beyanî'nin "Şecere-i Harezmsâhi" Adlı Eseri ve Hive Tarih Yazıcılığı, I. Uluslararası Türklerde Tarih Bilinci ve Tarih Yazıcılığı Sempozyumu Bildirileri Kitabı, Bülent Ecevit Üniversitesi Yayınları No: 7, s.25.

1.4.4. Muhammed Yusuf Beyânî (1858-1923)

Muhammed Yusuf Beyânî, Hive hükümdarı İltüzer Han'ın torunudur. Şair, tarihçi, tercüman, hattat, tıp bilimi hakkında bilgi sahibi bir bilim ve sanat adamı olan Muhammed Yusuf Beyânî, 1858 yılında Hive şehrinde doğmuştur⁷⁷. Medrese eğitimi alan Beyânî, zamanının bilim çevreleriyle çokça vakit geçirmiştir. Sülüs, Kûfî, Reyhânî, Şikeste hatlarını iyi derecede öğrenmiştir. Tanbur çalmaya merak salarak müzisyen yönünü de geliştirmiştir⁷⁸. Sarayda Nevâyî ve Fuzûlî şiirlerinin okunduğu her meclisin en genç ve daimi üyesi olmuştur. Âgehî'nin şiirlerine nazireler yazarak şair olma yolundaki ilk adımını atmıştır⁷⁹.

Beyânî, Dîvân-ı Beyânî adında bir divan tertip etmiştir. Divanına aldığı şiirlerinde Mûnîs ve Âgehî gibi hem aşkı anlatmış hem de yöneticilerin zevk ve sefa peşinde koştuktan halkın sorunlarıyla ilgilenmemelerini yermiştir. Divanının birden fazla yazma nüshasının yanında Hive'de taşbasma usulüyle hazırlanmış olan divanları da bulunmaktadır⁸⁰.

İki adet tarih eseri kaleme almış olan Beyânî'nin Şecere-i Harezmsâhî adlı eseriyle ilgili bilgilere bir sonraki maddede detaylı bir biçimde değineceğiz. Diğer eseri olan Harezmi Tarihi adlı eserinin yazılış tarihi tam olarak bilinmemekle beraber içeriğine bakıldığında Şecere-i Harezmsâhî'den sonraki bir dönemde kaleme aldığı anlaşılmaktadır⁸¹. Bu eserin 16 bölümden oluştuğu bilinmektedir, ancak şu ana kadar 8 bölümlük kısmını içeren birinci cildine ulaşılabilmektedir⁸². Diğer sekiz bölümün yalnızca başlıkları bilinmektedir. Beyânî, bu eserinde tarafsız tarih yazıcılığıyla ilgili önemli bir görüş kaydetmiştir: "*târih kitâbı yazışnıñ bir şartı bar târihî vâkı'alarını*

⁷⁷ Tekin, Feridun, "Hive Hanlığı", Türkler Ansiklopedisi, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara 2002, c. 8, s. 639.

⁷⁸ Rahmanoğlu, Mulla Bekcan, Muhammed Yusuf Devanzade, Harezmi Müzik Tarihçesi, Akt. Hüseyin Akbaş, Atatürk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Sosyal Bilimler Dergisi, Aralık 2015, S. 55, s. 308.

⁷⁹ Berdiyaroova, Sevara, Muhammed Yusuf Beyânî'nin "Şajarayı Horazmsohiy" asari tarihiy manba sifatida, Özbekistan Respublikası Aliy va Orta Mahsus Talim Vazirlığı Neşriyatı, Semerkant 2012, s.2.

⁸⁰ K. Munirov, Mûnîs, Âgehî ve Beyânîning Tarihiy Eserleri, ÖzSSR Fenler Akademiyası Neşriyatı, Taşkent, 1960, s. 17-18.

⁸¹ Tekin, Feridun, a.g.e., s. 640.

⁸² Türkiye Dışındaki Türk Edebiyatları Antolojisi 16 Özbek Edebiyatı, Kültür Bakanlığı Yayınları, c. III, s. 13.

yazuvçı ʔarafdārlik itmesdin bolġan vākı‘alarnı rāstlik bilen beyān itiŝi kerek eger rāstlik bilen beyān itmese anıġ sözleri hiç bir ādemġa ma‘kūl bolmaydı”.

Telif eserlerinin yanında başka dillerden yaptıġı tercümeleler de önemli çalıŝmalarındandır. Muhammed Derviş Ahmed'in Arapça kaleme aldıġı tarih kitabı Sahâifü'l-Akbâr, Binâyî'nin Farsça yazdıġı Őeybānî-nāme, Taberî'nin Horasan ve Maveraünnehir bölgelerinin tarihini anlatan Târih-i Taberî ve Fazlullah Huseynî'nin Ravzatü'l-Ahbâb adlı eserlerini Türkçeye aktarmıŝtır⁸³.

⁸³ Tanç, Mustafa, a.g.e., s. XXV.

2. ŞECERE-İ HAREZMŞÂHÎ

2.1. Eser hakkında genel bilgi

Harezmi tarihine dair önemli eserlerden birisi Muhammed Yusuf Beyânî'nin "Şecere-i Harezmişâhî" adlı eseridir. Beyânî öncelikle Ebûlgazi Bahadır Han, Mûnis ve Âgehî'nin eserlerindeki tarih silsilesini kaleme almış, bunların üzerine kendi yaşadığı dönemin olaylarını da ekleyerek detaylı bir Harezmi tarihi yazmıştır⁸⁴.

Şecere-i Harezmişâhî'nin bilinen iki nüshası vardır. Bu nüshalardan ilki 1913 yılında yazılmış, 517 varaklık hacimdeki Özbekistan Bilimler Akademisi El Yazmalar Enstitüsü Kütüphanesi'nde 274 eser numarası ile kayıtlı olan nüshadır. Özbekistan Bilimler Akademisi Doğu Bilimleri Enstitüsünde bulunan ve 9596 eser numarası ile kayıtlı olan ikinci nüsha ise 1914 yılında yazılmıştır ve 508 varaktan oluşmaktadır.

Beyânî'nin eserinde Hive Hanlığı'nın iç ve dış siyaseti, iç mücadeleler, taht kavgaları ve bu olaylardan etkilenen halkın genel durumu detaylı biçimde yazılmıştır. Rus Çarlığı'nın Hive'yi işgalini ve gelişen olayları Beyânî'nin bizzat görmüş olması onun eserini birincil kaynak yapmıştır. Tarih yazımı açısından bakıldığında ise Sovyetler Birliği döneminde yazılan tarih kitaplarındaki propaganda ve çarpıtmalarla dolu bilgilerin yanlışlığının kanıtlanması açısından önemlidir.

Beyânî'nin bu eserinde sadece Hive tarihine dair bilgiler değil, aynı zamanda Hive Hanlığı'nın devlet yönetim mekanizması, ekonomik geçmişi, demografik yapısı, iklimi, kültürel hayatı, sanatçıları ve bilim adamlarına dair de önemli bilgiler vardır.

Beyânî eserinde Mûnis, Âgehî, Tabîbî, Kâmil, Hüsrevî, Murâdî gibi dönemdaşı olduğu şairlerin hayatı ve şiirlerini kısım kısım alıntılarla kaydetmiştir.

⁸⁴ Muhammed Yusuf Beyânî, a.g.e.

2.2. Eser ile ilgili daha önce yapılmış çalışmalar

Muhammed Yusuf Beyânî ve eseri Şecere-i Harezmsâhî ile ilgili olarak çok sayıda bilimsel çalışma bulunmamaktadır. Eserin bir tarih metni ve hükümdar şeceresi olması sebebiyle yapılan çalışmalar daha çok tarih alanında çalışan bilim adamlarınca yapılmıştır. Bu çalışmalarda Beyânî'nin kim olduğuna, kendisinden önceki tarih yazıcılarına, Şecere-i Harezmsâhî'nin bölümlerine ve tarihsel kapsamına değinilmiş, özellikle de Rus işgalinin etkilerini belgeleyen kaynakların çoğunun Ruslar tarafından yok edilmesi sebebiyle günümüze kadar ulaşan önemli vesikalardan biri olduğundan bahsedilmiştir.

Muhammed Yusuf Beyânî ve Şecere-i Harezmsâhî ile ilgili yapılmış bilimsel yayınlar kronolojik sıralarıyla şöyledir:

K. Munirov, Mûnis, Âgehî ve Beyânîning Tarihiy Eserleri, ÖzSSR Fenler Akademiyası Neşriyatı, Taşkent, 1960.

Türkiye Dışındaki Türk Edebiyatları Antolojisi 14 Özbek Edebiyatı, Kültür Bakanlığı Yayınları, C. III. Ankara 2000.

Feridun Tekin, 19. Yüzyıl Harezm Tarih Yazıcılığı (Mûnis, Agehî, Beyânî), Akademik Bakış, C. 2. S. 3. 2008.

Berdiyarova Sevara, Muhammed Yusuf Beyânîning "Şajarayi Horazmşohiy" asari tarihiy manba sifatida, Özbekistan Respublikası Aliy va Orta Mahsus Talim Vazirlığı Neşriyatı, Semerkant 2012.

Mulla Bekcan Rahmanoğlu, Muhammed Yusuf Devanzade, Harezm Müzik Tarihçesi, Akt. Hüseyin Akbaş, Atatürk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Sosyal Bilimler Dergisi, Aralık 2015.

Yılmaz, Salih, Dilshoda Mubarakova, Beyânî'nin "Şecere-i Harezmsâhî" Adlı Eseri ve Hive Tarih Yazıcılığı, I. Uluslararası Türklerde Tarih Bilinci ve Tarih

2.3. Şecere-i Harezmsâhî'nin 1B-102A varakları arasındaki içerik

Bu bölümde Beyânî'nin eserini ayırdığı bölümler, hem içeriğın görülmesi hem de ilgili kısma kolay ulaşılması amacıyla varak numaraları ile birlikte verilmiştir.

evvelğı bāb ādem 'aleyhi's-selāmnıŋ icādıdın nūh 'aleyhi's-selāmnıŋ
evlādığaça (5B)

ķābil ve hābil hikāyeti (7A)

ādem 'aleyhi's-selāmnıŋ istihrāc-ı zürriyyetlerinin beyānı (7B)

şīs 'aleyhi's-selām (8B)

enuş ibn-i şīs 'aleyhi's-selām (9A)

ķīnān (9B)

mahalā'il (9B)

yezd (9B)

idrīs 'aleyhi's-selām (10A)

malek (10B)

nūh bin malek 'aleyhi's-selām (10B)

sām ibn-i nūh 'aleyhi's-selām (12A)

ikilençi bāb yāfesdin ķongrat şu'besiğaça ve moğul ħanları zikride

türk (13A)

tüng (13A)

almunca ħan (13B)

dib baķuy ħan (13B)

küyük ħan (13B)

tatar řabāķasının zikride (14A)

tatar ħan (14A)

buqa han (14A)

yılca han (14A)

atlı han (14A)

ordu han (14A)

baydu han (14A)

söyünç han (14A)

moğul t̄aifesinin̄g z̄ikride (14B)

moğul han (14B)

qara han (14B)

oğuz h̄ännin̄g ‘adem ŗebistānıdın vücūd gülistānığa çıqğanı (14B)

oğuz h̄ännin̄g han bolup gāzā emriğa iştiğāl körgüzgeni (16A)

oğuz h̄ännin̄g māverāü'n-nehr ve hindüstānğa yörüş itgeni (17A)

oğuz h̄ännin̄g irān ve ‘iraq üstige barganı (17B)

oğuz h̄ännin̄g moğulistānğa kilip toy itgeni ve haqq raħmetiğa yitgeni (18A)

kün han (19A)

ay han ibn-i oğuz han (19B)

yulduz han (19B)

menğli han (20A)

tiñgiz han (20A)

il han (20A)

kıyan ve nüküzniñg düşmen qoludın qutulup ergeneqonğa kirip mesken

tutğanları bularnıñg evlād ve aħfādları köpelip çıqıp mülk-i mevrūşlarığa

ige bolğanları (20B)

qongrat taqasınıñg kıyan h̄ännin̄g neslidin münşe‘ab bolğanı ve ba‘zı

qabileler kim qongrat aqrānıdurlar alarnıñg z̄ikri (21B)

üçlençi bāb qurlas evlādıdın han bolğanlar z̄ikride kim bularnıñg āhiri ebu'l-

gāzi han ibn-i yādigār h̄āndur (22B)

evvelğı kısımda börtçeinedin çinğiz h̄ānğaça bolğusıdur (22B)

buzancar Һan (23B)

baқu Һan (23B)

қaydu Һan (24A)

baysunқur (24A)

tümene Һan (24A)

қabal Һan (24A)

қubla қаan (24A)

bartan Һan (24A)

ikilençi kışmda çinğiz Һāndın birdi bik Һānғаça mezkūr bolur ve cüçi iliniң

özbek laқab tapғанını beyān itilür (25B)

çinğiz Һan ibn-i yisügey bahādır (25B)

ögetey қаan (27A)

tolı Һan (27A)

cüçi Һan (27A)

batu Һan ibn-i cüçi Һan (27B)

berke Һan ibn-i cüçi Һan (27B)

mengü temür Һan ibn-i tuқay ibn-i batu Һan (28A)

tuda mengü Һan ibn-i batu Һan (28A)

toқtaғu Һan (28B)

özbek Һan ibn-i tuғrul Һan ibn-i mengü temür Һan (28B)

canıbik Һan ibn-i özbek Һan (28B)

birdi bik Һan (29B)

üçlençi kışm cüçi Һānnıñ bişlençi oғlı şeyban Һānnıñ neslidin Һārezm

memālikide Һan bolғанlarınınñ beyānı (29B)

yādigār Һan (29B)

ebülek Һan (30B)

amenek Һan ibn-i yādigār Һan (30B)

ilbars Һan ibn-i berke sulţān (30B)

sultān hācı han ibn-i belikeç sultān (31B)
hasanqulı han ibn-i ebülek han (32A)
sufyān han ibn-i amenek han (32A)
buçğa han ibn-i amenek han (32B)
avaneş han ibn-i amenek han (33A)
kal han ibn-i amenek han (34B)
aqaṭay han ibn-i amenek han (34B)
yūsuf han ibn-i sufyān han (35A)
dost han ibn-i buçğa han (35B)
hācım han ibn-i aqaṭay han (36A)
‘arab muḥammed han (38A)
ḥabeş ve ilbars han (39A)
isfendiyār han (39A)
ebu'l-ğāzi han (40B)
anuşe han (43A)
ḥudāydād han (44A)
aranğ han (44A)
cüçi han (46B)
veli han (46B)
şāh niyāz han (46B)
seyid ‘ali han (46B)
yādigār han (47A)
şīr ġāzi han (47B)
sarığ ayğır (50B)
bahādır han (50B)
ilbars han (50B)
ṭāhir han (52B)
nūr‘ali han (53A)

ebu'l-gāzi ḥan-ı s̄anī (53A)

ḡāib ḥan (54A)

ḡara bay ḥan (54B)

temür ḡāzi ḥan ibn-i muḥammed raḥīm ḥan (55A)

tevke ḥan (56A)

ṣāh ḡāzi ḥan (56B)

ebu'l-gāzi ḥan-ı s̄ālis (56B)

nūr'ali ḥan (56B)

cihāngīr ḥan (57B)

bölekey ḥan (58A)

aḡam ḥan (58A)

'abdül-'āziz ḥan ibn-i ḡāib ḥan (58B)

artuḡ ḡāzi ḥan (58B)

'abdullah ḥan (58B)

yādigār ḥan (59A)

ebu'l-feyz ḥan (59A)

fulad ḡāzi ḥan (59B)

ebu'l-gāzi ḥan-ı rābi' (59B)

ebu'l-gāzi ḥan-ı ḥāmis (60A)

törtlençi bāb ḥazret-i pādīṣāh 'āliy-cāh ḥallade'l-mülkehunıḡ ecdād-ı kirām ve

ābā-yı zu'l-iḡtirāmları zıkrıde (60A)

ḡalçıday ḥan (60A)

ḡadan ḥan (60A)

salcıday ḥan (60A)

cayılḡan ḥan (60A)

mönge ḥan (61A)

arслан ḥan (61A)

türk āmil ḥan (61B)

tenim küregen (62A)

mūsā küregen (62B)

noqay noyan (62B)

ağday bahādır (64A)

nağday biy (64B)

harun mirza (65A)

qutlıq biy (65B)

menğliş bahādır (65B)

mūsā biy (66A)

aqman bahādır (66B)

haq nazār sırtlan (66B)

alaq bahādır (67A)

bundaş mirza (67A)

umyay inaq (67B)

emir seyid inaq (68B)

adine muḥammed atalıq (69A)

emir iş muḥammed biy (69B)

bişlençi bāb muḥammed emīn inaqnıñ vākı'atları beyānıda (70A)

muḥammed emīn inaqnıñ inaq bolğanı (70B)

yomutnıñ evvelgi meretebe yurtnı alıp 'abdu'r-raḥīm mehterni aqa inileri bile

şehid itgeni muḥammed emīn inaq atalıq bolup ornıga ḥānkildi biy inaq

bolğanı (71A)

inaq yomut bile yav bolup ir 'ali ḥānnı kiltürgeni ve yomut ikilençi meretebe

yurtnı alıp inaqnı buḥārāga kitgeni (72B)

muḥammed emīn inaq buḥārāga kitgendin sonğ ḥ'arezmde zuḥūrğa yitgen

vākı'atnıñ beyānı (76B)

muḥammed emīn inaḳnıñg emīr danyaldın müdde‘ası ḥāşıl bolğay kayğanı ve
‘ināyet-i ilāhī bile yomutğa ġalib kilip ḥ‘arzm mülkin taḥt-ı fermānığa
kırğüzgeni (78A)

niyāz parvānçı muḥālefet itip ḥ‘acembirdi ḳuşbikini buḥārādın talep itgeni
ḳuşbiki kilip kātğa kirip ‘adāve tuğın tikgeni ve iltüzer ḥan cennet
mekānnıñg ḥayr-ı velādeti ve ba‘zı ümerānıñg şehādeti ve ol iki emīr-i
bed-tedbīrning me‘āl-i aḥvāli ve emīr-i kebīr muḥammed emīn inaḳnıñg
ḥükümetde istiklāli (84B)

baba bik kilip hezāresbni alğanı fāzıl bik leşker bile anıñg ḳaşdığa ḳozğalğanı
gürlen ekābiri fāzıl bikdin yüz ḳaytarğanı ve kāffe-i özbekiyye
temerrüd-i āğāz itip baba bik alarnıñg aralarığa barganı ve alar bile ḳuş
köprüge kilip andın ḥivaḳ üstige yörüş itgeni bik pulad atalıḳnıñg tedbīri
bile uruş şulḥğa aylatıp ehl-i ‘inādning cem‘iyyetleriğa tefriḳa yitgeni
(86B)

küçek inaḳnıñg ikilençı mertebe yav bolup baba bikge yār bolğanı
muḥammed emīn inaḳ alarnıñg üstige leşker yibergenı vezīr iliniñg itā‘ati
ve raḥīmbirdi atalıḳnıñg şehādeti ve muḥālifler yaraşıp ḥivaḳğa kilgeni
ve baba bik ḳaçıp buḥārāğa kitgeni (88B)

baba bik ve cān murād inaḳnıñg ikilençı mertebe buḥārādın fitnekni alğanı
ḥāşşa ḳuşbiki barıp uruşup şikest birgeni (90B)

cānmurād inaḳ ve baba bikniñg üçlençı mertebe buḥārādın kilip tuğyān
turguzğunları muḥammed emīn inaḳ alarnıñg üstige leşker yibergenı
buḥārādın bedel dīvān biki alarnıñg medediğa kilgeni ve bu ḫarafdın
muḥammed emīn inaḳ barıp āḥirü’l-emr şulḥ bolup baba bik inaḳnıñg
ḥizmetiğa kilgeni cān murād inaḳ ḳaçıp buḥārāğa kitgeni yene kilip
manḳıtğa kirip yav bolğanı yene ‘özr bile ḥivaḳğa kilgeni ikevleri hem
şerāretleri cezāsın tapğanları (91B)

muḥammed emīn inaḳnıñg vefāti ve anıñg ba‘zı ef‘āl ve şifāti (95B)

altılançı bāb ‘ivāz muḥammed biy ınaknıñ ħālātları beyānıda (97A)

‘ivāz ınak memleket iḥtiyārın ‘abdu'r-raḥman mehterge tapşurğanı mehter

kemāl-i ğurūrdın ‘inād izḥār igeni ve bu sebebdin helāketġa yitgeni (97B)

ḥāce murād ve töre murād şūfi qonġratnı qabza-ı taşarrufıġa alıp yav bolğanı

yaşılıq biy ańġa muvāfaqat itip cezāsın tapğanı (98B)

şehzāde maḥmūd mülkidin ayrılıp meded üçün buḥāraġa kitgeni (102A)



3. DİL İNCELEMESİ

3.1. Yazım Özellikleri

3.1.1. Ünlülerin Yazımı

3.1.1.1. /a/ ünlüsünün yazımı

/a/ ünlüsünün ön seste yazımında çoğunlukla "ا" kullanılmıştır:

أريغ arıg (72A/11), أتليغ atlıg (50B/10), آياق ayak (41B/10), آيغير aygır (50B/6), آيريب ayırıp (50B/13).

Bazı yerlerde medsiz biçimde "ا" ile de yazılmıştır:

اڤا aqa (29B/13), التي alti (12A/13). اناسي anası (15A/2).

İç seste /a/ ünlüsünün yazımında "ا" kullanılmıştır:

آارالاردا aralarıda (2B/14), آاتالاري ataları (39A/7), ياو yav (14A/16), ياساديلار yasadılar (16A/6).

Bazı Türkçe sözcüklerde /a/ ünlüsünün iç seste yazılmadığına rastlanmıştır:

ياخشى yahşı (10A/17), قزاق kazak (46B/10), قرا kara (21B/4).

/a/ ünlüsü son seste "ا" ve "ه" ile gösterilmiştir:

آرا ara (66A/8), اڤا aqa (29B/13), آرڤه arqa (96A/16), بارچه barça (18B/8), باشقه başka (11B/1), قرا kara (21B/4), سونگرا songra (13A/6), ياقاسيدا yaqasıda (14B/15).

3.1.1.2. /e/ ünlüsünün yazımı

/e/ ünlüsünün ön seste yazımında "ا" kullanılmıştır:

ارڤكا erkge (5A/9), ايلابان eyleben (18B/13).

İç seste /e/ ünlüsünün yazımında çoğunlukla "ا" kullanılmıştır:

بيراو birev (16A/8), ايلابان eyleben (18B/13), ايكاسي igesi (33A/4), ايكاو ikev (45B/14), الكاري ilgeri (3A/14).

Bazı sözcüklerin ilk hecesinde yazılmıştır:

کنکس *keniges* (41B/13), ینه *yene* (60B/16), یر *yer* (6B/15).

/e/ ünlüsü son seste "ا" ve "ه" ile yazılmıştır:

بیلا *bile* (97A/16), ایلا *eyle* (75B/9), ایلا *ilge* (14A/17), کیمه *kime* (11A/1), نه *ne* (6A/7), اوزا *üze* (9A/9).

3.1.1.3. /é/ ünlüsünün yazımı

/é/ ünlüsü metnin tamamında söz başında "ای" ile, iç seste "ی" ile yazılmıştır:

بیش *béş* (49B/9), ایچی *éçi* (19A/8), ایگمای *égmay* (63B/6), کیسیب *késip* (9A/12), تیکیب *tégip* (62B/15), تیریسیدین *térisidin* (21B/3), تیوه *téve* (29A/9).

3.1.1.4. /ı/ ünlüsünün yazımı

/ı/ ünlüsü ön seste "ای" ile yazılmıştır:

ایرقل *ırqıl* (19A), ایسیغ *ısığ* (13A/6), ایغاب *ılgap* (48A/1), ایناق *ınak* (41B/8).

İç seste /ı/ ünlüsünün yazımında "ی" kullanılmıştır:

آچلیق *açlıq* (42B/3), قیریلغان *qırılğan* (101A/7), قیلیدی *qılıdı* (37A/13).

Son seste /ı/ ünlüsü "ی" ile yazılmıştır:

آتلی *atlı* (14A/9), بالغالی *balğalı* (60B/3), بورونغی *burunğı* (15B/9), قیلالی *qılalı* (82A/12).

3.1.1.5. /i/ ünlüsünün yazımı

/i/ ünlüsünün ön seste yazımında "ای" kullanılmıştır:

ایمدی *imdi* (51B/11), اینی *ini* (33B/17), ایش *iş* (72A/10), ایت *it* (13A/17), ایز *iz* (81B/15).

İç seste /i/ ünlüsünün yazımında "ى" kullanılmıştır:

بىلىك *biylik* (64B/10), ایلچىلارى *ilçileri* (31A/17), اينىلىك *inilik* (19B/10).

Son seste /i/ ünlüsünün yazımında "ى" kullanılmıştır:

ايچكى *içki* (33A/13), اوزى *özi* (79A/10), اينى *ini* (11A/2), ايمدى *imdi* (51B/11).

3.1.1.6. /o/ ünlüsünün yazımı

Söz başında /o/ sesi "او" ile yazılmıştır:

اولتوروب *olturup* (63B/12), اون *on* (9B/7), اورون *orun* (30A/7), اوت *ot* (78A/3), اويناب *oynap* (58A/13).

/o/ ünlüsü iç seste "و" ile yazılmıştır:

بولغان *bolğan* (15A/13), قوى *koy* (31B/5), قول *kol* (52A/9), قوزغالاماق *kozğalamak* (72B/13).

3.1.1.7. /ö/ ünlüsünün yazımı:

Söz başında /ö/ sesi "او" ile yazılmıştır:

اوتاميش *ötemiş* (49B/12), اوز *öz* (63B/13), اولكو *ölgü* (67B/14), اولوم *ölüm* (31A/10).

/ö/ ünlüsü iç seste "و" ile yazılmıştır:

كونگول *köngül* (69B/14), كوكاردى *kögerdi* (77B/11), كول *köl* (37A/14), كوپ *köp* (23A/2), توپه *töpe* (41B/10), تورت *tört* (17A/12).

3.1.1.8. /u/ ünlüsünün yazımı:

Söz başında /u/ sesi "او" ile yazılmıştır:

اوچراب *uçrap* (34A/7), اوغان *uğan* (38B/14), اوروغ *uruğ* (41B/15), اوروش *uruş* (72A/7), اويغور *uyğur* (91A/2).

/u/ ünlüsü iç seste "و" ile yazılmıştır:

قوماش *uyğur* (91A/2), قوندوز *ķunduz* (86B/14), قوروق *ķuruķ* (58B/4), قوماش *ķumaş* (32B/16), قودوقنى *ķuduķni* (53A/8).

Son seste /u/ ünlüsünün yazımında "و" kullanılmıştır:

سو *su* (44A/2), سوراشغۇ *suraşǵu* (40B/9), يارغۇ *yargu* (64B/15).

3.1.1.9. /ü/ ünlüsünün yazımı

Söz başında /ü/ sesi "و" ile yazılmıştır:

اوج *üç* (18B/16), اوچون *üçün* (91A/5), اوستى *üsti* (17A/15), اوى *üy* (11B/8), اوزا *üze* (61B/16).

/ü/ ünlüsü iç seste "و" ile yazılmıştır:

اوزولدى *üzüldi* (101A/16), سوروب *sürüp* (21B/12), سونكاكلارين *süngeklarin* (78A/6), اولوك *ölüg* (20B/14), يوكروك *yügrük* (42A/17).

Son seste /ü/ ünlüsünün yazımında "و" kullanılmıştır:

اولكو *ölgü* (67B/14), ايچكو *içgü* (32B/4), كويدوركو *köydürgü* (36B/16), منكو *mengü* (28A/7).

3.1.2. Ünsüzlerin Yazımı

3.1.2.1. /b/ ünsüzünün yazımı:

/b/ ünsüzünün yazımında қabal- / қamal- fiilinde iç seste /-b-/ ~ /-m-/ ikili yazımı tespit edilmiştir:

قابايب *kabalıp* (39A/4), قاباب *қabap* (36A/5), قامايب *қamalıp* (95A/3), قاماب *қamap* (93B/9).

3.1.2.2. /ç/ ünsüzünün yazımı:

+CI ekinin "itmekçi" sözcüğündeki /ç/ sesinin bir defaya mahsus "ج" (ایتماکچی 4A/15) ile yazıldığı tespit edilmiştir. Aynı sözcüğün diğer örneklerinde ek "+çi" şeklinde yazılmıştır.

Sayıların sonuna eklenen +(X)nCI ekinin yazımında bir örnekte hem "ج" hem "ج" kullanılmıştır: *بیرینچی* birinçi (35B/1), *بیرینجی* birinci (2A/12). Diğer örneklerde "ج" ile yazılmıştır.

ساغینچ sağınc (37B/9), *ایمانچ* imanç (67B/12)

3.1.2.3. /d/ ve /t/ ünsüzlerinin yazımı

Türkçe sözcüklerdeki kalın ünlülü hecede yer alan /t/ sesleri "ت" ile yazılmıştır.

توروب turup (45B/7), *تاپدی* tapdı (96B/16)

Görülen geçmiş zaman ekinin üzerindeki /d/ ve /t/ ünsüzlerinin yazımında ünsüz uyumu bulunmamaktadır:

آچدی açdı (2A/6), *آچتی* açtı (48B/10), *چاپتی* çaptı (25A/16), *چاپدی* çapdı (41A/16), *چیکدی* çıkdı (35A/9), *چیکتی* çıktı (52B/3), *قاچتی* kaçtı (33B/15), *قاچدی* kaçdı (39B/3).

3.1.2.4. /g/ ve /k/ ünsüzlerinin yazımı

Metinde /g/ ve /k/ ünsüzleri "ك" ile yazılmıştır.

گورگان gürgen (36B/7), *اوزکا* özge (87B/12), *کیشی* kişi (83A/10), *کیلگان* kilgen (31A/5).

3.1.2.5. /ğ/ ve /k/ ünsüzlerinin yazımı

Metindeki bazı Türkçe sözcüklerde geçen /ğ/ ve /k/ ünsüzlerinin yazımında farklılıklar tespit edilmiştir:

آنداغ *andag* (99A/14), آنداك *andak* (3A/12), آرىغ *arig* (72A/11), آرىق *arık* (71B/10), چاپغو *çapğu* (23B/17), چاپكو *çapku* (101B/10), مونداغ *mundağ* (60B/1), مونداق *mundaq* (64B/17), اوروغ *uruğ* (50A/3), اوروق *uruk* (63A/9).

3.1.2.6. /p/ ünsüzünün yazımı:

Ön seste /p/ ünsüzü "پ" ile yazılmıştır. İç seste ve son seste yer alan /p/'er çoğunlukla "پ" ile yazılmış, bazı köklerde ise "ب" ile yazılmıştır:

چاپدى *çapdı* (69A/4), كوب *köp* (73A/11), كوپراك *köprek* (64A/3), كوپروك *köprüg* (58B/10).

Zarf-fiil yapan "-(X)p" ekinin /p/ ünsüzü "ب" ile yazılmıştır:

آلىب *alıp* (16B/7), آنكلاب *anğlap* (24B/6), بىرىپ *birip* (90B/8), قوروب *kurup* (42A/6), اوروب *urup* (62B).

3.1.2.7. /s/ ünsüzünün yazımı

Kalın ünlülü sözcüklerin ön ve iç sesindeki /s/ ünsüzleri metnin tamamında "س" ile yazılmıştır:

ايسىغ *ısığ* (13A/6), ساغىنچ *sağınç* (37B/9), سىغماي *sığmay* (21A/16), سونك *song* (96B/16), سو *su* (9B/16), باستى لار *bastılar* (55B/1).

3.1.2.8. /ŋg/ ünsüzünün yazımı

Türkçe sözcüklerde iç ve son seste bulunan /ŋg/ ünsüzü "نگ" ile gösterilmiştir.

آنكلاما *anğlama* (49/6), مىنگ *miŋg* (2B/7), تىنگرى *tiŋgri* (96B/8), سونك *song* (4A/7).

3.1.3. Harekelerin Yazımı

Şecere-i Harezmsâhî metninde hareke kullanımı çok sınırlıdır. Bazı özel adların doğru okunması, bağlaç olan "و"nın bazı yerlerde gösterimi ve alıntı sözcüklerin doğru telaffuzu için sınırlı sayıda hareke kullanılmıştır.

جَنَّت cennet (2B/4), اُسْلُوبِيْدَا 'uslûbıda (4B/4), دُرَّرْ dürr (39B/16)

جَاهُ تَحْتُ تَاجِ cāh^u taht^u tāc (1B/3).

3.1.4. Eklerin Yazımı

Metnimizde yapım eklerinin dışındaki ekler çoğunlukla ayrı yazılmıştır. Bazı eklerin aynı sözcük üzerinde hem ayrı hem de bitişik yazıldığı örnekler tespit edilmiştir. Bu bölümde eklerin ikili yazım biçimlerine değinilecektir.

3.1.4.1. İsimlere Gelen Eklerin Yazımı

+II eki

Kullanımı çok az olan bu ek genellikle bitişik yazılmıştır:

عَدَالَتِ لِي 'adāletli (44A/15), اَتْلِي لَارِي atlıları (80B/15), اَدَاقْلِيْدِيْنِ adaklıdın (32B/7), بَالْغَالِي balğalı (60B/3), هِمْتِ لِي himmetli (10A/17).

Metnimizde bir özel adın üzerinde "+lu" biçimine rastlanmıştır: بَيْرَامْشَاهْلُو bayrāmşāhlu (93B/4).

+IIk, +IIg eki

Bu ek çoğunlukla bitişik yazılmıştır:

اَچْلِيْقِ açlık (42B/3), اَرَالِيْقْدَا aralıkda (51A/4), اَتْلِيْغِ atlıg (100A/5), اَتْلِيْغِ لَارِيْنِ atlıgların (35B/17), بَاشْلِيْغِ başlıg (21B/1), حُكْمَرَانْلِيْغِ hükümranlıg (97B/9), حُكْمَرَانْلِيْقِي حکمرانلیقی

لیق *emīnlik* (9A/17), *biylik* (64B/10), *بی لیک* (95B/6), *erzāncılık* (58A/2), *kuşçılık* (65B/5).

+lAnçI eki

Bu ek, ünsüzle ve kendinden sonraki harflerle bitişen harflerle biten sözcüklerde bitişik yazılmış, ünlüyle biten ve kendinden sonrakiyle bitişmeyen harflerle biten sözcüklerde ayrı yazılmıştır:

birleşenç (5A/11), *ikilenç* (5A/3), *üçleşenç* (5A/4), *törtleşenç* (5A/5), *beşleşenç* (29B/11), *altıleşenç* (5A/7), *yedileşenç* (5A/8), *sikizleşenç* (5A/9), *toğuzleşenç* (5A/10), *onlaşenç* (5A/11).

+rAk eki

Metnin büyük kısmında bitişik yazılmış olup az sayıda ayrı yazım örneği vardır.

ābādānraḳ (84A/2), *‘acebraḳ* (22A/7), *artuḳraḳ* (18A/11), *yaḥşıraḳ* (3A/12), *yaḥşıraḳ* (19B/5), *köpraḳ* (12A/12), *köprek* (64A/3).

+sIz eki

Bu ek eklendiği sözcüğün son harfinden ötürü bitişmediği durumlar dışında bitişik yazılmıştır:

anasız (8B/1, 9A/16), *atsız* (14A/10), *orunsız* (41B/9), *سو* *susız* (32A/17), *‘adedsiz* (18B/12), *ḥabersiz* (6B/11).

+çI eki

Bu ek ünlü ile biten sözcüklere getirildiğinde ayrı yazılmıştır.

ارزانچى لىق *arabaçıdın* (32B/6), چاپاولچىلار *çapavulçılar* (101B/2), ارزانچى لىق *erzānçılık* (58A/2), قويچى *koyçı* (51B/6), قوشچى لىق *kuşçılık* (65B/5), اوڭچى *oğçı* (58B/3), فرمانه چى *fermāneçi* (89B/2), ایلچى *ilçi* (46A/3), تيوه چى *tiveçi* (32B/7).

+IAr eki

Çokluk eki ayrı yazılmıştır:

ايلى لارنى *illerni* (61A/1), بعضى لار *ba‘zılar* (34B/11), رسم لار *resmler* (13A/16).

+nInġ eki

İlgi eki ayrı yazılmıştır:

ايناق نىك *maqñıġ* (5A/7), قارغه نىك *qarğanıġ* (86A/1), عالم نىك *‘ālemning* (11A/12), كيچىكى نىك *kiçigining* (22B/2).

+nI, +n eki

Metinde belirtme durumu eki ünlü ile biten bir sözcüğe eklendiğinde "+n" biçiminde eklenip bitişik yazılmış, ünsüzle biten bir sözcüğe eklendiğinde "+nI" biçiminde eklenip ayrı yazılmıştır:

اينى سىن *inisin* (95A/5), حڪومتىنى *hükümetini* (100B/16), اينى سىنى *inisini* (72A/16), (30B/5).

+GA eki

Yönelme durumu eki kalın yazımında "غه" biçiminde, ince yazımında "كا" biçiminde yazılmıştır. Bu ek metinde çoğunlukla ayrı yazılmış olup az sayıda bitişik yazıma rastlanmıştır:

ايش كا *ışge* (3B/5), حبسى كا *habsige* (30A/15), قتل غه *qatlğa* (28A/3), قتلغه *qatlğa* (92A/6), (3B/5).

+dIn eki

Ayrılma durumu ekinin hem ayrı hem de bitişik yazımları bulunmaktadır:

جهاندىن cihāndın (9B/14), جهت دىن cihetdın (11B/17), دانىالدىن dānyāldın (76B/3), دانىال دىن dānyāldın (79A/12).

+dA eki

Bulunma durumu ekinin bitişik veya ayrı yazımında belirli bir ölçüt bulunmamaktadır:

چاغدا çagda (17A/6), حکومت دا hükümetde (35A/13), حالدا hâlde (93B/13), قزاقدا qazaqda (41A/1), قزاق دا qazaqda (58A/4).

3.1.4.2. Fiillere Gelen Eklerin Yazımı

Fiillere eklenen yapım ekleri bitişik yazılmıştır:

چىقاردى çıkardı (9B/15), ايتىلگەن itilgen (5B/6), قىلدوردى kıldurdu (34B/11), قىلىلغان qılılğan (18B/3), قاتىغە katıg (47A/17), ایمچەك imcek (15A/4), بوزولغان bozulğan (41/A4), باسىلدى basıldı (16/B6), قاقтурدى qakturdu (47A/2).

Fiillere gelen kip ekleri bitişik yazılmış, bunların üzerine gelen zamir kökenli şahıs ekleri çoğunlukla ayrı, iyelik kökenli şahıs ekleri ise bitişik yazılmıştır:

آلغایمىن alğaymın (4A/17), بولغای مىن bolğay min (5B/7), كوتارالى سن kötereli sin (66B/1), بارماغایمىز barmağaymız (100A/13), بىرۈر سىزىلار birür sizler (49A/15).

ايتمادۇك itmedük (15B/15), قالماسۇن qalmasun (33A/17), بويورماسالار buyurmasalar (4B/2), بىرمدىلەر birmediler (32A/14), ايتدىنگە itdingē (1B/5), باردىم bardım (84A/16), بارسانگ barsanğ (79B/3), بولسانگىزىلار bolsanğızlar (19B/3), ايلەين eyleyin (2B/1).

3.1.5. İkili Yazımı Olan Sözcükler

آنداغ andağ (99A/14) ~ آنداқ andaқ (3A/12), آرىغ arıg (72A/11) ~ آرىق arıq (71B/10), چاپغۇ çapğu (23B/17) ~ چاپқу çapқu (101B/10), درگاه dergāh (3B/11) ~ درگه dergeh (1B/5), ايله ile (40B/2) ~ بيله bile (97B/13), مونداغ mundağ (60B/1), مونداق mundaq

mundak (64B/17), *اول ol-* (70B/8) ~ *بول bol-* (70B/10), *شاه řāh* (54B/16) ~ *شه şeh* (45A/14), *اوروغ uruğ* (50A/3), *اوروق uruğ* (63A/9), *يورو yörü-* (39B/1) ~ *يور yör-* (101B/11).

3.1.6. Bitişik Yazımlar

Bazı özel isimlerin bitişik yazımları ve "ol" işaret sıfatının bazı yerlerde kendinden sonraki sözcükle bitiştiği görölmüştür:

همول hemol (9B/6), *اولچاغدا olçağda* (39B/1), *اولوقت olvakt* (92A/6), *ایشنظر işnazar* (77A/1), *امامکولی imamkulı* (79A/10), *اولواقعه olvāđı'a* (101B/6).

3.2. Ses Özellikleri

3.2.1. Ünlüler

3.2.1.1. Ünlü Değişmeleri

Metnimizde tespit ettiğimiz ünlü değişmeleri şunlardır:

Ön seste /a-/ > /e-/: E.T. *amtı* > *imdi* (3B/6).

Ön seste /e-/ > /ü-/: E.T. *eb* > *üy* (18B/3).

Ön seste /o-/ > /a/: E.T. *olar* > *alar* (16A/5).

İç seste /-ı-/ > /-u-/: E.T. *boyın* > *boyun* (6A/6).

İç seste /-o-/ > /-a-/: E.T. *sogık* > *savuk* 817B/2).

İç seste /-ü-/ > /-e-/: E.T. *süngük* > *süngek* (78A/6).

Son seste /-ı/ > /-u/: E.T. *okı-* > *oku-* (41A/15).

Son seste /-i-/ > /-ü-/: E.T. *yorı-* > *yörü-* (39B/1).

Son seste /-ü/ > /-i/: E.T. *içgerü* > *içgeri* (35A/11)⁸⁵.

3.2.1.2. Ünlü Düşmeleri

Türkçe sözcüklerdeki vurgusuz orta hecedeki ünlünün düşmesi olayına metnimizde aşağıdaki sözcüklerde rastlanmaktadır:

ağ(ı)zıdın (17B/16), *ay(ı)rıldı* (79A/3), *ay(ı)tur* (34A/10), *boğ(a)zığa* (4A/4), *boy(u)nın* (22A/5), *bur(ı)nını* (53A/2), *buy(u)ruk* (5B/11), *key(i)nidin* (50B/17), *köñ(ü)lüm* (97B/10), *oğ(u)lı* (100B/9), *or(u)nıda* (13A/15), *siñ(i)lisi* (33B/3), *yığ(ı)nap* (46B/1).

3.2.1.3. Ünlü Birleşmeleri

anı teg > *andağ* (14B/16), *munı teg* > *mundağ* (60B/1), *niçe ök* > *niçük* (77B/3).

⁸⁵ Bir defaya mahsus olmak üzere "içgerü" biçimine de rastlanmıştır (44B/17).

3.2.1.4. Ünlü Uyumları

3.2.1.4.1. Kalınlık-İncelik Uyumu

Şecere-i Harezmsâhî'nin incelediğimiz bölümünde ünlüler arasındaki kalınlık-incecik uyumunun Türkçe sözcüklerde çok az sayıdaki ek kaynaklı uyumsuzluklar dışında korunduğu tespit edilmiş, alıntı kelimelerin aldıkları eklerde ise belirli bir kurala bağlı kalınmadan bazı eklerin hem kalın hem ince şekillerinin kullanıldığı görülmüştür.

birbirleri+ğa (93A/10), birbirlerige (25A/5), biy+ğa (98B/7), biy+ge (66A/16), cānibi+ğa (14B/11), cem'iyetleri+ğa (86B/6), çiçen+ğa (25A/15), devleti+ğa (70B/2), devleti+ge (35B/14), devri+ğaça (38B/8), devrleri+ğaça (11B/13), emīr+ğa (31B/15), emīr+lık (17A/10), emri+ğa (23A/6), emri+ge (14A/5), ferzendleri+ğa (10B/10), fevti+ğa (55B/15), haddi+ğa (98A/12), haddi+ge (15A/15), harameyn+ğa (44A/9), harameynge (47A/10), harāmzāde+lık (74A/4), hareket+ğa (50A/9), hareket+ge (70B/3), harem+ğa (33B/3), harem+ge (15A/7), helāket+ge (67B/10), helāket+ğa (97B/5), hezāresb+ğa (94A/9), hezāresb+ge (34A/6), hizmet+ğa (4A/5), hizmet+ge (3B/4), içgeri+ğa (35A/11), içgerü+ğa (44B/17), içi+ğa (51B/6), içi+ge (41A/3), ikisiğa (41B/6), ilgeri+rağ (82A/7), ismi+ğa (56A/4), keyin+rağ+ğa (101B/13), kıble+ğa (45A/14), küçük+rağı (10A/10), köp+rağ (12A/12), küniğaça (7B/15), medhleri+ğā (4A/10).

3.2.1.4.2. Düzlük-Yuvarlaklık Uyumu

Metnimizde bazı eklerin yalnızca düz ünlülü biçimlerinin kullanılması düzlük-yuvarlaklık uyumunu bozmaktadır. Bu ekler şunlardır:

İlgi eki +**nİnġ**: *özi+niġ (23A/11), ordu+ninġ (30A/5),*

Belirtme durumu eki +**nİ**, +(D)**n**: *yurt+nı (17A/12), söz+ni (5B/9), öz+in (86A/2), yol+ın (60B/7),*

Ayrılma durumu eki +**dİn**: *üyi+din (18B/4), kol+dın (71B/7),*

Aitlik eki +**GI**: *burun+ğı (15B/9), sonġ+ğı (85B/10),*

Birinci çokluk şahıs iyelik eki **+(I)mIz**: *yurt+ımız (21B/1), köngül+imiz (95B/17)*,

Üçüncü teklik şahıs iyelik eki **+(s)I**: *uruğ+ı (16B/10), üst+i (43A/11)*,

+sIz eki: *orun+sız (41B/9), (+siz şekline metinde rastlanmamıştır.)*

+(I)nçI eki: *üç+ünçI (10A/3), dört+ünçI (10A/11)*,

+çI eki: *oğ+çI (58B/3), çapavul+çI (101B/2)*,

Görülen geçmiş zaman üçüncü şahıs çekimi **-DI(lAr)**: *yitüş-tiler (81B/4), oku-dılar (41A/15)*.

+GInA eki: *Metnimizde bir defa geçmiştir. yahşI+ğIna (100B/9)*,

Birinci tip öğrenilen geçmiş zaman eki **-mIş**: *bol-mış (1B/6), sür-miş (34B/6)*,

İkinci teklik şahıs emir eki **-GI**: *yör-gil (99B/6), artdur-gil (96B/3)*.

Yine bazı eklerin yalnızca yuvarlak ünlülü biçimlerinin kullanılması düzlük-yuvarlaklık uyumunu bozmaktadır. Bu ekler şunlardır:

Soru eki **mU**: *astıda mu (80B/6), imes mü (65A/2)*,

-GU eki: *suraş-ğu (40B/9), kil-gü (8A/3)*,

-GUn eki: *çap-ğun (23B/17), uç-ğun (20B/7)*,

-GUñA eki: *yit-günçe (2B/13), bar-ğunça (28A/5)*,

-UK eki: *açuk (98A/12), artuk (40A/16), saçuk (98A/13), (-ük biçimine rastlanmamıştır.)*,

Ettirgenlik ekleri **-DUr-**, **-Ur-**, **-GUz-**: *atlan-tur-dılar (86B/17), iç-ür-diler (42A/7), kir-güz-di (31B/13)*,

Görülen geçmiş zaman birinci çokluk şahıs çekimi **-dUK**: *kıl-duğ (78A/5), ir-dük (78A/3)*,

Emir kipinin üçüncü şahıslarının çekimi **-sUn(lar)**: *tap-sun (60A/15), ata-sunlar (28B/11), bir-sün (33A/15), di-sünler (64B/11)*.

3.2.2. Ünsüzler

3.2.2.1. Ünsüz Değişmeleri

Ön seste /b-/ > /m-/: *binğ* > *minğ* (91B/5), *bin-* > *min-* (24B/10), *bunça* > *munça* (81A/3), *bundağ* > *mundağ* (49A/4), *buz* > *muz* (48A/2).

Ön seste /t-/ > /d-/: *ti-* > *di-* (6B/1), *tağ* > *dağ* (25B/6), *turur* > *durur* (14B/7).

İç seste /-d-/ > /-ḍ-/ > /-y-/: *adağ* > *ayağ* (36B/2), *bod* > *boy* (58A/4), *ked-* > *kiy-* (10A/3), *küdegü* > *küyev* (35A/9).

İç seste /-nğ-/ > /-ğ-/: *yalınğuz* > *yalğuz* (78A/1).

İç seste /-k-/ > /-h-/: *yakşı* > *yağşı* (7A/14), *oğşaş* > *oğşaş* (8B/4), *toğta-* > *tohta-* (45B/8).

İç seste /-k-/ > /-ğ-/ > /-v-/: *soğık* > *savuk* (17B/2), *yağık* > *yavuk* (52A/8), *küdegü* > *küyev* (35A/9.), *biregü* > *birev* (16A/8).

İç seste /-p-/ > /-f-/: *toprak* > *tofrac* (5B/3).

Son seste /-b/ > /-w/ > /-y/: *eb* > *ew* > *üy* (47B/15).

Son seste /-k/ > /-h/: *soğık* > *soviğ* (47B/15).

3.2.2.2. Ünsüz Uyumları

Metnimizde ünsüzle başlayan bazı eklerin ünsüz uyumuna girmedikleri görülmektedir.

İsim kök ve gövdelerine eklenen eklerde uyum

Yönelme durumu eki metnimizde yalnızca +ğa ve +ge biçiminde yer aldığı için ötümsüz bir ünsüzle biten bir sözcüğe eklendiklerinde uyum dışı kalırlar:

behişt+ge (6B/1), *bik+ge* (53B/6), *felek+ge* (11B/4), *hizmet+ge* (3B/4), *bozok+ğa* (18B/16).

Bulunma durumu eki **+dA** için de yukarıdaki durum geçerlidir:

*altmış+da (27B/15), āsāyış+de (54A/7), ‘azamet+de (14A/8), baş+da (2A/13),
bik+de (29B+8), fırsat+da (38A/3).*

Ayrılma durumu eki **+dIn** da uyum dışında kalmaktadır:

*baħs+din (50A/6), behişt+din (6B/7), cihet+din (23B/1), karakalpak+dın
(51A/15).*

Bildirme eki **+dUr** uyum dışı kalmaktadır:

*kamış+dur (37A/14), lāyık+dur (1B/1), maħlūk+dur (67A/3), yok+dur
(3A/12).*

+GAÇA eki yönelme durumu ve eşitlik durumu eklerinin birleşiminden oluşan bir ektir. Bu ekin uyum dışında kaldığı bir örneğe rastlanmıştır:

vaħtğaça (13B/17)

Fiil kök ve gövdelerine eklenen eklerde uyum

-DUR-, ettirgenlik ekinin ötümsüz ünsüzle başlaan biçiminin bulunması onun ünsüz uyumuna girmesini sağlamıştır. Uyum dışına çıktığı birkaç örnek vardır:

art-dur-dılar (23B/6), at-dur-up (86A/2), it-dür-di (33B/16)

-DI görülen geçmiş zaman ekinde ünsüz uyumu tutarsızlık gösterir:

*it-di-m (4B/17), it-ti (44A/16), aç-dı (61B/2), aç-tı (48B/10), taptı (3B/9),
tapdı (17A/1).*

Gelecek zaman eki **-GAy**'ın uyum dışı kaldığı durumlar şunlardır:

*yit-gey-ler (3B/8), it-gey, örget-gey-ler (12B/10), çık-ğay (68A/12), tap-ğay
(6B/6)*

İkinci teklik şahıs emir eki **-GII'**ın uyum dışında kaldığı örnekler şunlardır:
it-gil (4A/16), kayt-ğıl (79B/15),

-GAN sıfat-fiil ekindeki durum:

çik-gen (21A/5), kaçgan (42A/11), tapgan (18A/12).

-GU sıfat-fiil ekinin uyum dışı kaldığı örnekler:

öt-gü diktür (21A/2), it-gü+si (35A/2).

-GUÇI sıfat-fiil ekinin durumu:

it-güçi (3B/6), (-güçi biçimine metinde rastlanmamıştır).

-GUNÇA zarf-fiil ekindeki durum:

yit-günçe (25B/13), ötgünçe (91A/11), (-günça biçimine metinde rastlanmamıştır.).

-GAI zarf-fiil ekindeki durum:

Metnimizde bir defa sur-ğalı (45A/1) biçiminde uyumlu durumda kullanılmıştır.

-GAÇ zarf-fiil ekindeki durum:

yit-geç (14B/12), işit-geç (31A/9), (-gaç biçimine rastlanmamıştır.)

-GAndA zarf-fiil ekindeki durum:

tüş-gende (40B/7), yit-gende (10A/14), çap-ğanda (48B/17), çık-ğanda (15B/11).

3.2.2.3. Ünsüz Düşmeleri

Ön seste /b-/: Yalnızca "bol-" fiilinde tespit edilmiştir. ol-dı (72B/13)

Son seste /-b/: sub > suv > su (47B/16).

İç seste /-r-/: birle (20B/12) > bile (4B/17)

/g/ ve /ğ/ düşmeleri: kergek > kerek (96A/11), yokğaru > yukarı (51B/17).

3.2.2.4. Göçüşmeler

Üç sözcük üzerinde göçüşme olayı tespit edilmiştir:

yağmur > yamğur+lı (101B/11), öğret- > örget-geyler (12B/10).

3.3. Biçim Özellikleri

3.3.1. Yapım Ekleri

3.3.1.1. İsimden İsim Yapan Ekler

+ağ+: Yaygın bir ek olmayıp bir yerin yakınındaki bir yeri bildirir: *kır+ağ*
"kıyı, kenar" *ergeneķon tağıdın hāmūn(nunġ) kırađıġa çıķtılar* (93A/13)

+Ar+: *bir+er*, (17A/2), (+ar biçimine rastlanmamıştır).

+çI+: *il+çi "elçi"* (19A/8), *çapavul+çı "yağmacı"* (101B/2).

+dAş+: *ķarın+daş* (45B/17), *kayın+daş* (49B/5), *yaş+daş* (45B/11).

+GA+: *öz+ge* (21A/7), *baş+ka* (11B/1).

+GAç+: *yalan+ġaç*

+GInA+: Eklendiği isme küçültme anlamı katar: *yağşı+ġına "iyice"* (100B/9).

+I+: Metinde bir ölçü birimi adının türetilmesinde kullanılmıştır: *ķar+ı* "bir kol boyu, arşın" *uzunı üç yüz altmış ķarı irdi ini üç yüz ķarı ve bülendi otuz üç ķarı* (11A/2-3).

+I+: *ķız+ıl* (56A/13).

+IA+: isimlere gelerek onlara zarf görevi kazandıran bir ektir: *ķat+la*
"...şāhābād üstige iki üç ķatla çapavul yiberip..." (88A/7).

+IAK+: *ķış+laķ* (36B/16),

+IX+: *at+lı* (90B/13), *edeb+li* (13A/4), *bayrāmşāh+lu* (93B/4),

+IXG+: *tür+lüg* (19B/8), *ķarı+lıġ* (63A/8), *at+lıġ* (45B/15), *meded+lig*
(61B/16), (+luġ biçimi metinde bulunmamaktadır).

+IXK+: *dost+lıķ* (88A/14), *esir+lik* (48A/11), *üy+lük* (57B/12), (+luķ biçimi metinde bulunmamaktadır).

+sIz+: *ana+sız* (9A/16), *haber+siz* (6B/11), *orun+sız* (41B/9), *meded+siz*
(61B+16).

3.3.1.2. Fiilden İsim Yapan Ekler

-AK+: *böl-ek* (88A/6), *kis-ek* (100A/12).

-v+: *yasa-v* (16A/6).

-Avul+, -vul+: *çap-avul* "yağma" (21B/11), *çara-vul* "gözcü, bekçi", *yasa-vul* "kanun yapıcı, düzen sağlayan" (76B/3).

-GUn+: *çap-ğun* (23B/17), *uç-ğun* "20B/7).

-G/-K+: *kat-ığ* (24A/4), *yay-ık* (17A/9), *kuru-ğ* (58B/4).

-m+: *yar-ım* (26A/10)

-(D)n+: *tüt-ün* (74A/9), *yağ-ın* (12B/11).

-z+ *boğ-uz* (45A-4).

3.3.1.3. İsimden Fiil Yapan Ekler

+A-: *at+a-* (41B/10), *südür+e-* (46B/3), *til+e-* (26B/13).

+Al-: *az+al-* (11A/14), *köp+el-* (20B10),

+Ar-: *çara+ar-* (12A/8), *kök+er-* (77B/11).

+DA-: *al+da-* (10B/3), *iste-* (<*iz+de-*, 78B/11).

+KAr-: *baş+kar-* (31A/12), *kut+kar-* (68A/7),

+lA-: *baş+la-* (10B/12), *çapğu+la-* (92B/4), *hoş+la-* (68A3), *yük+le-* (16B/9).

+sA-: *su+sa-* (53A/8)

+Uk-: *yol+uğ-* (17B/17).

3.3.1.4. Fiilden Fiil Yapan Ekler

-A-: *koğal-a-* (72B/13), *sor-a-* (17B/6).

-Ar-: *çık-ar-* (53B/3), *çop-ar-* (42A/4).

-DAr-: *ağ-ğar-* (78A/8)

-GAR-, -KAr-: *büt-ker-* (74B/11), *öt-ger-* (99B/10).

-GUr-: *yit-kür-* (53A/11).

-GUA-: *çap-ğu+la-* (92B/4).

-l-: *bas-ıl-* (16B/6), *kııl-ıl-* (37A/13).

-(X)n-: *kör-ün-* (82A/9), *sı-n-* (26B/14),

-r- : *ay-ır-* (9B/8), *köç-ür-* (37B/8).

-(X)ş-: *ur-uş-* (22A/3), *yit-iş-* (27B/4).

-t- : *ay-ıt-* (45A/5).

3.3.2. İsim

3.3 2.1. İsimlerde Çokluk

Metnimizde isimlerin çokluğu Türkçenin +lAr ekiyle sağlanmıştır. Bazı yabancı sözcükler kendi dillerinin kurallarına göre çoğul yapılmıştır.

at+lar (10A/12), *bik+ler* (4A/13), *ebyât* (30A/9).

Bir örnekte Arapça olmayan bir sözcüğe Arapça çokluk ekinin geldiği tespit edilmiştir: *suyurgal+ât* (83B/14)

Çoğul durumda olan bazı Arapça sözcüklerin üzerine Türkçe çokluk eki geldiğine rastlanmıştır: *evlād+lar* (58A/12), *hālāt+lar* (97A/6).

3.3.2.2. İyelik Ekleri

I. Teklik Şahıs +m

Ünlü ile biten sözcüklere +m biçimiyle, ünsüzle bitenlere yardımcı ünlüyle getirilmektedir: *ata+m* (16A/2), *cān+ım* (15B/7).

II. Teklik Şahıs +nġ

Ünlü ile biten sözcüklere +nġ biçimiyle, ünsüzle bitenlere yardımcı ünlüyle getirilmektedir: *ata+nġ* (2A/3), *iş+nġ* (7B/8).

III. Teklik Şahıs +I, +sI

Ünsüzle biten sözcüklerden sonra +I, ünlüyle bitenlerden sonra +sI biçimindedir: *köz+i* (28A/4), *kal'a+sı* (64A/14).

I. Çokluk Şahıs +mIz

Ünlü ile biten sözcüklerden sonra +mIz biçimiyle, ünsüzle bitenlere yardımcı ünlüyle eklenir: *ne+miz* (44B/16), *il+imiz* (66A/17), *karındaş+ımız* (49B/5) *ağa+mız* (4A/2).

II. Çokluk Şahıs +nġz

Ünlü ile biten sözcüklere +nġz/+nġz biçimiyle, ünsüzle bitenlere yardımcı ünlüyle eklenir: *dād+ınġz* (64B/14), *ne+nġz* (44B/15).

III. Çokluk Şahıs +lArI

ağa+ları (28B/5), *emr+leri* (65A/10)

3.3.2.3. İsim Çekimi

İlgi Durumu +nInġ

ķıpçaķ+ninġ (53B/10), *halk+ninġ* (77B/17), *ikev+ninġ* (20B/5), *inisi+ninġ* (22B/9),

Belirtme Durumu +nI, +n

ķırgavul+nı (17B/15), *kim+ni* (69B/13), *başı+n* (47A/6), *devleti+n* (28B/4).

Yönelme Durumu +GA

bay+ġa (77A/10), *at+ġa* (31B/7), *üy+ge* (64B/15), *bik+ge* (77A/3).

Bulunma Durumu +dA

aralık+da (51A/4), diyār+da (88A/17), hayālim+de (64A/9), hükümet+de (58A/9).

Ayrılma Durumu +dIn

kal'a+dın (73A/13), kaht+dın (78B/17), memleket+din (77A/11), derbend+din (28A/1).

Araç Durumu +n, +IA

Metnimizde araç durumu çoğunlukla bile~birle edatıyla sağlanmaktadır.

yaşurun (45B/9), bir+le (2A/5).

Eşilik Durumu +çA

mu+n+ça (81A/2), özge+çe (75B/6). şaf+ça (74B/16).

3.3.2.4. İsimlerde Soru

Metnimizde iki defa kullanılmıştır:

hānımlarda haml nişānı bar mu?(30A/1),

didi astıda mı sin ya üstide?(80B/6)

3.3.3. Sıfat

3.3.3.1. Niteleme Sıfatları

Metnimizde çok sayıda niteleme sıfatı bulunmaktadır. Bunlardan bazıları şunlardır:

altun yay (19A/3), küçük tağ (14B/14), yüğürek at (24B/10), az fırsat (24B10), yahşî uruşlar (52B/1) katığ muhāşara (93B/15).

3.3.3.2. Belirtme Sıfatları

3.3.3.2.1. İşaret Sıfatları

Metnimizde geçen işaret sıfatlarının birer örneği şunlardır:

bu üçevning (23B/9), uşol yir (18A/15), uşbu tört kişidin (20B/5), ol tağğa (21A/9).

3.3.3.2.2. Sayı Sıfatları

bir (1B/2), iki (3B/8), üç (9B/7), tört (10A/10), biş (10A13), altı (11B/5), yiti (17A/13), sikiz (24A/1), toköz (24A/10), on (25A/1), yigirmi (26A/15), otuz (27A/7), kırk (27B/11), illik (47B/12), altmış (53A/16), yitmiş (55A/11), siksen (56B/10), toközsan (64/A9), yüz (64A/10), minğ (65B/6), tümen minğ (82A/9).

3.3.3.2.2. Soru Sıfatları

Metnimizde geçen soru sıfatlarının birer örneği şunlardır:

ķaysı reng (93A/14), ne söz (15A/13), niçe kün (87B/6), niçük mihrāb (6A/9)

3.3.3.2.3. Belirsizlik Sıfatları

barça kıpçak (17A/10), hindüstānning ba'zı vilāyetide (18A/4), bir kün (19A/17), bir neçe müddet (37A/7), her ķaysı vilāyet (12A/15), köp müddetler (13B/12).

3.3.4. Zarf

3.3.4.1. Yer Zarfları

allıda (44B/2), anda (45B/2), andın (48A/16), ara (66A/8), ast (70B/7), üst (80B/7), munda (11A/3), içkeri (100A/7), ilgeri (100A/13), tışķarı (87B/13), yuķarı (51B/17).

3.3.4.2. Zaman Zarfları

āhır (11B/11), *‘ākıbet* (17B/9), *burun* (20B/2), *burunrağ* (76B/2), *dem-be-dem* (70B/12), *imdi* (86A/6), *kaçan* (93A/17), *keyin*, *kün kündin* (96A/6), *sonğ* (96A/13), *sonğra* (97A/10).

3.3.4.3. Durum Zarfları

Metnimizde Arapçadan alıntı olup durum zarfı görevinde olan sözcükler bulunmaktadır. Türkçe durum zarflarının birer örneği şunlardır:

tızrağ özünü yitkürsün (31A/8), *yırağ körünedür* (49A/14), *yaman körüp* (15B/12), *yağşırağ kördiler* (85A/12).

3.3.4.4. Miktar Zarfları

Metnimizdeki Türkçe durum zarflarının birer örneği şunlardır:

andağ (89A/11), *artuğ* (98A/14), *az* (11A/16), *azrağ* (80A/10), *hiç nime* (28A/7), *köp* (41A/16), *köprağ* (21A/15), *mundak* (49A/14),

3.3.5. Zamir

3.3.5.1. Şahıs Zamirleri

Metnimizde kullanılan şahıs zamirleri ve aldıkları ekler şöyledir:

I. Teklik Şahıs: min "ben"

miniğ "benim" (96A/10), *mini* "beni" (15A/3), *mindin* "benden" (19A/8).

II. Teklik Şahıs: sin "sen"

siniğ "senin" (5B/13), *sini* "seni" (15A/2), *sanğa* "sana" (27A3), *sinde* "sende" (96A/15), *sindin* "senden" (1B/3).

III. Teklik Şahıs: ol "o"

anınğ "onun" (2A/3), anı "onu" (2A/13), anğa "ona"(2B/2), anda "onda" (3B/14), "andın "ondan"(4A/11).

I. Çokluk Şahıs: biz

bizniñ "bizim" (21B/1) bizlerni "bizi" (78A/4), bizde (49A/13), bizdin "bizden" (68A/2).

II. Çokluk Şahıs: siz, sizler

sizlerniñ "sizleri" (63A/16), sizge "size" (64B/17), sizlerge "sizlere" (19B/2), sizlerdin "sizlerden" (31A/6).

III. Çokluk Şahıs: alar "onlar"

alarniñ "onların" (32A/17), alarnı "onları" (34B17), alarğa "onlara" (37B2), alardın "onlardan" (52A/6).

3.3.5.2. İşaret Zamirleri

Teklik: bu

munıñ "bunun" (40A/13), muñğa "buna" (6B/3), munda "bunda" (11A/3), mundın "bundan" (15B/9), muñça "bunca" (13A/4).

Çokluk: bular

bularniñ "bunların" (89B/9), bulardın "bunlardan" (11B/1).

3.3.5.3. Soru Zamirleri

kim (35A/13), kimniñ "kimin" (70B/1), kimni "kimi" (69B/13), kimde (84A/16), kimge "kime" (28B4).

ni (65A/7), niçe "ne kadar" (67A/16), nime (78A/16) nidin (20B/3).

3.3.5.4. Dönürlülük Zamirleri

Metnimizdeki dönürlülük zamiri "öz"dür:

öz (46B/14), özni (84A/14), özniğ (96B/3), özi (75B/14), özin (84A/13) öziniğ (23A/11), özini (67B/10), özige (64B/17), özidin (37B/5), özleri (81B/11), özlerin (101A/5).

3.3.5.5. Belirsizlik Zamirleri

Metnimizde Türkçe belirsizlik zamirlerinin yanında bazı alıntı sözcükler de bu görevi yapmaktadır. Türkçe örnekleri şöyledir:

barça (2A/3), kimse 34B/6, başkaları (68A/17), kimi (11A/9), biridin (11B/8), digerni (75B/12), her nemerse (14B/7).

3.3.6. Edat

3.3.6.1. Çekim Edatları

Farklılık, başkalık ifade edenler: *artuğ (98A/14), özge (3B/6)*

Zaman ifade edenler: *burun (7A/16), keyin (31B/17), sonğ (24B/13), sonğra (13A/6).*

Yer, yön ifade edenler: *ara (66A/8), içre (71A/14), ilgeri (100A/13), sarı (25A/13), üze (50B/8) yukarı (51B/17)*

Amaç ifade edenler: *üçün (5B/3)*

Görelilik ifade edenler: *köre (78B/2).*

3.3.6.2. Bağlama Edaları

bile (3B/14), ile (40B/2), birle (72B/12), dağı (65B/12), kim (70B/14), yana (7A/3).

3.3.6.3. Benzetme Edatları

andağ/k, (9A2) kibi (20B/7), yanğlıg (74A/9), çağlık (69A/1), dik (366A/14), mundağ (49A/14).

3.3.6. Fiil

Fiillerde Kip Zaman ve Çekimi

3.3.6.1. Basit Kipler

3.3.6.1.1. Haber kipleri

Geniş Zaman

fiil - (-r, -Ar, -Ur) - zamir kökenli şahıs eki

I. Teklik Şahıs: *bar-ur-min (11B/9).*

II. Teklik Şahıs: *kör-er-sin (27A/2).*

III Teklik Şahıs: *bol-ur (34A/16).*

I. Çokluk Şahıs: *it-er-miz (14B/4).*

II. Çokluk Şahıs: *ayrıl-ur-sızlar (31A/9).*

III. Çokluk Şahıs: *bol-ur-lar (22A-17).*

olumsuz çekimi: *al-mas (45B/13), kıl-mas (69/B) ir-mes (18A/7).*

Görülen Geçmiş Zaman

fiil - DI - iyelik kökenli şahıs eki

I. Teklik Şahıs: *kör-dim (42B/17).*

II. Teklik Şahıs: *kör-dinğ (11B/7).*

III Teklik Şahıs: *çap-tı (25A/16).*

I. Çokluk Şahıs: *kıl-du-ğ (78A/5).*

II. Çokluk Şahıs: *kıl-dı-nğız (64B/17).*

III. Çokluk Şahıs: *kil-di-ler (66B/5).*

olumsuz çekimi: *tap-ma-dı-m (3B/6) bil-me-di (29B/6), bir-me-di-ler (32A/14),*

Öğrenilen Geçmiş Zaman

1. tip: fiil - (-mİş) - zamir kökenli şahıs eki

II. Teklik Şahıs: *ir-miş-sin (34A/14)*.

III Teklik Şahıs: *sür-miş (21A/17)*.

2. tip: fiil -(X)p zarf fiili - dUrUr/dUr

di-p dur-ur (37A/10), bolu-p dur-lar (14B/5) di-p-dür-ler (21B/16).

Şimdiki Zaman

fiil - (-A/-y DUr/turur) - zamir kökenli şahıs eki

III Teklik Şahıs: *tut-a dur (68A/2), it-e durur (21A/1), görün-e-dür (49A/15), pişir-e-dür (78A/9)*

III. Çokluk Şahıs: *it-me-y-dür-ler (31A/6), ayt-ma-y-dur-lar (4A/15)*.
(yalnızca olumsuz örneği bulunmaktadır).

Gelecek Zaman

1. tip: fiil - GAy - zamir kökenli şahıs eki

I. Teklik Şahıs: *al-ğay-min (4A/17), bir-gey-min (84A/16)*

III Teklik Şahıs: *kal-ğay (96A/15), görün-gey (45B/14)*.

III. Çokluk Şahıs: *bol-ğay-lar (100A/11)*.

Olumsuz çekimi: *bol-ma-ğay-min (5B-7), it-me-gey (96A/13), it-me-gey-ler (49A/15), bar-ma-ğay-mız (100A/13)*,

2. tip: fiil -GU + iyelik + DUrUr

bol-ğu+sı+dur (22B-17), al-ma-ğu+sı+dur (26B/17), tut-ğu+sı+dur (65A/1), kurgüz-gü+sı+dür (4B/12), kil-gü+sı+dür+ler (8A/3).

3.3.6.1.2. Dilek Kipleri

Emir Kipi

I. Teklik Şahıs: **fiil - AyIn/-yIn**

eyle-yin (2B/1).

II. Teklik Şahıs: **fiil-GII, -Ø**

it-gil (3B/13), kıl-ğıl (10B/14), bol- Ø (69A/9),

eyle-me-gil (3B/10), ayrıl-ma-ğıl (10B/14), bol-ma- Ø (69B/14).

III Teklik Şahıs: **fiil -sUn**

bol-sun (3A/14), it-sün (2A/1), kil-sün (63A/12),

çal-ma-sun (33A/17), bol-ma-sun (13A/4).

I. Çokluk Şahıs: **fiil-GAI/AlI**

beyān it-eli (14A/4), dādinğızın bir-eli (4B/14), işit-me-geli (10B/9).

II. Çokluk Şahıs: **fiil-(X)nğ**

kıl-mğ (63A/17), bol-unğ (81A/16), bir-inğ (80B/6).

bar-ma-nğ (82B/14), it-me-nğ (96A/12).

III. Çokluk Şahıs: **fiil-sUnlAr**

tut-sunlar (84A/13), di-sünler (4B/11),

çıkar-ma-sunlar (87B/10).

İstek Kipi

Çağatay Türkçesi istek kipinin çekiminde gelecek zaman eki "-GAy"ın yanında "-mAKçI" yapısını da kullanır.

pādişāh gümān it-me-gey-ler kim bizlerdin bī-vefālīk şādır bolur (49A/15-16)

meded için uluğ leşker řayyār it-mekçi min (78B/6).

şart Kipi

fiil-sA- iyelik kökenli şahıs eki

I. Teklik şahıs: *kör-se-m (84B/3).*

II. Teklik şahıs: *tile-se-nġ (96B/6).*

III. Teklik şahıs: *bol-sa (99B/15).*

I. Çokluk şahıs: *öl-se-k (82A/13).*

II. Çokluk şahıs: *bol-sa-nġızlar (19B/3), basıl-sa-nġız (82A/11).*

III. Çokluk şahıs: *it-se-ler (3B/8).*

Olumsuz çekimi: *ķıl-ma-sa-m (65A/1), kiltü-me-sen-nġ (15A/3), bol-ma-sa (11B/3), yi-me-se-nġız (31A/9), buyur-ma-sa-lar (4B/2).*

Gereklilik Kipi

Metnimizde gereklilik işlevi "kirek" ile sağlanmıştır. Bir örnekte "-malı" ekiyle gereklilik çekimine rastlanmıştır.

kirek+dür (101A/10), kirek (17A/2),

it-meli (86/7),

3.3.6.2. Birleşik Kipler

Hikaye Birleşik Çekimi

Öğrenilen Geçmiş Zamanın Hikayesi

-mİş irdi

sür-miş irdi (34B/6).

-p irdi, -p turur irdi

bol-up irdi (71B/5), tap-ıp irdi (6B/3).

Geniş Zamanın Hikayesi

fiil-Ar/Ur/r irdi

it-er ir-di (4B/3),

bar-ur ir-di-m (56A/6),

kı1l-ur ir-di-ler (100A/6).

Şimdiki Zamanın Hikayesi

fiil-zarf-fiil + yörür/durur +irdi

köter-ıp yörür ir-di (7A/17),

tap-ma-y yörür ir-di-ler (15B/14),

turguz-up yörür ir-di-ler (55B/3).

Rivayet Birleşik Çekimi

Geniş Zamanın Rivayeti

fiil-Ar/Ur/r irmiş

bol-ur irmiş (21A/17),

ayt-ur ir-miş-sin (3A/14).

3.3.6.3. Ek Fiil

Metnimizde ir- ~ i- ve tur- fiilleri ek fiil görevindedir.

ir- ~ i- : *yurtımız ir-miş (21B/1), vücūdı i-di (2A/17).*

ir- + zarf-fiil: *ma'lūm ir-ken (69A/2), bīşe ir-ken (21A/4), küçük ir-ken (48B/16).*

ir- ~ i- + şart: *kerem ir-se (68A/8),*

ir- ~ i- + olumsuzluk: *köp ir-mes (77B/13), hūn-efşān i-mes (83A/2),*

durur~dur: devlet durur (65A/7), ‘amekezādeleridin durur (52B/16), yok+dur (4A/16).

3.3.6.4. Birleşik Fiiller

İki Füliden Oluşan Birleşik Filler

Yeterlilik

Metnimizde al-, bil- ve u- yeterlilik fiillerinden yalnızca "al-" fiiline rastlanmıştır:

muḳābil bol-a al-ğay (79B/3), tamām it-e al-ğay-min (4A/17), başara al-ma-y (35B/15), kiltür-e almay (93A/10).

Süreklilik: tur-

sular her tarafğa aḳ-ıp tur-ğan (21A/4)

Tezlik: bir-

al-ıp bir-di (15B/8), it-ip bir-di (17B/16), çıḳ-a bir-di-ler (32A/8)

İsim+Yardımcı Fiillerden Oluşan Birleşik Fiiller

bir-: *toy bir- (15A/8), ūikest bir- (42B/12), laḳab bir- (43B/15).*

bol-: *emr bol- (5B/3), zāhīr bol- (11A/5), ğarḳ bol- 11A/13), helāk bol- (11B/2), beḳā bol- (19A/13).*

it-: *tamām it- (4B/3), beyān it- (4B/4), feh̄m it- (4B/15), mavsūm it- (4B/17), ḳabūl it- (67B/1).*

eyle-: *irsāl eyle- (2A/6), beyān eyle- (2B/1), ‘imāret eyle- (3A/13), dād eyle- (9A/11).*

ḳıl-: *ğāret ḳıl- (65B/4), vedā‘ ḳıl- (66A/7), ğazāt ḳıl- (66A/8), iḥtiyār ḳıl- (67A/17).*

ol-: *ğāfil ol- (20B/7), āṣikār ol- (72B/12).*

3.3.7. Fiilimsiler

3.3.7.1. İsim-fiil

-mAK

Bu ek, fiillerin hareket isimlerini yapar:

al-mak (25A/4), bir-mek (20B/14), çap-mak (14A/16), çık-mak (21A/16), di-mek (24A/16), eyle-mek (29B/1), it-mek (23B/3), kıl-mak (3B/6), kit-mek (75B/10), koy-mak (3A/11), kör-mek (45B/16), min-mek (66A/5), tala-mak (14A/16), tap-mak (6B/1), tök-mek (85A/7), tur-mak (49A/14), ur-mak (29A/17).

Üstüne isim çekim ekleri alabilir:

bir-mek+din (97B/15), bir-mek+ge (10B/14), bir-mek+ning (95A/14), bol-mak+ning (12A/12), bol-mak+ları+ğa (19A/1), it-mek+ge (15B/14), kıl-mak+dın (3B/16), kit-mek+din (96A/10), öl-mek+ge (15A/3), tök-ül-mek+i+ge (94B/12), tut-mak+dın (5B/13), yağ-mak+ın (12B/11), yi-mek+ni (9B/15), yit-üş-mek+ning (31A/16).

Metnimizde +çI ve +LIK isimden isim yapma eklerini alarak yeni isim yapma göreviyle kullanılmıştır.

çık-mak+çı (74A/4), köter-mek+çi (38B/12), it-mek+çi (78B/6), bir-mek+çi (84A/17)

eyle-mek+lik (68A/8), kör-ün-mek+lik (94B/6).

-Iş

Bu ek metnimizde bir ikilemenin üzerinde tespit edilmiştir:

bar-ış kil-ış (58B/14, 77B/4, 98B/13).

-mA ekinin kullanımına bir yerde rastlanmıştır:

dime kişidür (78B/15).

3.3.7.2. Sıfat-fiil

-Ar, -r, -Ir, -Ur

Bu ek, geniş zaman sıfat-fiili görevindedir:

tap-ar çağda (83A/13), özbekniñg yara-r kişilerin (79A/13), bikniñg kil-ür haberin (53B/13), galle kil-ür yollar (95A/13).

Üzerine iyelik ekleri, bunların üzerine durum ekleri alabilir:

ne söz ayt-ur+i+n bilmey (15A/14), kıl-ur+i+da (101B/4), mankıtğa kil-ür+i+de (93A/15).

Üzerine yalnızca durum ekleri aldığı durumlarda zarf-fiil işlevi görür. (Bk. zarf-fiil bölümü.)

-GAn

Metnimizde kullanımını en sık olan sıfat-fiil ekidir.

al-ğan kal'alarığa (17A/17), izidin bar-ğan leşker (43B/12), bir qarındın bol-ğan oğul (7A/3), yığın bozul-ğan kün (72B/2), ürgençdin çık-ğan yirde (38B/3), pulad atalığın kal-ğan ümerā bile yiberdi (90B/16), vefāt tap-ğan vaqtde (97A/15). haber birgen kişi (88B/12), börteçine digen hānları (21B/8), vezirge kilgen daruğa (30B/16), çapavulğa kitgen leşkerin (41B/3), han ölgen küni (56A/12).

Üzerine iyelik eki aldığı durumlarda isimleşir:

öl-gen+im evlā körünür (85B/17), tāze mezheb di-gen+ingiz+niñg vahyi nidür (31A/5),

-GU

Gelecek zaman sıfat-fiilidir. "*Fiil-GU +dik +isim*" yapısıyla "-acak/-ecek gibi" anlamında sıfatlar yapar:

suraş-ğu dik fırsat yok irdi (40B/9), teşnelikdin öl-ğü dik min (67B/14).

Üzerine iyelik eki aldığı durumlarda isimleşir:

hāşıl bol-ma-ğu+sı (79A/13), kemālğa yit-ğü+si (49B/5)

Üzerine +çI yapım eki aldığı durumlarda "-ıcı/-ici" işlevi görür:

mütālā‘asın it-ğü+çi birāderleridin (3B/16).

3.3.7.3. Zarf-fiil

-A, -y

Sıkça kullanılan bir zarf-fiil ekidir. Fiillere çeşitli görevler yükler. Zarf görevinde ikilemeler yapabilir, birleşik fiil yapımında görev alabilirler. Ünlüyle biten fiillere, özellikle olumsuzluk ekinin üzerine geldiğinde bu ek düşer ve kaynaştırma ünsüzü ekin görevini üzerine alır.:

yomut leşkeri bar-a bar-a köp bolup (82A/4), düşmeni bile kayt-a kayt-a uruşlar itip (69B/5), tāb kiltür-e almadı (101B/13), muķāvim bol-a almadı (90A/13), müdde‘āsı hāşıl bol-ma-y kaytğanı (78A/17), hiç özge maħlūk ħal-ma-y fena girdābıġa ġarħ boldılar (11A/13), sırların izhār itmekge vaħt tap-ma-y yörür irdiler (15B/14).

-ArdA, -UrdA, -rdA

Geniş zaman sıfat-fiil eki ile bulunma durumunun birleşmesinden meydana gelen zarf-fiil işlevli bu yapı, fiile "-ınca/-ince" anlamı katar:

nādir šāh kayt-arda anı han itip (52B/17), çapmağğa bar-urda (33A/11), keşti yasa-rda (11A/11) taħrīrin it-erde taptı (3B/9).

-GAç

Eklendiği fiillere "-ınca/-ince" anlamı katar:

timür ġāzi cihāndın bar-ğaç (55B/16), işit-geç bu sözlerni (31A/9), ecel tıġı yit-geç anġa (14B/12).

-GAIİ

Eklendiği fiillere amaç (-mak için) ve zaman (-dan beri) anlamı katar:

hırās ur-ġalı kām tapmay (82A/7), ni devletdür gedāsın sur-ġalı šāh nüzül itse (45A/1), naşīhat itmekçi bolsalar işit-me-geli dip kulağların tutar irdiler (10B/10).

-GAndA

-GAn sıfat-fiiliyle bulunma durumunun birleşiminden oluşan bu yapı eklendiği fiile "-ınca/-ince" anlamı katar:

şām diyārın al-ğanda (19A/2), altmış yaşığa bar-ğanda (10B/3), ergenekondın çık-ğanda (22B/8), leşker çik-gende (62B/13), herat üstige kil-gende (62A/7), atası öl-gende (25B/11).

-GUñA

Eklendiği fiillere "-ınca/-ince, -ıncaya kadar/-inceye kadar" anlamı katar:

kenārığa bar-ğunça çapavul urdılar (28A/5), alar haberdār bol-ğunça (101A/8), öl-günçe (36A/15).

-(I)bAn

Bu ek, eklendiği fiillere "-arak/-erek" anlamı katar:

'adū leşkeri dem-be-dem art-ıban (82A/5), āhir bol-ıban (96B/10), ʔarafdın sinān tart-ıban (82A/6), uęra-ban ayrıldı (79A/3), terennüm eyle-ben (18B/13).

-ken

Yalnızca ir- fiilinden sonra kullanılmıştır:

bu hātun oğurlap pişürür ir-ken ol hātunni seng-sār itdiler (78A/10-11)

-mAsdIn (burun)

Geniş zamanın olumsuzu "mAs" eki ile ayrılma durumunun birleşmesinden oluşan bu yapı, eklendiği fiillere "-madan/-meden önce" anlamı katar:

kün çık-masdın burun (20B/1), şubh bol-masdın burun (45B/5), hezāresbğa kil-mesdin burun (81A/12).

-mAy

Bu ek, -mAyIn ekinin son iki sesinin düşmesiyle oluşmuştur. Eklendiği fiillere "-madan, -mayıp" anlamı katar:

furşat bul-may yolğa kirdi (67B/8), babalarınınę yollarıdın çık-may (20A/5), han ıabul kılmay yörüdi (82B/10), salıtanatı uzakęa tap-may (29B/7), ni iterin bil-mey (7A/17), anęa boyun ig-mey (63B/6), muęābil bolmağını maşlağat kör-mey horasanęa barmağını münāsib körüp (82B/9).

-(I)p, -(U)p

han bil-ip ol dereni mesdud itdiler (21A/10), sultānęa bir-ip ıatlı itdürdi (33B/16), ıazak bile kil-ip (54B/14), yadnı yavla-p ve avnı avla-p (14A/11), leşkerini yanıda ıoy-up (52B/17), anı öz atığa mindür-üp özi piyāde ıaldı (67B/7)

4. CÜMLE TÜRLERİ

Bu bölüm Janos Eckmann'ın Çağatayca El Kitabı⁸⁶ eserindeki "Cümle Yapısı" bölümü esas alınarak hazırlanmıştır.

4.1. Basit Cümleler

Haber Cümleleri

Haber cümleleri çoğunlukla bir gerçeği bildiren cümlelerdir:

çingiz hānning tört oğlu bar irdi (27A/4), cum'a kuli atalığın sa'yı bile biçin yılı miñg yüz kırda han boldı (51A/2), leşker-i islām yahşı uruşlar itdiler (52B/1).

Soru Cümleleri

Metnimizdeki soru cümleleri, soru sözcükleri ve "mU" soru edatıyla kurulmuştur:

yomutğa ni hadd kim sanğa muqābil bola algay? (79B/3), anğa kaçan yolukurmız? (92A/17), ni sebeddin baba bik fermāneçi bile dost ve yek-cihet boldinğ? (94B/16-17), munğa kaysı atnı münāsib körersizler? (15A/9), şā'ir didi astıda mu sin ya üstide? (80B/6), yā resūlullah cihān zindegānlığın niçük kördinğ? (11B/7), barış kiliş il ara niyüçün olmasun? (77B/5).

Emir Cümleleri

Metnimizde emir cümleleri, emir kipinde çekimlenmiş yüklemlemlerle kurulmuştur:

zulm eylemegil ilge (35B/10), muḥammed nazār biy kātilleriniñ cezāsın birgil (87A/16), noyannı mundın sonğ biy disünler (64B/11), tızrağ özini yitgürstün(16A/3).

⁸⁶ Eckmann, Janos Çağatayca El Kitabı, Çev. Günay Karaağaç, Akçağ Yay., İstanbul 2003.

Ünlem ve Hitap Cümleleri

ey hāfız! hemīşe ‘ubeydullah hānning aldıda aytur irmişsin kim ürgeç ehli müselmān irmestür. qaysı delil bile bizlerni kāfir dırsın!? (34B/15), subhānallah bu ni himmetdür! (67B/9), munıng āgāzın encāmığa yitkürmegimni naşib itgey āmīn yā rabbu'l-‘ālemīn (4B/17)

4.2. Birleşik Cümleler

Birleşik cümleler dilbilgisel olarak birbirinden ayrı olan iki veya daha fazla basit cümleden oluşurlar. Bu cümleler bağlı, ayırıcı, zıtlık bildirici, açıklayıcı ve sonuç bildirici cümleler olarak sınıflandırılır.⁸⁷

Bağlı cümleler

Metnimizde bu tür cümleler Türkçe, Arapça ve Farsça bağlaçlarla kurulmuştur:

‘ubeydullah hānnı buhārāda kördi dağı han anğa ‘izzet-i tamām bile ‘amekesin ve atasın tamāmı ili bile birdi (34B/3), köp memleketler birdi ve üç uluğ oğlu kim bozoğğa mulaqqab bolup irdiler leşker-i baranğarın alarğa tapşurdı ve üç kiçik oğlu kim üç oğğa mavşum bolup irdiler leşker cevanganın alarğa tapşurdı (18B/17-19A/1), anğa hem dīn tā‘līmīn birdi ol hem qabul kıldı anıng bile 3 hem nā-müvāsā boldı (15B/2). hanımlarda hiç haml nişānı bar mu ya yoq? (30A/1), ni qaldı özi ni sözidin nişān (14B/12).

Zıtlık Bildirici Cümleler

Bu cümleler bir çelişkiyi ifade ederler.

anı ‘abdullah han didiler ve ba‘zı anıng atın bay böri han dirler ammā evvelği eşaḥḥdur. (54B/17), hiç kişi bile 9 uruşmaq ḥayālimde yoqdur līkin şayın hāndın yarlıgım bardur. (63A/8).

⁸⁷ Eckmann, Janos, a.g.e., s. 159.

Sebep ve Sonuç Bildirici Cümleler

moğul resmide onğ tarafdın sol taraf efzaldür anıñ için kim yürek beden mülkiniñ pādişāhıdur (30A/7-8), bir gürūhı anbār bile şāhābdıñıñ arasında ƙal‘a salıp olturdılar hālā ƙağatayǵa 5 iştiħār tapıpdur anıñ için kim ol cemā‘anıñ aşlı ƙağatay ilidindür (44A/4-5), vaşiiyet itdi kim yay pādişāh menzilesidedür oğ ilçi muƙābeleside niyüçün kim yay oğnı ƙayanǵa yiberse barur (19A/7-8).



5. METİN

1B

bismi'llahi'r-raḥmāni'r-raḥīm 1 ḥamd nā-mütenāhī ŧehenŧāhīğa lāyıkdur kim her ŧāḥib-i serīr anıng taḳdīri bile fāiḳdür 2 cümle cihāndār anıng dergāhınıng gedāsıdurlar barça cāndār bir fermānınıng fedāsı 3 nazm

ey ŧāhlarğa sindin irür cāh u taḥt ü tāc

iḥsān ü 'addür sini emrinğ bile revāc

4 ŧāhını kim sin eylediğ iḳbālını bülend

taḥtığa azdur aḥlas-ı gerdün ise devāc

ŧehlerni 5 itdiğ emn ü amānğa çü sin sebeb

dergehleride ŧāddur erbāb-ı iḥtiyāc

yitti birevge 6 ḳısmetiğ ile ğam u elem

ba'zığa niçe zevḳ u sürür ile ibtiḥāc

bolmuş beyānī 'illet-i 'iŧyān ile 7 'alīl

itgil özünğ 'ināyet-i 'afvınığ bile 'ilāc

celle celālehu ve amme nevālehu ve lā ilāhe ğayruhi

na'at 8 teḥiyyāt-ı vāfire ve teslīmāt-ı mütekāŧire ol ḥabīb-i ilāhī ve 'aŧīlerniğ püŧt-i

penāhığa kim 9 ŧāri'-i ŧeri'at-i ğarrā ve māni'-i mazarrat-ı dünyā ve 'uḳbādur biy'ŧeti

mücib-i raḥmet fikreti ŧefḳat-i ümmet nazm

2A

1 ey eyleben efzün saḡga luḥfını ḥayy-ı lā-yenām

bir laḥzā üzmey izini itsün ŧalāt u hem selām

2 meb'ūs-ı ins ü cinge sin hem raḥmeten li'l-'ālemīn

hem enbiyā ve mürselīn içre şeh-i ‘ālī-maḳām
şüretde ādemdür 3 atanġ ma‘nīde anıġ ‘aksidür
çün barçanıġ İcādıdur nūrıġdın ey faḥr-ı enām
4 dīn-i mübīniġ eyledi mensūḫ külli şer‘ni
çün kim nübüvvet nisbeti bir sende tapdı ihtitām
āḫir zamān 5 peygamberidür sin risālet devresi
‘ālem ara boldı siniġ zāt-ı kirāmıġ birle tam
6 çün dostıġ bir tün saġa açdı kerem ebvābını
kilsün dip irsāl eyledi 7 nāmūs-ı ekberdin peyām
cismiġ bile bu ‘ālem-i ecsāmdın eylep güzer
tapdı maḳām-ı ḳurbda 8 ‘ayniyyet zāt ile kām
kim da‘vā-yı ḫikmet bile mi‘rācıġa münker bolup
dise ḳabül itmes durur 9 eflāk ḫarḳ-ı iltiyām
çün ey beyānī ḫakkġa bu düşvār imesdür ayıt kim
ḫikmet anıġdur 10 ḳāil ol noḳşanıġe ey nā-tamām
yene anıġ çehār yār-ı ‘izāmı ve ḫulefā-yı kirāmıġa kim şerī‘at-ı 11 muḫammedīniġ
erkān-ı erba‘a-i emcedleridürler ve millet-i aḫmedīniġ kim devlet-i sermedidür 12
ser-āmedleri meşnevī
birinçisi bübekrdür yār-ı ġār
kim ol itdi reddet ilin tārumār
13 idi başda nāyib-i menāb-ı resūl
ḫilāfetge il anı itdi ḳabül
ikinçisi ‘ömerdür ‘adālet 14 meāb
ebübekrġa kildi nāyib-i menāb
budur itgen islāmı āşikār
revācıġa 15 hem sa‘ylar bī-şumār
üçünçidür ‘oşmān kerem-kānī ol
ḫalīm ü ḫayā dürrī ‘ummānı ol

idi 16 haqq kelāmını hem cāmi‘i

yine bida‘at u küfrniñg kāmı‘i

‘aliy velī irdi törtünçi yār

17 ‘amekezāde-i şāh-ı ref-ref süvār

vücūdı idi menba‘-ı ‘ilm ü vücūd

‘aṭāsı mesākingā būd u nebūd

2B

1 beyān eyleyin zūri endāzesin

alıp atdı ḥayberni dervāzesin

beyānī çü ol irdi şīr-i 2 ḥudā

digil söz uzatmay anğa cān fedā

şallallahu ‘aleyhi ve ‘alā ālihi ve aṣḥābihi ecma‘īn ilā yevmi’d-dīn 3 emmā ba‘d ‘acz-

i beyānīniñg hep ḥamedānī ya‘ni muḥammed yūsuf‘ül-müteḥalliş biy‘l-beyānī ibn-i

ḥüzākatnişān 4 babacān bik ibn-i imāret-penāh allahbirdi töre ibn-i iltüzer ḥan

cennet-mekān ğafarallahu 5 zunubehum ve setere ‘uyūbehüm fażl u feṭānet ehliniñg

ḥazretleriğa bu ṭarīka ‘arz itedür āgāh-ı 6 dil ma‘nī şināslarınıñ meşḥūd zamīr-i

mihr-i iktibāsı bolğay kim tāriḥ-i 7 hicrīniñg miñg üç yüz yigirmi sikizide

sünbüleniñg on bişi ve şa‘bān-ı mu‘azzamniñg 8 yigirmi törtlençisi ve düşenbe küni

irdi allah teālāniñg kazā ve irādeti ve ehl-i 9 ḥ‘ārezmniñg rızā ve cem‘iyyetleri bile

ḥazret-i şehriyār-ı bī-vaḥār sipehdār-ı luṭf-şi‘ār 10 māyil-i evāmir-i ilāhī kâbil-i taḥt-ı

ḥ‘ārezmşāhī vāriş-i tāc-ı mekremet ḥariş-i bezr-i merḥamet 11 rābiṭ-ı ribāṭ-ı emn ü

amān bāsıṭ-ı bisāṭ-ı ‘adl u iḥsān es-sulṭān ibnü’s-sulṭān ibnü’s-sulṭān 12 ebu’l-

muzaffer ve’l-mansūr seyyid isfendiyār muḥammed bahādır ḥan ḥalladallahu teālā

13 mülkehu ve sulṭānehu ifāz ‘ale’l-‘ālemīn berrehu ve iḥsānehu ḥ‘ārezm irem

bezmniñg taḥt-ı salṭanatıda 14 olturdılar hemişe mübārek-bādliḳ itip il aralarında

‘aceb bir ḥoşḥāllıḳlar dest 15 birdi nazm

در همه وقت آن شه عالم

باد خوش وقت خوشدل خرم

زوشه خوشحال 16 اهل خوارزم

اولزم دعاي برهود کرده

علما در زمان او بر علم

شده مشغول 17 جمع کشته بهم

فضلا یافته ز فضل شرف

فقها نیز رتبه اعظم

اي بياني عجب 1 A3 زمانه شده

در شکفت است جمله عالم

tārīh-i culūsarın bu tarīkada aytdım 2 kim tā'rīh

شاهها مبارکت باد این تاج خسر وانی

در تخت عزت و جاه عمر تو 3 جاودانی

فتح و ظفر اقبال دولت باد

اعدای دولت تو مهجور شادمانی

مسرور از جلوست کشته دل غمینم 4

شوگون نیک کرده کفتم که ای بیانی

بوده است 5 خ ان عادل اسفندیار اول

عادل شود عجب نیت خانت بتخت خانی

تاریخ بر جلوست بیر خردچنین گفت 6

سلطاب عالم الحال اسفندیار ثانی

bes erkān-ı 7 devletniñg meşveretleri bile niżām-ı umūr-ı memleketge kıyām

körgüzdiler tā kim tārih-i 8 hicriniñg minğ üç yüz yigirmi toquzlançısı ve

cemādiyü'l-evvelniñg yigirmi 9 ikilençi küni boldı kim faķır ü haķirğa muķarreb

bārgāh-ı felek iştibāhları ya'ni ṭālib 10 hāce ibn-i 'ivażbirdi işan mağfired-nişānniñg

vesāṭatları bile emr-i 'ālī 11 şudūr tapdı kim bu cihān-ı nā-pāyidārda yādigār qoymaq

yaḥşidur ve sözdin 12 beķālıraq ve yaḥşıraq yādigār yoқdur andaқ kim munīs mirāb

'aleyhü'r-raḥme 13 dipdürler nażm

'imāret eyle ḥāṭırıñg qılma şād

tenāsül beķāsığa hem i'timād

14 barı 'āqıbet mün'adimdür barı

eger sonğra bolsun ve ger ilgeri

irür söz anıñg dik 15 müşeyyed binā

ki yıķmas esāsını seyl-i fenā

bes tamāmı ābā-yı ‘izām ve ecdād-ı kirāmlarımıznıñg 16 vāķı‘āt ve hālātların ilā
yevminā hazā tekellüfāt-ı münşiyānedin ‘ārī bolğan 17 ‘ibārāt-ı mütedāvileniñg
zımnıda mecāz ve isti‘āredin kenāre tutup icāz ve ihtişār

3B

1 bile tāriķ şaķifesiga şebt itilgey tā kim ‘ämme etrāk işitgen hemāna bī-tereddüd
hāķır-ı fehmi 2 itgeyler yene andın siyāķ-ı tāriķğa indirācı şāyān bolmağan hikāyātını
tay itilgey 3 faķır egerçi iltifāt-ı şāhānedin hursend boldım ammā bī-bezā‘atlıgım
sebebidin 4 endişe-mend irdim kim bu kıllat-ı istiṯā‘at bile mundaķ uluğ hizmetge
āyā ni nev‘ 5 ilik ura alurmin çün me‘mūr ma‘zürdur bā-vücüd ‘adem-i kudret bu
işge şürü‘ 6 kılmāķdın özge çāre tapmadım imdi bu nüshanıñg müṯāla‘asın itgüçi
birāderlerdin ümīd 7 dūr kim insān cāizü'l-ḥaṯādur her kaçan sehvlirimge muṯṯalı‘
bolup kerem ķalemi bile 8 maḥv itseler iki ‘ālemde şālāḥķarların tapıp maķşad-ı
aşlıleriğa yitgeyler rubā‘ī

9 bu nāmeni kim beyānī itdi āğāz

taḥrīrin iterde taptı köp söz güdāz

ıslāḥ-ı ḥaṯāda 10 bolsa kim bende-nüvāz

itgey anğa luṯf ḥālīķ bī-enbāz

ma‘lūm bolsun kim mūnis mīrāb 11 ‘aleyhü’r-raḥme ve’l-ğufrān iltūzer ḥan
mağfiret-nişānnıñg nedīm-i dergāh ve muķarreb-i bārgāhlarıdın 12 irdi bir kūn anğa
emr itdiler kim ābā ve ecdādlarımıznıñg vāķı‘āt ve hālātların 13 şaķīfe-i tāriķde zapt
itgil mūnis mīrāb imtişālen lī-emretü'l-‘ālī bir kitāb başlap 14 anda türlüğ hūner bile
‘ibāretler yasap mecāz ve isti‘āre sülūkin meslūk tutup 15 andağ feşāḥat ve
belāğatnıñg dādın birdi kim müşāhadesi mūcib-i ḥayret 16 irdi atın firdevsü‘l-iķbāl
koyup anda ādem ‘aleyhi’s-selāmdın söz başlap 17 tā şir ğāzi ḥannıñg zamāniğaça
yazdı ol āvānda iltūzer ḥan cennet-mekān ğarīķ-i baḥr-i

4A

1 fenā bolup orunlarığa birāderleri muḥammed raḥīm ḥan firdevs-āṣiyān-ı evvel ḥan
2 boldılar ve mūnis mīrābğa dipdürler kim hem ol aḡamıznıñg buyurḡan kitābların 3
itmāmğa yitkürgil mūnis mīrāb şir ḡāzi ḥandın başlap tā ḥan-ı mezkūrniñg
salṭanatlarınıñg 4 yitilençi yılıgeçe yazdı ol ḥalde ḥan-ı mezbūr anḡa ravzatü's-
şafāniñg tercemesin buyurdılar 5 mūnis mīrāb allahḡulınıñg zamāniḡaça bu ḥizmetḡa
iştigāl körgüzüp sene minḡ 6 iki yüz kırık törtde beḡā ‘ālemiḡa ḥirām itdi allahḡulı
ḥan bu vāḡı‘adın on bir yıl 7 ötgendin soñḡ ol kitābnıñg itmāmın āḡehiḡa
buyurupdurlar āḡehī muḥammed raḥīm ḥan 8 firdevs-āṣiyānnıñg vāḡı‘atların tā
vefātlarıḡaça yazıp firdevsü‘l-iḡbālni 9 itmāmğa yitkürdi mūnis mīrāb bu kitābını bir
muḡaddime ve biş bāb ve bir ḡāttimeḡa binā 10 itgen irken muḡaddimesi iltüzer ḥan
maḡfıret-nişānnıñg medḡleriḡā müştemel irken 11 āḡehī ḡātimesin taşlabdur bes
faḡır muḡaddimesin taşlap andın bir miḡdārni öz mevrīdide 12 beyān itmekni
mūnāsib kördim mūnis mīrāb ḡātimedede ol ‘aşrdaḡı evliyā-yı ‘izām 13 ve ‘ulemā-yı
kirām ve ümerā-yı zū'l-iḡtişām ve şāḡib-i devlet bikler ve zekīy-ṡab‘ şā‘irler 14 ve
dānişmend fāzıllar ve felāṡūn fıṡrat hünermendlerniñg yine ol āvānda zuhūrḡa yitgen
15 ba‘zı umūr-ı ḡarībeniñg zıkrin itmekçi irken allahḡulı ḥan ayıtmaydurlar kim
anıñg ḡātimesin 16 hem mü’ellifiniñg maḡşūdınça beyān itgil bu künde faḡırḡa ol
ḡudret yokdur tā kim 17 ḡātimeni ol zāt-ı şerīflerniñg ḡālātları zıkrı bile tamām ite
alḡay min niyüçün

4B

1 kim ol vāḡı‘āt kitābet ḡaydıḡa kirmey ḡalıpdur ba‘d ‘ahd sebebidin anı bilür kişi
hem 2 yoḡdur dirīḡ kim ‘ömr kışḡadur eger anḡa ravzatü's-şafā tercemesin
buyurmasalar kitābın maḡşūdınça 3 tamām iter irdi ammā āḡehī hem mūnis
mīrābnıñg birāder-zādesi ve dost-perverdesi 4 irdi ve anıñg üslūbıda mecāz ve isti‘are
bile söz beyān iter irdi kim kelāmınıñg 5 diḡḡati sebebidin ‘ämme ḡalḡı me‘ālin
feḡm ite almas irdiler ol hem bu yosunda 6 dü-bāre söz başlap allahḡulı ḥandın tā
muḥammed raḥīm ḥan cennet-mekān-ı şāniniñg zamānlarıḡaça 7 her ḡannıñg

vākı'ātın bir mücelledde beyān itip her birin bir ism bile mavsūm itdi ve ol 8
hazretning eyyām-ı salṭanatlarıdın hem kim biş yiti yıl vākı'ātın taḥrīr silkige çikti 9
mundın sehl-i zamān ötgendin sonġ sene bir miġ iki yüz toḡsanda tavuḡ yılı 10 ve
cevzāning āhiri irdi köpaman atlıġ guburnaṭor rus leşkeri bile kilip ḥ'arezmni 11 şulḥ
bile aldı faḡīr ol ḥadişāt zikrin öz mevrīdide inşā'allahu te'āla kitābet ḡaydıġa 12
kiryüzgüsüdür bu vākı'ātdın bir yıl miḡdārı ötgendin sonġ āgehī hem raḡīl-i 13 'ālem-
i bekā boldı el-hāl kim sene miġ üçyüz yigirmi toḡzudadur taḡrīben ḡırḡ iki 14
yılning vākı'ası taḡrīr ḡaydıġa kirmey ḡaldı imdi faḡīrning zımmesige 15 ḡavāledür
çün faḡīr emr-i 'ālī müḡtezāsınça bu nüshalarınġ me'ālin 'āmī feḡm itip barın 16
bir mücelledke cem' ḡılmaḡġa me'mur boldım hemmesin on altı bābġa müştemel itip
şecere-i 17 ḡ'arezmşāhī ismi bile mavsūm itdim allah te'āla munıġ āġāzın encāmıġa
yitkürmegimni

5A

1 naşīb itgey āmīn yā rabbu'l-'ālemīn fe-şeri'at li-hazā el-emr ü allah el-hādī alā
sebilü'r-reşād 2 evvelġi bāb ādem 'aleyhi's-selāmnıġ īcādıdın nūḡ 'aleyhi's-
selāmnıġ 3 evlādıġaça ikilençi bāb yāfeşdin ḡonġrāt şu'besiġaça ve moġul ḡanları 4
zikride üçlençi bāb ḡurlās evlādıdın ḡan bolġanlar zikride kim bularınġ 5 āhiri ebu'l-
ġāzi ḡan ibn yādigār ḡandur törtlençi bāb pādişāh-ı 'ālī-cāhnıġ 6 ecdād-ı kirām ve
ābā-yı zül-iḡtirāmları zikride bişlençi bāb muḡammed 7 emīn maḡnıġ vākı'ātları
beyānıda altılançi bāb 'ivaż muḡammed maḡnıġ 8 ḡālātları beyānıda yitilençi bāb
iltüzer ḡan maġfīret-nişānnıġ 9 salṭanatları zikride sikizlençi bāb muḡammed raḡīm
ḡan cennet-mekānnıġ salṭanatları 10 zikride toḡuzlançi bāb allahḡulı ḡan cennet-
mekānnıġ salṭanatı beyānıda 11 onlançi bāb raḡīmḡulı ḡannıġ emāreti beyānıda on
birlençi bāb 12 muḡammed emīn ḡannıġ pādişāhlıġı beyānıda on ikilençi bāb
'abdullah ḡannıġ 13 ḡanlıġı beyānıda on üçlençi bāb ḡutluḡ murād ḡannıġ ḡanlıġı
beyānıda 14 on törtlençi bāb seyid muḡammed ḡan cennet-mekānnıġ ḡanlıḡları
beyānıda 15 on bişlençi bāb seyid muḡammed raḡīm ḡan cennet-mekān-ı şānīning
salṭanatları 16 beyānıda on altılançi bāb sulṭan-ı ġerdün-tüvān ebu'l-muḡaffer ve'l-

mansūr seyyid 17 isfendiyār muḥammed bahādır ḥan ḥallada'llahu te'āla mülkehu ve sulṭanehunıᅇg humāyūn salṭanatları

5B

1 beyānıda evvelᅇi bābda ādem 'aleyhi's-selāmınıᅇg icādıdın nūḥ 'aleyhi's-selāmınıᅇg evlādıᅇaᅇa 2 mezkūr bolᅇusıdur çün irāde-i ḥālıᅇ için ādem 'aleyhi's-selāmınıᅇg mübārek ḥılᅇati ve zḥūr-ı 3 devletıᅇa muᅇtezi boldı cebrā'il-i emıᅇge emr boldı kim bir ᅇabza tofraᅇ ādem tıyneti taḥmıri üçün 4 yir yüzidin alıp saḥıb-i ᅇudretᅇa yitkürgey cebrā'il 'aleyhi's-selām ḥū eyledi kim 5 fermān mücibi bile 'amel itgey yir lerzeᅇa kirip ḥāl tili dipdür kim e'üzübi'llah 6 mindin tofraᅇ alma tā kim andın ḥalᅇ itilgen maḥlūᅇ allah te'ālaᅇa tā fermānıᅇ itse 7 anıᅇg sebebidin min 'itābᅇa sezāvār bolmaᅇay min cebrā'il 'aleyhi's-selām ᅇayıp allah te'ālanıᅇg 8 dergāḥıda yirning 'arzın aytdı andın soᅇg mīikā'il 'aleyhi's-selāmᅇa ḥükm 9 boldı ol hem barıp yirdin mundaᅇ sözni işitip ᅇayıttı andın soᅇg 10 isrāfil 'aleyhi's-selāmᅇa fermān boldı ol hem bular dik bolup ᅇayıttı andın 11 soᅇg 'azrā'il 'aleyhi's-selāmᅇa buyruᅇ boldı kim tofraᅇ kiltürgey yir anᅇa hem alarᅇa 12 itgen mu'āmeleni itip ᅇasem birdi 'azrā'il 'aleyhi's-selām dipdürler ḥüdā te'ālānıᅇg 13 buyruᅇın itmek siniᅇg sözüᅇniᅇg ri'āyetin tutmaᅇdın evlādur 14 bes bir avuᅇ muḥtelifü'l-elvān tofraᅇ yir yüzidin alıp mekke bile ᅇāifniᅇg 15 arasıᅇa tökdiler andın soᅇg ᅇırᅇ kün ol tofraᅇᅇa 'ināyet-i 16 saḥābıdin raḥmet yaᅇını yaᅇıp ᅇudret iligi bile taḥmır tapdı kim ḥammarat tıynet 17 ādem bıdı erba'in ᅇabāḥen andın ḥaber birür çün ādem 'aleyhi's-selāmᅇa insān kisvetin

6A

1 kiydürdiler ḥaᅇᅇ te'āla anı esmā-yı ḥüsnā tā'līmıᅇe maḥᅇuş itdi kim ve 'aleme ādeme'l-esmāe külleḥā 2 anᅇa dāldür tamāmı firıᅇteler anıᅇg 'ilm ü fazlıᅇa mu'terif bolup subḥāneke 3 lā 'ilme lenā özr ḥ'āḥlıᅇıᅇa til açtılar ve tinᅇri te'āla ḥükmi bile anᅇa secde ᅇıldılar meᅇer iblīs 4 kim ol cinn ᅇāifesidin irdi keᅇret ᅇā'at bile firıᅇte mertebesin tapıp 5 irdi ol secde ᅇılmadı fe-secede'l-melā'iketu külluhum ecmā'ine lā iblīs çün ol secdedin ibā 6 ᅇılıp emrdin boyun toᅇadı la'net-i ebedıniᅇg ᅇavᅇı

boynıĝa tüşdi kim ve 7 inne ‘aleyke la’nete ilā yevmi’ d-dīn nefretidin ma‘lūm bolur
mūnis dipdür kıt‘a
ni sultān 8 sin ki taht-ı mekremet ve menzilgehin bolĝaç
sücūd itmek saĝa ĥayl-i melā'ikdin ‘ayān 9 boldı
niçük mihrāb irür qaşınĝ ki aĝa kıлмаĝan secde
firişte irse hem bī-şek 10 la‘īn-i cāvidān boldı
çün ol ĥazret behişt tahtĝāhıda ārām tutup ebnā-yı 11 cinsleridin enīs-i lāyık ve celīs-
i muvāfıknıĝ meylin itdiler ĥazret vāhib'ül-‘iṭyā 12 uyku istilāsı bile anıĝ çep
yanıdın ĥavvānı yaratıp anıĝ bile 13 münākehet ‘aĝdin tüzdi ve kerīme yā ādemu-
skun ente ve zevcūke'l-cennete feĥvāsı bile bular 14 cennetde sākin bolup şecere-i
memnu‘anıĝ şemeresidin özge kim ba‘zılar anı buĝday 15 dipdürler tamāmı cennet
ni‘metleri alarĝa mübāĥ boldı ħavluhu te‘āla velā taĝrabā hāzīhi'ş-şecerate 16 ve
şeyṭān kim ādem ‘aleyhi's-selām cihetidin mel‘ūn-ı ebedī ve merdūd-ı dergāh-ı
şamedī bolup 17 irdi bu ĥuşümetdin ĥased otı nā-pāk bāṭınıda şu‘le urup ṭāvusdın
kim cennet-i

6B

1 ĥāzeni irdi iĝvā bile behiştge yol tapmaĝ tiledi ol ħabūl itmey didi bu bābda 2
yılandın meded tilegil bes yılan vāsıtası bile behiştge kirip bularnıĝ buĝday 3
yimeklerige sebep boldı çün irādetullah muĝa tā'alluĝ tapıp irdi kim yir yüzün 4
ādem evlādı tutup ĥazret-i seyyidü'l-mürselīn ve ĥātemü'n-nebīyyīn ĥabīb-i ilāhī
muĥammed resūlullah 5 şallahu ‘aleyhi ve's-sellemniĝ vücūd-ı şerīf ve ‘unşūr-ı
laṭīfleri bile ‘ālem zīb ve zīnet 6 tapĝay bes ādem ‘aleyhi's-selām ve ĥavvā
raziyullah-ı ‘anhā ve iblīs ve ṭāvus ve yılan 7 behiştin çıĝardılar dipdürler kim ādem
serendibĝa ve ĥavvā ciddege ve iblīs 8 semnāĝa ve ṭāvus kābilĝa ve yılan işfahāĝa
tüşüp kıyāmetĝaça benī ādem bile 9 şeyṭān aralarında ‘adāvet bāķī ħaldı mūnis mīrāb
‘aleyhü’r-raĥme dipdür meşnevī
10 kim ki düşmen sözige itse ‘amel
yok ‘aceb devletiĝa yitse ĥalel

ādem iblīs sözin itdi 11 qabül
boldı firdevs mülkidin ma‘zül
bolma ğāfil ki yed-i düşmendin
ki habersiz 12 imes durur sindin
hāssa kim düşmen-i qadīm olğay
cāngā andın hemīşe bīm olğay

13 ādem ‘aleyhi’s-selām yıllar dünyā meşakqati ve havvā firqatıgā mübtelā bolup
tevbe ve tazarru‘lar 14 kıldılar tevbeleri icābetge maqrūn bolup mekkege kilip ‘arafāt
yanıda havvānı 15 tapdılar ol yir bu sebebdin ‘arafāt ismi bile mavsūm boldı beyt

ne hoş sā‘at ki 16 iki yār-i mücevver
şarāb-ı vaşl birle bolsa mesrūr

ādem-i şafī ka‘be üyin yasap andın soñg 17 hindüstāngā kilip cebrā’ilniñg tā‘līmi bile
dihkāncılığgā meşğül boldılar gāhi

7A

1 hind sevādıda ve gāhi ‘arab bilādıda bolur irdiler tā kim hażret-i kerīm-i mütē‘āl
alargā 2 kirāmı ferzendler kerāmet kıldı her qačan havvā hāmile bolsa iki ferzendi
bolur 3 irdi bir qarındın bolğan oğulğā yana bir qarındın bolğan kızını birür irdiler 4
tā kim arada farkı bolğay qābil ve hābil hikāyeti başlap tevellüd itgen ferzendleri
qābil 5 bile iqlīma irdi şāniyen hābil bile leyūda irdi ādem ‘aleyhi’s-selām tiñgri teāla
fermānı bile leyūdanı 6 qābilğā ve iqlīmānı hābilğā birmekçi boldılar qābil öz
singlisige hūsn cihetidin māyil 7 irdi rızalık birmedi ata nasīhatıgā hem kirmedi lā-
cerem ādem ‘aleyhi’s-selām ikevice 8 qurbān buyurup dipdürler kimniñg qurbānı
qabül bolsa iqlīmānı ol alur ol 9 vaqtda qurbān itmek resmi bu tarīkada irdi kim koy
öltürüp ya başqa me'kulāt 10 cinsidin bir nimeni tağ üstide koyar irdiler āsumāndın
kuş şüretide bir ot 11 kilip her qaysını küydürse qabül nişānı oldur irdi çün fermān
itdiler hābilniñg 12 qurbānı maqbül iqlīmānı añgā birdiler qābil bu huşümetdin hābil
dik 13 birāderini kim cemāl-i şüveri ve kemāl-i ma‘nevī bile ārāste irdi ādem
‘aleyhi’s-selām hem anı köp 14 yaşşı körer irdiler fırsat tapıp şeytānniñg tā‘līmi bile

urup öltürdi ve atasını 15 anıñg dāğ-ı firākığa mübtelā kıldı başlap cihānda nā-hakk
kan tōkgen ol irdi 16 çün mundın burun ölügni körülgeni yoq irdi qābil hayrān bolup
ni iterin 17 bilmey hābilniñg ölügin köterip yörür irdi allah te‘alanıñg fermānı bile iki
7B

1 qarğa kilip qābilniñg nazarıda uruşup biri yene birini öltürüp çengāli ve minkārı
bile 2 yirni qazıp ölgen qarğanı kömüp kitdi qābil muni körüp hābilniñg cesedin
tofrağğa 3 defn itdi tingri te‘āla anıñg tilidin bu kerīmeni edā kıtur kim yā veyletā
e‘aceztu en eküne mişle hazā'l-ğurābi 4 ādem ‘aleyhi’s-selām bu hādişe hūdūsıdın
perīşān hāl bolup qābilğa la‘net itdiler ol 5 ildin ürküp qaçıp tağ ve şahrālarda
sergerdān bolup yörüdi iblīs fırsat tapıp 6 anğa didi hābil pinhānī otğa perestiş iter
irdi bu sebebdin anıñg qurbānın küydürüp 7 siniñg qurbānıñgı qabül itmedi hālā
hem otğa secde itsenğ ol sindin hoşnūd 8 bolsa işiñg küşāyiş tapar otğa secde itip ateş
perestlik resmin ‘ibād 9 itdi çün ādem ‘aleyhi’s-selām hābilniñg firākıda köp bī-qarār
boldılar hazret ve rahmetü'l-‘atāyā 10 şış ‘aleyhi’s-selāmı kerāmet kıldı ol
hazretniñg endūhları sürürğa 11 mübeddel bolup iqlīmāni anğa birdiler ādem
‘aleyhi’s-selāmniñg istihrāc-ı zürriyetleriniñ beyānı 12 tevārihde mezkūrdur kim
ādem ‘aleyhi’s-selām her yıl ka‘be şavāfı üçün mekke-i mu‘azzamağa barıp 13
menāsik hacnı becā kiltürür irdiler tā her yıl merāsım-i ziyāretdin fāriğ bolup 14
vādiyü'l-nu‘mān atlığ cāyda kim ‘arafātniñg arqasıdadur uyquğa bardılar hazret-i 15
qādir-i zül-celāl ol hazretniñg tamāmı zürriyet ve evlādlarını kim kıyāmet küniğaça
bir bir 16 mevcūd bolgusıdurlar arqalarındın çıkarıp sağ ve sollarıda ber-qarār itdi ol
17 hālde ādem ‘aleyhi’s-selām bīdār bolup sağ taraflarığa qarap bir gürüh enbūhı
kördiler

8A

1 kim hemme nūrānīdürler cebrā’ildin kim ol yirde hāzır irdi suradılar cebrā’il didi
bular 2 aşhāb-ı yemen ve muqarreb-i hazret-i rabbü'l-‘ālemīndür kim siniñg
püştiñgdin ‘ālem-i vücūdğa 3 kilgüsidürler andın soñ sol taraflarığa qarap bir uluğ
cemā‘anı kördiler kim hemme 4 zulemānīdürler cebrā’ildin suradılar cebrā’il didi

bular aşhâb-ı şimâl ve maḥrûm-ı rahmet-i kebîr-i 5 müte‘aldürler kim sining neslinğdin mevcûd bolğusidurlar bu yirde söz köpdür 6 kim aninğ bu muhtaşarge güncâyışı yokdur bes âdem ‘aleyhi’s-selâm bu ḥâlâtıninğ mülâhazasidin 7 sonğ öz evlâdlarığa meb‘ûs boldılar çün rihlet vaḳti yitti şîş ‘aleyhi’s-selâmni velî‘ahd 8 itip ḥayât vedî‘atın ḳabzu'l-ervâḥğa taşşurdılar ‘ömrlerin ba‘zılar minğ ve ba‘zılar 9 tokuz yüz otuz yıl dipdürler meşhûrdur kim âdem ‘aleyhi’s-selâmni şîş ‘aleyhi’s-selâm yup 10 namâzların ḳıldılar ve hindüstânda defn itdiler mundın bir yıl ba‘zı 11 ḳavle yiti yıl sonğ ḥazret-i ḥavvâ rihlet itip âdem şafîyullahninğ yanlarıda medfûne boldılar 12 ve nūḥ ‘aleyhi’s-selâm tūfânda alarninğ cesed-i mübâreklerin alıp kimedede asrap tūfândın 13 sonğ ebu ḳubeys tağıda ba‘zılar dipdürler beytü’l-muḳaddesde defn itdiler âdem ‘aleyhi’s-selâm 14 evlâd ve aḥfâdların kırk minğ kişini kördiler ve şulbî ferzendleri yigirmi bir oğul 15 yigirmi kız irdi ve dirler kim ol ḥazretğa kırk şahîfe nâzil boldı ve mu‘cizâtları köpdür 16 hendese ve reml ve tıbb ve müsîkî ‘ilmi ol ḥazretin yâdigâr ḳaldı laḳabları şafîyullahdur 17 kim ve künyetleri ebu'l-muḥammed ebu'l-beşerdür ve ol ḥazretinğ sözleridindür kim her kişi ḥâṭun söziğe

8B

1 firîfte bolsa murâd naḥlidin yimeğusidür mûnis aytur rubâ‘i
âdem ki ata ve anasız taptı 2 vücûd
cennetde mekân tutup mülk ḳıldı sücûd
evlâdı bile ‘âḳıbet eylep pedrûd 3
tofraḳ ara ḥâkî teni boldı nâbûd
şîş ‘aleyhi’s-selâm ḥüsn-şüret ve şafâ-y-sîretde âdem 4 ‘aleyhi’s-selâmğa oḥşaş irdiler
ata ornıda oturup evlâd-ı âdemninğ muḥâfazâtların 5 itmek meşğûl boldılar
nübüvvet tâcı bile ser-efrâz bolup ins ü cân ṭavâifiğa ḥükümranlıḡ itdiler 6 ilig
şahîfe nâzil boldı şerî‘atleri âdem milletige muvâfiḳ irdi ekşer benî âdem kim âdem
‘aleyhi’s-selâmın 7 behiştinğ tâ‘rîfin işitip şahâf-ı semâvîninğ mazmûnlarığa hem
âgâḥ bolup irdiler 8 şîş ‘aleyhi’s-selâmıninğ zamânlarıda tecerrûd ve inḳitâ‘ ṭarîḳasın
ihtiyâr itip şahrâ ve mağaralarda 9 müteferriḳ bolup dünyanı terk itip riyâzât-ı şâḳḳa

bile ʔāʔat ve ʔibādetġa meşġūl boldılar 10 ʔābil evlādı köp bolup fesād ve ʔinād
resmin tutup özge benī ādemġa zararlar yitkürür 11 irdiler ʔün şīs ʔaleyhiʔs-selām
şücāʔ ve dilīr kişi irdiler leşker tartıp barıp alarġa 12 şikest birdiler ve bābilde sūs
şehrin binā ʔıldılar yiti oġulları bar irdi kim 13 uluġraġı enuş irdi ʔün yaşları toġuz
yüz on iki yılge yitti benī ādem eyāletin 14 enuşġa tapşurup beġā ʔālemiġa ʔazm
ittiler ʔırġ biş yıl nübüvvet tahtıda ġükümrān bolup 15 irdiler mūnis aytur rubāʔī

şīs irdi peyġamber-i ġaġġ daġı şücāʔ

kāfirler ile eyledi köp ġarb ü 16 nizāʔ

yalġuz kilip irdi ʔün cihān menzilige

yalġuz daġı eyledi cihān birle vedāʔ

17 şīs süryānī tilide ġībetullah dimek bolur ol ġazretniġ muʔcīz-beyān sözleridin

9A

1 dūr kim eger pādişāġ bir kün sipāġ ve raʔiyyet ve dost ve düşmen ġālidin ġāfil
bolsa memleketige 2 andaġ ġalel vāġıʔ bolur kim bir ayda tedārikin itip bolmaġusıdur
mūnis mīrāb ʔaleyhüʔr-rahme 3 şīs ʔaleyhiʔs-selāmniġ bu naşġatlerin nazm libāsıda
beyān itip söz pāyesin öz memdūġınıġ 4 medġıġa tüşürüp bu ʔarġġada sūġan-
perdāzlık itipdür kim nazm

didi şīs kim nebiyyet pādişāġ-ı

5 reʔāyāġa ol nevʔ bolġay penāġ

ki bir laġza dil-cūylık işidin

tefeġġud bile merġamet kişidin

6 alar şānıda bolmaġay ġafleti

niçük kim bedenge nefes nisbeti

ki tā ġalk ʔılġay iʔāʔat anġa

7 ʔılıp emr tutmaġda ʔāʔat anġa

yene didi kim şāġ vālā-güher

ni kim mülkide ehl-i fazl ü hüner

8 barın köġġlin alġay nevāziş bile

gehi ‘izzet ü gāh baḥṣiṣ bile
ki tā özgeler eyleben 9 ıztırāb
fazāil ḥuṣūlīga kılğay ŧitāb
biḥamdillah iḳbāl sermāyesi
ḥalāyık üze tinğri 10 niñg sāyesi
emīr iltüzer ḥan ḥaṣmet-penāh
cihān kiṣverige cihān pādiṣāh
bu kün 11 taḥt üze ‘adl ü dād eyleben
tefeḳḳud bisāṭın küṣād eyleben
demī ḡāfil irmes ulūs 12 ḥālidin
kisip oğrı iligni il mālıdın
tapıp luṭfıdın ehl-i faẓl iḥtirām
bolup 13 bezlidin ṣāḥib-i iḥtiṣām
kılurlar zamān ehli andaḳ ki seyl
hüner birle faẓl iktisābığa meyl

14 enuṣ ibn-i ŧiṣ ‘aleyhi’s-selām anı üns hem dirler ehl-i tāriḥ anıñg atasınıñg 15 biri
ya insāndın irkenige iḥtilāf itipdürler ‘arāyisde kilipdür anıñg 16 anası ḥūr irdi kim
ḥazret-i ḥālīḳ bīḫün anı ata ve anasız yaratıp ŧiṣ ‘aleyhi’s-selāmğa birdi 17 enuṣ
muvaḥḥid ve velī ve ‘ādil ve saḥī kiṣi irdi zamānı ferāğatlık ve emīnlik bolup hemme
ḡanī

9B

1 boldılar mūnis aytur meṣnevī
ṣehī kim bolup mu‘adelet pīṣesi
‘aṭā vü sıḥā bolsa endīṣesi

2 yaḳındur ki ḥayliğa rāḥat yiter
bolup devlet efzūn ferāğat yiter

zekat ve ṣadaḳa 3 resmin ol peydā kıldı başlap ḥurma yıḡaçın ikgen ol irdi zamānıda
bir ejdehā peydā 4 bolup ḥalāyıkğa köp zararlar yitkürdi enuṣ barıp ol ‘aṣā bile kim

anı âdem ‘aleyhi’s-selâm 5 behiştin çıkarıp irdiler ol ejdehâni urup öltürdi dirler kim mûsa ‘aleyhi’s-selâmğa 6 yitgen hem ol ‘asâdur anıñg on iki oğlu bar irdi kim erşedi kınân irdi anı velî‘ahd 7 itip ‘âlemğa vedâ‘ kıldı ‘ömrin ba‘zılar üç yüz yıl dirler şaberide tokuz yüz on iki 8 yıl bitilipdür kınân çün atası ornıda olturdi benî âdemni gürüh gürüh ayırıp kent 9 ve qal‘alarınınğ ‘imâretleriğa me‘mür itdi eyyâm-ı salţanatıdın taqrîben yüz yıl ötgendin sonğ 10 bekâ ‘âlemiğa kitdi müddet-i ‘ömri sikiz yüz kırk yıl irdi mehlâ‘il ata mesnedide 11 oturup anıñg eyyâm-ı devletide benî âdem keşreti ol mertebeğa yitti kim vaţan tenğlikidin raħmetde 12 boldılar lâ-cerem alarnı ‘âlem etrafığa perâkende kılıp özi şiş ‘aleyhi’s-selâmniñg evlâdları 13 bile rûmda sâkin boldı ba‘zılar dipdürler bâbilğa bardı ‘ömri sikiz yüz altmış bişge 14 yitgendin oğlu yezidni kâim-i maqâm itip cihândın bardı yezid zîbâ-manzâr ve pâkize-güher kişi irdi 15 anıñg zamânıda büt-perestlik şâyi‘ boldı balık ve kuş küşlerin yimekni ol çıkardı 16 başlap arıqlar qazdurup su aqızğan ol irdi hażret-i vâhibü‘l-‘atâyâ anğa kırk 17 oğul birdi kiçikrakı aħnûh irdi kim anı idrîs hem dirler yaşı tokuz yüz altmış ikige

10A

1 yitgendin idrîsni cây-nişîn itip âhiret mülki ‘azîmetin itdi idrîs ‘aleyhi’s-selâm ‘ibrâni 2 lafzıda anı aħnûh dirler yünâniler dirler hürmüs-ħakîm oldur ve anı müşelleşü‘n-ni‘ame dirler 3 kim üçünci peygamber ve üçünci ħakîm ve üçünci pâdişâh irdi köp ders aytğanı cihetidin anı 4 idrîs didiler menkûldür kim çün ekşer ħalk kâbil evlâdları bile büt-perestlikge 5 meşğül bolup muħarremât irtikâbın itip fısk u fücür iştiħâr taptı bārî te‘âla idrîs 6 ‘aleyhi’s-selâmni risâlet şerefi bile müşerref itip vaħiy yiberdi kim şirk ve büt-perestlikniñg 7 def‘in itgey bes çerig tartıp ġazât resmi bile barıp alarnıñg ba‘zılarını 8 şalâh ve sedâd yoluğa salıp ba‘zıların katl ve esîr itdiler ħükemâ târîhide meşûrdur 9 kim ħalâyıqni yitmiş iki til bile dînga da‘vet kıılır irdiler yüz şehir binâ kııldılar kim 10 kiçikrakı şehir-i ruhâdur anıñg ħükmi bile dört kişi riyâsetğa yitti kim biri 11 ileüs ikinçi anıñg oğlu leüs üçünci esifus dördünci emîn irdi 12 bular anıñg tarafıdın aqtâr-ı ‘âlemde ħükümrân boldılar

anğa otuz şahife nâzil boldı ve haþ ve 13 nücüm ‘ilmin ol peydâ kıldı tikmek ve kiymek resmi andın qaldı altmış biþ yaþda metüſelah 14 mütevellid boldı meþhür rivâyetdür kim üç yüz altmış biþge yitgende melâ'ike anı âsumânğa 15 ref‘ kılıp firdevs-i ‘alâda mekân tutdılar veref‘anâhu mekâna ‘alîyyen andın haber birür bu kıþsa-yı 16 mufaſſal kitâblarda mezkûrdur metüſelah atası idrîs ‘aleyhi’s-selâm barurda anı velî‘ahd 17 itip irdiler himmetli ve dâna kiþi irdi evlâdı köp bolup devride yahþı atlar köp

10B

1 peydâ boldı oĝlanların leþker bile qâbil evlâdı üstige yiberip maĝlûb ve perâkende 2 iter irdi tâ malikni kim oĝlı irdi velî‘ahd itdi malik anı malikân ve malik hem dirler 3 yüz altmış yaþıĝa barganda atası zamânıda vefât taptı anıĝ izinçe metüſelah hem 4 dünyâdın ötdi yaþı toquz yüz siksen irdi ba‘zı miĝdin artuq dipdürler 5 nûh bin malik ‘aleyhi’s-selâm peyĝamber-i mürsel ve laqabı necîyullah ve evvelĝi ulu'l-‘azmdür iki yüz ilig 6 yaþlarıĝa yitgendi risâlet ſerefi bile müſerref boldılar ol hâlde tamâmı ‘âlem-i halk küfr ve ‘iþyânı 7 ve temerrüd ve tuĝyân deſtinde sergerdân irdiler alarnı toquz yüz ilig yıl islâmğa 8 da‘vet itip siksen kiþidin artuq qabûl itmediler kâfirler ol hâzretge âzârlar 9 birip temeſhurlar iter irdiler ol hâzret va‘az ve naſihat itmekçi bolsalar iſitmegeli dip 10 qulaqların tutar irdiler ve ol hâzretni nâ-ſâyette emrlerge mensûb itip ferzendleriĝa 11 anıĝ ‘adâvetin vaſiyyet iter irdiler bir gün qasiy atlıĝ biri cârüd atlıĝ oĝlını 12 ol hâzretniĝ nazarlarıĝa kiltürüp vaſiyyet baſladı kim ey ferzend âĝah bol 13 kim bu kiþi sâhir ve kezzâbdür zînhâr munıĝ sözleriĝa aldanıp ata ve babalarıĝızniĝ 14 dînleridin ayrılmaĝıl tâ imkânı barınça munğa âzâr ve haqâret birmekge sa‘y ve gûſiſ qılĝıl 15 cârüd-ı merdûd fi'l-hâl bir avuq tofraq alıp nûh ‘aleyhi’s-selâmniĝ mübârek yüzleriĝe 16 urdı nûh ‘aleyhi’s-selâm bu vâkı‘adın müte'eſsir bolup du‘â kıldı kim rabbi lâ tezer alâl arzı 17 minel-kâfirîne deyyâren du‘aları müstecâb bolup cebrâ'il ‘aleyhi’s-selâmniĝ iſâretleri bile

11A

1 sâc dırahtın ikdiler yigirmi yılda bir qavldə kırq yılda dıraht kemâlğa yitip kime yasamaqğa me'mür 2 boldılar ol kimeniñg uzunı üç yüz altmış qarı ini üç yüz qarı ve bülendliğı otuz 3 üç qarı irdi munda ihtilâf köpdür ammâ üç tıbaqa yasaldı kim evvelğısı kuşlar 4 nişîmeni ikilençisi beşer me'meni üçlençisi behâyim meskeni irdi çün su yirdin qaynap çıqıp 5 âsumândın yağın yağıp tıfân zâhir boldı nüh 'aleyhi's-selâm mañlûkniñg her cinsidin bir cüftni 6 alıp imân kiltürgen siksən kişi bile kimege kirip tıfân belâsıdın amân qaldılar kırq 7 kiçe ve kündüz tıfân tezâyüd ve teraqqî tapıp ol mertebege yitti kim taqlardın kırq qarı ötdi muniñg 8 bile hem 'avc ibn-i 'unuqniñg tizidin yuqarığa ötmedi ba'zıları dipdürler kim bā-vücüd şirk 9 anıñg necâtığa sebep ol irdi kim nüh 'aleyhi's-selâmğa kimi yasağanlarında yarı birip irdi 10 münis aytur kıt'a

kâfir ki boldı nühge keşti yasarda yâr

tıfân tılatımıdın anğa yitmedi zarar

11 mû'minge mû'mindin eger yitse yârlıq

mümkün ki düzah otı anğa qılmağay eşer

dirler kim kime küfedin 12 hareket itdi ve mekke-yi mu'azzamağa yitip harem etrafın yiti qatla aylatıp biş ayğaça 'âlemniñg 13 etrafın seyr itdi çün kimi eholidin özge hiç mañlûk qalmaq fenâ girdâbığa qarq boldılar 14 tıfân teskîn tapıp su azalıp müşulda cüdi tağıda qarâr tutdı nüh 'aleyhi's-selâm 15 muharrem ayınıñg onıda kimedin çıqıp hem ol yirde sâkin bolup ol siksən kişi bile bir kent 16 binâ qıldılar az vaqtda vebâ 'illeti peydâ bolup hemmeleri dârü'l-bekā 'azmin tutdılar meger nüh 17 'aleyhi's-selâm ve üç oğulları ve hatunları ol âfetdin sâlim qaldılar oğlanları

11B

1 niñg atları yâfeş ve sâm ve hâm irdi bulardın başqa ken'an digen hem bir oğlı bar irdi 2 ammâ ol kâfir irdi tıfânda kimige kirmey helâk boldı kim innehu leyse min ehlike anıñg şânıda 3 nâzil boldı münis aytur kıt'a

kemâl-i haseb bolmasa sūd imes

ulus içre bolmaq 4 hümâyün neseb

kötermes yağınını neseb hâkdin

çıkarur felekge kıyaşnı haseb

5 nūh ‘aleyhi’s-selāmniñg yaşları miñg altı yüz bir kavilde miñg üçyüzge yitip fenā 6 bahriğa kime sürdiler dipdürler kim cebrā’il ve ‘azrā’il ‘aleyhi’s-selām ol hâzretidin 7 āhir hayātlarında suāl itdiler kim yā resūlullah cihān zindegānlığın niçük kördiñg cevāb 8 birdiler kim hemānā cihān iki işikli bir üy irken biridin kirip yene biridin çıkıp 9 barurmin oğlanları ol hâzretni beytü’l-mağdisde medfūn itdiler mūnis aytur kıt‘a

10 yıllar kavmiğa körgüzüp nūh tarīk

hem kavmi risāletige kılmay şiddik

tūfānda bolup du‘āsıdın 11 barça helāk

āhir anı hem kıldı fenā bahri ğarīk

rivāyetdür kim ādem-i şafīyullah zamānlarıdın nūh 12 necīyullah zamānlarığaça iki miñg biş yüz yıldur ve nūh necīyullah devrleridin ibrahim hālilullah 13 devrleriğaça miñg biş yüz yıldur ve hālilullah ‘ahdlarıdın mūsā kelīmullah ‘ahdlarığaça 14 tört yüz altmış yıldur kelīmullahniñg vaqtleridin İsa rūhullahniñg vaqtleriğaça 15 miñg tokuz yüz otuz yıldur rūhullahniñg eyyāmıdın hâzret-i risālet-penāh şallāllahu ‘aleyhi ve 16 sellemniñg ferhunde eyyāmlarığaça biş yüz siksen yıl bolupdur ‘ālem ehli nūh ‘aleyhi’s-selāmniñg 17 nesilleridindürler bu cihetdin ol hâzretni ikinçi ādem dirler ve ol hâzret tūfān-ı āfeti

12A

1 ve vebā ‘illetidin soñg ‘ālemni üç kısmğa münkasım itip turan zemīni tevābi‘ātı bile yāfeşğa 2 birdiler bu cihetdin anı ebu’l-türk dirler kim ma‘mūre-i ‘ālemdür muzāfātı bile sāmğa 3 birdiler bu sebepdin anı ebū’l-‘acem dirler ve hindüstānnı livāhāqātı bile hāmğa birdiler 4 bu vechdin anı ebu’l-hind dipdürler hāmniñg rengi kara irdi tamāmı evlādı bu rengde 5 boldılar anıñ sebebi bu irdi kim bir kün nūh ‘aleyhi’s-selām uykuğa barıp ‘avret ‘üzuvları 6 açılıp irdi hām anı körüp küldi ve yāfeş ve sām anı men‘ kılıp yaftılar nūh ‘aleyhi’s-selām 7 uyğanıp bu hâldin āgāh

bolup hāmdın rencīde hātır boldılar anıñg kesāfetidin hāmniñg 8 rengi kararıp peygamberlik neslidin munkaṭ'ı boldı sām ibn-i nūḥ 'aleyhi's-selām maḳdisī 9 öz tāriḥide dipdür sām peygamber-i mürseldür nūḥ 'aleyhi's-selāmğa anı ki kemāl-ḥıred ve keşret-dāniş ve 10 şalāḥiyyet-nefes ve necābet-zāt bile özge ferzendleridin mümtāz bilip irdiler 11 velī'ahd itip esrār-ı nübüvvet ve ğavāmiz-i risāletğa maḥrem itip başka evlādlarığa anğa tābi' 12 bolmaḳniñg vaşıyyetin itdiler köpraḳ enbiyā ve mülük irān ve tamāmı 'arab ve 'acem anıñg neslidürler 13 sām biş yüz yıl 'ömür taptı altı oğlı bar irdi ba'zı toḳuz hem dipdürler keyūmers ve erfahşadnı 14 anıñg evlādıdın dipdürler özgesi bu tertīb bile kim 'ālim esved buruc āveh merv aremdürler 15 bularnıñg her ḳaysı vilāyetniñg bir ṭarāfıge barıp 'imāret ve zirā'atğa meşğül boldılar 16 ve evlād ve aḥfādları köp bolup on toḳuz lügat bile sözlediler keyūmers barḳalarığa 17 pādişāh bolup salṭanat rüsūmin tüzdi hām anı hem ba'zılar peygamber-i mürsel dipdürler ol ata

12B

1 ruḫşatı bile hind diyāriğa barıp evlādı ol vası' memleketge yayıldı anıñg toḳuz oğlı bar irdi 2 hind sind nevbe ken'ān ğuş ḳıpt berber zenc ḥabeş bu toḳuz kişiniñg evlādları köp 3 bolup aralarında on sikiz lügat peydā boldı kim birbirleriniñg lügatlerin yaḫşı bilmes 4 irdiler bu cihetdin her lügat ehli bir ṭarafge müteferrik boldılar dirler kim ḥaṭṭ istivādın 5 ol yan on tört dereceğaça buk'alar bardur kim hām evlādları ol mevzi'lerde mütevaṭṭın 6 durlar ba'zılar dipdürkim buḥtü'n-naşr ve nemrūd hāmniñg küş atlığ oğlıniñg neslidindürler 7 vallahu a'lem ikilençi bāb yāfeşdin koḅrat şu'besiğaça ve moğul ḥanları zıkrıde 8 ba'zılar yāfeşni hem peygamber-i mürsel dipdürler ol nūḥ 'aleyhi's-selāmniñg uluğ oğlıdur 9 çün atası anı cūdi tağıdın şimāl-i şarḳ memālikige kim anı anğa birip irdiler yibermekçi boldılar 10 ḥazret-i yāfeş atalarıdın iltimās itdiler tā bir du'a örgetgeyler kim anıñg bile her 11 ḳaçan yağın yağmaḳın tileseler yağğay nūḥ 'aleyhi's-selām ḥazret-i ḳāzīyü'l-ḥacātğa münācāt 12 ḳıldılar du'aları müstecāb bolup cebrā'ilniñg tā'līmi bile bir taşğa ism-i a'zam yazıp 13 yāfeşğa birdiler ol taşnı yada ve ḥacerü'l-maṭar dirler türk arasında

hālā hem köp bolur 14 bes yāfeş atası bile pedrūd şahrā-nişīnler ʔarıķası bile zindegānlıĝ 15 ķıldı yahşı resmler ʔıķardı ve ʔin şehrīn binā ķıldı ve iki yüz ilig yıl ol 16 vilāyetde ‘ömr ötkerip cihāndın bardı müddet-i ‘ömrī ma‘lūm irmes sikiz oĝlı bar irdi 17 evlādı köp bolup her ķaysı öz evlādı bile turan zemīnning bir ʔarafıge barıp şehrler

13A

1 binā ķıldılar atları bu tertīb biledür kim türk hazar saķlab ʔin kimerī minsk rūs 2 tāreḥ mīrh’and ravzatu’s-şafāda ĝuz ḥalḥ sedsānnı anıĝ oĝlanlarıdın sanap on bir 3 dipdürler bu yirde yazılĝan tevāriḥde muḥtelif aķvāl köpdür nāzırlarĝa mūcib-i tereddūd 4 bolmasun dip munça bile iḥtişār itildi türk anı yāfeşninĝ oĝlı dirler begāyet edebli 5 ve ‘āķil ķişi irdi ve kiyümers bile hem-‘aşr irdi türkistān ḥanlarıning evveli ol durur 6 atasıdın sonĝra seyr itip bir yirge yitti kim anı silūk ve ısıĝ köl dirler āb ve havāsı 7 hoş ĝülzār ve reyāḥīni dil-keş irdi türk ol yirni ḥāḥlab evlād ve etbā’ı bile anda müteķayyım boldı 8 bir neçe müddetdin sonĝ ḥayme ve ḥargāḥ yasamaķnı öz ḥab’ıdın ʔıķardı koy ve sāir ḥayvānātning 9 tirileridin ķaba ve tāķıye tikmek ve türk içide her yahşı resm kim bar andın yādigār 10 ķaldı dirler kim ĝuz bile anıĝ arasında yada taşı üçün uruşlar boldı ol 11 bir ‘ādil ve fāzıl pādişāḥ irdi kim fuķarāsın sāye-i ḥimāyetide āsūde ḥāl tutar irdi 12 tört oĝlı bar irdi tung ʔigil barscar amlaķ dir irdiler yaşı iki yüz kırĝa yitgendin 13 uluĝ oĝlını velī’ahd itip cihāndın bardı mūnis aytur ķıt’a

ʔün türk cihānda sürdi ḥanlıĝ

14 ‘adli bile dehr boldı ma‘mūr

āhir tutuban ecel sipāhı

ķıldı vaḥanını maḥbes-i ĝūr

tung 15 anı fūdek hem dirler ‘āķil ve devletliĝ pādişāḥ irdi ʔün atası ornıda olturdi 16 yahşı resmler bünyād itip ‘adaletni ber-pā tutdı kiyümers bile hem-‘aşr irdi bir kün 17 şikārĝa ʔıķıp bir şahrāda kiyik kebābın yiyip olturur irdi bir loķma it ķolıdın yirge

13B

1 tüşdi kim ol yir tuz kânı irdi çün anı alıp yidi ağızğa lezîzrak tigdî andın sonğ 2
ta'amğa tuz salmaqnı ihtiyâr itdi bu nemekin resm andın qaldı yaşı iki yüz kırkğa 3
yitgende oğlu almuncanı han itip beka 'alemiğa kitdi almunca han 'adil ve bazil irdi
ataları 4 resmlerin tutup eyyâm-ı devletide ra'yyet ve leşkeri asûde-hâl boldılar çün
5 şeyhuhat za'fı mizacığa istilâ tapdı hükümet mansıbın oğlığa tapşurup küşe-i
'uzletde 6 yir tutdı dib baquy han ol şehriyârî irdi keşirü'l-iqtidâr ve hüccet-i etvâr 7
beyt

idi tac-bahş-ı memâlik-sitân

şadef dik kefcüd-ı güher-feşân

ol hem köp 8 yıllar salţanat rüsümüğa arâyış ma'delet kânûniğa nümâyiş yitkürüp
yahşı resmler peydâ 9 kılip oğlu küyük hannı cây-nişin itip dünyâdın ötdi küyük han
hâkân-ı nâm-var 10 ve sultân-ı mehâbet-eşer irdi beyt çü andın cihân boldı
firûzmenđ tarab kıldı dehr ehlini 11 nüş-hand ol hem ata ve babalarınınğ yollarıdın
tecävüz itmey köp müddetler 'adâlet 12 tahtıda oturup nez'-i hâletide oğlu alınca
veli'ahd itip rahîl-i 'âlem-i beka boldı alınca han 13 şehriyâr-ı ma'delet-âşâr ve
şecâ'at-şî'âr irdi çün ata orınıda olturdı cihângirlik ve kişver-küşâyılık 14 merâsimiğâ
kıyâm körgüzdi zamânıda türklerniñ ni'met ve şervetleri artıp 15 inne'l-insâne le-
yatğa en ra-âhu-stagnâ muqtezâsı bile fesâd tarıkığa meyl itdiler ve islâm yolıdın 16
azıp küfür bâdiyeside ser-gerdân boldılar dirler kim nüh 'aleyhi's-selâm
zamânlarıdın tâ 17 bu vaqtğaça yâfeş evlâdı müselmân irdiler alınca hannıñ iki oğlu
bar irdi ikkiz

14A

1 toğğan irdiler kim birni tatar ve birni moğol dir irdiler çün alınca han qarıp
oğlanları 2 yigit yittiler yurtını iki taqsım itip yarımın tatarğa ve yarımın moğolğa
birdi bular ataları 3 fevtidin sonğ her birleri öz memleketide salţanat sürüp
zindegânlık iter irdiler ol tatar 4 tabağasın beyân iteli andın sonğ moğolnıñ zikriğe
şurü' kılurmız inşa'llahu te'âlâ tatar tabağası 5 nıñ zikri bu tabağa sikiz kişidürler
kim hükümet emriğe kıyâm körgüzdiler tatar han şâh 6 bahtiyâr u husrev kâmgâr irdi

bir müddet salṭanat taḥtıda oturup āḥir rihlet kösin urdı buḳa ḥan 7 atasıdın soḅḅ ḥan bolup müddetidin soḅḅ eyyām-ı salṭanatı münḳazī bolup oḅlı yılca ḥan 8 ornıḅa ḥan boldı yılca ḥan Őevket ve ‘azametde zamān sulṭānlarıdın mümtāz irdi niḅe zamānlar 9 ḥükümṛān bolup āḥir atası izidin kitdi atlı ḥan atası vaŐiyyeti bile ḥan boldı eyyām-ı devleti pāyāḅḅa 10 yitgendi soḅḅ mülkni oḅlıḅa tapŐurup cihāḅḅa vedā‘ ḳıldı atsız ḥan saṭvet ve ‘adāletli 11 pādiŐāḅ irdi niḅe yıllar yādını yavlap ve avnı avlap āḥir taḥtdın taḥta tabūtḅa ötdi 12 ordu ḥan pādiŐāḅ-ı dād-ger ve ḥasr ü ra‘iyyet-perver irdi müddet-i medīd ve ‘ahd-ı ba‘īd dostlarḅa mürüvvet 13 dūŐmenlerḅa siyāset itip ‘adem yolıḅa ‘azm itdi baydu ḥan atası vaŐiyyeti bile taḥtda olturdı 14 moḅol bile tatarınıḅ aralarında baydu ḥanınḅ zamānıḅaḅa nizā‘ yoḅ irdi her biri öz ilide 15 muvāsā ve müdārā ṭarīkası bile ḥükümṛānlıḅ iter irdiler çün baydu ḥan tünd-ḥüy ve hod-rāy yigit irdi 16 moḅol evlādı bile yav bolup birbirleriniḅ ilin ve mālın çapmak ve talamak baŐladılar egerçi 17 ilge türk-tāzlıḅ itdi ecel türk-tāzıdın amān ḳalmadı oḅlı sevinç ḥan aḅḅa ḳāim-i maḳām

14B

1 boldı ve ol tatar ḥanlarınıḅ āḥiri irdi anıḅḅ zamānıda tatar moḅol arasında 2 ‘adāvet otı andaḅ iŐti‘āl tapdı kim hiç tedbīriniḅ suyu bile teskīn tapmadı hemīŐe moḅol ḅālib kilür irdi imdi 3 moḅol ḥanlarınıḅ zıkrin itip il ḥanınḅ zamānıda 4 sevinç ḥanınḅ vāḳı‘ātın tafŐīl bile beyān itermiz inŐā‘llahu te‘ālā moḅol ṭāifesiniḅ 5 zıkrı bu ṭāife toḅuz neferdürler kim cihān-bānlıḅ taḥtda ḥükümṛān bolupdurlar kim evveli moḅol ḥan 6 āḥiri il ḥandur mevlāna Őerafe'd-din ‘alī yezdī zafernāme muḳaddimeside bitipdür kim türklerniḅ 7 aralarında her nemerseni toḅuz ḳılmaḅ resmi bu toḅuz ḥan ‘adedidin istiḥrāc itilip durur 8 moḅol ḥan ‘ālī himmet ve Őāḥib-i devlet pādiŐāḅ irdi çün Őehriyārlıḅ tācı bile ser-efrāz 9 boldı il aralarında yaḅŐı resmler ve pesendide ḳā‘ideler peydā ḳıldı anıḅḅ tört 10 oḅlı bar irdi ḳara ḥan uz ḥan köz ḥan kür ḥan dir irdiler küni tüketgendi soḅḅ uluḅ 11 oḅlı ḳara ḥanı veli‘ahd itip ‘adem cānibiḅa sefer ḳıldı mūnis aytur Ői‘ir

moḅol ḥan ki yıllar ŐehenŐāḅ 12 idi

‘adālet rumūzıdın āgāh idi

ecel tıǵı yitgeç anǵa hūn-feşān

ni qaldı özi 13 ni sözidin nişān

qara han atasıdın sonǵ tamāmı ulūsge han boldı qaraqurum 14 hūdūdıda ar taǵı ve ker taǵı nevāhiside kim hālā uluǵ taǵ ve kiçik taǵ dirler yaylaq kılıp 15 qışda sir suyunıǵ yaqasında qışlar irdi anıǵ ‘ahdide moǵol qavmi kāfirlikda 16 andaǵ s̄abit qadem irdiler kim eger atasınıǵ müselmān irkenin 17 oǵlı işitse öltürür irdi oǵlınıǵ müselmān irkenin işitse atası oǵuz hannıǵ ‘adem şebistānıdın vucūd gülistānıǵa çıqǵanı

15A

1 qara hannıǵ uluǵ hatūnıdın bir oǵlı boldı kim yüzi hemānā bedr-i enver irdi üç kiçe ve kündüz 2 anasınıǵ sütün immedi her aqşām anasınıǵ töşide dir irdi kim ey ana sini 3 ve meni yaratǵan ve vācibū’l-vucūdınıǵ barlıqı ve birlikige imān kiltürmesenǵ ölmekge 4 rāzı min ammā imcekinǵni aǵzımǵa almas min anası oǵlıdın kiçe almay qorqǵanıdın pinhānı 5 müselmān bolup oǵlıǵa sūt birip perverışge muqayyed boldı tā kim bir yaşıǵa yitti melāhat 6 ve hūblıǵda şöret-i āfāk boldı ol vaqtda moǵol resmi bu irdi kim tā ferzendleri 7 bir yaşıǵa kirmese anǵa at qoymas irdiler bir kün qara han haremge kirip oǵlını 8 körüp hoş-vaqt bolup uluǵ toy birdi ve tamāmı erkān-ı devletin cem‘ kılıp şehzādeni 9 haremde çıkarıp alarǵa körsetip didi muǵa qaysı atnı münāsib körersizler 10 bu ešnāda ol oǵlan gūyā bolup kemāl-i feşāhat bile didi minıǵ atım oǵuzdur hemme müte‘accip 11 bolup anı hem ol at bile atadılar dirler kim oǵuz han māderzād velī irdi havāriq-‘ādāt 12 andın köp bolup vāki‘ bolupdur ol cümledin biri budur kim evvel til açǵanda başlap mübārek 13 tilige cārī bolǵan lafzullah irdi halk fehmlenmey didiler yanǵı til çıkarıp ne söz ayturın 14 bilmey yöridür niyüçün kim lafzullah ‘arabıdür moǵol halkı ‘arab tilin işitgen irmesdürler 15 çün oǵuz han bulūǵ haddige yitüşdi qara han kiçik inisi kür hannıǵ kızını kim 16 hūsn-i cemālde bī-mişāl irdi anǵa ‘aqd-i müvāşalet baǵladı oǵuz han

anğa ĩmān ‘arza 17 kıldı ol kabūl kılmadı lā-cerem anıñg bile hem-bister bolmay
nazar-ı ‘atıfetidin yırağğa taşladı

15B

1 atası anıñg kelin bile nā-müvāsālıqıdın āgāh bolup yine bir inisi küz hannıñg kızını
2 anıñg silk-i izdivācığa çıkdı anğa hem dīn tā’līmin birdi ol hem kabūl kıldı anıñg
bile 3 hem nā-müvāsā boldı tā kim bir kün oğuz han şikārdın kaytıp kilür irdi yolu
‘amekesi öz hannıñg 4 işigidin tüşüp kördi bir cūynıñg lebide bir cemā’a kelirdi ve
sünbül-mūylar cem’ 5 bolup otururdular aralarında öz hannıñg kıızı hemānā
yulduzlarınñ aralarında 6 bedr-i enver dik bolup oturupdur anı bir küşege çıkarıp ant
birip didi kim eger müselmān 7 bolsanñ min sini alıp cānımdın hem ‘azīzrağ tutar
irdim ol kıız kabūl itdi oğuz han 8 atası yanığa kilip ol kıızğa meylān-ı hātırın izhār
itdi kara han uluğ toy itip anı hem 9 alıp birdi oğuz han anı köp yahşı körer irdi
egerçi burunğı hatunları mundın 10 hem cemīlrağ irdiler alarğa aşlā iltifāt itmes irdi
bir kün oğuz han avğa 11 çıkganda kara han bir çaşn-ı ārāste kılıp hatunların
gelinlerin çağırıp irdi 12 nā-gāh söz esnāsıda sordı kim oğuz burunğı iki hatunun
yaman körüp sonğgını yahşı körgeniğa 13 sebep nidür burunğı gelinler kim gayet
reşkdin cānlarığa yitip sırların izhār 14 itmekge vaqt tapmay yörür irdiler fī’l-hāl ‘arz
itdiler kim oğlınğız müselmāndur 15 bizlerni hem müselmān itmekçi boldı kabūl
itmedük yaman kördi kiçik gelin müselmān 16 bolup anğa mergüb aylandı kara han
āşüfte bolup erkān-ı devlet bile meşveret 17 itip anı şaydgāhda tutup katl itmekge
karār birip hāzır leşkerni alıp şaydgāhğa

16A

1 müteveccih boldılar müselmān kelin bu hāldin āgāh bolup derhāl kişi yiberip oğuz
hannı 2 haberdār itdi oğuz han biy’z-zarüre uruşğa amāde bolup ilge kişi yiberdi kim
atam minıñg 3 kaşdımgā yörüş itipdür meni digen tizrağ özini yitkürsün kara hannıñg
birāderzādeleri 4 kim kiçiklikdin oğuz han bile bir yirde ösüp birbirleriğe muhabbet
koyğan irdiler 5 kilip oğuz hanğa koşuldılar han alarğa uyğur lağab koydu ya’ni alar

atasıdın ayrılıp 6 anğa uydılar uyğur halkı ol ʔaifedindür çün ʔara han anğa yitişüp
yasav yasadılar 7 mūnis dipdür meşnevī

iki leşker ol nev' ʔıldı neberd

ki yaşurdı gerdūn nūrın tīre-gerd

8 birev baş kisip hancer-i tīz ile

birev ʔan tōküp tīg-ı hūn-rīz ile

ata oğlığa tīg-ı bürrān ʔikip

9 oğul hem ata ʔaşdığa cān ʔikip

'aceb ʔızdı hengāme-i kār-zār

meger boldı maşer küni āşikār

10 köp muhārebe ve muḳāteledin sonğ kelīme ⁸⁸ الْحَقُّ يَعْزُو وَلَا يُعْلَى عَلَيْهِ nıng

muḳtezāsınça oğuz han ʔafer 11 tapıp ʔara han ağır zaḥm köterip āhiret mülkige

kitdi oğuz hannıng han bolup 12 ğazāt emriğa iştiğāl körgüzgeni oğuz han atasıdın

sonğ aḳa ve inileriniñ 13 ittifāqları bile salṫanat taḫtıda oturup ilni islām dīniğa

da'vet itdi 14 müselmān bolğanlar baḫşiş bile hoş-ḫāl bolup müselmān bolmağanlar

ʔatl ve ğāret bile mağlūb ve menkūb 15 boldılar ol vaḫtde ʔara hanğa mute'allıḳ ildin

hem başḳa iller köp irdi her uluğ 16 ilniñ bir hanı bar irdi kim kiçik iller alarğa

ḳoşulur irdiler ʔara hannıng islām dın 17 boyun tolgāğan illeri oğuz hannıng siyāseti

havfıdın ʔaçıp özge illerge ḳoşuldılar

16B

1 ferd

budur resm-i ma'hūd devrān ara

ki bolğusı ehl-i ʔalālet-celā

oğuz han her yıl moğol memleketide 2 oturğan türkler ve 'amekezādeleri bile uruşup

ğālib kilür irdi āhirü'l-emr muḫālifler 3 anıñ ʔalem-ravıdın ʔaçıp tatar hanığa ilticā

ʔıldılar ve tatar halkı ol vaḫtlerde çürцитge 4 ʔarīb oturur irdiler çürцит bir uluğ

yurtdur kim ʔal'aları ve kentleri köp ve 5 hıṫaynıñ ʔuṫb-ı şimāli ʔarafıda vāḳı'dur

⁸⁸ "Hak daima üstün gelir; hakka galebe edilmez."

kim anı çin dirler tatar hanı haşmet temām u leşker-i 6 harb-encām bile oğuz hanınġ
üstige kilip uruşub basıldı oğuz han 7 leşkeri bile izidin qavlap barıp ol vilayetlerni
alıp müselmānlarġa ol miqdār 8 olca tüşdi kim anı kötermekdin ‘āciz kildiler bir
şāhib-i tedbīr yigit arabanı yasap 9 anġa qanq at qoydı anı körüp başqaları hem
arabalar yasap olcalarını yüklep qayttılar 10 ve ol yigitni qanqlı didiler qanqlı uruqı
anınġ neslidindürler kim el-hāl alarnı kanqlı dirler 11 oğuz han yitmiş iki yılgeçe
moğol ve tatar bile kim öz aqrabāsı irdiler uruşup āhir hemmelerin 12 hatt-ı
inqlıyādıġa kirgüzüp müslümān itdi andın sonġ yörüp hıtay ve çürcit ve tanqutnı 13
kim anı tācık tübet dir aldı andın sonġ qara hıtaynı taht-ı taşarrufıġa kirgüzdi ol 14
hem uluġ memleket bolur hindüstān bile hıtay ortasında ve muhıt kenārıdadur
sākinlerininġ 15 rengleri qara bolur ve hıtaydın ilgeri tinġiz kenārıda berk taġlarınġ
içleride 16 köp yurt ve iller bar irdi it baraq han digen anda pādışāh irdi ol tarafge 17
leşker çikip bardı çün berk yir irdi it baraq han ġalib kilip oğuz han hezīmet

17A

1 tapdı ve iki rüd-hāneninġ arasıġa tüşdi kim leşkerinġ izde qalġanları 2 yitüşgey
şi‘ir

kirek şehġa tapġaç hezīmet-sipāh

birer berk yir kılmak ārāmgāh

ki tā münhezim 3 qalġan il her taraf

qoşulġay anġa bolmayın ber-taraf

bir hāmile kim irdi ol başqıda 4 şehīd bolup irdi anınġ tolġaqı tutup bir uluġ
dırāhtnınġ kavakige kirip 5 anda bir oġul toġdı oğuz han ol hāldin haber tapıp şefqat
yüzidin anı ferzendlikge 6 qabūl itip atın kıpçaq qoydı niyüçün kim ol çağda içi
kavak yıġaçnı kıpçaq dir irdiler 7 ol oġlannı terbiyet itip yigit yitgendin sonġ anı bir
uluġ leşkerge serdār itip 8 rus ve alağ ve maçar ve başqır üstige yiberdi kıpçaq ol
illerge mutaşarrıf bolup 9 tin ve etil ve yayıq suyu kenārıda mütevaţtın boldı ve üç
yüz yıl ol yirlerde dād-ı ‘adl bile pādışāh 10 ve emīrlıq itdi barqa kıpçaq ili anınġ
evlādıdur oğuz han devridin tā çinġiz han 11 zamānıġaça ol yirlerde kıpçaqdın başqa

il yok irdi tört minğ yılğaça ol 12 yirlerde olturdılar anıñg üçün ol yurtı deşt-i kıpçak dirler oğuz han on 13 yiti yıldınğ sonğ it barağğa ğālib bolup ilin müselmān itip kayttı 14 oğuz hannıñg māverā'ü'n-nehr ve hindüstāngā yörüş itgeni 14 oğuz han cihāngīrlık 15 teķāzāsı bile tamāmı türk leşkerin yığnap talaş ve sayram üsti bile māverā'ü'n-nehrge kildi 16 ol diyārınñg pādīşāhları muhkem qal'alarığa qabaldılar oğuz han qabap uruşup 17 altı ayda tamāmı māverā'ü'n-nehr ve türkistān diyārların muṭī' ve müselmān kıldı alğan qal'alarığa

17B

1 daruğalar tā'yīn itip belhğa bardı anı hem alıp ğūr ve ğurcistān tarafıge yörüdi kış 2 irdi beğāyet savuq bolup ğūrınñg tağlarığa qar köp yağıp irdi han 3 hükm itdi kim leşker ehlidin hiç kişi tahallūf itip izde qalmasun ammā qar kesreti ve savuq 4 şiddetin ba'zılar qalıp irdiler oğuz han ğūrın alğandın sonğ kim bahār bolup 5 irdi leşkerni sanap bir neçe kişi kim kildi alar kilgendin sonğ han hāllerin 6 suradı alar qar cihetidin yaramay qalğanların 'arz itdiler han aların qarlıq didi 7 tamāmı qarlıq ṭāifesi alar neslidindürler andın sonğ oğuz han qābil ve ğaznīni taht-ı 8 taşarrufığa kirgüzüp keşmīr üstige yörüş kıldı keşmīrınñg yağma atlığ vālisi bir yıl 9 uruşdı 'āqıbet keşmīrni hem aldı yağma başlıq hem leşkeri qatl boldılar han bir neçe 10 müddet ol vilāyetlerğa ser-encām birip bedahşān üstidin moğulistāngā 11 bardı oğuz hannıñg īrān ve 'īrāq üstige barganı bir yıl maşrıq zemīnde kim 12 memleket-i aşlısidür tevaqquf itip ikilençi yıl leşker tartıp īrān üstige yörüş 13 kıldı çün talaş şehrige yitti leşker izide kişi qoyup irdi kim harğan açğanların 14 hālidin haber alğay leşkeriyyedin bir kişi kim hatunı hāmile irdi toğup açlıqdın süti 15 yok irdi yolda bir şağalnı kördi kim bir kırğavulnı tutdı yügürüp barıp şağalnı 16 yıgaç bile urup kırğavulnı ağızıdın alıp kiltürüp hatunığa kebāb itip birdi 17 ol hālde hannıñg qoyğan kişileri yolūqup anı hannıñg aldığa alıp bardılar

18A

1 han anıñg hālidin āġāh bolğandın sonğ at ve azuq birip sin leşker bile yörümey 2 qal aç didi hālā anıñg evlādın hūlaç dirler hūlaç qabāili anıñg neslidindürler

māverā'ü'n-nehrde 3 köp bolurlar aymak halkığa koşulur horasan ve 'ırākda hem tapılır ilgeri çağda 4 hindüstänniñg ba'zı vilāyetide alardın pādişāhlıqğa yitgenler hem bardurlar 5 oğuz han talaşdın buhārāğa kilip amu suyıdın ötüp horasanga bardı 6 ve 'ırāk-ı 'acem ve 'ırāk-ı 'arabnı müsehhir kıldı belkim mışır ve şām ve rūmnı taht-ı taşarrufığa kirgüzdi 7 ol 'aşrda ĩrān memālikide 'acem mülükıdın kim pādişāh irkeni ma'lūm irmes ammā ebu'l-gāzi 8 han ibn-i 'arab muhammed han nevvār-ı merkad-hümā şecere-i türkleride dipdürler kim keyümers ölüp henüz 9 hüşeng pādişāh bolğanı yok irdi oğuz han ĩrānı aldılar fars iliniñg uşbu 10 zu'umları muñga taqviyedür kim dirler keyümers fevtidin sonğ hüşeng zuhūriğaça yüz 11 dağı yitmiş yıldın artuqraq ĩrān memleketi pādişāh-ı nāfiz-fermān vücūdıdın hālī irdi 12 şāyed ol āvānda oğuz han 'acemge istilā tapğan bolğay mūnis mīrāb aytur şāyed 13 bu vākı'a cemşidniñ ulūhiyyet da'vāsın itgen çağda vuķū'ğa yitgen bolğay kim köp 14 bozuqlıq bolup irdi nazm

oğuz hanğa çün yitti te'yīd-i haqq

sipāhığa ol nev' birdi 15 nesq

ki her sarı kim leşkeri çikti tīg

uş ol yirni fetħ eyledi bī-dirīg

bes oğuz han 16 bir niçe müddetdin sonğ vilāyetlerde hākimler koyup öz yurtığa şevket-i tamām ve 17 ganāim-i mālā-kelām bile kayıttı oğuz hannıñg moğolistānga kilip toy itgeni ve haqq rahmetiğa yitkeni

18B

1 çün oğuz han yiti iklīmni taht-ı taşarrufığa kirgüzüp ata yurtığa kildi uluğ toy birip

2 bir hargāh tiktürdi kim tamāmı yığaçları ve evreleri altundın bolup cevāhir-i girān-bahā bile 3 muraşsa' kılılğan irdi bu beyt anıñg vaşfıdadur beyt

bir üy tikdi altundın ol 4 şehriyār

kim ol üy felek üyidin kıldı 'ār

ol toyda toꝓuz yz yılķı ve toꝓuz 5 miŋ Ɠoy ltrdi ba‘zı toꝓsn miŋ Ɠoy dipdr
ķımız ve ŗarb ve tammı esbb-ı 6 ‘ayŗ ve neŗt meyy irdi emr itdi tammı a‘yn
ve eŗrf anıŋ ĥan bezlige cem‘ 7 bolĝaylar nazm

anıŋ dik bezm-i ‘l birdi tertb

ki cennet dik serp bar idi zb

8 tŗelgen barća Ɠalın mlemma‘

cevhir birle sertser muraŗŗa‘

mheyy ŗŗŗelerde cn ŗarbı

9 nićk kim ŗebrelerde bać kebbı

zmrrd teŗtler zre fevke

felek taŗtıda pervnge 10 mŗbih

ta‘m mde yz miŋ rengbereng

taćaklar ŗĥn-ı meclisni Ɠılıp teŋ

11 felek t kim irr devr-i zamne

biridin krmemiŗ irdi niŗne

yıĝılmay pr-nefs ĥan-ı 12 zer-endd

‘adedsiz anda bryn-ı nemeksd

ĝulm-ı mĥ-rlar cst  ćlk

13 turup ĥizmet maćamıda taćab-nk

ĝin ehli terennm eyleben sz

Ɠılıp ‘ısa gibi cn birmek 14 ĝz

eger vaŗfıda mnis aćsa yz til

ni mmkin timek encmıĝa miŋ yıl

ol 15 Ɠuraltayda altı oĝlıĝa kim kn ay yulduz kk taĝ tinĝiz isimleri bile mavsm

irdiler 16 kp memleketler birdi ve ć uluĝ oĝlı kim bozoĝĝa mullaĝćab bolup irdiler

leŗker-i 17 baranĝarın alarĝa taŗŗurdu ve ć kićik oĝlı kim ć oĝĝa mavŗum bolup

irdiler leŗker-i

19A

1 cevānğarın alarğa tapşurdı alarnıñ bu laķablar bile mulakķab bolmaķlarığa sebeb ol 2 irdi kim oğuz ħan şām diyārın alğanda şehzādeler şikārğa çıkıp irdiler 3 şām nevāhīsidin üç uluğ şehzāde bir altun yay ve üç kiçik şehzāde üç 4 altun oķ tapıp oğuz ħannıñ aldığa kiltürdiler ħan yaynı yay tapğanlarğa 5 ve oķlarını oķ tapğanlarğa birdi üç uluğ şehzāde yaynı bozup taķsım itdiler 6 ħan alarğa bozok laķap koydı ve üç kiçik şehzāde üç oķnı alışdılar ħan 7 alarnı üç oķ didi yine vaşıyyet itdi kim yay pādışāh menzilesidedür oķ 8 ilçi muķābeleside niyüçün kim yay oķnı ķayanğa yiberse barur imdi kirek kim mindin 9 sonğ taħtımda bozok uluğı kün ħan olturğay andın sonğ bozok neslidin her kim 10 niñ ķābiliyyeti bolsa ol pādışāh bolğay andın sonğ ümerā ve biklerige her kimniñ ķudretiğa 11 köre vilāyetler in‘ām itdi ve nařıĥatlar birdi yāfeř evlādıda oğuz ħan dik uluğ 12 pādışāh yok irdi ve ekşer moğol ve özbek ve türkmen ķavimleri anıñ neslidindürler 13 ve ol yüz on altı yıl yiti iķlīmde ħan bolup raĥıl-i ‘ālem-i beķā boldı kün ħan atası 14 vaşıyyeti bile salťanat taħtıda olturdı ‘ādil ve ‘āķil irdi bahār-ı ‘adāleti bile memleketin gülistān 15 itdi izĥār-ı siyāseti bile zalālet bünyādın vīrān ve oğuz cemā‘atidin ırķıl ĥāce kim 16 atasınıñ vezīri ve ‘āķil ve dāniřmend kiři irdi anıñ ševāb didi bile salťanat 17 umūrınıñ tedbīrin iter irdi bir kün ol vezīr-i šāĥib-i tedbīr kün ħannı ĥalvetde

19B

1 tapıp didi kim atanğ ‘ömrler yaz bolsa sāye-i rāĥatın körmey ķış bolsa üyde turmay cihān 2 kişverin zaĥı itdi ve ĥazāyīn-i bī-girān sizlerge ķoyup kitti ĥālā her biriñizdin tört 3 şehzāde bardur kim hemmesi yigirmi dört bolurlar hemmeleriniñiz müttefiķ bolsañızlar köp yıllar 4 devlet zimāmı ķoluñızdın kitmegüsidür ķorķarmin kim mülk ve māl cihetidin aralarñızda 5 muĥālefet peydā bolmağay imdi yaĥşıraq ol kim alarnıñ her birleriğa münāsib manşıb birip 6 tamāmı mülk ve mālını ortada taķsım itilse kün ĥanğa anıñ re‘yi müstaĥsen tüşüp 7 uluğ ķuraltay tüzdi ırķıl ĥāce oğuz ĥandın ķalğan tamāmı vilāyet ve ĥazāyīn ve emvālını 8 şehzādelerğa taķsım itip birdi ve her birige bir türlü laķab ve tamğa ve niřān 9 birip

her biriga mansıb ve mertebe tā'yīn itdi her birleri öz orunlarında oturup 10 ağa inilik ve uluğ ve kiçiklik ādābı ri'āyetlerin tutar irdiler ol 11 vezīr-i rūšen-zamīrniñ ħūsni-tedbīri bile alarnıñ aralarında muħabbet bünyādı muħkem bolup 12 'adāvet işigi bağlandı bu cihetdin köp ħarnlar salṭanat devleti ol ħānedānda 13 bākī ħaldı kün ħannıñ müddet-i salṭanatı yitmiş yıl irdi beyt

çü kün tutdı mağrib 14 ħiṣārıda cāy

ṭulū' eyledi hadd-i maşrıkdın ay

ay ħan ibn-i oğuz ħan 'adālet-şi'ār 15 ve ħuceste-eṭvār pādişāh irdi atası ve ağasınınğ ħā'ide ve ħānūnlarıdın 16 tecāvüz itmey köp zamānlar ħükümrān bolup 'ākıbet rıḫlet kūsın urdı yılduz 17 ħan cihāndār ferħunde-aḫter ve şehriyār-ı pākize-gevher irdi bir niçe yıl ħanlık sürüp

20A

1 oğlı menğli ħannı ħāim-i maḫam itip vefāt tapdı menğli ħan begāyet 'ādil ve 'āķil 2 kişi irdi 'adl u dād bile fuḫarāsın şād itip küni tükengendin soñ oğlı tinğiz ħannı 3 ornıda olturğuzup cihān-ı fānīğa vedā' ħıldı tinğiz ħan ata taḫtıda oturup 4 salṭanatı ṭanṭanasın şüreyya evcige yitkürdi beyt

şeh-i bahşende-i deryā-dil irdi

hüner-mend ü 5 kerīm ü fāzıl irdi

ata babalarınınğ yollarıdın çıķmay köp zamānlar ħan boldı 6 ve uzak 'ömr tapıp ħarılıkdın mizācığa za'f yüz ħoyğandın soñ oğlı il ħannı ornığa 7 ħan itip özini kenāreğa tartıp ṭā'at ve 'ibādetğa muḫayyed boldı müddet-i salṭanatı yüz 8 dağı on yıl irdi kıt'a

tinğiz ħan cūy-bār-ı 'adl birle

memālik gülşenin sırāb ħıldı

yitip āḫir 9 ecelniñ tünd-bādı

ḫayātın ħarḫa-i girdāb ħıldı

il ħan ḫalīm ve kerīm pādişāh irdi 10 anıñ eyyām-ı salṭanatıda māverā'ü'n-nehr ve türkistān ħükümeti turābın ferīdünğa tā'alluḫ tapdı tatarnıñ 11 sikizlençi ħanı sevinç

han kim yukarıda mezkûr bolup irdi turnı il hannıng 12 muhâlefetide özige müttelik
itdi ol vaqtda köp il moğul halkığa hased itip nifâk 13 bile yörür irdiler hemmeleri
sevinç han bile turğa yâr bolup birbirlerinin mu‘âvenetleri 14 bile moğul üstige
leşker çikdiler iki fırka birbirleri bile rüberü bolgandı sonğ ol 15 moğul kavmleri
kim il handın hoşnûd irdiler uruş ma‘rekeside şâbit-ka-dem bolup 16 andağ merdâne-
güşişler itdiler kim tatar ve türkistân leşkerige şikest birip 17 köp kişini katl ve esir
itdiler âhirü’l-emr tur ve sevinç han hîle bile ağır yüklerin taşlap

20B

1 kaytıp moğuldın iki fersahlık uzağğa tüşdiler ve anda bir aqşam turup kün
çıkmasdın 2 burun he‘yet-i ictimâ‘ bile belâ-yı nâgehân dik bî-kibâr kilip moğul
üstige koyuldılar nazm

3 ni hoş ol şehî kim cihângîr irür

ki manzûrı ‘âyin-i tedbîr irür

nidin kim kılıç bolsa her niçe tîz 4 kılıp bolmas ehl-i haylge sitîz gafletde tapıp
andağ kılıç urdılar kim il hannıng 5 oğlı kıyan ve dayısınınğ oğlı nüküz ve bu
ikevniñ za‘îfeleri uşbu tört kişidin 6 başka hiç kişi ol ma‘reke-din tirig qutulmadı
rubâ‘î

düşmen niçe bolsa münhezim ya ‘âciz

7 sehl anğlama tutma gâfil olmaq câiz

ot her niçe uçgun kibi efserde irür

tâ öçmegüçe 8 otlığı kitmes her giz

dirler kim oğuz han zamân-ı vefâtıdın tâ bu vâkı‘a vuqû‘ığaça miñg yıldın 9 artuqraq
ötüp irdi kıyan ve nüküzniñ düşmen qolıdın qutulup ergenekonğa 10 kirip mesken
tutğanları bularnıñ evlâd ve ahfâdları köpeliş çıkıp mülk-i mevrûslarığa 11 ige
bolğanları ol âvânda moğul resmi bu irdi kim yanğğı kedhüdâ bolğan yigit ildin 12
taşkarı bir fersahlık yirde üyi birle bir yılğaça olturur irdi kıyan ve nüküz hem tâze
üylenip 13 bu resm bile bir kenârede olturur irdiler bu hâdişeniñ sonğğı küni

ḥabersiz atalarığa 14 selām birmekge kilip kördiler kim ölüğdin özge nemerse
yoğdur meşnevī

bedenler yatur 15 başlarıdın cūdā

bolup cānları birbirige fedā

ni zāhir irür ḥaymelerdin nişān

16 ni emvāldin hem nişānı ‘ayān

bildiler kim felek-i ğaddārınñ gerdişidin ni ḥādīşeler 17 zuhūr itipdür ğāretdin
ḳalğan māl ve ḥayvānātın sūrüp za‘īfeleri bile bir muḥkem

21A

1 ve emīn yir aḥtarıp bir tağ kenārığa yitüşdiler kim başı felekge hem-serlik ite
durur 2 bir yolu bardur kim bir kişi iḥtiyāt-ı tamām ötgüdikdür andağ tardur kim anda
bir ḳademni 3 bī-cā ḳoyğan kişi yıkılıp peyker-i bedeni rīze rīze bolğudikdür yüz
imgek bile özleri 4 ve mālaları bir bir ol yirdin ötdiler kördiler kim bir bīşe irken sebz
ve ḥürrem sular her ṫarafğa 5 aḳıp turğan türlüğ meyveli dıraḥtlar āsumānga baş
çikgen türlüğ ḳuşlar dıraḥtlarda 6 nevā-perdāz bolğan eṫrāfda kiyikler yügürüşip
yörigen öz aldıge bir ‘ālemdür kerīmler 7 niñ ḥulḳları dik vasī‘ mezkūr bolğan bir
deredin özge ḥudūdı necīllerniñ ālī 8 işikleri dik muḥkemdür bular şükr-i īzid-i
müte‘ālni becā kiltürüp ol cāyda sākin 9 bolup anğa ergeneḳon at ḳoydılar rivāyetdür
kim ḳıyān bile nüküzniñ ol tağğa 10 kirkenlerin tur ve sevinç ḥan bilip ol dereni
mesdūd itdiler köp zamānlar ol 11 iki şehzāde bu yirde zindegānlıḳ itip oğlanları köp
boldı ḳıyan evlādığa 12 ḳıyat didiler ve nüküz nesliğa nüküz ve dürlikin dipdürler
köp zamānlardın soñğ alar 13 niñ nesilleri begāyet köp bolup emvāl ve çehār pāyları
ol mertebega yitti kim ‘aḳıl 14 ta‘dādıdın ‘āciz kildi ve gürüh gürüh münşe‘ib bolup
her gürüh bir ḳabīle ataldı ve ḳavm ḳavm 15 ayrılıp her ḳavm bir uruḳ atın köterdi
tört yüz yıldın köpraḳ zamān ötgendin soñğ 16 ergeneḳonga sığmay çıḳmak
maşlaḫatın itdiler anıñ üçün kim uluğlarıdın işitür irdiler 17 kim ergeneḳondın
taşḳarıda hem köp yirler ve yaḥşı vilāyetler bolur irmiş ve ol yirler bizler

21B

1 niňg qadīmī yurtımız irmiş tatar başlıg niçe iller bizniňg uruqni qatli'am itip 2
mülkimizge mutaşarrıf bolgan irmişler ammā tağniňg bir tarafıda timür ma'deni bar
irdi ittifaq 3 bile ol yirge otun ve kömür yıgnap kulam tirisidin toquz yüz körük
tüzetip dem birdiler 4 münis aytur nazm

dem urdılar ol otğa andağ ki dūd

qara kıldı hargāh-ı çarh-ı kübūd

5 şafağ kim felek her tün eyler 'ayān

qalıpdur ol ot şu'lesidin nişān

6 qādir-i bī-çünniňg qudret-i kāmilesi bile timür su dik irip yol açıldı bes ergeneqon 7
tağıdın hāmūn kırağığa çıqdılar ayturlar kim moğul ol künni mübārek tutup 'ıyd
iterler 8 ol vaqtda kıyan nesli ve qurlas uruqıdın börtçeine digen hanları bar irdi 9
kim çingiz han ve emīr timur küregen anıňg neslidindürler ol eṭrāfdağı ilge ilçi 10
yiberip ba'zılar itā'at itdiler ba'zılar tatarğa muvāfaqat itip muhālefet izhārın 11
kıldılar moğul çapavul urup kıtāl ve cidāl bile tatarı ol diyārdın çıkarıp yiberip 12
ata yurtlarığa ige bolup türklerge hükümet sürüp olturdılar münis aytur nazm

13 barıp irdi iqbāl kildi yana

gül-i bāğ-ı devlet açıldı yana

qılıp ehl-i bātıl firār ihtiyār

14 yana tutdı haqq öz yiride qarār

qongrat tabaқasınıňg kıyan hannıňg neslidin 15 münşe'ib bolğanı ve ba'zı qabileler
kim qongrat akrānidurlar alarınıňg zikri ebu'l-gāzi 16 han ibn-i 'arab muḥammed han
nevverullahu merqādühümā yene ba'zı müverrihler dipdürler kim kıyan han 17
neslidin bir kişi bar irdi kim kıyat ve nüküz illeriniňg uluğı irdi ba'zılar anı

22A

1 kıyanınıňg nebiresi dipdürler anıňg üç oğı bar irdi kim çurlıq mergen 2 qabay şire
tusbuday dir irdiler ammā çurlıq mergen oqçılıqda andağ māhir irdi 3 kim bir kün
inisi qabay şire bile uruştı ikevi hem atlıg irdiler çurlıq mergen 4 bir oqni yayniňg
kirişide qoyup havāle kıldı qabay şire ham bolup atınıňg 5 boynın penāh kıldı çurlıq

mergen atmay turdı qabay şire başını köterip irdi 6 anı qorqutmaq için atıp anıñ
kulakıda bir kümüş halka bar irdi oqını andın 7 ötkerdi mundın hem ‘acebraq işler
andın köp vâkı‘ bolğandur 8 anıñ bir oğı bar irdi atığa qonqrat dir irdiler dānişmend
ve şāhib-i tedbīr kişi irdi 9 tamāmı qonqrat dūdmāni anıñ neslidindürler hālā anıñ
ikilençi kâfını kâf-ı parsī 10 bile yazıp qonqrat dirler kürlevüt ve burqut uruqı hem
bu tabaqa-yı ‘ālīyedin ayrılır 11 maqşūd-ı aşlı bu tabaqadur anıñ için kim saltanat
āsumānınıñ mihr-i tābāni ve ‘adālet ‘ummānınıñ 12 gevher-i dıraşşāni ebu'l-
muzaffer ve'l-manşūr seyyid isfendiyār muḥammed bahādır ḥan-ı şāni ḥalladullah
mülkehu 13 ve sulṭanehunıñ neseb-i humāyūnları bu tabaqağa yitüşür kim ‘ömr
fırşat birse anı öz mevrıdide 14 beyān itermiz inşā'allahu te‘ālā beyt

beyāni imdi qurlasdın beyān it

barı aḥvālını 15 bir bir ‘ayān it

qabay şireniñ iki oğı bar irdi kim atlarığa angras 16 ve alqanut dir irdiler angras ve
alqanut uruqları alarğa mensūbdurlar türkistān ve 17 moğulistānda alar köp bolurlar
ammā tusbudayniñ hem iki oğı bar irdi kim uluğı

22B

1 niñ atığa qaranut dir irdiler barça qaranut tāifesi anıñ evlādındurlar 2
kiçiginiñ atı qunqlut irdi andın bir oğul vücūdğa kildi atığa mişer didiler anıñ 3 iki
oğı bar irdi uluğınıñ atı qurlas irdi barça qurlas tabaqası anıñ 4 neslidindürler bu
tabaqa beğāyet köp irdiler bu sebebdin özge tāifelerğa gālib 5 kildiler çün qonqrat
vefāt tapdı oğlanları yaş irdiler qurlas 6 ilniñ ‘inān u ihtiyārın qabza-ı iktidārığa aldı
gāliblikları cihetidin baṭnen 7 ba‘de baṭnin ḥükümet sürdiler hiç kişi muḥālefet ite
almadı moğul ergenekondın çıqğanda 8 börtçeine digen ol nesldin pādişāh irdi çinğiz
ḥan ve emīr timūr küregeniniñ nesepleri 9 anğa yitüşür andaқ kim burun mezkūr
bolup irdi börtçeineniñ inisiniñ atı 10 ilçigin irdi barça ilçigin ve uymavut ve
qonqamar ve arulat ve kelekit ve baday ve qışlıq 11 qabileleri anıñ neslidin
yazılğandurlar ammā zamāyır-ı zī-başāyır erbāb-ı kiyāsetge 12 ma‘lūm bolsun kim
moğul ve özbek arasında çurlıq mergen ve qabay şire ve tusbuday 13 üçeviniñ

evlādıǵa mensüb bolǵan uruq özge moǵuldın mu‘teberdürler üçlençi 14 bāb qurlas evlādıdın ǵan bolǵanlar zıkrıde kim bulardıńǵ āhiri ebu'l-gāzi 15 ǵan ibn-i yādigār ǵandur uşbu ebu'l-gāzi ǵannı iltüzer ǵan cennet-mekān ‘azl 16 itip özleri salţanat tahtıda olturdılar bu bāb üç qısmǵa munǵasımdur evvelǵı qısmda 17 börtçeñinedin çinǵız ǵanǵaça mezkür bolǵusıdur çün moǵullar ergeneqondın çıqdılar qurlas

23A

1 neslidin börtçeñine digen alarǵa pādişāh irdi tatar başlıǵ ekşer türklerni kim düşmen-i 2 qādım irdi ‘ināyet-i ilāhī bile maǵlūb itip ata yurlarıǵa ige boldı mundın köp müddetler 3 ötgendin sońǵ ‘ālemǵa vedā‘ qıldı ornıǵa oǵlı ǵuyमारalı ǵan köterdiler 4 ol vefāt tapǵandın sońǵ ornıǵa oǵlı biçin ǵıyan pādişāh boldı anıńǵ intikālidin 5 sońǵ oǵlı timaç ata tahtıda olturdı ol ölgendin sońǵ oǵlı ǵıyçı mergen salţanat 6 emriǵa ǵıyām körgüzdi anıńǵ vefātıdın sońǵ oǵlı ǵaçum burıl veli‘ahd boldı ol 7 cihāndın bargandın sońǵ oǵlı böke bendün eyālet mesnedige tekye qıldı anıńǵ fevtidin 8 sońǵ oǵlı samsavçı ǵāim-i maqam boldı andın sońǵ oǵlı ǵalımaçu mülk ihtiyārın 9 aldı anıńǵ rıhletidin sońǵ oǵlı timürtaş ǵan boldı ol ötgendin sońǵ oǵlı 10 menǵlı ǵāce emīr boldı ol kitgendin sońǵ oǵlı yulduz ǵan sulţān boldı 11 anıńǵ iki oǵlı bar irdi özinińǵ hayātıda ikevi hem vefāt tapıp biridin 12 dobun bayan atlıǵ bir oǵul yene biridin alanqıva atlıǵ bir ǵız ǵaldı yulduz ǵan alanqıvanı 13 dobun bayanǵa birdi niçe müddetdin sońǵ yulduz ǵan hem dünyādın ötüp ornıǵa 14 nebiresi dobun bayan şehriyārılıq ornıda olturdı müddet-i ‘ömri otuzǵa yitmey ol 15 hem rıhlet kūsın urup iki yaş ferzendi ǵaldı atlarıǵa belgedey ve bekcedey 16 dir irdiler dobun bayannıńǵ rıhletidin sońǵ alanqıva moǵul ilinińǵ serverligige 17 ǵıyām körgüzdi bu aǵvāl eşnasıda bir aqşām ǵargāh tünǵlikidin bir nūr kilip anıńǵ

23B

1 firāşıǵa kirdi gāhhā bu vāqı‘a vuqū‘ tapar irdi anǵa bu cihetdin ǵaml eşeri zāhir boldı 2 çün etibbā‘ ve aqrabāları bu ǵaldın āǵāh boldılar anǵa melāmet itip didiler mundaq 3 bolǵan ǵışını seng-sār itmek münāsıbdür ol şüret-i ǵālını taqrır itip sözinińǵ 4 rāstlıǵın bildürmek üçün ǵavmnińǵ uluǵlarıdın ba‘zılarını kim rāst-ǵüylik 5 bile

meşhür irdiler hargāhning eṭrāfıda olturguzdı alar bir aqşām ol nūrnu 6 közleri bile
körüp andın soñg alar melāmetni terk itip tā'zīmin artdurdılar 7 tokuz aydın soñg
alankuvadın üç ferzend-i nūr-mānend tevellüd itdi biri taqun qatağan 8 ataldı qatağan
uruqı anıñ neslidindür ve biri buskun salcı ismi bile mavsüm boldı 9 çalçut cemā'ati
anıñ neslidürler ve biri buzancar munqaq laqab tapdı ve bu üçevniñ 10 evlādlarığa
nirun didiler ve dirler kim bu vāqı'a ebu müslim-i murūzī eyyām-ı hūrūcıda vuqū'gā
11 yitip buzancar han 'aql ü ferāsetde akrānıdın mümtāz irdi ve türk kabīleleriniñ
serverleri kim 12 mülük-ı şavāif şarīkasıda irdiler anıñ hizmetide itā'at belin
bağladılar 13 çün buzancar han cihāndın bardı andın buqa ve tokta atlıg iki oğul qaldı
buqa han 14 'adālet-şi'ār ve pesendīde-āsār pādīşāh irdi niçe müddetler umūr-ı
saltanat ve nizām-ı 15 memleketge intizām birip oğlını ornıda olturtup 'ālemdin ötdi
dutumenen han 16 ata ornıda olturup dād-ı 'adlğa meşgül boldı anıñ tokuz oğlı bar
irdi celayır 17 halkı kim hıṭay çapğunıdın qaçıp moğul diyārığa tüşüp irdiler arağa
nizā'

24A

1 tüşüp sikiz oğlını alar öltürdiler kaydu han amān qaldı kaydu han çün han 2 bolup
ata tahtıda olturdu yitmiş üylik celayır kim qandār bolup irdiler 3 celayırnı tutmaqğa
tā'yīn itilgenler alarnı tutup hannıñ hizmetige yiberdiler han 4 alarnı qatıg
'uqūbetler bile öltürüp ferzendlerin bend kıldı beyt

beyānī 'amelniñ 5 mükāfātı bar

yamanlıqnı izide āfātı bar

anıñ üç oğlı bar irdi biri baysunqur ikilençi 6 oğlı çarqa lanqum tayçut ili anğa
mansūbdur üçlençisi çavçın çıyçut kavmi anıñ 7 neslidür kaydu hannıñ rıḥletidin
soñg oğlı baysunqur pādīşāh bolup köp ilni 8 taht-ı inqıyādığa kirgüzüp dād-ı 'adlğa
meşgül boldı çün rıḥlet vaḳti boldı oğlı 9 tümineni velī'ahd itip ötgenleri kitken yirge
kitdi tümüne han şāhib-i şevket ve 10 'ālī himmet han irdi zamānıda il āsūde ḥāl ve
fāriḡu'l-bāl boldılar tokuz oğlı 11 bar irdi yarım şir buqa samqaçun bat kelki odur
bayan bulçar vaḡlan çıntay bularnıñ 12 atası birdür qaqsu manqıt uruqı qaqsu

neslidindür vağlan halkı bulçar vağlan 13 evlādındur ammā kabul han ve kaçulı bahadır kim emīr timürniñg nesebi anğa yitüşür bir anadın 14 ikkiz boldılar kabul han atasıdın sonğ salţanat tahtıda olturdı ol bir şehriyār-ı 15 kāmurān ve cihāndār-ı gerdün-tüvān irdi çingiz hannıñg üçünçi ceddidür moğul anı 16 elencik han dirler ba'zı ra'yyet-perver mācid-i şālīş dimek bolur anıñg 'adl ü şecā'atiniñg 17 āvāzesi hıţay pādişāhı altan hanğa yitip ra'b u hırās anğa mütevellī bolup hīle

24B

1 ve tezvīr yüzidin izhār-ı dostlıg itip ilçi bile köp pişkeşler yiberip vilāyetiğaça kırdı 2 kabul han inisi kaçulı bahadırnı ornıda nāyib itip altan hannıñg yanığa bardı 3 han hoş-vahtlık izhār itip nihāyetsiz i'zāz ve ikrāmlar itdi mūnis aytur meşnevī

4 yüzide dostlıg irdi nümāyān

'adāvet könğlide līk irdi pinhān

yılan cismi dik 5 irdi zāhirī nerm

içi irdi velīkin zehr ile kerem

kaşul han altan hannıñg mekrin 6 ferāset bile anğlap bī-kibār öz memleketige müteveccih boldı altan han haber-dār bolup izidin kişi 7 yiberdi kim elbette kaytıp kilgeyler kaşul han bir hīle bile kişisin kaytarıp sür'at-i tamām 8 bile yörüdi altan han yene izidin kişi yiberdi kaşul han alarnı firīb-āmīz söz bile 9 yol üstide bir dostınıñg üyige tüşürüp hīle bile hemmesin ğafletde koyup dostı 10 nıñg bir yügürek atın minip yolğa kirdi ve az fırsatda öz memleketige yitüşti altan hannıñg 11 kişileri izidin kavlap kilür irdiler kaşul han erkān-ı devletniñg maşlahtaları 12 bile alarnı tutup hemmelerin tīğniñg demidin ötkerdi ve bir niçe müddetdin 13 sonğ rencūr bolup bu dār-ı ğurūrdın sefer itdi andın altı oğul yādigār 14 kaldı anaları koñratdın irdi hemmeleri 'āqil ve dilīr irdiler atları oğın 15 yarqaq kubla kaan bartan bahadır kotu mengü kıran bahadır budan kıyan irdi 16 barça kıyat kabāili bularnıñg evlādı evvelği kıyat ādeti yok bolup irdi dirler kim 17 oğın yırqaq hoş şüret ve şīrīn şemāil irdi bir kün şahrāda seyr itip yörür

25A

1 irdi tatar cemā'asıdın biş on kişi yolukup anı tutup altan ħannıñ aldige 2 alıp
bardılar ve ol ādemler ħanı için kim atası öltürüp irdi anı ħatlı itdi 3 ħubla ħaan 'ālī-
himmet ve şāhib-i ħayret pādişāh irdi ata tahtıda olтурğandın sonġ ögin yırħaħnıñ 4
ħanın almak için leşker tartıp ħıħay tarafıge yörüdi altan ħan hem tatar ve ħayrdın 5
leşker-i bī-kerān cem' ħılıp yörüş itdi ħün iki leşker birbirlerige rüberü boldılar 6
moġul leşkeri bahādirāne ġüşişler itip ħıħay leşkerige şikest birdiler ve alar 7 nıñ
uluġlarıdın köp ħişini esir ve ħatlı itdiler andaħ olca aldılar kim köterip alıp 8
ħaytmaħdın 'āciz kildiler mūnis aytur nazm

birev kim anġa birse baħtı meded

ni ġam düşmeni bolsa bī-'aded

ħadd 9 ħayan ħoysa kāmın bolur şāh-rāh

ħılur menzil-i maħşūdın cilvegāh

mundın bir neġe yıl ötgen 10 din sonġ ħubla ħaan cihāndın barıp ornıġa inisi bartan
bahādir ħan boldı bartan bahādir 11 anıñ ġāyet şücā' ve dilirliğidin ħanlıħ laħabı
bahādir lafzıġa mübeddel boldı anıñ tört 12 oġlı bar irdi ammā yisügey bahādir
şecā'at ve kiyāsetde hemmesidin mümtāz irdi mūnis 13 aytur beyt

ħü bartan 'adem sarı boldı revān

yisügey ata mülkide boldı ħan

yisügey 14 bahādir anıñ eyyām-ı ħükümetide irümħi barlas veled-i ħaçulı bahādir
vefāt taptı anıñ 15 manşıbın yasuġu ħiçenġa kim erşed evlādı irdi muħarrar ħıldı ve
yisügey bahādir leşker-i bī-girān 16 bile barıp tatarnı kim düşmen-i ħadīm irdi ħaptı
ve vaħanlarını tarac itip ol diyārda 17 bir diyār ħoymadı temüçin ve ħara buħa atlıġ
iki sergerdesini tutup şevket-i tamām

25B

1 bile ħayttı yisügey bahādirnıñ biş oġlı bar irdi evvel temüçin kim ħingiz ħan oldur
2 ikilenħi cüħi ħasar üçlenħi ħaçun törtlenħisi temüke bişlenħisi belġütey otħigin
bularnıñ 3 evlādlarıdın moġul barħaġın ħıyatdır ikilenħi ħısmda ħingiz ħandın berdi
bik ħanġaħa 4 mezkūr bolur ve cüħi iliniñ özbek laħab tapġanını beyān itilür bu

tabaka on neferdürler 5 müddet-i saltanatları sene hicri biş yüz toksan toközün yiti yüz altmış ikiğaça kim 6 yüz dağı altmış bir yıldur çingiz han ibn-i yisüey bahadır anıñ velâdeti yalun yılduğ 7 digen câyda sene hicri biş yüz kırk toközde zilkadening yigirmilençisi 8 tonğuz yılı vâkı' boldı t'ali' i mizân irdi kim burc-ı bādîdür ve seb'a-i seyyâre hem ol burcda 9 irdiler lâ-cerem bu ictimâ'nıñ eşerâtıdın anıñ eyyâm-ı tasalluğıda bî-niyâzlığ ekşer 10 zî-nefsniñ hürmen-ı 'ömrleri fenâ yilige kitdi andaq kim 'an qarîb ol vâkı'âtdın 11 ba'zıların bu evrâğda beyân itermiz inşa'allahu te'âlâ atası ölgende ol on üç 12 yaşıda irdi ekşer benî â'mâmı tayçut uruğ başlığ anğa serkeşlik ittiler ol 13 köp rencler çikip köp haşarlarğa tüşti tâ yaşı iligke yitgünçe kim târiğ-i hicri biş yüz 14 toksan toközde ve ramazan ayıda saltanat devletiğa yitip cihândârlıq şerefi bile müşerref 15 boldı burun atı temüçin irdi saltanatıdın üç yıl ötgendin sonğ çingiz han didiler 16 çingiz moğul tilide şehensâh dimek bolur çün ferah-fâl ve şâhib-i iqbâl irdi kün 17 kündin devleti teraqqi tapıp tamâmı sahrâ-nişin türkler ve huşay ve hoten ve çin ve mâçin ve deşt-i kıpçak

26A

1 ve saşın ve bulğar hemme anıñ taht-ı taşarrufığa kirdi sene altı yüz on bişte sulğan 2 kuşbü'd-dîn muhammed h'arzemsâhniñ kaşdığa mâverâü'n-nehr sarı hareket itdi sulğanğa 3 ra'b ve hırâs mütevellî bolup mâverâü'n-nehrdin horasanğa bardı çingiz han mâverâü'n-nehrge 4 kilip gâret ve katli'âm buyurdı sene altı yüz on yitide ceyhündin ötüp belhni 5 harâb itdi ve otuz minğ kişini bahâdırlardı cette noyan ve tuğaçar noyan kim hazret-i 6 pâdişâh-ı zıllullahniñ ecdâlarıdın ve sübüdey bahâdır bu üçevige tapşurup sulğan 7 muhammedniñ izidin irānğa yiberdi sulğan muhammed alardı kaçıp cezâyire-i âb-ı sükünğa 8 bardı ve haremleri ve evlâdları ve hazîneleri moğulniñ qolığa tüşgen haberin işitip 'âlemdin köz 9 yumdı dirler kim memleketiniñ vüs'atı ol meşâbede irdi kim türkistân haddidin 10 'irâğ-ı 'arab bilâdiğaça ve hindüstân aqsâsıdın cezâyire-yi âb-ı sükün diyârığaça dört yarım 11 anıñ taht-ı fermânıda irdi mundağ pâdişâh-ı 'âlî-câhnı kefen tapılmay tonı bile defn itdiler 12 *دستمایه تودرین جهان یک کفن است ان هم بکمان اسی یری* 13 *بعت فهذا عبرتاً للناظرین*

يابزري moğul çerigi her yirge kim yittiler g̃aret ve qatli‘ām itdiler ol ‘aşr ma‘ārifleri
14 niñg biridin menkūldür kim dipdür eger miñg yıl ‘adālet ve memniyyet bolsa
moğul qatli‘āminıñg 15 telāfisin ite almağusıdur ol cümledin h̃arezmde her moğul
yigirmi tört kişini 16 öltürdi kim moğullar yüz miñdin artuqraq irdiler ve şeyh
necme'd-dīn kübrā raḥmetullahu ‘aleyh 17 hem ol arada şehīd boldılar sāhib-i
miršādu’l-‘ibāddın naqldür kim rey şehride kim

26B

1 el-hāl anı ṭāhran dirler yiti yüz miñg kişi qatl itdiler zafernāme muqaddimeside
mezkūrdur kim 2 nişabur maqtūllerin on iki kün sanadılar ‘avrāt ve eṭfāldin özge
miñg miñg yiti 3 yüz kırk yiti miñg kişi qalemğa kildi ve heratdın miñg miñg altı yüz
miñg kişini derece-i 4 şehādetğa yitkürdiler mevlānā şerefe'd-dīn ‘alī ḥaṭīb aytur on
biş kişidin özge cāndār qalmadı 5 ‘alī hūzāyü’l-qıyās moğul leşkeri bir yıldın soñg
derbend ve deşt-i kıpçaqdın ötüp māverāü’n-nehrge 6 kilip çingiz ḥanğa qoşuldılar
çün irān ve turan çingiz ḥanning qabza-yı iktidārığa kirdi sultān 7 celāle’ d-dīn veled-
i emced sultān muḥammed h̃arezmşāh sind kenārıda çingiz ḥan bile dilrāne uruşlar
8 itdi çün devleti qayıp irdi şikest tapdı ve sind suydın ötüp hindüstānğa 9 bardı ve
çingiz ḥan sene altı yüz yigirmi birde qaraqurumğa qayttı ve sene altı yüz yigirmi
törtde kim 10 tonğuz yılı irdi ramazān ayda dünyādın ötdi müddet-i ‘ömri yitmiş üç
yıl irdi ve yigirmi 11 biş yıl pādīşāh boldı anıñg sözleridindür kim her kişi öz üyini
yaḥşı muḥafazatın ite alsa 12 memleketniñg hem muḥafazatın ite alur ve ḥālet-i
nezi‘de şehzādelerni yanığa çakırıp bir oqñı 13 tilep alıp sındurdı iki oqñı alıp hem
bir tutup sındurdı üç oqñı 14 bir tutup zor itip sındura almadı ve oğlanlarığa qarap
didi kim sizler hem oq menzilesidedür 15 sizler eger her biriñgiz bir başqa
bolsañgızlar yeke oqñı sındurğan dik sındururlar ve eger 16 hemmelerinğiz müvāsā
ve müttefiq bolsañgızlar hiç kişi sizlerniñg şikestinğizge kuvvet ve qudret tapa 17
almağusıdur mūnis aytur meşnevī
ni ḥoş didi dānā-yı şāhib temiz
ki ey ‘aql mülkide bolğan

27A

1 ‘azīz

qılır kuvvetiñni ziyād ittifāk

birür işleriñge küşād ittifāk

eger bolmasa ittifākıñg 2 siniñg

füzün bolsa her dem nifākıñg siniñg

körersin zamāndın besī gūşmāl

yiter devletiñg 3 mülkige intikāl

sürer hūkm şhlik sañga her gedā

urar her qavli yitmegen puşt-pā

çingiz hanıñg 4 tört oğlı bar irdi evvel cüçi han kim anıñg hālātı mezkūr bolur

ikilençi çağatay han 5 tamāmı māverāü‘n-nehr ve bilād-ı uygur ve ba‘zı h‘arezmdin

ve kāşğār ve bedahşān ve belh ve ğaznīn tā sind suyığaça 6 aña tapşurup irdi molla

mevlānā şekkākī anıñg nedīmi irdi vezīrinin sa‘yı bile anı zindānga 7 salıp irdi

zindānda vefāt tapdı zafernāme rivāyeti bile çağatay han sene altı yüz otuz 8 sikizde

vefāt tapdı üçlençi ögetay qaandur kim anı ornığa qāim-i maqām itip özge 9

evlādıdın muqaddem tutdı ol besī cevvd-ı ‘āqil irdi sene altı yüz otuz toquzda vefāt

10 tapdı törtlençi tolı handur kim aña emvāl ve hazāyinni ‘atā kıldı ve anı nöker didi

ve ol 11 ekşer evqātde atasınıñg mülāzametide irdi tolı moğul tilide āyine dimek

bolur irān pādişāhları 12 anıñg neslidindürler vefātı sene altı yüz yigirmi sikizde irdi

cüçi han ‘āqil ve 13 ‘ādil pādişāh irdi h‘arezm ve deşt-i kıpçaq ve bulğar ve alan ve

as ve rus pādişāhlıǵı aña 14 tā‘alluq tapdı ve ol atasıdın ayrılıp köp müddetler özige

tā‘alluq tapğan memālikde cihāngīr ve cihāndārılıǵa 15 meşğul boldı çingiz han

şikārda irdi cüçi han öz vilāyetleriñg emti‘alarıdın 16 köp pişkeşler bile atasınıñg

dest-büşliǵığa müşerref boldı çehār pāy cinsidin yüz miñg 17 at kiltürüp irdi kim her

yigirmi miñgi bir rengde irdi han hem köp nüvāzişler kılıp anı

27B

1 öz mülkige kıyartdı ol atası fevtidin altı ay burun öldi batuhan ibn-i cüçi han 2
çün cüçi hannınđ vefâtı haberin çingiz han işitdi ‘azâsın tutup atçigin noyan bile 3
batuhanga kim laķabı şayın handur yarlık yiberdi kim atası ornıda oturup
memleketdârlıkğa 4 meşğul bolsun bu eşnâda çingiz hannınđ ölgen haberi yitişüp
batuhan inisi toķay 5 timürni ornıĝa cây-nişîn itip özi çingiz hannınđ ordusıĝa yürüş
kıldı barıp 6 barça şehzâdeleri ittifâķ bile ögetay kaanni ata tahtıda oturĝuzdılar
ögetay kaan 7 ‘izâz ve toydın fâriĝ bolup andın soĝ batuhanı öziniĝ oĝlı kıyık
han tolı 8 hannınđ oĝlı menĝü kaan ve çagatay hannınđ oĝlı baydar bile maçar ve
başķur ve rus 9 ve çerkes ve gürel ve nemşer memâlikiniĝ fethi üçün yiberdi ve bu
vilâyetlerni alıp öz 10 tahtĝahıĝa kim kök orda dir irdiler nüzul itip sene altı yüz
ilimde itil kenârıda 11 ‘âlemdin intikâl itdi müddet-i ‘ömri kırķ sikiz yıl eyyâm-ı
salţanatı yigirmi biş yıl irdi berke han 12 ibn-i cüçi han aķasıdın soĝ cihân-bânlıĝ
mesnedide oturup uluĝ toylar itip 13 aķa inilerige in‘âmlar ve vilâyetler birdi evvel
kişi kim çingiz han neslidin müselmân 14 boldı ol irdi ekşer küffâr ve füccâr anıĝ
sa‘yı bile dîn-i islâmĝa hidâyet tapdılar ve her yirde 15 küfr ehli bolsa anıĝ kaçdıĝa
yörüdi andaķ kim sene altı yüz altmışda şirvân hudûdıda 16 hülâĝü bile uruş itdi sene
altı yüz altmış bişte abaķa han ibn-i hülâĝü han ibn-i tolı han 17 nıĝ küfr ve ‘inâdı
ve fısk ve fesâdı ĩrânda istilâ tapĝanın işitip leşker-i ‘azîm bile anıĝ

28A

1 def‘i üçün yürüş itdi buķa kim muķaddem leşker irdi derbenddin ötdi abaķa han 2
inisi yuşumutnı anıĝ tarafından yiberdi aķ su kenârıda şirvânda uruş boldı 3 evvel
abaķa han ümerâsıdın ķabu buķa ķatlĝa yitip şikest düşmen tarafından boldı soĝra
buķa 4 nıĝ közige oķ tigip basıldı berke han üç yüz minĝ leşker bile yürüş itip kürd
kenârıĝa 5 bargunça çapavul urdılar bu eşnâda anıĝ şerîf mizâcıĝa ķulunç marazı
‘arız bolup vefât 6 tapdı müddet-i salţanatı yigirmi biş yıl irdi mûnis aytur meşnevî
berke han kim tapıp idi islâm

7 salţanat tahtıda daĝı arâm

çü ecel iletdi anĝa talan

hiç nime qalmadı meger ĩmān

mengü timür 8 ĥan ibn-i toqay ibn-i batuhan berke ĥandın soñg ĥan bolup batu ĥan destürı bile 9 aqa inilerige in‘āmlar ve suyrğal itdi ve uluğ leşker ve şān u şevketler bile 10 atlanıp bulğar üstige bardı iki yılda ol diyārını alıp feth ve nuşrat bile kök orduğa 11 kaydttı andın soñg abaka ĥan qaşdı üçün ĩrānga barıp şulh bile kaydttı hemmesi birbirleriğa 12 pişkeşler yiberip ‘izzetler iter irdiler ĩrān mülki arğun ĥan ibn-i abaka ĥanğa 13 qarār tapğandın soñg tuqay toyan ve türktay bahādırını siksen miñg kişi bile ĩrān üstige 14 yiberdi arğun ĥan hem işitip emір tuğaçar ibn-i qabu buqanı anıñğ qarafığa yiberip izidin 15 özi atlandı qarabağ üstide iki leşker birbirige muqābil bolup uruşttılar mengü timür ĥan 16 nıñg leşkeri şikest taptı bu ĥaberni mengü timür ĥan işitip guşsa vü merg bolup öldi tuda mengü 17 ĥan ibn-i batuhan birāderzādesidin soñg pādişāh boldı ata ve aqalarınıñ qā‘ide

28B

1 ve qānūnların berbād itip zulm ve bī-dād qarıqın bünyād itdi bu cihetdin toqtağı ibn-i mengü timür 2 ĥan andın qaçıp pinhān boldı bir niçe müddetdin soñg köp leşker yığnap ĥurūc itdi 3 tuda mengü ĥan bile uruşup tutup öltürdi ve leşkeriğa şikest birdi bu vāqı‘a sene 4 altı yüz siksen altıda irdi beyt

beyānī kimge itdi zulm bünyād

binā-yı devletin tiz itdi berbād

5 toqtağı ĥan salтанat tācı bile ser-bülend bolup dād ü ‘adlnıñğ dādın birdi ve ata ve aqaları 6 destürleriğa ‘amel itdi altı yıl ba‘zı dirler yigirmi üç yıl pādişāh bolup sene yiti yüz yigirmi bişte 7 vefāt taptı qabri sarāycıq şehridedür özbek ĥan ibn-i tuğrul ĥan ibn-i mengü timür ĥan ‘amekesidin 8 soñg on üç yaşıda pādişāh bolup ata babaları destürleride memleketni zabttı itdi 9 her kişiniñğ mertebesige ‘izzet ve ĥürmetin tutup qadriğa lāyıq in‘āmlar birdi ve tamāmı ilni 10 islāmğa qaçırıp hemme ol şāhib-i devletniñğ şerāfeti dīn-i islām şerefi bile müşerref boldılar 11 ve ĥükm itdi kim tamāmı qalem-revim dağı müselmān bolğan ilni mining atım bile atasunlar mundın 12 soñg cüçi ilini özbek ili didiler iki qatla ĩrān pādişāhı sulţān ebu sa‘īd

hannıñg 13 qaşdıǵa leşker çıktılar ve bir niçe yıldın soñg bu dār-ı fenādın gülşen-i
beqāğa hıram itdi nazm

14 çün cihān mülkin aldı özbek han

küfür ili kiydi hil‘at-ı iman

‘ākıbet anı daǵı 15 çarh-ı niğün

özgeler dik ecelge itdi zebün

canıbık han ibn-i özbek han ‘ākil ve 16 ‘ādil ve kārđān kişi irdi ‘ulemā ve fuzalā ve
zāhid ve ‘ābidlerni begāyet ‘azız ve mükerrrem tutar irdi 17 devām-ı şerī‘at-ı
ğarrānıñg ri‘āyetin tutup müstahsen ve maqbūl işlerni iter irdi anıñg zamānıda

29A

1 melik eşref ibn-i emīr timurtaş ibn-i çoban sulduz azerbaycan ve ‘ırāq-ı ‘acem ve
ārrān 2 memālikide pādişāh irdi köp zālim ve fāsıq kişi irdi ve begāyet dünyā-dost ve
harīş irdi 3 bu cihetdin ol memālikniñg ekşer āhāli ve mevālisi her tarafge müteferriq
boldılar ol 4 cümledin qaızı muhyi‘d-dīn berda‘ī deşt-i kıpçaqğa barıp sarāy şehride
menzil tutdı 5 canıbık han anıñg meclis va‘zıǵa hāzır bolur irdi qaızı bir kün va‘az
eşnāsıda melik eşrefniñg 6 zulm ve te‘addilerin nev‘-i taqrīr itdiler kim han ve ehl-i
meclis riqqat peydā kılıp yıǵladılar 7 han anıñg şerrin def‘ kılugğa ‘ahd itip iki ay
leşker yıǵnab şirvān derbendidin ötüp 8 azerbaycan tarafıǵa yördi ve melik eşrefni
hoy hudūdıda tutup cehennemge yiberdi dirler 9 kim tört yüz qaţar haçır ve miñg
qaţar tive yüki zer ve cevāhir ve aqşa-i nefīs zulm bile yıǵnap 10 irdi hemmesi
kemāl-āsānlıǵ bile canıbık hannıñg taşarrufıǵa kirdi han alarnı leşkerge 11 taqsım
itip birdi andağ kim dipdürler beyt

ديديكي چه کرد اشراف خر

او مظلومه برد جاني بيك رز

12 bu vākı‘a sene yiti yüz ilik toqızda irdi rivāyetdür kim hannıñg ‘adl ü siyāseti 13
ve zabt ü mehābeti ol meşābede irdi kim anıñg leşkeri ol yıl iki nevbet zirā‘at
arasıdın 14 ötdiler hiç kimniñg haddi yoğ irdi kim bir hūşe sındurgay han tebrizge
barğanda 15 pādişāhlıq üylerge tüşdi ümerā ve leşker yollarğa vürüd hānelar

aralarığa tüşüp 16 hiç kişide ol yara yoq irdi kim bir müselmänniñg menziliğa nuzül
itgey meşnevī

17 çıkar ‘adl ile at ki ehl-i cihān

henüz eyler evşāf-ı nūşirevān

çü iggenni urmaq irdi nā-güzīr

29B

1 bolur yahşılığ eylemek dil-pezīr

han oğlı berdi bik hannı ilik miñg kişi bile tebrizde 2 koyup sarāyğa kayttı sene yiti
yüz ilik sikizde berdi bik hannıñg velī‘ahdligin 3 vaşiyet itip haqq rahmetiğa kitdi
müddet-i hükümeti on yiti yıl irdi ve sarāycıqda medfün boldı 4 birdi bik han atası
haberini işitip ehicuk digen emīrni tebrizde koyup sarāyğa kildi 5 ümerā ve
şehādelerniñg ittifāqları bile han boldı zālīm ve fāsıq kişi irdi salṭanatğa 6
harīşligidin aqa ve ini ve qarındaşların nā-haqq öltürdi ve bilmedi kim dünyā mülki
mu‘araz-ı zevāldür 7 salṭanatı uzaqğa tapmay sene yiti yüz altmış ikide ‘ömri ahırğa
yitti dipdürler kim batuhan 8 nesli berdi bikde munkaṭı‘ bolup andın sonğ cüçi
hannıñg özge oğlanlarınıñg 9 evlādları pādīşāh boldılar mūnis aytur nazm

kılıp berdi bik zulm resmin bedīd

10 qarındaşların eylep irdi şehīd

yitip merg bir dem tura almadı

dimey devleti neslim 11 hem qalmadı

üçlençi kısım cüçi hannıñg bişlençi oğlı şeybān hannıñg nesli 12 din h̄‘arezm
memālikide han bolğanlarınıñg beyānı yādīgār han anıñg atası timür şeyh 13 ibn-i
hācı tolı ibn-i ‘arab şāh ibn-i fulad ibn-i mengü timür ibn-i badaqul ibn-i cüçi buqa
ibn-i bahādır 14 han ibn-i şeybān han ibn-i cüçi ibn-i çingiz handur anıñg zamānıda
qalmaqdın 15 iki miñg kişi kilip anğa tābi‘ bolup ilge çapal urup kayttı timür şeyh az
kişi bile 16 izidin barıp uruşup şikest tapıp şehīd boldı ve anıñg oğlı ve inisi yoq irdi
17 bu cihetdin ili özge törelerge bardı ve uyğur uluğları haremge kişi yiberip
surapdurlar kim

30A

1 hanımlarda hiç haml nişanı bar mu ya yok eger bar bolsa ilge serencām birip
olturalı şāyed 2 ol haml oğul bolğay hanıñg uluğ haremi hāmile irken aytıpdur üç
aylık hamlim bardur 3 bes uyğur ordudın ayrılmay nayman halkığa kim dostları irdi
alar kitip irdiler 4 haber yiberip kiltürdiler hanımdın altı ay ötüp bir oğlı boldı atını
yādigār koydılar 5 munı iştirip kitgen iller hem köçüp kilip ordunıñg etrāfiğa
yıgnaldılar ve ol 6 tıflnı atasınıñg ornıda olturğuzup uyğur ve nayman biklerige
‘izzet itip 7 sol tarafda orun birdiler moğul resmide onğ tarafdın sol taraf efzaldür 8
anıñg üçün kim yürek beden mülkiniñg pādişāhidur ol çep tarafda bolur yādigār han
yigit 9 yitgendin sonğ tört oğlı boldı berke sultān ebülek han amenek han ebek sultān
10 berke sultān himmetli ve şecā‘atli şehzāde irdi ol āvānda deşt-i kıpçak pādişāhı 11
ebu'l-hayr han irdi emir timür evlādıdın ‘abdu’l-laṭif mirzanıñg oğlı muḥammed cūki
mirza kim 12 anıñg yanığa sultān ebu sa‘id mirzadın kaçıp kilip irdi ebu'l-hayr
hanıñg emri 13 bile berke sultān ağır leşker tartıp anğa māverā‘ü'n-nehrniñg
köpraqın alıp birdi çün ṭāli‘i 14 yok irdi berke sultānı öziğe mükedder itdi ve sultān
çağatay ilige çapavul urup diyārığa 15 kaydttı ve ol ebu sa‘id mirzanıñg habsige tüşdi
sene sikiz yüz altmış ikide yādigār 16 han berke sultān ve mūşā biyiniñg sa‘yı bile
ekşer özbekge pādişāh boldı ve köp müddetler kāmuranlığ 17 bile hükümran bolup
dünyādın ötdi bu vāqı‘adın sehl vaqt ötgendin sonğ berke sultānı

30B

1 ebu'l-hayr hanıñg nebiresi şeybāni olturdı andın ilbars ve balbars digen 2 iki oğul
qaldı bularnıñg vāqı‘atları öz maḥalide kilür inşā'allahu te‘ālā ebülek han 3 ata ve
aқasıdın sonğ on altı yıl pādişāhlıq kıldı begāyet ḥalim ve kem-āzār kişi irdi 4 bu
cihetdin özbek aralarında ihtilāflar peydā bolup herc ü merc vāqı‘ boldı çün 5 ‘ömri
ahırğa yitti ḥasanqulı atlıg oğlı bar irdi ammā inisini veli‘ahd itip bekā ‘ālemiğa kitdi
6 amenek han ibn-i yādigār han aқasıdın sonğ dād ü ‘adlğa meşğül boldı şeybāni 7
han kim māverā‘ü'n-nehrni alıp irdi amenek hanıñg devride anıñg ili māverā‘ü'n-
nehrge köçüp 8 sir kenārıda yādigār hanıñg tevābi‘idin başqa il qalmadı han ḥātır-

cem'lik bile salṭanat 9 sürüp olturdu 'ākıbet cānın cān-ı āferīnge tapşurup altı oğul
yādigār koydı 10 kim süfyān buçğa evenşir ḳal aḳaṭay ağanay dir irdiler ilbars ḥan
ibn-i berke sulṭān 11 muvaḥḥid ve mütedeyyin pādişāh irdi amenek ḥandın soṅ
ḥanlıḳ serīri anıṅ vüçüdi bile bent 12 taptı sene toḳuz yüz on birde ḥ'arezmni
müsehḥir ḳılıp ḥ'arezmşāhlıḳ tācın farkıḳa koydı 13 bu ecmāl tafşīli oldur kim
ürgenç sulṭān ḥüseyin mirzadın soṅ şeybāni ḥanga tā'alluḳ 14 tapıp irdi ḳızılbaş
vālisi şāh ismā'il şeybāni ḥan bile mervde uruşup anı 15 şehīd ḳıldı bu vāḳı'a-yı
ḥāyiledin soṅ şāh ismā'il ḥ'arezmğa üç daruḳa yiberdi biri ḥıvāḳ 16 bile hazāresbğa
ve biri ürgençge ve biri vezīrge kilgen daruḳa vezīr ahālisi uluḳların 17 ḳaçırıp zer ve
ḥil'ātler birdi ammā vezīrniṅ ḳazı 'ömr atlıḳ ḳazısı 'ākıl ve dānişmend kişi

31A

1 irdi barıp daruḳanı körmedi daruḳa kişi yiberip ṭaleb itdi ḳazı bī-mār min dip 2
barmadı ve bir kiçe vezīr uluḳların pinhanī ḳaçırıp didi kim tāze mezḥeb 3 ve tāze
pādişāh ve tāze serv-pāylarıṅız mübārek bolsun alar şāh ismā'ilniṅ şı'a mezḥebige
revāc birip 4 yürgenin işitmemiş irdiler ḥayrān bolup didiler tāze mezḥeb
digeniṅizniṅ vaḫyi 5 nidür ḳazı şı'a mezḥebiniṅ revāc tapḳanın beyān itip didi
ḥālā munda kilgen ḥākimler 6 niṅ kişileri azdur sizlerdin vehm itip mezḥeblerin
zāhir itmeydürler 7 iḥtiyārıṅızını alıp bolḳandın soṅ sizlerni aşḥāb-ı kirām
raziyullah-ı 'anhıḳa la'net ve dūş-nām 8 itmekge teklīf iterler ḳabül itgenni ḳoyup
ḳabül itmegenni öltürürler tizraḳ ḳamıṅızını 9 yimeseṅiz dīn-i islāmdın ayrılırsızlar
meşnevī

işitgeç bu sözlerni ehl-i vezīr

didiler 10 ḳikip din ḳamıda nefīr

ki din üzre bolsun fedā cānımız

ölüm yaḫşı yoḳ bolmay īmānımız

11 revāfız vüçüdün yoḳ itmey tamām

firāḳ istemek bizge bolsun ḥarām

bes iki yıl tereddüd 12 itip iş başkara almadılar āhir zübdetü'l-evliyā ḥazret-i seyyid aḥmed ata 'aleyhü'r-raḥmeninġ neslidin 13 seyid ḥüsāme'd-dīn ḳattālnı pādīşāh köterip revāfırnı aradın kötermekge ittifāḳ itdiler 14 ol ḳabül ḳılmay ilbars ḥannınġ tā'rīfin itip aşl ve fer'in beyān ḳılıp didi 15 bu işge ol münāsibdür bes vezīr ḥalkı anġa ġāyibāne biy'at itip ḳişi yiberdiler kim 16 ve mektūblarıda te'ḳīd bile 'aciz ü niyāz ve izḥār-ı ihlāş itip tizraḳ yitüşmekniġ istid'āsın 17 itdiler ilbars ḥan atlanıp bargan ilçilerni sür'at bile ilgeri yiberdi özi va'desi

31B

1 vaḳtde va'degāḥġa kilip tevaḳḳuf itdi vezīr ekābiri ḥavāş ü 'avām bile dervāzelerġa 2 ḳişi ḳoyup ḳızılbaşları tamām-ı ḳatli'ām itip irtenġ bile ḥannı kiltirüp taḥtda 3 olturguzdılar bu vāḳı'a sene tokuz yüz on birde ḳoy yılıda vāḳı' boldı ol vaḳtde 4 vezīr muzāfātıdın yanġışehr bile tersik bozulmay ḳalıp irdi alarnı inisi balbars sultān 5 bile bir nökerige birdi ammā balbars bilgeç sultānġa meşhūr devr irdi ol cihetdin kim meflüc 6 ya'ni ayakları şel irdi ammā beġāyet dilāver ve bahādır yigit irdi arabaġa minip arabasın 7 üç tört atġa süvar itip ir ol bile yörüp çapavul iter irdi ilbars ḥan 8 üç aydın sonġ ürgençni alıp küffārını maḳhūr ve menküb itdi andın sonġ ebülek ḥan 9 ve amenek ḥan oġlanların ḳalġan özbekler bile kiltürdi ve ḥıvaḳ bile hezāresb 10 ḳızılbaşın aradın köterdi ve tamāmı ḥ'arezm memāliki anġa şāfi bolup ḥorasānġa ġazāt üçün 11 atlandı ve türktāz ḳılıp köp ġanāim alıp kildi ol āvānda şāh ismā'il vefāt taptı 12 andın sonġ yine ḥorasānġa leşker yiberdi ve ḥorasan taġınınġ şimāli serḥadlerin mehindin 13 durunġaça taşarrufıġa kirgüzdi andın sonġ balkān bile manḳışlaġġa kim türkmeniyye ḫāifelerininġ 14 meskenleri irdi leşker yiberip uruşup müsehḥir itdi ve her memleketni bir şehzādeġa ve 15 her diyārını bir emirġa tapşurdi andın sonġ ferā'at bile niçe müddet salḫanat sürüp cihāndın 16 bardı nazm

çü ḥ'arezmni aldı ilbars ḥan

ḳızılbaş ilin ḳıldı bī-ḥanümān

felek 'āḳıbet 17 eyleben ḳiyin anġa

ecel qoymadı cān-ı şīrīn anğa

sultān hācı han ibn-i belikeç sultān yanğı

32A

1 şehrdin kilip aqa ve inilerininğ ittifākları bile vezīrde han boldı ammā atı han 2 irdi mülk ihtiyārı ilbars hannınğ uluğ oğlu sultān gāzi sultānda 3 irdi sultān hācı han bir yıldın sonğ vefāt taptı hasanqulı han ibn-i ebülek han 4 yādigār han evlādınınğ uluğı ol irdi anı han köterip ürgençni anğa pay-i taht itip 5 birdiler az fırsatdın sonğ barça şehzādeler anğa huşümet peydā 6 kılip ürgenç üstige kilip uruştılar ol uruşta amenek hannınğ küçük oğlu ağanay sultānnı ürgenç 7 piyādesi urup öltürdiler töre gāzab-nāk bolup her gün uruş itip iki ay qabal itdiler 8 qal'a içide qaht peydā boldı fuqarā bozulup çıqa birdiler yene iki ay qabap ürgençni aldılar ve hasanqulı 9 hannınğ uluğ oğlu hilāl bile oturup qalğan oğlanların anası bile buhārāğa köçürdiler 10 süfyān han ibn-i amenek han birāderzādesidin sonğ ürgençde şehzādeler sa'yı bile 11 pādişāh boldı himmet ve 'izzetde akrānıdın mümtāz irdi türkmeniyye qabāili kim ilbars handın 12 bu yan ra'iyet bolup irdiler süfyān hannınğ zamānıda serkeşlik itdiler andağ kim 13 balkan manqışlağ türkmenleri kim irsarı ve horasan salurı irdiler ve tekye ve sarıq ve 14 yomut irdiler hannınğ yarlıqdārlarından kırk kişini öltürüp zekvet birmediler bu cihetdin 15 han şehzādelerğa kişi yiberip leşker-i bī-girān bile türkmenlerinğ üstige yürüş itdiler 16 barıp köp kişini 'iyāl ve evlādı bile qatl ve esīr itdiler qutulğanları qaçıp çotağ kırığa 17 kim bir berk ve susız bir yirdür qabaldılar han hem alarnınğ izleridin bardı ol yirmi qabap tüşdi

32B

1 türkmen susızlıqtın tenğ bolup aqatay sultānnınğ dergāhığa yıkılışdılar sultān 2 aqasıdın alarnınğ günāhların tilep her kişininğ diyetige minğ qoydın kırk minğ qoy 3 muqarrer kılip qayttılar ma'lūm bolsun kim isfendiyār han-ı evvelninğ zamānlarığaça yılda kırk minğ 4 qoy birür irdiler başqa türkmenlerdin hem berāt qoyı aldılar andağ kim içgü salurdın on yiti 5 minğ altı yüz qoy ve hasan ili kim igdir ve çavdurdur alardın on bir minğ altı yüz qoy 6 ve arabaçıdın dört minğ dört yüz qoy ve göklendin

on üç minğ iki yüz koy 7 ve adaklıdın on üç minğ iki yüz koy aldılar hazar ili ve ‘ali
ili ve tiveçi kim dihkan irdiler 8 alardın galle aldılar münis aytur meşnevī
alar kim yamanlıg idi pişesi
fesād ve ‘inād irdi endişesi
9 kör āhir mükāfātını çıkdiler
ra‘iyyetliġ āfātını çıkdiler
sūfyān han sene toğuz yüz 10 yigirmi sikizde vefāt tapdı altı yıl han boldı biş oġlı
kaldı yūsuf ve yūnus 11 ve ‘ali ve aġsı ve pehlivānķulı buçġa han ibn-i amenek han
anı ūrgençge kiltürüp han köterdiler 12 anıġ ‘aşırda h̄arezm özbeki koçand ve
esferāyīnġaça çapıp ġāret kıtur irdiler bu sebebdin 13 irān pādīshāhı şahmasb shāh ‘āciz
kilip şulh üçün ilçi bile bī-nihāyet pişkeş ve tuhfeler 14 yiberip iltimās itdi kim
ferzendlikge kabūl kılgaylar tā kim şulh istiħkāmı düşmenlerimġa 15 ma‘lūm bolup
çingiz evlādıġa küregenlik ya‘nī küyevlik nisbetin tapmak bile müftehir bolġaymin
16 dirler kim yibergen pişkeşleri metā‘ ve kumaş cinsleridin başka toğuz ‘arabī at
toğuz altun hişt 17 toğuz kümüş hişt ve koçand vilāyeti irdi ve koçandnı aġsı
sultānġa birdiler

33A

1 han aķası sūfyān hannıġ ‘āişe biki digen kızın pādīshāhāne esbāb bile uzatdı ve 2
tāriħ toğuz yüz otuz ikide haķķ rahmetiġa kitdi tōrt yıl han boldı üç ferzendi bar irdi
3 kim dost sultān iş sultān ve nūrem sultān dir irdiler avaneş han ibn-i amenek han 4
çün mülk iġesi ol boldı buçġa hannıġ evlādın kātġa nāmzed kıldı anıġ 5 eyyāmıda
muħammed şālih tebekçi ibn-i h̄āce mużaffer tebekçi kim 6 esterābādda irdi shāh
shāmasbġa muħālefet itip esterābādınġ ba‘zı kaşabalarıġa mutaşarrıf bolup köp
tuhfeler bile h̄arezm irem bezmiġa ilçi 7 yiberip meded tiledi avaneş han sultān ġāzi
sultānıġ kinġeşi bile ‘ōmer ġāzi sultān 8 veled sultān ġāzi sultānnı köp leşker bile
yiberdi ‘ōmer ġāzi sultān esterābādın şadreddin 9 han ustaclunıġ kıolidın alıp
muħammed şālih tebekçiġe tapşurup köp ġanāim 10 bile kıayttı hannıġ üç oġlı bar
irdi din muħammed sultān maħmūd sultān ‘ali sultān 11 ve din muħammed sultān

kim esterābād çapmağğa barurda muḥammed ġāzi sulṭān ibn-i ilbars ḥan 12 kim nisay ve abyurd ve durun ḥākimi irdi anıñg berāt-dārlarığa kim ḥorasan türkmendidin 13 berāt koy alıp kisilür irdi yolukup taḥkimāt bile bir sarıg içgisin alıp irdi muḥammed ġāzi 14 sulṭān anı abyurdda efrādı bile tutdurup ‘azāb birdi ve bağlap bir nökeriğa tapşurup atası 15 yanığa yiberdi kim oğlığa tenbīh birsün ve sulṭān yolda ḥalāş bolup ol nökernelni öltürüp ürgençge 16 kildi ve pinhāni ügey anası tilidin kim muḥammed ġāzi sulṭānıñg singlisi irdi yitip 17 yiberdi kim min ölgü dik bī-mār min tizrağ özini yitkürsün tā dīdār kıyāmetğa kalmasun

33B

1 muḥammed ġāzi sulṭān bu muvahḥaş ḥaberniñg istimā‘ldın bī-tāqat bolup sehl kişi bile atlanıp 2 ürgençge kildi ittifākā ḥan ol kün şikārga çıkıp orduda kişi yok irdi bī-ḥaber 3 ḥaremğa kirip kördi singlisi selāmetdür bildi kim ḥāl nidür ol vaqṭde dīn muḥammed 4 sulṭān nökerleri bile yitüşüp anı şehīd itdiler bu ḥaber-i vaḥşet eşerdin vezīrde sulṭān 5 ġāzi sulṭān ‘ali sulṭān ibn-i süfyān ḥannı kim öziñiñg kiyevü irdi tiğ-i bī-dirīg 6 bile rişte-i ḥayātın munkaṭı‘ kıldı bu cihetdin avaneş ḥan leşker tartıp vezīrge barıp 7 sulṭān ġāzi sulṭānı ilbars ḥannı evlādıdın on altı kişi bile öltürdi ve 8 sulṭān ġāzi sulṭānıñg ‘ömer ġāzi ve şir ġāzi athıg iki kiçik oğlını 9 aqaṭay ḥannıñg sa‘yı bile buḥārāğa uzatdılar bu ḥādişe ḥudūsıdın soñg balbars sulṭānıñg 10 oğlanları hem yanğışehrni taşlap buḥārāğa bardılar ‘ömer ġāzi sulṭān kim ‘ālī 11 himmet yigit irdi taşkend ḥākimi burax ḥannıñg ḥ‘ahertzādesi irdi burax ḥannıñg 12 kömegi bile ‘ubeydullah ḥannıñg ḥizmetiğa kilip ḥ‘arezm fethiğa terğīb itdi 13 bināen‘aleyh ‘ubeydullah ḥan cünūd-ı nā-ma‘dūd bile avaneş ḥannıñg üstige yürüş kıldı çün 14 avaneş ḥannıñg māverā‘ü’n-nehr leşkerige tāb-ı muḥāvemeti yok irdi ekşer aqa ve inileri bile ürgençni 15 taşlap kaçtı vezīrniñg şimāl tarafıda bayat digen kırdı buḥārā leşkeri izidin yitip dest-gīr itdiler 16 ‘ubeydullah ḥan avaneş ḥannı ‘ömer ġāzi sulṭānğa birip katl itdürdi kal ḥan ve aqaṭay ḥannı tirig saqladı ve 17 ḥ‘arezmni oğlı ‘abdu’l-‘azīz ḥanğa birip barça özbekni köçürüp kayttı bu vāqı‘a sene toḳuz yüz kırk altıda

34A

1 irdi maḥmūd sulṭān ‘ali sulṭān yūsuf sulṭān yūnus sulṭān ḥācım ḥan kim utulup
durunda 2 din muḥammed ḥanġa oşulup irdiler din muḥammed ḥan alarnıġ
ittifāqları bile kürdüş kilip 3 ḥazar ilidin miġ atlıġ kişi alıp mecmū‘ üç miġ kişi
bolup ḥıvaġġa kirdiler ‘abdu’l-‘aziz 4 ḥan açıp buḥārāġa bardı ‘ubeydullah ḥan kırk
miġ kişi bile din muḥammed ḥannıġ aşdıġa 5 yörüş ıldı özi tive boyunda
tevaġkuf itip pīrim oġlan ve ḥāfız onġratnı ekşer ümerā ve leşkeri 6 bile ürgençge
yiberdi alar hezāresbge kilgende din muḥammed ḥan ḥıvaġdın atlanıp kiçe ḥorsetġa 7
tüşüp olturdu buḥārā leşkeri kim kiçe köçüp kilür irdiler seḥerde alarġa uçrap uruşup
8 pīrim oġlan ve laṭif mīrek ve şeyḥ nazarnı ve tacı bahādır tiveçibaşı ve araca
bahādır vekil ve ḥāfız 9 onġratnı ekşer ümerā bile tutup baġlap anıġ dik ağır
leşkerni maġlūb ve müstāşıl ıldı 10 derviş biy kepek sulṭān yüz meşaqat bile açıp
utuldılar mūnis aytur meşnevī

kişi kim te’yid-i 11 ilahī

cihān ḥaylidür allıda tebāhī

sipeh ikse anġa iskender ki

hezimetler tapar andın pey-ā-pey

12 ḥaġ nazār sırtlannıġ inisi kün toġar bahādır ol kiçede altmış kişini sançıp yıdı
tanġ 13 atġandın soġ din muḥammed sulṭān esir bolġan ümerānı ḥuzūrıġa kiltürdi
mine’l-laṭif din muḥammed sulṭān 14 ḥāfız onġratġa didi ey ḥāfız hemişe
‘ubeydullah ḥannıġ aldıda aytur irmişsin kim ürgenç 15 ehli müselmān irmestür
aysı delil bile bizlerni kāfir dirsın ḥāfız onġrat yükünüp didi kim 16 uşbu zamān
kāfirlik bile müselmānlık ma’lūm bolur din muḥammed sulṭān bu zarāfet cihetidin
alarnıġ 17 günāhların ‘afv itdi ve anıġ bu sözi özbek aralarıda meşel boldı ve alar
al ḥan ve aatay

34B

1 sulṭān başlıġ māverā‘ü’n-nehrge bargan ilni bir ignesin oymay yiberirge
mütekeffil bolup imānnı 2 imān bile mü’ekked itdiler ḥācım ḥan ümerānı alıp barıp

‘ubeydullah h annı buh ar ada k ordi 3 han dağı anđa ‘izzet-i tam am bile ‘amekesin ve atasın tam amı ili bile birdi m unis aytur meşnev 

 u h acım 4 han Şeh-i ferru  Őem il

buh ar a kişverige boldı n zil

‘ubeydullah han Şah-ı buh ar a

bolup anıng 5 y zige meclis- ar a

zer andağ mu addemiğa kıldı iŐ ar

ki andın meclis ehli boldı zer-d ar

6 yene her kimse kim kilt rmiş irdi

 zining kişveriğa s rmiş irdi

barın i‘z z ile kıldı 7 suyurđal

ma‘a'l-evl d ve'l-ağn m ve'l-m l

hemmeleri cem‘iyyet   devlet bile  z menzilleriğa 8 n z l itip  al h annı p diŐ ah

k terdiler  al han ibn-i amenek han anıng zam nıda h arezm 9 bil di ab d n ve il

devletleri fir v n ve enva‘-i ni‘met g ayetde erz n boldı eyy m-ı sal anatıda 10

 orasan c nibiğa atlanıp derrigezni m se  ir kıldı ve etekde da derrigez

derbendiniň aldıda bir  al‘a bin  11 kıldurdı ve  z atığa mens b itdi h l  anı

ba‘zılar  al han  al‘ası ve ba‘zılar  ahlan 12 dirler ve anıng iki oğlı bar irdi Őey 

mu ammed ve Ő ah naz r atlığ m unis aytur  ıt‘a

 al bolup ‘arŐa-yı 13 ‘ lemde Ő ah

m lknı ‘adli  ılıp irdi behişt

taptı ecel h aneside matlığ

  n anđa 14 ferz n  aza birdi kiŐt

a atay han ibn-i amenek han vezirde han bolup  al h annıng 15 iki oğlığa k tnı

suyurđal kıldı ve d d   ‘adlığa meŐ  l boldı anıng devride s fy n h annıng 16

oğlanları y nus sult n ve pehliv n k l  sult n  rgen  h akimi irdiler alardın 17 n -

pesendide e v r z h rđa kilip alarnı buh ar ağa  avladılar  al h annıng oğulların hem

alar

35A

1 izleridin yiberdiler mūnis aytur meşnevī
ol ki qarındaşı anıñg azdur
gerdiş-i devrān 2 anğa nā-sāzdur
memleketidin kılıp iħrāc anı
ğurbet ara itgüsi muħtāc anı
aqaṭay ḥan 3 yūnus ḥan ūrgençni alğanda anıñg bile uruşup dest-gīr boldı ve kāsım
sulṭānıñg emri bile 4 şehīd boldı na‘aşın vezīrge kiltürüp defn itdiler ḥanlıkı
müddeti sikiz yıl ve yiti ay irdi 5 ve ‘ömri yitmiş üç yıl ve altı oğlı bar irdi ḥācım
sulṭān ve maḥmūd sulṭān ve fulad sulṭān ve timūr 6 sulṭān ve allahkulı sulṭān ve
sūleymān sulṭān mūnis aytur nazm
aqaṭay ḥan çü tahtnı aldı
7 mülk ara şer-i şūr kozğaldı
tūzetey didi yurt işide yasa
bolmayın tūz anğa yitüştı każā
8 yūnus ḥan ibn-i sūfyān ḥan beğāyet şücā‘ ve dilīr irdi ve mankıt ḥākimi ismā‘il biy
diğenge 9 küyev irdi kırk yigit bile mankıtğa barur min dip buḥārādın çıkdı ve
kātıñg şimāl 10 cānibidin ötüp tükge yitüştı kün batğandın soñg amu suyıdın ötüp
seḥer vaḫtinde ūrgençge 11 yitti ve qal‘a diyārığa yıgaç bile çıkıp içgeriğe kirdi ve
maḥmūd sulṭān ibn-i avaneş ḥan kim inisi 12 ‘ali sulṭānıñg tarafıdın ūrgençde
ḥākim irdi anı ordusıdın tutup vezīrge aqaṭay 13 ḥanıñg yanığa yiberdi ve özi taht-ı
hükümetde olturdı beyt
ṭaleb içre her kim ki çālāk olur
14 yitip maḫsadığa ṭarab-nāk olur
maḥmūd sulṭān bargandın soñg aqaṭay ḥan ümerā terğībları 15 bile ūrgençge leşker
tartdı yūnus ḥan qarşu çıkıp şeyḥ necmeddīn kübrā ‘aleyhü’r-raḥmeniñg ğarb 16
tarafıda uruştılar vezīr leşkeri basıldı havā beğāyet ısığ irdi aqaṭay ḥanıñg atı 17
yaramay barur irdi yūnus ḥanıñg oğlı kāsım sulṭān ḥanıñg izidin yitip atıñg

35B

1 cılavıdın tutup alıp kaydttı ürgenç kedhüdāsı kim süleymān erbāb irdi anıñg üyige
tüşürdi 2 on biş künden sonğ pinhāni kiygizge çulğap oldurtdı andağ kim burun
mezkūr bolup 3 irdi ol çağda hācım sulṭān bile timür sulṭān ḥorasan ve bağ ābād
ḥükümetiğa meşğül irdiler 4 atası ḥaberin işitip uluğ leşker bile yūnus ḥannıñg üstige
yörüş kıldılar vezīrdeki 5 şehzādeler hem kim maḥmūd sulṭān ve fulad sulṭān ve
allahkūlı sulṭān irdiler atlandılar 6 bu ḥaberni yūnus ḥan işitip leşker yıǵnap kilip
uruştlar yūnus ḥannıñg leşkeri şikest 7 taptı yūnus ḥan inisi pehlivānḥulı sulṭān bile
kaçıp buḥārāğa bardılar anda hem tura almay 8 receb ayınıñg on biride kazvinga şāh
ṭahmasb mülāzemetiğa bardılar bu vāqı‘a sene toḗuz yüz 9 altmış törtde irdi müddet-
i ḥanlıkı biş ay irdi ḗāsım sulṭānnı yoldın tutup kiltürüp 10 öltürdiler bu bābda
dipdürler kıṭ‘a

ger sākin isenğ ve ger cihānda sāir

zūlm eylemegil ilge nihān-zāhir

11 ḗāsım ki töküp irdi aḗatay ḗanın

ḥācım tutup anı tökti ḗanın āḥir

dost ḥan ibn-i buçğa 12 ḥan barça şehzādelerniñg ittifāqları bile ḥan boldı evvel kişi
kim ḥıvāḗ dārū‘s-salṭanasıda 13 taḥtda olturdı ol irdi faḗir-meşreb ve dervīş-nihād
pādişāh irdi inisi iş sulṭān 14 bahādır ve mecnūn-veş kişi irdi aḗasınıñ devletige
ḗanā‘at itmey ürgenç ṭalebiğa atlanıp ḗum ḗal‘a 15 nevāḥiside hācım ḥan bile uruşup
hiç iş başar almay āḥir şulḗ kılıp kaydttı ol uruşda 16 uyğur ve naymandın başḗa
özbekni öltürmes irdi yene birinçi fursatdın sonğ ḥıvāḗ ve hezāresb 17 ve kāt
atlıǵların yıǵnap ürgenç üstige yörüdi hācım ḥan inileri çıkıp tük ḗal‘ası bile

36A

1 ürgenç ortalıǵıda uruş boldı iş sulṭān bir hafta arabadın küren tartıp muḗātele kılır
irdi 2 āḥirü‘l-emr bir aḗşām hīle bile pinhānī ürgençge kirip uyğur ve naymannıñg
malların talatıp evlād 3 ve ‘iyāllerin şehrdin çıkarıp yiberdi hācım ḥan vezīrge barıp
nisayda ‘ali sulṭānğa 4 ve mervde din muḥammed sulṭānnıñg oǵlı ebu‘l-muhammed

hangā kişi yiberip meded tiledi alar öz nökerleri 5 bile kilip hācım hangā koşulup
ürgençni kabap tört aydın sonğ bir seher kal'āğa yügürdiler 6 ve iş sultānı ol
vākı'ada öz nökerleridin tin 'ali durman digen oğ bile urup 7 öltürdi dost hannı hem
hıvākğa kişi yiberip şehīd itdürdiler buçğa hannıng nesli 8 munqatı' boldı nazm

ol ki mülkige kanā'at kılmadı

şūriş efzūn kıldı rāhat kılmadı

qaldı 9 çikgen renci zāyi' 'āqıbet

boldı bir gez yirge kāni' 'āqıbet

hācım han ibn-i aqatay han 10 beğāyet 'āqıl ve kārđān ve 'ādil ve müselmān pādışāh
irdi şecā'at ve şehāmetde öz aqrānıdın 11 mümtāz mürüvvet ve fütüvvetde öz
ecnāsıdın ser-efrāz irdi 'ömri otuz yitige yitgende 12 sene toquz yüz altmış yitide
ürgençde han boldı cülūsıdın toquz yıl sonğ 'ali sultān 13 vefāt tapdı ve ol hoşhūy ve
şīrīn-kelem ve civān-merd şahīb-i serencām şecā'at ve şehāvetli 14 ve 'adālet ve
siyāsetli şehzāde irdi beyt

huşūşen hayā cevheri zātıda

idi nūr dik 15 mahrem atıda

andaq kim ölgünçe 'azāsıdın bir 'uzvını ihtiyarı bile kişige körgüzmedi 16 ve
tahāretni halvet yirde iter irdi ürgenç hezāresb kāt ve nisay ve ābyurd vilāyetleri 17
anğa mahşūş irdi her yıl hūtda horasannı tersiz ve türbet ve cām ve hargirddin yıl
köprügiğaça

36B

1 tahāt-tāz kıllur irdi cürcan ve cācerni alıp kebūd cāmeni pāy-i taht itdi leşkeri kırk
minğge 2 yitüşdi barçasığa 'ulūfe birür irdi ayak nökeriniğ vazīfesi on altı qoy irdi
kızılbaşğa 3 köp türk-tāz itgenidin şah tahmasb sene toquz yüz altmış bişte bedir han
ustaclunı şahkūli 4 halife-yi mühür-dār ve yādigār bik türkmen ve hasan bik fetḥ oğlı
ve rüstem han ve aḥmed bik qubad oğlı 5 ve qāsım bikdür durğut oğlı bile on iki
minğ leşkerge baş itip 'ali sultānning üstige 6 yiberdi ittifaqā sultān horasan
türkmeniğa tüşüp her nökeri bir tarafge barat üçün barıp 7 irdi sultān biş yüz kişi bile

kim iki yüzi abay bik göklen başlıg göklendin irdi gürgen 8 kenārıda uruşup şikest
birdi ibrahim han zül-kadir hākim-i esterābād ve rüstem han ve kāsım bik 9 minğdin
ziyāde kızılbaş bile katlgā yitti ve bedir han ve yādigār bik türkmen cem' kişi bile
dest-gīr bolup 10 ve hasan bik ve aħmed bik az kişi bile utulup kitdiler ve şah ulı
halife yolda ulunçdın fevt 11 boldı munis aytur meşnevī

zihī hurşīd tāc āsumān taht

zihī himmet zihī ğayret zihī baht

12 ki andın hayl bī-ħadd kızılbaş

açar peygūleğa anda ki huffāş

sulţānıñ mir āhūrıdın 13 naldür kim ol uruşda sulţānğa tüşgen ğanāim atınıñğ
touzdın birin alur irdim manğa yiti yüz 14 at tigdi özge emvālni munğa ıyās itse
bolur mundın on altı yıl sonğ sulţān ürgençdın 15 horasanğa kilip oçand çoligeside
ışladı bu niyyet bile kim bahār 'ırāğa çapavul urup 16 ğazāt itgey bu ışlada
anıñğ iki şānesiniñ arasığa küydürgü ıkıp hayāt vedī'atın 17 ābzü'l-ervāhğa
tapşurdu bu vāı'a tārīh-i hicri tokuz yüz yitmiş altıda irdi hasan rümlı tārīhıde

37A

1 yitmiş üç dipdür yek hem ez-ātı-i kızılbaş est tārīh bolur bu tadīr bile hācım han
2 culūsıdın altı yıl sonğ vefat taptı ve yaşı kırda irdi anıñğ tārīhıde bir şā'ir 3
aytıpdur tārīh

سرور خسروان علي سلطان

انکه در دبر نام اوفاش

از دم آفتان 4 شمسي شش

شاه طهماسب هم جو خفاش است

رفت ان شه رعا لم اکنون

هر طرف فتنه 5 زاوباش است

سال تاريه فوتشان کفتم

هي کم از قاتل قيزيلباش است

anıñğ oğlı 6 sencer sulţān nayman ul muħammed biyiniñğ sa'yı bile nisayda yigirmi
biş yıl pādīşāh bolup 7 öldi andın nesl almadı 'ali sulţān fevtidin bir niçe müddet

sonğ hācım han hōrasanğa 8 ğazāt niyyeti bile barıp irdi ‘abdullah han h̄‘arezmni h̄ālī
tapıp cünūd-ı nā-ma‘dūd bile hezāresb 9 üstidin қolançığa kilip tüşti ol mevzi‘ sonğra
hāzret-i iltūzer han cennet-mekānğa 10 tā‘alluқ tapıp ol vasī‘ yirde hāvlı ve bağ binā
қılğan irdiler mūnis anıñg tavşifide dip durur

11 meşnevī

mu‘allā bināsı felekdin refī‘
musatṭah fezāsı cihāndın vasī‘
şecerler bütüp ṭūbā vū sidrevār

12 kilip barça ṭūbā gibi miyve-dār

bu meşnevī ṭavīlū'l-zeyldür sözni muhtasar itmek üçün uşbu 13 iki beyt bile iktifa
қılıldı el-hāl ol binālar vīrān bolup yirleri uluğ köl bolupdur 14 kim hāşılı tiken ve
қamışdur ol köl baṭarıқ arış faқīrğa yitip aқа ve inilerimiz bile mutaşarrıfdurmız 15
beyt

بياني چو دهر است پر انقلاب
بيك لحظه آباد كرد دخراب

қulançı hīvaқ hīvaқ bile hezāresbniñg 16 ortalıқıda vāқı‘dur çün ‘abdullah han kilip
tüşti henüz arağa uruş tüşmey 17 hācım hannıñg ürgençge kilgen hāberin işitdi fulad
sulṭān bile temūr sulṭān hezāresbdin

37B

1 tā қuba tağığaқа olturған özbekni yıǵnap hīvaқda uruş şayın tutmaқğa meşğūl
irdiler 2 ‘abdullah han alarğa ilçi yiberip yaraşıp buhārāğa қayttı bir neçe müddetdin
sonğ nūr-ı muḥammed 3 han ibn-i ebu'l-muḥammed han ibn-i din muḥammed han
kim merv ve ābyurd ve nisay ve bağābād hākimi irdi 4 hācım han mütāba‘tın çıkıp
vilāyāt-ı mezkūreni ‘abdullah hanğa tapşurdı ve ‘abdullah han 5 özidin hākim қoyup
anı manşıbdın bigāne қıldı ve ol bu cihetdin қақıp hācım hannıñg 6 dergāhığa kilip
terğīb itgeni üçün hācım han vilāyāt-ı mezkūreniñg talebi üçün 7 atlandı bu hāberni
işitip ‘abdullah han yene h̄‘arezmğa kilip şehzādelerni h̄ile bile tutup h̄‘arezmniñg 8
tamāmı bilādın müseḥḥir itip özidin hākim қoyup barça özbekni köçürüp buhārāğa 9

ķayttı ve sağınç diyārıda aķsu kenārıda yigirmi iki Őehzādeni Őehīd itdi bu hādiŐe sene 10 miŋg ikide irdi hācım ħan bu muvaħħiŐ ħaberni iŐitgendiŋ soŋg ķaçıp bargan 11 Őehzādeler ve nōkerler bile ‘irāķġa Őāh ‘abbās māzınıŋg aldıġa bardı Őāh ‘izzet 12 ve ħürmet bile öz taħtıda olturguzup türlüg žiyāfetler itdi ve vazīfesiġa her kün 13 miŋg tümen zer muķarrar ķıldı ve ‘abdullah ħannıŋg oġlı ‘abdu’l-mūmin ħan kim ħorasannıŋg 14 ekŐer vilāyātın alıp sene miŋg biŐde esferāyinni ķabap irdi Őāh ‘abbās anıŋg 15 üçün atlanıp biŐtamġa ķıldı ve hācım ħan Őehzādelerniŋg ħareketleri bile Őāhdın 16 ayrılıp türkmeniyyedin leŐker alıp ürgençge kilip ‘abdullah ħannı ķoyġan ħākimlerin 17 öltürüp öz memleketige iġe boldı ol çağda ‘abdullah ħan oġlıġa meded birmek üçün ĩrān

38A

1 üstige atlanıp ħ’acem ķulı ķuŐbiki digen emīrin öziġe müte‘allıķ leŐker bile ıravul 2 ķılıp ilgeri yiberip irdi ol ķarcūy kilgende hezāresbdin ķiŐi ķaçıp 3 bardı ħ’acem ķulı biyġanġa ķiŐi yiberip özi sür‘at bile atlanıp az furŐatda hezāresbġa 4 kilip baba sulţān ibn-i fulad sulţān ibn-i aķaţay ħannı ķabadı andın ötüp 5 ħanķahnı alıp ħamza sulţān ibn-i fulad sulţānnı ġāfil tapıp ķatl itdi hācım ħan 6 bu ħaberni iŐitip ürgençni taŐlap ķazvinġa Őāh ‘abbās ķaŐıġa bardı mundın soŋg 7 ‘abdullah ħan hem kilip hezāresbni tört ķabap aldı ve baba sulţānnı öltürdi 8 bu vāķı‘adın bir yıl soŋg sene miŋg daġı altıda tavuķ yılı ‘abdullah ħan vefāt 9 tapdı andın soŋg ‘abdu’l-mūmin ħannı ķiçe köçürüp alıp barur irdiler zāmin ķal‘asınıŋg 10 aldıda atasınıŋg ümerāsi ‘abdu’l-mūmin ħannı öltürdiler hācım ħan bu ħaberni iŐitip 11 Őāhdın ruġŐat alıp ħ’arezmġa ķıldı ve öz taħtıġa minip niçe müddetdin soŋg tāriġ 12 bir miŋg on birde bars yılı siksen üç yaŐıda raġīl-i ‘ālem-i beķā boldı müddet-i salţanatı 13 kırķ iki yıl irdi mūnis aytur meŐnevī

idi hācım ol ħasr u cem-cenāb

ķi ‘aķl-ı ħıreddin 14 idi behre-yāb

çü baġt anı mülk üzre ħan eyledi

necār ehli birle ķırān eyledi

15 yitip ‘ākıbet dest-berd-i kaza

lahd-i tenk-nāyığa kıldı rızā

‘arab muḥammed ḥan atasıdın soṅ 16 ḥıvaḳda ḥan boldı beḡāyet dindār ve şerī‘at-
şi‘ār ve kem-āzār kişi irdi ve velāyetdin 17 naşıbi bar irdi culūsıdın altı ay ötgendın
soṅ urusdın leşker kilip kıyaş

38B

1 seretān burcığa taḥvıl itgen küni ürgeç kirdi re‘ayādın miṅ kişini şehīd itip yiti
kün 2 tārāc kılıp ağır malnı otğa yaḳıp kıyttı ‘arab muḥammed ḥan ḥıvaḳdın atlanıp
kilip urus 3 ürgeçdin çıḳḳan yirde iki күn uruştı üçlençi күn zor kilip ötdi yene
islām leşkeri 4 aldığa çıḳıp yiti күn kıbap alıp kıatli‘ām itdiler yüz kişi tōkölüp deryā
kenārıda 5 yıḳaçdın kıal‘a salıp kıabalıp irdi alarnı hem tıḡnıṅ demidin ötkerdiler
mundın hem 6 altı ay soṅ kıalmaḳ leşkeri kilip ḥāce kölidin tük kıal‘asıḳaçā su
kenārıda olturḡan 7 ilge çapavul urup burlıdın çıḳıp kıitdi ‘arab ḥan izidin barıp
tüşgen esīr ve 8 mallarnı alıp kıyttı ma‘lüm bolsun kim özbek ḥan zamānıdın ‘arab
muḥammed ḥan devriḳaçā ḥārezm 9 kıalmaḳ türktāzıdın amān irdi ‘arab ḥan
zamānıda nayman emīr şūfī mirza 10 digen ḥüsrev şāh digenni ilbars neslidin
ḥıvaḳğa kıltürüp irdi ‘arab ḥan emīrni ḥüsrev şāh bile öltürdi 11 mundın soṅ uyḡur
bayaş mirza digen ḥasankülü ḥan evlādıdın şāliḥ sultānnı ürgeçğa 12 kıltürüp ḥan
kötermekçi irdi ‘arab ḥan ḥıvaḳdın barıp sultānnı kıatlıḡa yitkürdi 13 ve ‘arab ḥannıṅ
yiti oḡlı bar irdi isfendiyār ḥan ḥabeş ḥan ilbars ḥan abu'l-gāzi 14 ḥan şerīf
muḥammed sultān ḥārezmşāh sultān uḡan sultān ammā ḥabeş ve ilbars bir 15 anadın
irdiler ve ḥıvaḳda ulḡaydılar beḡāyet bī-bāk ve seffāk irdiler evbaş si‘āyeti ve eşrār
bile 16 şerāreti bile atasıḳa ‘āk bolup ser-keşlik itdiler ḥan alar bile iki kıatla leşker
tartıp 17 uruştı soṅḡı barganda alarnıṅ kıollarıḳa tüşdi ḥabeş ḥan anıṅ dik atasınıṅ

39A

1 közin oyduardı bu vākı‘a miṅ otuzda irdi kıt‘a

‘arab ḥan kim kılıp ‘adl āşikārā

2 anıṅ devride resm-i zulm kıaldı

felek bu vechdin eylep anğa zılm

közin nürin köziniñg nürü 3 aldı

hıvākda medrese-yi ‘arab hannı ol binā kılıp irdi isfendiyār han şerif 4 muḥammed
sulṭān ve h̄arezmşāh sulṭān bile hezāresbge kabalıp kırk künden sonğ isfendiyār han
5 ‘ırākğa bardı ve ebu'l-gāzi han buḥārāğa barıp irdi inisi şerif muḥammed sulṭān
izidin 6 bardı ḥabeş ve ilbars han ataların kör kılığandın sonğ biy’l-iştirāk han boldılar
7 bir yıldın sonğ ataları ‘arab hannı ve birāderleri h̄arezmşāh sulṭānı ve isfendiyār
hannıñg 8 iki ferzendini kim biri bir yaşar ve biri bir yarım yaşar irdi bu törtlerin
öltürdiler 9 ve uğan sulṭānı uruşğa yiberdiler ‘āriyet pādişāhlık üçün iki ‘ālemde
la‘netge sezāvār 10 boldılar meşhūr zamā’ir erbāb başāir bolsun kim kisriler
ḥānedāmıdın şirüyī ümerā igvāları 11 bile atası ḥüsrev pervizni öltürdi altı aydın sonğ
tağun marazı bile özi öldi şeyḥ 12 nizāmī ‘aleyhü’r-rahme dipdürler beyt

پدرکش پادشاهی رانشاید

و کر شاید بخجر شش مه بناید

13 ‘abbāsi ḥalifeleridin mustanşır hem atası mütevekkilni öltürdi özi hem altı aydın
ötmedi 14 gürgeniyye sulṭānlarıdın ‘abdu'l-laṭif mirza hem atası mirza uluğ bikni
öltürdi altı ayda 15 baba ḥüseyn anı öltürdi ḥabeş ve ilbars hem ataları şehādetidin
altı ay sonğ isfendiyār 16 hannıñg kolıda öldiler müddet-i ḥanlıkları bir yıl ve altı ay
irdi isfendiyār han ‘ākil 17 ve ‘ādil pādişāh irdi çün ‘ırākğa kitdi şāh ‘abbās māziniñg
aldığa bardı ve anıñg mededi bile

39B

1 durun ve balkān tağınıñg türkmenleridin nöker alıp ürgenç üstige yörیدی ol çağda 2
ürgenç susızlıqdın bozulup tükniñg rüberüyı deryā lebide ḳal‘a salıp irdiler 3
isfendiyār han ol ḳal‘āğa kirdi ḥabeş ḥaberdār bolup hıvākğa ḳaçtı ve ilbars bile
hıvāk 4 leşkerin alıp ürgençge yörüdi isfendiyār han şikest tapıp mankışlakğa bardı
yene 5 leşker yıgnap ürgençge kilip alar bile uruşup gālib kildi ve ilbarsnı tutup 6
öltürdi ḥabeş ḳaçıp mankıtda şanek mirzaniñg yanığa bardı kim ol öz nemek- 7
perverdesi irdi ol nemek ḥelāl-i ḥaḳḳ nemekni bicā kiltürüp anıñg iki kolın arḳasığa 8

bağlap isfendiyār ḥannıng ḥızmetiğa yiberdi ḥan anı hem ilbarsnıng izidin 9 yiberdi ve uyğur ve nayman kim ‘arab ḥannıng ḳatlığa sa‘y itip irdiler alarğa ḳatlı‘ām buyurdi 10 ve türkmenni dost tutup yurtğa kiltürdi bu sebebdin özge özbekler muḥālefet itip bozulup 11 māverā‘ü‘n-nehrge ve manḳıt ve ḳazaḳğa kitdiler ebu'l-gāzi ḥan kim özbek tarafların tutar 12 irdi anıng bile köp uruşlar itdi āḥir anğa dest tapıp ‘irāḳğa yiberdi tāriḥ 13 miḅ otuz ikide pādişāḥ bolup irdi on yıl ḥan bolup intikāl itdi andın 14 nūşān sultān ve eşref sultān atlıḡ iki ferzendi ḳaldı alarnı nader muḥammed ḥan buḥārāğa iletip 15 ḳarşıda yir birdi ve ḥannıng vefātı tāriḥide dipdürler tāriḥ

آنکه مردم را چو 16 حشم چشم را چون مردوم است
 عقل و انش را اوراوصافش سر رشته کم است
 بود در شاهوار ساخته جابر کنار
 ای دریغا حالیا او غرق بحر قلزم است
 ذات اوباقی است لیکن در نظر فایي نما
 در شعاع آفتاب کبر یا چون انجم است
 A40

هفت شه از اولیا هستند مشهور جهان 1
 هشتم این شاه است زان 2 تاریخ شاه هشتم است

bu tāriḥdin ma‘lūm bolur kim müddet-i salṭanatı on toḳuz yıldur 3 sultānū'l-etḳıyā ve ḳuṭbu'l-evliyā ḥasanḳulı ‘azīzān ve ḳazı muḥammed ‘azīzān ve cān muḥammed ‘azīzānnıng 4 civārlarında mīvistānda medfūn boldılar kim el-ḥāl alarnı tōrt şāḥ-bāz dirler ma‘lūm bolsun kim 5 ḥazret-i cān muḥammed ‘azīzān ḥ‘arezmī ḳazı muḥammed ‘azīzān ḥa‘rezmīniḅ mūrīdidürler ve alar ḥasanḳulı 6 ‘azīzān ḥ‘arezmīniḅ mūrīdidürler ve alar muştafaḳulı ‘azīzān türkmen ḥa‘rezmīniḅ mūrīdidürler 7 ve alar emīr ‘ali ‘azīzān semerḳandīniḅ mūrīdidürler ve alar ḥāfız başır muḥammedū'l-vā‘izū'l-ḥarābīniḅ 8 mūrīdidürler ve alar mevlānā ‘ali bāverdīniḅ mūrīdidürler ve alar mevlānā ‘alā‘a‘d-dīn mektepdār 9 ābizīniḅ mūrīdidür ve alar şa‘de‘d-dīn kāşḡārīniḅ ve alar mevlānā niḡāme‘d-dīn ḥamūşniḅ 10 ve alar ḥā‘ce ‘alā‘a‘d-dīn ‘aṭṭārniḅ ve alar ḥazret-i ḥā‘ce bahā‘ü‘l-ḥaḳḳ ve‘d-

dīninġ mürīdleridürler 11 ġazret-i pādīşāh mezķūr merġūm ġazret-i cān muġammed
'azīzān mezbūrniġ ġalka-i irādetlerige dāġil bolup 12 niġe yıllar sülūkge meşġūl
boldılar ve ġaddin artuķ fütūġāt ve kerāmet ġāşıl kıldılar ve der-ġāt-ı 13 a'lā ve
merātib aķşini tapıp sülūknı tamām itip irdiler munıġ bile hem ġazret-i şeyġ 'azīzān
14 'aleyġü'r-rahme vaķt-i riġletleride alarnıġ terbiyet ve ruġşatın kıdvetü'l-'ārifīn ve
zūbdetü'l-vāşılīn şeyġü's-şuyūġ 15 ġazı 'azīzān 'aleyġü'r-rahmeġa kim alarnıġ
ġalīfeleri irdi ġavāle kıldılar ve alarnıġ şoġbetleridin 16 hem tavşīf-ı dīn artuķ
maķāmāt tapıp ruġşat-ı irşād ġāşıl kıldılar bā-vücūd şuġl-ı evāmir-i 17 salţanat
'ibādet ve riyāzetni kemālġa yitkürdiler ve ġalknıġ irşādıġa meşġūl bolup köp

40B

1 sālīknı menāzil-i maķşudġa müşerref itdiler mūnis aytur meşnevī

zihī feraġ-iķbāl 'ālī-şıfat 2

bolup cem' anġa faķr ile salţanat

gehi tīġ ile def'-i bī-dād itip

gehi zūhd ile ilge irşād yitip

3 iki 'ālem iġre tapıp şāġlıġ

fenā sırrıdın tapdı āġāġlıġ

el-yevm maķbere-i müteberrikeleri merci'-i ġavāş 4 ve 'avāmdur ebu'l-ġāzi ġan
sulţān-ı dānā ve ġāķān-ı tüvānā irdi tevellüdi sene minġ on törtde 5 tavışķan yılı
vāķı' boldı on altı yaşıda ġabeş sulţān bile ürġenġe ġāķim boldı 6 bir yıldın sonġ
kātda vālī boldı altı aydın sonġ atası bile ġabeş ve ilbarsnıġ 7 uruşıġa bardı atası
şikest tapıp ġolġa tüşġende bir yigit bile yavdın 8 ġıķıp ġaçtı ve yolda atı yıkılıp
piyāde boldı yanıdaġı yigit anġa atın birip 9 özi ġaldı ol yigit ġodā ümiyay ġan anı
tanımadı suraşġu dik fırsat 10 yok irdi ötüp yolġa tüşdi inşā'llahu te'ālā anıġ zikri
öz maġalide kilür 11 bes ġan kātġa kilip anda hem tura almay māverā'ü'n-nehrġa
yörüş itip semerķandda 12 imāmķulı ġannıġ yanıġa bardı altı aydın sonġ şerīf
muġammed sulţān izidin 13 bardı iki yıldın sonġ kim tāriġ minġ otuz üçde irdi aķası
isfendiyār ġannıġ 14 yanıġa kildi ve ürġenġ vilāyeti anġa tā'alluķ tapdı sonġġı yılı

ağası bile türkmenga revāc 15 birkeni cihetidin hīvanik kenārıda taş köprüg mevzi‘ide uruşup kaydttı ve hā‘ce kölide 16 deryā kenārıda hem uruşup özbekdin yigirmi ve türkmendin yitmiş kişi öldi bu vāqı‘adın 17 sonğ özbek zor boldı andağ kim yukarıda zıkr itildi andın sonğ abu'l-gāzi

41A

1 han қазақда ішім һанниңғ yanıға bardı andın sonğ türkiŕtānda tursun һанниңғ 2 yanıda öldi ішім han tursun һанни ۆltürgendin sonğ imāmқulı һанниңғ yanıға 3 kildi andın sonğ һıvaқға türkmēn içige kilip isfēndiyār han bile iki қatla uruşttı āһir 4 şulһ itip aқası yanıda boldı ol uçurda bozulған özbekaral mevzi‘ide tiңgiz kenārıda 5 her țarafıdın kilip yıғnalıp olturup irdiler isfēndiyār han inisidin bed gümān bolup 6 tutup ‘irāқға yiberdi ol yıl şāh ‘abbās ölüp anıñғ nebīresi şāh şafī pādīşāh bolup 7 hemedānda irdi şāh şafī anı işfahānға yiberdi on bir yıldın sonğ işfahāndın қаçıp 8 biştam üsti bile mehīnde olturған türkmēnға kilip bir қış turdı andın balkanға 9 barıp tekede iki yıl turdı andın manқışlaқға bardı ol vaқtde manқışlaқ қalmaқға 10 tābi‘ irdi қalmaқ һanı anı öz yanıға alıp barıp köp tā‘zīm ve tekrīmler қıldı bir 11 yıldın sonğ aral özbeki қalmaқ һanıға kırқ boyaқ pişkeş iletip abu'l-gāzi һанни 12 alıp kaydttılar bu vāqı‘a sene miñg ilik ikide irdi mundın altı ay sonğ 13 isfēndiyār han vefāt tapıp tāriһ-i hicrī miñg ilik törtde қoy yılınıñ 14 evvelide abu'l-gāzi han kırқ yaşıda aralda han boldı һıvaқ türkmēni anға tābi‘ 15 bolmay nēdr muһammed һанниңғ atıға һuţbe oқudılar abu'l-gāzi han һıvaқnı iki mertebe 16 қаptı nēdr muһammed han türkmēnge kömek yiberdi alar bile köp uruşttı nēdr muһammed han қāsım 17 sulţān digēn nebīresini köp leşker bile yiberdi ol kilgendin sonğ han hem

41B

1 atlanıp kend mekān қаpavul yiberdi yanıda iki yüz kişi қalıp irdi ol vaқtde 2 һıvaқ leşkeri kilip hīvanik arıғınıñғ cenūbı țarafıda uruşup iki yüz kişidin 3 şikest taptı han hem қаytıp қаpavulға kitgen leşkerin deryā lebidin tapıp aralға 4 bardı ve ‘abdu’l-‘azīz han buһārā tahtıda olturғandın sonğ abu'l-gāzi han yene 5 leşker tartıp kilip һıvaқға kirip türkmēni maғlūb ve maқһūr itdi ve özbekdin üç yüz 6 altmış kişiğe

‘amel birdi alarnıŋ otuz ikisiġa öz yanında orun birdi andaġ 7 kim iki şeyhü'l-islām iki qaızı bir reis seyyid ata evlādıdın bir mütevellı naķıb tōrt 8 atalık tōrt ınak tōrt mırāb tōrt biy bir pervāneçi iki aķa iki erbāb tōrt 9 aġatay ınakı ve bir vezır kim hālā mehter dirler ve bir kuş biki bu ikevi orunsız han 10 hużırıda ayak üstide turdılar ve özbekni tōrt gürüh kılıp tōrt tōpe atadı 11 andaġ kim uyġur nayman bir tōpe bolup durman ve yüz ve miŋ cemā‘ası uyġurġa oşuldılar 12 ve peyġamber evlādı ve şeyh burlaġ bile naymanġa oşuldı ve onġrat ve kıyat bir tōpe bolup 13 celayır ve alā ili kıyatġa oşuldılar ve nüküz manķıt bir tōpe bolup keniges nüküzge oşulup 14 hā‘ce ili kim inşā‘allahu te‘ālā anıŋ zıkrin itermiz manķıtġa oşuldı ve anġlı kıpçak 15 bir tōpe bolup alarġa on tōrt uruġ oşulup on tōrt uruġ at köterdi 16 ve han barça özbekge dargandı tıŋizġa amu suyınıŋ iki arafın ve her nehrleri 17 kim amu suyudın ayrılıpdur alarnıŋ eṡrāfların taķsım itip birdi ve ürgenç

42A

1 halkın köçürüp hanķahnıŋ ġarb arafıda al‘a salıp köp yir birdi hālā ürgenç ol 2 mevzi‘dür kim begāyet ma‘mūr ve ha‘rezm irem bezmnıŋ uluġ savdā hānesidür bu vāķı‘a tārih 3 miŋ ilik altıda tavuġ yılı irdi andın soŋ memālikge serencām birip türkmenler 4 kim adım düşmen irdiler alarnı oparıp yibermekniŋ fikride boldı ol āvānda 5 ġulam bahādır ve din muħammed on biki ve urus biki digen üç serdār üç tōrt miŋ türkmen 6 bile hezāresb cenūbıda um içide hayme urup oturup irdiler han hezāresb barıp 7 alarnı hıle bile arlap şılan tartar bahānesi bile iki miŋ türkmene ecel şerbetin içürdiler 8 ve atlanıp haşamın tārāc ve ehl ü ‘iyālin esır itip ayttı mundın soŋ tacende ba‘zı 9 türkmen kim hıvaġdın açıp barıp oturup irdiler alarnıŋ üstige barıp 10 ba‘zıların tıġ demidin ötkerip ba‘zıların esır itip ayttı sene miŋ 11 ilik toġuzda ġorasannıŋ bamı burma digen mevzi‘ide kim alġan açġan türkmenler 12 yıġnalıp oturup irdiler alarnıŋ üstige barıp uruş itdi umbay ınak 13 özige muta‘allıġ yigitler bile rüstemāne işler itip āhır hā‘ceni kim türkmenniŋ serdārı 14 irdi atġa yitkürdi bu cihetdin türkmen haylı şikest tapıp özbek bahādırlarınıŋ 15 tıġları demidin ötdi han köp esır ve ġanāim bile hıvaġġa kilip tüşti

sonġġı yılı 16 almaqning avşup uruġıdın dorcu tayşı digen kt memleketige apavul urup ayttı 17 an on biş künde yüġruk baş mevzi‘ide izidin yitip uruş saldı ve almaġnı maġlûb

42B

1 itip ayttı sonġġı yılı kim tavışkan yılı irdi etrek ve ġürgen boyıda türkmeniyyeniġ bayraç 2 digen abilesi kim yaġı bolup irdi an on miġ işi bile alarınıġ üstige yörüş 3 itdi bu seferde köpraç işiler adaşıp alık ve teşnelikdin müteferri bolup aldılar 4 an trt yüz işi bile barıp bayraç abilesin tapıp atli‘am itip köp esir ve ġanaim 5 bile kilip ıvraqqa tüştiler el-ıssa köp uruşlardın sonġ air türkmen abailiniġ 6 hemmesini dire-i ita‘atıga kirgüzdi lû yılı kim almaġning turġavut ilidin mergen tayşı 7 oça tbe toġul digen üç tre köp almaç bile hezresbdin darġangaça apıp irdi 8 an on biş künden sonġ izidin atlanıp singin rıbat digen cyda tapıp abap 9 uruştı almaç tb kiltüre almay kilip annıġ ayaġın buse ılıp il boldılar mundın 10 sonġ an buara altı mertebe leşker ıktı ara kölni iki atla aldı kermineni bir mertebe aldı ve buaranı 11 bir atla aldı beġayet köp emval ve ġanaim bile ayttı amm ‘abdu’l-‘aziz an iki mertebe rüberü 12 bolup sonġġı mertebede şikest birdi ol uruşda anuşe an rüstemne uruşlar itip 13 brular aldı ve an air ‘ömrıde oġlı anuşeni pdiş ılıp ‘uzlet ihtiyar itdi ve tarih 14 miġ yitmiş trtde be ‘alemia kitdi müddet-i salanatu yigirmi yıl irdi beġayet eş‘ar-fehm 15 ve tarih-dn işi irdi anda kim öz silsileside bir tarih bitip şecere-i türkge mevsüm 16 itdi ve ‘ilm-i tıbbda hem mhir irkenler fiir-i tıbbda menafi‘ü’l-insn atlıġ bir fars taşnıflerin 17 kördim kim anda öz mücerrebt ve mutera‘tların beyn itipdürler mnis aytur nazm

an-ı ‘lem-penh

43A

1 ebu’l-ġazi

her araf b-şumar ıktı siph

air anı ecel siphı tutup

eyledi menzilini 2 hāk-i siyāh

anuşe han şahib-i devlet ve şāh-ı şīr-şavlet irdi anıñg 3 zamānıda siyāseti bīmıdın hiç bir tuğyan kabāil-i türkmeniyyedin şadır bolmadı han memleketniñg 4 zimām-ı ihtiyārın emīr-i kebīr umbay ınaknıñg kabza-yı iktidārıǵa tapşurdı emīr umūr-ı memleketge 5 nizām birip pīrāne işler zuhūrǵa yitkürdi ve ol vefāt tapıp manşıbı oǵlı emīr seyyid ınakǵa 6 birildi ve han iki katla meşhedni çapıp köp ğanāim bile qayttı üçlençi barǵanda meşhedni alıp 7 hazret-i imām ‘ali rızāniñg maqbere-i müteberriklerin ziyāret itip meşhed tahtıda olturdı 8 ol sebebdin şāh laqabı bile mulaqqab boldı ol vilāyetǵa serencām birkeni yoq 9 irdi haber bardı kim māverā’ü’n-nehrdin ilbars hannıñg evlādı ‘abdu’l-‘azīz hannıñg 10 emri bile leşker tartıp ha’rezm üstige yörüdi han der-ğazab bolup 11 meşhedni taşlap çarcūy üsti bile amu suydın ötüp seyyid ınaknı 12 bir miqdār leşker bile hīvaqǵa yiberip özi buhārā üstige yörüş kıldı ve baǵ-ı 13 dil-küşāda kim ‘abdu’l-‘azīz hannıñg binā kılǵan baǵı irdi bārgāhın ber-pā kılıp tüşdi 14 ol āvānda ‘abdu’l-‘azīz han hitay ve kıpçaq kavminıñg def‘i üçün kerminege barıp 15 irdi sonǵǵı küni ha’rezm bahādırları qal‘aǵa rañne salıp kirdiler ve çāştǵāhdın 16 tā namāz-ı ‘aşrǵaça tārāc itdiler mollā seyyidā-yı buhārī kim ol zamānnıñg şu‘arāsıdır 17 bu vākı‘anı be-tarīk şikāyet nazm silkide beyān itipdür meşnevī

زكاشاه خواجهاتا كدا

43B

بلاسي نماندا بخجر بورما 1

زن مرد يكسان دران تركتاز

فقير غني رانماد امتياز

كشيد اين ستم 2 تانماز ديكر

نكس دير كرد دجا از شكر

çün ‘asr u katı boldı han-ı gerdün-tüvān qal‘aǵa 3 ilçi yiberip amān va‘desi bile māl-ı amān taleb itdi andaǵ kim şā‘ir-i mezkūr dipdür nazm

انوشه يكي قاصدي سوي شهر 4

فرستاد پرورده لطف قهر

بکفتار وجابن خواجها 5

بس آنکه یکی برسکندر سرا

بهم متفق کشته خرد کلان

رانند خودرایدین آستان

زما کوی دیگر بخد 6 بزرک

که ماهم شبانم هم کهنه کرک

emīr iskender sarāy atalık başlıġ buhārānıġ meşāhir 7 ve mu‘ārifi köp tuhfe ve pişkeşer bile ħal‘adın çıķıp ħannıġ ħazretide ‘ubūdiyyet tofraķın 8 öpdiler ħan hem alarġa miħribānlıķlar körgüzüp kirip buhārā taħtıda olturdı ve minberlerde 9 ħaṭıbler el-ķāb-ı humāyūnıġa til aġdılar andaķ kim dipdürler beyt

تدلب 10 کشاد خطیان بنامش

عجب بوال هنکامه روز شدان

andın soġ ‘abdu’l-‘azīz ħannıġ izidin 11 leşker yiberdi özi buhārāda ħākim ķoyup ķayttı ‘abdu’l-‘azīz ħannıġ izidin bargān 12 leşker uruşup şikest taptı bu cihetdin buhārāda ķoyulġan ħākim vehm itip ħal‘anı taşlap 13 ķaçtı ve anuşe ħannıġ eyyām-ı devletide kātınıġ suyı ķurup ili bozuldı ħan 14 alarġa yiti künbendniġ şimālide uluġ ħal‘a binā ķılıp birdi ve bir arıķ yardurup aķ kölge 15 yitkürdi ve anġa yarmış laķab birdi ve ħan tāriħ-i hicrī miġ toķsan iki ħanķāhnıġ 16 şimāli ṭarafıdın ve yanġı ürgeĉ ve yanġı kātınıġ cenūbıdın bir uluġ arıķ ķazdurup anbār ve manāķdın 17 aşurup ķoydurdı ve anbārınıġ maşrıķ ṭarafıda bir ħal‘a binā ķılıp anġa şāħābād at ķoydı

44A

1 ve ol arıķġa pür-feyz hem ism ve hem tāriħ boldı el-yevm şāħābād arıġıġa meşhürdur anıġ 2 feyzidin köp yirler ābādān bolup biş on ħal‘a andın su içedür ol ‘aşrda vezīr ħalkı 3 iki gürüh bolup köĉdiler bir gürüh gürlenniġ şimāl cānibide ħal‘a binā ķılıp vaṭan tutdılar 4 ve bir gürühı anbār bile şāħābādınıġ arasında ħal‘a salıp olturdılar ħālā ĉaġatayġa 5 iştihār tapıpdur anıġ üçün kim ol cemā‘anıġ aşlı ĉaġatay ilidindür emīr timür 6 ħa‘rezmni alġanda alarnı ķoyup kitip irdi ve anuşe

hanınġı eyyāmıda emīr seyyid ınaknıġı 7 sa‘yı bile ġufrān-meāb mūnīs mirābnıġı
ecdādıdın çinni atası adīna muħammed mirāb 8 ibn-i devlet biynıġı manşıbıġa yitüşti
ve han eyyām-ı kühületde oġlı ġudāydād han bile 9 emīr seyyid ınaknı mülkde nāyib
koyup minġı atlıġ ġüzīde bile ġarameynġa bardı ve menāsik-i 10 ġaccnı hemme
şerāiṡi bile becā kiltürüp ġayıp kildi andın sonġı emīr seyyid ınak vefāt 11 tapıp inisi
biki cān ınak anıġı manşıbıġa olturdı han bir neçe müddetdin sonġı ‘ālemġa 12 vedā‘
kıldı mūnis aytur ġıt‘a

eger müzekker isenġı ġılma meyl dūnyāġa

ki ol ġaġıġat aradur 13 mü’enneş-i ednā

hemīşe ‘ādetidür kim birevge cūft olsa

anı firāġıda eyler esīr-i dām-ı ‘anā

14 ġudāydād han ata vaşıyyeti bile han boldı zamānıda biki han ınak ölüp ġudāyġulı
ınak 15 manşıbıġa olturdı ġudāydād han ziyāde siyāsetli ve ‘adāletli pādīşāh irdi 16
ammā ‘ömr ü devlet bī-vefālıġ itip inisi arang han anı şehīd itti müddet-i ‘ömrü on
yiti yıl 17 ve salṡanatı iki yıl irdi arang han aġasıdın sonġı ġudāyġulı ınaknıġı sa‘yı
bile han

44B

1 boldı ol begāyet ġoş-şüret yigit irdi mūnis aytur meşnevī

ey yūsuf-ı taġt-ı mışr 2 cemāl

bolup barça allıda ġayrān u lāl

tekellüm ü tebessüm ġılur ġāleti

lebidin aġar irdi cān 3 şerbeti

eger atlanıp çıġsa meydān ara

salur irdi yüz şūr devrān ara

bir şā‘ir tā‘miye 4 ġarīġasıda bitip aytıp anıġı ismi istiħrācın itipdür mu‘ammā arang

bism bahādır şı‘ir

والي خوارزم عالي پادنام ناميش

هست ن حرفي كه هر يك لام ري كفتن توان

اول سابع يكي ثاني تاسع يكي
هر يكي راهست سه معني مشوغافل ازان
هرف ثالث مثل خامس عشرثلث خمس او
نصيف ثلث ربع خمس عشر هر يك بي كمان
رابع آمد نصف هر يك ازحروف باقيه
بلکه عشر تسع سبع سدس خمس ربع ان
حرف خامس ضعف سادس نیز بضعف عشراو
سابع ثامن بود مجرد رتاسع اي جوان
جمله ضعف نصف عشر ثلث بايکديکرنند
اين معما هرکه فد بود فخر جهان

han köp şüh-ṭab‘ ve ‘işret-pesend yigit irdi ḥazret-i mevlānā 11 vefā kim u‘cūbe-i
eyyām ve şā‘ir-i şīrīn-kelām irdi anğa tā‘allūḳ-ı ḥāṭır peydā kılıp mülāzemetide bolur
irdi 12 anıḡ bile han aralarıda ötgen köp ḥikāyet-i ‘acībe ve müṭāyebāt-ı ġarībe
meşhūrdur kim ol cümledin 13 biri budur ḥikāyet mevlānā vefā medrese-i ‘arab
ḥanda bolur irdi dünyāğa meyl itmes irdi ve hüceside 14 bir barça nemed ve bir
būriyādın özge bisāṭı yok irdi han bir kiçe bir maḥrem bile iltifāt yüzidin anıḡ 15
ser-vaḳṭığa yitti ve hücre işigide turup didi kim mollam neḡiz bar mevlānā āvāzıdın
tanıp bī-iḥtiyār turup 16 tā‘zīm resmin becā kiltürüp bu bedīhanı itdi aytdı kim beyt
nemiz bar nemiz bar bir nemed bir būriyāmız bar
siniḡ dik 17 pādīşehlarğa du‘ā-yı bī-riyāmız bar
han kemāl-i inbisāṭ ve ġayet-i neşāṭ bile içgerüğa kirip olturdı beyt

45A

1 ni devletdür gedāsın surğalı şāh

nüzül itse kilip ma’vāsı içre

ve müddet-i medīd anıḡ 2 türe külbesin şem‘-i cemālī bile pür-nūr u ġam-kīn
kōḡlīn vūfūr-ı keremdin mesrūr itip ve bir avuç zer birip 3 orduğa ḳayttı mevlānā ol
zerni medrese sākinleriğa taḳsīm itip han ḥaḳḳıda du‘ā-yı devlet aldı 4 yene bu kim
bir kün ġāyet şūḥlıḳdın ya kemāl-i muḥabbetdin mevlānā vefānıḡ boğzığa ḥancerin

qoyup didi 5 uşbu ħâlde bir ġazel ayıt ve ger ne naqş-ı vücüdünġnı zamân evrâkıdın
maġv iter min mevlânâ 6 fi'l-bedîha bir ġazel aytdı anıġnġ maġla‘ı budur Şi‘ir
dilige ħancer âhı bile dü-nîm bolur
düşâġha deste gül 7 gülşen-i na‘îm bolur
ve maġta‘ı budur kim ferd
firâk tîġı bile her zamân eger miġnġ yol
cehennem olsa vefâyîge ġam-ı yetîm 8 bolur
ve ħan ħîvaġ irigide körünüş-ġhâne binâ kıldı mevlânâ vefâ ol ‘imâretniġnġ bennâ ve 9
naġġaş irdi köp dil-keş ve mûnaġġaş binâ boldı emîr-i kebîr ‘ivaż biy maġ zamânıda
ġaşşa ġuşbiki anı 10 yıqturdı ol âvânda adîna muġammed biy ibn-i emîr seyyid maġ
kim aral özbekige ġakim-i biy’l-istiklâl 11 irdi ħandın bir vech bile âzerde ġatır
bolup ħîvaġ tevâbi‘âtın köp çaptı bu cihetdin 12 ħan anı kiltürüp atalık itdi ve
m‘âmât-ı bî-nihâyet ve ‘inâyet-i bî-ġâyet bile könġlin 13 aldı ve anıġnġ zamânıda
kıyat düdmânıdın muġammed rızâ bik aġ mescidniġnġ muġâbeleside işigin 14 kıbleġa
ġaratıp bir medrese binâ kıldı anıġnġ târiġhide dipdürler kim târiġ

بدوران سيد شه ارنگ خان
در تاج چنگيز نيلى خيم
بنا يافت اين پرضيا مدرسه
بدست جواني زاهم كرم
خود اين اتاليق خواجبردي بي
قيات دودماني معلا حشم
بي سال تاريخ تام خوشش
محمد رضا بيك كويد قلم
وليكن نبرد رخر دور شمار
زخاك رهش فرق كيوانست كم

arang ħan aġ sarâyda kim ħîvaġnıġnġ

45B

1 bir fersahlıķıdadur ġal‘a ve ‘imâretler binâ kılıp ekşer evġât erkân-ı devlet 2 ve
a‘yân-ı ġazreti bile anda neşâţ-ı bisâţın yayıp ‘ayş ü ‘işretge meşġül bolur irdi 3

ayturlar kim Һан бѣбѣк-меҗреп җигит ирди ақша́м her ‘иша́ намѣзидин сонҗ ики маҗреми
4 биле пѣд-пѣй җарҗар Һарѣмҗа минип ақ сарѣйдин җыкып Һѣвақҗа килип гүл-җебре қызлар
биле му‘аҗерет ve 5 мүбѣшерет итип җубҺ болмасдин бурун yine ақ сарѣйҗа барур ирди
бу Һарѣкҗада бир киче атланıp 6 килүр ирди бедир Һан ариғиниңг көпрүгиге килгенде ат
сүрүнүп Һан җықылди ve баши 7 җарылып әҺирет ‘азмин қылди маҗремлериңг бири аниңг
җанида туруп yine бири Һанниңг 8 анаси тоҺта Һанымҗа ким дарған түркменлеридин ирди
барıp Һабар бирди ол җир-и zen ызтїрәр 9 итмеҗ төрт ат алып оғлиниңг үстиге килди ve ани
җасурун дефн итип дарған 10 җолыҗа кирди ve аз фурсатда атасиниңг үйиге барди ve бир
бирәдерзәдеси бар ирди ким аранг 11 Һан биле җаҗдаҗ ve бойдаҗ ирди ve җеҗл ү җемәҗили
Һанҗа андақ оҺҗаҗ ирди ким егер 12 икевлери бир җирде турсалар ирди көрген киши аранг
Һан қайси иркенин билип фарқ 13 ите алмас ирди кичикликдин Һан биле икеви бир җирде
кемәлҗа җитип ирдилер бейт

14 аниңг дик мүҗәбиҺ түҗүп ол икев

ки аҺҗалге ики көрүңгеҗ бев

ол түркмензәдени 15 аранг Һан дїп минҗ атлығ түркмен биле Һѣвақҗа җөрүҗ итдилер
аранг Һанниңг үмерәлари ким 16 Һанниңг қайда барғанин билмеҗ мүтеҺайҗыр ирдилер ол
еҗнәда Һабар килди ким Һан бабасин көрмек үҗүн 17 дарғанҗа барған иркен иңг минҗ
атлығ қариндаҗ түркмен биле килди һемме истиқбәлиҗа җыкып

46A

1 килтүрүп ордуҗа түҗүрдилер бир айдын сонҗ фазїлет-меәб мүнис мирәбниңг 2
еҗдәдидин җиен биҗ җүзни ким аранг Һан адїна муҺаммед аталықниңг са‘җи биле сер-
бүленд итип ирди 3 иҗфәҺанҗа сүлтән һүсеҗин җәҺҗа илҗи қылып җиберди мундин ики ай сонҗ
адїна муҺаммед аталық 4 җикәргә китди ол түркмензәде җеҺрни җүн аниңг вүҗүдидин
Һәли тапди наҗар инақ 5 найман баҗлығ үмерә-җи ‘азәмдин җити киҗини тутдуруп ба‘зини
меҗкеге ба‘зини буҺәрәҗа ба‘зини 6 аралҗа җиберди ve Һәрезм мемәликин
түркмениҗеҗе алди ve өзбекни Һәор тутдилар ve андақ җүлм 7 ve ситем итмеҗ баҗладилар
ким фуқарә бозулурҗа җитүҗди бу Һабери адїна муҺаммед аталық җикәргәҺда 8 иҗитип
арал Һарәфиҗа җөрүҗ қылди тә ким ол Һарәфдин леҗкер тапıp килип түркмени 9 арадин

kötergey çün tük kal'asığa yitüştü işitdi kim anıñg qaşdı üçün yolğa 10 biş yüz atlık
tüşüp yoldın kişi ötkermeydür atalıkñıñ yanıda kırk mır-i şikārdın 11 özge kişi yok
irdi bu cihetdin kaytıp buhārāğa barmaqnı ol körüp kayttı h̄āce köliğa 12 kilgende
ciyen biy-i mezkūr üç yüz han-vār özbek bile yoluqđı vāqı'ası bu iridi kim ciyen biy
mīrāb 13 ısfahāndın kilip h̄arezm sevādığa dāhil bolup bu haberni işitip qum içi bile
hezāresbğa 14 barıp yaşurun ehl-i 'iyālin köçürüp aldı ve amudın ötdi sehl vaqtda
özbek 15 mazlūmları türkmen te'addisidin qaçıp kilip anğa qoşuldılar ve ittifāk bile
aral şarafıge barur irdiler 16 atalıkğa yoluqđandın sonğ hem-rāh bolup yoluqđan
türkmenni zīr ü zeber kılip aralğa bardılar ve 17 hācım han evlādıdın cüçi hannı han
köterip koñrat ve mankıt ve kañlı ve kıpçaq ve h̄āce ili

46B

1 çerigin yıgnap hıvaq üstige yörüş kıldılar fuqarā bu haber-i behcet-eşerni işitip
hücüm itip 2 hannı tutup öltürüp köp türkmenni qatl itdiler azraq türkmen qaçıp
beyābānlarda 3 ser-gerdān bolup yuzdin biri qutuldı tohta hannımnı atğa südretip itip
öltürdiler bu vāqı'a 4 sene miñg yüz altıda iridi mūnis aytur kıt'a

belī bu devr-i taqāzā-yı zamān kim

yiter āhır 5 yamanlarğa yamanlıq

cezāsın 'ākıbet kördi felekdin

tilep ol merdek-i nā-cins hanlıq

6 cüçi han 'ādil ve ra'ıyyet-perver iridi anıñg zamānıda il asāyiş taptılar üç yıl han
bolup 7 'ālemdin ötdi velī han ol hem hācım han neslidündür sene miñg yüz sikizde 8
han boldı anıñg zamānıda hudāyqulı inaq dünyādın ötdi velī han mecnūn-veş ve
nādān kişi 9 iridi yurtğa nizām bire almadı bu cihetdin adına muhammed atalık anı
'azl itip deşt-i kıpçaqğa 10 qazaq içige yiberdi anıñg müddet-i hanlıkı bir yarım yıl
irdi şāh niyāz han cüçi hannıñg 11 oğlıdur ba'zılar qaraca özbekdin dipdürler evvelgi
eşahhdur tārih-i hicrī miñg yüz 12 onda han boldı begāyet şücā' ve bahādır iridi
kızilbaş qaşdığa atlanıp köp gānāim 13 qolğa tüşürüp kayttı türkmen serkeşleri
qadem-i tazarru' bile kilip harāc qabul itdiler şāh niyāz 14 han öz 'aşrıda buhārā bile

yaraşıp re‘āyā fāriġu'l-bāl boldılar bir neçe yıldın sonġ haqq rahmetiġa 15 bardı müddet-i salţanatı ma‘lūm irmes şāh baht ħan şāh niyāz ħannıġ oġlıdur atası ornıda 16 oturup bir yıldın sonġ özi ‘uzlet ihtiyār itdi seyyid ‘ali ħan ol hem bu cemā‘adın durur 17 sene miġ yüz on bişde ħan bolup bir neçe eyyāmdın sonġ ma‘zūl boldı mūsā ħan şāh niyāz

47A

1 ħannıġ inisidür çün ħan boldı bār-ı ‘ām birip fuġarā ve re‘āyāġa nevāziş itip 2 yahşı va‘deler itdi ve öz atıġa tenge kaġturdı anıġ zamānıda mervdin esterābādġa 3 taġ itegideġı ġal‘alar ve beldele ahālileri cizye ve ħarāc birür irdiler ‘azamet ve şevketde 4 özge ħanlardın ziyād boldı bir niçe müddetdin sonġ ħıvaġ ümerāları anı öltürmekge ittifaġ 5 itdiler mūsā ħan bu emrdin ħaberdār bolup kaġıp mervġa bardı ‘ivaż mehter mervde anı tutup 6 öltürüp başın ħıvaġġa kiltürdi yādigār ħan ol hem ħācım ħan neslidindür begāyet 7 ‘ādil ve ‘āġil pādişāh irdi anıġ evāil-i salţanatıda adīna muġammed atalıġ beġā ‘ālemiġa ‘azm itdi mūnis 8 aytur nazm dirīġā ki devrān-ı nā-pāyidār

yene ġıldı resm-i cefā āşikār

rübāb-ı ġarab boldı ni zīr ü bam

9 bülend oldı āvāz-ı ġānūn-ı ġam

yādigār ħan vilāyetni ba‘zı mu‘temed kişilerige tapşurup ġürūh-ı 10 enbūh bile ħarameynge bardı ve menāsik-i ħaccnı becā kiltürüp ravza-i müteberrike-i ħazret-i risālet-penāh 11 salla'llahu ‘āleyhi ve sellemniġ ziyāretiġa müşerref bolup ġayttı şām nevāhiside a‘rābdın 12 köp cemā‘a yıġnalıp alarġa rüberū bolup uruştar āġir şikest tapıp kaġtılar bular 13 izidin barıp ġabīlelerin tārāc ġılıp sür‘at bile yörüdiler yolda baġdād ħākimi şāhāne 14 ziyāfetler itip uzatdı esterābād üstidin ħ‘arezm irem bezmiġa kildier ħan 15 ħacc barġanda aral özbeki serkeşlik itip ġaraġalpaġ töreleridin işim sulţānnı kiltürüp biy‘at itip irdiler yādigār ħan anıġ ġaşdıġa iki ġatla atlandı ve üç mertebe leşker yiberdi her 17 ġaysıda ġatıġ uruşlar boldı mundın sonġ ħan tārīġ-i hicrī miġ yüz yigirmi bişde yılınıġ

47B

1 āhiride cihāndın bardı şīr gāzī ḥan ol sulṭān gāzī ḥannıḡ evlādındur mevlid ve 2 münşā'sı buḥārā-yı şerīfdür evāil-i ḥālide medrese-niṣīn bolup 'ilm talebide köp sa'yılar itdi 3 köp fazāil ve kemālāt ḥāşıl kıldı sene miḡ yüz yigirmi altıda ḥamlınıḡ muntaşıfıda buḥārādın 4 kiltürüp ḥīvaḡda ḥan itdiler efzālül-'ulemā ve zübdetül-fuzalā seyyid muḥammed āḥūnd bu bābda dip durur

5 tāriḡ

چو بنشست آن شه خورشید فرهنگ

بمسند چون بروی شاهدان زنگ

نجسبتم سال تاریخ جلوسش

خرد فرمود ماه چرخ اورنه

ve ol bu ḥānedānıḡ şāḥib-kırānı 7 irdi anıḡ āvāze-i cülüsıdın işim ḥan ve ḡaraḡalpaḡ ḡaylı tevehhüm bile aralnı taşlap 8 ḡaçtılar işim ḥan kitgendin soḡ manḡıt muḥammed bāḡī biy ibn-i muḥammed ḡāfız biy başlıḡ tamāmı aral özbekleriniḡ 9 uluḡları kilip 'atabe büşliḡa müşerref boldılar ve muḥammed bāḡī biy kiçik oḡlı şīr delini 10 ḥan mülāzemetide ḡoydı ve aralḡa barḡandın soḡ vefāt tapıp inisi 'ivaż bāḡī biy aral 11 ḡükümetiḡa nāmzed boldı hem ol yıl merv şāḥ cihāndın esterābād ve balkanḡaça taḡ itegide 12 ve etrek ve kürgen kenārıda olturḡan kızılbaş ve türkmenler ḡarāc ve pişkeşler bile kilip ilik 13 izḡārın itip nevāziş ḡüsrevāneḡa maḡşuş boldılar āfitāb cedy burcıḡa taḡvīl itgende 14 leşker-i zafer-eşer bile ḡaraḡalpaḡ üstige yörüş kıldılar ḡaraḡalpaḡ cemā'ası ḡırāsān bolup tamāmı 15 üy ve emvāllerin taşlap ḡaçıp tinḡiz üstidin kim savuḡ şiddetidin soyuḡ baḡlap 16 irdi yörüdi ve yanḡı su ve sir deryāsınıḡ ḡarafıḡe ḡaçtı şīr gāzī ḥan tinḡiz kenārıda tevaḡḡuf 17 itip nayman emīr 'ivaż inaḡ veled-i nazār ḡācı inaḡnı biş miḡ sipāh-ı cerrār bile alarnıḡ

48A

1 izleridin yiberdi bular ceḡd-i tamām bile ıḡap alarnı muz üstidin tapıp 'iyāl ve eḡfāldin 2 özgesin ḡatlıḡa yitkürüp ḡanlarıdın muz üstin şafaḡ kün atıp ḡalḡanların

esİR itip 3 ħan mülāzemetiġa kiltürdi ħan emİR-i mezkūr ve bahādırlarını in‘āmāt-i vāfire bile ser-efrāz itip ħıvākġa 4 ħayttı bu ħaber eṭrāfda iṣṭihār tapıp serkeṣker özr ü inġıyād bile dergāh-ı ‘alem penāġa müteveccih 5 boldılar ol cümledin ħazaġıyye ṭavāifidin fulad töre ve ħaban biy ve barak biy ve manġıṣlaġ ve adaġ türkmenleridin 6 ħāl nazar bahādır ve amān durdı bik piṣkeṣler bile āsitān-būslikġa kildiler sene miġ yüz 7 yigirmi yitide biġin yılı meṣhedde kim rāfızī-yi bī-īmān rüstem ‘ali ħan ṣāmlu müselmānlarġa āzār yitkürür 8 irdi anıġ ħaṣdıġa *جَاهِد فِي سَبِيلِ اللَّهِ* muḡtezāsı bile leṣker ħıkdı tacen deryāsınıġ kenārıda 9 ṣıġar itip türkmen ħabİleleridin leṣker alıp meṣhedni iki kün ħabap feth ħıldı ġāzİler 10 beġāyet köp esİR ve ġanāim aldılar rüstem ‘ali ħan yüz meṣaġġat bile ħaçıp ħutuldı itā‘at itgen 11 kāfirler cizye ħabül itip esİrlıkdin amān ħıldılar meṣhedni ṣehr içideki müselmānlardın ṣerİf 12 ħanġa tapṣurup niṣābur üstige yörüdi ve evvel ħapavul yiberip izidin ağır leṣker bile kilip 13 niṣābur ħal‘asınıġ muġabeleside yasav yasap tüṣti ve eṭrāfġa ġāzİlerini ġürüh ġürüh ħapavulġa 14 yiberdi leṣker köp ġanāim aldılar niṣābur ħāġimi ħasan ħannıġ uluġ oġlı ca‘fer ‘ali ħan kim ṣecā‘atde 15 engüṣt-nümā irdi ġāzİleriniġ ħollarıda ħatġa yitti ħan niṣāburnı tört kün ħabap 16 andın sonġ ħayttı ve nādır ṣāġ kim el-ġāl pādīṣāġ bolġanı yok irdi niṣābur eṭrāfıda ħabİlesi bile 17 sāġin irdi leṣker-i islāmınıġ ħaytġanlardın ħaber tapıp leṣkerniġ izidin kilip uruṣ

48B

1 saldı ve manġıt isen muġammed uydaġını ṣehİd itdi iṣ muġammed biy ibn-i adİna muġammed atalık kim ol eyyāmda 2 inaġ irdiler ṣİr deli bile celādet tıġın cilvege ġirġüzüp ṣi‘a-yı ṣümdın kāfirni öltürüp 3 ħızılbaṣġa ṣikest birdiler ṣİr deli zaġm-dār boldı ħan bu cihetdin anıġ mertebesin bülend 4 itip vazİfesin ziyād itdi ve devlet ve nuṣret bile ħıvākġa kilip tüṣtiler tavuġ yılı urus 5 töreleridin devlet ġiray ve andrey kuburnaṭur otuz miġ ġiṣi bile ṣeyġ celİl taġı kim altun ve kümüş 6 ma‘denidür anıġ arzūsı bile belkim ħ‘arezm fethiniġ temennāsı bile aral ġudüdġa kilip tüṣtiler 7 ħan ħonġrat ħul muġammed atalık ve nayman emİR ‘ivaż inaġnı cünüd-ı nā-mā‘dūd bile

anınđ üstige yiberdi alar 8 devlet giray bile bõri yaraşı itip ziyāfet bahānesi bile
alarmı kiltürüp esfelü's-sāfilīninđ 9 mihmān hānesiđa tüşürdiler meşnevī
eger işinđge fayşal birse tedbīr
ne hācet tartmāk ol işde 10 şemşīr
besi mülk açtı iskender hayldin
ki açılmas idi rezm ü cedeldin
belī tedbīr irür 11 devlet nişānı
qolıdın birmes ehl-i devlet anı
sene minđ yüz yigirmi sikizde it yılı çınaran 12 hūdūdıđa bardar yolu bile leşker tartdı
ve susızlık cihetidin mütevehhim bolup yoldın qayttı bu yolda 13 köp leşker telef
boldılar han nişābürdın qaytgandın sonđ rüstem ‘ali han yene meşhedni alıp şerīf 14
hanrı dest-gīr itip kūs-ı istiklāl urar irdi bu cihetdin şīr gāzī han tonğuz yılı leşker 15
tartıp meşhed üstige yörüş qıldı ve çapavul seyli bile ekşer ‘imāretni harāb itip köp
esīr ve ganāim 16 bile qayttı mūnis mirāb aytur kiçik irkenimde uluđ babam işim
biydin qalğan bir qarı ve fertüt tuğma 17 bar irdi ol dir irdi kim meşhedni şīr gāzī
han çapğanda biş minđdin artuğ tuğma ve çürı hesābğa

49A

1 kirdi min ol cümledin irdim sıçğan yılı şīr deli ğarāz-gūyler sa‘yları bile handın
mütevehhim 2 bolup aralğa bardı ve yağı bolup sonđđı yılı mūsā hannınđ oğlı şāh
timürni buhārādın kiltürüp 3 tamāmı aral özbeklerninđ ittifāqları bile han köterip biş
qal‘a üstige biş mertebe 4 leşker çikip şikest taptı ekşer leşker yomut hālı qolıda ve
amu girdābıda helāk boldı ol cümledindür 5 kim sonđđı kilgende qul muḥammed
atalığ kim adīna muḥammed atalıđnıñ ‘amekezādesi hem qāim-i maqāmıdur ağır
leşker bile 6 anınđ üstige yörüp vezīr tevābī‘idin qara tal mevzı‘ide rüberü bolup
uruştılar atalığ-ı mezkūr şehādet 7 tapıp yomut qara atalığ qolğa tüşüp hīvađ leşkeri
şikest taptı bes şāh timür han ve şīr deli biyninđ 8 āfitāb-ı iqbālī irtifā‘ tapıp vezīr ve
gürlen ve şāhābād ve bağlan ve uyğur ve ürgenç ve hanqah ve hezāresbni 9 hemme
muzāfātı bile musahḥar itip hezāresbde timür han salṭanat taḥtıda oturup şīr deli

biy 10 cünüd-ı nā-ma‘dūd bile biş arıx bilādın kayd-ı inkıyādğa çikip şat havālisin leşkerğāh kıldı hıvaq ümerāları 11 hem hāndın yüz qaytarıp aral sipāhığa qoşıldılar hān yanıda emīr iş muḥammed biy ve emīr işim biy ve düstūr-ı 12 mükerrrem yārim dīvān ve dösım erbābdın özge kişi qalmanı bir kiçe hānğa havf istilā tapıp mezkūr ümerānı 13 halvetğa çağırıp didi kim a‘dā-yı devlet memleketni alıp bizde hıvaq ve kāt ve qahramandın özge 14 vilāyet kālmanı ümerālarımız hem mundaq bī-vefālıq kıldılar imdi bu yurtta turmaq ‘aqlıdın yırağ körünedür 15 sizler ni kinğeş birürsizler iş muḥammed biy didi ḥāzret-i pādışāh gümān itmegeyler kim bizlerdin hem bī-vefālıq 16 şadır bolur tā cānımız bar ḥāzretleride cān-bāzlıq qılurmız ümīd iterimiz kim ümerā-yı ‘āşī hem bī-vefālıqlarından 17 peşimān bolup dergāh-ı ‘ālīğa yüz qoyarlar ve düşmenler ber-ḥaraf bolurlar bes hānning ḥizmetidin

49B

1 çikip qal‘adārlıq umūrığa iştiğāl körgüzdiler az fırsatda ümerā-yı ‘āşī itgen işlerleridin 2 nādım ve peşimān bolup ıztırār ve inkisār-ı tamām bile qaçıp kildiler ve iş muḥammed biyniñ şefā‘ati bile hān 3 alarnıñ günāhlarnı ‘afv itip burunğı manşıblarnı birdi ve aral qonğratınıñ iki ḥākimi bar 4 irdi ādem biy ve bik murād biy atlıq şāh timūr hān devletiniñ rükn-i a‘zamı irdiler emīr-i kebīr iş muḥammed biy alarğa 5 peygām yiberdi kim alar bile qarındaşımız eger aral çerigin bozsalar qayındaşlıq kemālğa yitgüsidür 6 alar nāme mazmūnı anğlağan hemānā qonğrat leşkerini bozup çikip hıvaqğa hānning aldığa kildiler 7 şīr deli aral ḥayli bile bozulup amuyadın ötüp aq qışda qara qalpaq içige bardı 8 şāh timūr hān hezāresbde tura almanı qara qalpaq buqan biy bile ceyḥundın ötüp şīr deliniñ yanığa 9 bardı ve tamāmı biş qal‘a hānğa tā‘alluq taptı meger şāhābād ḥalkı kim mādde-i fitne irdiler iş muḥammedni hānning 10 fermānı bile leşker tartıp barıp şāhābādı bir ay kabap āḥir suğa ğarq itip aldı ve manqıt muḥammed bik 11 başlıq şāhābād serkeşlerin qatlığa yitkürdi anıñ zamānıda sene miñ yüz otuz üçde tavişқан 12 yılı şīr deli biy ve şāh timūr hān şulḥ bahānesi bile qonğrat uluğlarından ötemiş atalıq 13 başlıq yigirmi biş kişini tutup şehīd itdi sonğğı yıl kim lū yılı irdi qonğratnı alıp andağ 14 kırdı kim

‘iyāl ve eṭfāldin özge kişi qalmadı ve andaḡ tārāc itdi kim hiç nime qoymadı 15
qaçıp qutulğanlarğa ḡan iş muḡammed biyning sa‘yı bile yanġı arıqkı merḡamet itip
mevā‘id-i ḡüsrevāne 16 bile dil-cūylıq körgüzdi bu vākı‘adın sonġ on dört uruġ
qabāili kim alarnı uşaq uruġ 17 hem dirler manqıtğa yav boldılar iş muḡammed biy
alar imdādı üçün ġāyib pervānecini biş qal‘a çerigi

50A

1 bile yiberdi pervāneçi yitüşmesdin burun şir deli biy qara qalpaq vālisi ir nazār
biyni leşkeri bile 2 kiltürüp uşaq uruġ üstige yörüdi ve turġak ve tama ve qulan
qulā‘ın alıp tārūmār 3 kıldı āḡir uşaq uruġ aq qal‘ağa cem‘ bolup uruşğa boldılar
ġāyib pervāneçi hem aq 4 qal‘ağa kilip altı ay yatıp şir deli bile yigirmi meretebe
uruştı yılan yılı bahār irdi uşaq 5 uruġnı köçürüp qayttı andın sonġ manqıtta andaḡ
qaḡt peydā boldı kim mūnis aytur 6 meşnevī

qapaq kılçıķı cāndın artuq

bolup tonġuz qanı imāndın artuq

bolup baḡsdin 7 barıp anda murdārlıġ

bolup belki fāş ādemī ḡ‘arlıġ

şir ġāzī ḡan ve iş muḡammed biy bu vākı‘anı 8 işitip seyyid baltu ḡ‘āce naqībni on
iki miñġ kişi bile aralğa yiberdi şir deli bile 9 muqābil bolġandın sonġ cubun zātisi
ḡareketğa kirip manqıt tinġriķulı maq bile kim anıñġ hem 10 quvvet-i vāhimesi ġālib
irdi yanġı uruş qurulġanda bī-sebeb zāhirī öz özleridin ḡavātır 11 tartıp leşkerni
bozup qaçtılar ekşer leşker bu vākı‘a-yı hāyilede telef boldılar bu mācerā ḡ‘arezm 12
diyārıda meşhūrdur andaḡ kim il aralarıda meşel bolupdur ve şir ġāzī ḡannı qoy yılı
13 āfitāb cedy burcıda irdi qulları şehīd itdiler tāriḡ ve vefātı dād ez-ġulāmān durur
14 begāyet ‘ādil ve fāzıl pādişāh irdi ekşer evqātde ‘ulemā-yı fuzalā ve şu‘arādın
şoḡbeti ḡāli irmes irdi 15 ‘ilm ve şi‘ir anıñġ zamānıda revāc tapdı andaḡ kim mevlānā
seyyid muḡammed āḡünd menāķıbıda bir qaşīde aytıpdur 16 bu üç beyt ol
qaşīdedindür kim teyemmūnen yazıldı ebyāt

شهي که علم بدورش بود رواج پزير

چه منطق چه حکم و صف او کند تقریر

زفیض بخشی ابریهار مرحمتش

شده است باغ سخن انچنام طراو تکیر

50B

1 که دست ردبرخ نکهت بهشت زند

کل معانی زنکین بکتان زمین

her hafta iki mertebe körünüş 2 birür irdi ve ħorasannıĝ ekşer bilādıdın cizye alur irdi ve mankıtdın özge teşvīşi yok 3 irdi ve şeyĥ arıķınıĝ şarkıda baĝ-ı murād ve ħıvaķ içide hażret-i kuţbu'l-aķtāb pehlüvān maĥmūd ibn- 4 pīr yār velī ħaddese sirruhumānıĝ maķbere-i münevvereleriniĝ cenūbıdaĝı medrese anıĝ āşarındındur 5 kim tārihini mesken-i fāzılān tapıpdurlar eyyām-ı salţanatı on üç yıldur andın soĝ ħazaķ 6 pādişāhı ebu'l-ħayr ħannıĝ inileridin sarıĝ ayĝır digenni kiltürüp ħan köterdiler ol 7 kün cum‘a irdi namāz-ı cum‘aĝa barurda atı şūĥlıķ kılıp andın yıķılıp öldi nazm

eger şīr ĝāzī 8 şeh-i mülk-ĝīr

memālik üze boldı sāĥib-i serīr

çü yitti ecel tutdı rāh-ı fenā

sarıĝ ayĝır anıĝ 9 izidin yana

anıĝ zamanıda fużalādın mevlānā seyyid muĥammed āĥūnd anıĝ ecdād ve ensābı 10 ve aĥvālāt ve fütūĥātı beyānıda ĝülşen-i iķbāl atlıĝ bir tāriĥ bitipdür müseccı‘āt ve terşī‘āt 11 ve isti‘ārāt ve mücāzāt ve şanayi‘ ve bedāyi‘ bile ārāstedür ammā henüz müte‘addid yazılĝanı 12 yok irdi buĥārā fużalāsınıĝ ĝolıĝa tüşüp ħaseddin her dāstānıdın cüzv cüzv 13 varaķ varaķ ayırıp zāyī‘ kılıpdurlar اللهم اقطع ذريات لمن قطع هذا ve mevlānā yaĥyā kim ol daĝı nādire-i 14 ‘aşrdur mesned taĥalluş itip irdi ol hem anıĝ atıĝa bir meşnevī bitipdür kim beĝāyet pākize-‘ibāret 15 ve ħoş-maźmūndur bahādır ħan ol hem ebu'l-ħayr ħannıĝ inileridindür sarıĝ ayĝırdın 16 soĝ iş muĥammed biy anı kiltürüp ħan itdi ol altı aydın soĝ bir aķşām aķ 17 şeyĥ ‘imāretiniĝ keynidin tüşüp kaçıp salţanat emr-i ĥatīrıdın ĝutuldı ilbars ħan

51A

1 şāh niyāz ḥannıñ oğlıdur ba'zı anı qazaq sultānlarındın tutupdurlar iş muḥammed biy ve 2 cum'a qulı atalıqniñ sa'yı bile biçin yılı miñg yüz kırqda ḥan boldı anıñ zamānıda sikiz 3 yılğaça yurt āsāyiş ve ferāğatda irdi uşbu zamānda işim biy bile yarım dīvān vefāt 4 tapdılar bu aralıqda memleketniñ ḥall u 'ağdı emīr iş muḥammed biyniñ iḥtiyārıda irdi başqa ümerāniñ 5 hiç dahlleri yok irdi bu cihetdin allah nazār maq ve çin pervāneçi bir bahāne bile iş muḥammed biydin 6 rencide bolup şir gāzī ḥannıñ oğlu ir gāzī sultānnı kiltürüp şāhābādğa qabalıp 7 yağı boldılar bu ḥādişe lū yılı sene miñg yüz kırq sikizde şafer ayınıñ on yiticide 8 irdi iş muḥammed biy ümerā ve leşker bile kilip biş ay şāhābādı qabadı şāh timür ḥan ve şir deli biy 9 bu vāqı'anı işitip kuvvet tāmi'aları ḥareketğa kirip aral ve qaraqalpaq çerigi bile biş qal'a 10 üstige yörüş itdiler iş muḥammed biy şāhābād üstidin turup biş qal'a çerigi bile anıñ tarafığa 11 yörüp qara talda köp uruş boldı ve cum'a qulı atalıq şehīd bolup andın soñ şikest tapıp kilip 12 ḥıvaqda müteḥaşşin boldılar şāh timür ḥan hezāresbğa kirip şir deli biy uluğ debdebe bile 13 ḥıvaq üstige kilip meyvistānnı mu'asker asker-i nuḥūset-eşer kıldı ve iş muḥammed biyniñ 14 terğıbi bile manqıt ḥasan murād bik hezāresbde şāh timür ḥannı öltürdi bu ḥaberni şir deli biy 15 işitip şevketi mütezelzil bolup şikest tapıp qaçtı ve manqıt ve qaraqalpaqdın üç miñg 16 kişini tutup koñrat qanı üçün qatlığa yitkürdiler bu vāqı'adın soñ hem ol ilbars 17 ḥan ciyen vekil yomutnı üç miñg türkmen bile ḥorasan ḥudūdınıñ çapavulığa yiberdi alar iki

51B

1 fırqa bolup bir gürühi māned çoligesige bir bölegi ala tağ ve balkan tarafıge kim çamişgezek kürdleriniñ 2 meskeni irdi barıp ḥıyn-ı türktāzda irdiler ol nevāhiniñ ḥākimleri kızılbaş leşkeri 3 bile kilip alarğa rüberū bolup qatıg uruş boldı iki tarafdın köp kişi qatlığa yitip āḥir kızılbaş 4 leşkeri şikest tapdı gāziler köp ganāim bile qayıp kilip 'atabe-büşliqğa yittiler ol vaqtde 5 nādir şāh şamāḥıni feth kılıp gence üstide irdi mundın soñ allahnazār maq yaraşıp ir gāzī 6 sultān qaçıp oq buyırığı türkmen

içığa bardı ve yılan yılı üç özek kenārıda koyçı 7 kayırıda hasan murād bikniñg sa'yı bile açamaylı qonğratdın iki yigit şır delini öltürdiler 8 ammā ma'lūm bolsun kim muḥammed 'ali ve berdalı ve şır deli üç aqa ini irdiler muḥammed 'alidin nesl kalmadı 9 ve berdalı biyniñg evlādı köp irdi ammā tıbulğa biy ve 'abdullah bikdin özgesiniñ atları 10 ma'lūm irmes ve şır deliniñ üç oğlu bar irdi artuq ınaq ve seyyid 'ali biy ḥuraz bik bularnıñg 11 aḥvālātı imdi kilür çün tamāmı aral ve qaraqalpaq ilbars ḥanniñg taḥt-ı fermānığa kirdi 12 hasan murād bikni ınaq itip tamāmı manqıt ehliğa şāhib-i ihtiyār itdi ve sene miñg yüz 13 ilikde yılkı yılı rızākulı mirza veled-i nādir şāh belḥni alıp māverā'ü'n-nehrge yürüş kıldı bu cihetdin 14 buḥārā ḥākimi ebu'l-feyz ḥan ve ḥakīm atalıq ilbars ḥan ve iş muḥammed biydin meded tiledi alar aña miñg 15 kişi kömek yiberip ilbars ḥanniñg özi izidin ağır çerig bile yörüdi ol ḥālde 16 kızılbaş leşkeriniñ qarşıda ebu'l-feyz ḥan bile yaraşıp qaytgandın ḥaberin işitip qayttı ol seferde 17 savuq iştidād tapıp deryāniñg muzı çarcüydın yuqarı ötdi ve tāriḥ-i hicrī miñg yüz

52A

1 ilik birde koy yılınıñ evāhiride ḥan iş muḥammed biyni şehirde nāyib koyup özi özbek ve 2 türkmen çerigi bile ḥorasan qaşdığa atlanıp tacenğa bardı ol çağda rızākulı mirza hidüstāndın 3 atası mülāzemetidin qayıp kilip heratda sākin irdi bu ḥaberni işitip kemāl-i isti'cāl bile 4 müdāfa'āğa 'azm itip serahsğa tüşti ol eşnāda ilbars ḥan hem tacendin biş fersahlıq 5 ilgeri ötüp irdi iki qaravul birbirlerige yoluqup gāziler a'dā leşkeridin üç kızılbaşnı 6 tutup kildiler alardın rızākulınıñ ḥaberin işitip aña muqābil bolup turmaqnı ḥaremdin 7 yıraқ körüp amu ve cānibiğa revān bolup qaḥlan qal'asını kim nisay ve ābyurdniñg ortalıgıdadur 8 qabap yavuq irdi kim fetḥ kılgaylar anıñ ḥākimi kim ol ḥālde ābyurdda irdi bu ḥaberni işitip 9 çerig bile kildi ḥan anı rızākulınıñ leşkeri gümān itip muḥāşaradın qol tartıp eṭrāfını 10 tārāc itip qayttı biçin yılı sene miñg yüz ilik ikide nādir şāh buḥārā fetḥidin soñg köçüp 11 çarcüy üstidin ötüp ḥ'arezm üstige yörüdi ve tive boyunğa kilip tüşti muḥammed 'ali 12 uşaq kim özbek ve türkmen çerigi bile kilip irdi muqābil bolup

şikest birdi ilbars han 13 ve iş muhammed biy ve tamāmi ümerā-yı h̄arezm cünūd-ı nā-ma'dūd bile müdāfa'a üçün hezāresbge barıp tuzlağda 14 kim anı sultān sarāy dirler pākize ve muşaffā tuzı bolur ilbars hannıñ qaravulı kızılbaş qaravulığa 15 yolukup bir on baş kisip kiltürdiler ve fitnek hūdūdıda rüberü bolup uruştılar 16 her niçe kim cehd-i tamām bile kefereni kırar irdiler yine bir tarafığa haber yitmeyin yürmek evzā'ığa tefāvüt bolmadı 17 āhir müselmānlar şikest tapıp hezāresbde tura almay hanğahğa kilip qaldılar nādir şāh

52B

1 izleridin kilip muhāşara kıldı leşker-i islām yahşı uruşlar itdiler ammā şikest tapdılar 2 yiti kündin sonğ müselmānlarğa haber kilip şulh bile qal'adın çıqdılar şā'bānnıñ yigirmi ikilençisinde 3 yekşenbe küni han ümerā bile çıktı seşenbe küni nādir şāh ilbars han ve iş muhammed biy başlığ ümerā-yı h̄arezmde 4 yigirmi kişini şehīd itdürdi ramazān ayınıñ evāilide hanğahdın köçüp h̄ıvaqnı 5 qabap ser-küb köterip top ve zemberek ve tufengniñ zarbesidin ekşer 'imāretler 6 harāb boldı üç kündin sonğ dost muhammed erbāb qal'anı şāhğa teslīm itdi şāh yine üç 7 kün turup ol esīrlerni kim şer'-i şerīf bile h̄arezm diyārıda bende irdiler irkek 8 ve hātundın barçasını alıp her birin havīş ve aqrabālarığa tapşurdı bu yosunda ba'zı qalmakiyye 9 ve rusiyye bendelerni hem aldı hōrasan esīrlerniñ 'adedleri on iki miñğdin 10 ziyād irdi alarnıñ dört miñ neferi h̄ıvaqdın alındı hemmesin hōrasanğa yiberip 11 ābyurdniñ dört fersahlıqıda bir qal'a salıp h̄ıvaq abādğa mevsüm itip ol esīrlerni 12 anda olturguzdı h̄ıvaq ve biş qal'adın ir niyāz han ibn-i raḥīm atalık ibn-i hūdāyqulı maq 13 başlığ dört miñ kişi nöker ve miñ harvār galle her harvārı h̄ıvaq taşığa biş miñ 14 batman anda mūnisniñ babası şīr muhammed mīrāb ibn-i işim biyniñ miñ batman gallesin ve 15 ilik tuğma ve çüresin aldı ve inisi seyid kulı bik nöker boldı 'ali hüzāyü'l-kıyās tāhir han 16 ol velī muhammed hannıñ oğlıdur kim māverā'ü'n-nehr hanlarınıñ 'amekezādeleridin durur 17 nādir şāh kaytarda anı han itip özige muta'allıq leşkerni yanıda qoyup ramazānnıñ on

53A

1 yiticide köçüp kilgen yolıdın ħorasanga qayıttı řāhir ħan altı ay ħan boldı
günehkārniñg 2 kulaq burnını kistürür irdi ve şey şi‘a-yı şüm resmleriğa revāc birür
irdi bu te‘addiğa 3 muħammed mīrāb ibn-i ‘id mīrāb nüküz tākat kiltüre almay kātğa
barıp muħālefet tarīkığa kirip 4 mübārezet ‘ilmin köterdi ve aralğa kişi yiberip artuq
ve seyyid ‘alini kim ol uçurda ol 5 nevāhī ħükümetide müstākil bolup irdiler istid‘ā
kılıp kiltürdi nūr ‘ali ħan abu'l-ħayr ħanniñg 6 oğlıdur artuq ınaq ve seyid ‘ali biy ve
ħuraz bik anı kiltürüp kātda ħan itip ħivāq 7 üstige yürüş kıldılar ve qahraman
ħalkınıñg sa‘yı bile şehрге kirdiler řāhir ħan kızılbaşlar 8 bile irikge qabalıp üç ay
uruştılar āhir naqb bile quduqni kömüp susatıp aldılar 9 řāhir ħan ve uyğur qıvvetle
ħanni kızılbaşlar bile qatlı itdiler ve nūr ‘ali ħan erkge kirip tahtda 10 olturdi artuq
ınaq hem ol yıl irānga barıp mervde naşru'llah mirzanı körüp řāhir ħanniñg 11 zulm ü
te‘addisin tarīk bile taqrīr itip ‘arzğa yitkürdi kim mirza řāhir ħanniñg qatlidin
ħursend 12 boldı ve atası nādir řāhniñg izni bile anğa ‘ivātıf-ı ħüsrevāne ve
merāħim-i bī-kerāne körgüzüp abu'l-gāzi 13 ħan ibn-i ilbars ħanni ħan itip yiberdi
abu'l-gāzi ħan-ı řāni anıñg atı muħammed sulţāndur 14 nādir řāh anı ħan itip abu'l-
gāzi künyeti bile müknī kıldı çün artuq ınaq it yılı 15 irāndın kilip nūr ‘ali ħanni ‘azlı
itip anı ħanlıqğa naşb itdi özbekniñg meşhūr ve 16 ma‘rūflarıdın altmış kişini inisi
ħuraz bik bile řāhğa nöker itip yiberdi sene miñg yüz 17 ilik bişde abu'l-gāzi ħan
qonğrat küçek ınaqni qonğrat raħmanqulı atalık ve ‘āşūr biyiniñg

53B

1 ħareketi bile öltürdi sene miñg yüz ilik altıda sıçqan yılı ‘ali bay ve orāz bay
çavdur 2 muħālefet itip yomut bile yār bolup biş qal‘ağa andağ dest-berd-i ‘azīm
yitkürdiler kim hiç kişi qal‘asıdın 3 baş çıqara almadı ve qaht peydā boldı abu'l-gāzi
ħan artuq ınaqniñg maşlahatı bile yarım 4 dīvānniñg evlādıdın muħammed emīn
mehter irānga barıp bu ħādişeni řāh mülāzemetide ‘arz kıldı 5 nādir řāh fetħ ‘ali ħan
ibn-i ibrahim ħanni kim öz birāderzādesi irdi kırq miñg sipāh-ı cerrār bile 6
ħarezmğa yiberip ol memleketniñg iħtiyārın ħuraz bikge tapşurup anğa hem-rāh
kıldı sığır 7 yılı cevzā evāilide irdi sipeh-salar fetħ ‘ali ħan kilip türkmenlerni

mağlûb itip yiberip 8 sinğr mevzi'ide kim hūvaqñnıñ şimālide ve kend mekännıñ ğarbidadur leşkerğāh kıldı sonğğı yılı 9 qazaq vālisi abu'l-ħayr ħan ħ'āce köliniñ şimālidin kilip çılpuq ħavālisiğa çapavul urup 10 kıpçaq cemā'asıdın 'ali kıpçaqñnıñ üyin talap kitdi sene miñg yüz ilik toquzda 11 tavişkan yılı ħuraz bik nādir şāhnıñ mülāzemetiğa bardı andın sonğ abu'l-ğāzi ħan artuq 12 inağ ve seyid 'ali biyni anası bile qatlğa yitkürdi ħuraz bik bu ħaberni 'ırāqda işitip ğāyib ħannı 13 şāhdın tilep şāhnıñ taqviyeti bile ħ'arezmni musaħħar kıldı ammā ħuraz bikniñ kilür ħaberni işitgende 14 hūvaq ümerāsı abu'l-ğāzi ħannı tutup 'arab ħan medresesinde maħbūs itip irdiler ħuraz bikni 15 medresedin çıkarıp aqaları ve inisiniñ qanı üçün 'uqūbet-i tamām bile öltürdi eyyām-ı saltanatı 16 biş yarım yıl irdi begāyet dānişmend ve 'āqıl pādışāh irdi ve tab'-ı şi'iri bar irdi kim taħalluşı 17 beyzā irdi fuzalā ve şu'arā bile ihtilātı köp irdi anıñ zamānıda ħuraz bik atalık arnasınıñ

54A

1 şimāli tarafıda çiçi qorğanın binā kıldı ħālā āşarı bardur mūnis aytur kıt'a neçe kün 2 tāli'-i musā'iddin

gerçi taħt aldı şeh abu'l-ğāzi

lik şeş-derge nerd-i 'ömri tüşüp 3

çarħ narrādıdın yedi bāzı

ğāyib ħan bahādır ħannıñ oğlıdur evāil-i ħālide qazaqdın 4 buħārāğa barıp nādir şāh māverā'u'n-nehrni alganda şāhnıñ mülāzemetiğa yitip irdi ekşer uruş 5 ve yürüşde şāhnıñ yanında irdi sene-i mezkūrede ħuraz bik bile kilip ħan boldı 6 ħuraz bik iki kündin sonğ on sikiz altun cılavnı kim artuq inağ ve seyid 'ali biy 7 qatlde abu'l-ğāzi ħanğa hem-dāstān bolup irdiler öltürdi anıñ zamānıda fuqarā āsāyişde 8 irdiler mülknıñ ħall u 'aqdi ħuraz bikniñ ihtiyārıda irdi ve ğāyib ħanda maħz 9 atdın başqa nime yok irdi bu sebebdin ğāyib ħan begāyet melül irdi ħikāyet 10 sıqāt-ı şādıku'n-nükātdın menķüldür kim sene miñg yüz altmış bişde tavuq yılı küçek bik 11 ibn-i muħammed inağ nayman ğürlende bir bīve ħātunğa mestlik ħāletide te'addı qolın uzatdı 12 ol vaqtda ħan şeyħ celil tağınıñ nevāħiside şikārda irdi ol bīve barıp

13 tazallum körgüzdi han muhammed inakğa 'itab-âmiz sözler bile tehdid itip şehrga kaytganda küçek 14 bikni nedimleri bile tutdurup bend itdi huraz bik gürlen cenubidin harab ve evra 15 yirlerni kim mankit cema'asının mülk-i halişi irdi abad itmek için arık kazdurur 16 irdi bu haberni ishitip rencide bolup hivağa kilip handin biruhşat küçek bikni 17 benddin çıkarıp hanğa nälâyık sözler itdi hannın kinesi otu iltihab tapıp anın katliga

54B

1 cazim boldi sonngi kün körünüşge barganda multuk bile atıp öltürdi ve şakir bikni 2 anın izidin yiberdiler huraz bikni aqrabasidin on kişi ve mankit ma'arifidin 3 altmış kişini tignin demidin ötkerdiler ol cema'adin artuk inak altı yıl huraz bik 4 biş yarım yıl istiklal bile tamamı h'arezmga hükümet sürdiler aların eyyamlarida 5 merasim-i zulm u 'inad ve kavānīn-i fısk u fesad istihar tapdı ammā kerem ve 'ata babatida hatem-nişan 6 irdi ve bik abad huraz bikni müstahdeşatındur andın sonng gayib han padişahlığe 7 müstakil boldi ve ba'zi ümeranın şefa'ati bile küçek bik günahın ötdi ve hem ol yıl kongrat 8 h'acekuli bik ketirip itip inaklık mansıbın birdi ve han gayur ve zalim kişi irdi evahir-i 9 saltanatida zulm ve te'addisi hadd-i itidaldin ötüp biş kal'a re'ayasıga kırk minğ tıla salıg 10 saldı fakir ve 'acizlerninğ dādlariga yitmedi bu cihetdin gürlende kıpçak matan atalık ve 11 nayman ibrahim inak ve nukuz iş niyaz nāyib kim anı şankay hem dirler yav boldi urgençde 12 babacan aksak hem alarğa muvafaqat körgüzdi bu cihetdin han mütevehhim bolup sene minğ 13 yüz altmış toğuzda sığır yılı küçük inisi kara baynı öziğe kaim-i makam itip atası bahadır han bile kim oğlın körmekge köp kazak 14 bile kilip bağ-ı muradda yatıp irdi koşulup deşt-i kıpçakğa kazak 15 arasıga barıp köp yıl han bolup 'ıvaż inaknın zamānida vefat tapdı h'arezm memalikide 16 eyyam-ı saltanatı on bir yıl irdi dipdürler kim anın otuz oğlu bar irdi 'abdu'l-'aziz han ve şah gazi han 17 ve cihāngir han ol cümledindür inşa'llahu te'ālā imdi bular mezkur bolurlar kara bay han anı 'abdullah han

55A

1 didiler ve ba'zı anıñ atın bay böri han dirler ammā evvelgi eṣahḥdur bay böri aqasınıñ atıdur 2 ol qaraqalpaq arasında han irdi anı qaraqalpaq tutup gürlen özbekige kiltürüp 3 birdi gürlen ümerāsı anı öltürdiler bu vāqı'adın soñg qara bay hannı 'azl itip qazaqğa 4 yiberdiler müddet-i hanlıqı tört ay irdi timür gāzi han ibn-i muḥammed raḥīm sulṭān ol şir gāzi han 5 aqrabāsıdır ba'zı anı māverā'ü'n-nehr hanları evlādıdır tutupdurlar 6 ve gāyib handın beri tamāmı aral ve gürlen ve ürgenç ümerāsı ve deryā sāhilidağı 7 özbek ekābiri ḥ'acequlı inaḥ başlıq ḥıvaq ümerāsığa muḥālefetde sābit-ka-dem 8 irdiler iki tarafdın hem buḥārāğa raḥīm han ibn-i ḥakīm atalıqınıñ aldıge kişi yiberdi meded tilediler 9 raḥīm han barganlarğa şulḥ kıldurup timür gāzi hannı ortada han itip yiberdiler barça 10 ittifaq bile anı ḥıvaqda han köterdiler ve muḥammed emīn mehter ibn-i küçek bay ibn-i devlet baynı 11 vezīr itdiler bu vāqı'a sene miñg yüz yitmiş bars yılı ve cevzāda irdi ümerā-yı muḥālefet yene 12 baş köterip dāvud qaryesin leşkerghā kılıp ḥ'acequlı inaḥnıñ leşkeri bile bir ay uruş 13 boldı manqıt bik muḥammed inaḥ kim sipāh muḥālifiniñ bir rükni a'zamı irdi ol ḥ'acequlı 14 inaḥ bile müttefiq bolup aral çerigin bozup ḥıvaq yığınığa qoşıldı bu cihetdin muḥālifler şikest 15 taptılar yene aral ve biş qal'a sipāhın yığıp fulad sulṭān qaryesi eṭrāfıda iḥmāl ve işqāllerin 16 qoyup şehri muḥāşara kıldılar ḥıvaq ümerāsı ḥ'acequlı inaḥ ve kıyat yār muḥammed inaḥ ve manqıt gāyib 17 inaḥ ve gāyr hem ḥıvaq leşkeri bile muḥāliflerniñ meymene-i nā-meymünin kim nan yimes mevzi'ide irdi

55B

1 uruşup bastılar ve yomut ümerāsı be-geñç 'ali şūfī ve meñgli kildi saqav ve il kildi serdār ve qāhır qulı 2 yomut sipāhı bile yavniñ meysere-i nā-meysürin münhezim itdiler ve babacan aqsax ve seyyid biyni 3 kim köp yıldın bu yan fitne turğuzup yörür irdiler tutup öltürdiler matan atalıq 4 ve ibrahim inaḥ ve iş niyāz nāyib gürlenge barıp tura almay buḥārāğa qaçtılar ve vays bay 5 hem uygurnı taşlap alarnıñ izleridin kitdi tamāmı biş qal'a memāliki timür gāzi han ve ḥ'acequlı 6 inaḥğa şāfī boldı bu vāqı'a sene miñg yüz yitmiş birde ve tavışkan yılıda irdi bir 7 yıldın soñg alar buḥārādın

kilip yine uygur gürlemleri alıp bir yıl uruş itdiler 'ākıbetü'l-emr 8 muḥammed
ınaḳnıñ mansıbın ibrāhim ınaḳğa alıp birip yaraştılar koy yılı sene miñg yüz 9
yitmiş bişde cum'a küni 'ıyd-ı fıtır namāzıdın soñg timür gāzi ḥannıñ emri ve
muḥammed emīn mehteriniñ 10 sa'yı bile ḥ'āčekülü ınaḳnı muḥammed emīn bik ibn-
i iş muḥammed biy ve ibrāhim ınaḳnı muḥammed ınaḳ ibn-i mir 11 atalık körünüş
ḥānede öltürdiler hem ol kün ḥan mehteriniñ taḳviyyeti bile 12 muḥammed ınaḳğa ol
iki emīr maḳtūlnıñ mansıbların birdi muḥammed emīn ınaḳnıñ ibtidāi devleti 13 ol
kündindür ve biçin yılı muḥammed emīn mehter bile ḥan arasında ba'zı umūr-ı mülki
cihetidin vaḥşet tüşti 14 bu sebebdin anıñg buyruḳı bile şafer destūr-ḥançı ve
'abdu's-settār bay ḥannı öltürdiler 15 anıñg fevtiḡa pehlivānḳulı revnaḳ tāriḡ
aytıpdur kim tāriḡ

şeh timür gāzi cihāndın 16 barḡaç

boldı tāriḡ anḡa ḥurşid-i cenāb

ḥüsn ü şabāḥatda dil-pezir luḡf ve melāḥatde 17 bī-naẓir irdi iki müşḳin kākülü bar
irdi kim peyveste rūḡ-sār-ı gül-güniniñ üstide perişān koyar

56A

1 irdi ḥ'arezm zürefāsi anı şāh-ı ḥübān dir irdiler ekşer evḳāt ümerā bile bezm ü seyr
ḳılıp 2 gül-çehre sākiler ḳollarıdın altun ayaklar bile şārāb-ı la'li muzāb içer irdi 3 on
tört yaşıda ḥan bolup yigirmi birde şehādet tapdı müddet-i salṡanatı yiti yıl 4 irdi
andın soñḡḡı ḥanlar şāhib-i ihtiyār bola almadılar ve ḥanlıḡ ismiḡa ḳāni' irdiler 5 ve
mülk ihtiyārı alarnıñ 'azl ü naşibleri ümerā iligide boldı ḡikāyet ol zamān 6
fuẓālasıdın biri dipdür kim ol kün erg dervāzesi aldıdın ötüp barur irdim 7 kördüm
kim timür gāzi ḥannıñ cesedi yol üstide yatıpdur şı'ir

çehre-i dil-ārāsı gerd u ḳanḡa 8 endüde

kākül-i muṡarrāsı ḡār u ḡasḡa ālüde

la'l-i şeker-āmizi nüktedin bolup ḡāmuş

çeşm-i fitne-engizi 9 ḡamze birle uyḡuda

rūḡ-ı 'arş-pervāzi ḡalıbidın eylep rem

cism-i nâzik-endâmı tofrağ üzre fersüde
10 salţanat bile cāndın yu ilig ki bar irmiş
salţanat bile cāngā i‘timād beyhüde
ğayrıdın 11 yumup közni yārgā bolup vāşıl
derd-i hicr havfıdın özni kılmış āsüde
çün anı bu hāletde 12 müşāhede kıldım bu iki beytğa müterennim bolup rikķat-i
tamām bile yığlap ötdim şi‘ir
vah ki ol ‘arız-i 13 gül-günge köngüller ide zārī
kılmış efsürde anı gerd siyeh reng ü kızıl kıanı
vah ki ol 14 kākül-i müşkīn ki cihān irdi esīri
tofrağ üze kılmış ĥas u ĥāşāk perīşān
ve maķberesi 15 ĥazret-i pehlüvān maĥmūd ķaddese sirruhnıng civār-ı fāizü'l-
envārlarıdadur tevke ĥan laķabı ĥudāydād ve 16 ķazak ĥanlarıdırur ticāret resmi
bile kilip kervānsarayda iķāmet itip irdi timür gāzi 17 ĥan ölgen küni anı iltip ĥan
itdiler ol besi ĥayr-dost ve munşıf ve muttaķī ve fakīr-veş ve dervīş-nihād

56B

1 kişi irdi anıng zamānıda ĥ‘arezm diyārıdın fitne ve āşüb biy'l-küll munķaţı‘ boldı
bir yarım yıldın 2 sonğ sene miņg yüz yitmiş sikiz it yılınıng evāilide öz teķāzāsı bile
ĥanlıķdın maĥlū‘ boldı 3 şāh gāzi ĥan gāyib ĥannıng ba‘zılar ebu'l-gāzi ĥannıng oğlı
dipdürler eşāĥ budur kim 4 ebu'l-gāzi ĥannıng oğlıdur anasın gāyib ĥan alıp irdi
anıng evāil-i salţanatıda ‘abdu’r-raĥīm erbāb 5 ibn-i yarım dīvān muĥammed emīn
mehternı ziyāfetğa iltip öltürdi ol ölgen kiçesi 6 şir baba ķuşbiki bik muĥammed
ınaķnı ĥan ve muĥammed emīn ınaķnıng ruĥşatları bile ķatlgā yitkürdi 7 ol kün
‘abdu’r-raĥīm erbābğa vüzerāt ve manķıt muĥammed rızā bikge ınaķlıķ rütbesin
erzānī 8 tutdılar şāh gāzī ĥannıng evāĥir-i devletide yomut ve çavdur yurtğa musallaţ
9 boldılar miskīn re’isge muĥālefet tarīkın tutup aķa inileri bile çavdurğa çıkıp bu
cihetdin 10 sene miņg yüz siksen birde şāh gāzi ĥannı ‘azl itdiler ol hem ĥüsn
dīvānınıng 11 mesned-nişīn ve leţāfet meydānınıng sebķat-güzīni irdi iki yarım yıl

han bolup on sikiz 12 yaşda ma'zül boldı ebu'l-gāzi han-ı şalış timür gāzi hanning inisidür buhārādın 13 kiltürüp sene minğ yüz siksende han köterdiler çün anıñ ef'al ve eṭvārı 14 muhtelif irdi yarım yıldın sonğ muḥammed emīn inaḫ anı aradın çıkarıp yiberdi nūr 'ali han 15 buraḫ sulṭānning oğlı ve қазақ sulṭānlarıdır sene minğ yüz siksene bir sığır yılı 16 muḥammed emīn inaḫning sa'yı bile han boldı hem ol yıl ba'zı ümerā muḥammed emīn inaḫning 'adāvetiğa 17 kıyām körgüzüp қаşdıға bil bağladılar bu cihetdin inaḫ yomutğa çıkıp on sikiz kündin sonğ

57A

1 'abdu's-settār bay anı yomutdın kiltürdi ümerā-yı muḥālif 'özr bile barıp cerāyimleridin 2 tevbe kıldılar ol uçurda yomutning tegallub ve tasalluṭı ḥadd-i i'tidāldin ötüp zulm ve te'addisidin 3 fuḫarā cāniğa yittiler bu cihetdin muḥammed emīn inaḫ ve 'abdu'r-raḫīm mehter ve 'abdu's-settār bay yomut bile 4 'arabhānede uruşup şikest taptılar yomut izleridin kilip қара төpege түşüp muḥāşara 5 esbābiğa meşğül boldılar ba'zılar şulḥ sözin arağa salıp ümerā çıkıp yomut ekābiri bile 6 körüşür hengāmıda yomut ümerānı tutdı ve şehir ḫalkı teke ve salurnı қavup yomut şehрге mutaşarrıf 7 boldı 'abdu'r-raḫīm mehter ve 'abdu's-settār baynı biş aḫa inisi bile ve uyğur ḫākimi 'abbās atalık 8 ve ürgeñ vālisi niyāzḫulı baynı şehid itdiler miskīn re'isni vezāret mansıbiğa naşb itdiler 9 ve muḥammed emīn inaḫnı benddin çıkarıp atalık itip aral ḫākimi ḫankildi biyni anıñ ornığa 10 inaḫ itdiler ve yomut bile aral қoñgratı istilā tapıp mülk iḫtiyārı yomut қolıda boldı 11 ve miskīn mehternı ḫankildi inaḫ iş murād қoñgratning oğlı devletyārga buyurup öltürtdi 12 ve 'abdu'r-raḫmān mehterge vezāretni müfevvez itdi ol yıl aḫmed şāḫ imdādığa kitgen tört minğ 13 kişi kildi sene-i mezkūrda mīzān muntaşafıda niyāz pervāneçi kim miskīn mehterning қatlidin sonğ yomutdın 14 mütevehhim bolup hezāresbge kirip irdi anıñ ḫareketi bile muḥammed emīn inaḫ yomut bile yav bolup 15 inisi 'ādil bikni ir 'ali han ibn-i ebu'l-ḫayr ḫaḅga kim ol uçurda deşt-i kıpçaḫ ḫudūdıda 16 andaḫ zī-şevket ve şāḫib-i қudret pādişāḫ yoḫ irdi istimdād üçün yiberdi ve ḫankildi 17 inaḫ қаçıp

konğratğa barıp muḥammed nazār biy bile müddet-i medīd uruşlar itip anıñğ kōlida
öldi

57B

1 ve niyāz pervāneçi hezāresb bile ürgeñ arasınıñ leşkerin alıp şaḥda yatdı
muḥammed emīn inaḥ 2 ir ‘ali ḥan kilgendiñ soñğ şāhābādda çavdur ve yomut bile
kōp uruşup çavdurnı yurtdın 3 çıkarıp şaḥda niyāz pervāneçiğa koşuldı andın
nevḥastğa ve andın қаһramanğa kildi 4 bu arada yomut bile andağ uruşlar itdi kim
rüstem hem itgen irmes irdi ve ürgeñ ḥalḫı 5 ḫal‘asın yomutğa birdi bu cihetdin
muḥammed emīn inaḥ ve niyāz pervāneçiniñ leşkeri 6 bozulup muḥammed emīn
inaḥ buḥārāğa kitdi yomut andın soñğ nūr ‘ali ḥannı ma‘zül 7 kıldı cihāngīr ḥan
ğāyib ḥannıñ oğlıdur muḥammed emīn inaḥ buḥārāğa kitgendiñ soñğ 8 yomut biş
ḫal‘ağa mütevellī bolup anı kiltürüp ḥīvaḫda ḥan itdi anıñğ zamānıda 9 biş ḫal‘ada
ḫaḥt peydā bolup it ve pişikni yidiler ve ferzendlerin ḫazaḫğa 10 satıp koy itdiler
anıñğ üstige ḥīvaḫda vebā ‘illeti peydā boldı ve bu cihetdin ekşer özbek 11 ve sart
bozulup aral ve buḥārāğa kitdiler yomut hem oğurlap ḫazaḫğa satar irdi 12 ḥīvaḫ
başlıḫ biş ḫal‘a bilādı ḥarāb boldı ḥīvaḫda kırḫ üylük fuḫarādın özge kişi yok 13 irdi
ekşer namāz-ı cum‘ada üç kişi ya tört kişi namāz oḫur irdiler ve şehrniñ içide yilḫun
ve süksük 14 kögerip vīrāne üylerde vaḥşī cānavarlar menzil tutdılar ve tamāmı
mezra‘alar ve kentler ve 15 kölet yirler ḫalın neyistān ve bīşe boldı muḥammed emīn
inaḥ buḥārādın kilip yomutnı 16 ḫavlap yiberip ḥ‘arezmni ḫaḥt-ı fermānığa
kiryüzgendiñ soñğ cihāngīr ḥannı ‘azl itip atasınıñ 17 yanığa yiberdi ol bir yıl ḥan
boldı andın soñğ muḥammed emīn inaḫnıñ devleti teraḫḫī tapıp

58A

1 ḫaşmeti kün kündin ziyāde boldı bölekey ḥan nūr ‘ali ḥan ibn-i ebu'l-ḫayr ḥannıñ
oğlıdur 2 ol cihāngīr ḥandın soñğ ḥan boldı anıñğ zamānıda ḫaḥtlik köterilip
erzānçılık boldı 3 bir aydın soñğ muḥammed emīn inaḥ anı nemmāmlarınıñ sözleri
bile ‘azl itip ata yurtığa yiberdi 4 ol müddet-i medīd sir boyıdaḫı ḫazaḫda yanḫı deryā
sevāḫilidaḫı ḫaraḫalpāḫğa ḥan bolup evvelḫı 5 muḥammed raḫīm ḥan zamānıda sene

miñg iki yüz yigirmi üçde dünyādın ötdi anıñg bir kıızı 6 iltüzer han silk-i izdivāclarıǵa ikip irdiler aqam han ol ‘ādil sulṭān ibn-i ebu'l-ḥayr 7 ḥannıñg oǵlıdur bölekey ḥandın soñg sene miñg yüz siksen tórtde han boldı 8 ol ‘abdullah ḥanǵa mülakḳab irdi hem ol yıl āḥiride niyāz pervāneçi muḥammed inaḳ ve iş niyāz mehter ve ‘abdu’r-raḥmān 9 baynı óltürdi bu cihetdin muḥammed emīn inaḳ niyāz pervāneçi óltürüp ḥükümetde müstaḳil boldı 10 aqam han çün hoş muḥāvere ve şāhib-i ferāset ve kuş salmaḳǵa māil kişi irdi mūnis mīrāb 11 aytur emīr ‘ivaż inaḳnıñg zamānlarıda aqam han seyr ve risālet resmi bile ḥıvaḳǵa kilip qayın inisiniñg 12 menziliǵa kim seyyid ‘alāu’d-dīn ḥāce ḳaddase sirruhunıñg evlādlaridin seyyid işan ḥāce irdi faḳīrǵa 13 hem-sāye ve üstāddur nüzül itdi ol āvānda min on ya on bir yaşımda irdim o yirge oynap 14 barıp irdim meni körgen hemān ferāset yüzidin tanıp suradı ‘ivaż mīrābnıñg oǵlı musın kim anǵa 15 oḥşarsın didim arı han didi biz atanǵ bile köp kuş salıḣanmız ve aḥvālimizdin istifsār itip 16 köp nevāzişler körgüzdi ve ol sene miñg yüz siksen birde ma‘zül boldı ve ‘abdullah ḥandın soñg 17 baba bik küçek inaḳnıñg eyyām-ı muḥālefetide yene kilip gürlende biş ay ve ḥıvaḳda bir yıl han bolup yene ma‘zül

58B

1 boldı ve ‘ivaż inaḳnıñg zamānıda vefāt taptı ‘abdu’l-‘azīz han ibn-i gāyib han aqam 2 ḥannıñg evvelǵı ‘azlidin soñg bir niçe müddet han bolup ma‘zül boldı ol hoş-şüret 3 ve pākize-siret yigit irdi beǵāyet oḳçı irdi menḳüldür kim bir kün han muḥammed emīn inaḳ 4 başlıǵ tamāmı ümerā ve bikzādeler bile quruḳ tam ve āsitāne ḥavālisiǵa şikār itip ıqıp irdi 5 ol ešnāda ḳamışlıqdın bir tonǵuz ıqa kildi han bir oḳ anıñg mañǵlayıǵa urdı kim 6 quyruǵidin ıqıp yirge sançıldı artuḳ gāzi han ol timür gāzi ḥannıñg ḳarındaşlarıdındur 7 anı ‘abdu’l-‘azīz ḥandın soñg buḥārādın kiltürüp han itdiler anıñg zamānıda baba bik 8 ibn-i niyāz pervāneçi buḥārādın kilip kañǵlı bikleriniñg sa‘yları bile hezāresbni aldı ve 9 küçek inaḳ ibn-i muḥammed inaḳ hem muḥālefetde anıñg bile müttefiḳ bolup ḳalpaḳ töreleridin ‘abdullah 10 sulṭānı kiltürüp gürlende han itdiler köp uruşdin soñg kuş köprüg 11 ḥudūdıda muḥammed

emîn inaķ bile Őulķ kılıp muħammed emîn inaķ ‘abdullah ħannı ħıvaķġa iltip ħan 12 itip artuķ ġāzi ħannı buħārāġa uzatdı ‘abdullah ħan ol ħan bolġandın soġ 13 ümerā-yı muħālefet yene tuġyān baŐlap aķam ħannı kiltürüp biŐ ayġaķa aralarıda oķ ve kılınĉ reft 14 āmedīdin baŐķa barıŐ kiliŐ bolmadı bu eŐnāda vezīr ħākimleri inaķġa itā‘at itip fāzıl bik 15 ve kıpĉaķ raħīmbirdi atalıķnı bir bölek yıġın bile iltip vezīrni tapŐurdılar mundın soġ muħālifler mütezelzil 16 bolup muħammed emîn inaķ leŐker bile barıp ġürlenni muħāŐara ķıldı maħŐūrlar nā-‘ilāc yaraŐıp inaķ bile 17 kilip ħıvaķda aķam ħannı taħtġa mindürdiler ve baba bik ġürlende ķalıp irdi ve iŐ ķulı dīvān

59A

1 özin inaķ yasap anıġ bile müttefik bolup hezāresbdin salur ĉerigin kiltürüp inaķ bile köp 2 uruŐlar itdiler bu eŐnāda hezāresb bikleri inaķġa muťı‘ bolup inaķnıġ emri 3 bile muħammed fāzıl bik ve bik fulad atalıķ ve hezāresb bikleri niyāz pervāneĉiniġ inisi sulťān bik 4 baŐlıġ ġürlen muħāŐarası üçün kātġa bardılar bir niĉe kündin soġ hezāresb bikleri ve ġürlen 5 ümerā-sı baba bik ve veys ķulı dīvāġa pinhānī nāmeler yibere baŐladılar bu cihetdin ġürlen ekābiri bile 6 hezāresb biklerin tutup maħbūs itdiler ol cümledin ħı‘aĉekulı inaķnıġ inisi iltüzer mīrāb ve 7 nüküz ‘āŐūr nāyib ġürlenī ve sulťān bik hezāresbīni hezāresb bikleri bile öltürdiler ve aķam ħannı 8 ma‘zül itip ķazaķġa yiberdiler yādigār ħan ol ķalpaķ töreleridindür anı kiltürüp ħan 9 itdiler andın soġ baba bik ġürlendin ķaĉıp fitnek kirip müteħaŐŐin boldı atacan ħı‘aĉe 10 Őeyġü'l-islām ve kıpĉaķ allaŐ atalıķ bile uruŐlar itip āħir ‘āciz bolup buħārāġa bardı 11 bu vāķı‘a sene miġ yüz siksens altıda yılan yılınıġ evāħiride irdi uŐbu yıl emīrzāde merġūmı 12 ħasan murād bik tevellüd itdiler ķoy yılı muħammed emîn inaķ ħandın bir sebeb bile rencīde bolup ma‘zül itdi mundın 13 soġ yene iki mertebe ħanlıķġa yitip ma‘zül boldı soġġı ‘azli miġ iki yüz törtde it yılı irdi 14 ‘ivaz inaķnıġ zamānıda bir ķaraķalpaķnıġ ķolıda Őehīd boldı kebüter-bāzlıķġa Őuġlı köp irdi ebu'l-feyz ħan 15 ol hem ġāyib ħannıġ oġlıdur yādigār ħannıġ evvelġı ‘azlidin soġ muħammed emîn inaķnıġ 16 ihtimāmı bile ħan boldı

fitne ve fesād anıñg zamānıda munkatı‘ bolup hemme āsūde hāl boldılar sene miñg yüz 17 toqsanda biçin yılı muḥammed raḥīm ḥan cennet-mekān evvel dünyāğa kildiler ve it yılı āfitāb ḥaml burcığa

59B

1 taḥvīl itgende pençsenbe şubḥı kemālāt-ı iktisāb mūnis mīrāb tevellūd itipdür ve uşbu yıl emīr-zāde 2 mağfūrī muḥammed naẓar ınaḥ mütevellid boldılar ve küz çağı baba bik buḥārādın kilip fitnekge kirdi ve leşker-i 3 zafer-eşer bile uruşup şikest tapıp yene buḥārāğa kaçtı sene-i mezkūrniñg evāhiride ebu'l-feyz ḥan çeçek zaḥmeti bile ḥaḥḳ 4 raḥmetiğa kitdi emīr-i kebīr muḥammed emīn ınaḥ yene yādigār ḥannı kiltürüp ḥan itdi fulad ġāzi ḥan 5 ol buḥārā sultānlaridin şafer sultān ibn-i ilbars ḥannıñg oğlıdur ve timür ġāzi ḥaḥḳa qarābeti bardur 6 ve yādigār ḥan müşārünileyhniñg zamānıda tonġuz yılı hamlda cān murād ınaḥ aralda manḳıt arasığa kirip 7 fitneler qozġap ve baba bik fulad ġāzi ḥannı buḥārādın kiltürüp hezāresbni alıp memālikni köp 8 bulġadı yurt müzebẓib boldı ol ešnāda emīr danyalniñg vezīri bedel dīvān biki cünūd-ı nā-ma‘dūd 9 bile kilip baba bik ve cān murād ınaḥ kuvvet tapıp baġat ve ġürlende uruşlar turġuzup muḥammed emīn ınaḥ 10 bile köp uruşlar itdi āḥir muḥammed emīn ınaḥ ġālib kilip cān murād ınaḥ şulḥ bahānesi bile çıkıp 11 aralğa bardı baba bik zārūret yüzidin yaraşıp bedel dīvān bikiniñg sa‘yı bile yādigār ḥannı 12 ma‘zūl itip fulad ġāzi ḥannı ḥıvaġğa kiltürüp ḥan itdiler bu vāḳı‘a sıġır yılıda vāḳı‘ boldı 13 uşbu yıl emīrzāde-i şehīd ‘abdu’l-kerīm bik merḥūmıniñg velādet-i şerīfi vāḳı‘ boldı ve fulad ġāzi ḥan-ı 14 mezkūrni tavişġan yılı baba bikniñg ḳatlidin soñg ‘azl itip yene yādigār ḥan-ı ma‘zūlnı ḥan 15 itdiler bir niçe kündin soñg yene ma‘zūl itip ḳaraḳalpaḳ arasığa yiberdiler ebu'l-ġāzi ḥan-ı rābi‘ 16 ol ‘abdullah ḥannıñg oğlıdur yādigār ḥaḥḳa qarābeti bardur it yılı yādigār ḥannıñg ‘azlidin soñg 17 ḥan boldı anıñg zamānıda sene miñg iki yüz bişde tonġuz yılı muḥammed emīn ınaḥ merḥūmı vefāt

60A

1 tapıp anıñ ħalef-i erşedi emîr-i kebîr ‘ivaż biy inaķ ata manşıbıġa manşûb boldılar anıñ 2 veķāyi‘i öz mevrîdide mezkûr bolur inşā‘llahu te‘ālā ve ebû'l-gāzi ħan öz teķāzāsı bile it yılı 3 sene miñġ iki yüz on yitide cemādiyü'l-evvelniñ yigirmi ikilençiside ma‘zûl bolup ħaraķalpaķ 4 arasıġa bardı ve iltüzer ħannıñ zamānıda anıñ vefātı ħāberi işitildi ol bir köse 5 ve ħara yaġız kişi irdi ebû'l-gāzi ħan-ı ħāmis ol yādigār ħannıñ oġlıdur sene-i mezkûrede 6 cemādiyü'l-evvelniñ yigirmi sikizide yekşenbe küni ħanķahdın taġasınıñ üyidin kiltürüp 7 ħan itdiler ol yıl on sikiz yaşıda irdi anıñ zamānıda sene miñġ iki yüz 8 on sikizde zil‘ħadeniñ yigirmi altılançısıda pençşenbe küni iltüzer bik inaķ 9 boldılar zilħicceniñ ġurreside ‘ivaż biy inaķ beķā ‘ālemiġa ħirām itdiler sene miñġ iki 10 yüz on toķuzda şa‘bān-ı mu‘azzamanıñ on ikiside seşenbe küni iltüzer inaķ ebû'l-gāzi 11 ħannı ‘azl itip düşenbe küni özleri salţanat taġtıġa cülûs itdiler ebû'l-gāzi 12 ħan sene miñġ iki yüz yigirmi birde iltüzer ħannıñ vāķı‘a-i ħāyilesidin soñġ cemāziyü'l-evvelniñ 13 on ikiside yekşenbe küni muĥammed raĥîm ħan-ı evvelniñ işāretleri bile yine ħan boldı 14 ve uşbu yıl şevval-i mükerrenniñ yitilençisi pençşenbe küni yine ma‘zûl bolup çingiziyye düdmānınıñ 15 devleti ħ`arezm mużāfātıdın munķatı‘ boldı beyt beyānı imdi ħonġrat dāsitanı

beyān tapsun ki 16 ħoşraķdur beyānı

törtlençi bāb ħazret-i pādişāh ‘āliy-cāh ħallade'l-mülkehunıñ ecdād-ı kirām ve ābā-yı 17 zu'l-iĥtirāmları zıkrıde erbāb-ı tevāriĥ ħalem meşkin raķamınıñ semend tiz-revin varaķ meydānıda

60B

1 mundaġ kerem cevelān itipdürler kim doġun bayan ħan kim alanķuvanıñ ceddidür anıñ 2 ‘aşrıda moġul ħavmleridin ħonġrat ħabîleleriniñ muvātın ve mesākinleri ħula digen 3 nehrniñ kenārıda irdi ol çağda balġalı uruķıdı ħalçıday ħan digen barça ħonġratġa 4 pādişāh irdi begāyet ‘ādil ve fāzıl kişi irdi anıñ zamānıda ħonġrat ħabāiliniñ devleti 5 ve şervetleri arttı ħoy ve sāir bahāyimniñ ħesābıdın ‘aķıl ‘āciz kildi anıñ bir inisi bar 6 irdi salçıday atlıġ ve bir oġlı bar irdi ħadan atlıġ

çalçıday han vefât kılrda il ve emvâlin 7 iki takşım itip ol ikevge birip âhîret yolın
tutdı kıadan han çün han boldı 8 salçıday han hurûc itip anıñg bile köp uruşlar itdi
âhîr kıadan hannı tutup maħbûs 9 itdi han ol ħabîsde helāk boldı mûnis aytur ŧi'ir
felek kılsa her kimsege yârlıg
tapar dūşmendin 10 meded-kârlıg
çü ikbâl olur rûy-ı gerdân
anġa bolur kıardaşı dūşmen-i cân
anġa salçıday han 11 kıadan hannı ħabs itgendin sonġ barça kıonġratġa ħâkim boldı
beş arġaġaça anıñg 12 evlâdı han boldılar sonġġı hannıñg atı kıaravul han ibn-i timaç
han ibn-i küskül han ibn-i 13 urançı han ibn-i burġay han ibn-i salçıday ħandur barça
burġut cemâ'ası burġaynıñg 14 neslidindür cayılġan han beġâyet 'âkıll ve dânişmend
kışı irdi ol aġatay han ibn-i 15 suntay timür ibn-i kıavçın ibn-i kıadan han ibn-i
çalçıday hannıñg oġlıdur kıavçın-ı mezġürnıñg 16 yene bir oġlı bar irdi kürley atlıg
barça kürlevüt uruķı anġa mensûbdur cayılġan han 17 tümene ħanġa mu'aşır irdi
anıñg il ve ihşâmı köpelip irdi hurûc itip kıaravul hannı öltürdi

61A

1 ve babasınıñ ornıda olturdi ve tamâmı kıonġratġa han boldı eġrâfdaġı başķa illerni
2 hem zâbt itdi ve moġul ħanları ve özge türklernıñ ħâkimleri hem anıñg ra'yıdın
tecâvüz ite 3 almas irdiler anıñg mönke atlıg bir oġlı bar ve aruca digen bir kıızı bar
irdi ol kıızını çingiz 4 hannıñg üçünçi cediti kıabul han ibn tümene ħanġa birdi andın
altı ferzend boldı barçasını 5 kıyat didiler bir niçe müddetdin sonġ oġlı mönkeni
velî'ahd itip 'âlemdin ötdi mûnis aytur ŧi'ir

6 oturup taht üze cayılġan han

mülkni eylep irdi abâdân

çün felek 'arz-ı inġılâb 7 itdi

'ömriniñg mülkini ħarâb itdi

mönke han ŧâġib-i ŧevket ve 'âlî-himmet han irdi yiti 8 oġlı bar irdi pişen sengi
camuķa baysun arslan kıubday söyünç kıonġratnıñg ekşer kıabâyılı 9 bularnıñg

nesilleridindürler mönke Һan arslandin uluğ tört oğlını yigirmi minĐ Һāne-vār 10
ƙonĐrat bile ƙara mren suyınınĐ kenārıĐa yiberdi alar ol mevzi'ni tağt-ı
tařarruflarıĐa kirgüzüp 11 olturdılar mnke Һan lgendin sonĐ arslan Һan salťanat
tācı bile ser-efrāz boldı 12 dirler kim yırƙaĐ ibn-i ƙabal Һan kim aruca ҺātunnınĐ oğlı
irdi anı Һıťay pādiřāhı altan 13 Һan öltürüp irdi bu cihetdin arslan Һan leřkeri bile
barıp ҺıťaynınĐ ҺanbalıĐ 14 digen vilāyetin tārāc itip toĐu şingseng atlığ altan
ҺannınĐ emīrin öltürüp ƙayttı 15 moĐulistān ҺanlarınınĐ aralarında mu'azzez ve
mu'teber boldı anınĐ on oğlı bar irdi uluĐnınĐ 16 atı dey noyan irdi anĐa ilninĐ
eyāletin taĐřurup dünyādın ötdi ƙıť'a

bu beĐāyī kim irür 17 mevhmı

sābuĐ u lā-ĐaĐĐ anĐa kildi fenā

şn irür iki fenā ortasında

zinhār anı beĐā dime yene

dey noyan Һan

61B

1 darıtay anınĐ aşıl atıdur řecā'at-āřār ve 'adālet-şi'ār irdi şn ata tağtıda olturdu 2
seĐā ve kerem işigin fuğara ve mesākīn yzleriğa ağdı 'adl  rā'fet tağtın sipāhī ve
rā'ıyyet şaydlarığa sağdı 3 li-hazā dey noyan lağabı bile mulaĐĐab boldı ol yisügey
bahādır bile hem-'asr irdi ƙaya Һan ve türk 4 amal Һan ve şuğağar noyan digen üç oğlı
ve brte ƙavĐın digen bir ƙızı bar irdi anı yisügey bahādır 5 çingiz ҺanĐa alıp birdi ol
ƙızdın cçi Һan ve şağatay Һan ve getey ƙaan ve tli Һan 6 vcdĐa kildi andağ kim
burun hem mezkr bolup irdi dey noyan Һan ƙaya Һannı ƙara mrendağı 7 ƙonĐratĐa
pādiřāh ƙılıp türk amal Һannı özige velī'ahd itdi ve şuğağar noyanı anĐa leşker-keş
itdi 8 ƙaya Һan ƙiyk Һan ibn-i getey ƙaannınĐ zamānıda öldi şağatay Һan anınĐ iki
ƙızın 9 alıp irdi řn dey noyan vefāt tapttı türk amal Һan salťanat tağtıda ƙarār tutdu
dipdürler 10 kim burun anınĐ knĐli zlmĐa māil irdi bu cihetdin ƙalem-ravıda ƙaĐť
peydā boldı andın sonĐ 11 zlmdın tevbe ƙılıp 'adl řarīĐıĐa řıdĐ ƙademin ƙoydu ve
fuĐarāĐa mihrībān boldı allah te'ālānınĐ 12 faĐl  keremi bile ƙaĐť ber-řaraf bolup

bir koyını bir aqçağa almadılar ve çingiz han kereyit onğ han 13 bile uruşğanda qula
nehriniñ kenarığa köçüp kilip türk amal handın meded tiledi anıñ 14 imdādı bile
a‘dāsığa müstevlī boldı mūnis aytur nazm

belī nīzedin artuq işler ‘aşā

15 meded birse nīrū-yı bāzū anğa

qılıç pençedin ayru tüşgen zamān

irür ol hemān naqş-ı dībā hemān

16 mededliğ gedā il üze boldı şāh

mededsiz şeh a‘dāsığa hāk-rāh

çingiz han pādīşāhlıq 17 tahtığa cūlūs itgendin sonğ tuğaçar bahādırını türk amal
handın tilep öziğe emīr-i leşker itdi

62A

1 uluğ vilāyetlerge ağır leşker bile anı yiberür irdi tārih-i hicri altı yüz on bişde 2
merkit hanı toқта bikniñ inisi qudu kim oğlanları bile naymanda oturup fitne ve
fesādğa 3 meşğul irdiler tuğaçar bahādır sübüdey bahādır bile barıp cehim müren
suynıñ kenārıda 4 tapıp olca ve esīr itip çingiz hannıñ aldıge kiltürüp meşmūl-ı
‘ināyāt boldı benāketī ve 5 ravzatū's-şafā tārihleride kilipdür kim sene altı yüz on
yitide çingiz han anıñ bile cette noyan 6 ve sübüdey bahādırını sultān muḥammed
h̄arezmşāhniñ izidin īrānğa yiberip irdi herat 7 üstige kilgende anğa oq tigip āḥiret
seferiğe kitdi ve çerigi cette noyan sübüdey bahādırğa 8 qoşuldı çingiz bu ḥaberni
işitip der-qahr bolup elcigetey noyanı siksən miñg kişi bile 9 herat üstige yiberdi ol
barıp heratnı alıp qatli‘ām itip qal‘a ve ‘imāretlerni 10 ḥarāb qıldı türk amal han otuz
biş yıl han bolup sene miñg altı yüz on sikizde 11 cihāndın bardı tört oğlı bar irdi
uluğınıñ atı tenim küregen irdi çingiz han anı 12 begāyet yahşı körer irdi tumayun
atlığ kızın anğa birdi andağ kim benāketīde mezkūr durur 13 bu cihetdin anı küregen
didiler moğul tilide küyevni küregen dirler kiçig oğullarınıñ 14 atları ilçi noyan ve
açay ve tükendür tenim küregen çingiz han anı atasınıñ ornığa 15 naşb itip tamāmi
qonğratnı anıñ ḥükmiğe mufevvez itdi ve noyan laqab birdi noyan 16 moğul tilide

emîrül-ümerā dimek bolur çingiz han hııaynı algandıñ sonğ hanlık laqabı başqa 17 kişide qalmadı ve tenim küregen ekşer uruşlarda çingiz hannıñ yanında irdi han sultān

62B

1 celāle'd-dīn h̄arezmşāh bile sind kenārıda uruşğanda tenim küregen mübārezet 2 kılıp sultānnıñ tuğçısın öltürdi ve sultānğa zaħm urdı sultān şikest tapıp 3 özin deryāğa urup ötdi han köp mihrیبānlık itip mertebesin özge ümerādın bülend itdi 4 ve çingiz han ĩrāndın qaytğanda kim cüçi han şikārgāhda atasınınğ hizmetiğa kilip irdi 5 han anı öz mülkige qaytarurda tenim küregenni il ve ulusı bile anğa vekīl ve noyan kılıp yiberdi 6 cüçi han hem anı beğāyet mu'azzez ve mükerrem tutup maşlahatıñ taşqarı hiç işge qadem qoymas 7 irdi ve ol āhir 'ömrinde müselmān boldı ve anıñ müsā küregen atlığ bir oğlı bar irdi sene 8 altı yüz birde vefāt tapdı müsā küregen atasığa qāim-i maqām boldı batu han ibn-i cüçi 9 han anğa terbiyet itip hülāğü han ibn-i tülü hannıñ şarakay hātun digen kızını anğa 10 alıp birdi andın noqay noyan ve tüdegü hātun vücüdğa kildiler ol kızını sultān aħmed 11 neküder ibn-i hülāğü han silk-i izdivācığa çikdi müsā küregen sene altı yüz altmış üçde 12 börke han 'aşrıda vefāt tapdı noqay noyan nevīn-i a'zām ve salar-ı mükerrem irdi batu han zamānıda 13 tevellüd itdi börke han ĩrān pādīşāhı abaqa han üstige leşker çikgende anı emīr-i leşker itip 14 irdi ol şirvān hüdūdıda abaqa han leşkeri bile uruşup şikest birdi yene qaziyye bir 'aks 15 tüşüp anıñ közige oq tigip leşkeri şikest tapdı börke hannıñ fevtidin sonğ mengü 16 timür hannı anıñ sa'yı bile han itdiler mengü timür han anıñ hareketi bile çerig tartıp bulğar 17 diyārın musahħar itdi ve han ol diyārın anğa suyurğal itip uluğ oğlı ağaday bahādırını otuz

63A

1 miñg üylük qonğrat ve yüz miñg üylük özge etrāk bile ol vilāyetde hākim kılıp öz yurtığa 2 qayttı bu cihetdin ol kişver ilin noqay ili didiler sene altı yüz siksen altıda kim ramazānül-mübārek 3 irdi mengü timür handın emīr türktay bahādır bile siksen miñg kişi alıp argun han 4 qaşdığa ĩrānğa yürüş itdi ve ĩrān ümerāsı bile uruşup qayttı

ve dipdürler kim toқтаğu 5 Һan ibn-i mengü timür Һan tuda mengü Һanın mütevehhim bolup kaçıp ildin mütevārī bolup irdi 6 emīr noқay noyаnға bitip yiberdi kim ақа ve ini ve ‘amekezādelerim mininġ katlimġa ittifaқ itipdürler 7 min saнġa ilticā қилurmin bu cihetdin noқay noyan ġayret bile sarāyġa ‘āzim boldı yolda her kişi yoluқsa dir 8 irdi kim қарılıġ vüçüdım mülkin tārāc itipdür cedel u fitneninġ terkin tutup min ve hiç kişi bile 9 uruшmaq Һayālimde yoқdur līkin şayın Һanın yarlıġım bardur kim aninġ evlād ve uruқ ve ulusıdın 10 eger birev fesād ve bī-rāhlıқ itse alarnı yaraştırup köngüllerin birbirlerige muvāfiқ iter min 11 barça cüçi ili bu firīb-āmīz sözlerni işitip muṭī‘ ve münkād boldılar çün sarāyġa yavuқ yitti toқтаğu 12 Һanġa kişi yiberdi kim řayyār bolup müseyyir bolġanınça leşker alıp kilsün ammā sarāydaġı řehzādeler 13 emīr noқay noyannınġ naşīhat üçün kilürin işitip istikbāliġa çıқdılar ve şehrge tüşürüp 14 edeb bile Һizmetide turdılar ve ol naşīhat řarīkası bile didi kim ey ferzendler min atalarınġızınġ 15 devlet-Һāhı irdim alar mininġ sözümdin çıқmas irdiler nazm

Һiredmendi eger pürse saнġa pend

16 işit pendini bar irsenġ Һiredmend

mininġ bī-ġarez sözümnı kabül itinġ kim sizlerninġ 17 işlahınġız şulҺdadur ve қuraltay қılınġ tā sizlernı yaraştırġay min bu sözde irdiler nāġāh

63B

1 toқтаğu Һan leşker-i cerrār bile yitişüp fi'l-Һāl tuda mengü Һan bile řehzādelerni katlġa 2 yitkürdi noқay noyannı ‘izzet-i tamām bile öz yurtıġa uzatdı ve pādīşāhlıқda temkīn 3 tapġandın sonġ noқay noyannı çağırıp öziġe atalıқ itdi ve menқıldür kim uyġur 4 řavāyifidin salçıday küregen kim toқтаğu Һanġa cedd-i māderī irdi aninġ oġlı baylaқġa 5 noқay noyan қadaқ digen қızın biribirdi ve küyev kāfir boldı bu cihetdin қızını Һ‘or 6 tutup қız hem anġa boyun igmey ortada nizā‘ peydā boldı қız ol kāfirininġ te‘addīsidin 7 tarıқıp atasıġa i‘lām itdi noқay noyan ġāzab-nāk bolup teşeddüd bile küyevdin қızını 8 aldı toқтаğu Һan қarābet cihetidin salçıday ve baylaқnınġ şarafın tutup noқay noyan 9 bile aninġ arasıda Һuşümet peydā boldı

andağ kim toktağ u han leşker bile anıñ üstige 10 yörüdi noqay noyan hem ilin yıgnap uluğ oğlı ağaday bahadırğa kim bulğar çehärkes ve qazan 11 memälikide atası ornıda hâkim irdi kişi yiberdi ol hem barça noqay ilidin çerig yıgnap 12 kilip atasığa koşıldı mankıt sunğur mirza kim itil kenārıda koñgrat ulusığa qarīb oturup 13 irdi ol hem noyannıñ vehmidin zarūreten öz çerigi bile kilip noyanğa mülâzemet itdi ve yavuç 14 olturğan başqa türklerdin hem leşker aldılar ve ağır leşker bile barıp toktağ u hanğa rüberü 15 bolup şaf tartdılar ve bahadırlar süren salıp uruş başladılar ol uruşda 16 ağaday bahadır salçıday küregen başlığ on biş mu‘teber bahadırnı pehlüvānlıq bile öltürdi ve köp 17 kişini zaħm-dār kıldı han der-qahr bolup leşkerni uruşğa terğīb itmekge meşğül boldı noyan

64A

1 hem bā-vucūd qarılığ tuğı bile hannıñ qaşdın itip at saldı han táb kiltüre almay 2 şikest tapdı ammā ağaday bahadır atasınıñ baranğar çerigi hannıñ cüvanğarığa urup 3 uruşur irdi mankıt sunğur mirza anğa hem-rāh irdi ve toktağ u hanğa münāsebeti köprek irdi 4 bu sebebdin ağday bahadır uruşğa kıızığanda gāfil tapıp arkasıdın bir zarb urup 5 helāk itdi ve başın alıp öz leşkerni bile hanğa koşıldı düşmenler kuvvet tapıp kaytıp 6 noyanğa muqābil boldılar noyannıñ yanıdağı leşker olca almaqğa müteferrik bolup az kişi 7 qalıp irdi tākāt kiltüre almay şikest tapdı noyannı orus atlığ moğul tutup 8 hanğa alıp barur irdi yolda oğlınıñ ölgenin işitip pür-āh serd-ciger pür-derdidin 9 tartıp haqqğa cān teslīm itdi ‘ömri toqsan ikide irdi ba‘zı siksen bir dipdürler bu hādişe 10 sene yiti yüz on üçde hādiş boldı anıñ yiti oğlı bar irdi ağaday bahadırdın özgesiniñ 11 atı ve hālātı ma‘lūm irmes ağaday bahadır begāyet bahadır ve pehlüvān kişi irdi yigirmi iki 12 yıl bulğarda şahlıq itdi ve eyyām-ı hükümetide orus ve çehärkes üstige leşker tartıp 13 gāzātlar itdi ve ol vilāyetlerni taht-ı fermānığa kirgüzüp özidin hâkimler koydı 14 ve hâcı tarhan qal‘ası kim cüçi han zamānıdın beri harāb irdi ābād itdürdi ve ekşer küffārdın 15 cizye alur irdi ve seħā ve keremi haddin ziyāde irdi andağ kim faħre'd-din muħammed h‘arezmī tācir-i bulğarğa 16 suvdā üçün barıp irdi bir kün ağaday bahadır şikārdın kilür irdi ol

tācir h̄arezm 17 almasıdın bir cūft ve semerķanddın iki cūftni pişkeş itdi bahādır
işāret kıldı

64B

1 genc-ver anġa üç baş zer birdi yene mundaġ in‘ām ve ihsānları köp irdi ammā
hayf kim 2 qarılıġġa yitmedi sene yiti yüz on üçde sunķur mirza anıġ ġolıda öldi
andaġ kim 3 yuķarıda mezkūr boldı yaşı otuz bişde irdi naġday biy ol aġaday
bahādırınıġ oġlı 4 irdi kim çerkesge vālī irdi ata ve babasınıġ muvaħħiş ġaberin
işitgendin soġ 5 kıpçaķ isen buġa çeçen digen atasınıġ dostı bar irdi anıġ bile
çerkesdin kaçıp 6 itil ayaķıda özbek ġannıġ ġaşıġa kildi özbek ġan anġa terbiyetler
itip 7 noyan laķab birdi ve toġtaġu ġannıġ fevtidin soġ özbek ġan barça cūçi ilige 8
pādişāh bolup emīrū'l-ümerālīķ mansıbın anġa muķarrar itdi çün ġazret-i senedü'l-
evliyā seyid aġmed 9 ya‘ni seyid ata nevver merkadehu sarāyġa barganda kim özbek
ġan müselmān bolup barça cūçi ilini 10 müselmān itip özbek laķab birdi naġday
noyanġa biylik laķabın taġşıs itip didiler kim 11 noyannı mundın soġ biy disünler tā
kim küffār resmige taġyīr birilmiş bolġay menkūdūr kim 12 naġday biyniġ ‘adāleti
ol ġāyetde irdi kim bir kün fuķarā tazallum itdiler kim kiçik oġlıġız 13 barın mirza
her kün şikārġa barurda bizniġ arıġınıġ saķasıdın ötüp at ayaķı astıda 14 vīrān
itedūr biy alarġa ‘özrler aytıp didi kim tanġ bile kiliġ dādınıġızni bireli barın 15
mirza şikārdın ġaytıp üyge tüşgendin soġ çağırıp yarġu ġılıp yıġaçdın asıp 16
öltürdi fuķarā irtenġ kilip ol vāķı‘ānı körüp fiġān tartıp biyniġ ayaķıġa tüştiler 17
kim cānlarımız sizge fedā bolsun kim ni üçün mundaġ kıldınıġız naġday biy didi eger
zālimni

65A

1 ġudretim yitip def‘ kılmasam tinġri te‘ālā tutġusıdur mūnis aytur meşnevī
ķıl inşāf kim 2 bu birür çağda dād
anūşīrvāndın imes mü ziyād
ger ol oġrını kırdı şiddet bile
bu öltürdi 3 oġlın ‘adālet bile

ol irdi mecūsi ehl-i zalāl

bu līkin idi müvahhid ehl-i hāl

muninĝ dik 4 ‘adālet ki kıldı hüner

dise bolĝay anı nazīr-i ‘ömer

ammā kāmīl-i mūmemmel ü ‘ārif şāhib-dil 5 irdi ve hazret-i seyyid ata qaddese sirruhniĝ silsileleriĝa dāhil bolup kemālat hāşıl kılıp 6 irdi dirler kim naĝday biy tekbīr-i taħrīmeĝa şürü‘ kılmas irdi tā ka‘be-i müteberrike nazār-ı zī-başarıĝa cilveger bolmasa 7 beyt

ni devlet durur kim kılurda namāz

nazar-gehde bolmaq harem-i cilve-sāz

hazret-i 8 ‘aleyhü’r-rahme h̄‘arezm kilürde uluĝ oĝlı hārūn mirzanı özbek hanninĝ qaşıda öziĝe 9 kāmīn-i maqām itip özi hazret-i seyyid ata bile h̄‘arezm kitdi ve köhne kāt kim ol çağda 10 abādān irdi hazret-i seyyidniĝ emrleri bile anda menzil tutup gāh gāh baqırĝan 11 barıp birige hızmət iter irdi bir niçe müddetdin sonĝ kātda vefāt tapıp 12 hazret-i şeyh ‘abbās qaddese sirruhu’l-‘azīzninĝ civārıda özininĝ saldurĝan ‘imāretide 13 medfūn boldı hālā hem ol ‘imāretniĝ eşeri bardur ammā ‘ömri ve tārih-i vefāti ma‘lūm 14 irmestür hārūn mirza atası seyid ata bile h̄‘arezm irem bezm barĝandın sonĝ özbek 15 han qaşıda emīrū’l-ümerā bolup fuqarāninĝ hal-i ‘aқdıĝa iştigāl körgüzdi ve canı 16 bik han zamānıda mertebesi bülend boldı sene yiti yüz ilik sikizde canı bik han kim 17 melik eşref qaşdıĝa irān barurda anı ornıda cāy-nişin itip kitti begāyet sipāhī kişi irdi

65B

1 sipāhigerlik yasaқ ve yosunın yaĝşı bilür irdi canı bik hanninĝ fevtidin 2 sonĝ berdi bik han kim aқа inilerin öltürüp irdi anı daĝı şehīd itdi müddet-i ‘ömri 3 kırk biş yıl irdi timür biy atası haberin iştitip ilige serencām birip yaĝı boldı ve berdi 4 bik hanninĝ ekşer memālikin ĝāret kılıp ilin köçürüp sir kenārıda menzil tutdı ve hiç 5 pādīşāhĝa tābi‘ bolmadı ve hergiz selātin dergāhıĝa barmadı dirler kim kuşçılıq fennide begāyet māhir 6 irdi ekşer evkāt şikārga meşĝül irdi minĝ mīr-i şikārga

vazîfe birür irdi belâgatğa 7 yitgandin sonġ ihtiyârı bile bir namâzın kazâ itmedi ve bir seherni ġaflet bile ötkermedi ve ilik 8 biş yaşıda haqq rahmetiġa kitdi biş oġlı bar irdi idrîs bik kutluk biy qalman bahâdır 9 tuġay bik börke ammâ idrîs bik atasıdın burun vefât tapıp andın bir oġul qaldı 10 iş qulı atlıġ ba'zılar iş qulı uruqın anıġ neslidin dirler kutluk biy bahâdır kişi irdi atasıdın 11 sonġ il ve ulus zabtıġa kıyâm körgüzüp 'adl ü dâd bünyâd itdi ol 'aşrda uluġ 12 babası aġaday bahâdırını öltürgen sunqur mirzaniġ ahfâdıdın şîrîn mirza digen 13 manqıt vâlisi irdi kutluk biy hülâşa iki minġ yigit bile ılgap bir kiçe anıġ menzilige 14 qoyulup şîrîn mirzanı tutup öltürüp ve haşemin talap köp kişini olca ve esîr itip 15 kayttı beyt

ol ki fi'il-i zemîm fâş itdi

fi'il irdi ki başıġa yitti

bir niçe fırsat 'ayş ü 'işret 16 dâdın birip sene sikiz yüz yigirmi üçde otuz üç yaşap beqâ 'âlemiġa kitdi üç oġlı bar irdi 17 menġliş bahâdır talış bik ve birdiş bik menġliş bahâdır anı atası veli'ahd itip irdi

66A

1 ammâ kiçiklik cihetidin il başqara almaġu dik irdi qalman bahâdır anıġ tarafıdın il 2 zabtıġa iştiġâl körgüzür irdi menġliş bahâdır on sikiz yaşıġa yitgandin sonġ 3 atası manşıbın özige tapşurup 'uzlet ihtiyâr itdi menġliş biy beġâyet şecâ'atli 4 irdi anıġ üçün bahâdır laqab atıġa izâfe itildi dirler kim üç minġ yigitge 5 vazîfe birip qalmaq çapar irdi yaşı kırqġa yitgende meflüc boldı atġa minmek ve tüşmekge 6 qâdir imes irdi on biş oġlı bar irdi uluġ oġlı müsâ biyni veli'ahd itip 7 sene sikiz yüz ilik altıda 'âlemġa vedâ' kıldı yaşı kırq törtde irdi münis aytur 8 nazm

menġliş biy eger ġazât kıldı

'âlem ara yahşı at kıldı

aylandı hilâfıġa zamâne

9 cüz at anġa qalmadı nişâne

müsâ biy yâdigâr hanġa mu'aşır irdi ol uçurda şîrîn mirzaniġ 10 nebîresi qocaş mirza digen manqıt hâkimi irdi çerig yıġnap müsâ biyniġ 11 qaşdıġa atlanıp qonġrat

ilige iki menzillik kilgende haber yitüsti ve konğratnıñ ekşer 12 çerigi qalmaq cihādıǵa barıp irdi müsā biy ilge sürdevül yiberip iki yüz kişi yıǵnaldı 13 anıñ bile düşmenǵa rüberü bolup uruştılar müsā biy köp cidd ü cehdler itip mankıtdın 14 köp kişini öltürdi çün az irdiler ‘ākıbet şikest tapdılar çoçaş mirza konğratnıñ 15 ba‘zı ilin talap ve esİR itip qayttı müsā biy yādigār hānnı oǵlı börke sultānnıñ 16 ordusıǵa kilip meded tiledi börke sultān müsā biyge köp ‘izzet ve hürmet itip iltimāsın 17 qabül qılıp didi el-ḥamdülillah ilimiz köp bolup hiç hānnıñ tevābi‘idin kim irmesdür imdi

66B

1 atamnı hān kötereli sin uluǵ biy bolǵandın soñğ düşmenning qaşdıǵa yörüş 2 itelik bes ittifaq bile tamāmı ilni ündep uluǵ sür tertīb birip yādigār hānnı tahtda 3 olturguzdılar börke sultān müsā biy bile leşker yıǵnap çoçaş mirzanıñ üstige 4 yörüş qıldılar ve çoçaş mirzanı ğāfil tapıp öltürdiler ve mankıtnı çapıp yaqınturdılar 5 ve ol nāhiyyetde qışlap bahārda ilni köçürüp yādigār hānnıñ hizmetiǵa kildiler hān 6 alarǵa muraşsa‘ ve serv ü pāy mülemma‘ birip müsā biyni tamāmı qalem-ravıǵa şāhib-i ihtiyār itdi müsā biy 7 köp zamānlar memleket umūrıǵa iştiǵāl körgüzüp şeybānī hān börke sultānnı şehīd 8 itgendin soñğ ebülek hānnıñ zamānıda haqq raḥmetiǵa bardı dört oǵlı ve bir kıızı 9 bar irdi aqman bahādır muḥammed bik ‘ali bik ḥudāydād bik muḥammed bik börke sultānnıñ qaşıda 10 bolur anı berke sultānnıñ ḥādişesinde şeybānī hānnıñ giray digen nökeri öltürdi 11 ‘ali bik ve ḥudāydād bikning ḥālātı ma‘lūm irmes ve kızını ilbars hān alıp irdi sultān ğāzi 12 sultān ve muḥammed ğāzi sultān ol kızdın tevellüd itdiler aqman bahādır atası fevtidin soñğ 13 ilbars hān qaşıda atalık boldı ilbars hān ürgençni alǵanda hem-rāh irdi ve 14 tersek kal‘asınıñ ḥükümeti anǵa tā‘alluq tapdı andaқ kim ilbars hān hikāyetide beyān 15 tapıp irdi sufyan hān ve buçǵa hān zamānıda begāyet müte‘abbir boldı tokuz yüz otuz 16 üçde avaneş hānnıñ evāil-i salṭanatıda haqq raḥmetiǵa vāşıl boldı ‘ömri yitmiş tokuzǵa yitti haqq nazar 17 ve kün toǵar atlıǵ iki oǵlı qaldı haqqnazar sırtlan atası ölgende ilik üç yaşıda irdi

67A

1 ata manşıbıda oturup dād ü ‘adlğa meşğül boldı sırtlan laqabı bile mülakqab irdi
ol 2 cihetdin kim yigitlik eyyāmıda bir kün şikārda irdi bir uluğ sırtlan kim anı dölte
3 bōri dirler ‘arab sebu' ve ‘irfā ve fārsī-güftār dir begāyet muzır maḥlūkdur anğa
yoluqup ḥamle kıldı 4 ol ḥamlesığa red birip bir zārb bile işin tamām itdi mundın
sonğ anı sırtlan didiler 5 ve ol avaneş ḥannıñ inaqı irdi ‘ubeydu'llah ḥan ḥ̄arezmni
alıp avaneş ḥannı 6 şehīd itgende durunda din muḥammed ḥan ibn-i avaneş ḥannıñ
қаşıda irdi kim türkmeniyyede zekvet alıp 7 kızılbaşğa ğazāt itmekge barıp irdi din
muḥammed ḥan ḥ̄arezm kilip ‘ubeydullah ḥan leşkeri 8 bile uruşğanda hem-rāh irdi
ol uruşda anıñ inisi kün toğar bahādır altmış kişini sançıp 9 yıkdı ḥaqq nazar sırtlan
aqaṭay ḥan zamānıda ‘ālemdin ötdi alaḥ bahādır aqaṭay ḥan 10 anğa terbiyet itip ata
manşıbın birdi ol begāyet bahādır ve şecā‘atli kişi irdi ekşer evḳātde 11 ‘ali sulṭān
bile kızılbaş ğazātığa barıp dilāverlik dādın birdi hiç ma‘reke de anğa 12 muḳābil
bolğan amān qutulmadı ḥācım ḥan zamānıda ‘ali sulṭān fevtidin biş yıl sonğ sene 13
toḳuz yüz siksen birde ṭahrān ğazātıda ḥasan ‘ali ḥan digen kāfirniñ tığdın şehādet
14 taptı anıñ yalguz bir oğlu bar irdi bundaş mirza faḳīr-meşreb ve dervīş-nihād kişi
irdi 15 ekşer evḳāt ‘ulemā ve fuḫalā bile hem-nişin irdi fuḫarā ve mesākīn anıñ
ḥ̄ān-ı bezlidin behre-mend irdiler 16 ḥācım ḥan anı teklīf bile atasınıñ ornığa naşb
itip irdi niçe müddetdin sonğ 17 ‘amelni terk itip gūşe-nişinlik ihtiyār kıldı ḥan andın
sonğ her niçe ‘amelğa teklīf itdi

67B

1 ḳabūl itmedi ‘arab ḥan zamānıda sene miñg yigirmi ikide vefāt taptı anıñ üç oğlu
2 bar irdi umbay ve sulṭān ve kiçiginiñ atı ma‘lūm irmes irdi umbay inaq şebāb
eyyāmıda 3 selāṭıñğa kim ihtilāt iter irdi himmeti ḳoymas irdi kim kişiğe ḥizmet
itgey şikār 4 ve dihḳançılıqğa meşğül irdi çün ḥabeş ve ilbars ‘arab muḥammed
ḥanğa ‘āşī bolup ḥan 5 alarğa edeb birmek üçün leşker tartıp barıp ḳolğa tüşti leşkeri
şikest taptılar 6 bu hem ol leşkerde ḥāzır irdi yavdın çıkıp ebu'l-gāzi ḥan bile bir
ṭarafğa ḳaçtılar 7 yolda ebu'l-gāzi ḥannıñ atı yıqılıp piyāde boldı umbay anı öz atığa

mindürüp özi 8 piyāde ƣaldı ƣan anı tanımas irdi suraşurğa hem furşat bolmay yolğa kirdi andaƣ kim 9 yuƣarıda mezkūr bolup irdi subhānallah bu ni himmetdür kim yav arasıdın yoldaşını 10 ƣutƣarıp yiberip özini varƣa-i helākatge taşlar temsīl sultān aħmed celayır kerbelā deştide 11 emīr timūr leşkeridin münhezim boldı havā begāyet ısığ irdi hemīşe teşnelik ğalebesidin 12 bī-tāb bolup su aħtarur irdiler inanç oğlan ve emīr celāl ģamīd kim biri cüçi 13 evlādıdın ve biri ümerādın irdiler iki içim su tapdılar inanç oğlan öz ģişşesin içip 14 emīr celālğa didi teşnelikdin ölgü dikdür min ģüdā üçün öz ģişşenĝni maŋga birip 15 atıŋnı tūbā lehum ve ģüsnü meāb cerīdeside merķūm itgil emīr celāl didi işitip min kim bir 16 ‘arab ve bir ‘acem bir bādiyede teşne ƣalıp irdiler ‘arabda bir içim su ƣalıp irdi ‘acem didi 17 ‘arabnıŋ cüvānmerdlikde şöhret-i tamāmı bar irdi ni bolur bir içim su bile maŋga bu varƣa-ı memātdın necāt

68A

1 birsenĝ ‘arab köp te‘emmüldin soŋ didi egerçi yaƣın bilür min kim bu kerem vücüdınınĝ ‘adem 2 bolmaƣın lāzım tutadur ammā revā körmes min kim bu fażilet mevrüşı bizdin sākıř bolğay bes 3 zātınınĝ fānī bolup şıfātı baƣı ƣalmaƣın ģoşlap sunı yoldaşığa birip ölümge āmāde 4 boldı imdi min hem ol cüvānmerdnıŋ ƣarīƣın tutup cüçi ģānedānığa ģaƣƣ-ı şābit ƣılır min be-şarƣı kim 5 pādişāh meclisleride minıŋ bu cān-bāzlıƣımnı beyān itip bu ģikāyetni tāriħ şaħīfesige bitigey 6 sin inanç oğlan ƣabül ƣıldı emīr celāl helākatge ten birip sunı aŋga birdi çün anı 7 helāketdin ƣutƣardı özi hem bu mekremet yümni bile ol lücce-i memātdın sāħil-i necātğa ƣıƣdı 8 beyt

kerem irse ger ilge birmek direm

digil cān fedā eylemeklik kerem

vaƣte kim düşmen izidin 9 yitip umbaynıŋ bu himmet ve cān-bāzlıƣını körüp āferīn ƣılıp daħl itmediler belki medh 10 ü sitāyişğa til aƣdılar ve ebu'l-ĝāzi ƣan isfendiyyār ģandın soŋ kim salƣanat taħtıda olturdı 11 ƣayta ƣaytadın münādī bile surağ saldı kim ol yaħşılığ itgen yigit bar bolsa kilsün tā kim 12 ol yaħşılığnıŋ ‘uhdesidin

çıkğay min umbay işitip kemāl-i himmetdin özin 13 zāhir itmedi kim bu iş müzdvarlık ızhārıdur ittifākā bir kün han şikārda yoluqub tanıdı 14 ve kiltürüp köp mihribānlıklar körgüzüp inaç itip memleketniñ külli ve cüz'i ihtiyārın 15 anıñ kabza-i iktidārığa tapşurdı han türkmenni memleketdin āvāre kılğanda bamı börmege 16 kāhır h'āce başlıg köp türkmen yıgnalıp irdiler han leşker tartıp alarnıñ üstige 17 bardı umbay inaç kāhır h'āceni qatlıga yitkürüp mu'ānidlerni münhezim itdi ve anuşe hannıñ zamānıda

68B

1 haçç rahmetige bardı hoş-hüy ve hoş-güy kişi irdi tört oğlu bar irdi ya'qub bik 2 yūsuf bik seyyid inaç ve biki cān inaç ya'qub bik ve yūsuf bikdin nesil 3 qalmadı şāh niyāz atalık kim muḥammed raḥīm han cennet-mekān-ı evvelniñ atalığı irdi biki cān inaçniñ 4 neslidindür bu tarıqada kim şāh niyāz atalık ibn-i iskender biy ibn-i dösım çura ağası ibn-i 5 rüstem inaç ibn-i biki cān inaç emīr seyyid inaç ata manşıbığa menşüb boldı anı ebu'l-gāzi 6 han oğlım dip perveriş iter irdi anuşe han bile bir yirde ulğayıp irdi ol cihetdin 7 anı seyyid bik sulṭān dir irdiler atasıdın sonğ anuşe han zamānıda umūr-ı memleketniñ 8 intizāmı anıñ rāyığa müfevvez boldı han hem anı begāyet dost tutup hiç işni 9 andın bī-meşveret itmes irdi anıñ uluğ oğlu adına muḥammed bikni aral özbekige ḥākim-i 10 biy'l-istiklāl itip yiberdi ve seyyid inaç ekşer yürüşde anuşe hanğa hem-rāh irdi meger buḥārā 11 seferide kim meşhed fethidin sonğ anı h'arezm hırāseti üçün qaytarıp irdi anıñ gıybetide 12 buḥārādın kilürde mançıt adına kuli atalık başlıg ba'zı ümerā yolda hannıñ közige mīl tartdılar 13 inaç bu ḥaberni işitip hannıñ uluğ oğlu ḥudāydād hannı han itip atalık bile müttefik bolğanlardın 14 hannıñ intikāmın aldı ammā atalık buḥārāğa qaçıp qutuldı inaç ḥudāydād hannıñ 15 zamānıda anuşe han fevtidin sonğ rihlet itdi ol ferāset ve kiyāsetde müstesnā 16 ve şecā'at ve celādetde engüşt-nümā irdi ve yiti oğlu bar irdi adına muḥammed atalık ve ḥudāyquli inaçdın 17 başqalarınıñ atları tapılmadı ḥudāyquli inaçniñ evlādıdın ir niyāz han ve işal

69A

1 nāyib digenler bar irken ve iltüzer han zamānında yigirmi çağlıg şadaqlı yigit anıñg
2 evlādıdın irkenleri ma‘lūm irken adına muḥammed atalık anı atasınıñg zamānında
aralğa 3 ḥākim itip irdi atasıdın soñg inaqlıq mansıbın biki cāngā tefvīz ittiler ol
cihetdin rencide bolup aral bahādırları bile biş qal‘anı köp çapdı andaq kim yuqarıda
mezkur 5 boldı āhir arang han anı kiltürüp öziğe atalık itip memleket ihtiyārın anğa
tapşurdı 6 ve arang han ḥādişesidin soñg ciyen biy yüz bile aral barıp leşker bile kilip
türkmenni 7 yurtdın çıkarıp tamāmı bilād-ı ḥ‘arezmde fermān revā boldı ve
ümerānıñg ‘azl u naşbı anıñg 8 qolıda irdi yādigār ḥannıñg zamānında beqā ‘ālemiğa
intikāl itdi mūnis aytur meşnevī

9 ger cihān şāhib-i ihtiyārı bol

yiti iqlimniñg medārı bol

‘āqıbet merg-i ihtiyārıñg alur

10 mülk ü cāhıñg yene birevge qalur

keremli ve seḥāvetli kişi irdi üç oğlı bar irdi biri emīr 11 iş muḥammed biy biri niyāz
bik ve biri dostān quş biki kim ol şir gāzi han zamānında 12 quş biki bolup irdi ilbars
han ve iş muḥammed biy bile kızılbaş qolıda şehādet derecesin 13 tapdı anıñg üç oğlı
bar irdi ‘abdu’r-raḥīm bik ve ‘abdu’l-cabbār bik ve ‘abdu’s-settār bik 14 kim atası
bile şehīd boldı ammā ‘abdu’r-raḥīm bikdin iki oğul qaldı seyid nazar bik 15 ve ‘abd
kerīm bik ve seyid nazar bik muḥammed emīn inaqlıñg zamānında vefāt tapdı
muḥammed penāh 16 bik atlıg bir oğlı bar irdi ‘ivaż inaqlı zamānında sene miñg iki yüz
on törtde 17 vefāt tapdı ‘abdu’r-raḥīm bikniñg nesli munqaṭı‘ boldı ‘abd kerīm bik
baba bik bile küçek inaqlı

69B

1 ḥıvaqlı üstige leşker kiltürgende şehīd boldı ve ‘abdu’l-cabbār bik hem muḥammed
emīn inaqlı zamānında 2 vefāt tapdı qaşı veys bik ve ‘abdu’s-settār bik ve muḥammed
rıza bik digen oğulları 3 bar irdi emīr iş muḥammed biy şir gāzi han zamānında bir
niçe müddet inaqlı irdi ve sulṭān evlādıdın 4 allahnazar bikge ol mansıbnı tefvīz itip
özi biylik ya‘ni emīrül-ümerālık mertebesige yitti anıñg 5 ḥālāt ve vāqı‘ātı köpdür ol

cümledindür kim mankıt şır deli biy dik zor düşmeni bile kayta kayta 6 uruşlar itip yiti mertebe yurtdın çıkardı bu veķāyī'ninġ ba'zısı şır ġāzi ġan 7 ve ilbars ġan ġālātıda tafşıl bile mezkūr bolupdur ve koņrat ġanı üçün mankıt düdmānıdın 8 köp kişini ġatlġa yitkürdi ve şır deli biyni hem anınġ sebebi bile biçin yılı sene minġ yüz 9 ilik ikide öltürdiler ġancıġalı koņratdın dost muġammed atalık ibn-i devletbirdi atalık ve bögeçeli 10 koņratdın seyyid nazār bik ibn-i ir nazār nāyib bile ġanġāhda nādir şāh ġükmi bile derece-i şehādetġa 11 fāyız boldı 'ömri altmış üçde irdi ve müddet-i ġükümeti yigirmi biş yıl irdi mūnis aytur şı'ir

12 çarġ birevni ki bülend eyledi

şāhib-i eksūn ü perend eyledi

ķılmas eger yitse kezendi anınġ

13 fāide eksūn perendi anınġ

kimge felek birkenini almadı

kimni bu tofraġġa cihān salmadı

14 bolma cihān mülkige şād ey kōņġül

her ni sevīyullah irür andın tōņġül

barça şuyūnātdın ol munġatı'

15 rütbe-i vaġdet üze bol mūrtefi'

tā ki beķā-yı ebedī tapġasın

devlet-i sermed senedi tapġasın

16 ve ol rūşen-zamīr ve şāhib-i tedbīr kişi irdi selātin ve ümerā anınġ maşlahatı bile

iş iter irdiler biş oġlı 17 bar irdi 'abdu'l-kerīm bik ve 'ivaż bik bular atası bile şehīd

boldılar ve emīr-i kebīr muġammed emīn inaķ ve emīr fāzıl biy

70A

1 ve 'ādil bik kim şebāb eyyāmıda vefāt tapdı andın muġammed penah bik ve

muġammed kerīm bik digen 2 iki oġul ġaldı ve ol iki emīr-i mezkūrınġ zikri cemīli

imdi kilür inşāallahu te'ālā ammā 'ivaż bik-i mezkūrınġ 3 şehādeti zannīdür nādir

şāh ümerā-yı ġ'arezmi tutdurġanda ġaçıp maġfī boldı bu söz anġa 4 kim mūnis

mîrâb aytur min hâzret muhammed raḥîm ḥan cennet-mekânınḡ bik vaḡtleride 5
mübârek tilleridin işitdim kim ‘ivaż bik babam nâdir şâhnınḡ vâkı‘asında mütevârî 6
bolup atası şehâdetidin sonḡ yurtdın ḥacc-revler tarîkası bile çıķıp hameyn-i
şerîfeyn 7 zâdahuma'llâhu tekrîmen ve teşrîfen tavâfıḡa müşerref bolup köp
müddetler cihângerlik itip 8 âhirü'l-emr ḥicâz nâhiyetide muḡîm bolup ol kişverde
‘imâret tapıpdur ve babam muhammed emîn inaḡḡa zemzem suyu 9 bile hedâyası
kildi meşnevî

kim ki taptı sa‘âdet-i ezeli

anḡa yitmes sipihr-i dūn ḡaleli

her niçe yürse raḡmıḡa 10 gerdūn

körgüzüp inḡılâb-ı ḡünâḡūn

iltip âḡir sa‘âdeti anınḡ

artar iḡbâl-i devleti anınḡ

11 bişlençi bâb muhammed emîn inaḡnınḡ vâkı‘âtları beyânıda muhammed emîn
inaḡ atası 12 iş muhammed biy şehîd bolḡanda on bir yaşıda irdi dost muhammed
erbâb anı inileri bile yaşurun 13 asrap terbiyetıḡa kıyâm körgüzdi erbâbnınḡ fevtidin
sonḡ ‘usret-i tamâm bile evḡât ötkerür 14 irdi mūnis aytur kıḡ‘a

ni ‘aceb çarḡ-i sifle-perverdin

körgüzüp zulm âşikâr ü nihân

ķılsa altunnı 15 ḡâk-i tîreḡa tinḡ

dürri seng-i siyâh ile yek-sân

tâ kim ḡâyib ḡan zamânıda bir kūn atlıḡ 16 bir ḡarafḡe barur irdi ḡuraz bik debdebe-i
tamâm bile dūçâr bolup kördi kim bir şîr-i terkîb ve şâḡib-i 17 şalâbet yigitdür kim
âşâr-ı iḡbâl ü devlet ve envâr-ı celâl ü ‘azamet-i nâşiye-i ferḡundeside bî-ḡaddur

70B

1 tevâḡḡuf itip suradı kim kimnınḡ oḡlıdur sin aydı iş muhammed biynınḡ oḡlı min
ḡuraz bik 2 kilip menzilige tüşüp mütefekkir bolup anınḡ kemâlin öz devletıḡa zevâl
bilip ‘adâvet mevrüşı 3 ḡareketḡe kirip anı tutdurmaḡḡa kişi buyurdı muhammed

emîn bik bu haberni işitip inileri bile 4 kaçıp bir yirlerde pinhân boldı tã kim gâyib
han sene minğ yüz altmış bişde huraz bikni 5 akrabaları bile katlğa yitkürdi andın
sonğ muhammed emîn bik çıkıp bî-havâtır inileri bile 6 atasıdın kalğan mülk yirlerde
dihkânçılıkğa meşğül boldılar uşbu yıl emîr ‘ivaż biy 7 inağ vücüd ‘âlemiğa kildi
meşnevî

‘adū tofrağ astıda tayğaç ve şāk
cihānğa kilipdür 8 ‘ivaż biy inağ
beyānı bu dünyāğa kilgen hemān
atasığa dehr oldu dārū’l-amān

ve timür 9 gâzi han devride muhammed emîn mehter anıñ terbiyetiğa kıyām
körgüzüp han mülâzemetiğa yitkürdi 10 ef‘âl-i hamīde ve hüzemāt-ı pesendide bile
hangā maqbûl bolup kün kündin teraqqî taptı ve muhabbet 11 ve meveddeti havāş ve
‘avāmğa dil-nişîn tüşüp ay aydın revâc-pezîr boldı münis aytur kıt‘a

12 nîk yahşı kim sa‘âdet bolsa dem-sāzı anıñ
merci‘-i iqbāl maqbûl benî âdem bolur
dembedem 13 artıp fūrūğ-ı devleti hūrşîd dik
pertev-endâz şudūr-ı meclis-i ‘âlem bolur

muhammed emîn inağnıñ 14 inağ bolğanı vâzih bolsun kim huraz bik ve gâyib
handın sonğ konğrat h‘âcekulı inağ bile 15 kıyat yār muhammed inağ şāhib-i ihtiyār
bolup irdiler ibrahim inağ ve matan atalık 16 bile yaraşğandın sonğ yār muhammed
inağ vefāt tapıp h‘arezm memālikiniñ küllî ve cüzvî 17 ihtiyārı anıñ qabza-i
iqtidārıda boldı ve dimāğığa gurūr yol tapıp han ve muhammed emîn

71A

1 mehternı nazar-ı i‘tibārğa ilmedi bu cihetdin aralarığa vahşet tüşüp h‘âcekulı inağ
2 han ve mehter ve muhammed emîn bikniñ katliğa cāzim bolup ibrahim inağnı ol
muhimda öziğe 3 müttefik itdi han bu vāqı‘adın haber tapıp emr itti muhammed
emîn bik h‘âcekulı inağnı 4 hannıñ körünüşide tutup öltürdi ve ibrahim inağnı
muhammed emîn inağ katlğa yitkürdi 5 bu vāqı‘a koy yılı sene minğ yüz yitmiş bişde

şevvāl ayınıñ ğurreside cum‘a küni 6 ve ħaml evāĥiri ‘ıyd-ı fıtr namāzıdın soñ
vuķū‘ tapdı hem ol kün cum‘a namāzıdın burun muĥammed emīn 7 bikni ınak itdiler
ve muĥammed ınaknı hem ibrāhim ınakġa kām-i maķam itdiler muĥammed emīn
ınak 8 ol vaķtde otuz iki yaşıda irdi ibtidā-yı devleti ol kündindür vezīr-i a‘zam
destūr-ı 9 mükerrim muĥammed emīn mehter kim şāĥib-i dīvān ve nızamü'l-mülk
irdi anıñ taķviyetiġa ke-mā yanbaġı kıyām 10 körgüzüp ol imāret-i ĥoş-vaķtlıķı bile
bir uluġ toy birdi ĥan başlıġ tamāmı ümerā ve ‘ulemā 11 ve fużalānı çaķırıp teşrīfāt-ı
girān-bahā bile levāzımāt merāsimin taķdīmġa yitkürdi fuķarā ve mesākīn 12 hem
ser-şār-ı cām-ı ‘ışret bolup du‘ā-yı devlet bile bu şarīķada raţbu'l-lisān boldılar
meşnevī

13 ‘ömrinġ eyyāmı müstedām olsun

bāde-i devletinġ müdām olsun

her küninġ ‘ıyd yanġlıġ olsun

14 sūr ilge andın yitip neşāt sürür

dostunġ şefkaţinġdin olsun şād

düşmeninġ nekbet içre bī-bünyād

15 yomutnıñ evvelġi meretebe yurtnı alıp ‘abdu’r-raĥīm mehternı aķa inileri bile
şehīd itgeni muĥammed emīn ınak 16 atalıķ bolup ornıġa ĥan kildi biy ınak bolġanı
sene miñ yüz yitmiş sikizde muĥammed emīn 17 mehternı ‘abdu’r-raĥīm erbāb ibn-
ı yarım dīvān kim mehter-ı mezkūrġa ġayın atalıķ nisbeti bar irdi

71B

1 bir kiķe ziyāfet bahānesi bile üyige iltip maķtül itip ornıġa özi vezīr boldı ve
memleket 2 ihtiyārın ġabza-i iķtidārıġa alıp yomut ve çavdur cemā‘ası kim
muĥammed emīn mehterge devlet-ĥāh 3 irdiler alarnıñ ihrācıġa iķdām körgüzdi bu
cihetdin uluġ fitne turup yomut 4 ġālip kildi miskin re‘īs alarġa muvāfaķat körgüzüp
aķa inileri bile çıķtı andaķ 5 kim burun hem mezkūr bolup irdi bu eşnāda muĥammed
emīn ınak ümerā muĥālefetidin endek mütezelzil 6 bolup ba‘zılar anıñ ġaşdı
endişeside boldılar muĥammed emīn ınak ĥazm u ihtiyātnı 7 ġoldın birmey yomutġa

çıkıp menğli kildiniñ üyige tüşti on sikiz kündin sonğ 8 ‘abdu’s-settār bay ibn-i dost muḥammed erbāb ibn-i yarım dīvān kim anğa devlet-h’āh-ı qādīmī irdi izidin 9 barıp anı yomutdın kiltürdi az fırsatdın sonğ yomut tasalluḥınıñ def’i üçün 10 ittifāk bile teke ve salur çerigin kiltürdiler ol vaḫtde ekşer yomut yanğı arıḫ ve āsitāne 11 ḥudūdıda sākın irdiler muḥammed emīn inaḫ ve ‘abdu’r-raḫīm mehter ve ‘abdu’s-settār bay biş ḫal’a ve teke 12 ve salur leşkeri bile yomut üstige yörüp ‘arabhāne şūrīstānı kim mīzān hem dirler ve 13 leşkerğāḫ ḫılıp tüştiler ve iki ayğaça uruştlar ve aral ḫākimleri ḫankildi biy 14 ve muḥammed naḫar biy aral sipāhı bile kilip yomutğa ḫoşuldılar ve hezāresb vālisi niyāz pervāneçi 15 hem yaşurun yomutğa muvāfaqat-nāme yibere başladı ‘abdu’r-raḫīm mehter bu sırdın āğāḫ bolup 16 ḫıpçaḫ raḫīm birdi atalıḫnı hezāresb muḫāfazatığa nāmzed ḫıldı ve niyāz pervāneçini tutdurup 17 bend itmekge ḫişi buyurdi miskīn re’īs kim anğa dostlıḫda yek-cihet irdi bu vāḫı’ādın ḫāber

72A

1 yitkürdi pervāneçi hezāresb çerigi bile çıkıp yomutğa ḫoşuldi ve yomutdın kömek alıp sür‘at 2 bile ḫaytıp raḫīm birdi atalıḫdın burun hezāresbğa kirip atalıḫ bī-ḫuşūl-ı murād ḫāyif 3 ve hırāsān bolup kayıttı ve pervāneçi inisi sultān bikni ḫal’a muḫāfazatığa tā’yīn itip özi 4 yomut leşkerige kildi bu cihetdin ümerā arasında ihtilāf vāḫı’ bolup ḫıvāḫ leşkeri 5 bozulup şehrge kirdiler ḫan kildi biy ve niyāz pervāneçi ve yomut ekābiri sipāh-ı cerrār 6 bile izleridin kilip ḫara töpe mevzi’iğa tüşüp ḫıvāḫ ḫarafığa çapavul yiberdiler ve muḥammed 7 emīn inaḫ ve ‘abdu’r-raḫīm mehter teke ve salur ve ḫıvāḫ çerigi bile biş küngeçe çıkıp uruş 8 itdiler yavuş irdi kim ḫāḫīler şikest tapḫaylar bu cihetdin ḫāḫīler ilçi 9 yiberip şulḫ sözün arağa salıp muḥammed emīn inaḫ ve ‘abdu’r-raḫīm mehter ba’zı ümerānıñ tergībı bile 10 şulḫğa rāzı bolup ‘abdu’s-settār baynı ḫal’ada ḫoyup çıkıp iş naḫar sūfīnıñ mescidiğa 11 kim engerik bile ḫara töpe arasında arıḫ kenārıda yol üstide vāḫı’dür kilip 12 tüştiler yomut ekābiri ol ḫarafdın kilip müşāfaḫa ve mü‘ānaḫa ḫılmaḫ bahānesi bile 13 ümerā-yı ‘izāmı tutup muḫayyed ve maḫlūl itdiler sonḫḫı kün şehr ḫalkı ḫücüm itip teke ve salur 14

çerigin kal'adın kavup çıkardılar yomut leşkeri izleridin orta tüşüp kudukğaça 15
kavlap teke ve salurdın köp kişini katlğa yitkürdiler 'abdu's-settār bay hem kalğan 16
ağa ve inisin alıp teke ve salur bile çıkıp buhārā irādesi bile ol cemā'ādın ayrılıp 17
kara māzīde söyünc baynınğ üyige tüşüp irdi yomut işitip kişi yiberip anı

72B

1 oğlu 'abd kâdir bay bile tutup kiltürüp 'abdu'r-rahīm mehter başlığ biş ağa inileri
bile 2 şehīd itdiler 'abbās atalık ve veys bay kim yığın bozulğan kün leşkerghāhdın
çıkıp 3 uyğurğa barıp kal'adārlıqğa meşğül irdi yomut kâhırkulu serdār iki yüz kişi
bile uyğurğa 4 barıp aynağ cemā'ası alarnı tutup kâhır kulığa tapşurdı kâhır kulı
alarnı hīvağ kiltürüp 5 şehīd itdi muḥammed emīn inağnınğ hem katlığa ittifāk itip
irdiler ḥankildi biy ve muḥammed nazār biy 6 ve menğli kildi sağav qabūl kılmayın
muḥallış birdiler ve özge ümerānı hem ba'zı ekābirninğ şefā'atleri 7 bile ḥabsdin
çıkardılar ve nazār atalıqı 'azl itip muḥammed emīn inağnı anıñ ornığa 8 atalık
itdiler ḥankildi biyni inağ itdiler muḥammed nazār biyge 9 aral ḥükümetin tapşurup
aral sipāhı bile öz diyārığa qaytardılar mundın sonğ yurt ihtiyārı ḥankildi 10 inağ bile
yomut qolıda boldı miskīn re'isni vezīr itip mülk ihtiyārın anıñ qabza-ı 11 iktidārığa
saldılar ve arqaynıq bile fuqarā ve re'āyā emvālininğ gāretiğa meşğül boldılar 12
mūnis aytur şı'ir

ṭurfe eyyām biy'l-'aceb boldı

zaleme birle memleket toldı

fāş olup ḥalk mālını 13 talamağ

āşikār oldı ilni qozğalamağ

qurt eger bolsa galle çopanı

bolmas anda selāmet 14 imkānı

uşbu yıl emīrzāde-i a'zam 'ivağ muḥammed bik on yiti yaşlarığa yitip irdiler 15
muḥammed emīn inağ şīr baba kuşbikininğ ṭavaş atlığ kızın anıñ qayd-ı nikāhığa 16
kivürdiler bu vāqı'a sene miñğ yüz siksensinde sığır yılı vāqı' boldı muḥammed

emîn 17 ınak yomut bile yav bolup ir ‘ali ħannı kiltürgeni ve yomut ikilençi mertebe yurtını alıp ınakını buĥārāğa kitgeni

73A

1 türkmen kavmleri kim alarnıñ ħehre-i aĥvâlleride هم من الظالمين و āsârı ma‘lûm ve nâşiye-i 2 ef‘âlleride يفسك الدماء ħuĥûtı merkûmdur ħuşuşen aralarıda yomut ve ħavdur ser-ĥalka-i 3 erbâb-ı tuġyân ve fesâd ve ser-defteri aşĥâb-ı ‘işyân ve ‘inâddurlar ħan kildi ınakını 4 kim ol cemâ‘ağa nîk-ĥ‘âh ve yek-cihet irdi evâmîr ve nevâhîde şâhib-i ihtiyâr itip özge ümerânı 5 muĥammed emîn ınak başlıġ nazâr-ı i‘tibârğa ilmediler belki taĥakkümât bile ĥaĥâretler birür 6 irdiler yene fuĥarâ ve re‘âyânıñ emvâl ve ‘iyâllerige ħol uzata başladılar 7 sene miñg yüz siksen ikide bars yılı mîzân evâilide ‘abdu’r-raĥîm mehternıñ 8 ħatlidin biş ay sonġ miskîn mehternı devlet-yâr ibn-i iş murâd ħonġrat 9 ve cinsel uşakğa buyurup öltürütdiler bu cihetdin ekşer ümerâ mütevehhim bolup 10 ol cümledin niyâz pervâneçi hezâresbğa kirip muĥâlefet beydaĥın ber-pâ kıldı 11 muĥammed emîn ınak kim köp müddetdin beri şabr itip muntazır-ı fırsat irdi 12 vaĥtni ġanîmet bilip ekşer ümerâ bile yomut muĥâlefetide müttefik bolup ħal‘adârlıġ 13 umûriğa iştiġâl körgüzdi ve ħan kildi ınak meşakĥat-i tamâm bile ħal‘adın 14 ħıķıp aralğa barıp ħonġratğa kirdi ve muĥammed nazâr biy ħonġratdın kaçıp 15 manĥıtğa kirip iki yarım yılğaça arada uruşlar bolup âĥir muĥammed nazâr biy zafer tapıp 16 ħankildini tutup öltürüp cem‘-i aral memâlikige ĥâkim-i biy’l-istiġlâl boldı 17 ve muĥammed emîn ınakınıñ fermânı bile niyâz pervâneçi hezâresb ve biş arık ve ħanĥâh ve ürgenç

73B

1 leşkerin yıġnap şattnı mü‘asker itip tüşti ve muĥammed emîn ınak ħoşulġunça bir yılda ilik 2 üç mertebe yomut bile uruştı bu uruşlarda iki ħarafdın köp kişiler zâyı‘ boldılar 3 ol cümledin pervâneçi ħarafdın muĥammed ziyâ bay ürgencî maĥtûl boldı ammâ muĥammed emîn ınak teke ve salurğa 4 kişi yiberip ħazak pâdişâhı ir ‘ali ħan ibn-i ebu’l-ĥayr ħanğa ‘âdil bikni yiberdi 5 teke ve salurdın miñg kişi kildi ınak pervâneçi ħaşığa yiberdi ve ħamlde ir ‘ali 6 ħan ve ay ħuvaĥ töre ve barmaĥ biy

qazaxdın minġ biş yüz muntehab yigit bile kilip řāhābādda 7 kençek hūdūđıġa tūřti
ol cihetdin kim qavdur menāzili anbār ve manāqda irdi ve 8 muz gömġende hem
yomut bar irdi ve qaġatay qurġanın alıp irdiler ir ‘ali han kilġendin 9 sonġ
muġammed emīn inaġ hīvaq qerigi bile řāhābādġa barıp hanġa qoşulup ġürlen 10 ve
vezīr ve baġlan atlısın kişi yiberip kiltürdi qaraqalpaqdın hitay qurbāntay 11 biy ve
keniges amān qulı biy ve qonġrat isen kildi muġarrem ve ġāyib bahādır biş yüz 12
kişi bile ve araldın qonġrat muġammed naqar biyning inisi seyid naqar biy ve murtezā
hıāce 13 köp yıġın bile kilip inaġġa qořuldılar mūnis aytur nazm

sipāh ehli ol 14 yirni qıldı sūtūh

yitip her qarafdın ġürūh-ā-ġürūh

barı pāy-tā-farq pūlūd-pūř

15 barı ra‘d yanġlıġ qılurda ġurūř

vaġā bīřesi iġre ġarrān pelenk

hicā qulzumıda 16 dilāver neheng

muġammed emīn inaġ qavdur ve yomut leşkeri bile uruş başlap 17 ekşer uruşda
muzaffer ve manřūr boldı meġer iki qatla řikest taptı bir aydın sonġ aral

74A

1 qerigi mu‘ānidler bile ġaberleřip sengerni bozup qıqıp aralġa qayttılar bu cihetdin
2 barmaq biy ekşer qazax bile qara qalpaq leşkeri ve biş qal‘a sipāhı mütevehhim
bolup 3 öz menāziliġa kitdiler hīvaq qerigi ve ir ‘ali han qazax ġaylıdın endek leşker
bile qaldı 4 qalender qur biki ġarāmzādelik itip qalġan yıġınnı bozup yomutġa
qıqmaqçı bolup 5 irdi tutup bend itdiler ve kençekdin köqüp řāhābād dervāzesiniġ
aldıda senger 6 itdiler bu eřnāda muġammed emīn inaġ bīmār bolup a‘dā-yı devlet
qıvvat taptı hīvaq sipāhisi 7 ġandakdın tařqarıġa qıqa almadılar ol vaqt seratān
evāġiri irdi mūnis aytur 8 meřnevī

ġarāretdin havā tartıp zebāne

qılıp kitti ni dūzaġdın niřāne

qıyaş ‘aksi 9 yalın dik ġırqat-engīz

bolup sāye tütün yanğlîğ tef-āmîz

bir kün bahādırlar piyāde 10 bolup ğayret itegin himmet kemerige üstüvār kılip
şāhābād arığdın ötüp mu‘ānidler 11 yasavığa yügürdiler mu‘ānidler sipāhı hezîmet
tapıp menğli kildi saķavnı kim atdın 12 tüşüp ehl-i ‘inādın uruşğa terğîb iter irdi
meşakķat-i tamām bile alıp çıkdılar 13 bu vāķı‘adın sonğ mu‘ānidler burunğı dik
dilîrāne kilip muħāşara kıla almadılar ol 14 çağlarda şāh niyāz bik ve ĳara bahādır
bik kim emāret manşıbıda mütemekkin irdiler anna birdi 15 salur ve at kıran salur
başlığ kırķ bahādır yigit bile yomutğa uluğ dest-berdler 16 yitkürüp maķhūr ve
menküb itdiler ve emvāl ve çarpāların tārāc itip sengerge kiltürür 17 irdiler ve
eṫrāfğa seyr itip biş ĳal‘anınğ müzāfātıdın ĳaber alur irdiler ešnā-yı

74B

1 seyrde yomut ve çavdurnıñ çapavul atlılarığa uçrap ĳatlı ve esîr iter irdiler 2 tā
kim esed evāħiride çağatay ĳurğanın alıp a‘dā-yı devletğa ĳalebe kıldılar ol vaķtde 3
emîrzāde-i ‘ālî-cenāb ĳutluğ murād inaķnıñ ĳaber-i velādeti yitüşüp muħammed
emîn inaķ ve emîrzāde-i 4 a‘zām ‘ivaż bik bu müjdedin ĳoş-ħāl bolup ĳaber
kiltürenge köp nemerseler in‘ām itdiler 5 ümerā-yı ‘azām hem muvāfaķat itip her
kim öz ĳālîğa lāyık in‘āmlar itdiler ve anıñ velādetin 6 mübārek bilip ism-i mezkūr
bile mevsüm itdiler muħammed emîn inaķ kün kündin müteraķķî bolup a‘dā-yı 7
devlet dem-be-dem tenezzül tapa başladı ve mîzān evāsıṫıda çavdur cemā‘asınıñ
kiffe-i devleti 8 yönğül kilip niçe ‘özrler bile şulĳ kılip manķışlağ ĳarafıge ‘azm
itdiler andın sonğ muħammed 9 emîn inaķ eṫrāf u cevānibniñ sipāhın alıp şaṫğa
barıp niyāz pervāneçi bile 10 a‘dā-yı devletğa dest-berdler yitkürdiler uyğur iş pulad
atalığ nayman muħammed inaķ 11 pervāneçidin renciş çikip pul bütkermek bahānesi
bile uyğur ve ĳürlenğa barıp ĳayıp 12 kilmediler ammā muħammed inaķ ĳürlende
tura almadı buħārāğa bardı bir niçe müddetdin sonğ muħammed 13 emîn inaķ
pervāneçi bile köçüp nevh‘āstğa nüzül itdi bu mevzi‘de emîrzāde-i 14 a‘zām ‘ivaż
bik ve ‘ādil bikge kesel ‘arız bolup köp kün bister-i marāzda yatıp 15 ‘ivaż bik şıĳĳat
tapdı ve ‘ādil bik ĳaķķ raĳmetiğa vāşıl boldı ve yomut yanğı arıķ 16 ve āsitānedin

köçüp şafça hudūdıda hīvanīk kenārīga ikāmet-i rahtın çıktı bu cihetdin 17 muḥammed emīn inaḳ ve niyāz pervāneçi nevh̄āstdın köçüp qahramanğa barıp tüşdiler

75A

1 bu arada mu‘ānidler bile köp qatıg uruşlar itdiler ol cümledin nevh̄āst hudūdıda 2 bir uruşup ol uruşda mu‘ānidler galebe kılıp qazaq çerigin ortağa alıp bir miqdārını 3 katlı itdiler ba‘zı bahādırlar bu vākı‘anı körüp gayretğa kirip müte‘ākib ḥamleler bile düşmen 4 leşkerin zīr ü zeber kılıp köp kişini qatlıgā yitkürdiler sipāh-ı nuşret-penāh kün kündin 5 gālibraḳ bolup yavuḳ irdi kim mu‘ānidler şikest tapgaylar ol esnāda muḥammed sa‘īd bay 6 kim ürgenç eyāleti anıḡ qabza-i dirāyetide irdi ve yomutğa köp dest-berdler yitkürüp 7 irdi muḥammed emīn inaḳnıḡ emri bile buḥārāğa barıp irdi ve ‘abdu’r-raḥmān bay 8 ürgençī kim anıḡ inisidür inaḳğa zafer-girdār-ı mülāzım irdi bu cihetdin ser-defter-i 9 erbāb-ı şeqāvet ve ser-ḥalka-i aḣḥāb-ı şemātet ‘abdu’r-raḥīm erbāb-ı ürgenç ve seyid qulı 10 bay ürgençni ḥālī tapıp yekrān-ı veqāḥetni meydān-ı kıyāḥatğa sürüp şavr 11 kirken qiçesi yomutnı ürgenç qal‘asığa kirgüzdi ve temerrüd tıḡı bile muvāfaqat riştesin üzdi 12 bu vahşet-engīz ḥādişeniḡ üstige bu ḥaberniḡ intişarı bile her ḫarafdın fitneler turdı 13 meşnevī

fitneler qāyim oldı devrāndın

esr ü āşüb qopdı her yandın

14 körgüzüp inqılāb qarḫ-ı nigün

dostlarını ‘adūğa kıldı zebün

bu vākı‘a 15 şavrınıḡ evvelḡi qiçesi ve zilhicce evāsıḫıda irdi muḥammed sa‘īd bay ve ‘abdu’r-raḥmān baynıḡ 16 ekşer aḳrabāsı qaçıp kildiler muḥammed emīn inaḳ ve ir ‘ali ḥan ve niyāz pervāneçi bu ḥādişeni işitip 17 taḡ bile atlanıp ürgenç üstige yürüş kıldılar ve şāḥābād arıḡınıḡ kenārıda

75B

1 çandır kıyat köprüḡi üstige kilip turdılar ürgençniḡ kıble dervāzesi aldıda 2 biş altı atlıḡ yomut bar irdi nayman allahbirdi bik başlıḡ bir bölek yigit alarnıḡ 3 üstige

hamle kıldılar henüz alar muķābil bolup uruşğa meyl itgenleri yok irdi 4 teke ve salur ve kızak ve kara kalpak çerigi bozulur şadedide dīde boldılar inaķ bu vāķı‘anı anġlap 5 uruşğa barġan yigitlerni kaytarıp didi kim mininġ yanımdın ayrılanġ kim halknınġ 6 eķvārın özgeçe müşāhade kıılır min ol vaķtde teke ve salur leşkeri ‘askerni bozup 7 çıķıp ismā‘il atanınġ üstidin ötüp öz vaţanlarıġa revān boldılar ve ir ‘ali 8 han başlık kızak ve kara kalpak halkı ve eķrāfnınġ çerigi bozulup öz vilāyetleriġa 9 tarķadılar mūnis aytur nazm

tarķap ol nev‘ leşker-i cerrār

eyle kim tanġda sābit ü seyyār

10 her kim öz yurtıġa bolup ‘āzim

kitmek emrini tutdılar lāzım

hıvaķ ve hezāresb ve hanķāh 11 leşkeridin özge kişi kalmadı şi‘ir

alar kim kilip irdi eķrāfdın

yene kitdi eķrāfġa 12 ser-be-ser

‘ayān boldı bu nūkte maźmūnı kim

cigerni ciger bil digerni diger

çün inaķ ve pervāneçi 13 bu vāķı‘anı kördiler hanķāhġa barıp seyyid ata ‘aleyhü’r-rahmeninġ kadem-gāhlarıġa tüşüp 14 و شاور هم في الامر⁸⁹ muķtezāsı bile meşveret itip muħammed emīn inaķ özi buħārāġa barıp 15 emīr danyal atalıķdın meded tilemekge karār birdiler bes muħammed emīn inaķ hanķāhnı 16 iş niyāz bay hanķāhıġa tapşurup ve muħāfazatı bābıda mübālaġalar körgüzdiler ve pişīn namāzın 17 oķup hezāresb tarafıġe yörüdiler iş niyāz bay inisi iş ķābil bay bile abdāl h‘āce

76A

1 mütevellīni mülāzemetġa tā‘yīn itip i‘zāz ü ikrām bile uzatıp hasret bile vedā‘ kıldı 2 haftın vaķtde hezārebġa barıp tüştiler niyāz pervāneçi sefer esbābı tehiyyesiġa işġāl körgüzdı 3 ve muħammed emīn inaķ ve muħammed fāzıl bik ve emīrzāde ‘ivaż bik ve ciyen kuş bikini 4 niyāz pervāneçi bile hezāresbde ķoyup atlanıp fitnekge

⁸⁹ "... iş hakkında onlara danış..." Âl-i İmrân Suresi 159. Ayet.

bardı ‘abd ğaffār nāyib bile 5 ‘osmān ğāzi h̄izmet itip kiçe bile kime tapıp deryādın ötüp tüştiler andın 6 atlanıp üç künde élcikde muḥammedī baynıñ menzilige nüzül itdiler bu seferde altmış kişi 7 hem-rāh irdiler ümerādın h̄aşşa kuş biki kim ol vaqtda mīrāb irdi ve anıñ bile 8 mūnis mīrābnıñ atası ‘ivaż mīrābdın özge kişi yok irdi ve biklerdin 9 şāh pulad bik ve ‘abd kerīm bik ve şāh niyāz bik ve muḥammed rızā bik ibn-i ‘āşūr biy ve bay nazār biy 10 ve baba bik ibn-i niyāz pervāneçi ve nayman raḥīmbirdi bik ve allahbirdi uydaçı veledān-ı h̄udāybirdi 11 daruğa ibn-i ‘ivaż inaḳ baylardın ‘abdu’r-raḥmān bay ürgençi ve iş qābil bay 12 ḥanqāhī ve niyāz muḥammed bay qaramanī mülāzım irdiler ve bik pulad bik ibn-i veys bay kim atasın 13 yomut öltürgende buḥārāğa barıp köl-i kelānda menzil tutup irdi inaḳnıñ muḥammedī 14 bayğa miḥmān bolğanın işitip kilip mülāzemetğa yitti yolda üsti qal‘asınıñ ḥākimi 15 bik muḥammed dād-h̄āh kim ḥazar ili ḥalqıdın irdi inaḳnıñ istikbālīga çıkıp i‘zāz ü ikrām 16 bile kiltürüp menziliğa tüşürdi ir tanğ bile atlanıp köl-i kelānda bik pulad bikniñ 17 üyige tüşdiler ve andın rukūb itip buḥārā şehriğe müteveccih boldılar yolda nayman muḥammed inaḳ

76B

1 ve koñrat h̄ācembirdi kuşbiki ve muḥammed sa‘īd bay ürgençi kim alar yomut te‘addīsidin mütevehhim 2 bolup burunraq h̄arezmdin hicret itip buḥārāda menzil tutup irdiler istikbālīga 3 çıkıp dest-büslığğa müşerref boldılar emīr danyaldın nādir yasavul başı piş-vār çıkıp emīr 4 danyalınıñ selāmın yitkürüp yol başlap kiltürüp ilçi ḥāneğa tüşürdi ve imām kulı 5 biy bile ba‘zı ümerā-yı ‘izām emīr danyalınıñ tarafıdın kilip dil-nüvāzlık bile miḥribānlık umūrığa 6 kıyām körgüzdiler muḥammed sa‘īd bay peyveste mülāzemetde turup h̄izmetkārlik ve cān-sipārlik 7 merāsimi bile ḥarācāt mā-yaḥtācğa mütekeffil boldı muḥammed emīn inaḳ buḥārāğa kitgendiñ soñ 8 h̄arezmda zuhūrğa yitgen vākı‘atnıñ beyānı muḥammed emīn inaḳ şatğa barganda ekşer ümerā ve 9 biklerini h̄ıvaḳ muḥāfazatığa tā’yīn itip irdiler alar ḥırāset emride cidd ü ceḥd bile 10 ihtimām körgüzür irdiler a‘dā-yı devlet alarğa dāḥil ve mezāḥim bola almadılar muḥammed emīn 11 inaḳ buḥārā bargandın soñ

çağatay halkıdın hıdaybirdi bay ve muhammed emîn aķa ba'zı cühhāl 12 ve 'avām
bile muhālefetde müttefik bolup sene bir miñg bir yüz siksens törtde kim sıgır yılı 13
irdi muharremniñ evvelide yomutğa dārü's-salţana hıvaķnı birdi ol kün yomut nazar
14 atalık ve 'abdu'l-cabbār bik ve allahbirdi bik ibn-i murād kuş bikini tutup
öltürdiler 15 ve kıyat taci biy kim ürgeñni yomut alğan kiçesi ürgeñdin kaçıp
muhammed emîn inaķnıñ 16 fermānı bile hıvaķğa kilip ķalıp irdi ol ķutluk
muhammed inaķ ve mevlāmbirdi uydaçı bile 17 hıvaķdın kaçıp ķıkıp hezāresb
bardılar ve taci biy ötüp buhārada inaķnıñ mülāzemetiğa

77A

1 yitti ve nüküz iş nazar mīrāb kaçıp gürlenge bardı ve 'abdu'r-raḥmān mehter ibn-i
pehlüvan ķulı bay 2 tuķsavul mütevāri bolup hāl niyāz on bikiniñ üyige taşlap
ķutuldı iskender biy 3 ve ķoķķar bikge artuķ yahşı ḥimāyet itip asradı ve ekşer ahālī
ve mevālī kaçıp ḥańķahğa 4 ve hezāresb ve buhārā ve aralğa münteşir boldılar yomut
hıvaķnı taht-ı fermāniğa kirgüzüp bölekey 5 ḥannı ma'zül itip ğāyib ḥannıñ oğlı
cihāngir sulţānnı kiltürüp ḥan köterdi 6 ve öziĝe müttefik bolup devlet-ḥāhlik itgen
özbek uluĝların ümerā yasadı ol cümledin 7 ķoñgradın ḥāceķulı inaķnıñ inisi
allahķulını inaķ ve ķara ķalenderni kuş biki ķıldı 8 ve uygurdın iş pulad atalık kim
tābi'lik itip irdi burunĝı manşıbıda ķarār tutdı ve naymandın 9 taş pulad şayţān
inaķlık manşıbıĝa yitti ve maķsüd atalık hem öz 'amelide turdı ve 'abdu'r-raḥīm 10
erbābğa vezirlik mertebesin erzānī tutup seyyid ķulı bayĝa ürgeñ eyāletin tefvīz
itdiler 11 ve 'ali hazāyü'l-ķıyās mūnis aytur ķıţ'a

süleymān barıp memleketdin yıraķ

alıp tahtnı bir niçe 12 ehremen

mülk menzilidin ķılıp irtiḥāl

bolup anda tayyārelerĝa vaţan

vedā'-ı āşiyānıdın 13 eylep ḥümāy

nişimen ķılıp anı zaĝ ü zaĝan

urup bāl-i simurĝ me'vāsıdın

14 anıñg ornıda çağz olup bāl-zan

barıp bīşesidin pelenk-i dilr

bolup anda rūbāhlarğa 15 dımn

bu nev' olsa mülki ara iħtilāl

hem ol mülk ħāli ni bolğay iken

bir niçe kündin soñg 16 iş nazar mīrāb başlıg gürlen ekābiri zarūret yüzidin a'dā-yı

devletğa mūdārā kılp mūtāba'at 17 körgüzdiler ve küçek bik ibn-i muħammed inaķ

ehl ü 'iyāli bile köçüp buħārāğa barıp mülāzemetğa

77B

1 yitti andın soñg mu'ānidler hezāresb ve ħanķah ve araldın özge tamāmı memālik-i ħ'arezmğa 2 istilā tapıp fuķarā ve re'āyānıñg enfüs ve emvālide iħtiyār qalmadı yomutnıñg zulm ve 3 te'addisi ħaddın ötüp qal'a qal'ağa reft-āmid ite almadılar mūnis aytur kıt'a

ferāg-ı emn niçük 4 bolğay ol diyārda

kim ħafāça şahne durur anda rāhzen davar

barış kiliş il ara niyüçün 5 olmasun mefķūd

ki yol meħūf durur māl ü cāngā dağı ħaķar

bu cihetdin ħ'arezm diyārıda 6 qaķt u gāllā şāyi' boldı tātūn ve vebā vāķı' ekşer

ma'ārif u meşāhir belki fuķarā u re'āyā maħalle maħalle ve ķabīle 7 ķabīle cilā

iħtiyār itip المرسلیم من سمن الا يطاق من سمن الا يطاق فرار اوا fehvası bile etraf u aķtar 'ālemğa 8 munteşir

boldılar ħuşuşen buħārā cānibiğa barıp cev' belāsıdın ķutuldılar qaçmaqğa ķudreti 9

yitmegen ħalk evlādın қазақ ve қалпақға satıp nafaқа kıldılar yomut hem oğurlap

sata başladı 10 ekşer kılā' ve bilād ħarāb bolup kentler ve mezra'alar bīşe ve

cangilistān ve kölet yirler neyistān 11 boldı ve ħıvaķnıñg 'ālī 'imāretleri mūnhedim

bolup ornığa süksük ve yılğun kögerdi ve vaħşī 12 cānavarlar ādemī-zādğa ķāim-i

maķām boldılar anıñg dik ābād şehrde kırķ üylük ra'iyet 13 qaldı ba'zı dipdürler on

biş üylükdin köp irmes irdi ekşer namāz-ı cum'ada üç kişi 14 ya tört kişi tapılır irdi

mu'ānidler şehr etrafıda mütemekkin irdiler ve qaķt ol gāyetde 15 istilā taptı kim فمن

اضطر في مخصصة⁹⁰ muktezāsı bile it ve işek güşti ‘amme-i ḥalāyıkğa 16 mübāḥ boldı ve ba‘zı yirlerde ādem güştin hem yipdürler ayturlar kim canik şeyḫ karyesinde 17 biş za‘īfe ittifāk bile bir vīrānede menzil tutup ḥalknıḡ eṭfālın oğurlab yir irkenler

78A

1 belki uluḡ kişilerni hem yalguz tapsalar basıp öltürüp yir irkenler bu vākı‘anı 2 işitip ol zü‘efānı tutup öltürdiler yine birevdin naḫldür kim yigirmi kişi yomut te‘addīsidin 3 kaçıp refīk bolup buḥārā ṭarafıge barur irdük bāzargānda tört kişi kördük kim ot 4 yaqıp kebāb yip olturupdurlar bizlerni körüp kaçıp bīşege kirdiler çün 5 ihtiyāt kılduḡ ma‘lūm boldı kim bir kişini öltürüp güştini kebāb iter 6 irkenler ol bī-çāreniḡ ḳalğan güştlerin ve süḡgeklerin cem‘ kılıp cenāze oḡup defn 7 itdük yine menḳūldur kim gülbānbaḡ karyesidin nazār muḥammed şūfī digenniḡ bir yaş oḡlı bar irdi 8 begāyet pākize-şüret bir kün yoḡ boldı anası bir niçe aḫtardı tapılmadı anḡa hem-sāye 9 bir ḫātun bar irdi me’yūs bolup ol ḫātunniḡ üyige kirdi kördi kim şorba pişiredür 10 bed-gümān bolup tafahḫus itip kördi oḡlını bu ḫātun oğurlap pişürür irken ol ḫātunni 11 seng-sār itdiler mollā iş niyāz digen bir zarīf kişi bar irdi ekşer evḳāt işek soyup 12 senbūse kılıp yomutlarḡa satar irdi lā-cerem işek soyḡan laḳabı bile mūlaḳḳab boldı 13 mūnis aytur meşnevī

ḳaḫṭ bolup il ara ol nev‘ fāş

nan üze cān birgeli irdi 14 telāş

maḫmaşa ḫālıḡa yitip ḫāş u ‘ām

ilge ḫelāl oldı ṭa‘ām-ı ḫarām

boldı işek 15 kellesi ilik direm

ol daḡı tapḡan kişige muḡtenem

ne‘ūzu biy’llāhi min zālīk bu ḫādişe-i kübrā 16 buḡday oraḳıdın soḡḡ bir nime taḫfif tapdı muḥammed emīn inaḳnıḡ emīr danyaldın müdde‘āsı 17 ḫāşıl bolmay ḳaytḡanı

⁹⁰ "...Kim açlıktan bunalıp çaresiz kalırsa, günah sınırına varmaksızın yiyebilir. Şüphesiz ki Allah çok bağışlayıcı ve esirgeyicidir." Mâide Suresi 3. Ayet.

ve ‘ināyet-i ilāhī bile yomutğa ğālib kilip h̄‘arezm memālikin taht-ı fermānıĝa
kirgüzgeni

78B

1 rāvī aytur danyal manķıt habīs tabī‘at cihetidin muħammed emīn inaķnıĝı ğadr ü
mertebesıĝa 2 köre tā‘zīm ü tekrīmige ğıyām körgüzmedi belki taħķīr u taķşırıĝa
güşıř itdi mūnis aytur ğıt‘a

3 habīsıdin tileme devletlıĝ nişānın kim

zamīri mazħar-ı āşār-ı şerr ü ‘udvāndur

za‘ıfedin kişi 4 ni merdlik ümīd itgey

ki ‘aql u dīnide anıĝ kemāl noķşāndur

ol imdād va‘desin itip 5 sonĝra ol va‘dege vefā ğılmadı andaķ kim muħammed emīn

inaķĝa kişi yiberdi kim ğırķ minĝ dinār 6 zer birsün kim meded üçün uluĝ leşker

tayyār itmekçi min alarnıĝ tehiyyet-i esbābıĝa ğācetdür 7 inaķ anıĝ taħşīlidin ‘āciz

irdi muħammed sa‘īd bay ol işge müteşaddi bolup mollā ir nazār 8 buħārīdin kim

anıĝ taĝası irdi ğarż alıp altun la‘lilerge salıp kiltürdi imām 9 ğulı biy inaķĝa

beĝāyet dost irdi ol zerlerni emīr danyalĝa birmekdin men‘ 10 ğılıp didi ol süfle-i nā-

cüvānmerd ğındur kim sizge meded birmesdür bu zerlerni 11 alıp ğazīnesıĝa salur

bes ol zer birilmedi mūnis aytur nazm

süfledin isteme 12 vefā herĝiz

zühredin tutma köz devā herĝiz

ol cefā emride irür kāmıl

bu sömürĝen kiřiĝedür 13 ğātil

süfledür kec-nihād-ı rüy-ı siyāh

bī-vefālıĝdadur niçük kim dāh

sözide zerre-i 14 şebāt olmas

yüzide ğatre-i uyat olmas

şādıķu‘l-va‘ad bolmaķ ir işidür

15 ğālifü‘l-ķavl ni dime kiřiĝedür

bī-vefādın hayā ‘ayān bolmas

bī-ḥayādın vefā ‘ayān 16 bolmas

ḥil'at- girān-māye-i اوفوا بعهدي irenler libāsıdır ve zāviye-i nefret 17 اولءهم الكاذبون nā-
merdler me'vāsıdır her bī-çāre kim yomut te'addīsı bile kaḥḥdın kaçıp ‘iyāl ve eḥfālī
bile

79A

1 ğurbet miḥnetin tartıp buḥārā memālİKİge dāḥil boldı ḥ'āh ir ve ḥ'āh ḥātun ve ḥ'āh
fertūt ve 2 ḥ'āh ḥıfl kışi başıĝa bāc dip bir eḥrefni salıĝ saldı ve ḳudreti yitmegendın
‘azāb ve ‘uḳūbet 3 bile aldı ferd

bī-çāreler ki amān tilep bardı ol sarı

ĝāret-gerige uçraban ayrıldı mālıdın

4 bir niçe müddetdin soḅĝ yomut menĝlikildi saḳav ve dönmes serdār ve niyāz ḳılıç
bik ve özbekdin iltūzer 5 ḳoḅĝrat iltūzer uygurdın ilçi ınaḳ ve nayman bik pulad ḫıfı
ve ĝayruhum a'dā-yı devletdin 6 risālet ḫarīkası bile buḥārāĝa bardılar ammā menĝli
kildi yolda vefāt tapıp cesedin 7 alıp bardılar emīr danyal ve muḥammed emīn
ınaḳnıḅ raĝmıĝa alarnıḅ ḳudūm-ı kesāfet lüzūmıdın ḫoḫ-ḫāllıĝ 8 itip alarnıḅ
tā'zīm ve tebcīlleriĝa meḫḫūl boldı ve çizmandı mevzi'ide bārgāh ve sarā-perde 9
ber-pā ḳıldurup muḥammed emīn ınaḳĝa a'dā-yı devlet ilçileridin muḳābil
olturguzup münāzara 10 ve mübāḫeḫeĝa salıp özi alarnıḅ ḫarafların tutdı imāmḳulı
biy ve bik pulad bik 11 ınaḳ ḫarafın tutup delā'il-i ḳāḫı'a ve huccec-i sāḫı'a istiḫādı
bile tercīh ve taḳviyetin zāḫir itdiler 12 çün emīr danyaldın ‘adāvet ü zıddiyet eḫerleri
zāḫir bola birdi bildiler kim mundın 13 maḳḫad ḫāḫıl bolmaĝusıdır bes sūnbüle
evāḫiride ḫ'arezmdin bargān özbekniḅ 14 yarar kışilerin yıĝnap و من يتوكل على الله فهو
91 حسبه 'urvetü'l-vuḫḫāsıĝa çeng 15 urup irādet ḳademin ‘azīmet rikābıĝa ḳoydılar
mūnis aytur nazm

tevekkül riḫtesin birme 16 ilikdin

91" ...Ve ona hiç beklemediĝi yerden rızık verir. Kim Allah'a dayanıp güvenirse Allah ona yeter." Tālāk Suresi 3. Ayet.

tevekkül yahşıdır yüz lek çerigdin

tevekküldin koydur püşt-i devlet

17 tevekküldin ‘ayāndur ‘izz ü şevket

yıǵnalǵan çerignîᅇ mecmū‘ı üç yüz çağlıǵ kiři irdi

79B

1 ittifākātın çün atlanıp buᅇārā şehridin çıkmakǵa yüz koydılar sarāy taşnîᅇ aldıǵa
2 yitgende dönmes serdār bir niçe yomut bile ol yirde oturup irdi kināye yüzidin didi
3 ey inaᅇ bu leşker bile yurtnîᅇǵa barsaᅇ yomutǵa ni ᅇadd kim saᅇǵa muᅇābil bola
alǵay 4 barǵan hemān yurtnı alursın minîᅇ oǵlan uşakım ayak astıda ᅇalmasun
alarnîᅇ 5 aᅇvālidin ᅇaberdār bola kör inaᅇ ᅇulūş-ı niyyet bile didiler inşā‘allahu
te‘ālā ᅇaberdārlıᅇ itermiz 6 ᅇudret-i ilāᅇi bile anîᅇ aytǵanı dik bolup yurtnı aldılar
oǵlan uşakı dest-gīr 7 boldı inaᅇ ol niyyetni pās tutup alarnı baᅇşiş bile behre-mend
itip dönmes serdār 8 buᅇārādın ᅇayıp gürgenge öz ᅇavmiǵa barǵandın soᅇǵ izidin
yiberdiler yene ‘acāyibātın 9 biri budur kim inaᅇ henüz buᅇārādın ᅇaytmak irādesin
itgenleri yok 10 irdi bir aᅇşām ᅇavādiş-i devrān ve cefā-yı ehl-i ᅇuǵyāndın ve danyal
atalıᅇnîᅇ şamātat 11 ve bī-mürüvvetliǵı ve dūn-himmetliǵıdın melūl bolup āşufte-
ᅇātır irdi nā-gāᅇ uyᅇu alıp tūş 12 kördiler kim seyyid sādāt rızavī ve efᅇāl-ı evlād-ı
murtaᅇavī ᅇuᅇbu‘l-‘ālem ᅇavşū‘l-‘aᅇam 13 ᅇazret-i seyyid muᅇammed-penāᅇ ᅇ‘āce
nūrullah merᅇaduhu kim ᅇ‘āce ili ᅇ‘ācelerige ekābiridin irdi 14 ol āvanda ᅇ‘āce ili
ᅇurǵanıda ᅇālibler irşādıǵa meşǵūl irdi bir niçe şūfīleri 15 bile ᅇāzır bolup didiler
turu ᅇayıtǵıl kim mülkni saᅇǵa tapşurdılar düşmenleriᅇ 16 maᅇᅇūr ve maǵlūb
boldılar inaᅇ bī-dār bolup ᅇoş-ᅇāllıᅇ bile ᅇaytmak serencāmın tuta 17 birdiler ve hem
ol tāriᅇde ᅇıvaᅇnîᅇ mescid cāmi‘ide şāᅇib-i dillerdin bir adam kim niyāz şeyᅇǵa

80A

1 mevsūm irdi namāz-ı cum‘a edāsıdın soᅇǵ āvāz-ı bülend bile feryād ᅇılıp didi kim
2 eyyuha'n-nās müjde kim beliyyāt-ı arzī ve ᅇādişāt-ı semāvī re‘āyā başlarıdın
kōterildi mülkni 3 igesige tapşurup ᅇālimlerni maǵlūb ve menkūb itdiler mundın az
fursat 4 ötüp irdi inaᅇ buᅇārādın kilip yurtnı alıp fuᅇarā āsūde-ᅇāl boldılar 5 beyt

tā meded kılmay evliyāyu'llah

taht almak ni mümkün ehl-i külāh

el-kıŝŝa muḥammed emīn ınak 6 sığır yılı cemādiyü'l-evvelniñg evāḥiri ve mīzānniñg
törtlençi küni hezāresbğa 7 kilip tüştiler mundın burunrak nüküz iş nazar mīrāb öz
uruğdın kılıç yayıp ni 8 kim yomutğa hevā-h'āh irdi gürlen ekābiri bile müttefik
bolup öltürüp yomutniñg dest-i 9 te'addīsin gürlendin kütāh kılıp irdi niyāz pervāneçi
bu müjdedin müstezhir bolup kıtluk murād 10 ḥācını kim azrak leşker bile ürgenç
teŝhīri üçün ḥanḳahğa yiberip irdi ınakniñg 11 hezāresbğa kilgen kiçesi iş niyāz bay
niyāz ḥ'āce ve ḳaragay ḳalmaḳni kırk yigiti bile 12 kıtluk murād ḥācığa ḳoŝup
ŝāḥābād arıgınıñg içidin iki kime bile ürgenç üstige yiberdi 13 ma'lūm bolsun kim
niyāz ḥ'āce seyyid ata evlādıdın abdāl ḥ'āce mütevellīniñg inisidür beğāyet 14 ŝücā'
ve bahādır kişi irdi andaḳ kim ınak buḥārāğa kitgendin soñg ḥīvaḳ ve ḥanḳahnıñg 15
bahādır yigitleridin kırk kiŝi bile kiçeler yomutğa ŝeb-ḥūn urup kündüzler dest-berd
yitkürüp 16 a'dā-yı devletni serāsime ve muzḫaribü'l-ḥāl iter irdi yene palak ve iş
niyāz gülbān bāgī kim aḳa 17 ini irdiler ve ḥīvaḳniñg 'ayyār-ı pīŝeleridin beğāyet
celd ü çālāk irdiler ḥīvaḳni yomut

80B

1 algandın soñg alar ḥanḳahğa kilip öz hem bīŝeleridin kırk kişi bile yār bolup
kiçeler 2 şeb-revlik bile çıkıp yomutlarını ehl ü 'iyāli bile başlarıdın kisip üylerin 3
tārāc iter irdiler bir kiçe ḫāgī sulḫān kim yomut ekābiridin beğāyet pehlüvān kişi irdi 4
avlı kenārığa istibrā üçün çıkıp irdi palak anğa yapuŝup talaŝmaḳğa muḳayyed boldı
5 ol vaḳtde ayaḳı sürünüp yıkıldı ḫāgī sulḫān anıñg üstige tüşdi 6 palak kıçkırdı kim
meded birinç canik ŝeyḫi 'abdu'l-ḳayyūm ŝā'ir didi astıda mu sin ya üstide 7 didi
kim astıda min 'abdu'l-ḳayyūm ŝā'ir bir zarb urup ḫāgī sulḫānı öltürdi ve üyin 8
talap kıyttılar alarnıñg kılgan işleri köpdür kim anıñg bu muḫtaŝarage küncāyiŝi 9
yoḳdur kentlerde olturğan yomutlar alarnıñg ḥavfleridin köçüp ḥīvaḳ etrāfığa 10
barıp pür-nevḥ'astdın yuḳarıda a'dā-yı devletdin kişi yoḳ irdi alarnı hem niyāz
ḥ'āceğa 11 ḳoŝtı niyāz ḥ'āce ol kiçe kime bile ürgenç aldıdın çıkıp ḳaravul ve

buldimsaz cemā'asığa 12 kim muḥammed sa'īd baynıñ uruķı irdi palaķ bile iş niyāznı yiberip ḥaberleşip ol 13 ilniñ imdādı bile kıble dervāzesidin ḳal'ağa kirip seyyid ḳulı baynı tevābi'i bile dest-gır 14 itdiler ir tañg ınaķnıñ hezāresbğa kilgen ḥaberin işitip ürgençde ṭabl-ı şādiyāne 15 urdılar ḳutluķ murād ḥacı ürgenç muḥāfazatığa ḳalıp niyāz ḥ'āce ḥanķah ve ürgenç atlıları bile 16 uyğur ṭarafığa müteveccih bolup barğan hemān müsahḥar itdi bu vāķı'a uluğ çāştgāhda irdi 17 uyğur atlısın alıp tüş bile pīşin arasında durman ve ḳara töpe ḳal'aların alıp buryaçı üstige

81A

1 yörüş itti 'arab ḥ'āce başlıg buryaçı ḥ'āceler serkeşlik itip uruştılar niyāz 2 ḥ'ācenin terğıbı bile bahādırlar ğayretğa kirip yügürüp ḳal'anı alıp tārāc itdiler 3 bu vāķı'a namāz-ı 'aşr vaķtinde irdi niyāz ḥ'āce bir künde munça işlerni itip feth ve nuşret bile 4 kilip ürgençge tüşdiler ol uçurda ḳaraman ve bik-ābād ḥalķı muḥālefet itip ḳaraman 5 ḥişārığa kirip oturup irdiler ve kaḥraman ayakıda bir bölek yomut mütemekkin bolup ol 6 ilge taḥakkümāt körgüzür irdi bik-ābād ḥākimi manķıt yav böri nāyib kim şecā'atde 7 yav börisi irdi ürgençge barıp niyāz ḥ'āce ve ḳutluķ murād ḥācedin yomut def'i üçün çerig 8 tiledi alar uyğur eşrāfıdın kerimbirdi ınaķnı ilik güzide yigit bile yiberdiler 9 kerimbirdi ınaķ yav böri nāyib bile kiçe ḳaraman ḥişārığa kirip tañg bile ḳaraman ve bik-ābād 10 çerigin alıp yomutnı çapıp mağlūb itip ḡanāim-i keşire bile ḳayttılar niyāz ḥ'āce ve ḳutluķ murād 11 ḥacı muḥammed emīn ınaķğa ḡanāim-i ḥums bile feth-nāme yiberdiler ba'zılar dipdürler bu vāķı'alar 12 muḥammed emīn ınaķ hezāresbğa kilmesdin burun irdi her ṭaķdīr bile muḥammed emīn ınaķ 13 ve niyāz pervāneçi hezāresb çerigin alıp ḥanķahğa kildiler iş niyāz bay ḥanķah ekābiri 14 bile dest-būsliķğa müşerref boldı muḥammed emīn ınaķ bir kün anda turup andın soñg ürgençge barıp 15 yiti kün turup eṭrāf memālikdin leşker cem' ḳıldılar ol eşnāda ḳazı ḥ'āce nażar 16 ve baba ḥ'āce re'isdin kişi bardı kim tiz müteveccih boluñg kim ḥıvaķnı tapşururmız muḥammed emīn ınaķ anı 17 ḳaytarıp

yörüş esbâbınınğ tehiyyesiğa meşğül boldılar ve muḥammed inaḫ bile ‘abdu’r-rahmân baynı

81B

1 ürgeñ muḥafazatığa tā’yîn itip niyâz çekçik altun cılavnı tört yüz mergen bile abdal baba civârın 2 va‘degâh kılip yiberip özi ümerâ bile yıgnalan atlılarını alıp huftin vaḫtı ürgeñdin 3 çıķıp yörüdi bu atlığlarınğ hemmeleri altı yüz kiři irdiler yolda megecik kölide 4 adaşıp ser-gerdân bolup şubh vaḫtide küçe köprügige yitüştiler kim atlığlarınğ yarımı 5 müteferriḫ bolup irdiler muḥammed emîn inaḫ ümerâ bile bu vâkı‘adın maḫzûn bolup hıvaḫnıñ kenârığa 6 tüşüp tâze şahâret itip bâmâd namâzın oḫup zâr u tazarru‘ bile ḫâziyü'l-ḫâcâtınğ dergâhığa 7 münâcat itdiler du‘adın soñg kiñgeş itip altun cılav destür-ḫ’ânçını ilik kiři 8 bile mergenlerini ḫaytarmaḫğa yiberdiler destür ḫ’ânçı gülbân baḫda mergenlerini izleridin 9 yitip ḫaytarıp öz yanıdaḫı atlılar bile bir pür-nevḫ’ast ve pîşkânîkde olturğan yomutlarğa 10 ḫapavul urup ḫayttılar ammâ inaḫ ve niyâz pervâneçi ve destür-ḫ’ânçını mergenleriniñ izleridin 11 yibergendin soñg özleri hem izidin barmaḫnı maşlahat körüp revânî boldılar ḫâştgâhda 12 tofraḫ kal‘ada mergenlerge yolūḫup alarnı ürgeñge uzatıp özleri destür-ḫ’ânçı cihetidin 13 müteḫayyir bolup turup irdiler ol ešnâda destür-ḫ’ânçı atalarından iki kiři bir yomutnı eṣir 14 itip kiltürdiler ol yomut kiḫb ü füsüs yüzidin didi yomut leşkeri hezâresb ḫapavulığa 15 kittiler niyâz pervâneçi bu ḫaberdin perîşân-ḫâḫır bolup anıñ sa‘yı bile iz kismekge hezâresb 16 yolığa tüşüp yörüdiler leşkeriniñ muḫaddimesi yanḫı arıḫ ve pistelige yitip irdi kim 17 yomut leşkeri hıvaḫda ḫapavul ḫaberin işitip tüşlük tüşdin atlanıp ‘arabhâne ve mîzân sengeride

82A

1 leşkeriniñ izidin yitip uruş saldılar inaḫ ve pervâneçi yanḫı arıḫdın ḫaytıp 2 muḫâbil bolup şaf çıkdiler inaḫnıñ ḫaşıda yüz kişi yok irdi köpreki pistelige 3 kitip irdiler a‘dâ-yı devlet bile uruşup turğan şâh niyâz bik ve muḥammed emîn sarıḫ 4 ve

celayır iş nazar bahadır ve kıatağan yahşı muhammed başlığ otuz çağlığ kişi irdi
ammā yomut leřkeri bara bara 5 kōp bolup biř altı miň boldı mūnis aytur meřnevī
‘adū leřkeri dem-be-dem 6 artıban
yitip her şarafdın sinān tartıban
kıılıp līk řākatlerin ĥavf-řāk
7 kıoya almayın ilgeriraķ ayak
zamāyirleriđa salıp zū'l-celāl
hırās urđalı kām tapmay 8 mecāl
bolup ra‘bdın her büte ĥār u ĥās
alar kōzlerige sipāhī u bes
đubārī ki 9 her sarı kıozđap kıoyun
kōrūnūp alarđa tūmen miň kıořun
bu vākı‘adın pisteli 10 barđan řerig ĥaber tapıp inađđa kıořuldı ol çağda nūkūz iş
nazar mīrāb 11 leřkerni uruřđa terđīb itip didi kim ey yigitler mundın basılsaňgız
necāt 12 muĥāldūr tiňgri te‘ālāđa tevekkūl itip hennemiz birdin bir ĥamle kıılalı
řāyed zafer tapđanmız eger ōsek 13 bārī nāmūs ūstide ōlrmiz mūnis aytur nazm
ir oldur ki kıatlı itse tōkse kıan
14 veya ōzi kıatlı olsa birse cān
irūr merdlik da‘vā itgenge ‘ār
‘adū kār-zārıdın 15 itmek firār
kıatlı olmaķ evlā durur rezm ara
kıaķıp eylemekdin yūzūňgni kıara
bu sōzdin 16 barça kıuvvet tapıp inaķ atdın tūřūp bir avuķ tofraķ alıp kıoynıđa salıp
didi kim perverdigārā 17 cevher-i cānımnı saňđa tapřurdım ĥākī tenimni tofraķđa bu
vākı‘anı kōrūp sipāh ehlidin andađ đırīv

82B

1 kıopdı kim yir ve kōk řadāđa kirdi bes tevekkūl ‘urvetū’l-vuřķāsıđa řeng urup
a‘dā-yı devletđa 2 ĥamle kııldılar bular henūz yitūřgenleri yok irdi kanđlı muhammed

emîn sariğ ve iş nazār celayır 3 gürlenî kâhır kılı uşaknı kim yomutiyye cemā'asınıñ serveri irdi nîze bile sançıp yıkdılar 4 mu'ānidler bu hāli körgeñ hemānā hezîmetge yüz koydılar kavlehu te'ālā kul cā'el-hakku ve zeheka-lbātıl inne'l-bātıle 5 kâne zehūkā temşil 'ubeydu'llah han kırk minğ kişi bile dîn muhammed hannıñ üstige 6 yörüdi ve özi tive boyunda turup pîrim oğlan ve hāfız koñgratnı sipehsalar itip 7 ekşer ümerā bile otuz minğ kişini koşup h'arezm üstige yiberdi dîn muhammed han üç minğ 8 kişi bile hıvağdın atlandı h'arezm ümerası buhārā leşkeriğā üç minğ kişi bile muqābil 9 bolmağnı maşlahat körmey horasanğā barmağnı münāsib körüp 'arz ittiler han 10 qabül kılmay yörüdi bir az yorigendin soñg ümerā yene atdın tüşüp yükünüp 'arz 11 itdiler qabül kılmadı üçlençi 'arz itgenleride han atdın tüşüp bir avuç tofrağ 12 alıp yaqasığā koyup didi perverdigārā cānımnı sañğā tapşurdım tenimni tofrağğā 13 ve ümerāğā qarap dipdür sizlerniñ cānlarıñız miniñ cānımdın artuğraq bolsa 14 barmañg eger berāber bolsa qalmañg alar bu sözdin müteeşşir bolup didiler cānlarımız sizge 15 fedā bolsun bes biş arıq hudūdıda kerden-h'āst kölide kim hālā nüküz köli dirler dîn muhammed 16 han üç minğ kişi bile otuz minğ kişige muqābil bolup uruşup şikest birdi ve 17 hezāresbğā bargunça izidin qavlap qatli'ām itdi hāfız koñgrat ve pîrim oğlan

83A

1 esîr boldılar ferd

cān-feşānlıg kılmasa her kimse bu meydān ara

tıgı anıñ haşm qanı birle 2 hūn-efşān imes

çün yomut leşkeri şikest tapdı inaq ve pervāneçi bahādırlar 3 bile izlerige tüşüp öltüre öltüre pür-nevh'āst arıgınıñ köprügiğe yitüştiler yomut 4 atlanıp cümle kıldı bahādırlar qaytmay aralaşıp menğli kildi saqavnıñ oğlı muhammed 'ivaż 5 ve muhammed penāh-ı rāfıñg aqasını qatlı itdiler ve qoçuk uruğdın keke bay digen yomut 6 esîr boldı mundın soñg yomut sipāhı hiç yirde tura almadı belki köpraqları müteferriq 7 bolup ehl ü 'iyāllerin alıp qaçmaqğā iştiğāl körgüzdiler nayman allahbirdi uydaçı ve 8 qurbānkılı qazı otuz bahādır yigit bile qavup abdal baba

nevverallahu merkadehunıŋ civarığaça 9 iki üç yirde yomutnıŋ izidin yitip köp
kişini qatl u esİR ittiler ammā niyāz h̄āce 10 ve seyyid muḥammed bay ibn-i devlet
muḥammed erbāb az kişi bile qum yaska yoluğa tüşüp mu‘anidlerni 11 qavlap qatl
iter irdiler qum yaskağa yitgende mu‘anidler alarnı az körüp hücüm itip 12 ol
ikevlerin qatl itdiler mūnis aytur nazm

sipih-r-i zulm-güster ilgidin dād

ki resmidür 13 anıŋ peyveste

bī-dād birev kim tartıban renc ü ‘inānı

tapar qağda ḥuşūl-ı müdde‘anı

14 cefālar yitkürüpdür zamāndın

qılır maḥrūm andın belki cāndın

andın sonğ yomut 15 müteferriq bolup ba‘zısı ḥīvaqğa kirip tura almayın ata
dervāzesidin çıkıp qolığa 16 kirken ‘iyāl ve eṭfālin alıp gürgenge qaçtılar
muḥammed emİN inaḥ feth ve nuşret 17 bile şehrge kirip fāzıl bikni muḥāfazatğa
tā‘yİN itip özi sipāh-ı

83B

1 nuşret-penāh bile bir fersaḥğaça qavlap qatli‘ām itip köp qanāim ve esİR bile
qaytıp 2 kilip ḥīvaqğa tüştiler bahādırlar iki küngeçe qavlap köp kişini qatl ve esİR 3
itip qayttılar bed-ḥ̄āhlar eṭrāf ‘ālemğa āvāre bolup perīşān boldılar ve ‘abdu’r-raḥīm
4 mehter ürgencī kim ser-defter-i ehl-i fesād irdi yomut ‘arabḥānede şikest tapqanda
5 gülbān bağ kölige kirip su içide pinhān bolup qalıp irdi nayman dost niyāz 6
bahādır ibn-i nefes daruğa anı köldin tutup kiltürdi inaḥ anı öltürüp 7 başın ürgençe
yiberdi ve iş niyāz bay ḥanqahīni vezİR itip umūr-ı memleketni 8 aŋğa tapşurdi ve
riyāset teşrif-i bile ‘abdu’r-raḥmān baynı müfteḥir itdi a‘dā-yı devletniŋ 9 zulm ve
sitem bile yıŋnağan malların alğanlıq bile re‘āyā ve fuqarā dünyādın 10 bī-niyāz
boldılar tamāmı memālik-i ḥ̄arezm muḥammed emİN inaḥnıŋ taht-ı fermānığa kirip
11 fuqarā fāriḡu'l-bāl ve āsūde-ḥāl boldılar ve seyyid qulı baydın minğ eşrefi
muṭālebe 12 qılıp muḥammed sa‘īd baynıŋ şefā‘ati bile günāhıdın ötüp ürgenç

hükümetide 13 bay-ı mezkürninğ hizmetiga muqarrar itdiler ve her kişi kim dostlığda cān-bāzlık itip irdi manşib 14 ve suyurğalāt bile ser-efrāz itdiler ve iki aydın soñg cihāngir hannı ‘azl itip aqam han ibn-i 15 ‘ādil sultānnı deşt-i kıpçaqdın kiltürüp han itdiler az vaqtde qaht belası köterilip andağ erzānlık boldı 16 kim iki barmaqga bir uluğ ve bir dinārga hıvāq taşı bile kırk batman buğday ve altmış batman 17 cigeri birdiler ol āvānda hıvāq batmanı tebriz taşıga üç yarım batman irdi

84A

1 celā ihtiyār itgenler vaqanlarıga qayıp kilip zirā‘at ve ‘imāretga meşğul boldılar yurt evvelğidin 2 hem ma‘mūr ve abādānraq boldı hemme hoş-ğāl ve āsūde-ğāl boldılar nazm

bilād u muzāfāt ābād olup

3 tebayı‘ ma‘iştēga mu‘tād olup

bolup mülk-i h‘arezm cennet-mişāl

berāyā behiştī dik āsūde-ğāl

4 menkūldür kim ol eyyām-ı meymenet-encāmda şefkat ve mürüvvet resmi andağ revāc tapdı kim eger bir muhtāc birevge 5 izhār-ı hācet itse eger ol hāceti cān bolsa hem müzāyāka kılmay ve‘ş-şefkatehu ‘alī halku’llah muqtezāsı bile 6 hācet-revālīg işide cān-bāzlığ iter irdi eger sīmdin dem ursa öz nefsin satıp رؤثرون علي انفسهم⁹²⁷ fehvāsı bile zer-pāşlıg itip ‘özrin kıılır irdi mūnis aytur nazm

rūsūm-ı mürüvvet bolup ilde fāş

8 kıılurlar idi bezl iterde telāş

eger tapsalar irdi muhtāc-ı nān

kıılurlar idi anğa işār-ı cān 9

gedālarğa ol nev‘ himmet idi

ki hātımdin artuğ mürüvvet idi

⁹² "... Kim nefsinin bencilliğinden korunmayı başarır ise işte kurtuluşa erecekler onlardır.." Haşr Suresi 9. Ayet.

andağ kim bir dervîş bir kün gâyet 10 muhtâclıkdın bir dostığa peygâm yiberdi kim
dest-gırlık vaqti ve mürüvvet çağıdır dostı hem faqr u fâqa 11 meydânıdın kûy-ı
sebkatni iltgen irdi munıng bile kâşıdnı mahrûm kaytarmaqnı mürüvvet tarîkıdın 12
yırağ körüp birevge bir ay müzdverlik itmek va‘desi bile bir eşrefi alıp dostığa
yiberdi kim 13 ma‘zür tutsunlar el-hâl barım uşbu irdi kıt‘a

ni hoş hüceste şıfât irdi kim kerem çağı

özin 14 esİR kıılır halknıng küşadı için

ana mürüvvet ana himmet ana şefkat

ki özni bende kıılır 15 halknıng murâdı için

temsîl şahâbelerniğ biridin menkûldür kim çün uhud harbide 16 aşhâbü’l-kirâmdın
köp kişi şehîd boldılar min bir köze su alıp bardım tâ her kimde ramaķı bākî bolsa su
birgey min 17 üç şahâbeni tapdım mecrûh ve teşnelik şiddetidin nālân irdiler çün
sunı birige birmekçi boldım

84B

1 didi anğa bir kim ol mindin teşnerağdur ikinçiye birmekçi boldım ol üçünçiye
işâret itdi 2 üçünçi evvelğığa işaret itdi çün evvelğınıng yanığa bardım hayât
vedî‘atın kabzü‘l-ervâhğa tapşurup 3 ikinçi ve üçünçiniğ yanlarığa barıp körsem
alar hem vefât tapıpdurlar kıt‘a

ma‘âş-ı ehl-i mürüvvet 4 bu gâyat içre durur

ki muğtenim biliben cânların nişâr kıılır

muvâfakat bile birbiriniğ hayâtı 5 için

helâket özleri cânığa ihtiyâr kıılır

niyâz pervâneçi muhâlefet itip h̄‘acembirdi kuşbikini 6 buhârâdın taleb itgeni kuşbiki
kilip kâtğa kirip ‘adâvet tuğın tikgeni ve iltüzer han cennet-mekânıng 7 hayr-ı
velâdeti ve ba‘zı ümerânıng şehâdetide ol iki emîr-i bed-tedbîrniğ me‘âl-i ahvâli ve
emîr-i 8 kebîr muhammed emîn inağnıng hükümetide istiklâli târih-i hicrî minğ yüz
siksen bişde bars yılı niyâz 9 pervâneçiniğ dimâğığa bād-ı nahvet yol tapıp cân
murâd inağ ve tâcî biyniğ sa‘yları bile muhammed emîn 10 inağnı manzûr-ı nazar-ı

i'tibār itmey umūr-ı mülkiyye ve ğayr-ı mülkiyyege daħl ite bařladı ve kaŋġlı 'avāmı bařlıġ 11 hezāresb ħarāmzādeleri fuķarā ve re'āyāġa zūlm ve sitemler itip alarınıġ mezra'a ve me'kūlātlarında 12 iħtiyār kalmadı niyāz pervāneçi anġa rızālıķ birip mazlūmlarınıġ dādlarıġa yitmedi muħammed emīn inaķ 13 niyāz pervāneçini andın men' kılıp zālimleriniġ te'addī kolların mazlūmlardın kūtāh 14 kıldı bu sebebdin niyāz pervāneçi der-ķahr bolup hezāresbġa barıp muħālefet ķānūnın tüzüp ħ'ācembirdi 15 ķuř biki kim ba'zı beyhūde sebebler bile muħammed emīn inaķdın mūkedder-ħātır bolup buħārāda ķalıp irdi 16 niyāz pervāneçi anġa ķiři yiberip öz muvāfaķatıġa t̄alep itdi ħ'ācembirdi ķuř biki ķabūl kılıp 17 hezāresbġa kilip bu vāķı'adın ħoř-ħāl bolup hezāresbdin leřker alıp ķātġa kirdi ve muħālefet

85A

1 baydaķın ber-'aleniyye ber-pā kılıp muzāfāt řahrā-nişinlerin ķāt ķorġanıda mūteħařřin itdi muħammed emīn inaķ 2 bu ħaberni işitip perīřān-ħātır bolup cān murād inaķnı ve bay naşar biyni kim ol āvānda 3 ķuř biki irdi iki miŋġ ķiři bile řāħābādınıġ muħāfazaıġa yiberdi alar řāħābādġa barıp 4 ħ'ācembirdi ķuř bikiniġ leşkeri bile uruşdılar ol uruşda pervāneçiniġ 'amekezādesi 5 iř pulad bikni dūstūr-ħ'ānçı oķ bile urup öltürdi bu t̄arafdın ħāřřa ķuř bikiniġ inisi 6 ciyen pulad bik esīr bolup irdi anı iř puladınıġ ķanı üçün řehīd itdiler beyt

7 muħālefet içi ķan tōkmek oldu āħir-kār

muvāfaķat ħaııtdın çıķdı tařķarı zinhār

cān murād inaķ 8 kim evveldin niyāz pervāneçiġa hevā-ħ'āh ve yek-cihet irdi öz sipāhın bozup barıp ħ'ācem birdi ķuř bikige 9 ķořuldı cān murād inaķnıġ evvel muħālefeti ol künden irdi bu cihetdin bay naşar biyniġ sipāhileri 10 mūtezelzil bolup şikest tapdılar ķāt çerigi izlerige tūřup kōp ķiřini esīr itdiler muħammed emīn 11 inaķ bu ħaberni işitip der-ħiřm bolup ehl-i 'inād ġuř-mālı üçün atlanmaķnı cezm itip ⁹³ و شاورهم في الامر 12 işigin ümerā yüzlerige açdı alar atlanmaķnı ħasen kōrmei řulħnı yaħřıraķ kōrdiler 13 anıġ üçün kim henüz fitneniġ ġubārı teskīn tapmas dik

⁹³ "...iş hakkında onlara danış, karar verince de Allah'a ġüven..." Âl-i İmrān Suresi 159. Ayet.

bolğanı yok irdi bes muhammed emîn 14 inaknınğ şu'le-i gâzâbı teskîn tapıp muhammed fâzıl bik bile çoçkar atalıkını niyâz pervâneçigâ yiberip 15 ve ba'zı ümerânı h'âcem birdi kuş biki için yanığa yiberip alar cidd ü cehd bile sa'ylar itip şulh kıldılar 16 andın sonğ h'âcem birdi kuş biki bendilerini âzâd itip yiberdi ol kün âfitâb esed burcıda 17 irdi kim iltüzer han cennet-mekân dünyâğa kildi çün tüzlik âvânı irdi vücūd-ı zî-cüdların

85B

1 iltüzer ismi bile mevsüm itdiler münis aytur kıt'â çün toğdı vücūdı kuyaşı burc-ı şeref din zulumât-ı 2 fiten 'âlem üyidin bidâr boldı ferhunde atı iltüzer olsa ni 'aceb kim zâtı şeref ü yümn bile iltüzer 3 oldu iki künden sonğ h'âcem birdi kuş biki muhammed emîn inaknınğ dest-büşlikı ve nebîresininğ 4 mübârek-bâdlıkı için ümerâ bile hıvâkğa yürüş itdi inak anınğ i'tminân-ı hâtırı ve istiḥkâm-ı 5 muvâfaqatı için ba'zı ekâbirni istikbâliğa yiberip i'zâz ve ikrâm bile kiltürüp maḳâm-ı 'âlîğâ tüşürdiler ammâ 6 ol kuş biki niyâz pervâneçi kilgendin sonğ yene anğa baş çoşup 'âkıbetü'l-emr-hümâlık yolıda başın 7 berbâd birdi ve niyâz pervâneçi fâzıl bik bile atalık bargandın sonğ 'ahd-i mü'ekked peymân-ı müşeyyed bile nifâk 8 yüzidin muvâfaqat körgüzüp hadem ü haşemi bile atlanıp hanḳahğa barıp dervâze aldige tüşüp 9 iş niyâz mehter ve 'abdu'r-raḥmân bay ürgencî ve niyâz muhammed aḳay ḳahrmanî kim muhammed emîn inaknınğ devlet-h'âh-ı ḳadîmleri 10 irdiler alarını bağlap hıvâkğa alıp bardı sonğğı kün alarını şehîd itdi ve nayman muhammed inak kim 11 muhammed emîn inakğa yek-cihet ve pervâneçigâ muḳâlif irdi bu vâḳı'a-ı hâyileni işitip gürlende turmaḳını 12 maşlaḳat körmey aral ḳâkimi muhammed nazar biyininğ yanığa revân boldı yolda ḳulâbiyye kenârıda hıḳay ḳara 13 ḳalpaḳınınğ ḳâkimi ḳurbântay biyininğ oğlanları anı tutup saḳladılar pervâneçi anınğ 14 izidin cân murâd inakını yiberip irdi cân murâd inak anı ḳurbântay biydin alıp ḳayttı 15 yolda gürlen naymanınınğ ayakıda ḳarğalar maḳallesigâ yitgende muhammed inak cân murâd inakdın iltimâs 16 ḳılıp didi kim hıvâkğa barıp pervâneçi dik düşmenininğ

siyāset ve ḥākāreti bile ölgenimdin bu yirde kim 17 öz uruqımğa yavuqdur ölgenim
evlā körünür cān murād ınaḫ ḳabūl ḳılıp rızālıḳ birdi muḥammed ınaḫ

86A

1 andın rāzı bolup ol maḥallede balta ḳarḡanıḡ mescīdide pīṣīn namāzın oḳup balta
ḳarḡaḡa kim ol 2 maḥalleniḡ kedḥüdāsı ve özinin çākeri irdi özin atdurup beḳā
‘ālemiḡa kitdi cān murād 3 ınaḫ anıḡ māl ve cihātın ḳabza-i taṣarrufıḡa alıp
çaḡatayḡa kilip tüṣdi ammā muḥammed ınaḫ ḳatlı bolḡan 4 vaḳtde niyāz pervāneçini
öltürüp ḳiṣi yiberip irdiler tā kim muḥammed ınaḡa maḥlaṣ birip cān murād ınaḡnı 5
tutup kiltürgey ni fāide kim ḳazā öz işin itip irdi cān murād ınaḫ bu ḥaberni işitip
ḳaçıp 6 deryā-yı amuyadın ötüp ḳır yolu bile buḥārāḡa kitdi imdi niyāz pervāneçiniḡ
vaḳı‘ātıdın beyān 7 iteli niyāz pervāneçi cān murād ınaḡnı muḥammed ınaḡnıḡ
ṭalebiḡa yibergendin soḡḡ nayman ḥüdā naḡar biyni 8 ınaḫ itdi ve ḥ‘ācem birdi ḳuṣ
biki bile müttefiḳ bolup tasalluṭ resmi bile ḥükümet iḥtiyārın ḳabza-i iḳtidārıḡa 9 aldı
ve muḥammed emīn ınaḡnıḡ devlet-ḥ‘āhların maḳḥūr ve menküb itip muḥammed
emīn ınaḡnıḡ ḳaṣdıda 10 boldı muḥammed emīn ınaḫ bu ḥāldin āḡāḥ bolup pīṣ-
destlik itip bay naḡar biyniḡ ittifāḳı 11 bile aḡam ḥandın ol iki emīr-i bī-tedbīrniḡ
ḳatlıḡa ruḥṣat aldı ve körünüş vaḳtde ḥannıḡ 12 fermānı bile bay naḡar biy
pervāneçiniḡ saḳḳalıdın tutup ḥançer bile urup öltürdi ve ḳalender ve destūr-ḥançı
13 bile niyāz çekçek ḥ‘ācem birdi ḳuṣ bikini ḳatlıḡa yitkürdiler فاعتبروا يا اولي الابصار

⁹⁴beyt

ol ki 14 fi‘l-i zemīme fāṣ itdi

fi‘li irdi ki başıḡa yitti

tācī biy ḳıyaṭ kim pervāneçiniḡ hevā-ḥ‘āḥı 15 irdi bu ḥādiṣe-i ḥāyileni anḡlap
yigitleri bile ḥücüm itip körünüş ḥāneḡa yügürdi altun 16 cılavlar alarnı urup
ḳaytardılar alar yüz meṣaḳḳat bile ḳaçıp ḳutulup hezāresbdin niyāz 17 pervāneçiniḡ
oḡlı baba bikni alıp buḥārāḡa kitdiler emīr danyal baba bikge dil-dārlik körgüzüp

86B

⁹⁴ "...O halde ibret alın, ey akıl sahipleri!..." Haṣr Suresi 2. Ayet.

1 imdādnı va‘de itdi bir niçe künlerdin soñg muḥammed emīn inaḫ tācī biyning
günāhın ötüp buḥārādın 2 kiltürdi baba bik kilip hezāresbni alğanı fāzıl bik leşkeri
bile anıñg qaşdığa 3 qozğalğanı gürlen ekābiri fāzıl bikdin yüz qaytarğanı ve kāffe-i
özbekiyye temerrüd-i āgāz itip 4 baba bik alarnıñ aralarığa barganı ve alar bile quş
köprügge kilip andın hīvaq üstige 5 yörüş itgeni bik pulad atalıqning tebdiri bile uruş
şulğa aylatıp ehl-i ‘inādning 6 cem‘iyyetleriğa tefriqa yitgeni rāvī aytur hem ol yıl
qavsda muḥammed emīn inaḫ öz oğlı niyāz muḥammed bik 7 ve ‘ādil bikning oğlı
muḥammed penāh bik üçün kend mekān ḥavlısıda uluğ toy birdi anıñg 8 izidin bay
nazar quş biki ol ḥavlıda toy birdi andın soñg ḥasan murād pervāneçi hezāresbde 9
uluğ toy birip muḥammed emīn inaḫnı tamāmı ümerā ve nüdemā bile çaqırdı ol kün
şa‘bān-ı mu‘azzamning 10 yigirmi üçlençisi irdi ḥasan murād pervāneçi inaḫnı öz
menziliğa ve ümerālarını aqa inilerining 11 menzilleriğa tüşürüp ziyāfet ve
mihmāndārlıqğa muqayyed boldı yarım aqşām bolup irdi kim baba bik 12 kilip
hezāresb qorğanığa kirdi vākı‘a bu irdi kim hezāresb qañglısının ba‘zı
ḥarāmzādeleri 13 baba bikge pinhānī kişi yiberip ol kiçeni mī‘ād itip irdiler baba bik
üç künde buḥārādın kilip 14 muz üsti bile deryādın ötüp qal‘ağa kişi yiberdi qal‘ada
dösım inaḫning ḥaremi qunduz 15 analıqdın özge kişi yok irdi baba bik ol ḥātūnning
dest-yārlığı bile qal‘anı aldı 16 inaḫ bu ḥaberni işitip tiledi kim özi hezāresbde turup
etrāfnıñg çerigi bile qal‘anı muḥāşara 17 qılğay fāzıl bik ve bik pulad atalıq
turmaḫnı maşlaḫat körmey inaḫnı atlanturdılar ve bik pulad

87A

1 niyāz muḥammed bik ve muḥammed penāh bikni kim toyḥānede qalıp irdiler alıp
inaḫning izidin yitti inaḫ 2 hīvaqğa kilgendin soñg ümerālar hem kildiler andın soñg
inaḫ fāzıl bik ve bik pulad 3 atalıq ve raḥımbirdi atalıq ve bay nazar quş bikige
ümerālarını qoşup on miñg kişi bile hezāresb üstige yiberdiler alar naymannı 4
leşkerğah qıldılar niçün kim biş arıqning ekşer müzāfātu baba bikge tābi‘ bolup
irdiler bu yirde bir niçe 5 kün turup hezāresbiler bile köp uruşdılar andın soñg köçüp
durğadükge bardılar baba bik 6 ağır leşker bile mes‘ūd üstidin kilip fāzıl bikning

karavulıǵa yoluxup uruşup iş qabil yasavulnı 7 öltürdiler ümerâlar bu haberni işitip durǵadükdin çıqıp hıvaqnıñ nehri bile yörüp yanǵı arıq 8 arasında baba bik leşkerige rüberü bolup qatıǵ uruş itdiler mu‘ānidlerdin çoñǵ kara salur başlıǵ 9 köp kişi qatlıǵa yittiler bu uruşdin iki kün soñǵ gürlen uluǵları küçek bik ibn-i muḥammed inaḵ 10 ve qurbān qulı qazı ve şır ‘ali celayır ve ‘aşūr bik nüküz baba bikge müttefiḵ bolup gürlen ve vezīr atlıları bile 11 leşkerni bozup çıqıp gürlenge kirip yav boldılar bu cihetdin ümerâlar qaytmaqñı yaḥşıraḵ körüp 12 hıvaqǵa qayıp kildiler andın soñǵ kaffe-i özbekiyyeniñ evzā‘ı müteǵayyir bolup mu‘ānidlerǵa qoşula birdiler 13 ve her yirde şerīr ve müfettin yarım köñgüllik kişi bolsa gürlenge yıǵnaldılar baba bik hem muḥāliflerniñ 14 istid‘aları bile hezāresb ve biş arıq atlıların alıp gürlenge bardı ve barqaları ittifāk 15 bile kara qalpakiyyedin ‘abdullah sulṭānnı kiltürüp gürlende ḥan itdiler muḥammed emīn inaḵ fāzıl bik 16 başlıq hıvaq ümerâlarını qalǵan ilniñ çerigi bile alarnıñ üstige yiberdi ümerâlar barıp 17 kätñi leşkerǵah kılıp iki ayǵaça mu‘ānidlerniñ sipāhları bile köp uruşular ol eñnāda

87B

1 uyǵur ḥākimi bik pulad atalıq kim muḥammed emīn inaḵǵa dost irdi yaşurun inaḵnıñ izni 2 bile zāhirde inaḵdin rüy-gerdān bolup barıp mu‘ānidlerǵa qoşıldı andın soñǵ qoş köprüǵ 3 qoñratınıñ ekābiridin yoq yoq belki erāzilidin isen qabil şūfi inisi tilev qabil şūfi 4 bile kim kāfir şūfi laqabı bile meşhürdurlar yav bolup zu'l-hicceniñ on biride mu‘ānidlerni qaḵırıp 5 qoş köprüǵ qal‘asıǵa kirgüzdiler ümerâlar bu haberni işitip mütezelzil bolup kätñi taşlap qataǵan 6 üstidin hıvaqǵa kildiler kät hem mu‘ānidlerniñ taşarrufıǵa kirdi bir niçe kündin soñǵ muḥālif ümerâları 7 eṭrāfdın leşker yıǵnap izdiḥām-ı tamām bile hıvaq üstige yörüp rāfanik mevzi‘ide şaf tartıp 8 meymene ve meyserede ba‘zı ümerā-yı ṭāǵiyye ve şeca‘ā-yı bāǵiyye turup qalbgāhda baba bik ve bik pulad atalıq ve qalender 9 quş biki ve cān murād inaḵ ve küçek inaḵ ve ğayr hem turdılar ammā bik pulad atalıq muḥammed emīn inaḵǵa pinhānı 10 kişi yiberip aytıp irdi kim uruş üçün şehrdin kişi çıqarmasunlar bihbūd andadur inaḵ 11 bu cihetdin kişi çıqarmadı özi yanǵı dervāze

üstide şāmiyāne tartıp olturdu ümerālarını 12 özge dervāzelerğa ve burc ve bārūlarga tā'yīn itdi mu'ānidler hīvaq eṭrāfığa çapavul urup 13 yanğı kal'a ve kebūterhāne maḥallātınıñ ħācetidın tışkarı kalğan eşya'-yı metrūke ve eşkāl-i meflūkeler yene 14 kim hemmesini bir yarmaqğa almas irdiler tārāc itip kayttılar ve az furşatdın soñg yene ğalebe kılip 15 hīvaq üstige müteveccih bolup yavuq kilip bir tarafda şaf tartıp turdılar hīvaq dilāverleri 16 inaḫnıñ ruḫşatı bile şehrdin çıqıp ḫāzret-i ḫutbu'l-evliyā 'imādū'd-dīn maḫzūm ḫācī raḫmetu'llahi 'aleyhniñ 17 civārıda kim ol mevzi'ni nan yimes dirler mu'ānidler çerigi bile katıg uruş itdiler şāh niyāz bik

88A

1 isen ḫābil şūfi bile aq yaf köprüginiñ aldıda uruşup anı nīze bile urup zaḫm-dār kıldı şūfi yüz 2 meşakḫat bile özini saqlap ḫutulup kitdi ehl-i 'ināddın köp kişiler katl boldı ammā 'abdu'l-kerīm bik 3 ibn-i seyid naḫar bik ibn-i dostan ḫuş bikige tūfeng oqı tigip şehīd boldı ol ešnāda bik pulad 4 atalık inaḫ bile ḫaberleşip mu'ānidler cem'iyetin bozmaq va'desin itdi bu ešnāda muḫalif ümerāları 5 aralarında muḫālefet peydā bolup ḫavātır tartıp ḫoş köprügige kayttılar ol āvānda çāgatay ehli muṭī' 6 bolup muḫammed emīn inaḫ alarınıñ muḫāfazatı üçün ḫutluḫ muḫammed inaḫnı bir bölek leşker bile yiberdi 7 ḫutluḫ muḫammed inaḫ çāgatayğa barıp her kün şāḫābād üstige iki üç katla çapavul yiberip 8 ğāret itdürdi cevzānıñ evāḫiri irdi kim bik pulad atalıknıñ tedbiri bile arada ilçi 9 ḫatnap şulḫ vāḫi' boldı baba bik hezāresb atlıları bile hezāresbğa barıp evvelgi yavlıkıda turdı 10 başqa ümerā-yı muḫālif 'abdullah ḫan başlık hemmeleri hīvaqğa kilip öz mekānlarında ḫarār tutdılar 11 muḫammed emīn inaḫ alarınıñ iṭminān-ı ḫātırları üçün 'abdullah ḫannı ḫan itdi cān murād inaḫ ve küçek bikni 12 inaḫ itdi ve iltüzer bikni mīrāb itip 'aşūr bik nüküzni nāyib kıldı 13 tilev ḫābil şūfi kim beğāyet şerīr ve müfettin kişi irdi inaḫdın ḫorḫup ḫaçıp aralğa kitdi ve ḫoñgrat 14 meşḫūrlarındın sefer deli ve iş bol atalık dostlık itüşüp ikileri aral vālisi muḫammed naḫar 15 biyni bāzārda katl itdiler bu ḫaberni inaḫ işitip der-ḫışm bolup bay naḫar ḫuş bikini aralğa ḫākim itip 16 didi muḫammed naḫar biy ḫātileriniñ cezāsın birgil ve ḫāşşa bik ibn-i ilçi bikni ḫuş biki

itdiler 17 bay nazār biy aralğa barıp hem ol k̄atillerni tutup öltürüp müddet-i medīd ol diyārda biy'l-istiklāl h̄ükümṛān

88B

1 boldı küçek inaḡnıḡ ikilençi mertebe yav bolup baba bikge yār bolḡanı muḡammed emīn inaḡ 2 alarnıḡ üstige leşker yibergeni vezīr iliniḡ itā'ati ve raḡımbirdi atalıḡnıḡ şehādeti 3 ve muḡālifler yaraşıp h̄ıvāḡa kilgeni ve baba bik kaçıp buḡārāḡa kitgeni ba'zı şerāret-āşār ve 4 şeyṭanat-şı'ār kişiler küçek inaḡ başlıḡ gürlen ekābirlerin türlüg iḡvālar ile yoldın çıkardılar 5 bes alarnıḡ her biri bir bahāne bile gürlenge barıp ḡaytıp kilmediler ve bu vāḡı'a miḡ bir yüz 6 siksen altıda tavişḡan yılı ve āfitāb sūnbüle burcıda irdi zuhūrḡa yitti inaḡ ḡara bahādır mīrābnı 7 ḡayta ḡayta yiberip alarnı ṭaleb itdi alar 'özr ü bahāneler bile barmadılar kemālat-ı iktisāb mūnis mīrāb 8 aytur atamdın işitdim kim didi ol küdüret eşnāsıda kim mīzānnıḡ evāhiri irdi 9 bir kün bir iş için gürlenge barıp küçek inaḡnıḡ menziliḡa tüşüp irdim ḡarābet 10 cihetidin her çend müşfikāne naşḡatler birip 'inād işidin anı men' itdim sözimḡa ḡulaḡ salmay 11 meni bir tazı-nijād aṭḡa mindürüp tā'cīl-i tamām bile ḡaytardı min henüz kātḡa yitgenim yoḡ irdi 12 izimdin ḡaber kildi kim gürlen yav boldı andın soḡ min ol ḡaber birken kişi bile h̄ıvāḡa 13 kilip ol ḡaberni muḡammed emīn inaḡḡa yitkürdük bes küçek inaḡ ve 'aşūr nāyib hezāresbḡa kişi 14 yiberip baba bik hem leşkeri bile kilip alarḡa ḡoşuldı hemmeleri ittifāḡ bile aḡam ḡannı ḡazaḡdın 15 kiltürüp ḡan itdiler baba bik salur cemā'asın kim burunraḡ hezāresb nāhyesinde alarnı 16 cāy-nişīn itip irdi muḡammed emīn sarıḡnı yiberip ol cemā'anıḡ sipāhlarını gürlenge 17 ṭalep itdi muḡammed emīn sarıḡ yolda sipāh-ı mezkūr bile başḡurdnıḡ ḡaşabaḡasıḡa yügürüp başḡurd

89A

1 ehliḡa esīr bolup ḡatlḡa yitti ve bu eşnāda h̄'āce iliniḡ ḡākimi cān pulad biy gürlenge kişi 2 yiberip yār muḡammed bahādır ve tācī bay ḡolaḡnı bir bölek leşker bile kiltürüp yār muḡammed biy ibn-i 'ivaż birdi 3 biyni kim anıḡ bile eyālet cihetidin nizā' ve 'adāveti bar irdi tutup öltürtdi muḡammed emīn inaḡ 4 alarnıḡ

def'î için fâzıl bikni leşker-i cerrâr bile gürlen üstige yiberdi fâzıl bik kâtnı 5 leşkergâh kılip mu'ânidler bile iki ay uruşdı ol eşnâda vezîr ehli itâ'at itip ortal'aların 6 fâzıl bikge birdiler fâzıl bik ümerâlar bile barıp vezîrni leşkergâh kılip gürlen muhâşarasığa 7 muqayyed boldı tâ kim sene-i mezkûre zi'lhiccesiniñ onlançı küni kurbân 'ıydı bolup leşkeriyye ehli 8 'ıyd cihetidin üylerige tarķap irdiler ol kün mu'ânidler ğalebe-i tamâm bile gürlendin çıķıp birev güruhı 9 vezîr etrafığa çapavul için yiberdiler alar barıp vezîr müzafâtın tārāc itip kitdiler 10 fâzıl bik yanında ortal'aları bile alarını münhezim kılip izleridin kavlap bî-kibār mu'ânidler 11 cem'iyetiniñ üstidin çıķıp andağ uruş itdi kim a'dā-yı devletniñ küşteleridin 12 püşteler köterildi ol eşnâda mu'ânidler hücum itip fâzıl bik ba'zı bahadırlar bile müdāfa'āğa 13 meşğül irdi nāğāh boğzığa oķ tigiپ zahm-dār boldı kıpçak raķımbirdi atalık peyderpey 14 hamleler itip merdānelık körgüzür irdi kazā oķı yitip şehid boldı bes sipāh-ı nuşrat-penāh 15 şikest tapıp vezîr ortal'ası aldığa cem' bolup kaytıپ yarım akşāmda kilip çağatay 16 ortal'asığa kirdiler ve muḥammed emīn inaķniñ fermānı bile andın köçüp yine kâtnı leşkergâh itip gürlenniñ 17 muhâşarasığa muqayyed boldılar ol āvānda gürlen halkığa salur çeriginiñ te'addisi ötüp

89B

1 alarını kavup çıkardılar ol cemā'a hezāresbğa barıp ol nāhiyeni tārāc itip köçüp mervğa 2 kitdiler andın soñğ kañğlı eşrafıdın kutluk murād inaķ ve ḥasan murād fermāneçi hezāresbdin kaçıp 3 kilip 'ināyet-i şāhāne bile ser-efrāz boldılar andın soñğ baba bikniñğ 'amekezādeleridin sultān bik ve 4 koçķar bik kim hezāresb hırāstığa muķarrar irdiler salur 'ıyd-ı muḥarrem ve ḥ'āce murād bikni kim kabīlesidin 5 ayrılıپ ortal'ı irdiler tutup öltürüp itâ'at bile aķa inilerin alıp kilip muḥammed emīn inaķniñğ 6 'atabe-būsıķığa müşerref boldılar inaķ alarğa i'zāz ü ikrām itip hezāresb çerigi bile kātğa 7 fâzıl bikniñğ mülāzemetiğa yiberdi andın soñğ fâzıl bik kuvvet tapıp mu'ânidler ortal'alarından 8 ve mecmu'larından baş çıkara almadılar ol uçurda sultān bik ve koçķar bikniñğ kadīmī 'adāveti 9 cünbüşğa kirip baba bik ve küçek inaķğa rūsul ve resāil yiberdiler kim bizler bularınıñ leşkerin 10 bozarmız fâzıl bik

ve erkân-ı devlet bu hâldin āgāh bolup muḥammed emīn inaḫnıñg emri bile alarnı 11 bağlap hıvaḫğa yiberdiler inaḫ alarnı bir niçe kün zindānda qoyup sonġra etbā'ı bile ikevinı hem 12 ḫatlıġa yitkürdi ve cān murād inaḫnı atası bik muḥammed inaḫnıñg dostlıġı huḫūkın ri'āye kılıp öltürmey 13 anı 'ālem bay ibn-i 'abdu'r-raḫīm mehterge ḫoşup risālet ḫarīḫasıda buḫārāġa uzatdı kim şāyed müsāferet külfetin 14 çikip öz ḫaddin bilip fāsıd ḫayālidin tevbe kılgay ammā anıñg ġāyet-i şerāretidin 'adāveti artıp 15 baba bik ḫaçıp buḫārāġa bargandın sonġ anġa baş bolup muḫarrik-i silsile-i fesād boldı anı öz 16 mevrīdide zıkr itermiz inşā'allahu te'ālā andın sonġ muḥammed emīn inaḫ özi barıp ġürlenni 17 muḫāşara kıldı mu'ānidler muḫtarib boldılar 'āḫıbetü'l-emr şulḫ resmi bile çikip inaḫnıñg aldıda yir

90A

1 öpdiler meger baba bik kim deryādın ötüp deryānıñg arḫasıdın fitnek töşiġa barıp yene deryādın 2 ḫible ḫarafıġa ötüp fitnekge kirdi inaḫ kerem yüzidin küçek inaḫ ve 'aşūr nāyib ve ġayruhumġa 3 mihribānlıḫlar itip alarnı hıvaḫda yaḫşı menzillerga tüşürdi ve iş nazar mīrābġa ġürlen 4 ḫükümetin tapşurup 'aşūr nāyibni mīrāb itdi ve alarnıñ ri'āye-i ḫāḫırları üçün aḫam 5 ḫannı ḫan itdi andın sonġ ata cān ḫ'āce şeyḫü'l-islām ve kıpçaḫ allaş atalıġnı leşker 6 bile fitnek muḫāşarası üçün hezāresbġa yiberdi alar salur ġallesıġa mutaşarrıf bolup leşkerge 7 taḫsım itip fitnekni ḫabap baba bik bile uruşlar itdiler 'āḫıbetü'l-emr baba bik 'āciz 8 kilip fitnekni taşlap buḫārāġa ḫaçıp kitdi şeyḫü'l-islām bile atalıḫ fitnekni feth itip 9 ḫanġlı cemā'asıdın köp kişilerni esır kılıp feth ve nuşrat bile hıvaḫğa kildiler mundın sonġ tamāmı 10 memālik-i ḫ'arezm muḥammed emīn inaḫġa ḫālis boldı ammā ḫ'āce iki kim anda cān pulad biy yav irdi anıñg 11 def'in lāzım bilip yaḫşılıḫ biy ibn-i bek turdı biyni kim ḫadīmü'l-eyyāmdın ata babası bu ḫānedānıñg 12 devlet-ḫ'āhlarıdın irdi ammā tengdest ü ḫaşşāḫ bolup 'ivaż mīrābnıñg ḫızmetide yörür irdi 13 ḫ'āce ilige ḫākim itip cān pulad biyniñg üstige yiberdi cān pulad biy anġa muḫāvim 14 bola almadı ḫaçıp buḫārāġa barıp baba bik ve cān murād inaḫġa yār boldı ve alar bile fitnekge kilip 15 ḫatlıġa yitti kim bu vāḫı'a öz mevrīdide beyān tapar inşā'allahü'l-'azīz vāzıḫ

bolsun kim baba bik ve küçek 16 inağnıñ vāqı'atlarında iħtilāf köpdür bu cihetdin iki rivāyet bile kim köñgüllerge ma'kul irdi 17 iktifā itildi biri ol veqāyi'dür kim mezkür boldı yine biri üçlençi bābnıñ üçünçi

90B

1 kısımda hanlar zıkrıde icmā'ül-emr kavm boldı muħammed emīn inağ ümerā-yı muħālifnıñ iħminān-ı 2 hātırları üçün mertebelerin ve i'zāz ü ikrāmların kün kündin ziyād iter irdi bu cihetdin 3 iltüzer mīrāb ibn-i h'āčekulı inağ ve 'aşūr mīrāb nüküz ve qurbānqulı qazı nayman ve şır 'ali celayır 4 devlet ve şervet şarābıdın bed-mestlik āğāz itip muħammed emīn inağnıñ qaşdığa ictihād kemerin 5 bağladılar inağ bu hāldin āgāh bolup alarnı küçek inağ bile kim anı mağz-ı tōhmet bile alarğa 6 dāhil kılip irdiler tutup zindānğa saldılar bir niçe kündin sonğ alarnıñ mā'il aħvāllerin 7 istikşāf itip tīg-ı bī-dirīg bile rişte-i hayātların munqaṭı' kıldılar ve küçek inağnı zindāndın 8 çıkarıp mihribānlıqlar bile üç 'izzetde burunğı manşıbın birip gürlen hükümetin müzāfātı 9 bile anğa tapşurdılar baba bik ve cān murād inağnıñ ikilençi meretebe buħārādın kilip fitnekni 10 alğanı hāşşa kuş biki barıp uruşup şikest birkeni tāriħ-i hicrī minğ yüz toqsan ikide 11 baba bik ve cān murād inağ ba'zı devleti qaytğanlarınñ ittifāqları bile buħārādın çıkıp 12 çarcūyğa kilip salur ve saruq yığının alıp h'arezm tarafığa yörüdiler ekābiriniñ ihtimāmı 13 bile fitnekge kirip ol nāhiyeğa mutaşarrıf boldı ve hezāresb nevāhisığa atlı yiberip tārāc 14 saldı bu vāqı'a sünbüleniñ evāħiride irdi bu haberni muħammed emīn inağ işitip der-hışm bolup 15 hāşşa kuş bikini ba'zı ümerā bile yiberdi alar hezāresbğa kilip fitnek muħāşarasığa muqayyed boldılar 16 inağ anıñ mededi üçün bik pulad atalıqnı qalğan ümerā bile yiberdi alar hem yitüşüp 17 kuş biki galebe-i tamām bile mu'ānidler üstige yörüş itdiler çinğiz kırınıñ şarkī dāmeneside

91A

1 alar bile rüberü bolup uruş itdiler çaştğāhdın kün ortağaça uruşup hiç tarafğa 2 zafer bolmadı andın sonğ bik pulad atalıqnıñ tedbiri bile 'ivaż mīrāb ve uyğur 'abdu'l-laṭıf daruğa 3 meysere sipāhlarıdın üç yüz kişini alıp baba bik çeriginiñ

arķasıĝa 6t6p ol yafnı 4 kim iki leŝkerniĝ ortalıkıda fāŝıla irdi k6md6r6p 6tdiler mu‘ānidlerniĝ arķalarından 5 kilip uruş saldılar ve bik pulad atalık hem alarnıĝ mededi 6c6n bir b6lek leşker bile ol 6 k6m6gdin 6t6p bardı andın sonĝ baba bik şikest tapıp sipāh-ı nuşrat-penāh izlerige 7 t6ŝ6p ķatl kıla birdiler mu‘ānidlerdin bir g6r6h ķal‘āĝa kirdiler baba bik mu‘ānidlerniĝ k6praķları 8 bile fitnekge kire almadı buķārā irādesi bile tuzlaĝ ķarafıĝe m6teferriķ boldılar andın sonĝ ķal‘āĝa 9 kirkenler hem 6ıkıp y6z meŝaķķat bile ķutulup baba bikniĝ izidin kitdiler 6merā ĝalebe bile fitnekge 10 kirip leşkerge ķal‘anı tārāc itd6rdiler şikest tapĝanlarnıĝ izleridin kitgen bahādırlar 11 alarnı tuzlaĝdın 6tg6n6e ķavup k6p kişini ķatl ve es6r itip ķayttılar maķt6llerdin biri 12 cān pulad biy irdi kim burun h6āce ili hākimi irdi yaķŝılıķ biydin ķa6ıp buķārāĝa barıp 13 bular bile kilip irdi ve şikest tapĝanda fitnekge kirip irdi iş 6zge bolĝandın 14 sonĝ ķal‘adın 6ıkıp barurıda dervāze 6stidin n6ze bile ķolıĝa zaķm urdılar 6b6klik 15 bile ķutulup kitdi ammā sultān sarāy kırıda ķolıdın ķan k6p aķıp s6st bolup aķdın 16 yıķıldı ‘abdu’l-laķıf daruĝa anı tanıp başın kisip 6merāniĝ aldıĝa kilt6rdi andın sonĝ 17 kuş biki ve atalık fitnekge hākim ķoyup ķaytıp h6vaķĝa kildiler cān murād inaķ ve baba bikniĝ

91B

1 6c6len6i mertebe buķārādın kilip tuĝyān turguzĝunları muķammed em6n inaķ alarnıĝ 6stige leşker 2 yibergeni buķārādın bedel d6vān biki alarnıĝ medediĝa kilgeni ve bu ķarafdın muķammed em6n inaķ barıp 3 āķir6’l-emr ŝulķ bolup baba bik inaķnıĝ ķizmetiĝa kilgeni cān murād inaķ ķa6ıp buķārāĝa 4 kitgeni yene kilip manķıtĝa kirip yav bolĝanı yene ‘6zr bile h6vaķĝa kilgeni ikevleri hem ŝerāretleri 5 cezāsın tapĝanları tārıķ-i hicr6 minĝ bir y6z toķsan 6cde māh-ı muķarremniĝ on bişi muvāfiķ 6 it yılı āfitāb cedy burcıda irdi kim cān murād inaķ ba’zı mu‘ānidler bile kim ŝerāretleri sebebiddin 7 māvērā’6n-nehrde āvāre-i ĝurbet ve ser-keŝte-i k6rbet irdiler buķārādın ķır yolu bile aķ yaķıŝ ayakıĝa 8 kilip manķıt ķaraķalpaķıdın sarı tay biy ve hıķay ķaraķalpaķıdın but bahādır ve burāķ bahādır 9 başlık k6p 6erig alıp aķmed bik ve bek balta atalık ve muķammed ziyanıĝ ihtimām ve icthādleri bile 10

manķıtġa kirip ol ilni ķabza-i tařarrufıġa kirgüzdi ve ķaraķalpakiyye tōreleridin ‘abdu’r-raġmān 11 sulṭānnı ġan kōterdi ol zamānda manķıt ġalkı ķara baylı ōzekiniġ ġarbī kenārıda ķal‘a 12 salıp vaṭan tutup irdiler ve nūküz ġalkı sarı may nehriniġ řarkı ķıraġıda ķal‘a salıp 13 oturup irdiler cān murād inaķ manķıtnı alġandın soġ leřker-i cerrār kīne-güzār bile nūküz 14 ūstige yōridi ve anı řulġ bile ōzige tābi‘ itip nūküz ekābiridin cān muġammed biy bařlıġ yūz kiřini 15 alıp manķıtġa ķayttı muġammed emīn inaķ fāzıl bikni on iki miġ kiři bile manķıt ūstige 16 yiberdi yolda nūküz vāķı‘asın iřitip sūr‘at bile ol vāķı‘adın ūç kūn soġ barıp nūkūzni 17 muġāřara ķılıp alıp ķal‘asın yıķdurup ol ilni kōçūrūp ġ‘āce nařar mīrabnı alar ūstige

92A

1 tā‘yīn itip biř ķal‘aġa yiberdi andın soġ ol yirni leřkerġāġ ķılıp cān murād inaķ 2 bile kōp uruřlar itdi ol uruřlarnıġ hemmeside fāzıl bik ġālib irdi 3 meġer bir uruřda kim sipāġ-ı nuřrat-penāhniġ baranġarıġa řikest yitip dostan ķuř bikiniġ 4 nebīreleridin seyyid nařar bikġe oķ tigip řehīd boldı andın soġ dilāverler ġayretġa kirip 5 peyderpey ġamleler bile manķıt leřkerige řikest birip cān murād inaķniġ birāderleridin ķučan 6 bikni ķatlġa yitkūrdiler andın bir niçe mūddet ōtgendin soġ řulġ itip ķayttılar ol vaķtde 7 tūrkmen tāifeleridin teke ġalkı nōkerlik řarīķası bile kilip yaġı arıķ ve āsitāne ġudūdıda 8 cāy-niřīn irdiler alar řerāret niřānı bile ġāġ fermāndın boyun tavlār irdiler andaġ kim 9 sefer-i mezkūrda fāzıl biyiniġ mūlāzemetidin taġallūfni cāiz tutdılar inaķ bu cihetdin alarnı 10 fāzıl bik kilgendin soġ yurtdın ķıķardı bir niçe kūndin soġ baba bik kim madde-i fesād ve 11 ġamīr-māye-i ‘inād irdi tekedīn zamān bik ve salurdın at ķıran bahādırnı yūz kiři bile ōz 12 inisi ‘abdu’r-raġmān bikiniġ mūlāzemetide cān murād inaķġa meded ūçūn yiberdi pehlūvān ķulı 13 revnaķ bu bābda tā‘arruż yūzidin bu beytni aytıp yiberdi beyt
ķorķutma mini sarı tay u 14 but burāķıġdın
kīrimġe ni ġam at ķıran anġġalaķıġdın
anġġalaķdın murād zamān 15 bik tekedūr ve ķazı muġammed niyāz neřāṭī kim cān murād inaķniġ enīs ū celīsı irdi bu beytni 16 anıġ cevābıda alıp yiberdi beyt

qorkutma mini bay nazār ve bik pulatıngdın
hāyāmğa 17 ni ğam türkmen ve çavdur şālatıngdın
ve muḥammed emīn ınaq bu ḥaberni işitip iḥtiyāt yüzidin

92B

1 tācī biy kıyatnı iki yüz kişi bile ḥāce iliniḅ muḥāfazatığa yiberdi ol āvānda 2 cān murād ınaq nüküz cān muḥammed biyni kim anıḅ qatlin qaşd itip irdi inisi bile öltürdi 3 ve mīzānda baba bik buḥārādın çarcūyğa kilip teke ve salur çerigin alıp kilip hezāresbğa 4 kirdi ve koḅrat iş muḥammed nāyibni küçede çapğulap şehīd itdi ve muḥammed niyāz ınaq baba daruğa 5 bile qal‘adın özlerin taşlap piyāde qaçıp ḥıvāqğa kildiler ınaq ḥāşşa kuş bikini 6 leşker bile hezāresb muḥāşarasığa yiberdi alar miten mevzi‘ini leşkerğāh kılıp yigirmi kün 7 hezāresbni qabap iki metebe kıdvetü'l-evliyā zūbdetü'l-etkıyā ḥazret-i işan bākī ḥāce ‘aleyhü’r-raḥmeniḅ 8 civārıda mu‘ānidler bile qatıḅ uruş itdiler mūnis aytur meşnevī

bolup germ hengāme-i kār-zār 9

kılıp yüz kıyāmet künin āşikār

bahādırlar iki qarafdın sürüp

ğazab berkığa dehrni köydürüp

10 anıḅ dik süren saldılar rezm ara

ki at gerdi kıldı cihānnı qara

bolup zaḥm-dār anda cem‘-i ğafīr

11 ‘adem sarı kitdi gürūh-ı keşīr

ammā cān murād ınaq hem ol mīzānda baba bikniḅ hezāresbge kirkenin 12 işitip mankıt ve qara qalpaq atlıları bile ḥāce iliniḅ üstige yöridi barıp anı yiti 13 kün muḥāşara kılıp musahḥir itdi tācī biy ve yaḥşılıq biy ḥāce ili ekābirleri bile qaçıp qutuldılar 14 cān murād ınaq bir niçe kün anda turup yumrı üstige yöridi endek muḥāşara bile yumrını alıp 15 vezīr üstige yöriş itdi mankıt oraz ‘ali nāyib kim başmaq laqabı bile meşhūrdur anda 16 ḥākim irdi cān murād ınaqniḅ aldığa pīş-vāz

çıkıp al‘aa kirgüzdi bu aberni aa 17 u bikini lekeri iitip mütazelzil bolup
mitendin bozuldı bu cihetdin memālik-i arezm

93A

1 müzebzi bolup bi arı beldesi hem baba bikni taarrufıa kirdi ve ta al‘a
ehli cān murād 2 inaqa tābi‘ boldılar mūnis aytur menevī

mūlk ara salsa ūri ehl-i ‘inād

ozalur her araf 3 rusūm-ı fesād

tutup ol mūlkdin firā-ı kenār

fitneler uyudın bolur bīdār

muammed emīn 4 inaq yanıdın erig yınap iki tasīm ıldı bir ısmın aa u
biki ve velī atalı ve ālī 5 inaq ve muammed niyāz inaq ve ayruhum bile baba
bikni üstige yiberdi alar barıp alacanı lekera 6 ıldılar niūn kim baba bik
baatnı lekera ılıp irdi yene bir bōlekin fāzıl biy ve bik pulad atalı 7 ve bay
nazar biy ve utlu muammed inaq ve küek inaq ve ayruhuma birip ta al‘aa
cān murād inaqni 8 üstige yiberdi alar balan ıyatnı lekera ılıp ta al‘a ve
vezīr muaarasıa muayyed 9 boldılar bu enāda cān murād inaq izdiām-ı tamām
bile ūrlen üstige yōridi tā kim ūrlen lekeri 10 ve ıva lekeri birbirleria rūberū
boldılar atı uru vāi‘ bolup cān murād inaq tāb kiltüre 11 almay ikest tapdı aral
ve ara alpa erigidin iki yüz ii atıl ve yüz ii 12 esīr boldı ol esīrlerni biri
isen ābil ibn-i cān pulad biy irdi ol beāyet tiz nazar ve dūr-bīn 13 yigit irdi
ōzbekler anda iini ıraa dirler ayturlar kim ol bir kūnlık yoldın 14 ba‘zılar dirler
iki kūnlık yoldın iini körüp tonı ve aını aysı rengde irkenin 15 anlar irdi ve
cān murād inaq buārādın manıta kilüride ol ana mūlāzım irdi bir kūn 16 aa
vatidedi didi kim bir tive mingen ii körünür kim ‘azmi bu arafadur cān murād
inaq soradı 17 ana aan yoluurmız ol didi ir ta ubu vade yoluurmız anı
aytanı dik

93B

1 songgı kün çāştgāh vaqtide anğa mülākī boldılar cān murād inaḵ h̄āce ilini alğanda anıñg ‘amekesi 2 iş qābil biy çaqanınñg aqası cān murād atalıqını öltürüp irdi bu cihetdin çaqan anı muḥammed 3 emīn inaḵdın tilep alıp öltürdi ol uçurda inaḵnıñg fermānı bile ḥorasan ve gürgen 4 türkmenleridin yomut çerigi kildi ma‘lūm bolsun kim yomut iki ṭāife bolur birini bayrāmşāhlu dirler 5 yene birini çonnı şeref atarlar kim bu ṭāife qara çoqa laqabı bile meşhūrdurlar muḥammed emīn inaḵ alarğa 6 mihrībānlıq va‘desin itip bayrāmşāhlunı fāzıl bikniñg imdādığa yiberdi ve qara çoqanı ḥāşşa 7 quş bikiniñg medediğa yiberdi mundın sonğ bu iki leşker biş ayğaça mülknıñg iki ṭarafıda 8 mu‘ānidler bile uruş itdiler tā kim ḥūt evāsıṭıda fāzıl bik bağlandın köçüp taş qal‘anı 9 qamap tüşdi ṭāğiler qal‘adın baş çıqara almadılar ḥūtniñg āhiride veys qulı dīvān 10 başlıq aḥmed celayır ve nüküz ḥudāybirdi nāyib ve gürlen ‘avāmı cān murād inaḵnı vezīrdin kiltürüp 11 gürlenge kirgüzdiler küçek inaḵ ve berdiş atalıq ve allahqulı qazı ve yār muḥammed bahādır ve bekturdi 12 tacen ve ğayruhum aqa inileri bile qaçıp çıqdılar bu vāqı‘a-yı häylidin fāzıl bikniñg sipāhları 13 taş qal‘a üstidin bozuldı ol ḥālde baba çal atalıq ala bölük ḥalqını qal‘asığa qamab 14 ürgençe çapavul urup yav boldı muḥammed emīn inaḵ bu ḥaberni işitip der-ḥışm bolup özi 15 leşker bile anıñg üstige yöridi barıp iki kün ol ilni qatıq muḥāşara qılıp qal‘asını 16 alıp otlap eṭfāl ve ḥātunlardın özgelerini qatli‘ām itdürdi ayturlar kim ol 17 qatli‘āmda otğa yanganlardın başqa maqtül bolğan biş yüzdin köp irdi andın sonğ

94A

1 muḥammed emīn inaḵ yene fāzıl bikge ümerā-yı mezkūrnu қоşup ağır leşker bile cān murād inaḵnıñg üstige 2 yiberip özi ḥıvaqğa qayttı fāzıl bik kātını leşkerğāh qılıp bir aydın sonğ köçüp gürlenniñg 3 şarqıda şıgavullar mevzi‘ide senger itip gürlen ve taş qal‘a muḥāşarasığa qıyām körgüzdi 4 bu aralıqda ğarīb toquşlar qatıq uruşlar bolup bek pulad atalıq ‘umūmen ol uruşlarda 5 ḥuşūşen qatıq köl uruşıda şecā‘at rusūmı ve mübārezet fūnūnı bile mu‘ānidlerğa köp dest-berdler zāhir 6 itdi ḥāşşa quş biki hem baba bikni ‘āciz qılıp qal‘asıdın çıqarğa qoymadı baba bik emīr danyal 7

atalıkğa kişi yiberip meded tiledi emīr danyal buhārā ümerāsıdın bedel dīvān bikini ve mirza ‘ali 8 dād-h̄āhnı iki minğ sipāh-ı cerrār bile pulad ġāzi sulṭānnı hanlıkğa tā’yīn itip baba bikniñg 9 medediğa yiberdi alar hezāresbğa kilip baba bik bile baġatnı leşkerġāh kıldılar ve mirza ‘ali dād-h̄āhnı 10 gürlenge cān murād ınakniñg kaşığa yiberdiler muḥammed emīn ınak bu ḥaberni işitip tevābi‘ātdın 11 çerig yıġnap kuş bikige kömek yiberdi hāşşa kuş biki kuvvet tapıp baba bik ve bedel dīvān biki 12 bile andaġ uruşlar itdi kim dīvān biki mezkūr kilgenidin peşimān bolup leşkerġāhdın çıka 13 almadı bu uruşlarda velī atalık ve yomut bahādırları yaḥşı uruşlar itip buḥarīlerdin 14 köp kişilerni katlğa yitkürdiler bir niçe kündin soñg muḥammed emīn ınakniñg özi h̄ıvaḳ çerigin 15 alıp gürlen üstige yöridi bu ḥaberni işitip cān murād ınakğa ra‘b ve hırās yüzlenip şulḥ 16 vesīlesi bile gürlendin çıkıp aralğa kaçıp mankıt kal‘asığa kirip kamaldı muḥammed emīn ınak 17 vezīr ve gürlen ve taş kal‘anı muzāfātı bile kabza-ı taşarrufığa alıp andın soñg baba bik ve bedel dīvān bikiniñg

94B

1 kaşdıġa ḥareket itdiler alar uruşğa ‘āciz kilip ınakğa ilçi yiberip şıdk yüzidin şulḥnı 2 iltimās itdiler ınak kabül kılıp baba bikge atasınıñg manşıbın birip pulad ġāzi sulṭānnı 3 h̄ıvaḳğa kiltürüp ḥan itdiler bedel dīvān biki buḥārāğa kayttı bu vākı‘a sıġır yılıda zuhūrğa yitti 4 tavişkan yılı baba bik şeyṭān igvāsı bile yene ınakğa ‘adāvet peydā kılıp baġ bek destūr-h̄ānçı 5 başlık bir niçe kişini bu bābda özige yoldaş itdi ol kişilerdin kim ba‘zıları ınakniñg 6 perverişi bile mertebe tapıp irdiler ‘aql hidāyeti bile körünmeklik şūmlıġını endīşe kılıp ınaknı 7 bu sırrdın āġāh itip şehāvet-i kātı‘a ve muḥabbet-i sāṭı‘a bile sözlerin sābit kıldılar ol vaḳtde 8 baba fermāneçi rāfıñg ḥavlısıda buġday ḥarmanın aldurur irdi ınak anıñ katlıġa kişi 9 buyrup cezāsın birdi ve baġ bek destūr-h̄ānçını hem ṭābi‘leri bile anıñ izidin yiberdi 10 ‘abdu’r-raḥmān bik kaçıp buḥārāğa kitdi baba bik ziyāde fāzıl ve ḥoş-mend kişi irdi eyyām-ı ḥayātıda 11 bezmi fuzalā ve şu‘arādın ḥāli bolmadı ammā ne faīde kim fitne-engizlikdin zamānı āsüdeliġ tapmay 12 köp nā-ḥaḳḳ kanlarnıñ tökülmekige bā‘is boldı mūnis aytur kıṭı‘a

şekāvet ehlini kılmās 13 hūner sa‘ādetmend

hullā vū zīver ile divler perī bolmas

kōriᅅ ki ‘ilm ü kemālat ile la‘īn şeytān

14 nifāk u şeytānat u la‘ndın berī bolmas

niçe ki çeh ara rūşen bolur meh-i nahşeb

yaᅅın durur ki 15 meh-i çarᅅ hem-serī bolmas

baᅅ bek destūr-h‘ānçı hem hoş-ᅅab‘ ve şāhib-i vuᅅūf kişi irdi endek 16 ᅅab‘-ı şi‘iri

hem bar irdi andın soradılar kim bā-vücūd ‘adāvet ve ᅅandārlık ni sebebđin baba bik

17 fermāneçi bile dost ve yek-cihet boldıᅅ cevāb birdi ehliyyet sebebđin mūnis

aytur kıᅅ‘a

mey-i

95A

1 ehliyyet andaᅅ neş‘edür kim

kılır ref‘ ortadın ‘advān-ı ᅅumārın

ve dād āyinesin eylep 2 mücellā

kōterür ba‘zı ᅅaşmiyyet ᅅubārın

ammā cān murād inaᅅ aralᅅa bargandın soᅅᅅ manᅅıtᅅa 3 ᅅamalıp köp zamānlar

muᅅammed emīn inaᅅnınᅅ leşkeri bile ᅅayta ᅅayta uruşlar itdi āᅅir 4 manᅅıt ᅅalkı

andın teᅅᅅ bolup anı aralarıdın ᅅıᅅarıp buᅅārāᅅa ᅅavdılar muᅅammed emīn inaᅅᅅa 5

muᅅī‘ boldılar inaᅅ alarınınᅅ ᅅükümetini ᅅasan murād inaᅅnınᅅ evlādıdın ‘ināyetullah

bikᅅe 6 muᅅarrar kıldı ol āvānda şāliᅅ inaᅅ vefāt tapıp ‘ināyetullah bikni anıᅅᅅ

ornıᅅa inaᅅ 7 itdiler ve anıᅅᅅ ᅅarındaşlarıdın seyid nazar bik manᅅıtᅅa ᅅākim boldı

bir niçe yıldın soᅅᅅ gedāy bahādır 8 ve bek balta atalık kim manᅅıt ekābiridin irdiler

seyid nazar bikni ‘arzī bik daruᅅa atlıᅅ oᅅlı bile 9 şehīd itip yav boldılar inaᅅ alarınınᅅ

üstige leşker yiberdi alar cān murād inaᅅᅅa kişi yiberip 10 istid‘ā kıldılar kim ol

buᅅārādın yıᅅın kiltürgey ol bī-devlet ᅅabül kılıp ehl-i 11 fesāddın köp kışini

eᅅrāfıᅅa yıᅅnap buᅅārādın kilip manᅅıtᅅa kirdi inaᅅ anıᅅᅅ üstige 12 niçe ᅅatla leşker

yiberip ᅅatıᅅ ᅅamal itdi eᅅrāfınᅅᅅ zirā‘atleri pāy-māl ve nā-būd boldı 13 ve ᅅalle

kilür yollarnı mesdūd itdiler bes al‘a-ı manıtıda aıt peydā bolup cān murād ınanı etbā‘ı 14 bile tutup ınanıa birmeknin fikride boldılar cān murād ınan bu sırrın āgāh bolup nā-‘ilāc 15 Őul ılıp hāŐŐa uŐ biki ve bek pulad atalının zinhāria kirip alarnın muŐāabetleride 16 muammed emīn ınannın mülāzemetia müŐerref boldı ınan anı i‘zāz ü ikrāmlar bile atalı itdi 17 nie zamāndın son ol hem baba fermāneinin dimāıa yol tapan vesvesea giriftār bolup oy yılı

95B

1 sene min iki yüz ikilenide efrādı ve etbā‘ı bile cezāsın tapıp ubū‘l-evliyā farū‘l-aŐfiyā seyyid 2 asan ve seyyid hūseyn hū‘āce ‘aleyhū‘r-ramete ve‘l-ufrānının civārıladıa özi ‘imāret ılan maberede 3 medfūn boldı amed bik ve geday bahādır bu aber-i vaŐet-eŐerni iŐitip buārāa aıp kitdiler muammed emīn 4 ınan ‘ināyetullah ınannı leŐker bile manıta yiberip ol ilni köürüp atalı arnasının 5 kenārıda al‘a salıp cāy-niŐin itdi ve tinribirdi biyni kim ol hem asan murād ınannın 6 evlādıdır ol ilnin hūkümranlııa tā‘yın itdi muammed emīn ınannın vefātı ve anın 7 ba‘zı ef‘āl ve Őıfātı ma‘lūm-ı zamāir aŐāb-ı basāir bolsun kim muammed emīn ınan beāyet hoŐ-mend ve 8 kārđān ve ‘iŐret-dost ve kām-rān irdi ‘adāletni Őiyāseta ve lufnı ahra munzamm itgen 9 irdi heybet ve Őavleti ol meŐābede irdi kim her iŐi anı körse a‘Őāsıa lerze tūŐer irdi 10 Őecā‘at ve celādetde ferīd-i zamān Őehāvet ve semāatde vaīd-i devrān irdi ‘ulemā ve fuzalānınn tā‘zīm ve 11 tekrīmleride mübālaa iter irdi erkān-ı devlet ve a‘yān-ı azretni mu‘azzez ve mūkerrem tutar irdi ve Őerī‘at-ı 12 arrā ve millet-i beyzā a‘lāmınınn irtifā‘ıa kemā yanbaı cidd ü cehd itip medrese ve ana ehlininn avālleridin 13 aberdārlı iter irdi ve her iŐni ümerānınn maŐlaat ve meŐveretleri bile ılur irdi fuarā 14 ve mesākınlera Őefat dānesin saıp mazūn āırların Őayd iter irdi tuūliyyet eyyāmıdın 15 tā ayātı encāmıaa Őir-hızlını aŐden terk itmedi sādāt-ı zū‘l-itirām ve meŐāyih-i kirāma 16 ziyāde muliŐ ve mu‘teid irdi adr-dānlı ve ıdmet-Őināslıda bī-naır irdi Őikār itmek ve uŐ 17 salmaa rāıb irdi ab‘ı hezil ve mizāa māil bolup zerafet ve bezle-üylik bile könülimiz

96A

1 hoş iter irdi ve ekşer evkâtini ‘imâret ve hayrâtğa şarf itdi andağ kim sene-i hicrîyye minğ iki 2 yüzde hıvaq kal‘asını kim nâdir şâh kilgendin bu yan havâdiş-i eyyâmniñ leked-kübidin harâb bolğan 3 irdi tâzedin ma‘mür ve âbâd itdi ve mundin başka ‘imâretler hem binâ kıldı ol cümledin biri medrese-i 4 inağiyyedür kim me‘men-ı ‘ulemâ ve mesken-i fuzalâdur sene-i hicrîyye minğ iki yüz üçde kavsnıñ evâhiride 5 emîrzâde ‘âlîşân fâzıl biy uluğ toy birip muhammed emîn inağnı ol toynıñ umûrı ve levâzımıdın 6 fâriğ bolğandın sonğ bîmâr bolup kün kündin za‘f ve renci arta birdi tâ kim biş ay ötüp 7 sene minğ iki yüz toközda receb ayınıñ yigirmi toközü cum‘a küni muvâfiq tavuq yılı şevrniñ 8 evvelide renci endek tahfîf tapıp ‘ulemâ-yı ‘izâm ve ümerâ-yı kirâm ve nüdemâ-yı zü'l-ihtirâm ve evlâd-ı şâhib-i 9 ihtişâmların taleb itip vasiyyet ve naşîhat işigin alarnıñ yüzlerige açıp didi her 10 zî-nefs kim ‘âlem bostânığa kilür âhiret şebistânığa kitmekdin çäre yoğdur hemânâ minıñ hem nevbetim bitipdür 11 kim mâil-i ahvâlimdin intikâl eşerin anğlar min imdi kerek kim uluğ oğlım ‘ıvaż bikni mañğa vel‘ahd 12 bilip umûr-ı memleketde anıñ evâmîr ve nevâhisidin tecâvüz itmeñg tâ kim bu muvâfaqat yümnidin mülk bu 13 hânedândın bîgânelerğa intikâl itmegey andın sonğ ‘ıvaż biy inağğa qarap didi ey ferzend-i 14 ercümend min bu mülk ve devletni bir ‘ömr miñnet tartıp ve meşakqatleri aldımğa tutup düşmenlerğa kılıç urup 15 allahu te‘âlânıñ keremi bile kolğa kirgüzüpdür min h‘âhlarsin kim sinde bākī kalğay hazîneğa i‘timâd itme 16 kim māl zevâl mu‘arızıdadur ve leşkerge inanma ve arqa birme kim ol cemâ‘a munğalibü'l-ahvâldürler kerem 17 ve şefkat ve edeb ve tevâzu‘ umûrığa kıyâm körgüzüp bu ‘ulemâ-yı ‘izâmni kim der-hağıqat-i kavâimdin ve ‘imâd-ı

96B

1 şer‘-i metîndürler merâtib-i ‘âlîye ve vezâif-i mütevâliye bile behre-mend itip devâm-ı şer‘-i şerîfniñ 2 revâcığa sa‘y ve güşiş itgil ve bu ümerâ-yı kirâm kim devlet-h‘âh-ı kadîmdürler mertebelerin bülend itip her bir 3 işni bularnıñ meşveretleri bile itgil ve qadrlerin bilip özniñge muhabbetlerin artdurğıl 4 ve aqa

inilerinîğdin şıla-ı rahmni kaç' kıılma ve zu'l-ğurbā hūķūķın re'āya kııl kim şıla-i rahm
'ōmni dırāz ve rızķnı 5 ferāh kıılır ve ceħd kııl tā ra'ıyyetni vūfūr şefķat bile
ra'ıyyetlîğ mertebesidin devletlîğ derecesıēa 6 yitkūrgeysin tā kim kōnğüller sanēa
rām bolēay beyt

pādişehlîğ tilesenēē eyle kōnğüllerni muķı'

7 kim çerigsiz kişige mülk müsellemler bolmas

bu vāķı'adın iki kün ötgendin sonēē şa'bān-ı mu'azzamanınē 8 evvelide yekşenbe
kūni muħammed emīn ınak külli nefsin zā'ikatü'l-mevt cāmıdın ecel şarābın içip
tinēēri te'ālā 9 rahmetiēa vāşıl boldı mūnis aytur rubā'ı

ger sākı'ı ķbāl ķolıdın iç cām

der-mesd-i salţanat üze 10 tut ārām

āħır bolıban ecel meyidin bī-ħod

şek yok ki kıılırsın ķara tofraķnı maķām

ve ol 11 atası iş muħammed biy şehīd bolēan vaķtde on bir yaşıda irdi otuz iki yaşıda
ınak boldı 12 altmış bir yaşıda beķā 'ālemiēa kitdi müddet-i hūķūmeti yigirmi tokuz
yıl boldı ve anı sulţānū'l-'ārifīn 13 'alā'ü'd-dīn h'āce rahmetullahi te'ālā 'aleyhniēē
civārlarıda defn itdiler evlādı kōp irdi eyyām-ı 14 ħayātıda fevt bolēanlarıdın başķa
yiti oēēlı bar irdi andaēē kim 'ivaż biy ınak ve niyāz muħammed bik 15 bu ikev bir
anadındurlar ve muħammed niyaz bik tenhā bir anadın ve muħammed ķulı bik
yalēuz bir anadın irdi 16 atasıdın üç yıl sonēē on biş yaşıda vefāt tapdı ve muħammed
murād bik ve muħammed rızā bik ve 17 iş muħammed bik bular bir anadındurlar
bularnıēē vāķı'atları öz mevridide beyān tapar inşā'allah

97A

1 ve kaçızı mīr 'ivaż ve kaçızı h'āce nazār ve muħammed zāhid āħūnd kim 'ulemā-yı
mütebahħirīndindürler ınak-ı merħūmēa mu'āşır 2 irdiler ve meşāyih-i kirāmdın
zūbdeü'l-vāşılī kııdveteü'l-kāmilīn seyid muħammed penāh h'āce ve faħrū'l-etķıyā ve
ķuķbü'l-eşfiyā 3 sulţān h'āce ve ēavşū'l-ā'zam ve maħdūm-ı 'ālem zāhir işan ve
sulţān-ı ķarīķat ve burhān-ı ħaķıķat 4 'ıyd muħammed işan ve eşref-i sādāt-ı kirām ve

efzal-i müşeyyih-i ‘azām kıl muḥammed ḥ‘āce ve merkez-i dāire-i vahdet ve āfitāb-ı
5 evc-i mu‘arefet bākır cān ‘azīzler anğa hem-‘aşr irdiler ḳaddesallahu te‘ālā
ervāhühüm altılançı bāb ‘ivaż muḥammed 6 biy ınaḳnıñ ħālātları beyānıda belāgat
eyvānınıñ mesned-ārāsı ve feşāhat dīvānınıñ 7 ḥazīne-güşāsı ya‘ni ḳalem-i
müşkin-raḳam bu nev‘ cevāhir-efşānlıg kılur kim muḥammed emīn ınaḳ vefātınıñ
burunğı 8 küni kim receb ayınıñ āhiri irdi ‘ivaż bik ümerālarnıñ ittifāḳları bile ınaḳ
boldı 9 ve muḥammed emīn ınaḳnıñ tekfīn ve tedfīnidin fāriğ bolğandin sonğ
fuḳarā ve mesākinlerge āb ve aş 10 birip ve mükerrer ḥatm-i ḳur‘ān itdürüp du‘a ve
fātiḥa itdiler ve bir niçe kün tā‘ziye rüsümün becā tutup sonğra 11 ınaḳlıḳnıñ
müjdegānisi üçün bir uluğ ziyāfet müretteb itip ‘ām u ḥāşnı çakırıp 12 hemmege
nūvāziş ve mihrībānlıḳlar körgüzüp iltifāt pertevidin hemmeni ḥoş-ḥāl itdiler andın
sonğ 13 ata ornıda oturup ‘ulemā ve ümerānı burunğı manşıbları bile ser-efrāz itip
eṭrāf ve cevānibdağı ‘āmil 14 ve nāyiblerni burunğı ‘amel ve niyābetleride ḳoydılar
yomut ve çavdurnıñ uğrılarını ve 15 evbaşları kim muḥammed emīn ınaḳ vefāt
tapğan vaḳtde şerāret-i cibiliyyeleri ḥareketge kirip 16 eṭrāf memālik sākinleriniñ
emvāl ve cihātlarını zılm u sitem bile tārāc itip irdiler 17 alarğa yaḥşı gūş-māller
birip alğan malların ḳaytarıp igelerige tapşurdılar kim

97B

1 hemme ḥoş-ḥāl boldılar hem ol yılınıñ evāhiride bay nazar biyni kim devlet niyāz
2 atalıḳnıñ fevtidin sonğ atalık bolup irdi ḳalender ḳuşbikiniñ oğlanları atasınıñ
ḳanı üçün ḳum yasha köprügi 3 üstide tutup öltürdiler ‘ivaż ınaḳ anıñ ornıga şāh
niyāz bikni atalık itdi ‘ivaż ınaḳ 4 memleket ihtiyārın ‘abdu’r-raḥmān mehterge
tapşurğanı mehter kemāl-ı ğurūrdın ‘inād izḥār itgeni ve bu 5 sebebdin helāketga
yitgeni vaḳtā kim ‘ivaż ınaḳ ‘adl bahārı bile mülk bostānın sebz ü ḥürrem ḳıldı 6
‘abdu’r-raḥmān mehterğa kim ḳadīm muḥademeti ve muḥammed emīn ınaḳnıñ
perverişi bile vezīr bolğan irdi burunğı 7 manşıbın erzānı tutup memleket umūrınıñ
hall ü ‘akdin anıñ re’y-i ‘uḳde-güşāyığa müfevviż 8 itip ḥāşşa ḳuş bikige anı sehīm
ve şerīk ḳıldı ol bir niçe eyyāmdın sonğ devletni kötere almay 9 kibr ü naḥvet sevdāsı

dimāğığa yol tapıp ‘ivaż biy inaǵnı i‘tibār itmey andın bī-meşveret hükümranlığ 10
ite başladı ferd

devletni her kişi kötere almas ey köngül

bolmas dıraht-ı barur ađsān-ı hār u has

11 ve anıñ evlādı hükümet işige teğallüb resmi bile aralaşıp ‘abdu’r-raħmān bay bāc
u harāc miftāhın 12 kabza-ı iktidārığa alıp mīr ‘ali dīvān biki ve ata niyāz dīvān
bikini kim ol şuğlğa muqarrar irdiler ma‘zül 13 itip aradın çıkardı ve pehlüvanqulı
bay haşmet-i tamām ve debdebe-i mālā-kelām bile uluğlığ kūsın urup 14 ümerā-yı
nām-dārını bī-i‘tibār sanadı ve ‘abd cabbār bay hem bir tarafdın mestlik itip öz
mahdümzādeleriğā 15 haķāret birmekdin özge endişeni hātırığa kiltürmedi ‘ivaż inaǵ
kemāl-i halimlikdin alarnıñ 16 bu bī-edeblik ve küstāhlıqlarığā qaramay qadīmü'l-
hizmetlik hūķūķı re‘āyasın tutup alarğa hiç nime dımedi tā kim 17 ‘abdu’r-raħmān
mehter biy’l-küll fesād ü temerrüd ü ‘inād āğāz itip ‘ivaż inaǵ devleti bināsınıñ

98A

1 inhidāmığā belki mi‘mār-ı hayātınıñ in‘idāmığā himmet kemerin bağladı ‘ivaż
inaǵ bu hāldin āğāh bolup 2 anı körünüş hengāmıda mīr ‘ali dīvān bikige buyrup
öltürdi ve oğlanların tutup maħbūs 3 itdi bu vāķı‘a tonğuz yılı sene-i hicriyye miñg
iki yüz altıda ramazān ayıda zuhūrğa yitti pehlüvānqulı 4 bay kaçıp yomutğa bardı
yomut halkı ‘ivaż inaǵdın qorqup anı tutup kiltürüp birdiler ‘abdu’r-raħīm bay ve
pehlüvānqulı 5 bay ve ‘abd cabbār baynı bir heftedin sonğ müşādere qılıp anı
atasınıñ izidin 6 yiberdiler ‘ömer hū‘āce naķīb bu vāķı‘ada iki tāriħ tapıpdur kim biri
mehter-ı mezkūrınıñ mezemmetini ifāde 7 iter bu řarīķada kim aytıpdur کلتھ سارت
ي ve yine biri anıñ medhetidedür andağ kim 8 tāriħ

صاحب اعظم دريا دل و ذوالمجد کرم

هست نامش نيکين مهتر عبدالرحمن

دردهء دويم ماه رمضان کشت قتيل

رفت ازين غمکده باسه ولد عاليشان

زان جهت پر خرد واقعهء قتلش را

کفت تاريخ دهء دويم ماه رمضان

ammā bu cemā‘a begāyet kerem ve sehā-pīşe ve bī-nihāyet cevvdā u bezl-endīşe
irdiler ‘aṭā 11 bezmide ma‘n-ı zāide iḥsānınıᅇ efsānesiᅇa ᅇaṭṭ-ı buṭlān ᅇikip baᅇişiş
ma‘arekeside āl-i berāmike ᅇikāyetini 12 mensūhlık ᅇaddiᅇa iltip irdiler hemīşe ᅇ‘ān-
ı iḥsānları ‘āmmeyi fuᅇarā aldıda aᅇuᅇ ve dinār ve diremleri 13 kāffe-i berāyāda
saᅇuᅇ irdi anıᅇ iḥsānı cümlesidin biri budur kim yomut ᅇaᅇtıda bir barᅇa nan 14 yüz
cāndın artuᅇ irdi mehter-ı mezkūr her kün ᅇıvaᅇ aᅇlarıᅇa bir mertebe ᅇa‘ām birdi
ᅇuᅇuşen anıᅇ 15 erşed evlādı ‘abdu’r-raᅇīm bay ᅇayrātᅇa ziyāde rāᅇbet ve ᅇarīş irdi
ᅇıvaᅇ mescid-i cāmi‘i ve ᅇazret-i 16 ism-i maᅇmūd ata ‘aleyᅇü’r-raᅇmeniniᅇ ‘imāreti
anıᅇ ᅇayratıdır āᅇir ‘ömleride ᅇışāl-i ᅇamīde 17 ve ef‘āl-i pesendīdeleri taᅇyir
tapıp öz ᅇaddleridin tecāvüz itip ‘amelleri cezāsıᅇa giriftār boldılar

98B

1 andaᅇ kim mezkūr boldı nazm

kişidin devlet intikāl itse

yā ki ‘ömrü zevālᅇa yitse

2 bozulup fi‘il ü ᅇaşleti anıᅇ

tūkenür ‘ömrü devleti anıᅇ

ᅇ‘āce murād ve töre murād şūfi ᅇonᅇratnı 3 ᅇabza-ı taşarrufıᅇa alıp yav bolᅇanı
yaᅇşılık biy anᅇa muvāfaᅇat itip cezāsın tapᅇanı ve töre şūfi 4 ᅇ‘āce ilini alᅇanı ve
‘ināyetullah inaᅇnıᅇ ᅇerigige rüstehīz salᅇanı ve ᅇāşşa ᅇuş biki bile 5 uruşup şikest
tapᅇanı vāziᅇ bolsun kim muᅇammed nazār biy ibn-i ᅇul murād inaᅇ ibn-i bik
murādınıᅇ seyyid nazār biy 6 atlıᅇ bir inisi ve ᅇ‘āce murād ve töre murād ve şāh
murād bik atlıᅇ üç oᅇlı bar irdi muᅇammed emīn inaᅇ 7 bay nazār biyni ᅇonᅇrat
ᅇükümetidin ‘azl itip ol nāᅇitniᅇ fermān fermānlıᅇın seyid nazār biyᅇa 8 tapşurup
aral diyārıᅇa anı ᅇākim-i biy’l-istiᅇlāl itip irdi ᅇ‘āce murād ve töre murād ᅇāha
ikāmet-i 9 raᅇtın ᅇıvaᅇᅇa ᅇikip ᅇāha aralda cāy-nişin bolup zamāne-sāzlıᅇ itip yörür
irdiler tā kim 10 sıᅇқан yılı sene-i hicriyye miᅇᅇ iki yüz yitide yollı bay ᅇavdur kim
alarınᅇ mälların yörütüp 11 suvdā-gerlik iter irdi bāc-girler andın bāc aldılar bu
sebebdin der-ᅇahr bolup ᅇıvaᅇdın 12 ᅇıᅇıp ᅇ‘āce ilide ᅇoyulᅇan bāc-bānlarnıᅇ zer ve

malların kollarıdın zorlık bile alıp 13 kōnğratğa bardılar ve mekr yüzidin mürşidü's-
sālikīn hūdākulı işannıñ ħankahığa barış kiliş 14 itip ehl-i taşavvūfnıñ libāsların
kip zāhiren add-ı mezālim itip ‘uzlet-gūzīnlerniñ 15 şüretleriğa kirdiler tā kim ol
nāhitniñ ‘avām u cehhāli ve evbaş u erāzili alarnıñ 16 mundağ tezvīleriğa firīfte
bolup i‘tikād ite başladılar mūnis aytur kıt‘a

kılıp ‘arz-ı ridā vü sücce-i 17 şūfi

saçar eşk-i rıyanı körgüzüp şayd

ğarez bu dāne ü dām u su birle

ħalāyıknı öziğe eylegey şayd

99A

1 çün kördiler kim bu tezvīrniñ taşvīri niçe sāde levhlerniñ zamīrleride naķş tutdı
ve bu mekr te'sīri 2 bir pāre süst re'ylerniñ ħatırlarıda istihkām tapdı ħatır-cem‘lik
bile ilni öz biy‘atlarığa 3 da‘vet itip kün kündin teraķķī tapıp tamāmı kōnğrat ilin
muṭī‘ kılıp seyit nazar biyde ihtiyār koymadılar 4 andın soñğ muħālefet kūsin urup
mu‘ānedet meydānığa kadem koydılar bu ħaberni ‘ivaż inaķ işitip 5 ħāşşa kuş bikini
ümerā ve şūca‘ā ve tōrt top ve biş kal‘a sipāhisi bile sene-i hicriyye miñğ iki yüz
sikizde 6 kōnğrat üstige yiberdi bular kōnğrat serħaddığa yitgende alar tuħfe ve
pīşkeşler bile istikbālğa 7 çıkıp yaraşıp didi kilür yılı aralnıñ zekāt ve ħarācları bile
ħıvaķğa barıp inaķ biyniñ 8 ħizmetleride bolurmız ve bu ħile bile alarnı kaytarıp
yiberip yene öz işleriniñ tūzligige muķayyet 9 boldılar sene-i hicriyye miñğ iki yüz
toķuzda bars yılı cedyde ħ‘āce iliniñ vālisi yaħşılıķ biy 10 çaķan ve pīrim yār ve
ğayruhumniñ vesveseleri bile ‘ivaż inaķniñ dāire-i iṭā‘atidin ħāric bolup 11
bācbānlarnı ħ‘āce ili kal‘asıdın çıkarıp yiberip şūfilerğa yabāne muvāfaķat körgüzüp
12 iṭā‘at nāme yiberdi ‘ivaż inaķ bu ħaberni işitip bende-nüvāzlığ yüzidin şāh niyāz
atalıknı 13 yiberdi tā kim barıp pend ü naşīhat bile anı yolğa kirgüzgey ol şūr-baht
ba‘zı şerāret-endīşlerniñ 14 iğvāları bile andağ devletni mūcib-i nekbet gümān itip
pīrim yārni bir bölek leşker bile aldıge 15 yiberip şāh niyāz atalıknı kal‘asığa
kirgüzmeı kaytardı ba‘zılar dirler kim ol vaķtde yaħşılıķ 16 biy atdın yıķılıp

qaburğaları sınıp yatıp irdi bu işni andın bî-haber itip irdiler sene-i hicriyye 17 miñg
iki yüz onda ‘ivaż inağ ‘ameke-i büzürgvārı fāzıl bikni ol şūfilerğa rāst yolı

99B

1 körgüzmeğ için qonğratğa yiberdi fāzıl bik ol diyārga barıp alarnıñ menzilleriğa
2 nuzūl itdi egerçi alarnıñ zamīr-i ḥabāset-tahmīrleride ‘adāvet otı müşte‘al irdi
yalğandın 3 hoş-ḥāllıq izḥār itip ve müfāḥaret başın felekdin ötkerip şāhāne
ziyāfetler itip ḥıvāğğa 4 barmağanı üçün niçe ‘özrler aytıp seyyid nażar biyni ekşer
a‘yān ve eşrāf bile fāzıl bikniñ 5 mülāzemetide ḥıvāğğa uzatdılar tā kim şulḥı
kemālğa yitkürgeyler fāzıl bik yolda ḥ‘āce ilige tüşüp 6 yaḥşılıq biyge müşfikāne
pend ü naşīhatler birip didi miniñg bile yörgil inağdın günāhıñgı 7 tilep alur min ol
baḥtı qaytğan qabūl itmey qağanı ḥāce iliniñg ekābir ve ma‘ārifi bile 8 fāzıl bikge
qoşdı mūnis aytur naẓm

kişi kim aña qılsa devlet vedā‘

sa‘ādet yolıdın 9 qılur imtinā‘

zalāletğa ısrār itip dem-be-dem

qoyar menfa‘atdın zararğa qadem

ayturlar kim fāzıl 10 bikni uzatğanıdın soñg anıñg bile kitmegenidin peşimān
bolupdur ammā fırsatnı ötkerip 11 irdi fāide qılmadı mūnis aytur qıt‘a

‘āqıl oldur ki qanīmet bilip iş fırsatnı

birmeyin 12 vaqtıni iligidin olur kām-revā

çünki sermāye-i fırsat qolıdın bardı ni sūd

eylemek özni 13 peşimānlıq ile qam-fersā

çün fāzıl bik ḥıvāğğa kildi ‘ivaż inağ seyid nażar biy ve qağan atalıqğa 14
mihribānlıqlar körgüzüp qonğrat ve ḥ‘āce ili eyāletin alarğa tefvīz itdi ve aqanğa
pinhānı 15 didi kim eger yaḥşılıq biy muṭı bolsa yaḥşılıq itip daḥl itmey anı ḥıvāğğa
yibergil eger yamanlıq yolıda 16 şābit-qadem bolup tursa qatl itgil ve bu mühimde
aña mu‘āvenet üçün ḥāşşa quşbikiniñ 17 aqrabālarıdın tinğriyār bikni qoşup
yiberdi yaḥşılıq biy bu ḥaberni işitip mütāba‘at yüzidin

100A

1 alarnıñ aldığa aқа inilerin yiberip tā'zīm ve tekrīm bile qal'āğa kirgüzdi ve ol
ilniñ 2 hükümetin çaқаnğa müsellim tutup özin kenāreğa tartdı ol kör-nemek-i
harāmzāde seyyid nazar biyni 3 қоңratğa uzatğandın sonğ hükümet muhabbetidin
yahşılık biyniñ hayātın öz devletige mūcib-i 4 ihtilāl ve sebep-i zevāl bilip h'āce ili
halkı bile anıñ üstige hücüm itip havlısınıñ 5 eṭrāfın alıp qamadı yahşılık biy
oğlanları ve yolış atlıg bir hizmetkārı bile qamalıp 6 özleridin def'-i zarar qılır
irdiler anıñ üçünçi oğlu muḥammed nazarnıñ manğlaydın miltuq oқи 7 tigip cān
be-haq teslīm kıldı yahşılık biy anı āguşığa alıp manğlaydın buse qılıp içgeri 8 üyige
kirgüzdi andın sonğ oq ve taş zahmıdın tenğ bolup iskender ve qalender atlıg iki oğlu
9 ve yolış bile törtevi havlıdın çıkıp meşakkat-i tamām bile izdiḥām arasındın qutulup
ötüp öz maḥdūmı 10 seyidü'l-ārifin ve mürşidü's-sālikin gedāyī h'āce işanniñg
üylerige özlerin taşladılar tā kim ol 11 ḥazretniñ ḥimāyet ve şefā'atleri bile ol
vartadın ḥalāş bolğaylar anda hem ilniñ 12 gülüsıdın ve taş ve kisek zārbıdın 'āciz
bolup küçege çıkdılar ve oğlanların tīg tartmaqđın 13 men' kıldı kim 'iṣyān ve
müfsidlik bile 'ālemdin barmağaymız ve kelīme-i şahādetni tekrār itip ilgeri 14
qadem koydı ol ḥālde tam üstidin yıgaç ḥavāle kıldılar ol yıgaç yahşılık biyniñg
başığa 15 tigip yıkıldı halk hücüm itip kılıç ve tayaq bile ol mazlūmnı urup öltürdiler
bu vāqı'a cevzāda 16 zuhūrğa yitti oğlanlarığa ba'zılar ḥāmi bolup alarnı ol
mehlekedın amān çıkardılar mūnis 17 anıñ tāriḥin bu ṭarīqada nazm itipdür qıṭ'a

اميرنيك سير يخشيليق بي پردل

نظير

100B

بود پر ستم عدیل برحاتم 1

بجام قضا بسعي بندهء جاهش جقان

چشيد شهد شهادت ز دست اهل ستم

ازين 2 جهت خرد نکته سنج تاريخش

جقان کور نمک کشت گفته کرد قم

‘ivaż inaķ bu ħaberni işitip ‘ivaż 3 mīrābnı anıñg emvāliniñg zabtı üçün ħ̄āce ilige yiberdi ‘ivaż mīrāb barıp her kimde 4 yařılıķ biyiniñg mālı bolsa tapdurup alıp anıñg evlādı ve ‘iyālini emvāli bile ħīvaķğa 5 kiltürdi bu vāķı‘adın henüz iki ay ötmey aralda töre řüfi çaķannıñg ğāfil ve kāhillıķıdın 6 āgāh bolup bir aķřām iki yüz kiři bile kilip ħ̄āce iliniñg ħal‘asıġa kirdi ol 7 aķřām çaķan fāĥiře ħātunlar bile bezm tüzüp ğaflet cāmıdın mest irdi ğavġanı 8 işitip serāsīme bolup cān havlidin libāsın hem kiye almay yalangāç ħal‘adın taşlap qaçtı 9 anıñg uluġ oġlı ‘aydaķ kim yařıġına bahādır yigit irdi mu‘ānidler bile uruşup řehīd 10 boldı ve öte ħulı atalıķ ve pīrim yār ve raĥmān ħulı atalıķ ve nurman ibn-i çaķan aķa inileri bile 11 qaçıp çıķdılar mūnis aytur nazm

emīri kim bolur ser-mest-i ğaflet

ķılur andın vedā‘ iķbāl ü 12 devlet

barıp a‘dāsıġa mülk ü diyārı

öler yāĥud bolur her yan firārı

bes töre řüfi 13 ol memleketge mutařarrıf bolup ħ̄āce ili ekābiridin ‘ivażbirdi atalıķnı kim ħoñrat 14 ħara nevrüz bile ol eřnāda ‘ivaż inaķnıñg fermānı bile ba‘zı mūhimmāt üçün yavuķġa barıp 15 irdi tutup řehīd itdi ve raĥīmbirdi atalıķ bařlıķ ħ̄āce iliniñg ba‘zı ekābirlerin 16 ħoñratġa köçürüp yiberdi ve ħulab cemā‘asın ħuvvetlentürüp ħal‘anıñg ħükümetin dösim 17 biyge tapřurdı çaķan atalıķ qaçıp ħīvaķġa kildi ‘ivaż inaķ ħāřřa ħuř bikini uluġ

101A

1 leşker bile ħ̄āce ili üstige yiberdi ħuř biki aķ ħumda deryā kenārıġa tüşüp velī atalıķ ve 2 ‘ināyetullah inaķ ve řāh pulad fermāneçilerni miñg kiři bile ilgeri yiberip özi tevaķķuf 3 itdi tā kim leşker cem‘ bolġaylar ümerā-yı mezkūr sür‘at bile yol yörüp keniges ħal‘asıda řāh pulad 4 fermāneçini oġraķ bile ħoyup velī atalıķ ve ‘ināyetullah inaķ yiti yüz kiři bile ötüp yanġı yafda 5 turup ħ̄āce ili eřrāfıġa çapavul yiberdiler ittifākā ol kün töre řüfi ħ̄āce iliniñg 6 atlı ve piyādesi bile çıķıp yanġı yaf ayaķı ve muz dihkān eřrāfınıñg buġdayın aldurur irdi 7 bu ħāldin āgāh bolup

yanıdağı yıgın bile biştam kırınıñg kıble ʔarafıdın yörüp veli atalık 8 ve ‘ināyetullah
mañnıñg leşkeri izidin yitip alar haberdār bolğunça nāgehāndın aralaşıp 9 katlı kıla
birdiler ol vaqtda ol iki emirniñg yanlarıda üç yüzdin ziyāde kişi yok irdi 10 münis
aytur meşnevī

kerekdür sipeh-budğa huş-yārlıg

sipeh hāletidin haberdārlıg

karavul 11 yibermek cevānibğa çüst

körünmey yav itmek yırağın dürüst

ki köpdür ki düşmenler eylep 12 kemīn

urupdur besā haylğa tıg-ı kīn

kemīndin besā düşmen zīr-dest

biripdür uluğ 13 şāhlarğa şikest

besā şāh-ı bī-hürrem bī-ihtiyāt

tapıpdur zafer evcidin inhiāt

besā leşker-i 14 ihtiyāt-āşinā

kemīngāh-ı düşmendin olmuş rehā

ol eşnāda ‘ināyetullah mañnıñg atı 15 yıkılıp piyāde boldı ol begayet tır-endāz irdi
tiledi kim oğ atmak bile düşmenni def‘ 16 kılgay yayınıñg kirişi üzüldi mu‘ānidler
hücüm itip anı tutup bağladılar veli atalık 17 tıg tartıp mu‘ānidlerni katlı kılıp barur
irdi ol hem atı yıkılıp esir boldı andın

101B

1 soñg bahādırlardın ba‘zıları şehid boldılar kim ol cümledin biri metek keniges irdi
köpraqları 2 esir boldılar çapavulçılar bu hāldin āgāh bolup kaçıp fermāneçiniñg
yanıga bardılar çakan biy 3 atalık hem ol hādışede atdın yıkılıp irdi yüz meşakkat
bile kutuldu ve öte kılı atalık anıñg 4 atın tutup barıp şūfiğa koşuldu ayturlar kim veli
atalık kuş bikige pedrūd kılırıda dip 5 irdi kim aral ehliğa ni hadd kim bizlerge
muqābil bola alğaylar eger kal‘adın çıksalar bir hāmlende hemmelerin 6 katlı‘ām itip
başların arabalarğa yüklep yiberürmiz hemānā ol vākı‘ā bu menmenlikniñg 7

kesâfetidin irdi bes töre şüfi bendîlerni al‘aa yiberip özi altı yüz kiři bile küyük 8 al‘anın üstige kilip řāh pulad fermāneini muāřara ıldı kiçe hāce ilige ayıp iki 9 künden son ‘ināyetullah manı absdin ıkarıp onrat ve manıt ve hāce ilige birip 10 apulatıp öltürtdi yiti künden son hāřsa uř biki ulu leşker bile kilip küyük al‘anı 11 leřkerāh ıldı ve hāce ili üstige aır ořun bile yörüdi ve yamurlı nehrinin kenārıda 12 alar bile rūberū bolup atı uruř vāı‘ boldı bahādırlar ayret bile meydāna yüz oyup mu‘ānidler 13 tāb kiltüre almay şikest arıasıda keyinraqa ozaldılar bahādırlar dūřmenler şafının 14 aldıda yatan mergenlerge özlerin yitkürüp atmaqa fırsat birmey hemmelerin tını 15 demidin ötkerdiler andın son töre şüfi şikest tapıp al‘aa kirdi hālā ol mevzi‘ni 16 mergen ırılan dirler ve bu uruşda hāce niyāz uř köprüi kim nāmdār bahādırlardın irdi 17 atlıa yitti hāřsa uřbiki al‘anın aldıa barıp ařāmaa muāřara ılıp leřkerāha ayttı

102A

1 bu arıada alarnı üç ayaa atı amal itip köp uruşlar itdiler bu müddetde bir niçe künler 2 ara baş kiçüyin leřkerāh ıldılar ol uçurda ol atalı ve allahbirdi biy ıpa ve ara bik manıt 3 yiti kişi bile absdin mulis tapıp aıp kildiler andın son bir niçe vatler sallı saasın leřkerāh 4 ıldılar bir kün uşbiki tedbīr itip ol mevzi‘de erignin aır yüklerin taşlap hıva arafıa 5 köçdi aral sipāhları alarnı atı gümān itip uşbikinin izidin yördiler ve a 6 töpede leşkernin izidin yitip uruş saldılar ümerā aytarılıp izidin kigenlerni 7 atlı ıla birdiler töre şüfi iki yüz kişi bile aıp utuldu özgeleri atīl ve esīr boldılar 8 andın son töre şüfi ‘āciz kilip ilçi yiberip şulh ıldı andın son uşbiki ayıp 9 hıvaa kildi töre şüfi yene yav boldı hāřsa uşbiki ve bik pulad atalı ümerā bile ayta aytadın 10 hāce ili üstige leşker ikip yiti yılaa töre şüfi bile uruş itip dest-berdler yitkürdiler 11 eger ol aralıda ötgen vāı‘ātın ve ‘acāibātın be-taşşil beyān itilse bu mutaşara sımasdur 12 li-hazā-yı ecmāl bile beyān itildi

DİZİN

āb 13A/6, 97A/9.

ābā 3B/12.

ābād 35B/3, 54A/15, 54B/6, 64A/14,
77B/12, 84A/2, 96A/3.

+ğa 52B/11.

ābādān 34B/9, 44A/2, 61A/6, 65A/10.

+rağ 84A/2.

abay 36B/7.

‘abbās 37B/11, 37B/14, 38A/6,
39A/17, 41A/6, 57A/7, 65A/12,
72B/2.

‘abbāsī 39A/13.

‘abd 69A/15, 69A/17, 72B/1, 76A/4,
76A/9, 97B/14, 98A/5.

abdāl 75B/17, 80A/13, 81B/1, 83A/8.

‘abdu’l-‘azīz 33B/17, 34A/3, 41B/4,
42B/11, 43A/13, 43A/14, 43A/9,
43B/10, 43B/11, 54B/16, 58B/1,
58B/7.

‘abdu’l-cabbār 69A/13, 69B/1, 76B/14.

‘abdu’l-ḳayyūm 80B/6, 80B/7.

‘abdu’l-kerīm 59B/13, 69B/17, 88A/2.

‘abdu’l-laḳīf 30A/11, 91A/16, 91A/2.

‘abdu’l-mūmin 37B/13, 38A/10,
38A/9.

‘abdu’r-raḳīm 56B/4, 56B/7, 57A/3,
57A/7, 69A/13, 69A/14, 69A/17,
71A/15, 71A/17, 71B/11, 71B/15,

72A/7, 72A/9, 72B/1, 73A/7,
75A/9, 77A/9, 83B/3, 89B/13,
98A/15, 98A/4.

‘abdu’r-raḥmān 57A/12, 58A/8,
75A/15, 75A/7, 76A/11, 77A/1,
81A/17, 83B/8, 85B/9, 91B/10,
92A/12, 94B/10, 97B/11, 97B/17,
97B/4, 97B/6.

‘abdu’s-settār 55B/14, 57A/1, 57A/3,
57A/7, 69A/13, 69B/2, 71B/11,
71B/8, 72A/10, 72A/15.

‘abdullah 37A/16, 37A/8, 37B/13,
37B/16, 37B/17, 37B/2, 37B/4,
37B/4, 37B/7, 38A/7, 38A/8,
51B/9, 54B/17, 58A/16, 58A/8,
58B/11, 58B/12, 58B/9, 59B/16,
5A/12, 87A/15, 88A/10, 88A/11.

‘ābid+ler+ni 28B/16.

ābizī+niḡ 40A/9.

ābrū+lar 42B/13.

abyurd 33A/12, 36A/16, 37B/3.

+da 33A/14, 52A/8.

+niḡ 52A/7, 52B/11.

‘acāyibāt+dın 79B/8.

‘acāyibāt+nı 102A/11.

‘aceb 16A/9, 2B/14, 6B/10, 70A/14,
85B/2.

+rağ 22A/7.

‘acem 12A/12, 18A/6, 18A/7, 29A/1,
67B/16, 67B/16.

- +ge 18A/12.
- ‘acībe 44B/12.
- ‘āciz 100A/12, 102A/8, 16B/8, 20B/6,
21A/14, 25A/8, 32B/13, 59A/10,
60B/5, 78B/7, 90A/7, 94A/6,
94B/1.
- +ler+niŋg 54B/10.
- ‘acz 31A/16.
- aç 18A/2.
- +lar+i+ğa 98A/14.
- +lık 42B/3.
- +lık+dın 17B/14.
- aç-dı 2A/6, 61B/2, 85A/12.
- dı-lar 43B/9, 68A/10.
- ğan+da 15A/12.
- ğan+lar+ın 17B/13.
- il-dı 21B/13, 21B/6.
- il-ıp 12A/6.
- il-mas 48B/10.
- ıp 96A/9.
- sa 18B/14.
- tı 48B/10.
- tı-lar 6A/3.
- uk 98A/12.
- ad-aş-ıp 42B/3, 81B/4.
- a‘dā 49A/13, 52A/5, 74A/6, 74B/10,
74B/2, 74B/6, 76B/10, 77A/16,
79A/5, 79A/9, 80A/16, 80B/10,
82A/3, 82B/1, 83B/8, 89A/11.
- +sı+ğa 100B/12, 61B/14, 61B/16.
- ādāb+ı 19B/10.
- adağ 48A/5.
- +lı+dın 32B/7.
- ‘adālet 13B/11, 14B/12, 22A/11,
26A/14, 2A/13, 36A/14, 65A/3,
65A/4.
- +i 19A/14, 64B/12.
- +li 14A/10, 44A/15.
- +ni 13A/16, 95B/8.
- ‘adālet-şi‘ār 19B/14, 23B/14, 61B/1.
- adam 79B/17.
- ‘adāvet 14B/2, 19B/12, 24B/4, 6B/9,
70B/2, 79A/12, 84B/6, 94B/16,
94B/4, 99B/2.
- +i 89A/3, 89B/14, 89B/8.
- +i+ğa 56B/16.
- +i+n 10B/11.
- ‘aded+i+din 14B/7.
- +ler+i 52B/9.
- +siz 18B/12.
- ‘adem 14A/13, 3B/5.
- ādem 49B/4, 5A/2, 5B/1, 5B/17,
5B/17, 5B/2, 5B/3, 6A/16, 6B/10,
6B/13, 6B/16, 6B/4, 6B/6, 6B/7,
6B/8, 70B/12, 77B/16, 7A/13,
7A/5, 7A/7, 7B/11, 7B/12, 7B/17,
7B/4, 7B/9, 8A/11, 8A/13, 8A/6,
8A/9, 8B/1, 8B/13, 8B/3, 8B/6,
8B/6, 8B/6, 9B/11, 9B/4.
- +ğa 8B/10.
- +ler 25A/2.
- +ni 9B/8.
- +niŋg 8B/4.
- ādeme’l-esmāe 6A/1.
- ādemī 50A/7.

ādemī-zādğa 77B/12.

ādet+i 24B/16.

‘ādil 13A/11, 13B/3, 19A/14, 20A/1,
27A/13, 28B/16, 36A/10, 39A/17,
46B/6, 47A/7, 50A/14, 57A/15,
58A/6, 60B/4, 70A/1, 73B/4,
74B/14, 74B/15, 83B/15, 86B/7,
9A/17.

ādīna 44A/7, 45A/10, 46A/2, 46A/3,
46A/7, 46B/9, 47A/7, 48B/1,
49A/5, 68B/12, 68B/16, 68B/9,
69A/2.

‘adl 17A/9, 20A/2, 20A/8, 24A/16,
29A/12, 29A/17, 2B/11, 39A/1,
61B/11, 61B/2, 65B/11, 97B/5,
9A/11.

+ğa 23B/16, 24A/8, 30B/6, 34B/15,
67A/1.

+i 13A/14, 34B/13.

+niŋg 28B/5.

‘adū 70B/7, 82A/14, 82A/5.

+ğa 75A/14.

āfāk 15A/6.

+ı 24A/5.

+ı+nı 32B/9.

āferīn 68A/9.

+ge 30B/9.

āfet+din 11A/17.

+i 11B/17.

āfitāb 47B/13, 50A/13, 59A/17,
85A/16, 88B/6, 91B/6.

‘afv 34A/17, 49B/3.

+niŋg 1B/7.

ağa 19B/10.

+mız+nıŋg 4A/2, 40B/14, 68B/4.

+sı+nıŋg 19B/15.

āgāh 100B/6, 101A/7, 101B/2,
10B/12, 12A/7, 14B/12, 15B/1,
16A/1, 18A/1, 23B/2, 71B/15,
86A/10, 89B/10, 8B/7, 90B/5,
94B/7, 95A/14, 98A/1.

+lıg 40B/3.

āgāz 18B/14, 3B/9, 86B/3, 90B/4,
97B/17.

+ı+n 4B/17.

ağır 101B/11, 102A/4, 16A/11,
20A/17, 30A/13, 34A/9, 38B/2,
48A/12, 49A/5, 51B/15, 62A/1,
63B/14, 87A/6, 94A/1.

ağız+ı+dın 17B/16.

+ı+ğa 13B/1.

+ım+ğa 15A/4.

ağsān-ı 97B/10.

āğuş+ı+ğa 100A/7.

ağ-tar-dı 78A/8.

-tar-ıp 21A/1.

-tar-ur 67B/12.

ahāli 29A/3, 77A/3.

+leri 47A/3.

+si 30B/16.

‘ahd 29A/7, 4B/1.

+i+de 14B/15.

+ları+dın 11B/13.

+ları+ğaça 11B/13.

ağfād+ı+dın 65B/12.

+ları 12A/16, 20B/10.

- +ları+dın 8A/14.
- āhir** 11B/11, 11B/7, 13A/14, 14A/11, 14A/6, 14A/9, 16B/11, 20A/8, 2A/4, 31A/12, 32B/9, 35B/11, 35B/15, 39B/12, 41A/3, 42B/13, 42B/5, 43A/1, 46B/4, 47A/12, 49B/10, 50A/3, 51B/3, 52A/17, 53A/8, 59A/10, 59B/10, 60B/8, 62B/7, 69A/5, 70A/10, 73A/15, 85A/7, 95A/3, 96B/10, 98A/16.
- +ğa 29B/7, 30B/5.
- +i 14B/1, 14B/6, 22B/14, 4B/10, 5A/5, 97A/8.
- +i+de 47B/1, 58A/8, 93B/9.
- āhıret** 10A/1, 16A/11, 45B/7, 60B/7, 62A/7, 96A/10.
- āhirü'l-emr** 16B/2, 20A/17, 36A/2, 70A/8, 91B/3.
- aḥmedī+niṅg** 2A/11.
- aḥvāl** 23A/17.
- +ge 45B/14.
- +i 84B/7.
- +i+din 79B/5.
- +im+din 96A/11.
- +imiz+din 58A/15.
- +i+ni 22A/14.
- +leri+de 73A/1.
- +leri+din 95B/12.
- +leri+n 90B/6.
- aḥvālāt** 50B/10.
- +ı 51B/11.
- ‘āiše** 33A/1.
- aḳ** 101A/1, 102A/5, 28A/2, 38B/16, 43B/14, 45A/13, 45A/17, 45B/4, 45B/5, 49B/7, 50A/3, 50A/3, 50B/16, 88A/1, 91B/7.
- +ça+ğa 61B/12.
- aḳ-ar** 44B/2.
- ip 21A/5, 91A/15.
- iz-ğan 9B/16.
- aḳa** 100A/1, 100B/10, 16A/12, 27B/13, 28A/9, 29B/6, 32A/1, 33B/14, 37A/14, 41B/8, 51B/8, 56B/9, 57A/7, 63A/6, 65B/2, 71A/15, 71B/4, 72A/16, 72B/1, 76B/11, 80A/16, 86B/10, 89B/5, 93B/12, 96B/4.
- +ğa 99B/14, 28B/5, 53B/15.
- +ları+niṅg 28A/17.
- +sı 33A/1, 40B/13, 41A/4, 93B/2.
- +sı+dın 27B/12, +dın 30B/3, +dın 30B/6, +dın 32B/2, +dın 44A/17.
- +sı+nı 83A/5.
- +sı+niṅg 35B/14, 55A/1.
- ‘aḳd** 15A/16.
- +i 51A/4, 54A/8.
- +i+ğa 65A/15.
- +i+n 6A/13, 97B/7.
- ‘aḳıbet** 17B/9, 19B/16, 28B/14, 30B/9, 31B/16, 36A/9, 36A/9, 38A/15, 3A/14, 46B/5, 66A/14, 69A/9, 8B/2.
- ‘aḳıbetü'l-emr** 55B/7, 89B/17, 90A/7.
- ‘aḳıbetü'l-emr-hümālīḳ** 85B/6.
- ‘aḳıl** 13A/15, 13A/5, 19A/14, 19A/16, 20A/1, 24B/14, 27A/12, 27A/9, 28B/15, 30B/17, 36A/10, 39A/16, 47A/7, 53B/16, 60B/14, 99B/11.

‘aql 23B/11, 78B/4, 94B/6, 38A/13.

akrabā+lar+ı 23B/2, 70B/5.

+lar+ı+dın 99B/17.

+lar+ı+ğa 52B/8.

+sı 16B/11, 75A/16.

+sı+dın 54B/2.

+sı+dın+dur 55A/5.

akrān+ı+dın 23B/11, 32A/11, 36A/10.

+ı+dın+durlar 21B/15.

‘aks 62B/14.

+i 2A/3.

+i+ni 40A/13.

aqsā 29A/9.

+sı+dın 26A/10.

aqsu 37B/9.

aqsām 100B/6, 100B/7, 15A/2, 20B/1,
23A/17, 23B/5, 36A/2, 45B/3,
50B/16, 79B/10, 86B/11.

+da 89A/15.

+ğaça 101B/17.

aqtār 10A/12, 77B/7.

akvāl 13A/3.

al+da-ip 10B/13.

al-dı 16B/13, 17B/9, 22B/6, 23A/9,
28B/14, 31B/16, 35A/6, 38A/7,
39A/3, 42B/10, 42B/10, 42B/11,
42B/13, 45A/13, 45A/3, 46A/14,
46A/6, 49B/10, 4B/11, 52B/15,
52B/9, 54A/2, 58B/8, 63B/8,
68B/14, 79A/3, 86A/11, 86A/9,
86B/15.

-dı-lar 18A/9, 25A/7, 32A/8, 32B/4,
32B/7, 32B/8, 48A/10, 48A/14,
53A/8, 63B/14, 79B/6, 98B/11.

-dur-ur 101A/6, 94B/8.

-ğan 17A/17, 76B/15, 97A/17.

-ğanda 19A/2, 35A/3, 44A/6, 54A/4,
66B/13, 93B/1.

-ğan+dın 17B/4, 62A/16, 80B/1,
91B/13.

-ğan+ı 86B/2, 90B/10, 98B/4.

-ğan+lık 83B/9, 17B/14, 4A/17,
79B/3, 9A/8.

-ğay-lar 101B/5.

-ın-dı 52B/10.

-ip 100A/5, 100A/7, 100B/4,
10B/15, 11A/6, 13B/1, 15B/17,
15B/7, 15B/9, 16B/7, 17B/1,
17B/16, 17B/17, 25A/2, 25A/7,
26B/13, 26B/13, 27B/9, 28A/10,
2B/1, 30A/13, 30B/7, 31A/7,
31B/11, 31B/8, 33A/13, 33A/13,
33A/9, 34A/3, 34B/2, 35B/1,
36B/1, 37B/14, 37B/16, 38A/11,
38A/5, 38A/9, 38B/4, 38B/8,
39B/1, 39B/4, 41A/10, 41A/12,
43A/6, 45B/9, 48A/9, 48B/13,
49A/13, 49B/13, 50A/2, 51B/13,
52B/8, 55B/7, 55B/8, 56B/4, 57B/1,
59B/7, 5B/14, 5B/4, 61B/5, 61B/9,
62A/9, 62B/10, 63A/12, 63A/3,
64A/5, 64A/8, 66B/11, 67A/5,
67A/6, 71A/15, 71B/2, 72A/1,
72A/16, 72B/17, 73B/8, 74A/12,
74B/2, 74B/9, 75A/2, 77A/11,
78B/11, 78B/8, 79A/7, 79B/11,
80A/4, 80B/17, 80B/17, 81A/10,
81A/13, 81A/2, 81B/2, 82A/16,
82B/12, 83A/16, 83A/7, 84A/12,

84A/16, 84B/17, 85B/10, 85B/14,
86A/17, 86A/3, 87A/1, 87A/14,
89B/5, 8A/12, 90B/12, 91A/3,
91B/15, 91B/17, 91B/9, 92A/16,
92B/14, 92B/3, 93B/16, 93B/3,
94A/15, 94A/17, 97B/12, 98B/12,
98B/3.

-iş-dı-lar 19A/6.

-ma 5B/6.

-ma-dı 22B/7, 26B/14, 29B/10,
46B/9, 49B/8, 53B/3, 69B/13,
74B/12, 83A/6, 90A/14, 91A/8,
94A/13.

-ma-dı-lar 31A/12, 56A/4, 61B/12,
74A/13, 74A/7, 76B/10, 77B/3,
89B/8, 93B/9.

-ma-đu 66A/1.

-ma-đu+sı 26A/15, 26B/17.

-maķ 25A/4, 80A/5.

-maķ+ğa 64A/6.

-mas 15A/4, 45B/13, 4B/5, 61A/3,
87B/14, 97B/10.

-ma-y 100B/8, 101B/13, 15A/4,
35B/15, 35B/7, 40B/11, 42B/9,
52A/17, 53A/3, 55B/4, 64A/1,
64A/7, 93A/11, 97B/8.

-mayın 82A/7, 83A/15.

-sa 26B/11.

-ur 26B/12, 36B/13, 50B/2, 64A/15,
69A/9, 74A/17, 7A/8, 99B/7.

-ur+min 3B/5.

-ur+sın 79B/4.

ala 51B/1, 93B/13.

+ca+nı 93A/5.

‘alā’a’d-dīn 40A/10, 40A/8.

a‘lām+ı+nıng 95B/12.

alan 27A/13.

alankuva 23A/12, 23A/16.

+dın 23B/7.

+nı 23A/12.

+nıng 60B/1.

alar 101A/8, 101B/12, 16A/5, 17B/5,
17B/6, 17B/7, 21A/12, 22A/17,
23B/5, 23B/6, 24A/1, 25A/6,
30A/3, 31A/3, 32B/8, 34A/17,
34A/6, 34B/17, 36A/4, 38B/16,
39B/5, 40A/10, 40A/10, 40A/5,
40A/6, 40A/7, 40A/7, 40A/8,
40A/8, 40A/9, 40A/9, 41A/16,
48B/7, 49B/17, 49B/5, 49B/6,
51A/17, 51B/14, 55B/7, 61A/10,
63A/15, 75B/11, 75B/3, 76B/1,
76B/9, 80B/1, 81A/8, 82A/8,
82B/14, 84B/3, 85A/12, 85A/15,
85A/3, 86A/16, 86B/4, 87A/3,
88B/7, 89A/9, 90A/14, 90A/6,
90B/15, 90B/16, 91A/1, 91B/17,
92A/8, 92B/6, 93A/5, 93A/8,
94A/9, 94B/1, 95A/9, 99A/6, 9A/6.

+dın 18A/4, 26A/7, 32B/5, 32B/8,
34B/16, 52A/6.

+ğa 15A/9, 15B/10, 16A/16, 16A/5,
18B/17, 19A/1, 19A/6, 22A/16,
23A/1, 34A/7, 37B/2, 39B/9,
41B/15, 43B/14, 43B/8, 47A/12,
49B/4, 51B/3, 54B/12, 5B/11,
64B/14, 66B/6, 67B/5, 6A/15,
71B/4, 76B/10, 7A/1, 82A/9,
88B/14, 89B/6, 8B/11, 90B/5,
93B/5, 97A/17, 97B/16, 99B/14.

+nı 100A/16, 102A/1, 102A/5,
10B/7, 16B/10, 17B/6, 19A/7,
24A/3, 24A/4, 24B/12, 24B/8,

- 29A/10, 31B/4, 34B/17, 38B/5,
39B/14, 40A/4, 42A/4, 42A/7,
44A/6, 48A/1, 48B/8, 49B/16,
63A/10, 72B/4, 72B/4, 79B/7,
80B/10, 81B/12, 83A/11, 85B/10,
85B/10, 86A/16, 88B/15, 88B/7,
89A/10, 89B/1, 89B/10, 89B/11,
90A/3, 90B/5, 91A/11, 92A/9,
99A/8, 9B/12.
- +**niŋg** 100A/1, 10A/7, 19A/1,
19B/11, 19B/5, 21B/15, 32A/17,
32B/2, 34A/16, 34A/2, 38B/17,
40A/14, 40A/15, 40A/15, 41B/17,
41B/6, 42A/12, 42A/9, 42B/2,
47B/17, 49B/3, 52B/10, 54B/4,
55B/5, 56A/5, 68A/16, 71B/3,
73A/1, 75B/2, 78B/6, 79A/10,
79A/7, 79A/8, 79B/4, 80B/8,
80B/9, 84B/11, 86B/4, 87A/16,
88A/11, 88A/6, 88B/2, 88B/5,
89A/4, 8A/12, 90A/4, 90B/6,
91A/5, 91B/1, 91B/2, 95A/15,
95A/5, 95A/9, 96A/9, 97B/15,
98B/10, 98B/15, 99B/1, 99B/2.
- ald+1+da** 101B/14, 34A/14, 34B/10,
38A/10, 74A/5, 75B/1, 88A/1,
89B/17, 98A/12.
- +1+**din** 56A/6, 80B/11.
- +1+**ga** 100A/1, 17B/17, 19A/4,
37B/11, 38B/4, 39A/17, 49B/6,
79B/1, 89A/15, 91A/16, 92B/16.
- +1+**ge** 101B/17, 21A/6, 25A/1,
55A/8, 62A/4, 85B/8, 99A/14.
- ‘**ale’l-‘ālemīn** 2B/13.
- ‘**ālem** 10B/6, 11B/16, 13B/12, 19A/13,
2A/5, 2A/7, 38A/12, 40B/3,
42B/17, 48A/4, 4B/13, 66A/8,
6B/5, 70B/13, 85B/2, 89B/13,
8A/2, 96A/10, 97A/3, 9B/12.
- +**de** 10A/12, 34B/13, 39A/9, 3B/8.
- +**din** 100A/13, 23B/15, 26A/8,
27B/11, 46B/7, 61A/5.
- +**din** 67A/9, 12A/2, 21A/6.
- +**ga** 23A/3, 44A/11, 66A/7, 77B/7,
83B/3, 9B/7.
- +**i+ga** 13B/3, 30B/5, 42B/14, 47A/7,
4A/6, 60A/9, 65B/16, 69A/8,
70B/7, 86A/2, 8B/14, 96B/12,
9B/10.
- +**ni** 12A/1.
- +**niŋg** 11A/12.
- ‘**aleme** 6A/1.
- ‘**aleyh** 26A/16.
- +**niŋg** 87B/16.
- ‘**aleyhi’s-selām** 10A/1, 10A/16,
10B/16, 10B/5, 11A/14, 11A/17,
11A/5, 11B/6, 12A/5, 12A/6,
12A/8, 12B/11, 13B/16, 5B/12,
5B/4, 5B/7, 6A/16, 6B/13, 6B/6,
7A/13, 7A/5, 7A/7, 7B/12, 7B/17,
7B/4, 7B/9, 8A/12, 8A/13, 8A/6,
8A/9, 8B/11, 8B/3, 9A/14, 9B/4.
- +**din** 3B/16, 8B/6.
- +**ga** 11A/9, 12A/9, 5B/10, 5B/11,
5B/17, 5B/8, 8B/4, 9A/16, 9B/5.
- +**ni** 10A/6, 7B/10, 8A/7, 8A/9.
- +**niŋg** 10B/15, 10B/17, 11B/16,
11B/5, 12B/8, 5A/2, 5A/2, 5B/1,
5B/1, 5B/2, 7B/11, 8B/8, 9A/3,
9B/12.
- ‘**aleyhū’r-rahme** 39A/12, 3A/12,
3B/11, 40A/14, 65A/8, 6B/9, 9A/2.
- +**ga** 40A/15.

+niŋg 31A/12, 35A/15, 75B/13,
92B/7, 98A/16.

‘ālī-cāh+nı 26A/11.

+niŋg 5A/5.

‘ālī-cenāb 74B/3.

‘ālī-himmet 25A/3, 61A/7.

‘alīl 1B/7.

‘ālim 12A/14.

‘ālī-maḳām 2A/2.

‘ālī-sıfat 40B/1.

‘ālī-şān 96A/5.

alḳanut 22A/16.

alḳanut 22A/16.

all+ı+da 44B/2.

allah 2B/8, 4B/17, 51A/5, 5A/1, 5B/6,
5B/7, 61B/11, 7A/17.

allaş 59A/10, 90A/5.

alma+sı+dın 64A/17.

altı 101B/7, 11B/5, 12A/13, 17A/17,
18B/15, 19A/13, 24B/13, 26A/1,
26A/4, 26B/3, 26B/9, 26B/9,
27A/12, 27A/7, 27A/9, 27B/1,
27B/10, 27B/15, 27B/16, 28B/4,
28B/6, 30A/4, 30B/3, 30B/9,
32B/10, 32B/5, 32B/5, 33B/7,
35A/5, 36B/14, 36B/2, 37A/2,
38A/17, 38B/6, 39A/11, 39A/13,
39A/14, 39A/15, 39A/16, 40B/12,
40B/5, 40B/6, 41A/12, 42B/10,
4B/16, 50A/4, 50B/16, 53A/1,
54B/3, 61A/4, 62A/1, 62A/10,
62A/5, 62B/11, 62B/8, 63A/2,
75B/2, 81B/3, 82A/5.

+da 28B/4, 33B/17, 36B/17, 38A/8,
42A/3, 46B/4, 47B/3, 53B/1,

59A/11, 63A/2, 66A/7, 88B/6,
98A/3.

+lançı 5A/16, 5A/7, 97A/5.

+lançı+sı 60A/8.

altmış 10A/13, 10A/14, 10B/3, 11A/2,
11B/14, 25B/5, 25B/6, 27B/16,
29B/7, 30A/15, 34A/12, 35B/9,
36A/12, 36B/3, 41B/6, 53A/16,
54A/10, 54B/13, 54B/3, 62B/11,
67A/8, 69B/11, 70B/4, 76A/6,
83B/16, 96B/12, 9B/13, 9B/17.

+da 27B/15.

altun 19A/3, 19A/4, 32B/16, 48B/5,
54A/6, 56A/2, 78B/8, 81B/1,
81B/7, 86A/15.

+dın 18B/2, 18B/3.

+nı 70A/14.

ālūde 56A/8.

‘ām 47A/1, 78A/14, 97A/11.

āmāde 16A/2, 18B/10, 68A/3.

amal 61B/13, 61B/17, 61B/4, 61B/7,
61B/9, 62A/10.

ā‘māmı+ı 25B/12.

amān 100A/16, 11A/6, 14A/17, 24A/1,
2B/11, 38B/9, 43B/3, 43B/3,
48A/11, 48A/6, 67A/12, 73B/11,
79A/3.

+ğa 1B/5.

āmedī+din 58B/14.

‘ameke 15B/3, 99A/17.

+si 93B/1.

+si+din 28B/7.

+si+n 34B/3.

‘ameke-zāde 2A/17.

+leri 16B/2.
 +leri+din 52B/16, 89B/3.
 +ler+im 63A/6.
 +si 49A/5, 85A/4.
 ‘amel 28B/6, 41B/6, 5B/5, 6B/10,
 97A/14.
 +ğa 67A/17.
 +i+de 77A/9.
 +leri 98A/17.
 +ni 67A/17.
 +ning 24A/4.
 ‘āmī 4B/15.
 ‘āmil 97A/13.
 āmīn 5A/1.
 amlak 13A/12.
 ammā 11A/3, 11B/2, 15A/4, 17B/3,
 18A/7, 21B/2, 22A/17, 22A/2,
 22B/11, 24A/13, 25A/12, 2B/3,
 30B/17, 30B/5, 31B/5, 31B/6,
 32A/1, 38B/14, 3B/3, 42B/11,
 44A/16, 4B/3, 50B/11, 51B/8,
 51B/9, 52B/1, 53B/13, 54B/5,
 55A/1, 63A/12, 64A/2, 64B/1,
 65A/13, 65A/4, 65B/9, 66A/1,
 68A/2, 68B/14, 69A/14, 70A/2,
 73B/3, 74B/12, 79A/6, 81B/10,
 82A/4, 83A/9, 85B/5, 86A/3,
 87B/9, 88A/2, 89B/14, 90A/10,
 90A/12, 91A/15, 92B/11, 94B/11,
 95A/2, 98A/10, 99B/10.
 ‘ämme 3B/1, 4B/5, 77B/15, 98A/12.
 amu 18A/5, 35A/10, 41B/16, 41B/17,
 43A/11, 49A/4, 52A/7.
 +din 46A/14.
 amuya+din 49B/7.

+din 86A/6.
 ‘an 25B/10.
 ana 15A/2, 84A/14, 84A/14, 84A/14.
 +din 24A/13, 38B/15, 96B/15,
 96B/15, 96B/15, 96B/17.
 +ları 24B/14.
 +lık+din 86B/15.
 +sı 15A/4, 32A/9, 33A/16, 45B/8,
 53B/12, 78A/8, 9A/16.
 +sı+n 56B/4.
 +sı+ning 15A/2, 15A/2.
 +sız 8B/1, 9A/16.
 anbār 43B/16, 44A/4, 73B/7.
 +ning 43B/17.
 anda 100A/11, 13A/7, 16B/16, 17A/5,
 18B/12, 20B/1, 21A/2, 35B/7,
 3B/14, 3B/16, 40B/11, 42B/17,
 45B/2, 50A/7, 52B/12, 52B/14,
 65A/10, 72B/13, 77A/12, 77A/14,
 77B/4, 81A/14, 90A/10, 92B/10,
 92B/14, 92B/15, 87B/10.
 andağ 14B/16, 3B/15, 43B/3, 49B/13,
 53B/2, 57B/4, 62A/12, 63B/9,
 82A/17, 84A/4, 84A/9, 89A/11,
 92A/8, 93A/13, 94A/12, 95A/1,
 96A/1, 96B/14, 98A/7, 98B/1,
 99A/14, 9A/2.
 andak 14B/2, 20A/16, 20B/4, 21A/2,
 21B/4, 22A/2, 22B/9, 25A/7,
 25B/10, 27B/15, 29A/11, 32A/12,
 32B/4, 34B/5, 35B/2, 36A/15,
 36B/12, 3A/12, 40B/17, 41B/11,
 41B/6, 42B/15, 43B/9, 45B/11,
 46A/6, 49B/14, 50A/12, 50A/15,
 50A/5, 57A/16, 61B/6, 64A/15,
 64B/2, 66B/14, 67B/8, 69A/4,

71B/4, 78B/5, 80A/14, 83B/15,
9A/13.

andm 100A/8, 100B/11, 101A/17,
101B/15, 102A/3, 102A/8, 102A/8,
10A/13, 10A/15, 13A/9, 13B/1,
13B/10, 13B/2, 14A/4, 15A/12,
16B/12, 16B/13, 17B/7, 19A/10,
19A/9, 22A/6, 22A/7, 22B/2,
23A/8, 23B/13, 23B/6, 24B/13,
27B/7, 28A/11, 28B/2, 29B/8,
30B/1, 31B/12, 31B/13, 31B/15,
31B/8, 34A/11, 34B/5, 36B/12,
37A/7, 38A/4, 38A/9, 39B/13,
3B/2, 40B/17, 41A/1, 41A/3,
41A/8, 41A/9, 42A/3, 43B/10,
44A/10, 44A/2, 48A/16, 4A/11,
50A/5, 50B/5, 50B/7, 51A/11,
53B/11, 54B/6, 56A/4, 57B/17,
57B/3, 57B/3, 57B/6, 59A/9,
5B/10, 5B/15, 5B/17, 5B/6, 5B/8,
5B/9, 61A/4, 61B/10, 62B/10,
65B/9, 67A/17, 68B/9, 69B/14,
6B/12, 6B/16, 70A/1, 70B/5,
71A/14, 74B/8, 76A/17, 76A/5,
77B/1, 81A/14, 83A/14, 83A/14,
84B/13, 85A/16, 86A/1, 86B/4,
86B/8, 87A/12, 87A/2, 87A/5,
87B/2, 88B/12, 89A/16, 89B/16,
89B/2, 89B/3, 89B/7, 8A/3, 90A/5,
91A/16, 91A/2, 91A/6, 91A/8,
92A/1, 92A/4, 92A/6, 93B/17,
94A/17, 94B/16, 95A/4, 96A/13,
97A/12, 97B/9, 98B/11, 99A/16,
99A/4.

andrey 48B/5.

anġgalak+din 92A/14.

+inġ+din 92A/14.

angras 22A/15, 22A/16.

'anh+im+ga 31A/7.

'anhā 6B/6.

am 100A/7, 101A/16, 10A/14,
10A/16, 10A/2, 10A/2, 10A/3,
10B/2, 11B/11, 12A/17, 12A/2,
12A/3, 12A/4, 12A/6, 12A/6,
12A/9, 12B/9, 12B/9, 13A/15,
13A/4, 13A/6, 13B/1, 15A/11,
15B/17, 15B/6, 15B/8, 15B/9,
16B/13, 16B/5, 16B/8, 16B/9,
17A/5, 17A/7, 17B/1, 17B/17,
21B/17, 22A/13, 22A/6, 24A/15,
25A/1, 25A/2, 26B/1, 27A/10,
27A/17, 27A/6, 27A/8, 28B/14,
2A/13, 30B/14, 32A/4, 32B/11,
33A/14, 33B/4, 34B/11, 35A/12,
35A/2, 35A/2, 35B/11, 37B/5,
38A/14, 39A/15, 39B/8, 40B/9,
41A/10, 41A/7, 43A/1, 44A/13,
44A/16, 45A/12, 45A/9, 45B/9,
46B/9, 47A/4, 47A/5, 48B/11,
4B/1, 50B/16, 51A/1, 52A/14,
52A/9, 52B/17, 53A/14, 53A/15,
53A/6, 54B/11, 54B/17, 55A/10,
55A/2, 55A/5, 56A/1, 56A/11,
56A/13, 56A/17, 56B/14, 57A/1,
57B/8, 58A/3, 58B/7, 59A/8,
61A/12, 61A/17, 61B/4, 62A/1,
62A/11, 62A/13, 62A/14, 62B/13,
62B/5, 62B/6, 65A/17, 65A/4,
65B/17, 65B/2, 66B/10, 67A/16,
67A/2, 67A/4, 67B/7, 67B/8,
68A/6, 68B/11, 68B/5, 68B/7,
68B/8, 69A/2, 69A/5, 6A/1, 6A/14,
70A/12, 70B/3, 71B/9, 72A/17,
77A/13, 7A/13, 81A/16, 83B/6,
83B/6, 85A/6, 85B/13, 85B/14,
88A/1, 88B/10, 89B/13, 89B/15,
90B/5, 91A/16, 91B/14, 92B/12,
93B/2, 95A/16, 95A/4, 95B/9,
96B/12, 97B/8, 98A/2, 98A/4,

98A/5, 98B/8, 99A/13, 99B/15,
9A/14, 9A/16, 9B/17, 9B/4, 9B/6.

aning 100A/17, 100A/4, 100A/6,
100B/3, 100B/4, 100B/9, 101B/3,
10A/10, 10A/11, 10A/12, 10B/11,
10B/3, 11A/9, 11B/2, 12A/12,
12A/14, 12A/5, 12A/7, 12B/1,
12B/10, 13A/10, 13A/2, 14B/1,
14B/15, 14B/9, 15A/17, 15B/1,
15B/2, 15B/2, 16B/10, 16B/3,
17A/10, 17A/12, 17A/4, 18A/1,
18A/2, 18A/2, 18B/3, 18B/6,
18B/7, 19A/12, 19A/16, 19B/6,
1B/1, 1B/2, 20A/10, 21A/16,
21B/9, 22A/1, 22A/11, 22A/6,
22A/8, 22A/9, 22A/9, 22B/1,
22B/11, 22B/2, 22B/3, 23A/11,
23A/17, 23A/4, 23A/6, 23A/7,
23A/9, 23B/12, 23B/16, 23B/8,
23B/9, 24A/16, 24A/5, 24A/6,
25A/11, 25A/11, 25A/14, 25A/14,
25B/6, 25B/9, 26A/1, 26A/11,
26B/11, 27A/12, 27A/4, 27A/6,
27B/14, 27B/15, 27B/17, 28A/14,
28A/2, 28A/5, 28B/17, 29A/13,
29A/5, 29A/7, 29B/12, 29B/14,
29B/16, 2A/10, 2A/3, 2A/9,
30A/12, 30A/8, 30B/11, 30B/7,
32B/12, 33A/12, 33A/4, 34A/17,
34A/9, 34B/12, 34B/15, 34B/4,
34B/8, 35A/1, 35A/3, 35B/1,
36B/16, 37A/10, 37A/2, 37A/5,
37B/14, 38B/17, 39A/17, 39A/2,
39B/12, 39B/7, 3A/14, 40B/10,
41A/6, 41B/14, 43A/2, 44A/1,
44A/11, 44A/5, 44B/12, 44B/14,
44B/4, 45A/1, 45A/13, 45A/14,
45A/6, 45B/14, 45B/7, 46A/4,
46A/9, 46B/10, 46B/6, 46B/8,
47A/16, 47A/2, 47A/7, 47B/7,
48A/8, 48B/3, 48B/6, 48B/7,

49A/6, 49B/11, 4A/15, 4B/4,
50A/15, 50A/9, 50B/14, 50B/4,
50B/8, 50B/9, 50B/9, 51A/10,
51A/2, 52A/8, 53A/13, 53B/17,
54A/17, 54A/7, 54B/16, 54B/2,
55A/1, 55B/14, 55B/15, 56B/1,
56B/13, 56B/4, 57A/14, 57A/17,
57A/9, 57B/10, 57B/8, 58A/2,
58A/5, 58B/5, 58B/7, 58B/9,
59A/1, 59A/16, 59B/17, 5B/7,
60A/1, 60A/1, 60A/4, 60A/7,
60B/1, 60B/11, 60B/17, 60B/4,
60B/5, 60B/8, 61A/15, 61A/2,
61A/3, 61B/1, 61B/10, 61B/13,
61B/8, 62A/15, 62A/5, 62B/15,
62B/16, 62B/16, 62B/7, 63A/9,
63B/4, 63B/9, 63B/9, 64A/10,
64B/2, 64B/5, 65B/10, 65B/13,
66A/1, 66A/13, 66A/4, 67A/14,
67A/15, 67A/8, 67B/1, 68A/15,
68B/11, 68B/8, 68B/9, 69A/1,
69A/13, 69A/7, 69B/12, 69B/13,
69B/16, 69B/4, 69B/8, 6A/12,
6A/12, 6A/2, 70A/10, 70A/10,
70B/12, 70B/17, 70B/2, 70B/9,
71A/9, 71B/6, 72B/10, 72B/15,
72B/7, 74B/5, 75A/6, 75A/8,
76A/7, 77A/14, 77B/12, 78B/4,
78B/7, 78B/8, 79B/6, 7A/15, 7B/3,
7B/6, 80B/5, 80B/8, 81B/15,
83A/1, 83A/13, 85A/13, 85B/13,
85B/4, 86A/3, 86B/2, 86B/7,
89A/3, 89B/14, 8A/6, 90A/10,
90B/16, 92A/16, 92B/10, 92B/2,
93A/17, 93B/1, 93B/15, 94B/8,
94B/9, 95A/11, 95A/6, 95A/7,
95B/6, 96A/12, 97B/11, 97B/3,
97B/7, 98A/13, 98A/14, 98A/16,
98A/7, 98B/2, 98B/2, 99B/10,
9A/14, 9A/15, 9B/11, 9B/15, 9B/6.

ant 15B/6.

anūṣīrvān+dın 65A/2.

ar 14B/14.

‘ār 18B/4, 82A/14.

ara 16B/1, 2A/5, 35A/2, 35A/7, 44B/3,
44B/3, 66A/8, 77A/15, 77B/4,
78A/13, 82A/15, 83A/1, 8B/3,
92B/10, 93A/2, 94B/14.

+da 26A/17, 57B/4, 73A/15, 75A/1,
7A/4, 88A/8.

+dın 31A/13, 31B/10, 46A/9,
56B/14, 97B/13, 44A/12.

+ğa 23B/17, 37A/16, 57A/5, 72A/9.

+ları+da 12B/3, 14A/14, 14B/7,
14B/9, 15B/5, 15B/5, 19B/11,
2B/14, 30B/4, 34A/17, 44B/12,
50A/12, 58B/13, 61A/15, 6B/9,
73A/2, 88A/5.

+ları+dın 95A/4.

+ları+ğa 29A/15, 71A/1, 86B/4.

+lar+ıngız+da 19B/4.

+la-ş-ıp 101A/8, 83A/4, 97B/11.

+lık+da 102A/11, 51A/4, 94A/4.

‘arab 12A/12, 15A/14, 18A/8, 21B/16,
26A/10, 29B/13, 38A/15, 38B/10,
38B/12, 38B/13, 38B/2, 38B/7,
38B/8, 38B/9, 39A/1, 39A/3,
39A/7, 39B/9, 44B/13, 53B/14,
67A/3, 67B/1, 67B/16, 67B/4,
68A/1, 7A/1, 81A/1.

+da 67B/16.

+nı 18A/6.

+nıng 67B/17.

araba+çı+dın 32B/6.

+dın 36A/1.

+ğa 31B/6.

+lar 16B/9.

+lar+ğa 101B/6.

+nı 16B/8.

+sı+n 31B/6.

‘arabī 32B/16, 15A/14.

‘arafāt 6B/14, 6B/15.

+nıng 7B/14.

aral 101B/5, 102A/5, 41A/11, 45A/10,
46A/15, 46A/8, 47A/15, 47B/10,
47B/8, 48B/6, 49A/11, 49A/3,
49B/3, 49B/5, 49B/7, 51A/9,
51B/11, 55A/14, 55A/15, 55A/6,
57A/10, 57A/9, 57B/11, 68B/9,
69A/4, 69A/6, 71B/13, 71B/14,
72B/9, 72B/9, 73A/16, 73B/17,
85B/12, 88A/14, 93A/11, 98B/8.

+da 100B/5, 41A/14, 59B/6, 98B/9.

+dın 73B/12, 77B/1.

+ğa 41B/3, 46A/16, 46A/6, 47B/10,
49A/2, 50A/8, 53A/4, 59B/11,
69A/2, 73A/14, 74A/1, 77A/4,
88A/13, 88A/15, 88A/17, 94A/16,
95A/2.

+nı 47B/7.

+nıng 99A/7.

ārām 28A/7, 6A/10, 96B/10.

ārām-gāh 17A/2.

ārāste 15B/11.

ārāste 7A/13, 50B/11.

‘arāyis+de 9A/15.

ārāyiş 13B/8.

arem 12A/14.

argun 28A/12, 28A/14, 63A/3.

arı 58A/15.

arığ 72A/11.

+ı+dın 74A/10.

+ı+ğa 44A/1.

+ı+nınğ 41B/2, +nınğ 45B/6, +nınğ
75A/17, +nınğ 80A/12, +nınğ
83A/3.

+lar 9B/16.

+nınğ 64B/13.

arığ 43B/14, 43B/16, 49A/10, 54A/15,
71B/10, 73A/17, 74B/15, 81B/16,
82B/15, 87A/14, 87A/7, 92A/7,
93A/1.

+dın 82A/1.

+ğa 44A/1.

+ı+nınğ 50B/3.

+nı 49B/15.

+nınğ 87A/4.

arış 37A/14.

‘ārız 28A/5, 74B/14, 56A/12.

‘ārī 3A/16.

‘ārif 65A/4.

‘āriyet 39A/9.

arğa 96A/16, 91A/3.

+dın 64A/4.

+dın 90A/1.

+ğa 39B/7.

+ğaça 60B/11.

+ları+dın 7B/16.

+ları+dın 91A/4.

+sı+da 7B/14.

ārrān 29A/1.

arslan 61A/11, 61A/13, 61A/8.

+dın 61A/9.

‘arş-pervāzi 56A/9.

art-a 96A/6.

-ar 70A/10.

-dı 60B/5.

-dur-dı-lar 23B/6.

-dur-ğıl 96B/3.

-iban 82A/6.

-ıp 13B/14, 70B/13, 89B/14.

-uğ 10B/4, 10B/8, 20B/9, 26A/16,
40A/12, 40A/16, 48B/17, 50A/6,
50A/6, 51B/10, 53A/10, 53A/14,
53A/4, 53A/6, 53B/11, 53B/3,
54A/6, 54B/3, 58B/12, 58B/6,
61B/14, 77A/3, 82B/13, 84A/9,
98A/14.

-uğ+rak 18A/11.

aruca 61A/12, 61A/3.

arulat 22B/10.

‘arız 15A/16, 15B/14, 17B/6, 2B/5,
53B/4, 80A/2, 82B/10, 82B/11,
82B/9, 95A/8.

+ğa 53A/11.

+ı 10B/16.

+ı+n 5B/8.

arzu+sı 48B/6.

as-ıp 64B/15.

‘aşā 61B/14, 9B/4.

+dur 9B/6.

+sı+ğa 95B/9.

āşār+ı 54A/1, 73A/1.

+1+dın 50B/4, 70A/17, 78B/3.
asāyiş 46B/6, 51A/3.
+de 54A/7.
aşhāb 31A/7, 73A/3, 75A/9, 8A/2,
8A/4, 95B/7.
aşhābihi 2B/2.
aşhābü'l-kirām+dın 84A/16.
aşıl 61B/1.
'āşi 49A/16, 49B/1, 67B/4.
+ler+ninġ 1B/8.
āsītān-būslık+ġa 48A/6.
āsītāne 58B/4, 71B/10, 92A/7.
+dın 74B/16.
'asker+ni 75B/6.
aşl 31A/14.
+ı 44A/5.
aşlā 15B/10.
aşlī 22A/11.
+leri Y.d.e 3B/8.
+si 17B/12.
'aşr 26A/13, 43B/2, 81A/3.
+da 18A/7, 44A/2, 65B/11.
+da+ġı 4A/12.
+dur 50B/14.
+ġaça 43A/16.
+1+da 32B/12, 46B/14, 60B/2,
62B/12.
asra-dı 77A/3.
asra-p 70A/13.
asra- 8A/12.

ast+1+da 64B/13, 70B/7, 79B/4, 80B/6,
80B/7.
āsūde 13A/11, 24A/10, 56A/11,
59A/16.
+lıġ 94B/11.
āsūde-hāl 13B/4, 80A/4, 83B/11,
84A/2, 84A/3.
āsumān 36B/11.
+dın 11A/5.
+dın 7A/10.
āsumān+ġa 10A/14.
+ġa 21A/5.
āsumān+1+ninġ 22A/11.
aş 97A/9.
āşikār 16A/9, 2A/14, 47A/8, 70A/14,
72B/13.
āşikār 92B/9, 39A/1.
āşiyān+1+dın 77A/12.
āşūb 56B/1, 75A/13.
āşufte-hātır 79B/11.
'āşūr 53A/17, 59A/7, 76A/9, 87A/10,
88A/12, 88B/13, 90A/2, 90A/4,
90B/3.
aş-ur-up 43B/17.
āşufte 15B/16.
at 15A/11, 15A/7, 16B/9, 18A/1,
21A/9, 27A/17, 29A/17, 32B/16,
36B/14, 41B/15, 43B/17, 45B/6,
45B/9, 64A/1, 64B/13, 66A/8,
66A/9, 74A/15, 92A/11, 92A/14,
92B/10.
+a-dı 41B/10.
+a-dı-lar 15A/11.

+a-l-dı 21A/14, 23B/8.

+a-r-lar 93B/5.

+a-sunlar 28B/11.

+dın 101B/3, 54A/9, 74A/11,
82A/16, 82B/10, 82B/11, 91A/15,
99A/16.

+ğa 31B/7, 46B/3, 66A/5, 88B/11.

+ı 101A/14, 101A/17, 22B/2, 22B/3,
22B/9, 25B/15, 32A/1, 35A/16,
40B/8, 50B/7, 53A/13, 60B/12,
61A/16, 62A/11, 64A/11, 67B/2,
67B/7, 85B/2.

+ı+da 36A/15.

+ı+ğa 22A/8, 22B/1, 22B/2, 34B/11,
41A/15, 47A/2, 50B/14, 66A/4,
67B/7.

+ıng+nı 67B/15.

+ım 15A/10.

+ım 28B/11.

+ı+n 101B/4, 17A/6, 21A/15,
24B/10, 3B/16, 40B/8, 55A/1.

+ı+nı 30A/4.

+ı+nıng 22A/4, 35A/17, 36B/13,
93A/14.

+la-n-dı 28A/15, 31B/11, 37B/7,
47A/16, 82B/8.

+la-n-ip 28A/10, 31A/17, 33B/1,
34A/6, 34B/10, 35B/14, 37B/15,
38A/1, 38A/3, 38B/2, 41B/1,
42A/8, 42B/8, 44B/3, 45B/5,
46B/12, 52A/2, 66A/11, 75A/17,
76A/16, 76A/4, 76A/6, 79B/1,
81B/17, 83A/4, 85B/8.

+la-n-mak+nı 85A/11, 85A/12.

+la-n-tur-dı 86B/17.

+lar 10A/17.

+ları 11B/1, 13A/1, 24B/14, 51B/9,
62A/14, 68B/17.

+ları+ğa 22A/15, 23A/15.

+lı 101A/6, 14A/9, 90B/13.

+lıg 100A/5, 100A/8, 10B/11,
10B/11, 12B/6, 17B/8, 22A/3,
23A/12, 23A/12, 23B/13, 25A/17,
30B/17, 30B/5, 33B/8, 34A/3,
34B/12, 39B/14, 42B/16, 44A/9,
45B/15, 45B/17, 49B/4, 4B/10,
50B/10, 60B/16, 60B/6, 60B/6,
61A/14, 61A/3, 62A/12, 62B/7,
64A/7, 65B/10, 66B/17, 69A/16,
70A/15, 72B/15, 75B/2, 7B/14,
95A/8, 98B/6, 98B/6.

+lıg+ları+n 35B/17.

+lıg+lar+nıng 81B/3, 81B/4.

+lık 46A/10.

+lı+lar 81B/9, 80B/15, 87A/10,
88A/9, 89A/10, 92B/12.

+lı+ları+ğa 74B/1.

+lı+ları+n 87A/14.

+lı+nı 81B/2.

+lı+sı+n 73B/10, 80B/17.

+nı 15A/9.

+sız 14A/10.

at-dı 2B/1.

-dur-up 86A/2.

-ğan+dın 34A/13.

-ip 22A/6.

-mak 101A/15.

-mak+ğa 101B/14.

-ma-y 22A/5.

ata 10B/13, 12A/17, 13B/11, 13B/13,
16A/8, 16A/9, 18B/1, 20A/3,
20A/5, 21B/12, 23A/2, 23A/5,
23B/16, 24A/2, 25A/13, 25A/3,
27A/10, 27B/6, 28A/17, 28B/5,
28B/8, 30B/3, 31A/12, 41B/7,
44A/14, 54B/5, 58A/3, 60A/1,
61B/1, 64B/4, 64B/9, 65A/14,
65A/5, 65A/9, 67A/1, 67A/10,
68B/5, 75B/13, 7A/7, 80A/13,
83A/15, 8B/1, 8B/4, 90A/11,
90A/5, 97A/13, 97B/12, 98A/10,
98A/16, 9A/16, 9B/1, 9B/10.

+nġ 19B/1, 2A/3, 58A/15.

+ları 13B/3, 14A/2, 39A/15, 39A/7.

+ları+dın 12B/10, 81B/13.

+ları+ġa 20B/13.

+lar+nġz+nġ 63A/14.

+ları+n 39A/6.

+lık 100B/10, 100B/10, 100B/15,
100B/17, 101A/1, 101A/16,
101A/4, 101A/7, 101B/3, 101B/3,
101B/4, 102A/2, 102A/9, 41B/8,
43B/6, 45A/12, 46A/3, 46A/7,
46B/9, 47A/7, 48B/1, 48B/7,
49A/5, 49A/7, 49B/12, 51A/11,
51B/14, 52B/12, 53A/17, 53B/17,
54B/10, 55B/11, 55B/3, 57A/7,
57A/9, 59A/10, 59A/3, 63B/3,
66B/13, 68B/12, 68B/13, 68B/14,
68B/16, 68B/3, 68B/4, 69A/2,
69A/5, 69B/9, 69B/9, 70B/15,
71A/16, 71A/17, 72A/2, 72B/2,
72B/8, 74B/10, 76B/14, 77A/8,
77A/9, 85B/7, 86B/17, 87A/3,
87A/3, 87B/1, 87B/8, 87B/9,
88A/14, 88A/4, 89A/13, 90A/8,
91A/17, 91A/5, 91B/9, 93A/4,
93A/6, 93B/11, 93B/13, 94A/13,

94A/4, 95A/16, 95A/8, 95B/4,
97B/2, 97B/3.

+lık+dın 72A/2, 75B/15.

+lık+ġa 46A/16, 94A/7, 99B/13.

+lık+ı 68B/3.

+lık+mı 100B/13, 58B/15, 71B/16,
72B/7, 85A/14, 90A/5, 90B/16,
93B/2, 99A/12, 99A/15.

+lık+nġ 46A/10, 46A/2, 49A/5,
51A/2, 55A/8, 79B/10, 86B/5,
88A/8, 88B/2, 91A/2, 95A/15,
97B/2.

+m 16A/2.

+m+dın 88B/8.

+m+mı 66B/1.

+nġ 75B/7.

+sı 10A/16, 10B/3, 12B/14, 12B/9,
13A/15, 14A/13, 14A/9, 14A/9,
14B/17, 15B/1, 15B/8, 19A/13,
19B/15, 24A/12, 25A/2, 25B/11,
27B/1, 27B/3, 29B/12, 29B/4,
2A/17, 33A/14, 35B/4, 39A/11,
39A/13, 39A/14, 40B/6, 40B/7,
44A/7, 46B/15, 52A/3, 53A/12,
54B/13, 63B/11, 65A/14, 65B/17,
65B/3, 66A/3, 66B/12, 66B/17,
69A/14, 69B/17, 70A/11, 70A/6,
76A/8, 89B/12, 96B/11, 9B/8.

+sı+dın 13A/6, 14A/7, 14B/13,
16A/12, 16A/5, 24A/14, 27A/14,
38A/15, 65B/10, 65B/9, 68B/7,
69A/3, 70B/6, 96B/16.

+sı+ġa 38B/16, 62B/8, 63B/12,
63B/7, 70B/8.

+sı+n 34B/3.

+sı+n 76A/12.

- +sı+nı 7A/14.
- +sı+nıng 14B/16, 19A/16, 27A/11, 27A/16, 30A/6, 38A/10, 38B/17, 45B/10, 57B/16, 62A/14, 62B/4, 64A/2, 64B/5, 67A/16, 69A/2, 94B/2, 97B/2, 98A/5, 9A/14.
- ‘atabe 47B/9.
- ‘atabe-büşlik+ğa 51B/4.
- +ı+ğa 89B/6.
- atacan 59A/9.
- āteş 7B/8.
- ‘ātifet+i+din 15A/17.
- aṭlas-ı 1B/4.
- ‘aṭṭār+nıng 40A/10.
- av+ğa 15B/10.
- +la-p 14A/11.
- +nı 14A/11.
- ‘avām 31B/1, 76B/12, 98B/15.
- +dur 40B/4.
- +ğa 70B/11.
- +ı 84B/10, 93B/10.
- āvan+da 18A/12, 20B/11, 30A/10, 31B/11, 3B/17, 42A/4, 43A/14, 45A/10, 4A/14, 58A/13, 79B/14, 83B/17, 85A/2, 88A/5, 89A/17, 92B/1, 95A/6.
- +ı 85A/17.
- āvāre 68A/15, 83B/3, 91B/7.
- āvāz+i+dın 44B/15.
- āvāze+si 24A/17.
- āvāz 47A/9.
- ‘avc 11A/8.
- avlı 80B/4.
- ‘avrāt 26B/2.
- ‘avret 12A/5.
- avuç 10B/15, 45A/2, 5B/14, 82A/16, 82B/11.
- ay 100B/5, 18B/15, 19B/14, 19B/14, 27B/1, 29A/7, 30A/4, 32A/7, 32A/8, 35A/4, 35B/9, 38A/17, 38B/6, 39A/15, 39A/16, 41A/12, 46A/3, 49B/10, 50A/4, 51A/8, 53A/1, 53A/8, 55A/12, 55A/4, 58A/17, 70B/11, 73A/8, 73B/6, 84A/12, 89A/5, 96A/6.
- +da 17A/17, 39A/14, 9A/2.
- +dın 23B/7, 31B/8, 36A/5, 39A/11, 39A/13, 40B/12, 40B/6, 46A/1, 50B/16, 58A/3, 70B/11, 73B/17, 83B/14, 94A/2.
- +ğaç 102A/1, 11A/12, 58B/13, 71B/13, 87A/17, 93B/7.
- +ı+da 25B/14, 26B/10, 98A/3.
- +ı+nıng 11A/15, 35B/8, 51A/7, 52B/4, 71A/5, 96A/7, 97A/8.
- +la-n-dı 15B/16, 66A/8.
- +la-t-ıp 11A/12, 86B/5.
- +lık 30A/2.
- ay-dı 70B/1.
- ır-ıl-dı 79A/3.
- ır-ıl-ıp 16A/5.
- ır-ıl-ıp 21A/15, 27A/14, 37B/16, 72A/16, 89B/5.
- ır-ıl-ıp 41B/17.
- ır-ıl-ma ğıl 10B/14.
- ır-ıl-ma-nıg 75B/5.

- ır-ıl-ma-y** 30A/3.
 -**ır-ıl-ur** 22A/10.
 -**ır-ıl-ur-sızlar** 31A/9.
 -**ır-ıp** 50B/13, 9B/8.
 -**ır-u** 61B/15.
 -**ıt-ma-y+durlar** 4A/15.
 -**ıt-Ø** 2A/9, 45A/5.
 -**mak** 18A/3.
 -**t-dı** 44B/16, 45A/6, 5B/8.
 -**t-dı-m** 3A/1.
 -**t-ğan+tı** 10A/3, 79B/6, 93A/17.
 -**t-ıp** 64B/14, 87B/10, 92A/13, 99B/4.
 -**t-ıp+dur** 30A/2, 37A/3, 50A/15, 55B/15, 98A/7.
 -**t-ur** 100B/11, 101A/10, 11A/10, 11B/3, 11B/9, 13A/13, 14B/11, 18A/12, 21B/12, 21B/4, 24B/3, 25A/13, 25A/8, 26B/17, 26B/4, 28A/6, 29B/9, 32B/8, 34A/10, 34A/14, 34B/12, 34B/3, 35A/1, 35A/6, 36B/11, 38A/13, 40B/1, 42B/17, 44A/12, 44B/1, 46B/4, 47A/8, 48B/16, 50A/5, 54A/1, 58A/11, 60B/9, 61A/5, 61B/14, 65A/1, 66A/7, 69A/8, 69B/11, 70A/14, 70A/4, 70B/11, 72B/12, 73B/13, 74A/7, 75B/9, 77A/11, 77B/3, 78A/13, 78B/1, 78B/11, 78B/2, 79A/15, 82A/13, 82A/5, 83A/12, 84A/7, 85B/1, 86B/6, 88B/8, 8B/1, 8B/15, 92B/8, 93A/2, 94B/12, 94B/17, 96B/9, 98B/16, 99B/11, 99B/8, 9B/1.
 -**t-ur+tı+n** 15A/13.
 -**t-ur-lar** 101B/4, 21B/7, 45B/3, 77B/16, 93A/13, 93B/16, 99B/9.
āyā 3B/4.
ayak 36B/2, 41B/10, 79B/4, 82A/7.
 +**tı** 101A/6, 64B/13, 80B/5.
 +**tı+da** 64B/6, 81A/5, 85B/15.
 +**tı+ğa** 64B/16, 91B/7.
 +**tı+n** 42B/9.
 +**lar** 56A/2.
 +**ları** 31B/6.
 ‘**ayān** 20B/16, 21B/5, 22A/15, 6A/8, 75B/12, 78B/15, 78B/15.
 a‘**yān** 99B/4.
aygır 50B/6, 50B/8.
 +**dın** 50B/15.
āyine 27A/11.
 +**si+n** 95A/1.
aynak 72B/4.
 ‘**ayniyyet** 2A/8.
 ‘**ayş** 18B/6, 45B/2, 65B/15.
 ‘**ayyār-ı** 80A/17.
az 11A/16, 24B/10, 29B/15, 32A/5, 36B/10, 38A/3, 45B/10, 49B/1, 64A/6, 66A/14, 71B/9, 80A/3, 82B/10, 83A/10, 83A/11, 83B/15, 87B/14, 1B/4, 31A/6, 35A/1.
 +**rağ** 46B/2, 80A/10.
az-ıp 13B/16.
 ‘**azā+sı+dın** 36A/15.
 +**sı+n** 27B/2.
 ‘**azāb** 33A/14, 79A/2.
āzād 85A/16.

azal-ıp 11A/14.

‘azamet 47A/3.

+de 14A/8, 70A/17.

āzār 10B/14, 48A/7.

+lar 10B/8.

āzer+de 45A/11.

azerbaycan 29A/1, 29A/8.

‘azīm 27B/17, 53B/2, 63A/7, 75B/10.

‘azīmet 79A/15.

+i+in 10A/1.

‘azīz 27A/1, 28B/16.

+ler 97A/5.

+rak 15B/7.

‘azīzān 40A/11, 40A/13, 40A/15,
40A/3, 40A/3, 40A/5, 40A/5,
40A/6, 40A/6, 40A/7.

+nıng 40A/3.

‘azl 22B/15, 46B/9, 53A/15, 55A/3,
56A/5, 56B/10, 57B/16, 58A/3,
59B/14, 60A/11, 69A/7, 72B/7,
83B/14, 98B/7.

+i 59A/13.

+i+din 58B/2, 59A/15, 59B/16.

‘azm 14A/13, 47A/7, 52A/4, 74B/8,
8B/14.

+i 93A/16.

+i+n 11A/16, 45B/7.

‘azrā’il 11B/6, 5B/11, 5B/12.

azuk 18A/1.

bāb 12B/7.

bāb 22B/14, 22B/16, 4A/9, 5A/10,
5A/11, 5A/11, 5A/12, 5A/13,

5A/14, 5A/15, 5A/16, 5A/2, 5A/3,
5A/4, 5A/5, 5A/6, 5A/7, 5A/8,
5A/9, 60A/16, 70A/11, 97A/5.

+da 35B/10, 47B/4, 5B/1, 6B/1,
92A/13, 94B/5.

+ğa 4B/16.

+i+da 75B/16.

+nıng 90A/17.

baba 38A/4, 38A/7, 39A/15, 56B/6,
58A/17, 58B/17, 58B/7, 59A/5,
59A/9, 59B/11, 59B/14, 59B/2,
59B/7, 59B/9, 69A/17, 72B/15,
76A/10, 81A/16, 81B/1, 83A/8,
86A/17, 86A/17, 86B/11, 86B/13,
86B/13, 86B/15, 86B/2, 86B/4,
87A/10, 87A/13, 87A/4, 87A/5,
87A/8, 87B/8, 88A/9, 88B/1,
88B/14, 88B/15, 88B/3, 89B/15,
89B/3, 89B/9, 90A/1, 90A/14,
90A/15, 90A/7, 90A/7, 90B/11,
90B/9, 91A/17, 91A/3, 91A/6,
91A/7, 91A/9, 91B/3, 92A/10,
92B/11, 92B/3, 92B/4, 93A/1,
93A/5, 93A/6, 93B/13, 94A/11,
94A/17, 94A/6, 94A/6, 94A/8,
94A/9, 94B/10, 94B/16, 94B/2,
94B/4, 94B/8, 95A/17.

+ları 28B/8.

+lar+nıngız+nıng 10B/13.

+ları+nıng 13B/11, 20A/5.

+m 48B/16, 70A/5, 70A/8.

+sı 52B/14, 65B/12, 90A/11.

+sı+n 45B/16.

+sı+nıng 61A/1, 64B/4.

babacan 2B/4, 54B/12, 55B/2.

bābāt+i+da 54B/5.

bābil+de 8B/12.
 +ğa 9B/13.
bāc 79A/2, 97B/11, 98B/11.
bāc-bān+lar+nı 99A/11.
 +lar+nıng 98B/12.
bāc-gīr+ler 98B/11.
ba'd 2B/3, 4B/1.
badakul 29B/13.
baday 22B/10.
ba'de 22B/7.
bādī 25B/8.
bādiye+de 67B/16.
bādiye+si+de 13B/16.
bāg 35B/3, 37A/10, 83B/5, 94B/15,
 94B/4, 94B/9.
 +dın 93B/8.
 +ı 43A/13.
 +la+dı 15A/16, 98A/1.
 +la+dı+lar 101A/16, 23B/12,
 56B/17, 90B/5.
 +la-n+dı 19B/12, 33A/14, 34A/9,
 39B/8, 47B/15, 85B/10, 89B/11.
bāgā-bād 37B/3.
bāgīyye 87B/8.
bağlan 49A/8.
bağlan 73B/10.
bağlan 93A/8.
bahā'ü'l-ḥakḳ 40A/10.
bahādır 100B/9, 22A/12, 24A/13,
 24B/15, 24B/15, 25A/10, 25A/10,
 25A/11, 25A/12, 25A/14, 25A/14,
 25A/15, 25B/6, 26A/6, 29B/13,
 2B/12, 31B/6, 34A/12, 34A/8,
 34A/8, 35B/14, 42A/5, 44B/4,
 46B/12, 48A/6, 50B/15, 54A/3,
 54B/13, 5A/17, 61B/3, 61B/4,
 62A/3, 62A/3, 63A/3, 63B/16,
 64A/11, 64A/11, 64A/16, 64A/17,
 64A/2, 64A/4, 65B/10, 65B/17,
 65B/17, 65B/8, 66A/1, 66A/2,
 66A/4, 66B/12, 66B/9, 67A/10,
 67A/8, 67A/9, 73B/11, 74A/14,
 74A/15, 80A/14, 80A/15, 82A/4,
 83A/8, 83B/6, 88B/6, 89A/12,
 89A/2, 91B/8, 91B/8, 93B/11,
 95A/7, 95B/3.
 +dın 64A/10.
 +ğa 62A/7, 63B/10.
 +lar 101B/12, 101B/13, 63B/15,
 74A/9, 75A/3, 81A/2, 83A/2,
 83A/4, 83B/2, 91A/10, 92B/9.
 +lar+dın 101B/1, +dın 101B/16, +dın
 26A/5.
 +ları 43A/15, 69A/4, 94A/13.
 +ları+nıng 42A/14.
 +lar+nı 48A/3.
 +nı 24B/2, 28A/13, 61B/17, 62A/6,
 62B/17, 63B/16, 65B/12, 92A/11.
 +nıng 25B/1, 64B/3.
bahādırāne 25A/6.
bahāne 51A/5, 88B/5.
 +ler 88B/7.
 +si 42A/7, 48B/8, 49B/12, 59B/10,
 71B/1, 72A/12, 74B/11.
bahār 17B/4, 36B/15, 50A/4, 97B/5.
 +da 66B/5, 19A/14.
bahāyim+nıng 60B/5.

baħr+i 11B/11.
 +i+ġa 11B/6, 3B/17.
baħs+din 50A/6.
baħşende 20A/4.
baħşiş 16A/14, 79B/7, 98A/11, 9A/8.
baħt 36B/11, 38A/14, 46B/15, 99B/7.
 +ı 25A/8.
baħtiyār 14A/6.
ba‘id 14A/12.
bā‘is 94B/12.
bākır 97A/5.
baķırġan 65A/10.
bākī 19B/13, 47B/10, 47B/8, 47B/9,
 68A/3, 6B/9, 84A/16, 92B/7,
 96A/15.
baķuy 13B/6.
balġa+lı 60B/3.
balıķ 9B/15.
bāl-i 77A/13.
balkān 31B/13, 32A/13, 39B/1, 51B/1.
 +ġa 41A/8.
 +ġaça 47B/11.
balta 86A/1, 86A/1, 91B/9, 95A/8.
bāl-zan 77A/14.
bam 47A/8.
bāmdād 81B/6.
bar 11B/1, 12A/13, 12B/1, 12B/16,
 13A/12, 13A/9, 13B/17, 14B/10,
 16A/16, 16B/16, 18B/7, 21B/17,
 21B/2, 21B/8, 22A/1, 22A/15,
 22A/17, 22A/6, 22A/8, 22B/3,
 23A/11, 23B/16, 24A/11, 24A/5,
 24A/5, 24A/5, 25A/12, 25B/1,
 27A/4, 30A/1, 30A/1, 30B/5,
 33A/10, 33A/2, 34B/12, 35A/5,
 38A/17, 38B/13, 3A/14, 44B/15,
 44B/16, 44B/16, 44B/16, 44B/17,
 45B/10, 48B/17, 49A/16, 49B/3,
 51B/10, 53B/16, 54B/16, 55B/17,
 56A/10, 60B/16, 60B/5, 60B/6,
 61A/15, 61A/3, 61A/3, 61A/8,
 61B/4, 62A/11, 62B/7, 63A/16,
 64A/10, 64B/5, 65B/16, 65B/8,
 66A/6, 66B/9, 67A/14, 67B/17,
 67B/2, 68A/11, 68B/1, 68B/16,
 69A/1, 69A/10, 69A/13, 69A/16,
 69B/17, 69B/3, 71A/17, 73B/8,
 75B/2, 78A/11, 78A/7, 78A/9,
 89A/3, 8B/12, 94B/16, 96B/14,
 98B/6, 9B/6.
 +ı 22A/14, 3A/14, 73B/14, 73B/15.
 +ım 84A/13.
 +lıķ+ı 15A/3.
bar-dı 12B/16, 13A/13, 16B/17, 17B/1,
 17B/11, 18A/5, 23B/13, 24B/2,
 26A/3, 26A/8, 26B/9, 28A/10,
 29B/17, 31B/16, 32A/17, 34A/4,
 37B/11, 38A/3, 38A/6, 39A/17,
 39A/5, 39A/6, 39B/4, 39B/6,
 40B/12, 40B/13, 40B/7, 41A/1,
 41A/9, 41B/4, 43A/9, 44A/9,
 45B/10, 46B/15, 47A/10, 47A/5,
 47B/1, 49A/2, 49B/7, 49B/9,
 51B/6, 52A/2, 53B/11, 59A/10,
 59B/11, 60A/4, 62A/11, 66B/8,
 68A/17, 68B/1, 74B/12, 76A/4,
 77A/1, 79A/3, 81A/16, 85B/10,
 87A/14, 91A/6, 98A/4, 99B/12,
 9B/13, 9B/14.
-dı-lar 101B/2, 17B/17, 25A/2,
 33B/10, 35B/7, 35B/8, 46A/16,

- 59A/4, 76B/17, 79A/6, 79A/7,
7B/14, 87A/5, 98B/13.
- dı-m** 84A/16, 84B/2.
- ğaç** 55B/16.
- ğan** 31A/17, 34B/1, 37B/10,
43B/11, 45B/17, 75B/5, 79A/13,
79B/4, 80B/16.
- ğanda** 10B/3, 29A/14, 38B/17,
43A/6, 47A/15, 54B/1, 64B/9,
76B/8, 82A/10.
- ğan+dın** 23A/7, 35A/14, 47B/10,
65A/14, 76B/11, 79B/8, 85B/7,
89B/15, 95A/2.
- ğan+ı** 17B/11, 45B/16, 55A/9,
86B/4.
- ğunça** 28A/5, 82B/17.
- mça** 10B/14.
- ip** 100B/12, 100B/14, 100B/3,
101B/17, 101B/4, 10A/7, 12A/15,
12A/5, 12B/1, 12B/17, 16B/7,
17B/15, 21B/13, 25A/10, 25A/16,
27B/5, 28A/11, 29A/4, 29B/16,
31A/1, 32A/16, 33B/6, 34B/2,
36A/3, 36B/6, 37A/8, 38B/12,
38B/7, 39A/5, 41A/10, 41A/9,
42A/12, 42A/6, 42A/9, 42A/9,
42B/4, 43A/14, 45B/8, 46A/14,
47A/13, 49B/10, 50A/7, 51B/2,
52A/13, 53A/10, 53A/3, 53B/4,
54A/12, 54A/4, 54B/15, 55B/4,
57A/1, 57A/17, 58A/14, 58B/16,
5B/9, 61A/13, 62A/3, 62A/9,
63B/14, 64A/16, 65A/11, 66A/12,
67A/11, 67A/7, 67B/5, 69A/6,
71B/9, 72B/3, 72B/4, 73A/14,
73B/9, 74B/11, 74B/17, 74B/9,
75A/7, 75B/13, 75B/14, 76A/13,
76A/2, 77A/11, 77A/14, 77A/17,
77B/8, 7B/12, 80B/10, 81A/14,
81A/7, 84B/14, 84B/3, 85A/3,
85A/8, 85B/16, 85B/8, 87A/16,
87B/2, 88A/17, 88A/7, 88A/9,
88B/5, 88B/9, 89A/6, 89A/9,
89B/1, 89B/16, 8B/11, 90A/1,
90A/14, 90B/10, 91A/12, 91B/16,
91B/2, 92B/12, 93A/5, 93B/15,
99A/13, 99A/7, 99B/1, 9B/4.
- ış** 58B/14.
- ış** 77B/4, 98B/13.
- ma-dı** 31A/2, 65B/5.
- ma-dı-lar** 88B/7.
- ma-ğan+ı** 99B/4.
- ma-ğay-mız** 100A/13.
- ma-nğ** 82B/14.
- mağ** 73B/6, 74A/2.
- mağ+ga** 83B/16.
- mağ+mı** 46A/11, 81B/11, 82B/9.
- sa-nğ** 79B/3.
- ur** 101A/17, 19A/8, 35A/17, 35A/9,
38A/9, 45B/5, 46A/15, 56A/6,
64A/8, 70A/16, 78A/3, 97B/10.
- ur+da** 10A/16, 33A/11, 50B/7,
64B/13, 65A/17.
- ur+ı+da** 91A/14.
- ur+min** 11B/9.
- a** 82A/4.
- a** 82A/4.
- barağ** 16B/16, 16B/17, 48A/5.
- +ğa** 17A/13.
- barangār** 64A/2.
- +ı+ğa** 92A/3.

+ı+n 18B/17.
barça 11B/11, 17A/10, 18B/8, 1B/2,
22B/1, 22B/10, 22B/3, 24B/16,
25B/3, 27B/6, 32A/5, 33B/17,
35B/12, 37A/12, 37B/8, 41B/16,
44B/14, 44B/2, 55A/9, 60B/11,
60B/13, 60B/16, 60B/3, 63A/11,
63B/11, 64B/7, 64B/9, 69B/14,
82A/16, 98A/13.
+ları 87A/14.
+ları+ğa 12A/16.
+nınğ 2A/3.
+sı+ğa 36B/2.
+sı+nı 52B/8, 61A/4.
bardar 48B/12.
bārgāh 79A/8, 3A/9, 43A/13, 3B/11.
bārī 10A/5.
bārī 82A/13.
barlas 25A/14.
bars 38A/12, 55A/11, 73A/7, 84B/8,
99A/9.
bartan 24B/15, 25A/10, 25A/10,
25A/13.
bārūlarğa 87B/12.
bas-ıl-dı 16B/6, 28A/4, 35A/16.
-ıl-sa-nıgız 82A/11.
-ıp 78A/1.
-kı+da 17A/3.
-tı-lar 55B/1.
başāyir 39A/10, 95B/7.
bāsıt-ı 2B/11.
başır 40A/7.

baş 102A/2, 16A/8, 21A/5, 36B/5,
42A/17, 52A/15, 53B/3, 55A/12,
64B/1, 85B/6, 89B/15, 89B/8,
93B/9.
+da 2A/13.
+ı 21A/1, 45B/6, 76B/3.
+ı+ğa 100A/14, 65B/15, 79A/2,
86A/14.
+ı+n 47A/6, 64A/5, 83B/7, 85B/6,
91A/16, 99B/3.
+ı+nı 22A/5.
+la-dı 10B/12, 71B/15, 74B/7,
77B/9, 84B/10, 97B/10.
+la-dı-lar 14A/16, 46A/7, 59A/5,
63B/15, 73A/6, 98B/16.
+la-p 15A/12, 3B/13, 3B/16, 4A/3,
4B/6, 58B/13, 73B/16, 76B/4,
7A/15, 7A/4, 9B/16, 9B/3.
+ları+dın 20B/15, 80A/2, 80B/2.
+ları+n 101B/6.
+lıg 17B/9, 21B/1, 23A/1, 25B/12,
34B/1, 36B/7, 43B/6, 46A/5,
47B/8, 49B/11, 49B/13, 52B/13,
52B/3, 57B/12, 58B/4, 59A/4,
63B/16, 68A/16, 68B/12, 71A/10,
72B/1, 73A/5, 74A/15, 75B/2,
77A/16, 81A/1, 82A/4, 84B/10,
87A/8, 91B/14, 93B/10.
+lık 100B/15, 55A/7, 75B/8,
87A/16, 88A/10, 88B/4, 91B/9,
94B/5.
başka 11B/1, 12A/11, 16A/15, 17A/11,
20B/6, 26B/15, 30B/8, 32B/16,
32B/4, 35B/16, 51A/4, 54A/9,
58B/14, 61A/1, 62A/16, 63B/14,

- 7A/9, 88A/10, 93B/17, 96A/3,
96B/14.
+ları 16B/9.
+ları+nınġ 68B/17.
- başkar-** 31A/12, 66A/1.
- başkır** 17A/8.
- başkur** 27B/8.
- başkurd** 88B/17.
+nınġ 88B/17.
- başmaġ** 92B/15.
- bat-ġan+dın** 35A/10.
- bâtıl** 21B/13.
- batman** 52B/14, 52B/14, 83B/16,
83B/16, 83B/17.
+ı 83B/17.
- batnen** 22B/6.
- batuġan** 27B/1, 27B/4, 28A/17, 28A/8,
29B/7.
+ġa 27B/3.
- bāverdi+ninġ** 40A/8.
- bā-vucūd** 64A/1, 11A/8, 3B/5, 40A/16,
94B/16.
- bay** 53B/1, 53B/1, 54B/17, 55A/1,
55A/1, 55A/10, 55A/3, 55B/14,
55B/4, 57A/1, 57A/3, 71B/11,
71B/8, 72A/15, 72B/1, 72B/2,
73B/3, 75A/10, 75A/15, 75A/5,
75A/7, 75B/16, 75B/17, 75B/17,
76A/11, 76A/11, 76A/12, 76A/12,
76A/9, 76B/1, 76B/11, 76B/6,
77A/1, 77A/10, 78B/7, 80A/11,
81A/13, 83A/10, 83A/5, 83B/7,
85A/2, 85A/9, 85B/9, 86A/10,
86A/12, 86B/8, 87A/3, 88A/15,
88A/17, 89A/2, 89B/13, 92A/16,
- 93A/7, 97B/1, 97B/11, 97B/13,
97B/14, 98A/15, 98A/4, 98A/4,
98A/5, 98B/10, 98B/7.
+dın 83B/11.
+ġa 76A/14.
+lar+dın 76A/11.
+nı 54B/13, 55A/10, 57A/7, 57A/8,
58A/9, 72A/10, 80B/13, 81A/17,
83B/8, 98A/5.
+nınġ 72A/17, 75A/15, 76A/6,
80B/12, 83B/12.
- bayan** 23A/12, 23A/14, 24A/11,
60B/1.
+ġa 23A/13.
+nınġ 23A/16.
- bayat** 33B/15.
- baydaġ+ı+n** 73A/10, 85A/1.
- baydar** 27B/8.
- baydu** 14A/13, 14A/14, 14A/15.
- bay-ı** 83B/13.
- baylaġ+ġa** 63B/4.
+nınġ 63B/8.
- bayraġ** 42B/1, 42B/4.
- bayrāmşāhlu** 93B/4.
+nı 93B/6.
- baysun** 61A/8.
- baysunkur** 24A/5, 24A/7.
- bāzār+da** 78A/3, 88A/15.
- ba‘zı** 100B/14, 100B/15, 10B/4,
12A/13, 18A/4, 18B/5, 21B/15,
21B/16, 24A/16, 27A/5, 28B/6,
33A/6, 42A/8, 47A/9, 4A/15,
51A/1, 52B/8, 54B/7, 55A/1,

55A/5, 55B/13, 56B/16, 64A/9,
66A/15, 68B/12, 72A/9, 72B/6,
75A/3, 76B/11, 76B/5, 77B/13,
77B/16, 84B/15, 84B/7, 85A/15,
85B/5, 86B/12, 87B/8, 88B/3,
89A/12, 8A/10, 90B/11, 90B/15,
91B/6, 95A/2, 95B/7, 99A/13.

+ğa 1B/6.

+lar 100A/16, 12A/17, 12B/6,
12B/8, 17B/4, 21B/10, 21B/10,
21B/17, 34B/11, 34B/11, 46B/11,
56B/3, 57A/5, 65B/10, 6A/14,
71B/6, 81A/11, 8A/13, 8A/8, 8A/8,
93A/14, 99A/15, 9B/13, 9B/7.

+ları 101B/1.

+ları 11A/8.

+ları 94B/5.

+ları+n 10A/8, 25B/11, 42A/10,
42A/10.

+ları+nı 10A/7.

+ları+nı 23B/4.

+nı 46A/5, 46A/5, 46A/5.

+sı 69B/6, 83A/15.

bāzī 54A/3.

bāzil 13B/3.

bāzū 61B/15.

becā 21A/8, 44A/10, 44B/16, 47A/10,
7B/13, 97A/10.

bed 41A/5.

bedehşān 17B/10, 27A/5.

bedāyi' 50B/11.

bedel 59B/11, 59B/8, 91B/2, 94A/11,
94A/17, 94A/7, 94B/3.

beden 30A/8.

+ge 9A/6.

+i 21A/3.

+lar 20B/14.

bed-gümān 78A/10.

bed-ḥ'āhlar+lar 83B/3.

bedīd 29B/9.

bedīhanı+nı 44B/16.

bedir 36B/3, 36B/9, 45B/6.

bed-mestlik 90B/4.

bed-tedbīr+ning 84B/7.

bed-virān 45A/14.

be-ğayet 101A/15, 13A/4, 17B/2,
20A/1, 21A/13, 22B/4, 28B/16,
29A/2, 30B/3, 31B/6, 35A/16,
35A/8, 36A/10, 38A/16, 38B/15,
42A/2, 42B/11, 42B/14, 44B/1,
46B/12, 47A/6, 48A/10, 50A/14,
50B/14, 53B/16, 54A/9, 58B/3,
60B/14, 60B/4, 62A/12, 62B/6,
64A/11, 65A/17, 65B/5, 66A/3,
66B/15, 67A/10, 67A/3, 67B/11,
68B/8, 78A/8, 78B/9, 80A/13,
80A/17, 80B/3, 88A/13, 93A/12,
95B/7, 98A/10.

be-geñç 55B/1.

be-ḥaḫ 100A/7.

behcet-eşerni 46B/1.

behişt 34B/13, 6A/10.

+din 6B/7, 9B/5.

+ge 6B/1, 6B/2.

+ning 8B/7.

behiştī 84A/3.

behre-mend 67A/15, 79B/7, 96B/1.

behre-yāb 38A/14.

bek 90A/11, 91B/9, 94A/4, 94B/15,
94B/4, 94B/9, 95A/15, 95A/8.

beḳā 13B/12, 13B/3, 19A/13, 30B/5,
38A/12, 42B/14, 47A/7, 4A/6,
4B/13, 60A/9, 61A/17, 65B/16,
69A/8, 86A/2, 8B/14, 96B/12,
9B/10.

+ḡa 28B/13.

+l1+rak 3A/12.

+s1+ḡa 3A/13, 69B/15.

beḳāyī 61A/16.

bekcedey 23A/15.

bekturđı 93B/11.

belā+dın 11A/6.

+dın 77B/8.

+s1 83B/15.

belāḡat 97A/6.

+ḡa 65B/6.

+nıḡ 3B/15.

belā-yı 20B/2.

belde+ler 47A/3.

+sı 93A/1.

belḡ 27A/5.

+ḡa 17B/1.

+ni 26A/4, 51B/13.

belī 46B/4, 48B/10, 61B/14.

belikeç 31B/17.

beliyyāt-ı 80A/2.

belki 50A/7, 68A/9, 73A/5, 77B/6,
78A/1, 78B/2, 83A/14, 83A/6,
87B/3, 98A/1.

belkim 18A/6, 48B/6.

benāketī 62A/4.

+de 62A/12.

bend 24A/4, 54A/14, 71B/17, 74A/5.

+dın 54A/17.

+dın 57A/9.

bende 52B/7, 84A/14.

+ler+ni 52B/9.

bende-nüvāz 3B/10.

+lıḡ 99A/12.

bendī+ler+ni 101B/7.

+ler+ni 85A/16.

bendün 23A/7.

benī 25B/12, 6B/8, 70B/12, 8B/10,
8B/13, 8B/6, 9B/11, 9B/8.

bennā 45A/8.

bent 30B/11.

berāber 82B/14.

ber-‘aleniyye 85A/1.

berāmike 98A/11.

berāt 32B/4, 33A/13.

berāt-dārlarıḡa+ları+ḡa 33A/12.

berāyā 84A/3.

+da 98A/13.

berbād 28B/1, 28B/4, 85B/7.

berber 12B/2.

berda‘ī 29A/4.

berdiş 93B/11.

beri 55A/6, 64A/14, 73A/11, 94B/14.

berk 16B/15, 16B/17, 17A/2, 32A/17.

ber-ḡarār 7B/16.

berke 27B/11, 28A/4, 28A/6, 28A/8,
30A/10, 30A/13, 30A/14, 30A/16,
30A/17, 30A/9, 30B/10, 66B/10.

berk+ı+ğa 92B/9.

ber-pā 13A/16, 43A/13, 73A/10,
79A/9, 85A/1.

ber-ṭaraf 17A/3, 49A/17, 61B/12.

bes 100B/12, 101B/7, 10A/7, 12B/14,
18A/15, 21B/6, 30A/3, 31A/11,
31A/15, 3A/15, 3A/6, 40B/11,
49A/17, 49A/7, 4A/11, 5B/14,
66B/2, 68A/2, 6B/2, 6B/6, 75B/15,
78B/11, 79A/13, 82A/8, 82B/1,
82B/15, 85A/13, 88B/13, 88B/5,
89A/14, 8A/6, 95A/13.

besā 101A/12, 101A/12, 101A/13,
101A/13.

be-ṣarṭ 68A/4.

beṣer 11A/4.

be-tafṣīl 102A/11.

be-ṭarīk 43A/17.

beyābān+lar+da 46B/2.

beyān 102A/11, 102A/12, 14A/4,
14B/4, 22A/14, 22A/14, 25B/11,
25B/4, 2B/1, 31A/14, 31A/5,
42B/17, 43A/17, 4A/12, 4A/16,
4B/4, 4B/7, 60A/15, 66B/14,
68A/5, 86A/6, 90A/15, 96B/17,
9A/3.

+ı 29B/12, 60A/16, 70B/8, 76B/8,
7B/11.

+ı+da 50B/10, 5A/10, 5A/11, 5A/12,
5A/13, 5A/13, 5A/14, 5A/16, 5A/7,
5A/8, 5B/1, 70A/11, 97A/6.

beyānī 1B/6, 22A/14, 24A/4, 28B/4,
2A/9, 2B/1, 37A/15, 3B/9, 60A/15.

+ning 2B/3.

beyhūde 56A/10, 84B/15.

beyt 13B/10, 13B/7, 18B/3, 18B/3,
19B/13, 20A/4, 22A/14, 24A/4,
25A/13, 26A/12, 28B/4, 29A/11,
35A/13, 36A/14, 37A/13, 37A/15,
39A/12, 43B/9, 44B/16, 44B/17,
45B/13, 50A/16, 60A/15, 65A/7,
65B/15, 68A/8, 6B/15, 80A/5,
85A/6, 86A/13, 92A/13, 92A/16,
96B/6.

+ğa 56A/12.

+ni 92A/13, 92A/15.

beytü'l-makdes+de 11B/9.

beytü'l-muqaddes+de 8A/13.

beyzā 53B/17, 95B/12.

bezl 84A/8.

+i+din 67A/15.

+i+din 9A/13.

+i+ge 18B/6.

bezle-güylük 95B/17.

bezl-endiše 98A/10.

bezm 100B/7, 56A/1, 65A/14.

+i 94B/11.

+i+de 98A/11.

+i+ğa 33A/6, 47A/14.

+ning 2B/13, 42A/2, 18B/7.

bi'l-istiklāl 45A/10, 68B/10, 73A/16,
88A/17, 98B/8.

bi'l-iştirāk 39A/6.

bi'l-küll 97B/17.

bī-'aded 25A/8.

bi'at 31A/15, 47A/16.

- +ları+ğa 99A/2.
- bī-bāk 38B/15.
- bībāk-meşrep 45B/3.
- bī-bezā‘at+lîğ+ım 3B/3.
- bī-bünyād 71A/14.
- bī-cā 21A/3.
- bī-çāre 78B/17.
- +ler 79A/3.
- +niñg 78A/6.
- biçin 23A/4, 48A/7, 51A/2, 52A/10, 55B/13, 59A/17, 69B/8.
- bida‘at 2A/16.
- bī-dād 28B/1, 40B/2, 83A/13.
- bīdār 7B/17, 85B/2, 93A/3.
- bī-dār 79B/16.
- bī-devlet 95A/10.
- bī-dirîğ 18A/15, 33B/5, 90B/7.
- bī-edeb+lik 97B/16.
- bī-enbāz 3B/10.
- bigāne 37B/5.
- +ler+ğa 96A/13.
- bī-ğarez 63A/16.
- bī-ğāyet 45A/12.
- bī-girān 25A/5.
- bī-girāne 53A/12.
- bī-ḥaber 33B/2, 99A/16.
- bī-ḥadd 36B/12, 70A/17.
- bī-ḥānümān 31B/16.
- bī-ḥavātır 70B/5.
- bī-ḥayā+dın 78B/15.
- bihbūd 87B/10.
- bī-ḥod 96B/10.
- bī-ḥuşül-ı 72A/2.
- bī-ḥürrem 101A/13.
- bī-iḥtiyār 44B/15.
- bī-iḥtiyāt 101A/13.
- bī-īmān 48A/7.
- bī-i‘tibār 97B/14.
- bik 102A/2, 102A/9, 19B/2, 25A/15, 25B/3, 29B/1, 29B/2, 29B/4, 29B/9, 2B/4, 32A/15, 36B/10, 36B/10, 36B/4, 36B/4, 36B/4, 36B/7, 36B/8, 36B/9, 45A/13, 48A/6, 49B/10, 49B/4, 51A/14, 51B/10, 52B/15, 53A/16, 53A/6, 53B/11, 53B/12, 53B/17, 54A/10, 54A/14, 54A/5, 54A/6, 54B/3, 54B/6, 54B/7, 54B/8, 55A/13, 55B/10, 56B/6, 58A/17, 58B/14, 58B/17, 58B/7, 59A/12, 59A/3, 59A/3, 59A/3, 59A/5, 59A/7, 59A/9, 59B/11, 59B/13, 59B/2, 59B/7, 59B/9, 60A/8, 65A/16, 65A/16, 65B/1, 65B/17, 65B/17, 65B/2, 65B/4, 65B/8, 65B/9, 65B/9, 66B/11, 66B/9, 66B/9, 66B/9, 66B/9, 68B/1, 68B/2, 68B/2, 68B/7, 69A/11, 69A/13, 69A/13, 69A/13, 69A/14, 69A/15, 69A/15, 69A/16, 69A/17, 69A/17, 69B/1, 69B/10, 69B/17, 69B/17, 69B/2, 69B/2, 69B/2, 70A/1, 70A/1, 70A/1, 70A/16, 70A/4, 70A/5, 70B/1, 70B/14, 70B/3, 70B/5, 71A/3, 72B/14, 74A/14, 74A/14, 74B/14, 74B/15, 74B/15, 74B/4, 75B/2, 76A/10, 76A/10, 76A/12, 76A/12, 76A/15, 76A/16, 76A/3, 76A/3, 76A/9, 76A/9, 76A/9, 76A/9, 76B/14, 76B/14, 77A/17, 79A/10, 79A/10,

79A/4, 79A/5, 82A/3, 85A/14,
 85A/6, 85B/7, 86B/11, 86B/13,
 86B/15, 86B/17, 86B/17, 86B/17,
 86B/2, 86B/2, 86B/4, 86B/5, 86B/6,
 86B/7, 87A/1, 87A/10, 87A/13,
 87A/15, 87A/2, 87A/2, 87A/5,
 87A/8, 87A/9, 87B/1, 87B/17,
 87B/8, 87B/8, 87B/9, 88A/12,
 88A/16, 88A/2, 88A/3, 88A/3,
 88A/8, 88A/9, 88B/14, 88B/15,
 88B/3, 89A/10, 89A/12, 89A/4,
 89A/6, 89B/10, 89B/12, 89B/15,
 89B/3, 89B/4, 89B/7, 89B/8, 89B/9,
 90A/1, 90A/14, 90A/15, 90A/7,
 90A/7, 90B/11, 90B/16, 90B/9,
 91A/2, 91A/3, 91A/5, 91A/6,
 91A/7, 91B/3, 91B/9, 92A/10,
 92A/10, 92A/11, 92A/15, 92A/16,
 92A/2, 92B/3, 93A/6, 93A/6,
 93B/8, 94A/11, 94A/17, 94A/2,
 94A/6, 94A/9, 94B/10, 94B/10,
 94B/16, 94B/4, 95A/7, 95A/8,
 95B/3, 96B/14, 96B/15, 96B/15,
 96B/16, 96B/16, 96B/17, 97A/8,
 98B/5, 98B/6, 99B/1, 99B/13,
 99B/5.

+de 29B/8.

+din 51B/9, 68B/2, 69A/14, 86B/3,
 36B/5.

+ge 53B/6, 56B/7, 69B/4, 74B/14,
 77A/3, 86A/17, 86B/13, 87A/10,
 87A/4, 88B/1, 89A/6, 92A/4,
 94A/1, 94B/2, 95A/5, 99B/8.

+i 101A/1, 101B/10, 33A/1, 41B/9,
 42A/5, 42A/5, 44A/11, 44A/14,
 59B/8, 68B/2, 68B/3, 68B/5,
 69A/11, 69A/12, 69A/3, 74A/4,
 76A/7, 77A/7, 84B/15, 84B/16,
 85A/16, 85A/3, 85B/3, 85B/6,
 86A/8, 86B/8, 87B/9, 88A/16,

90B/10, 90B/17, 91A/17, 91B/2,
 93A/4, 94A/11, 94A/11, 94A/12,
 94A/6, 94B/3, 95A/15, 97B/12,
 98B/4.

+i+ge 101B/4, 85A/8, 87A/3, 88A/3,
 94A/11, 97B/8, 98A/2.

+i+ni 100B/17, 76A/3, 76B/14,
 86A/13, 88A/15, 90B/15, 92B/5,
 94A/7, 97B/12, 99A/5.

+i+ning 59B/11, 77A/2, 85A/15,
 85A/4, 85A/5, 92A/3, 92B/17,
 93B/7, 94A/17.

+ler 4A/13.

+ler+din 76A/8, 59A/2, 59A/3,
 59A/4, 59A/7.

+leri+ge 19A/10, 30A/6.

+leri+n 59A/6, 76B/9.

+leri+ning 58B/8.

+ni 39A/14, 51B/12, 53B/14,
 54A/14, 54A/16, 54B/1, 57A/15,
 68B/9, 70B/4, 71A/7, 72A/3,
 73B/4, 83A/17, 85A/5, 86A/17,
 87A/1, 88A/11, 88A/12, 88A/16,
 89A/4, 89B/4, 91B/15, 92A/6,
 94A/6, 95A/6, 95A/8, 96A/11,
 97B/3, 99A/17, 99B/10, 99B/17.

+ning 51B/7, 53B/13, 54A/8, 54B/2,
 54B/6, 59B/14, 62A/2, 66B/11,
 69A/17, 71A/2, 76A/16, 86B/7,
 87A/6, 89B/3, 89B/7, 89B/8,
 91A/17, 91A/9, 92A/12, 92B/11,
 93A/1, 93A/5, 93B/12, 93B/6,
 94A/8, 99B/4.

bik-ābād 81A/4, 81A/6, 81A/9.

bī-ḡarār 7B/9.

bī-kibār 20B/2, 24B/6, 89A/10.

bik-zāde+ler 58B/4.

bil-di 33B/3.

-**di-ler** 20B/16, 79A/12.

-**dür-mek** 23B/4.

-**geç** 31B/5.

-**iben** 84B/4.

-**ip** 100A/4, 12A/10, 21A/10,
45B/12, 70B/2, 73A/12, 74B/6,
89B/14, 90A/11, 96A/12, 96B/3,
99B/11.

-**me-di** 29B/6.

-**mes** 12B/3.

-**me-y** 15A/14, 45B/16, 7A/17.

-**ür** 4B/1, 65B/1, 68A/1.

bi'l-‘aceb 72B/12.

bilād 77B/10.

bilād 84A/2.

+**ı** 34B/9, 57B/12.

+**ı+da** 7A/1.

+**ı+dın** 50B/2.

+**ı+ğaça** 26A/10.

+**ı+n** 37B/8, 49A/10, 69A/7, 27A/5.

bile 100A/1, 100A/11, 100A/13,
100A/15, 100A/4, 100A/5, 100A/9,
100A/9, 100B/10, 100B/14,
100B/14, 100B/4, 100B/6, 100B/7,
100B/9, 101A/1, 101A/15, 101A/2,
101A/3, 101A/4, 101A/4, 101A/6,
101A/7, 101B/10, 101B/11,
101B/12, 101B/12, 101B/3,
101B/7, 102A/10, 102A/12,
102A/3, 102A/7, 102A/9, 10A/10,
10A/4, 10A/6, 10A/7, 10A/9,
10B/1, 10B/17, 10B/6, 11A/15,

11A/6, 11A/8, 12A/1, 12A/10,
12A/14, 12A/16, 12A/2, 12A/3,
12B/1, 12B/10, 12B/12, 12B/14,
12B/14, 12B/17, 13A/10, 13A/14,
13A/16, 13A/4, 13A/5, 13A/7,
13B/15, 14A/13, 14A/14, 14A/15,
14A/16, 14A/9, 14B/2, 14B/4,
14B/8, 15A/10, 15A/11, 15A/17,
15B/1, 15B/16, 15B/2, 16A/13,
16A/14, 16A/14, 16A/4, 16B/11,
16B/14, 16B/2, 16B/6, 16B/7,
17A/15, 17A/15, 17A/9, 17B/16,
18A/1, 18A/17, 18B/15, 18B/2,
19A/1, 19A/14, 19A/14, 19A/15,
19A/16, 19B/11, 1B/1, 1B/3, 1B/7,
20A/13, 20A/13, 20A/14, 20A/14,
20A/17, 20A/2, 20B/13, 20B/17,
20B/2, 21A/3, 21A/9, 21B/11,
21B/3, 21B/6, 22A/10, 22A/3,
23A/2, 23B/5, 23B/6, 23B/8,
24A/4, 24B/1, 24B/12, 24B/6,
24B/7, 24B/8, 24B/8, 24B/9,
25A/16, 25B/1, 25B/14, 26A/11,
26B/7, 27A/16, 27A/6, 27A/7,
27B/14, 27B/16, 27B/17, 27B/2,
27B/6, 27B/8, 28A/10, 28A/11,
28A/13, 28A/4, 28A/8, 28A/9,
28B/10, 28B/11, 28B/3, 28B/5,
29A/10, 29A/9, 29B/1, 29B/15,
29B/5, 2A/7, 2A/8, 2B/9, 30A/13,
30A/16, 30A/17, 30B/11, 30B/14,
30B/16, 30B/8, 31A/16, 31A/17,
31B/1, 31B/13, 31B/15, 31B/2,
31B/4, 31B/5, 31B/7, 31B/9, 31B/9,
32A/1, 32A/10, 32A/15, 32A/16,
32A/9, 32A/9, 32B/13, 32B/15,
33A/1, 33A/10, 33A/13, 33A/14,
33A/6, 33A/7, 33A/8, 33B/1,
33B/12, 33B/13, 33B/14, 33B/4,
33B/6, 33B/7, 33B/9, 34A/10,
34A/15, 34A/16, 34A/2, 34A/4,

34A/6, 34A/9, 34B/2, 34B/3,
34B/3, 34B/7, 35A/11, 35A/15,
35A/3, 35A/3, 35A/9, 35B/12,
35B/15, 35B/17, 35B/3, 35B/4,
35B/7, 36A/15, 36A/2, 36A/5,
36A/6, 36B/10, 36B/15, 36B/5,
36B/7, 36B/9, 36B/9, 37A/1,
37A/13, 37A/14, 37A/15, 37A/17,
37A/6, 37A/8, 37A/8, 37B/11,
37B/12, 37B/15, 37B/7, 38A/1,
38A/3, 38B/10, 38B/15, 38B/16,
38B/16, 39A/11, 39A/11, 39A/17,
39A/4, 39B/12, 39B/3, 39B/5,
3A/10, 3A/7, 3B/1, 3B/14, 3B/4,
3B/7, 40A/13, 40B/14, 40B/5,
40B/6, 40B/7, 41A/16, 41A/17,
41A/3, 41A/8, 41B/12, 42A/13,
42A/15, 42A/6, 42A/7, 42A/7,
42B/11, 42B/2, 42B/4, 42B/5,
42B/7, 43A/10, 43A/11, 43A/12,
43A/6, 43A/8, 43B/3, 43B/7,
44A/10, 44A/14, 44A/17, 44A/4,
44A/7, 44A/8, 44A/9, 44B/12,
44B/14, 44B/17, 45A/11, 45A/12,
45A/2, 45A/6, 45A/7, 45B/11,
45B/13, 45B/15, 45B/17, 45B/2,
45B/4, 45B/4, 46A/12, 46A/13,
46A/15, 46A/2, 46B/13, 46B/14,
47A/10, 47A/13, 47B/12, 47B/14,
47B/17, 47B/7, 48A/1, 48A/10,
48A/12, 48A/16, 48A/3, 48A/4,
48A/6, 48A/8, 48B/12, 48B/15,
48B/16, 48B/2, 48B/4, 48B/5,
48B/6, 48B/6, 48B/7, 48B/8, 48B/8,
49A/1, 49A/10, 49A/3, 49A/5,
49A/9, 49B/10, 49B/12, 49B/15,
49B/16, 49B/2, 49B/2, 49B/5,
49B/7, 49B/8, 4A/17, 4B/10,
4B/11, 4B/17, 4B/4, 4B/7, 50A/1,
50A/1, 50A/4, 50A/8, 50A/8,
50A/9, 50B/11, 51A/10, 51A/12,

51A/14, 51A/17, 51A/2, 51A/3,
51A/5, 51A/8, 51A/9, 51B/15,
51B/16, 51B/3, 51B/4, 51B/7,
52A/12, 52A/13, 52A/16, 52A/2,
52A/3, 52A/9, 52B/2, 52B/3,
52B/7, 53A/11, 53A/12, 53A/14,
53A/16, 53A/7, 53A/8, 53A/8,
53A/9, 53B/1, 53B/12, 53B/13,
53B/15, 53B/17, 53B/2, 53B/3,
53B/5, 54A/13, 54A/14, 54A/5,
54B/1, 54B/13, 54B/14, 54B/4,
54B/7, 55A/10, 55A/12, 55A/14,
55A/17, 55B/10, 55B/11, 55B/13,
55B/14, 55B/2, 56A/1, 56A/10,
56A/10, 56A/12, 56A/16, 56A/2,
56B/16, 56B/2, 56B/6, 56B/9,
57A/1, 57A/10, 57A/14, 57A/14,
57A/17, 57A/3, 57A/5, 57A/7,
57B/1, 57B/2, 57B/4, 58A/11,
58A/15, 58A/3, 58B/11, 58B/15,
58B/16, 58B/16, 58B/4, 58B/8,
58B/9, 59A/1, 59A/1, 59A/10,
59A/12, 59A/16, 59A/3, 59A/5,
59A/7, 59B/10, 59B/10, 59B/11,
59B/3, 59B/3, 59B/9, 5B/14, 5B/16,
5B/5, 60A/13, 60A/2, 60B/8,
61A/10, 61A/11, 61A/13, 61B/12,
61B/13, 61B/14, 61B/3, 61B/3,
62A/1, 62A/2, 62A/3, 62A/5,
62A/8, 62B/1, 62B/14, 62B/16,
62B/16, 62B/5, 63A/1, 63A/14,
63A/14, 63A/3, 63A/4, 63A/7,
63A/8, 63B/1, 63B/13, 63B/14,
63B/16, 63B/2, 63B/7, 63B/9,
63B/9, 64A/1, 64A/5, 64B/14,
64B/5, 65A/10, 65A/14, 65A/2,
65A/3, 65A/9, 65B/13, 65B/7,
65B/7, 66A/13, 66B/2, 66B/3,
67A/1, 67A/11, 67A/15, 67A/16,
67A/4, 67A/8, 67B/17, 67B/6,
68A/11, 68A/7, 68B/13, 68B/6,

69A/12, 69A/14, 69A/17, 69A/4,
69A/6, 69A/6, 69B/10, 69B/10,
69B/16, 69B/17, 69B/5, 69B/7,
69B/8, 6A/12, 6A/12, 6A/13, 6A/3,
6A/4, 6B/1, 6B/15, 6B/17, 6B/2,
6B/5, 6B/8, 70A/12, 70A/13,
70A/16, 70A/6, 70A/9, 70B/10,
70B/14, 70B/16, 70B/3, 70B/5,
70B/5, 71A/10, 71A/11, 71A/12,
71A/15, 71B/1, 71B/10, 71B/12,
71B/14, 71B/4, 72A/1, 72A/11,
72A/12, 72A/16, 72A/16, 72A/2,
72A/6, 72A/7, 72A/9, 72B/1,
72B/1, 72B/10, 72B/11, 72B/17,
72B/3, 72B/7, 72B/9, 73A/12,
73A/13, 73A/17, 73A/5, 73B/12,
73B/13, 73B/16, 73B/2, 73B/6,
73B/9, 74A/1, 74A/12, 74A/15,
74A/2, 74A/3, 74B/11, 74B/13,
74B/6, 74B/8, 74B/9, 75A/1,
75A/11, 75A/12, 75A/17, 75A/3,
75A/7, 75B/14, 75B/17, 76A/1,
76A/1, 76A/16, 76A/16, 76A/4,
76A/4, 76A/5, 76A/7, 76B/12,
76B/16, 76B/16, 76B/5, 76B/5,
76B/7, 76B/9, 77A/17, 77B/15,
77B/17, 77B/7, 78A/12, 78A/17,
78B/17, 78B/17, 79A/11, 79A/3,
79A/6, 79B/15, 79B/16, 79B/2,
79B/3, 79B/5, 79B/6, 79B/7,
7A/13, 7A/14, 7A/17, 7A/5, 7A/5,
7A/5, 7B/1, 80A/1, 80A/10,
80A/11, 80A/12, 80A/15, 80A/8,
80B/1, 80B/11, 80B/12, 80B/13,
80B/13, 80B/15, 80B/17, 80B/2,
80B/2, 81A/10, 81A/11, 81A/12,
81A/14, 81A/17, 81A/2, 81A/3,
81A/8, 81A/9, 81A/9, 81B/1,
81B/15, 81B/2, 81B/5, 81B/6,
81B/8, 81B/9, 82A/3, 82B/16,
82B/3, 82B/5, 82B/7, 82B/8, 82B/8,

83A/10, 83A/17, 83A/3, 83A/8,
83B/1, 83B/1, 83B/12, 83B/14,
83B/16, 83B/8, 83B/9, 83B/9,
84A/11, 84A/12, 84A/5, 84A/7,
84B/15, 84B/4, 84B/9, 85A/14,
85A/15, 85A/3, 85A/4, 85A/5,
85B/1, 85B/16, 85B/2, 85B/4,
85B/5, 85B/7, 85B/7, 85B/8,
86A/11, 86A/12, 86A/12, 86A/13,
86A/15, 86A/16, 86A/6, 86A/8,
86A/8, 86B/14, 86B/15, 86B/16,
86B/2, 86B/4, 86B/5, 86B/9,
87A/10, 87A/14, 87A/15, 87A/16,
87A/17, 87A/3, 87A/5, 87A/6,
87A/7, 87B/16, 87B/17, 87B/2,
87B/4, 87B/4, 87B/7, 88A/1,
88A/1, 88A/2, 88A/4, 88A/6,
88A/8, 88A/9, 88B/11, 88B/12,
88B/14, 88B/14, 88B/17, 88B/5,
88B/7, 89A/10, 89A/12, 89A/16,
89A/2, 89A/3, 89A/4, 89A/5,
89A/6, 89A/8, 89B/10, 89B/11,
89B/17, 89B/3, 89B/5, 89B/6, 8B/2,
8B/5, 8B/9, 90A/14, 90A/16,
90A/6, 90A/7, 90A/8, 90A/9,
90B/11, 90B/13, 90B/15, 90B/16,
90B/17, 90B/5, 90B/5, 90B/7,
90B/8, 90B/9, 91A/1, 91A/13,
91A/14, 91A/15, 91A/2, 91A/5,
91A/8, 91A/8, 91A/9, 91A/9,
91B/13, 91B/14, 91B/15, 91B/16,
91B/4, 91B/6, 91B/7, 91B/9,
92A/11, 92A/2, 92A/5, 92A/7,
92A/8, 92B/1, 92B/12, 92B/13,
92B/14, 92B/15, 92B/2, 92B/5,
92B/6, 92B/8, 93A/5, 93A/9,
93B/12, 93B/15, 93B/3, 93B/5,
93B/8, 94A/1, 94A/12, 94A/16,
94A/17, 94A/5, 94A/8, 94A/9,
94B/17, 94B/4, 94B/6, 94B/6,
94B/7, 94B/9, 95A/14, 95A/16,

- 95A/3, 95A/8, 95B/1, 95B/13,
95B/17, 95B/4, 96A/15, 96B/1,
96B/3, 96B/5, 97A/13, 97A/16,
97A/8, 97B/11, 97B/13, 97B/5,
97B/6, 98B/12, 98B/4, 99A/10,
99A/13, 99A/14, 99A/14, 99A/2,
99A/5, 99A/6, 99A/7, 99A/8,
99B/10, 99B/4, 99B/6, 99B/7,
9A/5, 9A/8, 9A/8, 9B/13, 9B/4.
- bi'l-küll** 56B/1.
- bī-mār** 31A/1, 33A/17, 74A/6, 96A/6.
- bī-meşveret** 68B/9, 97B/9.
- bīmidin+i+din** 43A/3.
- bī-mişāl** 15A/16.
- bī-mürüvvet+lığ+ı** 79B/11.
- binā** 10A/9, 11A/16, 12B/15, 13A/1,
34B/10, 37A/10, 39A/3, 3A/15,
43A/13, 43B/14, 43B/17, 44A/3,
45A/14, 45A/8, 45A/9, 45B/1,
4A/9, 54A/1, 8B/12, 96A/3.
- +lar** 37A/13.
- +sı** 37A/11.
- +sı+nıñg** 97B/17.
- bināen'aleyh** 33B/13.
- bī-naẓīr** 55B/17, 95B/16.
- bī-nihāyet** 32B/13, 45A/12, 98A/10.
- bī-niyāz** 83B/10.
- +lıg** 25B/9.
- bir** 100A/5, 100B/6, 101B/5, 102A/1,
102A/3, 102A/4, 10B/11, 10B/15,
11A/1, 11A/15, 11A/5, 11B/1,
11B/5, 11B/8, 12A/15, 12A/5,
12B/10, 12B/12, 12B/17, 12B/4,
13A/11, 13A/16, 13A/17, 13A/17,
13A/2, 13A/6, 13A/8, 14A/6,
- 15A/1, 15A/5, 15A/7, 15A/7,
15B/1, 15B/10, 15B/11, 15B/3,
15B/4, 15B/4, 15B/6, 16A/16,
16A/4, 16B/4, 16B/8, 17A/3,
17A/4, 17A/5, 17A/7, 17B/11,
17B/14, 17B/15, 17B/15, 17B/5,
17B/8, 17B/9, 18A/16, 18B/2,
18B/3, 19A/17, 19A/3, 19B/17,
19B/8, 1B/2, 20B/1, 20B/12,
20B/12, 20B/13, 20B/17, 21A/1,
21A/14, 21A/15, 21A/2, 21A/2,
21A/2, 21A/4, 21A/4, 21A/4,
21A/6, 21A/7, 21B/17, 21B/2,
22A/15, 22A/15, 22A/3, 22A/4,
22A/6, 22A/8, 22B/2, 23A/12,
23A/12, 23A/17, 23A/17, 23B/5,
24A/13, 24A/14, 24B/10, 24B/12,
24B/17, 24B/7, 24B/9, 25A/17,
25A/9, 25B/6, 26B/12, 26B/13,
26B/14, 26B/15, 26B/5, 27A/17,
28B/13, 28B/2, 29A/14, 29A/16,
29A/5, 29B/10, 2A/1, 2A/4, 2A/6,
2B/14, 30A/4, 31A/2, 31B/14,
31B/15, 31B/5, 32A/17, 32A/17,
32A/3, 32B/5, 33A/13, 33A/14,
34B/1, 34B/10, 36A/1, 36A/15,
36A/2, 36A/5, 36A/9, 36B/6,
37A/2, 37A/7, 37B/2, 38A/12,
38A/8, 38B/14, 39A/16, 39A/7,
39A/8, 39A/8, 3B/12, 3B/13,
40B/6, 40B/7, 41A/10, 41A/7,
41A/8, 41B/11, 41B/12, 41B/13,
41B/15, 41B/7, 41B/7, 41B/8,
41B/9, 41B/9, 42B/10, 42B/11,
42B/15, 42B/16, 43A/12, 43A/3,
43B/14, 43B/16, 43B/17, 44A/11,
44A/3, 44A/4, 44B/14, 44B/14,
44B/14, 44B/14, 44B/16, 44B/16,
44B/3, 45A/11, 45A/14, 45A/2,
45A/4, 45A/5, 45A/6, 45B/1,
45B/10, 45B/12, 45B/13, 45B/5,

46A/1, 46B/10, 46B/14, 46B/16,
46B/17, 47A/4, 48B/16, 49A/12,
49B/10, 4A/11, 4A/6, 4A/9, 4A/9,
4B/12, 4B/16, 4B/7, 4B/7, 4B/9,
50A/15, 50B/10, 50B/14, 50B/16,
51A/5, 51B/1, 51B/1, 52A/15,
52A/16, 52B/11, 54A/11, 54B/16,
55A/12, 55A/13, 55B/6, 55B/7,
56B/1, 56B/15, 57B/17, 58A/13,
58A/17, 58A/3, 58A/5, 58B/15,
58B/2, 58B/3, 58B/5, 58B/5,
59A/12, 59A/14, 59A/4, 59B/15,
5B/14, 5B/3, 60A/4, 60B/16,
60B/5, 60B/6, 61A/3, 61A/3,
61A/5, 61B/12, 61B/12, 61B/4,
62B/14, 62B/7, 64A/16, 64A/17,
64A/4, 64A/9, 64B/12, 65A/11,
65B/13, 65B/15, 65B/7, 65B/7,
65B/9, 66B/8, 67A/14, 67A/2,
67A/2, 67A/4, 67B/15, 67B/16,
67B/16, 67B/16, 67B/17, 67B/6,
68A/13, 68B/6, 69A/16, 69B/3,
70A/12, 70A/15, 70A/16, 70A/16,
70B/4, 71A/10, 71B/1, 73B/1,
73B/17, 74A/9, 74B/12, 75A/2,
75A/2, 75B/2, 76B/12, 76B/12,
77A/11, 77A/15, 77B/17, 78A/11,
78A/16, 78A/5, 78A/7, 78A/8,
78A/8, 78A/9, 79A/2, 79A/4,
79B/10, 79B/14, 79B/17, 79B/2,
7A/10, 7A/10, 7A/3, 7A/3, 7B/15,
7B/15, 7B/17, 80B/3, 80B/7,
81A/14, 81A/3, 81A/5, 81B/13,
81B/9, 82A/12, 82A/16, 82B/10,
82B/11, 83B/1, 83B/16, 83B/16,
84A/10, 84A/12, 84A/12, 84A/16,
84A/4, 84A/9, 84A/9, 84B/1,
86B/1, 87A/4, 87B/14, 87B/15,
87B/6, 88A/6, 88B/11, 88B/5,
88B/5, 88B/9, 88B/9, 89A/2,
89B/11, 8A/10, 8A/14, 8A/3,

90B/6, 91A/5, 91A/7, 91B/5,
92A/10, 92A/3, 92A/6, 92B/14,
93A/13, 93A/15, 93A/16, 93A/4,
93A/6, 94A/14, 94A/2, 94B/5,
95A/7, 96A/14, 96B/11, 96B/12,
96B/15, 96B/15, 96B/15, 96B/17,
96B/2, 97A/10, 97A/11, 97B/14,
97B/8, 98A/13, 98A/14, 98A/5,
98B/6, 99A/14, 99A/2, 9A/1, 9A/2,
9A/5, 9B/3.

+de 26B/9, 30B/12, 31B/3, 38A/12,
52A/1, 55B/6, 56A/3, 56B/10,
58A/16, 60A/12, 62B/8, 67A/13,
72B/16.

+din 82A/12, 24A/12.

+er 17A/2.

+ev 16A/8, 16A/8, 25A/8, 45B/14,
63A/10, 83A/13, 89A/8.

+ev+din 78A/2.

+ev+ge 1B/5, **+ge** 44A/13, **+ge**
69A/10, **+ge** 84A/12, **+ge** 84A/4.

+ev+ni 69B/12.

+i 101B/1, 10A/10, 10B/11, 14A/14,
15A/12, 23B/7, 23B/8, 23B/9,
24A/5, 30B/15, 30B/16, 30B/16,
39A/8, 39A/8, 44B/13, 45B/7,
45B/7, 46B/3, 56A/6, 67B/12,
67B/13, 69A/10, 69A/11, 69A/11,
79B/9, 7B/1, 88B/5, 90A/17,
90A/17, 91A/11, 93A/12, 96A/3,
98A/13, 98A/6, 98A/7, 9A/15.

+i+de 35B/8, 87B/4.

+i+din 11B/8, 11B/8, 18B/11,
23A/11, 23A/12, 26A/14, 84A/15.

+i+ga 19B/9.

+i+ge 19B/8, 65A/11, 84A/17.

- +inġiz 26B/15.
- +inġiz+din 19B/2.
- +i+n 36B/13, 4B/7, 52B/8.
- +inċi 35B/16.
- +inċi+si 2A/12.
- +i+ni 7B/1, 93B/4, 93B/5.
- +le 18B/8, 20A/8, 20B/12, 2A/5, 38A/14, 56A/9, 6B/16, 72B/12, 83A/1, 8B/16, 98B/17, 9A/13.
- +lenċi 5A/11.
- +leri 14A/3.
- +leri 19B/9.
- +leri+ġa 19B/5.
- +lik+i+ge 15A/3.
- bir-di 14A/2, 15A/8, 15B/2, 15B/9, 17B/16, 18A/14, 18B/16, 18B/7, 19A/11, 19A/5, 19B/8, 23A/13, 27B/13, 28B/3, 28B/5, 28B/9, 29A/11, 29B/4, 2B/15, 30A/13, 30B/17, 31B/5, 33A/14, 34B/14, 34B/3, 36B/8, 39B/15, 3B/15, 41B/17, 41B/6, 41B/6, 42A/1, 42B/12, 43B/14, 43B/15, 45B/8, 49B/3, 52A/12, 54B/8, 55A/3, 55B/12, 57B/5, 5B/12, 61A/4, 61B/5, 62A/12, 62A/15, 62B/10, 62B/14, 64B/1, 64B/10, 64B/7, 67A/10, 67A/11, 68A/6, 71A/10, 71B/16, 72A/2, 74A/14, 76B/13, 79A/12, 82B/16, 85A/15, 85A/16, 85A/8, 85B/17, 85B/3, 85B/7, 86A/13, 86A/8, 86B/7, 86B/8, 89A/2, 94B/17, 94B/9, 96A/6, 98A/14, 9A/16, 9B/17.
- di-ler 101A/9, 102A/7, 11B/8, 12A/2, 12A/3, 12A/3, 12B/13, 21B/3, 25A/6, 30A/7, 32A/5, 32A/8, 32B/17, 48B/3, 72B/6, 75B/15, 79B/17, 7A/12, 7B/11, 83B/17, 87A/12, 89A/6, 8B/12, 91A/7, 98A/4.
- eli 64B/14.
- gen 88B/12.
- gen+i 40B/15, 43A/8, 90B/10.
- gen+i+ni 69B/13.
- gey 84A/16.
- gil 88A/16.
- inġ 80B/6.
- il-di 43A/6.
- il-me-di 78B/11.
- il-miġ 64B/11.
- ip 101B/9, 10B/9, 11A/9, 12B/9, 15A/5, 15B/17, 15B/6, 17B/10, 18A/1, 18B/1, 19B/5, 19B/9, 20A/16, 23B/15, 30A/1, 31A/3, 33B/16, 33B/17, 40B/8, 42A/3, 43A/5, 45A/2, 47A/1, 55B/8, 60B/7, 65B/16, 65B/3, 66A/5, 66B/2, 66B/6, 67A/4, 67B/14, 68A/3, 68A/6, 84B/12, 86A/4, 86B/9, 88B/10, 90B/8, 92A/5, 93A/7, 94B/2, 96A/5, 97A/10, 97A/17, 99B/6, 101A/12.
- me-di 7A/7.
- me-di-ler 32A/14.
- mek 18B/13, 37B/17, 67B/5, 68A/8.
- mek+ċi 7A/6, 84A/17, 84B/1.
- mek+din 78B/9, 97B/15.
- mek+ge 10B/14, 20B/14.
- mek+ninġ 95A/14.

- me-Ø 79A/15, 96A/16.
 -mes 48B/11, 78B/10.
 -mey 101B/14, 71B/7.
 -meyin 99B/11.
 -se 22A/13, 25A/8, 48B/9, 61B/15, 82A/14.
 -se-nġ 68A/1.
 -sün 33A/15, 78B/6.
 -ür 10A/15, 27A/1, 32B/4, 36B/2, 47A/3, 50B/2, 53A/2, 5B/17, 65A/2, 65B/6, 73A/5, 7A/3.
 -ür-sizler 49A/15.
 biräder+i+ni 7A/13.
 +ler+din 3B/6.
 +ler+i 39A/7, 4A/1, 92A/5.
 biräder-zāde 16A/3.
 +si 45B/10, 4B/3, 53B/5.
 +si+din 28A/17, 32A/10.
 bī-rāhlıķ+hlıķ 63A/10.
 birdiş 65B/17.
 biribir-di 63B/5.
 bī-riyā+mız 44B/17.
 bī-ruşsat 54A/16.
 bisāt+ı 44B/14.
 +ı+n 45B/2, 9A/11, 2B/11.
 bī-sebeb 50A/10.
 biştam 41A/8.
 +ġa 37B/15.
 bister-i 74B/14.
 biş 10A/13, 11A/12, 11B/12, 11B/13, 11B/16, 12A/13, 25A/1, 25B/1, 25B/13, 25B/5, 25B/7, 26B/11, 26B/4, 27B/11, 28A/6, 32B/10, 35B/2, 35B/9, 36B/7, 37A/6, 42A/17, 42B/8, 44A/2, 46A/10, 47B/17, 48B/17, 49A/10, 49A/3, 49A/3, 49B/13, 49B/17, 49B/9, 4A/9, 4B/8, 51A/10, 51A/8, 51A/9, 52A/4, 52B/12, 52B/13, 53B/16, 53B/2, 54B/4, 54B/9, 55A/15, 55B/5, 57A/7, 57B/12, 57B/8, 57B/9, 58A/17, 58B/13, 60B/11, 62A/10, 63B/16, 65B/3, 65B/8, 65B/8, 66A/6, 67A/12, 69A/4, 69B/11, 69B/16, 71B/11, 72A/7, 72B/1, 73A/17, 73A/8, 73B/11, 73B/6, 74A/17, 74A/2, 75B/2, 77B/13, 77B/17, 82A/5, 82B/15, 87A/14, 87A/4, 8B/14, 92A/1, 93A/1, 93B/17, 93B/7, 96A/6, 96B/16, 99A/5.
 +de 37B/14, 46B/17, 47A/17, 53A/17, 54A/10, 55B/9, 59B/17, 62A/1, 64B/3, 70B/4, 71A/5, 84B/8.
 +ge 10A/14, 9B/13.
 +i 2B/7, 91B/5.
 +lençi 29B/11, 5A/15, 5A/6, 70A/11.
 +lençi+si 25B/2.
 +te 26A/1, 27B/16, 28B/6, 36B/3.
 bīře 21A/4, 57B/15, 77B/10.
 +ge 78A/4.
 +leri 80B/1.
 +si 73B/15.
 +si+din 77A/14.
 bī-şek 6A/9.
 biştam 101A/7.
 bī-řumār 2A/15, 43A/1.

bī-tāb 67B/12.

bī-tākat 33B/1.

bī-tedbīr+niṅ 86A/11.

bī-tereddūd 3B/1.

biti-gey 68A/5.

-ip 96A/10.

-l-ip 9B/8.

-p 42B/15, 44B/4, 63A/6, 14B/6,
50B/10, 50B/14.

bī-vaḳār 2B/9.

bīve 54A/11, 54A/12.

bī-vefā+dīm 78B/15.

+līg+da+dur 78B/13.

+līḳ 44A/16, 49A/14, 49A/15.

+līḳ+ları+dīm 49A/16.

biy 100A/5, 100A/7, 101B/2, 102A/2,
34A/10, 35A/8, 41B/8, 45A/10,
45A/9, 46A/12, 46A/2, 47B/10,
47B/8, 47B/8, 47B/9, 48A/5,
48A/5, 48B/1, 49A/11, 49A/11,
49A/15, 49A/9, 49B/12, 49B/17,
49B/4, 49B/4, 49B/4, 49B/8,
50A/1, 50A/7, 50B/16, 51A/1,
51A/10, 51A/14, 51A/3, 51A/8,
51A/8, 51B/10, 51B/9, 52A/13,
52B/3, 53A/6, 54A/6, 55B/10,
57A/17, 60A/9, 64B/11, 64B/14,
64B/17, 64B/3, 65A/6, 65B/10,
65B/13, 65B/3, 65B/8, 66A/12,
66A/13, 66A/15, 66A/3, 66A/8,
66A/9, 66B/1, 66B/3, 66B/6,
68B/4, 69A/11, 69A/12, 69A/6,
69B/17, 69B/3, 69B/5, 70A/12,
70B/6, 70B/8, 71A/16, 71B/13,
71B/14, 72A/5, 72B/5, 72B/5,
73A/14, 73A/15, 73B/11, 73B/11,

73B/12, 73B/6, 74A/2, 76A/9,
76A/9, 76B/15, 76B/17, 76B/5,
77A/2, 78B/9, 79A/10, 86A/12,
86A/14, 88A/16, 88A/17, 89A/1,
89A/2, 90A/10, 90A/11, 90A/13,
91A/12, 91B/14, 91B/8, 92B/1,
92B/13, 92B/13, 93A/12, 93A/6,
93A/7, 93B/2, 96A/13, 96A/5,
96B/11, 96B/14, 97A/6, 97B/9,
98B/3, 98B/5, 98B/5, 99A/16,
99A/9, 99B/13, 99B/15, 99B/17.

+de 99A/3.

+dīm 48B/16, 51A/5, 51B/14,
85B/14, 91A/12.

+ḡa 98B/7.

+ge 100B/17, 66A/16, 72B/8, 99B/6.

+līk 64B/10, 69B/4.

+nī 100A/2, 50A/1, 52A/1, 53B/12,
55B/2, 57A/9, 66A/6, 66B/6,
69B/8, 72B/8, 85A/2, 86A/7,
88A/15, 89A/3, 90A/11, 92B/2,
95B/5, 97B/1, 98B/7, 99B/4.

+niṅ 100A/14, 100A/3, 100B/4,
30A/16, 37A/6, 44A/8, 49A/7,
49B/15, 49B/2, 51A/13, 51A/4,
51B/9, 52B/14, 53A/17, 64B/12,
64B/16, 66A/10, 70B/1, 73B/12,
84B/9, 85A/9, 85B/12, 85B/13,
86A/10, 86B/1, 90A/13, 92A/9,
99A/7.

biyḡan+ḡa 38A/3.

biy-i 46A/12.

biz 58A/15.

+de 49A/13.

+dīm 68A/2.

+ge 31A/11.

+ler 21A/17, 89B/9.
 +ler+din 49A/15.
 +ler+ge 101B/5.
 +ler+ni 15B/15, +ni 34A/15, +ni 78A/4.
 +niñg 21B/1, 64B/13.
 bi'z-zarüre 16A/2.
 boğuz+ı+ğa 45A/4.
 boğuz+ı+ğa 89A/13.
 bol- Ø 21A/3, 63A/12.
 -a 101B/5, 56A/4, 76B/10, 79A/12, 79B/3, 79B/5, 90A/14.
 -dı 100B/10, 101A/15, 101A/17, 101B/12, 102A/9, 10A/12, 10A/14, 10B/1, 11A/10, 11A/5, 11B/2, 11B/3, 12A/8, 12B/3, 13A/10, 13A/14, 13A/7, 13B/10, 13B/12, 14A/8, 14A/9, 14B/1, 14B/13, 14B/9, 15A/1, 15A/5, 15A/6, 15B/15, 15B/3, 16A/9, 17A/9, 19A/13, 20A/5, 20A/7, 21A/11, 23A/10, 23A/10, 23A/2, 23A/4, 23A/6, 23A/8, 23A/9, 23B/1, 23B/16, 23B/8, 24A/8, 24A/8, 24B/6, 25A/10, 25A/11, 25A/13, 25A/13, 25B/15, 25B/8, 26B/11, 27A/15, 27A/16, 27B/14, 28A/17, 28A/2, 28A/3, 28B/2, 29B/16, 29B/3, 29B/5, 2A/5, 30A/16, 30A/4, 30A/9, 30B/4, 30B/6, 31B/3, 32A/1, 32A/11, 32A/8, 32B/10, 33A/2, 33A/4, 34A/17, 34B/15, 34B/4, 34B/5, 34B/9, 35A/3, 35A/4, 35B/12, 36A/1, 36A/12, 36A/8, 36A/9, 36B/11, 37B/17, 38A/12, 38A/16, 3A/9, 40B/17, 40B/5, 40B/5, 40B/6, 40B/8, 41A/14, 41A/4, 42A/4, 43A/8, 43B/2, 44A/1, 44A/14, 44B/1, 45A/9, 46B/12, 46B/17, 46B/8, 47A/1, 47A/17, 47A/4, 47A/8, 47B/11, 48B/3, 49A/4, 4B/13, 50A/5, 50B/8, 51A/11, 51A/2, 51B/3, 52B/15, 52B/6, 53A/1, 53A/12, 53B/3, 54A/5, 54B/1, 54B/11, 54B/7, 55A/13, 55B/16, 55B/6, 56A/5, 56B/1, 56B/12, 56B/16, 56B/2, 57A/10, 57A/7, 57B/10, 57B/12, 57B/15, 57B/17, 58A/1, 58A/16, 58A/2, 58A/2, 58A/7, 58A/9, 58B/1, 58B/2, 59A/13, 59A/14, 59A/16, 59A/9, 59B/12, 59B/13, 59B/17, 59B/8, 5B/10, 5B/11, 5B/3, 5B/3, 5B/9, 60A/13, 60A/15, 60B/11, 60B/7, 60B/9, 61A/1, 61A/11, 61A/15, 61A/4, 61B/10, 61B/11, 61B/14, 61B/16, 61B/3, 62A/4, 62B/7, 62B/8, 63A/7, 63B/17, 63B/5, 63B/6, 63B/9, 64A/10, 64B/3, 65A/13, 65A/16, 65B/3, 66A/5, 66B/13, 66B/15, 66B/16, 67A/1, 67B/11, 67B/7, 68A/4, 68B/5, 68B/8, 69A/14, 69A/17, 69A/5, 69A/7, 69B/1, 69B/11, 6A/10, 6A/15, 6A/9, 6B/11, 6B/15, 6B/3, 70A/3, 70B/11, 70B/17, 70B/4, 71B/1, 72B/10, 72B/12, 72B/16, 73A/16, 73B/17, 73B/3, 74B/15, 75B/12, 76B/7, 77B/11, 77B/16, 77B/6, 78A/12, 78A/14, 78A/5, 78A/8, 79A/1, 79A/8, 79B/7, 80B/4, 81A/14, 82A/5, 83A/6, 83B/15, 84A/2, 85B/12, 85B/2, 86A/10, 86B/11, 88A/2, 88A/3, 88A/9, 88B/1, 88B/12, 89A/13, 89A/14, 89A/7, 89B/15, 8A/15, 8B/3, 8B/6, 90A/10, 90A/14, 90A/17, 90B/1, 90B/13,

- 92A/4, 93A/12, 93B/14, 94B/12,
95A/12, 95A/16, 95A/7, 95B/3,
96B/11, 96B/12, 96B/9, 97A/8,
98B/1, 9B/13, 9B/15.
- di-niĝ** 94B/17.
- di-lar** 101B/1, 101B/2, 102A/7,
10A/12, 10B/6, 11A/13, 11A/2,
12A/15, 12A/5, 12A/7, 12B/4,
12B/9, 13B/16, 13B/4, 16A/1,
16A/15, 17B/9, 23B/2, 24A/10,
24A/14, 25A/5, 26A/17, 28B/10,
29A/3, 29B/9, 39A/10, 39A/6,
40A/12, 40A/4, 42B/9, 46B/14,
47B/13, 47B/9, 48A/5, 48B/13,
49B/17, 4A/2, 50A/11, 50A/3,
51A/12, 51A/7, 56B/9, 57A/5,
59A/16, 59B/2, 60A/1, 60A/9,
60B/12, 63A/11, 64A/6, 69B/17,
6B/17, 70B/6, 71A/12, 71B/6,
72B/11, 73B/2, 75B/4, 75B/7,
76A/17, 76B/3, 77A/4, 77B/12,
77B/8, 79B/16, 7A/6, 7B/9, 80A/4,
81A/17, 81B/11, 83A/1, 83B/10,
83B/11, 83B/3, 84A/1, 84A/16,
84A/2, 87A/11, 89A/17, 89B/17,
89B/3, 89B/6, 8A/11, 8A/7, 8B/5,
8B/9, 90B/15, 91A/8, 93A/10,
93A/2, 93A/9, 93B/1, 95A/14,
95A/5, 95A/9, 97B/1, 98A/17,
99A/9, 9B/1, 9B/12.
- di-m** 3B/3, 4B/16, 84A/17, 84B/1.
- ĝaç** 6A/8.
- ĝa-dı** 59B/8.
- ĝan** 15A/13, 20B/11, 21A/6, 21A/7,
21B/2, 22B/13, 23B/3, 26B/17,
28B/11, 34A/13, 3A/16, 67A/12,
7A/3, 7A/3, 86A/3, 93B/17, 96A/2,
96B/11, 97B/6.
- ĝanda** 70A/12.
- ĝan+dın** 18A/1, 20A/14, 31A/7,
50A/9, 58B/12, 66B/1, 91A/13,
96A/6, 97A/9, 22A/7.
- ĝan+ı** 18A/9, 21B/15, 48A/16,
70B/14, 71A/16, 85A/13, 88B/1,
91B/4, 98B/3.
- ĝan+ı+n** 76A/14, 16A/14, 22B/14,
5A/4.
- ĝan+lar+dın** 68B/13.
- ĝan+ları** 20B/11.
- ĝan+ları+dın** 96B/14.
- ĝan+ları+nıĝ** 29B/12.
- ĝay** 18A/12, 18A/13, 19A/10, 2B/6,
30A/2, 64B/11, 65A/4, 68A/2,
77A/15, 77B/4, 7A/4, 96B/6, 9A/5.
- ĝay-lar** 100A/11, 101A/3, 18B/7.
- ĝay min** 32B/15.
- ĝunça** 101A/8.
- ĝu+sı** 16B/1, 22B/17, 5B/2, 7B/16,
8A/5.
- iban** 96B/10.
- ma-dı** 43A/3, 52A/16, 58B/14,
65B/5, 91A/2, 94B/11.
- ma-ĝan** 3B/2.
- ma-ĝan+lar** 16A/14.
- ma-ĝay** 19B/5, 5B/7, 9A/6.
- ma-ĝu+sı** 79A/13, 9A/2.
- mağ** 11B/3, 65A/7, 78B/14.
- mağ+ı+n** 68A/2.
- mağ+ları+ğa** 19A/1.
- mağ+nı** 82B/9.
- mağ nıĝ** 12A/12.
- ma-Ø** 69B/14, 6B/11.

-mas 20B/4, 72B/13, 78B/15,
78B/16, 94B/13, 94B/14, 94B/15,
96B/7, 97B/10.

-ma-sa 11B/3, 27A/1, 65A/6.

-mas+dın 45B/5.

-ma-sun 13A/4.

-may 15A/17, 31A/10, 41A/15,
67B/8, 78A/17.

-mayın 17A/3, 35A/7.

-miş 1B/6.

-sa 100B/4, 19A/10, 19B/1, 19B/1,
20B/3, 20B/6, 25A/8, 26A/14,
27A/2, 27B/15, 30A/1, 3B/10,
68A/11, 6B/16, 70B/12, 72B/13,
7A/2, 7A/8, 7B/8, 82B/13, 82B/14,
84A/16, 84A/5, 87A/13, 8B/1,
99B/15, 9A/1, 9B/1.

-sa-nğ 15B/7.

-sa-nğızlar 19B/3, 26B/15, 26B/16.

-sa-ları 10B/9.

-sun 22B/12, 27B/4, 31A/10,
31A/11, 31A/3, 32B/3, 38B/8,
39A/10, 3A/14, 3B/10, 40A/4,
51B/8, 64B/17, 70B/14, 80A/13,
82B/15, 90A/15, 93B/4, 95B/7,
98B/5.

-unğ 81A/16.

-up 100A/12, 100A/16, 100A/8,
100B/13, 100B/6, 100B/8, 101A/7,
101B/2, 10A/17, 10A/5, 10B/16,
10B/17, 11A/15, 11A/16, 11B/10,
12A/16, 12A/17, 12A/7, 12B/12,
12B/17, 12B/3, 14A/16, 14A/7,
14A/7, 14A/9, 15A/10, 15A/11,
15A/12, 15A/5, 15A/8, 15B/1,
15B/16, 15B/16, 15B/5, 15B/6,

16A/1, 16A/11, 16A/14, 16A/2,
17A/13, 17A/4, 17A/8, 17B/2,
17B/4, 18A/14, 18B/16, 18B/17,
18B/2, 19A/13, 19B/11, 19B/16,
20A/11, 20A/13, 20A/15, 20B/15,
21A/13, 21A/14, 21A/9, 21B/12,
22A/4, 22B/9, 24A/17, 24A/2,
24A/2, 24A/7, 24B/13, 24B/16,
24B/6, 26A/3, 27B/7, 28A/15,
28A/16, 28A/5, 28A/8, 28B/5,
28B/6, 28B/8, 29B/15, 29B/8,
2A/8, 30A/17, 30B/4, 31A/4,
31B/10, 32A/12, 32A/7, 32B/1,
32B/15, 33A/15, 33A/6, 33B/1,
34A/3, 34B/1, 34B/12, 34B/14,
34B/4, 35B/2, 36B/9, 37A/13,
37A/6, 38B/16, 39B/13, 39B/13,
39B/3, 3B/7, 40A/11, 40A/17,
40B/2, 41A/5, 41A/6, 41B/11,
41B/12, 41B/13, 41B/15, 42B/12,
42B/2, 42B/3, 43A/10, 44A/2,
44A/3, 44B/2, 45A/11, 46A/13,
46A/16, 46B/17, 46B/3, 46B/6,
47A/11, 47A/12, 47A/5, 47B/14,
47B/2, 48B/12, 49A/17, 49A/2,
49A/2, 49A/6, 49B/2, 4A/1, 50A/3,
50A/6, 50A/6, 50A/7, 51A/11,
51A/15, 51A/6, 51B/1, 51B/3,
52A/12, 52A/15, 52A/6, 52A/7,
53A/5, 53B/2, 54A/16, 54A/7,
54B/12, 54B/15, 55A/14, 56A/11,
56A/12, 56A/3, 56A/8, 56B/11,
57A/14, 57A/14, 57B/8, 57B/9,
58A/17, 58A/4, 58B/16, 58B/2,
58B/9, 59A/1, 59A/10, 59A/12,
59A/16, 59A/2, 5B/10, 60A/14,
60A/3, 61B/12, 61B/6, 62A/10,
62A/8, 63A/12, 63A/5, 63A/5,
63B/15, 63B/17, 63B/7, 64A/6,
64B/8, 64B/9, 65A/15, 65A/5,
66A/13, 66A/17, 67B/12, 67B/4,

67B/9, 68A/3, 69A/12, 69A/4,
6A/14, 6A/16, 6A/2, 6B/13, 6B/14,
70A/16, 70A/6, 70A/7, 70A/8,
70B/10, 70B/15, 70B/2, 71A/12,
71A/16, 71A/2, 71B/15, 71B/5,
71B/6, 72A/10, 72A/3, 72A/4,
72B/17, 73A/12, 73A/15, 73A/9,
74A/10, 74A/2, 74A/4, 74A/6,
74A/9, 74B/14, 74B/4, 74B/6,
75A/5, 75B/10, 75B/3, 76B/12,
76B/2, 77A/12, 77A/14, 77A/2,
77A/6, 77B/10, 77B/11, 78A/10,
78A/13, 78A/3, 78A/9, 78B/7,
79B/11, 79B/15, 79B/16, 79B/6,
7A/16, 7B/11, 7B/13, 7B/17, 7B/4,
7B/5, 80A/8, 80A/9, 80B/1,
80B/16, 81A/5, 81B/13, 81B/15,
81B/4, 81B/5, 81B/5, 82A/2,
82A/5, 82A/8, 82B/14, 82B/16,
83A/15, 83A/7, 83B/3, 83B/5,
84A/3, 84A/7, 84B/14, 84B/15,
84B/17, 85A/10, 85A/11, 85A/2,
85A/6, 86A/1, 86A/10, 86A/8,
86B/11, 87A/10, 87A/12, 87A/4,
87A/8, 87B/15, 87B/2, 87B/4,
87B/5, 88A/15, 88A/5, 88A/6,
88B/1, 89A/1, 89A/15, 89A/7,
89B/10, 89B/15, 8B/10, 8B/14,
8B/5, 8B/7, 8B/9, 90A/12, 90A/6,
90B/14, 90B/5, 91A/1, 91A/15,
91B/3, 92B/10, 92B/17, 92B/8,
93A/1, 93A/10, 93B/14, 94A/12,
94A/4, 95A/13, 95A/14, 95A/17,
95A/4, 95B/17, 96A/6, 97B/2,
98A/1, 98B/11, 98B/16, 98B/9,
99A/10, 99B/16, 9A/12, 9A/17,
9B/1, 9B/2, 9B/4, 101B/12, 11B/16,
15A/12, 37A/13, 50A/12, 69B/7,
99B/10, 14B/5.

-ur 100B/11, 100B/12, 12B/13,
16B/14, 16B/15, 21A/17, 24A/16,

25A/9, 25B/16, 25B/4, 27A/11,
27A/4, 29A/5, 29B/1, 30A/8,
34A/16, 36B/14, 37A/1, 40A/2,
44B/11, 44B/13, 45A/6, 45A/7,
45A/8, 45B/2, 49A/16, 52A/14,
60A/2, 60B/10, 62A/16, 66B/10,
67B/17, 6A/7, 70B/12, 70B/13,
7A/1, 7A/2, 8B/17, 93A/3, 93B/4,
94B/14, 9A/2.

-ur-lar 18A/3, 19B/3, 22A/17,
49A/17, 54B/17.

-ur-mız 99A/8.

bostān+i+ğa 96A/10.

+i+n 97B/5.

boy+daş 45B/11.

+i+da 42B/1.

+i+da-ğı 58A/4.

boyak 41A/11.

boyun 16A/17, 52A/11, 63B/6, 6A/6,
92A/8.

+da 34A/5, 82B/6.

+i+ğa 6A/6.

+i+n 22A/5.

boz-ar mız 89B/10.

-mak 88A/4.

-sa-lar 49B/5.

-uķ-lıķ 18A/14.

-ul-dı 43B/13, 92B/17, 93B/13.

-ul-ğan 41A/4, 72B/2.

-ul-may 31B/4.

-ul-up 32A/8, 39B/10, 39B/2, 49B/7,
57B/11, 57B/6, 72A/5, 75B/4,
75B/8, 98B/2.

-ul-ur+ğa 46A/7.

-up 19A/5, 49B/6, 50A/11, 55A/14,
74A/1, 74A/4, 75B/6, 85A/8,
87A/11.

bozok 19A/6, 19A/9, 19A/9.

+ğa 18B/16.

bögeçe+li 69B/9.

böri 48B/8, 55A/1, 55A/1, 67A/3,
81A/6, 81A/9.

bu 100A/15, 100A/17, 100B/2,
100B/5, 101A/7, 101B/16, 101B/2,
101B/6, 102A/1, 102A/1, 102A/11,
10A/15, 10B/13, 10B/16, 11B/17,
12A/14, 12A/2, 12A/3, 12A/4,
12A/4, 12A/5, 12A/7, 12B/2,
12B/4, 13A/1, 13A/3, 13B/17,
13B/2, 14A/5, 14B/5, 14B/7,
15A/10, 15A/12, 15A/6, 16A/1,
16B/1, 18A/13, 18B/3, 19A/1,
19B/12, 20B/11, 20B/13, 20B/13,
20B/5, 20B/8, 21A/11, 22A/10,
22A/11, 22A/13, 22B/16, 22B/4,
22B/4, 23A/17, 23B/1, 23B/1,
23B/10, 23B/2, 23B/9, 24B/13,
25B/11, 25B/4, 25B/9, 26A/6,
27B/4, 27B/9, 28A/16, 28A/5,
28B/1, 28B/13, 28B/3, 29A/12,
29A/3, 29B/17, 2A/14, 2A/7, 2A/9,
2B/5, 30A/17, 30B/13, 30B/15,
30B/4, 31A/15, 31A/9, 31B/3,
32A/12, 32A/14, 32B/12, 33B/1,
33B/17, 33B/4, 33B/6, 33B/9,
34A/16, 34A/17, 35B/10, 35B/6,
35B/8, 36B/15, 36B/16, 36B/17,
37A/1, 37A/12, 37B/10, 37B/5,
37B/7, 37B/9, 38A/10, 38A/6,
38A/8, 39A/1, 39A/2, 39A/8,
39B/10, 3A/1, 3A/11, 3B/4, 3B/5,
3B/6, 3B/9, 40A/2, 40B/16,
41A/12, 41B/9, 42A/14, 42A/2,

42B/3, 43A/17, 43B/12, 44B/13,
44B/16, 45A/11, 45A/4, 45A/6,
45A/7, 45B/5, 46A/11, 46A/12,
46A/13, 46A/7, 46B/1, 46B/16,
46B/3, 46B/4, 46B/9, 47A/5,
47B/4, 47B/6, 48A/4, 48B/12,
48B/14, 48B/3, 49A/14, 49B/16,
4A/16, 4A/5, 4A/6, 4A/9, 4B/12,
4B/15, 4B/5, 50A/11, 50A/11,
50A/16, 50A/7, 51A/14, 51A/16,
51A/4, 51A/5, 51A/7, 51A/9,
51B/13, 52A/3, 52A/8, 52B/8,
53A/2, 53B/12, 53B/4, 54A/16,
54A/9, 54B/10, 54B/12, 55A/11,
55A/14, 55A/3, 55B/14, 55B/3,
55B/6, 56A/11, 56A/12, 56B/17,
56B/3, 56B/9, 57A/3, 57B/10,
57B/4, 57B/5, 58A/9, 58B/14,
59A/11, 59A/2, 59A/5, 59B/12,
61A/13, 61A/16, 61B/10, 62A/13,
62A/8, 63A/11, 63A/17, 63A/2,
63A/7, 63B/5, 64A/4, 64A/9,
65A/2, 65A/2, 65A/3, 67B/17,
67B/6, 67B/9, 68A/1, 68A/13,
68A/2, 68A/5, 68A/5, 68A/7,
68A/9, 68B/13, 68B/4, 69B/13,
69B/6, 6A/17, 6B/1, 6B/15, 70A/3,
70B/3, 70B/8, 71A/1, 71A/12,
71A/3, 71A/5, 71B/15, 71B/17,
71B/3, 71B/5, 72A/4, 72A/8,
72B/16, 73A/9, 73B/2, 74A/1,
74A/13, 74A/6, 74B/13, 74B/16,
74B/4, 75A/1, 75A/12, 75A/12,
75A/14, 75A/16, 75A/3, 75A/8,
75B/12, 75B/13, 75B/4, 76A/6,
77A/15, 77B/5, 78A/1, 78A/10,
78A/15, 78B/10, 78B/12, 79B/3,
79B/9, 7A/12, 7A/9, 7B/3, 7B/4,
7B/6, 80A/9, 80B/16, 80B/8,
81A/11, 81A/3, 81B/15, 81B/3,
81B/5, 82A/15, 82A/17, 82A/9,

82B/14, 82B/4, 83A/1, 84B/14,
84B/17, 84B/4, 85A/11, 85A/2,
85A/5, 85A/9, 85B/11, 85B/16,
86A/10, 86A/15, 86A/5, 86B/12,
86B/16, 87A/11, 87A/4, 87A/7,
87A/9, 87B/11, 87B/5, 88A/15,
88A/4, 88B/5, 89A/1, 89B/10,
8A/5, 8A/6, 8A/6, 90A/11, 90A/15,
90A/16, 90B/14, 90B/14, 90B/2,
90B/5, 91B/2, 92A/13, 92A/13,
92A/15, 92A/17, 92A/9, 92B/16,
92B/17, 93A/16, 93A/9, 93B/12,
93B/14, 93B/2, 93B/5, 93B/7,
94A/10, 94A/13, 94A/15, 94A/4,
94B/3, 94B/5, 94B/7, 95A/14,
95B/3, 96A/12, 96A/12, 96A/14,
96A/17, 96A/2, 96B/15, 96B/2,
96B/7, 97A/7, 97B/16, 97B/4,
98A/1, 98A/10, 98A/13, 98A/3,
98A/6, 98A/7, 98B/11, 98B/17,
99A/1, 99A/1, 99A/12, 99A/16,
99A/4, 99A/8, 99B/16, 99B/17,
9A/10, 9A/3, 9A/4.

+lar 10A/12, 14A/2, 21A/8, 47A/12,
48A/1, 54B/17, 5B/10, 69B/17,
82B/2, 8A/1, 8A/4, 91A/13,
96B/17, 99A/6.

+lar+din 11B/1.

+lar+ninġ 12A/15, 20B/10, 22B/14,
24A/11, 24B/16, 25B/2, 30B/2,
51B/10, 5A/4, 61A/9, 6B/2, 89B/9,
96B/17, 96B/3.

būd 2A/17.

buġa 64B/5.

buġday 6A/14, 6B/2, 78A/16, 83B/16,
94B/8.

+1+n 101A/6.

buġārā 33B/15, 34A/7, 34B/4, 34B/4,
41B/4, 43A/12, 43B/8, 46B/14,
50B/12, 51B/14, 52A/10, 59B/5,
68B/10, 72A/16, 76A/17, 76B/11,
77A/4, 77B/8, 78A/3, 79A/1,
79B/1, 82B/8, 91A/8, 94A/7.

+da 34B/2, 43B/11, 43B/12, 76B/17,
76B/2, 84B/15.

+din 35A/9, 47B/3, 49A/2, 55B/7,
56B/12, 57B/15, 58B/7, 58B/8,
59B/2, 59B/7, 68B/12, 79B/8,
79B/9, 80A/4, 84B/6, 86B/1,
86B/13, 90B/11, 90B/9, 91B/1,
91B/2, 91B/7, 92B/3, 93A/15,
95A/10, 95A/11.

+ġa 18A/5, 32A/9, 33B/10, 33B/9,
34A/4, 34B/17, 35B/7, 37B/2,
37B/8, 39A/5, 39B/14, 42B/10,
46A/11, 46A/5, 54A/4, 55A/8,
55B/4, 57B/11, 57B/6, 57B/7,
58B/12, 59A/10, 59B/3, 68B/14,
72B/17, 74B/12, 75A/7, 75B/14,
76A/13, 76B/7, 77A/17, 79A/6,
80A/14, 86A/17, 86A/6, 88B/3,
89B/13, 89B/15, 90A/14, 90A/8,
91A/12, 91B/3, 94B/10, 94B/3,
95A/4, 95B/3.

+nı 42B/10.

+ninġ 43B/6, 47B/2.

buġārī 43A/16.

+din 78B/8.

buġtū'n-naşr 12B/6.

buġa 14A/6, 23B/13, 23B/13, 24A/11,
25A/17, 28A/1, 28A/3, 28A/3,
29B/13.

+nı 28A/14.

buġan 49B/8.

bular+lar 6A/13.

bulçar 24A/11, 24A/12.

buldımsaz 80B/11.

bulğar 26A/1, 27A/13, 28A/10,
62B/16, 63B/10.

+da 64A/12.

+ğa 64A/15.

bulüğ 15A/15.

burak 33B/11, 33B/11, 56B/15, 91B/8.

+ıng+dın 92A/14.

burc 87B/12.

+da 25B/8.

+ı+da 50A/13, 85A/16, 88B/6,
91B/6.

+ı+ğa 38B/1, 47B/13, 59A/17,
25B/8, 85B/1.

burhân-ı 97A/3.

burıl 23A/6.

būriyâ+dın 44B/14.

+mız 44B/16.

burkay 60B/13.

+nıng 60B/13.

burkut 22A/10, 60B/13.

burlak 41B/12.

burma 42A/11.

burun 20B/2, 22B/9, 25B/15, 27B/1,
35B/2, 45B/5, 50A/1, 61B/10,
61B/6, 65B/9, 71A/6, 71B/5,
72A/2, 7A/16, 81A/12, 91A/12.

+ğı 15B/12, 15B/13, 15B/9, 49B/3,
74A/13, 77A/8, 90B/8, 97A/13,
97A/14, 97A/7, 97B/6.

+ı+nı 53A/2.

+rak 76B/2, 80A/7, 88B/15.

buryaçı 80B/17, 81A/1.

büse 100A/7, 42B/9.

but 91B/8, 92A/14.

buılân 98A/11.

buyur-dı 26A/4, 39B/9, 70B/3,
71B/17.

-dı-lar 4A/4.

-ğan 4A/2.

-ıg+ı 51B/6.

-ma-sa-lar 4B/2.

-uğ 5B/11.

-uğ+ı 55B/14.

-uğ+ı+n 5B/13.

-up 57A/11, 73A/9, 7A/8, 94B/9,
98A/2.

-up+durlar 4A/7.

buzancar 23B/11, 23B/13, 23B/9.

bülend 1B/4, 47A/9, 48B/3, 62B/3,
65A/16, 69B/12, 80A/1, 96B/2.

+lig+i 11A/2.

bünyäd 13A/16, 28B/1, 28B/4,
65B/11.

+ı 19B/11.

+ı+n 19A/15.

bürrân 16A/8.

büt-üp 37A/11.

-ker+mek 74B/11.

büt-perest+lik 9B/15.

+lik+ge 10A/4.

- +lik+niŋg 10A/6.
büzürgvār 99A/17.
cabbar 97B/14, 98A/5.
cācer+ni 36B/1.
ca'fer 48A/14.
cāh 1B/3.
 +niŋg 69A/10.
cām 36A/17, 96B/9.
 +i+dın 100B/7.
 +i+dın 96B/8, 71A/12.
cāmi'i 2A/16, 98A/15.
 +de 79B/17.
camuqa 61A/8.
cān 100A/7, 100B/8, 16A/9, 18B/13, 18B/8, 2B/2, 40A/11, 40A/3, 40A/5, 44A/11, 44B/2, 59B/10, 59B/6, 59B/9, 60B/10, 64A/9, 68A/8, 68B/2, 68B/3, 68B/5, 78A/13, 82A/14, 84A/5, 84A/8, 84B/9, 85A/2, 85A/7, 85A/9, 85B/14, 85B/14, 85B/15, 85B/17, 86A/2, 86A/4, 86A/5, 86A/7, 87B/9, 88A/11, 89A/1, 89B/12, 8B/5, 90A/10, 90A/13, 90A/13, 90A/14, 90A/5, 90B/11, 90B/9, 91A/12, 91A/17, 91B/13, 91B/14, 91B/3, 91B/6, 92A/1, 92A/12, 92A/15, 92A/5, 92B/11, 92B/14, 92B/16, 92B/2, 92B/2, 93A/1, 93A/10, 93A/12, 93A/15, 93A/16, 93A/7, 93A/9, 93B/1, 93B/10, 93B/2, 94A/1, 94A/10, 94A/15, 95A/13, 95A/14, 95A/2, 95A/9, 97A/5.
 +dın 50A/6, 56A/10, 83A/14, 98A/14.
 +ğa 56A/10, 69A/3, 6B/12, 77B/5.
 +i+ğa 57A/3, 84B/5.
 +ım+dın 15B/7, 82B/13.
 +ımız 31A/10, 49A/16.
 +ım+nı 82A/17, 82B/12.
 +ı+n 30B/9.
 +ları 20B/15.
 +ları+ğa 15B/13.
 +lar+niŋgız 82B/13.
 +lar+ımız 64B/17, 82B/14.
 +ları+n 84B/4.
cānavar+lar 57B/14, 77B/12.
cān-bāz+lıg 84A/6.
 +lık 49A/16, 83B/13.
 +lık+ım+nı 68A/5.
 +lık+i+nı 68A/9.
cāndār 1B/2, 26B/4.
cān-feşān+lık 83A/1.
canglistān 77B/10.
cānib+i+de 44A/3.
 +i+dın 35A/10.
 +i+ğa 14B/11, 34B/10, 52A/7, 77B/8.
canik 77B/16, 80B/6.
cān-sipār+lık 76B/6.
cārī 15A/13.
cārūd 10B/11.
cārūd-ı 10B/15.
cāvidān 6A/10.
cāy 19B/14.
cāy+da 21A/8, 25B/7, 42B/8, 7B/14.

cāy-niṣīn 10A/1, 13B/9, 27B/5,
65A/17, 88B/16, 92A/8, 95B/5,
98B/9.

cāzim 54B/1, 71A/2.

cebrā'il 10B/17, 11B/6, 5B/3, 5B/4,
5B/7, 8A/1, 8A/4.

+**din** 8A/1, 8A/4.

+**niṅ** 12B/12, 6B/17.

cedd 61A/4, 63B/4.

+**i** 24A/15.

+**i** 60B/1.

cedel 63A/8.

+**din** 48B/10.

cedy 47B/13, 50A/13, 91B/6.

+**de** 99A/9.

cefā 47A/8, 78B/12.

+**lar** 83A/14.

cefā-yı 79B/10.

cehd 76B/9, 85A/15, 95B/12, 96B/5.

+**ler** 66A/13, 48A/1, 52A/16.

cehennem 45A/7.

+**ge** 29A/8.

cehhāl+i 98B/15.

celādet 48B/2.

+**de** 68B/16.

+**de** 95B/10.

celāl 67B/12, 67B/15, 68A/6, 70A/17.

+**ğa** 67B/14.

celāle'd-dīn 26B/7, 62B/1.

celayır 23B/16, 24A/2, 41B/13,
67B/10, 82A/4, 82B/2, 87A/10,
90B/3, 93B/10.

+**nı** 24A/3.

celd 80A/17.

celī+si 92A/15.

celīl 48B/5, 54A/12.

celīs-i 6A/11.

celle 1B/7.

cem' 101A/3, 15A/8, 15B/4, 18B/6,
25A/5, 36B/9, 40B/2, 4B/16,
50A/3, 78A/6, 81A/15, 89A/15.

cemā'a 15B/4, 47A/12, 89B/1,
96A/16, 98A/10.

+**din** 46B/16, 54B/3, 72A/16.

+**ğa** 73A/4.

+**nı** 8A/3.

+**niṅ** 44A/5, 88B/16.

+**sı** 41B/11, 47B/14, 60B/13, 71B/2,
72B/4.

+**sı+din** 25A/1, 53B/10, 90A/9.

+**sı+ğa** 80B/11.

+**sı+n** 100B/16, 88B/15.

+**sı+niṅ** 54A/15, 74B/7, 82B/3.

cemā'at+i 23B/9.

+**i+din** 19A/15.

cemāl 44B/2.

+**de** 15A/16.

+**i** 45A/2, 7A/13.

cem-cenāb 38A/13.

cem'-i 73A/16.

cem-i 92B/10.

cemīl+i 70A/2.

+**rağ** 15B/10.

cem‘iyyet 34B/7, 88A/4.

+i+niᅇg 89A/11.

+leri 2B/9.

+leri+ᅇa 86B/6.

cemᅇid+niᅇg 18A/13.

cenāb 55B/16.

cenāze 78A/6.

cennet 18B/7, 6A/15.

+de 6A/14, 8B/2, 6A/17.

cennet-mekān 22B/15, 2B/4, 3B/17,
59A/17, 85A/17.

+ᅇa 37A/9.

+niᅇg 5A/10, 5A/14, 5A/9, 70A/4,
84B/6, 4B/6, 5A/15, 68B/3.

cennet-miᅇāl 84A/3.

cenūb+1 41B/2, 42A/6.

+1+da+ᅇi 50B/4.

+1+din 43B/16, 54A/14.

cerāyim+leri+din 57A/1.

cerīde+si+de 67B/15.

cerrār 47B/17, 53B/5, 63B/1, 72A/5,
75B/9, 89A/4, 91B/13, 94A/8.

cesed+i 56A/7.

+i+n 79A/6, 7B/2, 8A/12.

cev‘ 77B/8, 11B/7, 94B/17.

+1+da 92A/16.

cevāhir 18B/8, 29A/9.

cevāhir-efᅇān+liᅇg 97A/7.

cevaᅇar+1+n 19A/1.

cevānib+da+ᅇi 97A/13.

+ᅇa 101A/11.

+niᅇg 74B/9.

cevelān 60B/1.

cevheri+1 36A/14, 82A/17.

cevvād 98A/10, 27A/9.

cevvā 53B/7.

+da 100A/15.

+da 55A/11.

+niᅇg 4B/10.

+niᅇg 88A/8.

ceyᅇun+din 26A/4.

+din 49B/8.

cezā+si+ᅇa 98A/17.

+si+n 46B/5, 88A/16, 91B/5, 94B/9,
95B/1, 98B/3.

cezāyire 26A/7.

cezīre 26A/10.

cezm 85A/11.

cılav 81B/7.

cılav+1+din 35B/1.

+lar 86A/16.

+nı 54A/6, 81B/1.

cibiliyye+leri 97A/15.

cidāl 21B/11.

cidd 66A/13, 76B/9, 85A/15, 95B/12,
6B/7.

ciger 75B/12, 83B/17.

+ni 75B/12.

ciᅇād+1+ᅇa 66A/12.

ciᅇān 11B/7, 11B/8, 12B/16, 13B/10,
19B/1, 28B/14, 29A/17, 34A/11,
56A/14, 69A/9, 69B/13, 69B/14,

- 8B/16, 8B/16, 92B/10, 9A/10,
9A/10.
- +da 13A/13, 35B/10, 7A/15.
- +dın 13A/13, 23A/7, 23B/13,
25A/10, 31B/15, 37A/11, 47B/1,
47B/11, 55B/15, 62A/11, 9B/14.
- +ğa 14A/10, 70B/7.
- cihān-bān+lığ 27B/12.
- +lık 14B/5.
- cihāndār 19B/17, 1B/2.
- +lık 25B/14.
- +lık+ğa 27A/14, 24A/15.
- cihān-gerd+lik 70A/7.
- cihāngīr 20B/3, 27A/14, 54B/17,
57B/16, 57B/7, 58A/2, 77A/5,
83B/14.
- +lik 13B/13, 17A/14.
- cihāt+i+n 86A/3.
- +ları+nı 97A/16.
- cihet+din 11B/17, 12A/2, 12B/4,
19B/12, 23B/1, 28B/1, 29A/3,
29B/17, 30B/4, 31B/5, 32A/14,
33B/6, 37B/5, 42A/14, 43B/12,
45A/11, 46A/11, 46B/9, 48B/14,
48B/3, 51A/5, 51B/13, 54B/10,
54B/12, 55A/14, 56B/17, 56B/9,
57A/3, 57B/10, 57B/5, 58A/9,
59A/5, 61A/13, 61B/10, 62A/13,
63A/2, 63A/7, 63B/5, 67A/2,
68B/6, 69A/3, 71A/1, 71B/3,
72A/4, 72A/8, 73A/9, 73B/7,
74A/1, 74B/16, 75A/8, 77B/5,
85A/9, 87A/11, 87B/11, 90A/16,
90B/2, 92A/9, 92B/17.
- +i+din 10A/3, 17B/6, 19B/4, 22B/6,
34A/16, 40B/15, 48B/12, 55B/13,
- 63B/8, 66A/1, 6A/16, 78B/1, 7A/6,
81B/12, 88B/10, 89A/3, 89A/8,
93B/2.
- cilā 77B/7.
- cilve+ge 48B/2.
- cilve-gāh 25A/9.
- cilve-ger 65A/6.
- cilve-sāz 65A/7.
- cincel 73A/9.
- cinn 6A/4.
- +ge 2A/2.
- cins+i+din 11A/5, 27A/16, 7A/10.
- +leri+din 32B/16, 6A/11.
- cism+i 24B/4.
- +inğ 2A/7.
- cism-i 56A/9.
- civān-merd 36A/13.
- civār+ğaça 83A/8.
- +i+da 65A/12, 87B/17, 92B/8.
- +i+n 81B/1.
- +lar+i+da 40A/4, 95B/2, 96B/13,
56A/15.
- ciyen 46A/12, 46A/12, 46A/2, 51A/17,
69A/6, 76A/3, 85A/6.
- cizye 47A/3, 48A/11, 50B/2, 64A/15.
- cubun 50A/9.
- cūdi 11A/14, 12B/9.
- culūs+i+dın 37A/2.
- +i+dın 38A/17.
- cum'a 50B/7, 51A/11, 51A/2, 55B/9,
71A/5, 71A/6, 77B/13, 80A/1,
96A/7.

+da 57B/13.

+ğa 50B/7.

cūy 43A/11.

+nınġ 15B/4.

cūy-bār-ı 20A/8, 25B/2, 25B/4,
27A/12, 27A/15, 27A/4, 27B/1,
27B/12, 27B/2, 28B/12, 29B/11,
29B/13, 29B/14, 29B/8, 46A/17,
46B/10, 46B/6, 61B/5, 62B/4,
62B/6, 62B/8, 63A/11, 64A/14,
64B/7, 64B/9, 67B/12, 68A/4.

cūdā 20B/15.

cūft 11A/5, 44A/13, 64A/17, 64A/17.

cūhhāl 76B/11.

cūlūs 60A/11, 61B/17.

+ı+dın 36A/12, 47B/7.

+ları+n 3A/1.

cümle 1B/2, 83A/4.

+din 101B/1, 15A/12, 26A/15,
29A/4, 44B/12, 48A/5, 49A/1,
59A/6, 73A/10, 73B/3, 75A/1,
77A/6, 96A/3, 49A/4, 54B/17,
69B/5.

+si+din 98A/13.

cūnbüş+ğa 89B/9.

cūnūd 33B/13, 37A/8, 48B/7, 49A/10,
52A/13, 59B/8.

cürcan 36B/1.

cüst 18B/12.

cüvanġar+ı+ğa 64A/2.

cüvānmerd+lik+de 67B/17.

+lik+ninġ 68A/4.

cüz' 66A/9, 68A/14.

cüzv 50B/12, 50B/12, 70B/16.

çābük+lik 91A/14.

çaġ+da 17A/6, 18A/13, 18A/3, 35B/3,
37B/17, 39B/1, 52A/2, 60B/3,
65A/2, 65A/9, 82A/10, 83A/13.

+ı 59B/2, 84A/13, 84A/10.

+lar+da 74A/14.

+lıġ 69A/1, 79A/17, 82A/4.

çaġatay 27A/4, 27A/7, 27B/8, 30A/14,
41B/9, 44A/5, 61B/5, 61B/8,
73B/8, 74B/2, 76B/11, 88A/5,
89A/15.

+ğa 44A/4, 86A/3, 88A/7.

çaķ-ır-dı 86B/9.

-ır-ıp 15B/11, 26B/12, 28B/10,
30B/17, 31A/2, 49A/13, 63B/3,
64B/15, 71A/11, 87B/4, 97A/11.

çaķan 100B/10, 100B/17, 100B/7,
101B/2, 93B/2, 99A/10, 99B/13.

+ğa 100A/2.

+nı 99B/7.

+nınġ 100B/5.

+nınġ 93B/2.

çākeri 86A/2.

çaķsu 24A/12, 24A/12.

çal 93B/13.

çālāk 18B/12, 35A/13, 80A/17.

çalçut 23B/9.

çamişkezek 51B/1.

çandır 75B/1.

çap-ar 66A/5.

-dı 69A/4.

- ğanda 48B/17.
 -ğu+la-p 92B/4.
 -ğu+la-t-ıp 101B/10.
 -ğun+ı+dın 23B/17.
 -ıp 32B/12.
 -ıp 42B/7.
 -ıp 43A/6.
 -ıp 66B/4.
 -ıp 81A/10.
 -mağ 14A/16.
 -mağ+ğa 33A/11.
 -tı 25A/16.
 -tı 41A/16.
 -tı 45A/11.
 çapak 50A/6.
 çapal 29B/15.
 çapavul 101A/5, 21B/11, 28A/5,
 30A/14, 31B/7, 36B/15, 38B/7,
 41B/1, 42A/16, 48A/12, 48B/15,
 53B/9, 72A/6, 74B/1, 81B/10,
 81B/17, 87B/12, 88A/7, 89A/9,
 93B/14.
 +çı+lar 101B/2.
 +ğa 41B/3, 48A/13.
 +ı+ğa 51A/17, 81B/14.
 çar+la-p 42A/7.
 çarcüy 38A/2, 43A/11, 52A/11.
 +dın 51B/17.
 +ğa 90B/12.
 +ğa 92B/3.
 çäre 3B/6, 96A/10.
 çarğ 54A/3, 69B/12, 94B/15, 21B/4,
 28B/15, 75A/14, 70A/14.
 çärpā+lar+ın 74A/16.
 çaşn-ı 15B/11.
 çāştgāh 93A/16, 93B/1.
 +da 80B/16, 81B/11.
 +dın 43A/15, 91A/1.
 çavçın 24A/6.
 çavdur 53B/1, 56B/8, 57B/2, 71B/2,
 73A/2, 73B/16, 73B/7, 74B/7,
 92A/17, 98B/10.
 +dur 32B/5.
 +ğa 56B/9.
 +nı 57B/2.
 +nıng 74B/1, 97A/14.
 çeçek 59B/3.
 çeçen 64B/5.
 çeh 94B/14.
 çehār 21A/13, 27A/16, 2A/10.
 çehārkes 63B/10, 64A/12.
 çehre 56A/7, 73A/1, 81B/1.
 çend 88B/10, 79A/14.
 çeng 82B/1.
 çep 30A/8, 6A/12.
 çerig 10A/7, 51B/15, 52A/9, 62B/16,
 63B/11, 66A/10, 81A/7, 82A/10,
 91B/9, 93A/4, 94A/11.
 +din 79A/16.
 +i 26A/13, 49B/17, 51A/10, 51A/9,
 52A/12, 52A/2, 62A/7, 63B/13,
 64A/2, 66A/12, 72A/1, 72A/7,
 73B/9, 74A/1, 74A/3, 75B/4,

- 75B/8, 85A/10, 86B/16, 87A/16,
87B/17, 89B/6, 93B/4.
- +i+din** 93A/11.
- +i+ge** 98B/4.
- +i+n** 46B/1, 49B/5, 55A/14, 59A/1,
71B/10, 72A/14, 75A/2, 81A/10,
81A/13, 92B/3, 94A/14.
- +i+ning** 89A/17, 91A/3.
- +ning** 102A/4, 79A/17.
- +siz** 96B/7.
- çerkes** 27B/9.
- +din** 64B/5.
- +ge** 64B/4.
- çeşm** 56A/8.
- çık-a** 32A/8, 58B/5, 74A/7, 94A/12.
- ar** 29A/17.
- ar-a** 53B/3, 89B/8, 93B/9.
- ar-dı** 12B/15, 13A/8, 69B/6,
92A/10, 97B/13, 9B/15.
- ar-dı-lar** 100A/16, 6B/7, 72A/14,
72B/7, 88B/4, 89B/1.
- ar-ğa** 94A/6.
- ar-ıp** 101B/9, 15A/13, 15A/9,
15B/6, 21B/11, 36A/3, 53B/15,
54A/17, 56B/14, 57A/9, 57B/3,
69A/7, 7B/16, 90B/8, 95A/4,
99A/11, 9B/5.
- ar-ma-dı** 87B/11.
- ar-ma-sunlar** 87B/10.
- ar-ur** 11B/4.
- dı** 35A/9, 68A/7, 85A/7.
- dı-lar** 100A/12, 100B/11, 21B/7,
22B/17, 52B/2, 63A/13, 74A/12,
93B/12.
- ğan** 38B/3.
- ğanda** 15B/11, 22B/7.
- ğan+ı** 14B/17, 68A/12.
- ıp** 100A/9, 101A/6, 11A/15, 11A/4,
11B/8, 13A/17, 19A/2, 20B/10,
33B/2, 35A/11, 35A/15, 35B/17,
36B/16, 37B/4, 38B/4, 38B/7,
40B/8, 43B/7, 45B/17, 45B/4,
49B/1, 49B/6, 56B/17, 56B/9,
57A/5, 58B/4, 58B/6, 59B/10,
67B/6, 70A/6, 70B/5, 71B/7,
72A/1, 72A/10, 72A/16, 72A/7,
72B/2, 73A/14, 74A/1, 75B/7,
76A/15, 76B/17, 76B/3, 76B/3,
80B/11, 80B/2, 80B/4, 81B/3,
83A/15, 87A/11, 87A/7, 87B/16,
89A/11, 89A/8, 89B/17, 90B/11,
91A/14, 91A/9, 92B/16, 94A/16,
98B/12, 99A/7.
- mağ** 21A/16.
- mağ+çı** 74A/4.
- mağ+ğa** 79B/1.
- mas** 63A/15.
- mas+dın** 20B/1.
- may** 20A/5.
- sa** 44B/3.
- sa-lar** 101B/5.
- ti** 52B/3, 71B/4.
- çılpuğ** 53B/9.
- çıntay** 24A/11.
- çıyçut** 24A/6.
- çiçen-ğa** 25A/15.

çik-di 15B/2, 48A/8, 62B/11.

-di-ler 20A/14, 32B/9, 32B/9, 82A/2.

-gen 21A/5, 36A/9.

-gende 62B/13.

-ip 102A/10, 16A/8, 16A/9, 16B/17, 25B/13, 31A/10, 49A/10, 49A/4, 58A/6, 74B/11, 89B/14, 98A/11, 98B/9, 34A/11, 18A/15, 42B/10, 43A/1, 4B/8, 74B/16.

-ti-ler 28B/13.

çin 12B/15, 13A/1, 16B/5, 25B/17, 51A/5.

+ni 44A/7.

çingseng 61A/14.

çingiz 17A/10, 21B/9, 22B/17, 22B/8, 24A/15, 25B/1, 25B/15, 25B/16, 25B/3, 25B/6, 26A/3, 26B/6, 26B/6, 26B/7, 26B/9, 27A/15, 27A/3, 27B/13, 27B/2, 27B/4, 27B/5, 29B/14, 32B/15, 45A/15, 61A/3, 61B/12, 61B/16, 61B/5, 62A/11, 62A/14, 62A/16, 62A/17, 62A/4, 62A/5, 62A/8, 62B/4, 90B/17, 60A/14.

çoban 29A/1.

çolak+nı 89A/2.

çoŋg 87A/8.

çopan+ı 72B/13.

çotak 32A/16.

çölige+si+de 36B/15, 51B/1.

çul+ğa-p 35B/2.

çü 13B/10, 19B/13, 1B/5, 25A/13, 28A/7, 29A/17, 2B/1, 31B/16, 34B/3, 35A/6, 38A/14, 50B/8, 60B/10.

çün 10A/4, 11A/13, 11A/4, 12B/9, 13A/13, 13A/15, 13B/1, 13B/13, 13B/4, 14A/1, 14A/15, 14B/8, 15A/15, 16A/6, 16B/17, 17B/13, 18A/14, 18B/1, 22B/17, 22B/5, 23B/13, 23B/2, 24A/1, 24A/8, 25A/5, 25B/16, 26B/6, 26B/8, 27B/2, 28B/14, 2A/3, 2A/4, 2A/6, 2A/9, 30A/13, 30B/4, 33A/4, 33B/13, 34B/13, 37A/16, 39A/17, 3B/5, 43B/2, 46A/4, 46A/9, 47A/1, 4B/15, 51B/11, 53A/14, 56A/11, 56B/13, 58A/10, 5B/17, 5B/2, 60B/7, 61A/17, 61A/6, 61B/1, 61B/9, 63A/11, 64B/8, 66A/14, 67B/4, 68A/6, 6A/10, 6A/5, 6B/3, 75B/12, 78A/4, 79A/12, 79B/1, 7A/11, 7A/16, 7B/9, 83A/2, 84A/15, 84A/17, 84B/2, 85A/17, 85B/1, 8A/7, 8B/11, 8B/13, 8B/16, 99A/1, 99B/13, 9B/8.

çünki 99B/12.

çürцит 16B/12, 16B/4.

+ge 16B/3.

çüst 101A/11.

dād 20A/2, 28B/5, 30B/6, 34B/15, 64B/14, 65A/2, 65B/11, 67A/1, 83A/12, 95A/1, 9A/11.

+ı+n 28B/5, 3B/15, 65B/16, 67A/11.

+ları+ğa 54B/10, 84B/12, 17A/9, 23B/16, 24A/8.

dağı 18A/11, 20A/8, 25B/6, 28A/7, 28B/11, 28B/14, 34B/3, 38A/8, 50B/13, 65B/2, 77B/5, 78A/15, 8B/15, 8B/16.

dāhil 40A/11, 46A/13, 65A/5, 76B/10, 79A/1, 90B/6.

dahl 68A/9, 84B/10, 99B/15.

- +leri 51A/5.
- dāire 42B/6, 97A/4, 99A/10.
- dāl 6A/2.
- dām 98B/17.
- dāmene+si+de 90B/17.
- dānā 10A/17, 40B/4, 26B/17.
- dāne 98B/17.
+si+n 95B/14.
- dānişmend 19A/16, 22A/8, 30B/17,
4A/14, 53B/16, 60B/14.
- danyal 75B/15, 78B/1, 79A/7, 79B/10,
86A/17, 94A/6, 94A/7.
+dın 76B/3, 78A/16, 79A/12.
+ğa 78B/9.
+niñg 59B/8, 76B/4, 76B/5.
- darğan 45B/8, 45B/9.
+dın 41B/16.
+ğa 45B/17.
+ğaça 42B/7.
- daruğa 30B/15, 30B/16, 31A/1,
76A/11, 83B/6, 91A/16, 91A/2,
92B/4, 95A/8.
+lar 17B/1.
+ni 31A/1.
- dārü'l-amān 70B/8.
- dārü's-salţana 76B/13.
+sı+da 35B/12.
- dāstān 60A/15.
+ı+dın 50B/12.
- da'vā 82A/14.
+sı+n 18A/13.
- davar 77B/4.
- da'vet 10A/9, 10B/8, 16A/13, 99A/3.
- dāvud 55A/12.
- dayı+sı+niñg 20B/5.
- debdebe 51A/12, 70A/16, 97B/13.
- def' 101A/15, 29A/7, 65A/1.
+i 28A/1, 43A/14, 71B/9, 81A/7,
89A/4.
+i+n 10A/7, 90A/11, 100A/6, 40B/2.
- defn 26A/11.
- defn 35A/4, 45B/9, 78A/6, 7B/3,
8A/10, 8A/13, 96B/13.
- dehr 13A/14, 13B/10, 70B/8, 92B/9.
- delāyil 79A/11.
- deli 48B/2, 48B/3, 49A/1, 49A/7,
49A/9, 49B/12, 49B/7, 50A/1,
50A/4, 50A/8, 51A/12, 51A/14,
51A/8, 51B/8, 69B/5, 69B/8,
88A/14.
+ni 47B/9, 51B/7.
+niñg 49B/8, 51B/10.
- delil 34A/15.
- dem 21B/3, 21B/4, 27A/2, 29B/10,
84A/6.
+i+dın 101B/15, 24B/12, 38B/5,
42A/10, 42A/15, 54B/3.
- dem-be-dem 70B/12, 74B/7, 82A/5,
99B/9.
- dem-sāzı 70B/12.
- derbend 26B/5.
+dın 28A/1.
+i+dın 29A/7.
+i+niñg 34B/10.

derd-i 56A/11.

dere+din 21A/7.

+ni 21A/10.

derece+ğaça 12B/5.

+si+ğa 96B/5.

+si+n 69A/12, 26B/3, 69B/10.

dergāh 3B/11.

+1+da 5B/8.

+1+ğa 32B/1, 37B/6, 65B/5, 81B/6.

+1+nıng 1B/2, 48A/4, 49A/17,
6A/16.

der-ğazab 43A/10.

dergeh+leri+de 1B/5.

der-hakikat-i 96A/17.

der-hāl 16A/1.

der-hāt-ı 40A/12.

der-hışm 85A/11, 88A/15, 90B/14,
93B/14.

der-kahr 62A/8, 63B/17, 84B/14,
98B/11.

der-mesd-i 96B/9.

derrigez 34B/10.

+ni 34B/10.

ders 10A/3.

der-tāc-ı 45A/15.

dervāze 31B/1, 85B/8, 87B/11,
87B/12, 91A/14.

+si 56A/6.

+si 75B/1.

+si+din 80B/13, 83A/15.

+si+n 2B/1.

+si+nıng 74A/5.

dervīŝ 34A/10, 84A/9.

dervīŝ-nihād 35B/13, 56A/17, 67A/14.

deryā 101A/1, 38B/4, 40B/16, 41B/3,
55A/6, 58A/4.

+din 76A/5, 86B/14, 90A/1, 90A/1.

+ğa 62B/3.

+nıng 51B/17, 90A/1.

+sı+nıng 47B/16, 48A/8, 20A/4,
86A/6.

dest 2B/14, 39B/12.

dest-berd 102A/10, 74A/15, 74B/10,
75A/6, 80A/15, 94A/5, 38A/15,
53B/2.

dest-büşlġ+lıġ+ğa 76B/3, 81A/14.

+lıġ+ı 85B/3.

+lıġ+ı+ğa 27A/16.

deste 45A/6.

dest-gür 33B/15, 35A/3, 36B/9,
48B/14, 79B/6, 80B/13.

+lik 84A/10.

dest-i 80A/8.

destür 81B/8.

+ı 28A/8.

+ları+da 28B/6, 71A/8.

dest-yār+lıġ+ı 86B/15.

deşt+i+de 10B/7, 67B/10, 17A/12,
25B/17, 26B/5, 27A/13, 29A/4,
30A/10, 46B/9, 54B/14, 57A/15,
83B/15.

devā 78B/12.

devāc 1B/4.

devlet 100B/12, 14B/8, 15B/16, 19B/4,
21B/13, 34B/7, 43A/2, 44A/16,
44A/8, 45A/3, 45B/1, 48B/11,
48B/11, 48B/4, 48B/5, 48B/8,
49A/13, 4A/13, 55A/10, 65A/7,
70A/17, 71A/12, 74A/6, 74B/7,
76B/10, 79A/16, 79A/9, 82A/3,
83A/10, 89B/10, 90B/4, 95B/11,
97B/1, 98B/1, 99B/8, 9B/2.

+din 79A/5, 80B/10, 45A/1.

+ğa 74B/10, 74B/2, 77A/16, 82B/1.

+i 14A/9, 19B/12, 25B/17, 26B/8,
29B/10, 55B/12, 57B/17, 60A/15,
60B/4, 70A/10, 70B/13, 71A/8,
74B/7, 90B/11, 97B/17, 98B/2.

+i+de 13B/4, 43B/13, 56B/8, 9B/11.

+i+ğa 25B/14, 5B/3, 6B/10, 70B/2.

+i+ge 100A/3, 35B/14.

+iñg 27A/2, 71A/13.

+i+n 15A/8, 28B/4.

+i+niñg 49B/4.

+leri 34B/9.

+liğ 13A/15, 78B/3, 96B/5.

+ni 80A/16, 96A/14, 97B/10, 97B/8,
99A/14.

+niñg 24B/11, 28B/10, 3A/7, 83B/8,
89A/11, 69B/9, 71B/2.

+ı 63A/15.

+ları+dın 90A/12.

+ları+n 86A/9.

+lık 77A/6, 71B/8, 85B/9, 96B/2,
2A/11, 69B/15.

devlet-yār+ğa 57A/11, 73A/8.

devr 31B/5.

+i+de 10A/17, 30B/7, 34B/15,
39A/2, 70B/9.

+i+din 17A/10.

+i+ğaça 38B/8.

+leri+din 11B/12.

+leri+ğaça 11B/13.

devrān 16B/1, 35A/1, 44B/3, 79B/10,
95B/10.

+dın 75A/13, 47A/8.

devre+si 2A/5.

dıraḡşān+ı 22A/12.

dıraḡt 11A/1.

+ı+n 11A/1.

+lar 21A/5.

+lar+da 21A/5.

+niñg 17A/4, 97B/10.

di-di 15A/10, 15A/9, 15B/6, 17B/6,
18A/2, 19A/16, 19A/7, 19B/1,
26B/14, 26B/17, 27A/10, 31A/14,
31A/2, 31A/5, 34A/14, 34A/15,
35A/7, 44B/15, 45A/4, 49A/13,
49A/15, 58A/15, 63A/14, 64B/14,
64B/17, 66A/17, 67B/14, 67B/15,
67B/16, 68A/1, 6B/1, 75B/5,
78B/10, 79B/2, 7B/6, 80A/1,
80B/6, 80B/7, 81B/14, 82A/11,
82A/16, 82B/12, 84B/1, 85B/16,
88A/16, 88B/8, 8A/1, 8A/4,
93A/16, 93A/17, 96A/13, 96A/9,
99A/7, 99B/15, 99B/6, 9A/4, 9A/7.

-di-ler 10A/4, 15A/13, 16B/10,
21A/12, 22B/2, 23B/10, 23B/2,
25B/15, 28B/12, 31A/4, 31A/9,
55A/1, 61A/5, 62A/13, 63A/2,
64B/10, 67A/4, 79B/15, 79B/5,
82B/14.

- di-m** 58A/15.
- gen** 11B/1, 16A/3, 16B/16, 21B/8, 22B/8, 23A/1, 25B/7, 29B/4, 30B/1, 33A/1, 33B/15, 35A/8, 36A/6, 38A/1, 38B/10, 38B/11, 41A/17, 42A/11, 42A/16, 42A/5, 42B/2, 42B/7, 42B/8, 60B/2, 60B/3, 61A/14, 61A/3, 61B/4, 61B/4, 62B/9, 63B/5, 64B/5, 65B/12, 66A/10, 66B/10, 67A/13, 69B/2, 70A/1, 78A/11, 83A/5.
- gen+ingiz+ning** 31A/4.
- gen+ler** 69A/1.
- gen+ni** 38B/10, 50B/6.
- gen+ning** 78A/7.
- gil** 2B/2, 68A/8.
- me-di** 97B/16.
- mek** 24A/16, 25B/16, 27A/11, 62A/16, 8B/17, 29B/10.
- p** 101B/4, 10B/9, 13A/4, 2A/6, 31A/1, 35A/9, 37A/10, 45B/15, 47B/4, 68B/6, 79A/2, 12A/9, 12B/6, 16A/7, 18B/5, 26A/14, 37A/1, 43B/3, 56A/6, 5B/5, 6A/7, 6B/9, 82B/13, 10B/4, 11A/8, 11B/6, 12A/13, 12A/14, 12A/17, 12A/4, 12B/8, 13A/3, 18A/8, 21A/12, 21B/16, 22A/1, 29A/11, 29B/7, 35B/10, 39A/12, 39B/15, 3A/13, 43B/9, 45A/14, 46B/11, 4A/2, 54B/16, 56B/3, 5B/12, 61B/9, 63A/4, 64A/9, 6A/15, 6B/7, 77B/13, 7A/8, 81A/11, 8A/13, 8A/9, 9B/13.
- r** 13A/12, 14A/1, 14B/10, 15A/2, 16B/13, 17A/6, 22A/16, 22A/2, 22A/8, 22B/1, 23A/16, 27B/10, 30B/10, 33A/3, 48B/17, 56A/1, 63A/7, 67A/3, 68B/7.
- r-ler** 101B/16, 10A/2, 10A/2, 10A/2, 10B/2, 11A/11, 11B/17, 12A/2, 12A/3, 12B/13, 12B/4, 13A/10, 13A/15, 13A/4, 13A/6, 13B/16, 14B/14, 15A/11, 16B/10, 16B/5, 17A/12, 18A/10, 18A/2, 20B/8, 22A/10, 23B/10, 24A/16, 24B/16, 26A/9, 26B/1, 28B/6, 29A/8, 32B/16, 34B/12, 40A/4, 41B/9, 49B/17, 52A/14, 54B/11, 55A/1, 61A/12, 62A/13, 65A/6, 65B/10, 65B/5, 66A/4, 67A/3, 71B/12, 82B/15, 87B/17, 8A/15, 93A/13, 93A/14, 93B/4, 99A/15, 9A/14, 9B/17, 9B/5, 9B/7.
- se** 2A/8, 65A/4.
- sünler** 64B/11.
- đibā** 61B/15.
- đidār** 33A/17.
- đide** 75B/4.
- điger** 75B/12.
- +ni** 75B/12.
- đihkān** 101A/6, 32B/7.
- +çı+lık+ğa** 67B/4, 6B/17, 70B/6.
- đik** 28B/15, 36A/14, 40B/9, 44B/16, 45B/14, 70B/13, 74A/13, 74A/9, 77B/12, 79B/6, 84A/3, 85A/13, 85B/16, 92B/10, 93A/17.
- đikkat+i** 4B/5.
- đil** 2B/6.
- +i+ge** 45A/6.
- +ler+din** 79B/17.
- đil-ārāsı** 56A/7.

dilāver 31B/6, 73B/16.

+ler 92A/4.

+leri 87B/15.

+lik 67A/11.

dil-cūy 86A/17.

+lık 49B/16.

+lık 9A/5.

dilīr 24B/14, 35A/8, 77A/14, 8B/11.

+lig+i+din 25A/11.

dilīrāne 26B/7, 74A/13.

dil-keş 13A/7, 45A/9.

dil-küşāda 43A/13.

dil-nişīn 70B/11.

dil-nüvāz+lık 76B/5.

dil-pezīr 29B/1, 55B/16.

dimāg+i+ğa 70B/17.

+i+ğa 84B/9.

+i+ğa 95A/17.

+i+ğa 97B/9.

dīn 15B/2, 33B/3, 40A/16, 82B/15,
82B/5, 82B/7.

+ğa 10A/9.

+i+de 78B/4.

+i+ğa 16A/13.

+leri+din 10B/14.

dinār 78B/5, 98A/12.

+ğa 83B/16.

dindār 38A/16.

dirāyet+i+de 75A/6.

direm 68A/8, 78A/15.

+leri 98A/12.

dirīg 4B/2.

dirīgā 47A/8.

div 94B/13.

dīvān 49A/12, 51A/3, 56B/5, 58B/17,
59B/11, 59B/8, 71A/17, 71A/9,
71B/8, 91B/2, 93B/9, 94A/11,
94A/12, 94A/17, 94A/7, 94B/3,
97B/12, 97B/12, 98A/2.

+ğa 59A/5.

+i+nunġ 56B/10, 97A/6.

+nunġ 53B/4.

diyār 25A/17.

+da 25A/16, 77B/4, 88A/17.

+din 21B/11.

+ğa 99B/1.

+i 100B/12.

+i+da 37B/9, 50A/12, 52B/7, 77B/5.

+i+din 56B/1.

+i+ğa 12B/1, 23B/17, 30A/14,
35A/11, 72B/9, 98B/8.

+i+ğaça 26A/10.

+i+n 19A/2, 62B/17.

+ları+n 17A/17.

+nı 28A/10, 31B/15, 62B/17.

+nunġ 17A/16.

diyēt+i+ge 32B/2.

dost 33A/3, 35B/11, 36A/7, 39B/10,
52B/6, 68B/8, 69B/9, 70A/12,
71B/8, 78B/9, 83B/5, 87B/1,
94B/17, 9A/1.

+i 24B/9, 24B/9, 64B/5, 84A/10.

+i+ğa 84A/10, 84A/12.

+inġ 2A/6.
 +lar+ġa 14A/12.
 +lar+ı 30A/3.
 +lar+nı 75A/14.
 +lıġ 24B/1, 24B/4.
 +lıġ+da 71B/17, 83B/13.
 +lık 88A/14.
 +lık+ı 89B/12.
 +unġ 71A/14.
 dostān 69A/11, 88A/3, 92A/3.
 dost-perverde+si 4B/3.
 dön-mes 79A/4, 79B/2, 79B/7.
 du‘ā 10B/16, 12B/10, 97A/10.
 +dın 81B/7.
 +ları 10B/17.
 +ları 12B/12.
 +sı+dın 11B/10, 44B/17, 45A/3,
 71A/12.
 dūċār 70A/16.
 dudmān+ı 22A/9.
 +ı+dın 45A/13.
 +ı+dın 69B/7.
 +ı+nınġ 60A/14.
 dūn 70A/9.
 dūn-himmet lġ+ı+dın 79B/11.
 dur-ur 13A/5, 14B/7, 21A/1, 2A/8,
 37A/10, 46B/16, 47B/4, 50A/13,
 52B/16, 62A/12, 65A/7, 6B/12,
 77B/4, 77B/5, 82A/15, 84B/4,
 94B/14.
 -dı 48A/6.
 durġut 36B/5.
 durman 36A/6, 41B/11, 80B/17.
 durun 33A/12, 39B/1.
 +da 34A/1, 67A/6.
 +ġaċa 31B/13.
 dūş-nām 31A/7.
 dutumenen 23B/15.
 dūzah 11A/11.
 +dın 74A/8.
 dü-bāre 4B/6.
 dü-nīm 45A/6.
 dūnyā 1B/9, 29B/6, 6B/13, 8B/9.
 +dın 10B/4, 13B/9, 23A/13, 26B/10,
 30A/17, 46B/8, 58A/5, 61A/16,
 83B/9.
 +ġa 44A/12, 44B/13, 59A/17, 70B/8,
 85A/17.
 dūnyā-dost 29A/2.
 dūr-bīn 93A/12.
 dürr+ni 70A/15, 2A/15.
 dūrüst 101A/11.
 dūşāha 45A/6.
 dūşenbe 2B/8, 60A/11.
 dūşmen 101A/12, 20B/6, 20B/9,
 28A/3, 42A/4, 68A/8, 6B/10,
 75A/3, 9A/1.
 +dın 101A/14, 60B/9, 6B/11.
 +ġa 66A/13.
 +ı 25A/8, 69B/5.
 +inġ 71A/14.
 +im 85B/16.
 +ler 101A/11, 101B/13, 49A/17,
 64A/5.

- +ler+ğa 14A/13, 96A/14.
+ler+inğ 79B/15.
+ler+m+ğa 32B/14.
+ni 101A/15.
+ninğ 66B/1, 23A/1, 25A/16, 60B/10, 6B/12.
düşvār 2A/9.
ebedī 69B/15, 6A/16.
+ninğ 6A/6.
ebnā-yı 6A/10.
ebu'l-muzaffer 2B/12.
ebübekr+ğa 2A/14.
ebū'l-'acem 12A/3.
ebu'l-beşer 8A/17.
ebu'l-feyż 51B/14, 51B/16, 59A/14, 59B/3.
ebu'l-hind 12A/4, 36A/4, 37B/3, 8A/17.
ebu'l-muzaffer 22A/12, 5A/16.
ebu'l-türk 12A/2.
ebvāb+i+nı 2A/6.
ebyāt 50A/16.
eccād 50B/9.
+i+dın 44A/7.
+i+dın 46A/2.
+lari+dın 26A/6.
+lar+ımız+ninğ 3B/12, 3A/15, 5A/6, 60A/16.
ecel 13A/14, 14A/17, 14B/12, 28A/7, 31B/17, 34B/13, 42A/7, 43A/1, 50B/8, 96B/10, 96B/8.
+ge 28B/15.
+ninğ 20A/9.
ecma'in 2B/2.
ecmā'ine 6A/5.
ecmāl 102A/12, 30B/13.
ecnā+i+dın 36A/11.
ecsām+dın 2A/7.
edā 7B/3.
+sı+dın 80A/1.
edeb 63A/14, 67B/5, 96A/17.
+li 13A/4.
ednā 44A/13.
ef'al 56B/13, 73A/2, 95B/7, 70B/10, 98A/17.
eflāk 2A/9.
efrād+i 33A/14, 95B/1.
efsāne+si+ğa 98A/11.
efser+de 20B/7.
efzal 30A/7, 79B/12, 97A/4.
efzālül-'ulemā 47B/4.
efzūn 2A/1, 36A/8, 9B/2.
eger 101B/5, 102A/11, 11A/11, 14B/16, 15B/6, 18B/14, 26A/14, 26B/15, 26B/15, 27A/1, 30A/1, 3A/14, 44A/12, 44B/3, 45A/7, 45B/11, 48B/9, 49B/5, 4B/2, 50B/7, 63A/10, 63A/15, 64B/17, 66A/8, 69B/12, 72B/13, 82A/12, 82B/14, 84A/4, 84A/5, 84A/6, 84A/8, 99B/15, 99B/15, 9A/1, 14A/16, 15B/9, 3B/3, 68A/1, 99B/2.
ehl 11B/2, 42A/8, 77A/17, 80B/2, 83A/7.
+i 11B/16, 12B/4, 18B/13, 27B/15, 34A/15, 34B/5, 38A/14, 73B/13,

- 88A/5, 89A/5, 89A/7, 93A/1,
9A/13.
- +i+din 11A/13, 17B/3, 82A/17.
- +i+ga 101B/5, 51B/12, 89A/1.
- +i+ni 13B/10, 94B/12.
- +i+niŋg 2B/5, 95B/12, 16B/1, 20B/4,
21B/13, 29A/17, 29A/6, 2B/8,
31A/9, 46A/14, 48B/11, 65A/3,
65A/3, 74A/12, 79B/10, 80A/5,
83B/4, 84B/3, 85A/11, 86B/5,
88A/2, 93A/2, 95A/10, 98B/14,
9A/12, 9A/14, 9A/7.
- ehliyyet 94B/17, 95A/1.
- ehremen 77A/12.
- ejdehā 9B/3.
- +ni 9B/5.
- ekābir 99B/7.
- +i 31B/1, 55A/7, 57A/5, 59A/5,
72A/12, 72A/5, 77A/16, 80A/8,
81A/13, 86B/3.
- +i+din 100B/13, 79B/13, 80B/3,
87B/3, 91B/14, 95A/8.
- +i+niŋg 90B/12.
- +ler+i 92B/13.
- +ler+i+n 100B/15, 88B/4.
- +ni 85B/5.
- +niŋg 72B/6.
- ekber+din 2A/7.
- ekşer 10A/4, 19A/12, 23A/1, 25B/12,
25B/9, 27A/11, 27B/14, 29A/3,
30A/16, 33B/14, 34A/5, 34A/9,
37B/14, 45B/1, 48B/15, 49A/4,
50A/11, 50A/14, 50B/2, 52B/5,
54A/4, 56A/1, 57B/10, 57B/13,
61A/8, 62A/17, 64A/14, 65B/4,
- 65B/6, 66A/11, 67A/10, 67A/15,
68B/10, 71B/10, 73A/12, 73A/9,
73B/17, 74A/2, 75A/16, 76B/8,
77A/3, 77B/10, 77B/13, 77B/6,
78A/11, 82B/7, 87A/4, 8B/6,
96A/1, 99B/4.
- elbette 24B/7.
- elem 1B/6.
- el-emr 5A/1.
- elencik 24A/16.
- el-hādī 5A/1.
- el-hāl 16B/10, 26B/1, 37A/13, 40A/4,
48A/16, 4B/13, 84A/13.
- el-ḥamdülillah 66A/17.
- el-kāb-ı 43B/9.
- el-kıssa 42B/5, 80A/5.
- el-manşūr 22A/12.
- el-yevm 40B/3, 44A/1.
- emāret 74A/14.
- emāreti 5A/11.
- emced 26B/7.
- emced+ler+i 2A/11.
- emīn 10A/11.
- emīn 21A/1.
- emīn 53B/4.
- emīn 55A/10.
- emīn 55B/10.
- emīn 55B/12.
- emīn 55B/13.
- emīn 55B/9.
- emīn 56B/14.
- emīn 56B/16.

emīn 56B/16.
emīn 56B/5.
emīn 56B/6.
emīn 57A/14.
emīn 57A/3.
emīn 57A/9.
emīn 57B/1.
emīn 57B/15.
emīn 57B/17.
emīn 57B/5.
emīn 57B/6.
emīn 57B/7.
emīn 58A/3.
emīn 58A/9.
emīn 58B/11.
emīn 58B/11.
emīn 58B/16.
emīn 58B/3.
emīn 59A/12.
emīn 59A/15.
emīn 59B/10.
emīn 59B/17.
emīn 59B/4.
emīn 59B/9.
emīn 5A/12.
emīn 5A/7.
emīn 69A/15.
emīn 69B/1.
emīn 69B/17.
emīn 70A/11.

emīn 70A/11.
emīn 70A/8.
emīn 70B/13.
emīn 70B/17.
emīn 70B/3.
emīn 70B/5.
emīn 70B/9.
emīn 71A/15.
emīn 71A/16.
emīn 71A/2.
emīn 71A/3.
emīn 71A/4.
emīn 71A/6.
emīn 71A/7.
emīn 71A/9.
emīn 71B/11.
emīn 71B/2.
emīn 71B/5.
emīn 71B/6.
emīn 72A/7.
emīn 72A/9.
emīn 72B/15.
emīn 72B/16.
emīn 72B/5.
emīn 72B/7.
emīn 73A/11.
emīn 73A/17.
emīn 73A/5.
emīn 73B/1.
emīn 73B/16.

emīn 73B/3.
emīn 73B/9.
emīn 74A/6.
emīn 74B/13.
emīn 74B/17.
emīn 74B/3.
emīn 74B/6.
emīn 74B/9.
emīn 75A/16.
emīn 75A/7.
emīn 75B/14.
emīn 75B/15.
emīn 76A/3.
emīn 76B/10.
emīn 76B/11.
emīn 76B/15.
emīn 76B/7.
emīn 76B/8.
emīn 78A/16.
emīn 78B/1.
emīn 78B/5.
emīn 79A/7.
emīn 79A/9.
emīn 80A/5.
emīn 81A/11.
emīn 81A/12.
emīn 81A/12.
emīn 81A/14.
emīn 81A/16.
emīn 81B/5.

emīn 82A/3.
emīn 82B/2.
emīn 83A/16.
emīn 83B/10.
emīn 84B/12.
emīn 84B/15.
emīn 84B/8.
emīn 84B/9.
emīn 85A/1.
emīn 85A/10.
emīn 85A/13.
emīn 85B/11.
emīn 85B/3.
emīn 85B/9.
emīn 86A/10.
emīn 86A/9.
emīn 86A/9.
emīn 86B/1.
emīn 86B/6.
emīn 86B/9.
emīn 87A/15.
emīn 87B/1.
emīn 87B/9.
emīn 88A/11.
emīn 88A/6.
emīn 88B/1.
emīn 88B/13.
emīn 88B/16.
emīn 88B/17.
emīn 89A/16.

emīn 89A/3.
emīn 89B/10.
emīn 89B/16.
emīn 89B/5.
emīn 90A/10.
emīn 90B/1.
emīn 90B/14.
emīn 90B/4.
emīn 91B/1.
emīn 91B/15.
emīn 91B/2.
emīn 92A/17.
emīn 93A/3.
emīn 93B/14.
emīn 93B/3.
emīn 93B/5.
emīn 94A/1.
emīn 94A/10.
emīn 94A/14.
emīn 94A/16.
emīn 95A/16.
emīn 95A/3.
emīn 95A/4.
emīn 95B/3.
emīn 95B/6.
emīn 95B/7.
emīn 96A/5.
emīn 96B/8.
emīn 97A/15.
emīn 97A/7.

emīn 97A/9.
emīn 97B/6.
emīn 98B/6.
emīn+ge 5B/3.
emīn+lik 9A/17.
emīr 21B/9, 22B/8, 23A/10, 24A/13,
28A/14, 29A/1, 30A/11, 38A/1,
38B/9, 40A/7, 43A/4, 43A/5,
43B/6, 44A/10, 44A/5, 44A/6,
44A/9, 45A/10, 47B/17, 48B/7,
49A/11, 49A/11, 51A/4, 55B/12,
58A/11, 59B/8, 63A/13, 63A/3,
63A/6, 67B/11, 67B/12, 67B/14,
67B/15, 68A/6, 68B/5, 69A/10,
69B/17, 69B/3, 70B/6, 75B/15,
76B/3, 76B/3, 76B/5, 78A/16,
78B/9, 79A/12, 79A/7, 86A/17,
94A/6, 94A/7, 9A/10.
+ğa 31B/15.
+i 100B/11.
+i+n 61A/14.
+lık 17A/10.
+ni 29B/4, 38B/10.
+niŋg 101A/9, 43A/4, 45A/9, 48A/3,
49B/4, 59B/4, 60A/1, 61B/17,
62B/13, 69B/17, 70A/2, 84B/7,
84B/7, 86A/11.
emīrū'l-ümerā 62A/16, 65A/15.
+lık 64B/8, 69B/4.
emīr-zāde 59A/11, 59B/1, 76A/3,
96A/5, 59B/13, 72B/14, 74B/13,
74B/3, 74B/3.
emn 1B/5, 2B/11, 77B/3.
emr 18B/6, 3B/12, 5B/3, 71A/3, 9A/7.
+din 47A/5, 6A/6.

+i 30A/12, 35A/3, 43A/10, 55B/9,
59A/2, 75A/7, 89B/10.
+i+de 76B/9, +de 78B/12.
+i+ğa 16A/12, +ğa 23A/6.
+i+ge 14A/5.
+iñg 1B/3.
+i+ni 75B/10.
+ler+ge 10B/10.
+ler+i 65A/10.
emretü'l-'ālī 3B/13.
emvāl 21A/13, 27A/10, 42B/11,
73A/6, 74A/16, 97A/16.
+din 20B/16.
+i 100B/4.
+i+de 77B/2.
+i+n 60B/6.
+i+niñg 100B/3, 72B/11.
+leri+n 47B/15.
+ni 19B/7, 36B/14.
en 7B/3.
enām 2A/3.
enbiyā 12A/12, 2A/2.
enbūh 47A/10.
+ni 7B/17.
encām+i+ğa 18B/14, 4B/17.
+i+ğaça 95B/15.
endāze+si+n 2B/1.
endek 71B/5, 74A/3, 92B/14, 94B/15,
96A/8.
endīşe 94B/6.
+ni 97B/15.

+si 32B/8, 9B/1.
+si+de 71B/6.
endīşe-mend 3B/4.
endūde 56A/8.
endūh+lar+ı 7B/10.
enfūs 77B/2.
engüşt-nümā 48A/15, 68B/16.
enīs 92A/15, 6A/11.
ensābı 50B/9.
ente 6A/13.
enuş 8B/13, 9A/14, 9A/17, 9B/4.
+ğa 8B/14.
enva' 34B/9.
envār 70A/17.
enver 15A/1, 15B/6.
erāzil+i 98B/15.
+i+din 87B/3.
erba'a 2A/11.
erbāb 35B/1, 39A/10, 41B/8, 52B/6,
56B/4, 70A/12, 71A/17, 71B/8,
83A/10.
+dın 49A/12.
+ğa 56B/7, 77A/10.
+niñg 70A/13, 1B/5, 22B/11,
60A/17, 73A/3, 75A/9, 75A/9,
5B/17.
ercümend 96A/14.
erfaşad+nı 12A/13.
ergeneķon 21A/9, 21B/6.
+dın 21A/17, 22B/17, 22B/7.
+ğa 20B/9, 21A/16.

erk 56A/6.
 +ge 53A/9.
erkān 15A/8, 15B/16, 24B/11, 2A/11,
 3A/6, 45B/1, 89B/10, 95B/11.
erşed 25A/15, 98A/15.
 +i 60A/1, 9B/6.
erzān 34B/9.
 +çı+lık 58A/2.
 +lık 83B/15.
erzānī 56B/7.
erzānī 77A/10.
erzānī 97B/7.
esās+ı+nı 3A/15.
esbāb 33A/1.
 +ı 76A/2.
 +ı+ğa 57A/5.
 +ı+ğa 78B/6.
 +ı+nıng 81A/17, 18B/5.
esed 74B/2, 85A/16.
eşer 11A/11.
 +din 33B/4.
 +ı 23B/1.
 +ı 65A/13.
 +ı 96A/11.
 +ler+i 79A/12.
eşerāt+ı+dın 25B/9.
esferāyin+ğaça 32B/12.
 +ni 37B/14.
esifus 10A/11.
esir 101A/17, 101B/2, 102A/7, 10A/8,
 20A/17, 25A/7, 32A/16, 34A/13,
 38B/7, 42A/10, 42A/15, 42A/8,
 42B/4, 48A/10, 48A/2, 48B/15,
 62A/4, 65B/14, 66A/15, 74B/1,
 81B/13, 83A/1, 83A/6, 83A/9,
 83B/1, 83B/2, 84A/14, 85A/10,
 85A/6, 89A/1, 90A/9, 91A/11,
 93A/12.
 +i 56A/14.
 +leri 52B/9.
 +ler+ni 52B/11, 52B/7.
 +ler+ning 93A/12.
 +lik+din 48A/11, 44A/13.
eşkal 87B/13.
esmā 6A/1.
eşnā+da 100B/14.
 +da 101A/14.
 +da 15A/10.
 +da 27B/4.
 +da 28A/5.
 +da 45B/16.
 +da 52A/4.
 +da 58B/14.
 +da 58B/5.
 +da 59A/2.
 +da 59B/8.
 +da 71B/5.
 +da 74A/6.
 +da 75A/5.
 +da 81A/15.
 +da 81B/13.
 +da 87A/17.
 +da 88A/3.

+da 88A/4.
 +da 89A/1.
 +da 89A/12.
 +da 89A/5.
 +da 93A/9.
 +sı+da 15B/12.
 +sı+da 23A/17.
 +sı+da 29A/5.
 +sı+da 88B/8, 74A/17.
 esrār-ı 12A/11.
 es-sultān 2B/11.
 esterābād 33A/11, 36B/8, 47A/14,
 47B/11.
 +da 33A/6.
 +ğaça 47A/2.
 +nı 33A/8.
 +nıng 33A/6.
 esved 12A/14.
 eş'ār-fehm 42B/14.
 eşk 98B/17.
 eşrāf 18B/6, 99B/4.
 +ı+dın 81A/8, 89B/2.
 eşrār 38B/15.
 eşref 29A/1, 29A/11, 39B/14, 65A/17,
 83B/11.
 +ni 29A/8, 79A/2.
 +nıng 29A/5.
 etbā'+ı 13A/7.
 +ı 89B/11.
 +ı 95A/13.
 +ı 95B/1.
 eţfāl 93B/16.
 +din 26B/2, 48A/1, 49B/14.
 +i 78B/17.
 +i+n 77B/17, 83A/16.
 etibbā' 23B/2.
 etil 17A/9.
 eţrāf 74B/9, 77B/7, 81A/15, 83B/3,
 97A/13, 97A/16.
 +da 21A/6, 48A/4.
 +da+ğı 21B/9, 61A/1.
 +dın 75B/11, 87B/7.
 +ğa 48A/13, 74A/17, 75B/11.
 +ı+da 23B/5, 48A/16, 55A/15,
 77B/14.
 +ı+ğa 101A/5, 30A/5, 80B/9,
 87B/12, 89A/9, 95A/11, 9B/12.
 +ı+n 100A/5, 11A/12, 11A/13.
 +ı+nıng 101A/6.
 +ları+n 41B/17.
 +nı 52A/9.
 +nıng 75B/8, 86B/16, 95A/12.
 etrāk 3B/1.
 etrek 42B/1, 47B/12, 63A/1.
 eţvār 13B/6, 34B/17.
 +ı 56B/13.
 +ı+n 75B/6.
 evāhir+i 71A/6, 74A/7, 80A/6, 88A/8,
 88B/8.
 +ı+de 52A/1, 59A/11, 59B/3, 74B/2,
 79A/13, 90B/14, 96A/4, 97B/1.

evâil+i+de 52B/4, 53B/7, 56B/2,
73A/7, 47A/7, 47B/2, 54A/3,
56B/4, 66B/16.

evâmîr 73A/4, 96A/12, 2B/10, 40A/16.

evâsiṭ+i+da 74B/7, 75A/15, 93B/8.

evbaş 38B/15, 98B/15, 97A/15.

evc+ge 20A/4.

+i+din 101A/13, 97A/5.

evensîr 30B/10.

evḳât 45B/1, 56A/1, 65B/6, 67A/15,
70A/13, 78A/11.

+de 27A/11, 50A/14, 67A/10.

+i+ni 96A/1.

evlâ 5B/13, 82A/15, 85B/17.

evlâd 12A/16, 13A/7, 20B/10, 36A/2,
63A/9, 79B/12, 8A/14, 8B/4,
96A/8.

+ğa 21A/11, 22B/13, 32B/15.

+ğaça 5A/3, 5B/1.

+ı 100B/4, 10A/17, 10B/1, 12A/4,
12B/1, 12B/17, 12B/17, 13B/17,
14A/16, 24B/16, 25A/15, 32A/16,
41B/12, 43A/9, 51B/9, 60B/12,
6B/4, 8B/10, 8B/2, 96B/13, 97B/11,
98A/15.

+ı+da 19A/11, 12A/14, 22B/14,
27A/9, 30A/11, 33B/7, 38B/11,
41B/7, 46A/17, 53B/4, 55A/5,
5A/4, 67B/13, 68B/17, 69A/2,
69B/3, 80A/13, 95A/5, 24A/13,
47B/1, 95B/6, 22B/1.

+ı 17A/10.

+ı+n 18A/2, 33A/4, 77B/9.

+ı+nıng 32A/4.

+lar+ı 10A/4.

+ları 12B/2, 12B/5, 26A/8, 29B/9,
9B/12.

+ları+dın 25B/3, +dın 58A/12.

+ları+ğa 12A/11, 23B/10, 8A/7,
7B/15.

evliyâ 4A/12.

evliyâyü'llah 80A/5.

evrâk+da 25B/11.

+ı+dın 45A/5.

evşâf-ı 29A/17, 15A/12, 25B/1,
27A/4, 27B/13, 28A/3, 35B/12,
48A/12, 4A/1, 59A/17, 85A/9.

+dın 85A/8.

+ğı 10B/5, 22B/16, 24B/16, 46B/11,
55A/1, 58A/4, 58B/2, 59A/15,
5A/2, 5B/1, 71A/15, 75A/15,
88A/9.

+ğı+dın 84A/1.

+ğı+ğa 84B/2.

+ğı+nıng 84B/2.

+ğı+sı 11A/3.

+i 13A/5, 14B/5.

+i+de 41A/14, 76B/13, 96A/8,
96B/8.

+nıng 32B/3, 60A/13, 68B/3.

evzâ'+ı 87A/12.

+ı+ğa 52A/16.

ey 10B/12, 15A/2, 1B/3, 26B/17,
2A/1, 2A/10, 2A/3, 2A/9, 34A/14,
44B/1, 63A/14, 69B/14, 79B/3,
82A/11, 96A/13, 97B/10.

eyâlet 23A/7, 89A/3.

- +i 75A/6.
- +i+n 61A/16, 77A/10, 8B/13, 99B/14.
- eyle-ben 18B/13, 2A/1, 31B/17, 9A/11, 9A/11, 9A/8.
- di 18A/15, 19B/14, 2A/4, 2A/6, 38A/14, 38A/14, 43A/1, 5B/4, 69B/12, 69B/12, 8B/15, 8B/16.
- di-nġ 1B/4.
- eyin 2B/1.
- gey 98B/17.
- me-gil 35B/10.
- mek 29B/1, 99B/12.
- mek+din 82A/15.
- mek+lik 68A/8.
- Ø 3A/13, 75B/9, 96B/6.
- p 101A/11, 21B/5, 29A/17, 29B/10, 2A/7, 39A/2, 44A/13, 56A/9, 61A/6, 77A/13, 8B/2, 95A/1.
- eyvān+i+nġ 97A/6.
- eyyām 44B/11, 72B/12.
- +da 48B/1, 46B/17, 97B/8.
- +ı 71A/13.
- +ı+da 33A/5, 44A/6, 67A/2, 67B/2, 70A/1.
- +ı+dın 11B/15, 95B/14.
- +ları+da 54B/4.
- +ları+ğaça 11B/16.
- +nġ 96A/2, 13B/4, 14A/7, 14A/9, 20A/10, 23B/10, 25A/14, 25B/9, 27B/11, 34B/9, 43B/13, 44A/8, 4B/8, 50B/5, 53B/15, 54B/16, 58A/17, 64A/12, 84A/4, 94B/10, 96B/13, 9B/11, 9B/9.
- ezelī 70A/9.
- ez-kātl-i 37A/1.
- fāhişe 100B/7.
- fahre'd-din 64A/15.
- fahrü'l-aşfiyā 95B/1.
- fahrü'l-etkiryā 97A/2.
- fāide 69B/13, 86A/5, 94B/11.
- fāik 1B/1.
- fakīr 3A/9, 3B/3, 4A/11, 4B/11, 4B/14, 4B/15, 54B/10.
- +ğa 37A/14.
- +ğa 4A/16.
- +ğa 58A/12.
- fakīr-meşreb 35B/13, 67A/14.
- fakīr-veş 56A/17.
- fakr 40B/2.
- fakr 84A/10.
- fānī 68A/3.
- +ğa 20A/3.
- fāriġ 27B/7, 7B/13, 96A/6, 97A/9.
- fāriġu'l-bāl 24A/10, 46B/14, 83B/11.
- fark 45B/12.
- +ı 7A/4.
- +ı+ğa 30B/12.
- fars 18A/9.
- farsī 42B/16.
- fārsī-güftār 67A/3.
- fāsık 29A/2, 29B/5.
- fāsid 89B/14.
- fāş 50A/7, 65B/15, 72B/12, 78A/13, 84A/7, 86A/14.

fātiḥa 97A/10.

fāyīde 99B/11.

fāyız 69B/11.

fayşal 48B/9.

fażāyıl 47B/3, 9A/9.

fāzıl 13A/11, 20A/5, 50A/14, 58B/14,
59A/3, 60B/4, 69B/17, 76A/3,
83A/17, 85A/14, 85B/7, 86B/17,
86B/2, 86B/3, 87A/15, 87A/2,
87A/6, 89A/10, 89A/12, 89A/4,
89A/4, 89A/6, 89A/6, 89B/10,
89B/7, 89B/7, 91B/15, 92A/10,
92A/2, 92A/9, 93A/6, 93B/12,
93B/6, 93B/8, 94A/1, 94A/2,
94B/10, 96A/5, 99A/17, 99B/1,
99B/13, 99B/4, 99B/5, 99B/8,
99B/9.

+lar 4A/14.

fāzılān 50B/5.

fażīlet 68A/2.

fażīlet-meāb 46A/1.

fażl 2B/5, 61B/12, 9A/12, 9A/13,
9A/7.

+i+ğa 6A/2.

fedā 20B/15, 2B/2, 31A/10, 64B/17,
68A/8, 82B/15.

+sı 1B/2.

fehm 3B/1, 4B/15, 4B/5.

+le-mey 15A/13.

feḥvā+sı 6A/13.

+sı 77B/7.

+sı 84A/7.

felātūn 4A/14.

felek 18B/11, 18B/4, 18B/9, 21B/5,
31B/16, 39A/2, 3A/9, 60B/9,
61A/6, 69B/13.

+dın 37A/11, 46B/5, 99B/3.

+ge 11B/4, 21A/1, 20B/16.

fenā 11A/13, 11B/11, 11B/5, 25B/10,
3A/15, 40B/3, 4A/1, 50B/8,
61A/17, 61A/17.

+dın 28B/13.

fenn+i+de 65B/5.

ferā'at 31B/15.

ferāgat 9B/2.

+da 51A/3.

+lık 9A/17.

ferāğ-ı 77B/3.

ferāḫ 96B/5.

ferāḫ-fāl 25B/16.

ferāḫ-ıkbāl 40B/1.

ferāset 24B/6, 58A/10, 58A/14,
68B/15.

+de 23B/11.

ferd 16B/1, 45A/7, 79A/3, 83A/1,
97B/10.

ferḫunde 11B/16, 85B/2.

+si+de 70A/17, 19B/17.

ferīd-i 95B/10.

ferīdūn+ğa 20A/10.

fer'in 31A/14.

fermān 5B/10, 5B/5, 69A/7, 7A/11,
98B/7.

+dın 92A/8.

+ı 100B/14, 49B/10, 73A/17,
 76B/16, 7A/17, 7A/5, 86A/12,
 89A/16, 93B/3.
 +ı+da 26A/11.
 +ı+ğa 51B/11, 57B/16, 64A/13,
 77A/4, 78A/17, 83B/10.
 +ı+nınđ 1B/2.
 +lğ 5B/6.
 +lğ+i+n 98B/7.
 fermâne+çi 89B/2, 94B/17, 94B/8.
 +çi+ler+ni 101A/2.
 +çi+ni 101A/4, 101B/8.
 +çi+nınđ 101B/2, 95A/17.
 ferruğ 34B/4.
 fersah+ğaça 83B/1.
 +lğ 52A/4.
 +lğ 20B/1, 20B/12.
 +lğ+i+da 45B/1, 52B/11.
 fersüde 56A/9.
 fertüt 48B/16, 79A/1.
 feryād 80A/1, 10B/12, 61A/4.
 +i 23A/15, 33A/2, 39A/8, 39B/14,
 7A/2.
 +ler 63A/14, 7A/2.
 +ler+din 12A/10.
 +leri 15A/6.
 +ler+i 7A/4, 8A/14.
 +leri+ğa 10B/10.
 +leri+i+n 24A/4, 57B/9.
 +lik+ge 17A/5, 32B/14, 23B/7,
 96A/13.
 ferzın 34B/14, 13B/15, 32B/8, 54B/5,
 59A/16, 63A/10, 73A/3, 83B/4,
 89B/15, 8B/10, 92A/10, 93A/3,
 97B/17.
 +dın 95A/11.
 +ğa 62A/2.
 +ı 27B/17.
 feşāhat 15A/10, 3B/15, 97A/6, 2B/5.
 fetđ 18A/15, 28A/10, 36B/4, 48A/9,
 51B/5, 52A/8, 53B/5, 53B/7,
 81A/3, 83A/16, 90A/8, 90A/9.
 +i 27B/9.
 +i+din 52A/10, 68B/11.
 +i+ğa 33B/12.
 +i+nınđ 48B/6.
 fetđ-nāme 81A/11.
 fevāke 18B/9.
 fevt 36B/10, 96B/14.
 +i+din 14A/3, 18A/10, 23A/7,
 27B/1, 37A/7, 62B/15, 64B/7,
 65B/1, 66B/12, 67A/12, 68B/15,
 70A/13, 97B/2.
 +i+ğa 55B/15.
 feyz+i+din 44A/2.
 fezā+sı 37A/11.
 fırāş+i+ğa 23B/1.
 fırka 20A/14, 51B/1.
 fısk 10A/5, 27B/17, 54B/5.
 fıtır 55B/9.
 fıtr 71A/6.
 fıtrat 4A/14.
 figān 64B/16.

fikr-i 42B/16.

fikr+i+de 42A/4.

+i+de 95A/14.

fikret+i 1B/9.

fi'l 65B/15, 98B/2.

+i 86A/14.

fi'l-bedīha 45A/6.

fi'l-ḥāl 10B/15, 15B/14, 63B/1.

fi'l-i 65B/15, 86A/14.

firāğ 31A/11, 93A/3.

firāk 45A/7.

+i+da 44A/13.

+i+da 7B/9.

+i+ğa 7A/15.

firār 21B/13, 82A/15.

firārī 100B/12.

firāvān 34B/9.

firdevs 6B/11.

firdevs-āşiyān+nıng 4A/8, 4A/1.

firdevsü'l-iḳbāl 3B/16.

+ni 4A/8.

firīb-āmiz 24B/8, 63A/11.

firifte 8B/1, 98B/16.

firişte 6A/4, 6A/9.

+ler 6A/2.

fırkat+i+ğa 6B/13.

fırūzmend 13B/10.

fiten 85B/2, 49B/9, 55B/3, 56B/1,
59A/16, 62A/2, 71B/3.

fitne-engiz+i 56A/8.

+lik+din 94B/11.

fitnek 52A/15, 59A/9, 90A/1, 90A/6,
90B/15.

+ge 59B/2, 76A/4, 90A/14, 90A/2,
90B/13, 91A/13, 91A/17, 91A/8,
91A/9.

+ler 59B/7.

+ler 75A/12, 75A/13, 93A/3, 90A/7,
90A/8, 90A/8, 90B/9.

+nıng 63A/8, 85A/13.

fūdek 13A/15.

fūkarā 32A/8, 46A/7, 46B/1, 47A/1,
54A/7, 57A/3, 61B/2, 64B/12,
64B/16, 67A/15, 71A/11, 72B/11,
73A/6, 77B/2, 77B/6, 80A/4,
83B/11, 83B/9, 84B/11, 95B/13,
97A/9, 98A/12.

+dın 57B/12.

+ğa 61B/11.

+nıng 65A/15.

+sı+n 13A/11.

+sı+n 20A/2, 29B/13, 35A/5, 35B/5,
37A/17, 38A/4, 38A/5, 48A/5,
55A/15, 59A/3, 59B/12, 59B/13,
59B/4, 59B/7, 101B/14, 40B/9,
65B/15, 67B/8, 73A/11, 80A/3,
99B/12.

fırşat+da 24B/10, 38A/3, 45B/10,
49B/1.

+dın 32A/5, 35B/16, 71B/9, 87B/14.

+i+nı 99B/11.

+nı 99B/10.

fuzalā 28B/16, 50A/14, 53B/17,
67A/15, 94B/11, 96A/4.

+dın 50B/9.

+nı 71A/11.

+nıng 95B/10.
 +sı+dın 56A/6.
 +sı+nıng 50B/12.
 füccār 27B/14.
 fücūr 10A/5.
 fünün+ı 94A/5.
 fūrüg-ı 70B/13.
 füsüs 81B/14.
 fütühāt 40A/12.
 +ı 50B/10.
 fütüvvet+de 36A/11.
 füzün 27A/2.
 ğaddār+nıng 20B/16.
 ğafarallahu 2B/4.
 ğaffār 76A/4.
 ğāfil 100B/5, 20B/7, 38A/5, 64A/4,
 66B/4, 6B/11, 9A/1, 9A/11.
 ğafır 92B/10.
 ğaflet 100B/11, 100B/7, 65B/7.
 +de 20B/4.
 +de 24B/9.
 +ı 9A/6.
 ğāh 65A/10, 65A/10, 92A/8, 9A/8.
 ğāha 98B/8, 98B/9.
 ğāhhā 23B/1.
 ğāhi 6B/17, 7A/1.
 ğalebe 74B/2, 75A/2, 87B/14, 91A/9.
 +si+din 67B/11, 89A/8, 90B/17.
 ğālib 14B/2, 16B/17, 16B/2, 17A/13,
 22B/4, 39B/5, 50A/10, 59B/10,
 71B/4, 78A/17, 92A/2.
 +lık+ları 22B/6.
 +rağ 75A/5.
 ğallā 77B/6, 32B/8, 52B/13, 72B/13,
 95A/13.
 +si+ğa 90A/6.
 +si+n 52B/14.
 ğam 1B/6, 25A/8, 47A/9, 92A/14,
 92A/17.
 +ı da 31A/10.
 +ıngız+nı 31A/8.
 ğam-fersā 99B/13.
 ğam-kın 45A/2.
 ğamze 56A/9.
 ğanāyim 31B/11, 33A/9, 36B/13,
 42A/15, 42B/11, 42B/4, 43A/6,
 46B/12, 48A/10, 48A/14, 48B/15,
 51B/4, 83B/1, 18A/17, 81A/10,
 81A/11.
 ğanī 9A/17.
 ğanīmet 73A/12, 99B/11.
 ğār 2A/12.
 ğarağ-gūy+ler 49A/1.
 ğarb 35A/15, 42A/1.
 +ı+da 53B/8.
 ğarbī 91B/11.
 ğāret 16A/14, 26A/13, 26A/4, 32B/12,
 65B/4, 88A/8.
 +din 20B/17.
 +ı+ğa 72B/11.
 ğāret-ger+ı+de 79A/3.
 ğareğ 98B/17.
 ğarīb 94A/4.

ğarībe 44B/12.

+niñg 4A/15.

ğarīk 11B/11, 3B/17.

ğarķ 11A/13, 49B/10.

ğarķa 20A/9.

ğarrā 1B/9, 95B/12.

+niñg 28B/17.

ğarrān 73B/15.

ğavāmiz-i 12A/11.

ğavşü'l-'ažam 79B/12, 97A/3.

ğāyat 84B/4.

ğayet 15B/13, 25A/11, 45A/4, 64B/12,
77B/14, 84A/9.

+de 34B/9, 44B/17, 89B/14.

ğāyib 49B/17, 53B/12, 54A/3, 54A/8,
54A/9, 54B/6, 55A/16, 55A/6,
56B/3, 56B/4, 57B/7, 58B/1,
59A/15, 70A/15, 70B/14, 70B/4,
73B/11, 77A/5.

ğāyibāne 31A/15.

ğayr 55A/17, 87B/9.

+dın 25A/4.

+ı+dın 56A/10.

ğayret 101B/12, 25A/3, 36B/11,
63A/7, 74A/10.

+ğa 75A/3.

+ğa 81A/2.

+ğa 92A/4.

ğayr-ı 84B/10.

ğayruhum 79A/5, 93A/5, 93B/12.

+ğa 90A/2.

+ğa 93A/7.

+niñg 99A/10.

ğayūr 54B/8.

ğāzab 92B/9.

+ı 85A/14.

ğāzab-nāk 32A/7, 63B/7.

ğāzāt 10A/7, 16A/12, 31B/10, 36B/16,
37A/8, 66A/8, 67A/7.

+ı+da 67A/13.

+ı+ğa 67A/11.

+lar 64A/13.

ğazel 45A/5, 45A/6.

ğāzī 32A/2, 33A/11, 33A/13, 33A/16,
33A/7, 33A/7, 33A/8, 33A/8,
33B/1, 33B/10, 33B/16, 33B/5,
33B/7, 33B/8, 33B/8, 33B/8, 3B/17,
47B/1, 47B/1, 47B/16, 48B/14,
48B/17, 4A/3, 50A/12, 50A/7,
50B/7, 51A/6, 51A/6, 51B/5,
54B/16, 55A/4, 55A/4, 55A/9,
55B/15, 55B/5, 55B/9, 56A/16,
56A/7, 56B/10, 56B/12, 56B/3,
56B/8, 58B/12, 58B/6, 58B/6,
59B/12, 59B/13, 59B/4, 59B/5,
59B/7, 66B/11, 66B/12, 69A/11,
69B/3, 69B/6, 70B/9, 76A/5,
94A/8, 94B/2.

+ler 48A/9.

+ler 51B/4.

+ler 52A/5.

+ler+ni 48A/13.

+ler+niñg 48A/15.

ğāznīn 27A/5.

+ı 17B/7.

gedā 27A/3, 61B/16.

+lar+ğa 84A/9.
 +sı+n 45A/1.
 +sı 1B/2.
 gedâyî 100A/10.
 gehi 40B/2, 40B/2, 9A/8.
 gelin 15B/15.
 +ler 15B/13.
 +ler+in 15B/11.
 gence 51B/5.
 genc-ver 64B/1.
 ger 35B/10, 35B/10, 39A/12, 3A/14,
 45A/5, 65A/2, 68A/8, 69A/9,
 96B/9.
 gerçi 54A/2.
 gerd 56A/13, 56A/7.
 gerdân 60B/10.
 gerdiş+i+dın 20B/16, 35A/1.
 gerdün 16A/7, 1B/4, 70A/10.
 gerdün-tüvân 24A/15, 43B/2, 5A/16.
 gevher-i 22A/12.
 ğurîv 82A/17.
 ğıybet+i+de 68B/11.
 gibi 18B/13, 37A/12.
 girân-bahâ 18B/2, 71A/11.
 girân-mâye 78B/16.
 giray 48B/5, 48B/8, 66B/10.
 girdâb 20A/9.
 +ı+da 11A/13.
 +ı+da 49A/4.
 giriftâr 95A/17, 98A/17.
 ğubâr+ı 85A/13.
 +ı+n 95A/2.
 ğubârî 82A/8.
 gubernâtor 4B/10.
 ğufrân-meâb 44A/7.
 ğulam 42A/5, 18B/12.
 ğulûs+ı+dın 100A/12.
 ğünâğün 70A/10.
 ğür 13A/14, 17B/1.
 +nı 17B/4.
 +nıñ 17B/2.
 ğurbet 35A/2, 79A/1, 91B/7.
 ğurcistân 17B/1.
 ğurre+si+de 60A/9.
 +si+de 71A/5.
 ğurûr 70B/17.
 +dın 24B/13.
 +dın 97B/4.
 ğuşşa 28A/16.
 ğüş 12B/2.
 ğüşe-nişinlik 67A/17.
 ğüşiş 10B/14, 78B/2, 96B/2.
 +ler 25A/6.
 ğüş-mâl 27A/2.
 +ı 85A/11.
 +ler 97A/17.
 ğüyâ 15A/10.
 ğüdâz 3B/9.
 ğüher-feşân 13B/7.
 ğül 45A/6.
 ğülbân 80A/16, 81B/8, 83B/5, 78A/7.

gül-çehre 45B/4, 56A/2.

gül-gün+ge 56A/13.

+1+nıng 55B/17.

gül-i 21B/13.

gülistān 19A/14.

+1+ğa 14B/17.

gülşen 28B/13, 45A/7, 50B/10, 20A/8.

gülzār 13A/7.

gümān 102A/5, 41A/5, 49A/15, 52A/9,
99A/14.

gün 10B/11, 32A/7.

günāh+1+dın 83B/12.

+ıng+nı 99B/6.

+lar+n 32B/2.

+lar+n 34A/17.

+lar+n 49B/3.

+1+n 54B/7.

+1+n 86B/1.

güneh-kār+nıng 53A/1.

gürel 27B/9.

gürgen 36B/7, 42B/1, 93B/3.

+ge 79B/8.

+ge 83A/16.

gürgeniyye 39A/14.

gürlen 49A/8, 54A/14, 55A/2, 55A/3,
55A/6, 59A/4, 59A/4, 59A/5,
73B/9, 77A/16, 80A/8, 85B/15,
86B/3, 87A/10, 87A/9, 88B/12,
88B/4, 89A/17, 89A/4, 89A/6,
90A/3, 90B/8, 93A/9, 93A/9,
93B/10, 94A/15, 94A/17, 94A/3.

+de 54A/11, 54B/10, 58A/17,
58B/10, 58B/17, 59B/9, 74B/12,
85B/11, 87A/15.

+dın 59A/9, 80A/9, 89A/8, 94A/16.

+ğa 74B/11.

+ge 55B/4, 77A/1, 87A/11, 87A/13,
87A/14, 88B/16, 88B/5, 88B/9,
89A/1, 93B/11, 94A/10.

+nı 55B/7, 58B/16, 89B/16.

+nıng 44A/3, 89A/16, 94A/2.

gürleni 59A/7.

gürleni 82B/3.

gürüh 21A/14, 21A/14, 21A/14,
41B/10, 44A/3, 44A/3, 48A/13,
48A/13, 7B/17, 91A/7, 9B/8, 9B/8.

+1 44A/4, 51B/1.

+nıng 89A/8.

gürüh-a-gürüh 73B/14.

güşti 77B/15.

+1+n 77B/16.

+1+nı 78A/5.

+leri+n 78A/6.

güzer 2A/7.

güzide 44A/9, 81A/8.

h̄āce 100A/10, 100A/4, 100B/13,
100B/15, 100B/3, 100B/6, 101A/1,
101A/5, 101A/5, 101B/11,
101B/16, 101B/8, 101B/9,
102A/10, 19A/15, 19B/7, 23A/10,
33A/5, 38B/6, 3A/10, 46A/11,
46A/17, 50A/8, 53B/9, 58A/12,
58A/12, 59A/9, 68A/16, 73B/12,
75B/17, 79B/13, 79B/13, 79B/14,
80A/11, 80A/13, 80A/13, 80B/11,
80B/15, 81A/1, 81A/10, 81A/15,

- 81A/16, 81A/2, 81A/3, 81A/7,
83A/9, 89A/1, 89B/4, 90A/10,
90A/13, 90A/5, 91A/12, 91B/17,
92B/1, 92B/12, 92B/13, 92B/7,
93B/1, 95B/2, 96B/13, 97A/1,
97A/2, 97A/3, 97A/4, 98A/6,
98B/12, 98B/2, 98B/4, 98B/6,
98B/8, 99A/11, 99A/9, 99B/14,
99B/5, 99B/7.
- +din 81A/7.
- +ğa 80B/10.
- +ler 81A/1.
- +leri+ge 79B/13.
- +ni 68A/17.
- ḥar+lıg̣ 50A/7.
- ḥarezm 27A/13, 29B/12, 2B/13,
31B/10, 32B/12, 33A/6, 33B/12,
34B/8, 38B/8, 42A/2, 43A/10,
43A/15, 46A/13, 46A/6, 47A/14,
50A/11, 52A/11, 52A/13, 52B/7,
54B/15, 56A/1, 56B/1, 60A/15,
64A/16, 65A/14, 65A/8, 65A/9,
67A/7, 68B/11, 70B/16, 77B/5,
78A/17, 82B/7, 82B/8, 83B/10,
84A/3, 90A/10, 90B/12, 92B/17.
- +de 26A/15, 69A/7, 76B/8.
- +din 27A/5, 52B/3, 76B/2, 79A/13.
- +ğa 30B/15, 37B/7, 38A/11, 53B/6,
54B/4, 77B/1.
- +ning̣ 40A/5, 40A/6.
- +ni 30B/12, 31B/16, 33B/17, 37A/8,
44A/6, 4B/10, 53B/13, 57B/16,
67A/5, 70A/3.
- +ning̣ 2B/9, 37B/7.
- ḥarezmī 40A/5, 64A/15.
- +ning̣ 40A/6.
- ḥarezmşāh 26B/7, 38B/14, 39A/4,
39A/7, 62B/1.
- +lıg̣ 30B/12, 26A/2.
- +ning̣ 62A/6.
- ḥarezmşāhī 2B/10, 4B/17.
- ḥāce 40A/10, 40A/10, 40B/15,
41B/14.
- +ni 42A/13.
- ḥaber 10A/15, 17A/5, 17B/14, 30A/4,
43A/9, 45B/16, 45B/8, 48A/17,
48A/4, 52A/16, 52B/2, 5B/17,
66A/11, 71A/3, 71B/17, 74A/17,
74B/4, 82A/10, 88B/12, 88B/12.
- +din 81B/15.
- +i 27B/4, 60A/4.
- +i+n 26A/8, 27B/2, 29B/4, 35B/4,
37A/17, 51B/16, 52A/6, 53B/13,
64B/4, 65B/3, 80B/14, 81B/17.
- +leş-ip 74A/1, 80B/12, 88A/4.
- +ni 100B/2, 28A/16, 35B/6, 37B/10,
37B/7, 38A/10, 38A/6, 46A/13,
46A/7, 51A/14, 52A/3, 52A/8,
53B/12, 54A/16, 62A/8, 68B/13,
70B/3, 85A/11, 85A/2, 86A/5,
86B/16, 87A/7, 87B/5, 88A/15,
88B/13, 90B/14, 92A/17, 92B/16,
93B/14, 94A/10, 94A/15, 99A/12,
99A/4, 99B/17.
- +ning̣ 33B/1, 75A/12.
- +siz 20B/13, 6B/11.
- ḥaber-dār 101A/8, 16A/2, 24B/6,
39B/3, 47A/5, 79B/5.
- +lıg̣ 101A/10, 79B/5.
- +lıḳ 95B/13.

ḥabeş 12B/2, 38B/13, 38B/14, 38B/17,
39A/15, 39A/6, 39B/3, 39B/6,
40B/5, 40B/6, 67B/4.

ḥabīb 1B/8, 6B/4.

ḥābil 7A/12, 7A/17, 7A/4, 7A/5, 7B/2,
7B/6, 7B/9.

+ḡa 7A/6.

+niḡ 7A/11.

ḥabīs 78B/1.

ḥabs 60B/11.

+de 60B/9.

+din 101B/9, 102A/3, 72B/7.

+i+ge 30A/15, 47A/15.

ḥacc+nı 44A/10, 47A/10, 7B/13.

ḥacc-revler 70A/6.

ḥacerü'l-maṭar 12B/13.

ḥācet 48B/9, 78B/6, 84A/5.

+i 84A/5.

+i+din 87B/13.

ḥācet-revā+lıḡ 84A/6.

ḥācı 29B/13, 31B/17, 32A/3, 47B/17,
64A/14, 80B/15, 81A/11, 87B/16.

+ḡa 80A/12.

+nı 80A/10.

ḥadd 101B/5, 25A/8, 79B/3.

+i 29A/14.

+i+din 26A/9.

+i+ḡa 98A/12.

+i+ge 15A/15.

+i+n 40A/12, 64A/15, 77B/3,
89B/14.

+leri+din 98A/17, 19B/14, 54B/9,
57A/2.

ḥadem 85B/8.

ḥādiş 64A/10.

ḥadişāt 4B/11, 80A/2.

ḥādişe 33B/9, 37B/9, 51A/7, 64A/9,
7B/4.

+de 101B/3.

+ler 20B/16.

+ni 53B/4, 75A/16.

+niḡ 20B/13, 75A/12.

+si+de 66B/10.

+si+din 69A/6, 78A/15, 86A/15.

ḥafaça 77B/4.

ḥāfız 34A/14, 34A/14, 34A/15, 34A/5,
34A/8, 40A/7, 47B/8, 82B/17,
82B/6.

hafta 36A/1, 50B/1.

+din 98A/5.

ḥāk+din 11B/4.

ḥākān 13B/9, 40B/4.

ḥākāret 10B/14, 97B/15.

+i 85B/16.

+ler 73A/5.

ḥākī 82A/17, 8B/3.

ḥakīkat 44A/12, 97A/3.

ḥakīm 10A/3, 35A/12, 37B/5, 37B/8,
40B/5, 43B/11, 43B/12, 51B/14,
55A/8, 60B/11, 63A/1, 63B/11,
69A/3, 88A/15, 90A/13, 91A/17,
92B/16, 95A/7.

+i 33A/12, 33B/11, 34B/16, 35A/8,
37B/3, 47A/13, 48A/14, 49B/3,

51B/14, 52A/8, 57A/7, 57A/9,
66A/10, 76A/14, 81A/6, 85B/12,
85B/13, 87B/1, 89A/1, 91A/12.

+ler 18A/16, 31A/5, 64A/13.

+ler+i 51B/2, +i 58B/14.

+ler+i 71B/13.

+ler+i+n 37B/16, 36B/8, 45A/10,
68B/9, 73A/16, 98B/8.

hakır+ğa 3A/9.

hakık 18A/14, 18A/17, 21B/14, 29B/3,
2A/16, 33A/2, 34A/12, 39B/7,
46B/14, 59B/3, 65B/8, 66B/16,
66B/16, 66B/8, 67A/9, 68B/1,
6A/1, 74B/15, 8B/15.

+ğa 2A/9.

+ğa 64A/9.

+i+da 45A/3.

hāk-rāh 61B/16.

hāl 13A/11, 24A/10, 33B/3, 48A/6,
59A/16, 5B/5, 65A/3, 77A/2, 7B/4.

+de 100A/14, 10B/6, 17B/17, 45A/5,
4A/4, 51B/15, 52A/8, 7B/17,
93B/13.

+din 101A/7, 101B/2, 12A/7, 16A/1,
17A/5, 23B/2, 86A/10, 89B/10,
90B/5, 98A/1.

+i 37A/8, 50A/14, 77A/15, 82B/4,
94B/11.

+i+de 47B/2, 54A/3.

+i+din 17B/14, 18A/1, 9A/1, 9A/12.

+i+ğa 74B/5, 78A/14.

+leri+n 17B/5.

+ni 23B/3.

hālā 101B/15, 12B/13, 14B/14, 18A/2,
19B/2, 22A/9, 31A/5, 34B/11,
41B/9, 42A/1, 44A/4, 54A/1,
65A/13, 7B/7, 82B/15.

halaç 18A/2, 18A/2.

halāş 100A/11, 33A/15.

hālāt 69B/5.

+ı 27A/4, 64A/11, 66B/11, 69B/7.

+ları 4A/17.

+lar+ı 5A/8, 97A/6.

+ları+n 3A/16, 3B/12.

+nınğ 8A/6.

halāyık 9A/9.

+ğa 77B/15, 9B/4.

+nı 10A/9, 98B/17.

halef-i 60A/1.

halel 6B/10, 9A/2.

+i 70A/9.

hālet+de 56A/11.

hālet+i 44B/2.

+i+de 13B/12, 54A/11.

+i+din 101A/10.

hālet-i 26B/12.

hālık 5B/2, 9A/16.

hālık-ı 3B/10.

hālī 18A/11, 46A/4, 75A/10.

hal-i 65A/15.

halife 36B/10.

+leri 40A/15.

+leri+din 39A/13.

halife-yi 36B/4.

ḥālifü'l-ḳavl 78B/15.

ḥalīlullah 11B/12, 11B/13.

ḥalīm 20A/9, 2A/15, 30B/3.

+lik+din 97B/15.

ḥālis 90A/10.

+i 54A/15.

ḥalk 100A/15, 10A/4, 10B/6, 15A/13,
5B/6, 72B/12, 77B/9, 9A/6.

+ı 100A/4, 15A/14, 16A/6, 16B/3,
23B/17, 24A/12, 31A/15, 44A/2,
49A/4, 49B/9, 4B/5, 57A/6, 57B/4,
72A/13, 75B/8, 81A/4, 91B/11,
91B/12, 92A/7, 95A/4, 98A/4.

+ı+dın 76A/15, 76B/11.

+ı+ğa 18A/3, 20A/12, 30A/3,
89A/17.

+ı+n 42A/1, 93B/13.

+ı+nıng 53A/7.

+nıng 40A/17, 75B/5, 77B/17,
84A/14, 84A/15.

halka 22A/6, 40A/11.

ḥalvet 36A/16.

+de 19A/17.

+ğa 49A/13.

ḥām 11B/1, 12A/17, 12A/6, 12B/5,
22A/4.

+dın 12A/7.

+ğa 12A/3.

+nıng 12A/4, 12A/7, 12B/6.

ḥamedānī 2B/3.

ḥāmi 100A/16.

ḥamīd 67B/12.

ḥamīde 70B/10, 98A/16.

ḥāmīle 17A/3, 17B/14, 30A/2, 7A/2.

ḥāmīs 60A/5.

ḥaml 23B/1, 30A/1, 30A/2, 59A/17,
71A/6.

+da 59B/6, 73B/5.

+im 30A/2.

+nıng 47B/3.

ḥamle 67A/3, 75B/3, 82A/12, 82B/2.

+de 101B/5.

+ler 75A/3, 89A/14, 92A/5.

+si+ğa 67A/4.

ḥammarat 5B/16.

ḥāmūn 21B/7.

ḥāmuş 56A/8.

+nıng 40A/9.

ḥamza 38A/5.

ḥan 13B/12, 13B/3, 13B/3, 13B/6,
13B/9, 14A/1, 14A/10, 14A/12,
14A/13, 14A/15, 14A/17, 14A/5,
14A/6, 14A/7, 14A/7, 14A/8,
14A/8, 14A/9, 14A/9, 14B/10,
14B/10, 14B/10, 14B/10, 14B/11,
14B/13, 14B/13, 14B/5, 14B/6,
14B/7, 14B/8, 15A/11, 15A/15,
15A/15, 15A/16, 15A/7, 15B/10,
15B/11, 15B/16, 15B/3, 15B/7,
15B/8, 15B/9, 16A/10, 16A/11,
16A/11, 16A/12, 16A/2, 16A/4,
16A/5, 16A/6, 16B/1, 16B/11,
16B/16, 16B/17, 16B/17, 16B/6,
17A/10, 17A/10, 17A/12, 17A/14,
17A/16, 17A/5, 17B/2, 17B/4,
17B/5, 17B/6, 17B/7, 17B/9,
18A/1, 18A/12, 18A/15, 18A/5,

18A/8, 18A/8, 18A/9, 18B/1,
18B/6, 19A/11, 19A/13, 19A/13,
19A/2, 19A/4, 19A/6, 19A/6,
19A/9, 19B/14, 19B/14, 19B/17,
20A/1, 20A/11, 20A/13, 20A/17,
20A/3, 20A/5, 20A/7, 20A/8,
20A/9, 20B/8, 21A/10, 21B/16,
21B/16, 21B/16, 21B/9, 22B/14,
22B/15, 22B/15, 22B/15, 22B/8,
23A/10, 23A/12, 23A/13, 23A/3,
23A/9, 23B/11, 23B/13, 23B/13,
23B/15, 24A/1, 24A/1, 24A/1,
24A/10, 24A/13, 24A/14, 24A/16,
24A/3, 24A/9, 24B/11, 24B/2,
24B/3, 24B/5, 24B/6, 24B/7, 24B/8,
24B/8, 25A/10, 25A/13, 25A/4,
25B/1, 25B/15, 25B/6, 26A/3,
26B/7, 26B/9, 27A/10, 27A/12,
27A/15, 27A/15, 27A/17, 27A/4,
27A/4, 27A/7, 27B/1, 27B/11,
27B/12, 27B/13, 27B/16, 27B/16,
27B/16, 27B/2, 27B/3, 27B/7,
28A/1, 28A/11, 28A/12, 28A/14,
28A/15, 28A/16, 28A/17, 28A/3,
28A/4, 28A/6, 28A/8, 28A/8,
28A/8, 28B/14, 28B/15, 28B/15,
28B/2, 28B/3, 28B/5, 28B/7, 28B/7,
28B/7, 29A/10, 29A/14, 29A/5,
29A/6, 29A/7, 29B/1, 29B/12,
29B/12, 29B/14, 29B/14, 29B/14,
29B/4, 29B/5, 2B/12, 2B/4,
30A/11, 30A/16, 30A/8, 30A/9,
30A/9, 30B/10, 30B/14, 30B/2,
30B/6, 30B/6, 30B/7, 30B/8,
31A/17, 31B/16, 31B/17, 31B/7,
31B/8, 31B/9, 32A/1, 32A/1,
32A/10, 32A/10, 32A/15, 32A/17,
32A/3, 32A/3, 32A/3, 32A/4,
32A/4, 32B/10, 32B/11, 32B/11,
32B/11, 32B/9, 33A/1, 33A/11,
33A/2, 33A/3, 33A/3, 33A/7,

33A/9, 33B/13, 33B/16, 33B/16,
33B/2, 33B/6, 34A/1, 34A/17,
34A/2, 34A/4, 34A/4, 34A/6,
34B/11, 34B/14, 34B/14, 34B/14,
34B/2, 34B/3, 34B/4, 34B/4, 34B/8,
34B/8, 35A/11, 35A/14, 35A/15,
35A/2, 35A/3, 35A/6, 35A/8,
35A/8, 35B/11, 35B/12, 35B/12,
35B/15, 35B/17, 35B/6, 35B/7,
36A/12, 36A/3, 36A/9, 36A/9,
36B/3, 36B/4, 36B/8, 36B/8, 36B/9,
37A/1, 37A/16, 37A/7, 37A/8,
37A/9, 37B/10, 37B/13, 37B/15,
37B/17, 37B/2, 37B/3, 37B/3,
37B/3, 37B/4, 37B/4, 37B/6, 37B/7,
38A/10, 38A/14, 38A/15, 38A/16,
38A/5, 38A/7, 38A/8, 38B/10,
38B/11, 38B/12, 38B/12, 38B/13,
38B/13, 38B/13, 38B/14, 38B/16,
38B/17, 38B/2, 38B/7, 38B/8,
38B/8, 38B/9, 39A/1, 39A/16,
39A/3, 39A/4, 39A/5, 39A/6,
39A/6, 39B/11, 39B/13, 39B/14,
39B/3, 39B/4, 39B/8, 3B/11, 3B/17,
40B/11, 40B/4, 40B/9, 41A/1,
41A/13, 41A/14, 41A/14, 41A/15,
41A/16, 41A/16, 41A/17, 41A/2,
41A/3, 41A/5, 41B/16, 41B/3,
41B/4, 41B/4, 41B/9, 42A/15,
42A/17, 42A/6, 42B/10, 42B/11,
42B/12, 42B/13, 42B/2, 42B/4,
42B/8, 43A/10, 43A/14, 43A/2,
43A/3, 43A/6, 43B/13, 43B/15,
43B/8, 44A/11, 44A/14, 44A/14,
44A/14, 44A/15, 44A/16, 44A/17,
44A/17, 44A/8, 44A/8, 44B/10,
44B/12, 44B/14, 44B/17, 45A/12,
45A/15, 45A/17, 45A/3, 45A/8,
45B/11, 45B/12, 45B/13, 45B/15,
45B/16, 45B/3, 45B/6, 45B/6,
46A/17, 46A/17, 46A/2, 46B/10,

46B/12, 46B/14, 46B/15, 46B/16,
46B/17, 46B/17, 46B/6, 46B/6,
46B/7, 46B/7, 46B/8, 46B/8,
47A/1, 47A/14, 47A/16, 47A/17,
47A/5, 47A/6, 47A/6, 47A/9,
47B/1, 47B/10, 47B/16, 47B/4,
47B/7, 47B/8, 48A/10, 48A/14,
48A/15, 48A/3, 48A/3, 48A/7,
48B/13, 48B/13, 48B/14, 48B/17,
48B/3, 48B/7, 49A/11, 49A/3,
49A/7, 49A/9, 49B/12, 49B/15,
49B/2, 49B/4, 49B/8, 4A/1, 4A/1,
4A/10, 4A/15, 4A/6, 4A/7, 4B/6,
50A/7, 50B/15, 50B/16, 50B/17,
50B/6, 51A/12, 51A/17, 51A/2,
51A/8, 51B/14, 51B/14, 51B/16,
52A/1, 52A/12, 52A/4, 52A/9,
52B/12, 52B/15, 52B/17, 52B/3,
52B/3, 53A/1, 53A/1, 53A/13,
53A/13, 53A/14, 53A/17, 53A/5,
53A/6, 53A/7, 53A/9, 53A/9,
53B/11, 53B/14, 53B/3, 53B/5,
53B/7, 53B/9, 54A/12, 54A/13,
54A/3, 54A/5, 54A/9, 54B/12,
54B/13, 54B/15, 54B/16, 54B/16,
54B/17, 54B/17, 54B/17, 54B/6,
54B/8, 55A/1, 55A/10, 55A/2,
55A/4, 55A/4, 55A/8, 55A/9,
55A/9, 55B/11, 55B/13, 55B/5,
56A/15, 56A/17, 56A/17, 56A/3,
56B/11, 56B/13, 56B/14, 56B/16,
56B/3, 56B/4, 56B/6, 57A/15,
57B/17, 57B/2, 57B/7, 57B/8,
58A/1, 58A/1, 58A/10, 58A/11,
58A/15, 58A/17, 58A/2, 58A/4,
58A/5, 58A/6, 58A/6, 58A/7,
58B/1, 58B/1, 58B/10, 58B/11,
58B/12, 58B/12, 58B/2, 58B/3,
58B/5, 58B/6, 58B/7, 59A/14,
59A/16, 59A/17, 59A/8, 59A/8,
59B/12, 59B/14, 59B/17, 59B/3,

59B/4, 59B/4, 59B/6, 5A/10,
5A/14, 5A/15, 5A/17, 5A/4, 5A/5,
5A/5, 5A/8, 5A/9, 60A/12, 60A/13,
60A/2, 60A/7, 60B/1, 60B/10,
60B/12, 60B/12, 60B/12, 60B/12,
60B/13, 60B/13, 60B/13, 60B/14,
60B/14, 60B/15, 60B/16, 60B/3,
60B/6, 60B/7, 60B/7, 60B/8, 60B/9,
61A/1, 61A/11, 61A/11, 61A/12,
61A/13, 61A/13, 61A/17, 61A/4,
61A/6, 61A/7, 61A/7, 61A/9,
61B/12, 61B/12, 61B/16, 61B/3,
61B/4, 61B/5, 61B/5, 61B/5, 61B/6,
61B/8, 61B/8, 61B/8, 61B/9,
62A/10, 62A/10, 62A/11, 62A/14,
62A/16, 62A/17, 62A/5, 62B/11,
62B/12, 62B/12, 62B/13, 62B/13,
62B/14, 62B/16, 62B/16, 62B/17,
62B/3, 62B/4, 62B/4, 62B/5, 62B/6,
62B/8, 62B/9, 62B/9, 63A/3,
63A/5, 63A/5, 63B/1, 63B/1,
63B/17, 63B/8, 63B/9, 64A/1,
64A/14, 64B/6, 64B/7, 64B/9,
65A/15, 65A/16, 65A/16, 65B/2,
66B/1, 66B/11, 66B/13, 66B/13,
66B/14, 66B/15, 66B/15, 66B/5,
66B/7, 67A/12, 67A/13, 67A/16,
67A/17, 67A/5, 67A/6, 67A/7,
67A/7, 67A/9, 67A/9, 67B/1,
67B/4, 67B/6, 67B/8, 68A/10,
68A/13, 68A/15, 68A/16, 68B/13,
68B/15, 68B/17, 68B/3, 68B/6,
68B/6, 68B/7, 68B/8, 69A/1,
69A/11, 69A/12, 69A/5, 69A/6,
69B/3, 69B/6, 69B/7, 70A/15,
70A/4, 70B/17, 70B/4, 70B/9,
70B/9, 71A/10, 71A/16, 71A/2,
71A/3, 72A/5, 73A/13, 73A/3,
73B/4, 73B/6, 73B/8, 74A/3,
75A/16, 75B/8, 77A/5, 82B/11,
82B/16, 82B/5, 82B/7, 82B/9,

83B/14, 83B/15, 84B/6, 85A/17,
87A/15, 88A/10, 88A/11, 88B/15,
90A/5, 91B/11, 94B/3, 9A/10.

+da 44B/13, 54A/8.

+dın 19B/7, 20A/15, 25B/3, 28A/8,
30B/11, 32A/11, 45A/11, 49A/1,
49A/11, 4A/3, 4B/6, 54A/16,
55A/6, 58A/16, 58A/2, 58A/7,
58B/7, 59A/12, 61B/13, 61B/17,
63A/3, 63A/5, 63A/9, 68A/10,
70B/14, 86A/11.

+ğa 16A/15, 16A/5, 18A/14, 19B/6,
24A/17, 26B/6, 28A/12, 30B/13,
33B/17, 34A/2, 36A/4, 36A/5,
37B/4, 45B/11, 48A/12, 49A/12,
49B/9, 54A/17, 54A/7, 57A/15,
58A/8, 59B/16, 59B/5, 60B/17,
61A/4, 61B/5, 63A/12, 63B/14,
63B/4, 64A/3, 64A/5, 64A/8,
66A/9, 67B/4, 68B/10, 70B/10,
73B/4, 73B/9.

+ğaça 22B/17, 25B/3.

+ı 16A/16, 16B/5, 20A/11, 41A/10,
62A/2.

+ı+ğa 16B/3, 41A/11.

+lar 56A/4, 90B/1.

+lar+dın 47A/4, 12B/7, 21B/8,
55A/5, 5A/3, 61A/2.

+ları+dın 56A/16.

+ları+nıng 13A/5, 14B/1, 14B/3,
52B/16, 61A/15.

+lıg 13A/13, 46B/5.

+lıg+ı 5A/13, 5A/13.

+lık 19B/17, 25A/11, 30B/11,
56A/4, 62A/16.

+lık+dın 56B/2.

+lık+ğa 53A/15, 59A/13, 94A/8.

+lık+ı 35A/4, 35B/9, 46B/10, 55A/4.

+lık+ları 39A/16, 5A/14.

+nı 13B/9, 14B/11, 16A/1, 19A/17,
20A/1, 20A/2, 20A/6, 22B/15,
27B/7, 29B/1, 31B/2, 33B/16,
33B/16, 33B/5, 33B/7, 34B/2,
34B/8, 36A/7, 37B/16, 38A/10,
38A/4, 38A/9, 39A/3, 39A/7,
41A/11, 41A/2, 46A/17, 46B/2,
48B/14, 50A/12, 51A/14, 53A/13,
53A/15, 53A/9, 53B/12, 53B/5,
55A/3, 55A/9, 55B/14, 56B/10,
57B/16, 57B/6, 58B/11, 58B/12,
58B/13, 58B/17, 59A/7, 59B/11,
59B/12, 59B/4, 59B/7, 60A/11,
60B/11, 60B/17, 60B/8, 61B/6,
61B/7, 62B/16, 66A/15, 66B/2,
67A/5, 68B/13, 72B/17, 77A/5,
83B/14, 88A/11, 88B/14, 90A/5.

+nıng 13B/17, 14A/14, 14B/17,
14B/3, 14B/4, 15A/1, 15A/15,
15B/1, 15B/3, 15B/5, 16A/11,
16A/16, 16A/17, 16A/3, 16B/6,
17A/14, 17B/11, 17B/17, 17B/17,
18A/17, 19A/4, 19B/13, 20A/11,
20B/4, 21B/14, 24A/15, 24A/3,
24A/7, 24B/10, 24B/2, 24B/5,
25A/1, 26B/6, 27A/3, 27B/2,
27B/4, 27B/5, 27B/8, 27B/8,
28B/12, 29A/10, 29A/12, 29B/11,
29B/11, 29B/2, 29B/8, 30A/12,
30A/2, 30B/1, 30B/7, 30B/8,
31A/14, 32A/12, 32A/14, 32A/2,
32A/6, 32A/9, 33A/1, 33A/10,
33A/4, 33B/11, 33B/11, 33B/12,
33B/13, 33B/14, 33B/9, 34A/14,
34A/4, 34B/14, 34B/15, 34B/17,
35A/13, 35A/16, 35A/17, 35A/17,
35B/4, 35B/6, 36A/7, 37A/17,

- 37B/13, 37B/5, 38B/13, 39A/16,
39A/7, 39B/15, 39B/8, 39B/9,
3B/17, 40B/12, 40B/13, 41A/1,
41A/1, 41A/15, 41A/2, 42B/9,
43A/13, 43A/9, 43A/9, 43B/10,
43B/11, 43B/13, 43B/7, 44A/6,
45B/15, 45B/16, 45B/7, 46B/10,
46B/15, 47A/1, 47B/1, 48A/14,
49A/17, 49A/2, 49B/6, 49B/9,
4B/7, 50B/15, 50B/6, 51A/1,
51A/6, 51B/11, 51B/15, 52A/14,
52B/16, 53A/10, 53A/11, 53A/5,
54A/17, 54A/3, 55B/9, 56A/7,
56B/12, 56B/3, 56B/3, 56B/4,
56B/8, 57B/7, 58A/1, 58A/7,
58B/2, 58B/6, 59A/15, 59A/15,
59B/16, 59B/16, 59B/5, 5A/11,
5A/12, 5A/12, 5A/13, 60A/12,
60A/4, 60A/5, 60B/12, 60B/15,
61A/14, 61A/4, 62A/17, 62A/4,
62B/15, 62B/9, 64A/1, 64A/2,
64B/6, 64B/7, 65A/8, 65B/1,
65B/4, 66A/17, 66B/10, 66B/16,
66B/5, 66B/8, 67A/5, 67A/6,
67B/7, 68A/17, 68B/12, 68B/13,
68B/14, 68B/14, 69A/8, 71A/4,
77A/5, 82B/5, 86A/11.
- ḥancer** 45A/6, 86A/12.
+i+n 45A/4, 16A/8.
- ḥāne+de** 55B/11.
+ḡa 76B/4, 86A/15.
+ler 29A/15.
+si 42A/2.
+si+de 34B/13.
+si+ḡa 48B/9.
- ḥānedān+da** 19B/12.
+dın 96A/13.
- +ı+dın 39A/10.
+ı+ḡa 68A/4.
+nıḡ 47B/6.
+nıḡ 90A/11.
- ḥāne-vār** 61A/9.
- ḥanım+dın** 30A/4.
+ḡa 45B/8.
+lar+da 30A/1.
+nıḡ 46B/3.
- ḥanḡah** 49A/8, 73A/17, 75B/10,
77B/1, 80B/15, 81A/13, 95B/12.
+da 69B/10.
+dın 52B/4, 60A/6.
+ḡa 52A/17, 75B/13, 77A/3, 80A/10,
80B/1, 81A/13, 85B/8.
+nı 38A/5, 75B/15.
+nıḡ 42A/1, 43B/15, 80A/14.
- ḥānḡahī** 76A/12.
+ḡa 75B/16, 98B/13.
+ni 83B/7.
- ḥan-vār** 46A/12.
- ḥār** 56A/8, 82A/8, 97B/10.
- ḥarāb** 26A/5, 48B/15, 52B/6, 54A/14,
57B/12, 61A/7, 62A/10, 64A/14,
77B/10, 96A/2.
- ḥarāc** 46B/13, 47A/3, 47B/12, 97B/11,
99A/7, 76B/7.
- ḥarām** 31A/11, 78A/14.
+ḡa 45B/4.
- ḥarameyn+ḡa** 44A/9.
+ge 47A/10, 70A/6.
- ḥarām-zāde** 100A/2.

- +ler+i 84B/11.
 +ler+i 86B/12.
 +lık 74A/4.
 Һarāret+din 74A/8.
 Һarb 8B/15.
 +i+de 84A/15.
 Һarb-encām 16B/6.
 Һareket 11A/12, 26A/2, 94B/1.
 +ğa 50A/9, 51A/9, 70B/3, 97A/15.
 +i 53B/1, 57A/14, 62B/16.
 +leri 37B/15.
 Һarem 11A/12.
 +din 15A/9, 52A/6.
 +ğa 33B/3.
 +ge 15A/7, 29B/17.
 +i 30A/2, 86B/14.
 +leri 26A/8.
 Һargāh 13A/8, 18B/2, 23A/17.
 +nıŋ 23B/5, 21B/4.
 Һarġan 17B/13.
 Һāric 99A/10.
 Һarīş 29A/2, 98A/15.
 +lig+i+din 29B/6, 2B/10.
 Һarman+i+n 94B/8.
 Һārūn 65A/14, 65A/8.
 Һarvār 52B/13, 52B/13.
 Һaseb 11B/3, 11B/4.
 Һased 20A/12, 6A/17.
 +din 50B/12.
 Һasen 85A/12.
 Һāşıl 40A/12, 40A/16, 47B/3, 65A/5,
 78A/17, 79A/13.
 +ı 37A/14.
 Һaşlet+i 98B/2.
 Һaşm 83A/1.
 Һaşmiyyet 95A/2.
 Һasr 14A/12, 38A/13.
 Һasret 76A/1.
 Һaşem+i 85B/8.
 +i+n 65B/14.
 Һaşmet 16B/5.
 +i 58A/1, 97B/13.
 Һaşmet-penāh 9A/10.
 Һaţ 10A/12.
 Һaţā+da 3B/9.
 Һaţar 77B/5.
 +lar+ğa 25B/13.
 Һātem-nişān 54B/5.
 Һātemü'n-nebīyyīn 6B/4.
 Һāţır 12A/7, 44B/11, 45A/11.
 +ı 85B/4.
 +i+ğa 97B/15.
 +nıŋ 3A/13.
 +i+n 15B/8.
 +ları 88A/11, 90A/4, 90B/2.
 +ları+da 99A/2.
 +ları+n 95B/14.
 Һāţır-cem'+lik 30B/8.
 +lik 99A/2.
 Һāţır-ı 3B/1.
 Һaţīb 26B/4.

- +**din** 84A/9.
 +**ler** 43B/9.
hātīme+de 4A/12.
 +**ğa** 4A/9.
 +**ni** 4A/17.
 +**si+n** 4A/11.
 +**si+n** 4A/15.
hatm-i 97A/10.
hatt 12B/4.
 +**din** 85A/7, 16B/12, 98A/11.
hātun 62B/10, 62B/9, 78A/10, 78A/9,
 79A/1, 8A/17.
 +**din** 52B/8.
 +**ğa** 54A/11.
 +**ı** 17B/14.
 +**din** 15A/1.
 +**ğa** 17B/16.
 +**n** 15B/12.
 +**lar** 100B/7.
 +**lar+din** 93B/16.
 +**ları** 11A/17, 15B/9.
 +**ları+n** 15B/11.
 +**nı** 78A/10.
 +**nıng** 61A/12, 78A/9, 86B/15.
havā 35A/16, 67B/11, 74A/8.
havādiş 79B/10, 96A/2.
havāle 100A/14, 22A/4, 40A/15,
 4B/15.
 +**si+ğa** 53B/9, 58B/4.
havāli+si+n 49A/10.
havāriq-‘ādāt 15A/11.
- havās** 31B/1, 40B/3, 70B/11.
havf 49A/12.
 +**din** 16A/17.
 +**din** 56A/11.
 +**leri+din** 80B/9.
havf-ṭāk 82A/6.
havīş 52B/8.
havvā 6B/13, 6B/6, 6B/7, 7A/2, 8A/11.
 +**nı** 6A/12.
 +**nı** 6B/14.
hayā 2A/15, 36A/14, 78B/15.
hayā+m+ğa 92A/16.
hayāl+i+din 89B/14.
 +**im+de** 63A/9.
hayāt 36B/16, 84B/2, 8A/8.
 +**ı** 84B/4.
 +**ı** 95B/15.
 +**da** 23A/11.
 +**da** 94B/10.
 +**da** 96B/14.
 +**n** 100A/3.
 +**n** 20A/9.
 +**n** 33B/6.
 +**nıng** 98A/1.
 +**ları+da** 11B/7.
 +**ları+n** 90B/7.
hayber+ni 2B/1.
hayf 64B/1.
hayif 72A/2.
hāyile+de 50A/11.

- +din 30B/15.
+ni 85B/11.
+ni 86A/15.
+si+din 60A/12.
ḥayl 36B/12.
+din 48B/10.
+ğa 101A/12.
+ge 20B/4.
+ı 34A/11, 42A/14, 47B/7, 49B/7.
+ı+din 74A/3, 93B/12.
+ı+ğa 9B/2, 6A/8.
ḥayme 13A/8, 42A/6.
+ler+din 20B/15.
ḥayrān 31A/4, 44B/2, 7A/16.
ḥayrāt+ğa 96A/1.
+ğa 98A/15.
+ı+din 98A/16.
ḥayr-dost 56A/17.
ḥayret 3B/15.
ḥayvānāt+nı 20B/17.
+nıng 13A/8.
ḥayy-ı 2A/1.
hazā 3A/16.
hazā'l-gurāb 7B/3.
ḥazar 32B/7, 34A/3, 76A/15.
ḥazāyīn 19B/7.
+ni 27A/10, 19B/2.
hazāyü'l-kıyās 77A/11.
ḥāzen+i 6B/1.
ḥāzır 15B/17, 29A/5, 67B/6, 79B/15,
8A/1.
hāzihi'ş-şecerate 6A/15.
ḥazīne+ğa 96A/15.
+ler+i 26A/8.
+si+ğa 78B/11.
ḥazīne-güşāsı 97A/7.
ḥazm 71B/6.
ḥazret 10B/9, 11B/17, 6A/10, 6A/11,
70A/4, 7B/9.
+din 11B/6, 8A/16.
+ğa 8A/15.
+ge 10B/8.
+i 45B/2.
+i+de 43B/7.
+leri+de 49A/16.
+leri+ğa 2B/5.
+ni 10B/10, 11B/17, 11B/9, 95B/11.
+nıng 100A/11, 10B/12, 4B/8,
7B/10, 7B/15, 8A/17, 8B/17.
helāk 11B/11, 11B/2, 49A/4, 60B/9,
64A/5.
helāket 84B/5.
+din 68A/7.
+ğa 97B/5.
+ge 67B/10, 68A/6.
ḥelāl 78A/14.
ḥelāl-i 39B/7.
hem 100A/11, 100B/8, 101A/17,
101B/3, 10B/2, 10B/3, 11A/15,
11A/8, 11B/1, 11B/10, 11B/11,
12A/13, 12A/17, 12B/13, 12B/8,
13A/15, 13B/11, 13B/7, 15A/11,
15B/10, 15B/15, 15B/2, 15B/2,
15B/3, 15B/7, 15B/8, 16A/15,

16A/9, 16B/14, 16B/9, 17B/1,
17B/9, 17B/9, 18A/3, 18A/4,
20B/12, 20B/16, 21A/17, 22A/10,
22A/17, 22A/3, 22A/7, 23A/11,
23A/13, 23A/15, 25A/4, 25B/8,
26A/17, 26B/12, 26B/13, 26B/14,
27A/17, 28A/14, 29B/11, 2A/1,
2A/15, 2A/16, 2A/2, 2A/2, 30A/5,
32A/17, 32B/4, 33B/10, 34B/17,
35B/5, 35B/7, 36A/7, 37A/1,
38A/7, 38B/5, 38B/5, 39A/13,
39A/13, 39A/14, 39A/15, 39B/8,
3A/13, 40A/13, 40A/16, 40B/11,
40B/16, 41A/17, 41B/3, 42B/16,
43B/8, 44A/1, 44A/1, 46B/16,
46B/7, 47A/6, 47B/11, 49A/11,
49A/14, 49A/15, 49A/16, 49A/5,
49B/17, 4A/16, 4A/2, 4B/1, 4B/12,
4B/3, 4B/5, 4B/8, 50A/3, 50A/9,
50B/14, 50B/15, 51A/16, 52A/4,
52B/9, 53A/10, 54B/11, 54B/12,
54B/7, 55A/17, 55A/8, 55B/11,
55B/5, 56B/10, 56B/16, 57B/11,
57B/4, 58A/8, 58B/9, 59A/15,
5B/10, 5B/11, 5B/9, 61A/2, 61A/2,
61B/6, 62B/6, 63B/10, 63B/11,
63B/13, 63B/14, 63B/6, 64A/1,
65A/13, 67B/6, 67B/8, 68A/4,
68A/7, 68B/8, 69B/1, 69B/8, 6A/9,
71A/12, 71A/6, 71A/7, 71B/12,
71B/15, 71B/5, 72A/15, 72B/5,
72B/6, 73B/8, 74B/5, 77A/15,
77A/9, 77B/16, 77B/9, 78A/1,
79B/17, 7A/13, 7A/7, 7B/7, 80B/1,
80B/10, 81B/11, 84A/10, 84A/2,
84A/5, 84B/3, 86B/6, 87A/13,
87A/2, 87B/6, 87B/9, 88A/17,
88B/14, 89B/11, 8B/7, 90B/16,
91A/5, 91A/9, 91B/4, 92B/11,
93A/1, 94A/6, 94B/15, 94B/16,
94B/9, 95A/17, 95B/5, 96A/10,

96A/3, 97B/1, 97B/14, 9A/14,
9B/17, 9B/6.

hemān 58A/14, 61B/15, 61B/15,
70B/8, 79B/4, 80B/16, 101B/6,
11B/8, 15A/1, 15B/5, 3B/1, 49B/6,
82B/4, 96A/10.

hem-‘aşr 13A/16, 13A/5, 61B/3,
97A/5.

hem-bister 15A/17.

hem-dāstān 54A/7.

hemedān+da 41A/7.

hemīşe 14B/2, 2B/14, 34A/14, 44A/13,
67B/11, 6B/12, 98A/12.

hemme 15A/10, 26A/1, 28B/10,
44A/10, 45B/17, 49A/9, 59A/16,
84A/2, 8A/1, 8A/3, 97B/1, 9A/17.

+ge 97A/12.

+leri 11A/16, 20A/13, 24B/14,
34B/7, 81B/3, 88A/10, 88B/14.

+lerinġiz 19B/3, 26B/16.

+leri+n 101B/14, 101B/5, 16B/11,
24B/12.

+miz 82A/12.

+ni 97A/12.

+si 19B/3, 28A/11, 29A/10.

+si+de 92A/2.

+si+din 25A/12.

+si+n 24B/9, 4B/16, 52B/10.

+si+ni 42B/6, 87B/14.

hem-nişin 67A/15.

hem-rāh 46A/16, 53B/6, 64A/3,
66B/13, 67A/8, 68B/10, 76A/7.

hem-sāye 58A/13, 78A/8.

hem-serî 94B/15.

hem-serlik 21A/1.

hendese 8A/16.

hengām+1+da 57A/6.

+1+da 98A/2, 16A/9, 92B/8.

henüz 100B/5, 18A/8, 29A/17,
37A/16, 50B/11, 75B/3, 79B/9,
82B/2, 85A/13, 88B/11.

hep 2B/3.

her 100B/12, 100B/3, 11A/5, 12A/15,
12B/10, 12B/17, 12B/4, 13A/9,
14A/14, 14A/3, 14B/7, 15A/2,
16A/15, 16B/1, 17A/3, 18A/15,
19A/10, 19A/9, 19B/2, 19B/5,
19B/8, 19B/9, 19B/9, 1B/1, 20B/3,
20B/7, 20B/8, 21A/14, 21A/15,
21A/4, 21B/5, 26A/13, 26A/15,
26B/11, 26B/15, 27A/17, 27A/2,
27A/3, 27A/3, 27B/14, 28B/9,
29A/3, 31B/14, 31B/15, 32A/7,
32B/2, 34B/6, 35A/13, 36A/17,
36B/6, 37B/12, 3B/7, 41A/5,
41B/16, 43A/1, 45A/7, 45B/3,
47A/16, 4B/7, 4B/7, 50B/1,
50B/12, 52A/16, 52B/13, 52B/8,
60B/9, 63A/7, 64B/13, 65B/5,
67A/17, 69B/14, 70A/9, 71A/13,
73B/14, 74B/5, 75A/12, 75A/13,
75B/10, 78B/12, 78B/12, 78B/17,
7A/11, 7A/2, 7B/12, 7B/13,
81A/12, 82A/6, 82A/8, 82A/9,
83A/1, 83B/13, 84A/16, 87A/13,
88A/7, 88B/10, 88B/5, 8A/17,
93A/2, 95B/13, 95B/9, 96A/9,
96B/2, 97B/10, 98A/14.

herat 62A/6, 62A/9.

+da 52A/3.

+dın 26B/3.

+nı 62A/9.

herc 30B/4.

hesāb+ğa 48B/17.

+1+dın 60B/5.

heybet 95B/9.

hey'et-i 20B/2.

hezāresb 31B/9, 35B/16, 36A/16,
37A/8, 42A/6, 42A/6, 57B/1,
59A/2, 59A/3, 59A/4, 59A/6,
59A/7, 71B/14, 71B/16, 72A/1,
73A/17, 75B/10, 75B/17, 76B/17,
77A/4, 77B/1, 81A/13, 81B/14,
81B/15, 84B/11, 86B/12, 86B/12,
87A/14, 87A/3, 88A/9, 88B/15,
89B/4, 89B/6, 90B/13, 92B/6.

+de 49A/9, 49B/8, 51A/14, 52A/17,
76A/4, 86B/16, 86B/8.

+dın 37A/17, 38A/2, 42B/7, 59A/1,
84B/17, 86A/16, 89B/2.

+ğa 30B/16, 38A/3, 46A/13, 51A/12,
72A/2, 73A/10, 76A/2, 80A/11,
80A/6, 80B/14, 81A/12, 82B/17,
84B/14, 84B/17, 88A/9, 88B/13,
89B/1, 90A/6, 90B/15, 92B/3,
94A/9.

+ge 34A/6, 39A/4, 52A/13, 57A/14,
92B/11.

+ni 38A/7, 49A/8, 58B/8, 59B/7,
86B/2, 92B/7.

+nıng 37A/15.

hezāresbī+ler 87A/5.

hezāresbī+nı 59A/7.

hezil 95B/17.

hezīmet 16B/17, 74A/11.

+ge 82B/4.

+ler 34A/11.
hezīmet-sipāh 17A/2.
hıdmet-şināslık+da 95B/16.
hırās 24A/17, 26A/3, 82A/7, 94A/15.
hırāsān 47B/14, 72A/3.
hırāset 76B/9.
+i 68B/11.
+i+ğa 89B/4.
hıred+din 38A/13.
hıredmend 63A/16.
hıredmend+i 63A/15.
hıṭay 16B/12, 16B/14, 23B/17,
24A/17, 25A/4, 25A/6, 25B/17,
43A/14, 61A/12, 73B/10, 85B/12,
91B/8.
+dın 16B/15.
+nı 16B/13, 62A/16.
+nıng 16B/5.
+nıng 61A/13.
hıyn-ı 51B/2.
hıbetullah 8B/17.
hıcāz 70A/8.
hicr 56A/11.
hicret 76B/2.
hicrī 25B/13, 25B/5, 25B/7, 36B/17,
41A/13, 43B/15, 46B/11, 47A/17,
51B/17, 62A/1, 84B/8, 90B/10,
91B/5.
+nıng 2B/7, 3A/8.
hicrīyye 96A/1, 96A/4, 98A/3, 98B/10,
99A/16, 99A/5, 99A/9.

hiç 11A/13, 14B/2, 17B/3, 20B/6,
22B/7, 26B/16, 28A/7, 29A/14,
29A/16, 30A/1, 35B/15, 43A/3,
49B/14, 51A/5, 53B/2, 62B/6,
63A/8, 65B/4, 66A/17, 67A/11,
68B/8, 83A/6, 91A/1, 97B/16.
hidāyet 27B/14.
+i 94B/6.
hikāyāt+nı 3B/2.
hikāyet 44B/13, 54A/9, 56A/5.
+i 7A/4.
+i+de 66B/14.
+i+ni 68A/5, 98A/11, 44B/12.
hikmet 2A/8, 2A/9.
hilāfet+ge 2A/13.
hilāf+i+ğa 66A/8.
hilāl 32A/9.
hil'āt+ler 30B/17.
hıle 20A/17, 24A/17, 24B/7, 24B/9,
36A/2, 37B/7, 42A/7, 99A/8.
hilkāti+i 5B/2.
himāyet 100A/11, 77A/3.
himāyetide+i+de 13A/11.
himmət 14B/8, 24A/10, 32A/11,
33B/11, 36B/11, 67B/9, 68A/9,
74A/10, 84A/14, 84A/9, 98A/1.
+dın 68A/12.
+i 67B/3.
+li 10A/17, 30A/10.
hind 12B/1, 12B/2, 7A/1.
hindüstān 16B/14, 26A/10.
+da 8A/10.

- +ğa 17A/14, 26B/8, 6B/17.
 +nı 12A/3.
 +nıñg 18A/4.
 ħirām 28B/13, 4A/6, 60A/9.
 ħirkat-engīz 74A/9.
 ħiṣār+ı+da 19B/14.
 +ı+ğa 81A/5.
 +ı+ğa 81A/9.
 ħiṣṣe+nıñg+nı 67B/14.
 +sı+n 67B/13.
 ħiṣt 32B/16, 32B/17.
 ħıvāk 102A/4, 30B/15, 31B/9, 35B/12,
 35B/16, 37A/15, 39B/3, 41A/14,
 41B/2, 45A/11, 45A/8, 46B/1,
 47A/4, 49A/10, 49A/13, 49A/7,
 50B/3, 51A/13, 52B/11, 52B/12,
 52B/13, 53A/6, 53B/14, 55A/14,
 55A/16, 55A/17, 55A/7, 57B/12,
 69B/1, 72A/4, 72A/6, 72A/7,
 72B/4, 73B/9, 74A/3, 74A/6,
 75B/10, 76B/9, 80A/14, 80B/9,
 83B/16, 83B/17, 86B/4, 87A/16,
 87B/12, 87B/15, 87B/15, 87B/7,
 93A/10, 94A/14, 96A/2, 98A/14,
 98A/15.
 +da 37B/1, 38A/16, 38B/15, 39A/3,
 47B/4, 51A/12, 55A/10, 57B/10,
 57B/12, 57B/8, 58A/17, 58B/17,
 81B/17, 90A/3.
 +dın 34A/6, 38B/12, 38B/2, 42A/9,
 52B/10, 76B/17, 82B/8, 98B/11.
 +ğa 100B/17, 100B/4, 102A/9,
 34A/3, 36A/7, 38B/10, 39B/3,
 41A/3, 41B/5, 42A/15, 42B/5,
 43A/12, 45B/15, 45B/4, 47A/6,
 48A/3, 48B/4, 49B/6, 54A/16,
 58A/11, 58B/11, 59B/12, 76B/16,
 83A/15, 83B/2, 85B/10, 85B/16,
 85B/4, 87A/12, 87A/2, 87B/6,
 88A/10, 88B/12, 88B/3, 89B/11,
 90A/9, 91A/17, 91B/4, 92B/5,
 94A/2, 94B/3, 98B/9, 99A/7,
 99B/13, 99B/15, 99B/3, 99B/5.
 +nı 41A/15, 52B/4, 76B/13, 77A/4,
 80A/17, 81A/16.
 +nıñg 45A/17, 53B/8, 77B/11,
 79B/17, 80A/17, 87A/7.
 ħizmet 18B/13, 65A/11, 67B/3, 76A/5.
 +ğa 4A/5.
 +ge 3B/4.
 +ı 100A/5.
 +ı+de 23B/12, 63A/14, 90A/12.
 +ı+dın 49A/17.
 +ı+ğa 24A/3, 33B/12, 39B/8, 62B/4,
 66B/5, 83B/13, 91B/3.
 +leri+de 99A/8.
 +lıķ 76B/6.
 ħod-rāy 14A/15.
 ħorasan 18A/3, 31B/12, 32A/13,
 33A/12, 34B/10, 35B/3, 36B/6,
 51A/17, 52A/2, 52B/9, 93B/3.
 +ğa 18A/5, 26A/3, 31B/10, 31B/12,
 36B/15, 37A/7, 52B/10, 53A/1,
 82B/9.
 +nı 36A/17.
 +nıñg 37B/13, 42A/11, 50B/2.
 ħorset+ğa 34A/6.
 ħoş 13A/7, 20B/3, 24B/17, 26B/17,
 58A/10, 6B/15, 84A/13, 96A/1.
 ħoş-gūy 68B/1.

hoş-hāl 16A/14, 74B/4, 84A/2,
84B/17, 97A/12, 97B/1.

+lık 79A/7, 79B/16, 99B/3.

+lık+lar 2B/14.

hoş-hūy 36A/13, 68B/1.

hoş-maẓmūn 50B/15.

hoş-mend 94B/10, 95B/7.

hoş-nūd 20A/15, 7B/7.

hoşrak+rak 60A/16.

hoş-şūret 44B/1, 58B/2.

hoş-ṭab‘ 94B/15.

hoş-vakt 15A/8.

+lık 24B/3.

+lık+ı 71A/10.

hoten 25B/17.

hoy 29A/8.

hū 5B/4.

hūb+lıg+da 15A/6.

hūbān 56A/1.

huceste-eṭvār 19B/15.

hudūd+ı 21A/7.

+ı+da 14B/14, 27B/15, 29A/8,
52A/15, 57A/15, 58B/11, 62B/14,
71B/11, 74B/16, 75A/1, 82B/15,
92A/7.

+ı+ga 48B/12, 48B/6, 73B/7.

+ı+nıng 51A/17.

hudūş+ı+dın 33B/9, 7B/4.

huffāş 36B/12.

hukūk+ı 97B/16.

+ı+n 89B/12, 96B/4.

hulk+ları 21A/7.

humār+ı+n 95A/1.

humāyūn 11B/4, 5A/17.

+ı+ga 43B/9.

+ları 22A/13.

hums 81A/11.

hūn-efşān 83A/2, 14B/12.

hūn-rīz 16A/8.

hūr 9A/16.

hurma 9B/3.

hursend 3B/3, 53A/11.

hurşīd 36B/11, 70B/13.

hurşīd-i 55B/16.

hurūc 28B/2, 60B/17, 60B/8.

+ı+da 23B/10, 73B/15.

husrev 14A/6.

huşūl+ı+ga 9A/9, 83A/13.

huşūmet 32A/5, 63B/9.

+dın 6A/17, 7A/12.

huşūşen 36A/14, 73A/2, 77B/8, 94A/5,
98A/14.

hūşe 29A/14.

hūşeng 18A/10, 18A/9.

hūt 93B/8.

+nıng 93B/9.

huṭbe 41A/15.

huṭūṭ+ı 73A/2.

huzūr+ı+da 41B/10.

+ı+ga 34A/13.

huccet 13B/6.

huceste 84A/13.

hücre 44B/15.

+si+de 44B/13.

hücüm 100A/15, 100A/4, 101A/16,
46B/1, 72A/13, 83A/11, 86A/15,
89A/12.

hüdā 2B/2, 5B/12, 67B/14, 86A/7.

hükemā 10A/8.

hüküm 17B/3, 27A/3, 28B/11, 5B/8.

+i 10A/10, 69B/10, 6A/3.

+i+ge 62A/15.

hükümet 100A/3, 13B/5, 14A/5,
21B/12, 22B/7, 54B/4, 86A/8,
97B/11.

+de 35A/13, 58A/9.

+i 20A/10, 29B/3, 66B/14, 69B/11,
96B/12.

+i+de 25A/14, 53A/5, 64A/12,
83B/12, 84B/8.

+i+din 98B/7.

+i+ğa 35B/3, 47B/11.

+i+n 100A/2, 100B/16, 72B/9,
90A/4, 90B/8.

+i+ni 95A/5.

hükümrān 10A/12, 14A/9, 14B/5,
19B/16, 30A/17, 88A/17, 8B/14.

+līg 14A/15, 8B/5, 97B/9.

+līk+i+ğa 95B/6.

hülāgü 27B/16, 27B/16, 62B/11,
62B/9.

hülāşa 65B/13.

hümā 21B/16, 77A/13.

hüner 3B/14, 65A/4, 94B/13, 9A/13,
9A/7.

hüner-mend 20A/4.

+ler+ning 4A/14.

hür 29A/11.

hürmet 37B/12, 66A/16.

+i+n 28B/9.

hürmüs-ḥakīm 10A/2.

hürrem 21A/4, 97B/5.

hüsāme'd-dīn 31A/13.

hüseyn 30B/13, 46A/3, 39A/15,
95B/2.

hüsn 55B/16, 56B/10, 7A/6.

hüsnā 6A/1.

hüsn-şüret 8B/3.

hüsnü 67B/15.

hüsrev 38B/10, 38B/10, 39A/11.

hüsrevāne 49B/15, 53A/12.

+ğa 47B/13.

hüzākat-nişān 2B/3.

hüzāyü'l-қыās 52B/15, 26B/5.

‘imād-ı 96A/17.

inaç 100B/17, 100B/2, 101A/2,
101A/4, 41B/8, 42A/12, 44A/10,
44A/11, 44A/14, 44A/14, 45A/10,
45A/9, 46A/4, 46B/8, 47B/17,
48B/2, 50A/9, 51A/5, 51B/10,
51B/12, 51B/5, 52B/12, 53A/10,
53A/14, 53A/6, 53B/12, 54A/11,
54A/6, 54B/11, 54B/3, 55A/13,
55A/14, 55A/16, 55A/16, 55A/17,
55A/7, 55B/10, 55B/4, 56B/14,
56B/17, 57A/10, 57A/11, 57A/14,
57A/17, 57A/3, 57B/1, 57B/15,
57B/5, 57B/6, 57B/7, 58A/3,
58A/8, 58A/9, 58B/11, 58B/11,

58B/16, 58B/16, 58B/3, 58B/9,
 58B/9, 59A/1, 59A/1, 59A/12,
 59B/10, 59B/10, 59B/17, 59B/2,
 59B/4, 59B/6, 59B/9, 59B/9,
 60A/1, 60A/10, 60A/8, 60A/9,
 67B/2, 68A/14, 68A/17, 68B/10,
 68B/13, 68B/14, 68B/2, 68B/2,
 68B/5, 68B/5, 68B/5, 69A/16,
 69A/17, 69B/1, 69B/17, 69B/3,
 70A/11, 70B/14, 70B/14, 70B/15,
 70B/15, 70B/16, 70B/7, 70B/8,
 71A/1, 71A/15, 71A/16, 71A/4,
 71A/7, 71A/7, 71B/11, 71B/5,
 71B/6, 72A/7, 72A/9, 72B/10,
 72B/15, 72B/17, 72B/8, 73A/11,
 73A/13, 73A/5, 73B/1, 73B/16,
 73B/3, 73B/5, 73B/9, 74A/6,
 74B/10, 74B/12, 74B/13, 74B/17,
 74B/3, 74B/6, 74B/9, 75A/16,
 75B/12, 75B/14, 75B/15, 75B/4,
 76A/11, 76A/17, 76A/3, 76B/11,
 76B/16, 76B/7, 76B/8, 77A/17,
 77A/7, 78B/7, 79A/11, 79A/5,
 79B/16, 79B/3, 79B/5, 79B/7,
 79B/9, 80A/14, 80A/4, 80A/5,
 81A/12, 81A/12, 81A/14, 81A/16,
 81A/17, 81A/9, 81B/10, 81B/5,
 82A/1, 82A/16, 83A/16, 83A/2,
 83B/6, 84B/12, 84B/9, 85A/1,
 85A/11, 85A/7, 85B/10, 85B/14,
 85B/15, 85B/17, 85B/17, 85B/4,
 86A/10, 86A/3, 86A/3, 86A/5,
 86A/8, 86B/1, 86B/16, 86B/6,
 87A/1, 87A/15, 87A/2, 87A/9,
 87B/10, 87B/9, 87B/9, 88A/11,
 88A/11, 88A/12, 88A/15, 88A/4,
 88A/6, 88A/7, 88B/1, 88B/13,
 88B/4, 88B/6, 89A/3, 89B/11,
 89B/16, 89B/2, 89B/6, 90A/2,
 90A/2, 90B/1, 90B/11, 90B/14,
 90B/16, 90B/3, 90B/5, 90B/5,

91A/17, 91B/1, 91B/13, 91B/15,
 91B/2, 91B/3, 91B/6, 92A/1,
 92A/17, 92A/9, 92B/11, 92B/14,
 92B/2, 92B/4, 92B/5, 93A/10,
 93A/15, 93A/16, 93A/4, 93A/5,
 93A/5, 93A/7, 93A/7, 93A/9,
 93B/1, 93B/11, 93B/14, 93B/5,
 94A/1, 94A/10, 94A/16, 94B/2,
 94B/8, 95A/11, 95A/14, 95A/16,
 95A/2, 95A/5, 95A/6, 95A/6,
 95A/9, 95B/4, 95B/7, 96B/11,
 96B/14, 96B/8, 97A/15, 97A/7,
 97A/8, 97B/15, 97B/17, 97B/3,
 97B/3, 97B/5, 98A/1, 98B/5,
 98B/6, 99A/12, 99A/17, 99A/4,
 99A/7, 99B/13.

+**dm** 68B/16, 84B/15, 85B/15,
87B/2, 88A/13, 93B/3, 98A/4.

+**dm** 99B/6.

+**ga** 43A/5, 54A/13, 55B/12, 55B/6,
55B/8, 58B/14, 59A/2, 70A/8,
71A/7, 73B/13, 75A/8, 78B/5,
78B/9, 79A/9, 81A/11, 82A/10,
85B/11, 86A/4, 87B/1, 87B/9,
88B/13, 89B/9, 90A/10, 90A/14,
92A/12, 93A/2, 94A/15, 94B/1,
94B/4, 95A/14, 95A/4, 95A/9,
96A/13.

+**lık** 54B/8, 56B/7, 69A/3, 77A/9,
+**nung** 97A/11.

+**ni** 101B/9, 43A/11, 44A/9, 47B/17,
48B/7, 53A/17, 55B/10, 55B/10,
56B/6, 57A/9, 71A/2, 71A/3,
71A/4, 71A/7, 72B/17, 72B/7,
73A/3, 81A/8, 84B/10, 85A/2,
85B/14, 86A/4, 86A/7, 86B/10,
86B/17, 86B/9, 88A/6, 89B/12,
90B/7, 93B/10, 94B/6, 95A/13,
95B/4, 96A/5, 97B/9.

+nıng 100B/14, 101A/14, 101A/8,
43A/4, 44A/17, 44A/6, 53B/3,
54B/15, 55A/12, 55B/12, 55B/8,
56B/16, 56B/16, 56B/6, 57B/17,
58A/11, 58A/17, 58B/1, 59A/14,
59A/15, 59A/2, 59A/6, 5A/7, 5A/7,
68B/17, 68B/3, 69A/15, 70A/11,
70B/13, 72B/5, 73A/17, 74B/3,
75A/7, 76A/13, 76A/15, 76B/15,
76B/17, 77A/7, 78A/16, 78B/1,
79A/7, 80A/10, 80B/14, 82A/2,
83B/10, 84B/8, 85A/14, 85A/9,
85B/3, 85B/9, 86A/7, 86A/9,
86A/9, 86B/14, 87A/1, 87B/1,
87B/16, 88B/1, 88B/9, 89A/16,
89B/10, 89B/12, 89B/17, 89B/5,
90A/16, 90B/4, 90B/9, 91B/3,
92A/15, 92A/5, 92B/16, 93A/7,
93B/3, 94A/1, 94A/10, 94A/14,
94B/5, 95A/16, 95A/3, 95A/5,
95B/5, 95B/6, 97A/6, 97A/9,
97B/6, 98B/4, 99A/10, 41B/9,
67A/5, 97A/1.

maḳıyye 96A/4.

m‘āmāt 45A/12.

man-ma 96A/16.

‘ırāḳ 17B/11.

+da 18A/3.

+da 53B/12.

+ğa 36B/15.

+ğa 37B/11.

+ğa 39A/17.

+ğa 39A/5.

+ğa 39B/12.

+ğa 41A/6, 18A/6, 18A/6, 26A/10,
29A/1.

ıravul 38A/1.

ırḳıl 19A/15, 19B/7.

ıřfahān+dın 41A/7.

+dın 46A/13.

+ğa 41A/7.

+ğa 46A/3.

+ğa 6B/8.

ıřlāh+mıngız 63A/17, 3B/9.

ıřrār 99B/9.

‘ıvātıf-ı 53A/12.

‘ıyd 21B/7, 71A/13, 89A/8, 97A/4.

+ı 89A/7, 55B/9, 71A/6, 89B/4.

ıztırāb 9A/9.

ıztırār 45B/8, 49B/2.

i-di 13B/7, 14B/12, 14B/12, 18B/7,
2A/13, 2A/15, 2A/17, 32B/8,
36A/14, 38A/13, 38A/14, 48B/10,
65A/3, 84A/8, 84A/8, 84A/9,
84A/9.

-mes 11B/3, 2A/9, 65A/2, 66A/6,
6B/12, 83A/2.

-se 1B/4.

-se-nıg 35B/10, 44A/12.

ibā 6A/5.

‘ibād 7B/8.

‘ibādet 40A/17.

+ğa 20A/7.

+ğa 8B/9.

‘ibārāt-ı 3A/17.

‘ibāret+ler 3B/14.

ıblıs 6A/3, 6A/5, 6B/10, 6B/6, 6B/7,
7B/5.

‘ibrānī 10A/1.
 ibtidā 71A/8.
 ibtidāyī 55B/12.
 ibtiḥāc 1B/6.
 icābet+ge 6B/14.
 icād+ı 2A/3.
 +ı+dın 5A/2.
 +ı+dın 5B/1.
 icāz 3A/17.
 icmā’ül-emr 90B/1.
 ictihād 90B/4.
 +leri 91B/9.
 ictimā’ 20B/2.
 +nınğ 25B/9.
 iç 96B/9.
 +geri 100A/7.
 +geri+ge 35A/11, 44B/17.
 +i 17A/6, 24B/5, 46A/13.
 +i+de 13A/9, 32A/8, 42A/6, 50B/3,
 57B/13, 83B/5.
 +i+de+ki 48A/11.
 +i+din 80A/12.
 +i+ğa 51B/6.
 +i+ge 41A/3, 46B/10, 49B/7.
 -im 67B/13, 67B/16, 67B/17.
 +leri+de 16B/15.
 +re 11B/3, 2A/2, 35A/13, 40B/3,
 45A/1, 71A/14, 73B/15, 84B/4.
 iç-e-dür 44A/2.
 -er 56A/2.
 -gü 32B/4.
 -ki+si+n 33A/13.
 -p 67B/13, 96B/8.
 -ür-di-ler 42A/7.
 ‘id 53A/3.
 idrīs 10A/1, 10A/16, 10A/4, 10A/5,
 65B/8, 65B/9, 9B/17.
 +ni 10A/1.
 ifāde 98A/6.
 ifāz 2B/13.
 ig-gen+ni 29A/17.
 -mey 63B/6.
 igdir 32B/5.
 ige 20B/11, 21B/12, 23A/2, 37B/17.
 +leri+ge 97A/17.
 +si 33A/4.
 +si+ge 80A/3.
 +si+n 34B/1.
 iğvā 6B/1.
 +lar 88B/4.
 +ları 39A/10, 99A/14.
 +sı 94B/4.
 iḥlāş 31A/16.
 iḥmāl 55A/15.
 iḥrāc 35A/2.
 +ı+ğa 71B/3.
 iḥsān 1B/3, 2B/11.
 +ı 98A/13.
 +ı+nınğ 98A/11.
 +lar+ı 64B/1, 98A/12.
 iḥşām+ı 60B/17.
 iḥtilāf 11A/3, 72A/4, 90A/16, 9A/15.

+lar 30B/4.
iḥtilāl 100A/4, 77A/15.
iḥtilāt 67B/3.
+ı 53B/17.
ihtimām 76B/10, 91B/9.
+ı 59A/16.
+ı 90B/12.
iḥtirām 9A/12.
iḥtişār 13A/4, 3A/17.
iḥtişām 2A/4, 9A/13.
+ları+n 96A/9.
iḥtiyāc 1B/5.
iḥtiyār 13B/2, 21B/13, 42B/13,
46B/16, 51B/12, 56A/4, 66A/3,
66B/6, 67A/17, 70B/15, 73A/4,
77B/2, 77B/7, 84A/1, 84B/12,
84B/5, 8B/8, 99A/3.
+ı 32A/2, 36A/15, 56A/5, 57A/10,
65B/7, 69A/9, 70B/17, 72B/9.
+ı+da 51A/4, 54A/8.
+ıng 69A/9.
+ıngız+nı 31A/7.
+ı+n 22B/6, 23A/8, 43A/4, 53B/6,
68A/14, 69A/5, 71B/2, 72B/10,
86A/8, 97B/4.
iḥtiyāt 78A/5, 92A/17.
+nı 71B/6.
iḥtiyāt-āşinā 101A/14.
iḥkām 56A/16, 74B/16, 98B/8.
iḥkāl 100B/11, 21B/13, 25B/16,
50B/10, 60B/10, 70A/17, 70B/12,
96B/9, 9A/9.
+ı 49A/8.

+ı+ni 1B/4.
iḥkāl-i 70A/10.
iḥdām 71B/3.
ikev 45B/14, 96B/15.
+ge 60B/7.
+ı 22A/3, 23A/11, 41B/9, 45B/13.
+ı+ge 7A/7.
+ı+ni 89B/11.
+leri 45B/12, 91B/4.
+leri+n 83A/12.
+ning 20B/5.
iki 100A/8, 100B/5, 100B/6, 101A/9,
101B/8, 102A/7, 10A/9, 10B/5,
11B/12, 11B/8, 12B/15, 13A/12,
13B/17, 13B/2, 14A/2, 15B/12,
16A/7, 16B/11, 17A/1, 20A/14,
20B/1, 21A/11, 22A/15, 22A/17,
22B/3, 23A/11, 23A/15, 23B/13,
25A/17, 25A/5, 26B/13, 26B/2,
28A/10, 28A/15, 28B/12, 29A/13,
29A/7, 29B/15, 30B/2, 31A/11,
32A/7, 32A/8, 32B/6, 32B/7,
33B/8, 34B/12, 34B/15, 36B/16,
36B/5, 36B/7, 37A/13, 37B/9,
38A/13, 38B/16, 38B/3, 39A/8,
39A/9, 39B/14, 39B/7, 3B/8,
40B/13, 40B/3, 41A/15, 41A/3,
41A/9, 41B/1, 41B/16, 41B/2,
41B/7, 41B/7, 41B/8, 41B/8,
42A/7, 42B/10, 42B/11, 43A/6,
43B/15, 44A/17, 44A/3, 45B/14,
45B/3, 46A/3, 47A/16, 48A/9,
49B/3, 4A/6, 4B/13, 4B/9, 50A/8,
50B/1, 51A/17, 51B/3, 51B/7,
52A/5, 52B/9, 54A/6, 55A/8,
55B/12, 55B/17, 56A/12, 56B/11,
58A/5, 59A/13, 59A/13, 59B/17,

60A/12, 60A/3, 60A/7, 60A/9,
60B/7, 61A/17, 61B/8, 64A/11,
64A/17, 65B/13, 66A/11, 66A/12,
66B/17, 67B/13, 69A/14, 69A/16,
6B/16, 70A/2, 70A/2, 71A/8,
71B/13, 72B/3, 73A/15, 73B/17,
73B/2, 7A/17, 7A/2, 80A/12,
81B/13, 83A/9, 83B/14, 83B/16,
83B/2, 84B/7, 85A/3, 85B/3,
86A/11, 87A/17, 87A/9, 88A/7,
89A/5, 8B/13, 90A/10, 90A/16,
91A/4, 91B/15, 92B/1, 92B/7,
92B/9, 93A/11, 93A/14, 93A/4,
93B/15, 93B/4, 93B/7, 93B/7,
94A/8, 95B/1, 96A/1, 96A/4,
96A/7, 96B/11, 96B/7, 98A/3,
98A/6, 98B/10, 99A/17, 99A/5,
99A/9, 9B/6, 9B/7.

+de 29B/7, 30A/15, 33A/2, 37B/10,
39B/13, 41A/12, 52A/10, 64A/9,
67B/1, 69B/9, 73A/7, 90B/10.

+ğaça 25B/5.

+ge 9B/17.

+lençi 12B/7, 17B/12, 22A/9, 24A/5,
25B/2, 25B/3, 27A/4, 3A/9, 5A/12,
5A/3, 72B/17, 88B/1, 90B/9.

+lençi+de 95B/1.

+lençi+si 11A/4.

+lençi+si+de 52B/2, 60A/3.

+leri 88A/14.

+nçi 10A/11, 11B/17, 84B/1, 84B/3.

+nçi+si 2A/13.

+si+de 60A/10, 60A/13.

+si+ğa 41B/6.

+z 13B/17, 24A/14.

iklīm+de 19A/13.

+ni 18B/1.

+niñg 69A/9.

iklīma 7A/5.

+nı 7A/12, 7A/6, 7A/8, 7B/11.

ikrām 76A/1, 76A/15, 85B/5, 89B/6.

ikrām+lar 24B/3, 95A/16.

ikrām+ları+n 90B/2.

iktibās+ları 2B/6.

iktidār+ı+da 70B/17.

iktidār+ı+ğa 22B/6, 26B/6, 43A/4,
68A/15, 71B/2, 72B/11, 86A/8,
97B/12.

iktifa 37A/13, 90A/17.

iktisāb 59B/1, 88B/7.

+ı+ğa 9A/13.

il 14B/3, 14B/6, 14B/9, 17A/11,
17A/3, 20A/11, 20A/12, 20A/15,
20A/6, 20A/9, 20B/4, 24A/10,
2A/13, 2B/14, 30B/8, 34B/9,
42B/9, 46B/6, 50A/12, 55B/1,
60B/17, 60B/6, 61B/16, 62B/5,
65B/11, 66A/1, 66A/1, 77B/4,
78A/13, 9A/12.

+çi 102A/8, 19A/8, 21B/9, 24B/1,
32B/13, 33A/6, 37B/2, 43B/3,
46A/3, 62A/14, 72A/8, 76B/4,
79A/5, 88A/16, 88A/8, 94B/1.

+çi+leri+din 79A/9.

+çi+ler+ni 31A/17.

+de 84A/7.

+din 16A/15, 20B/11, 63A/5, 7B/5.

+ge 14A/17, 16A/2, 21B/9, 29B/15,
30A/1, 35B/10, 38B/7, 40B/2,

- 66A/12, 68A/8, 71A/14, 78A/14,
81A/6.
- +geri** 100A/13, 101A/2, 16B/15,
18A/3, 31A/17, 38A/2, 3A/14,
52A/5.
- +geri+rak** 82A/7.
- +i** 100A/4, 100B/13, 101A/1,
101A/5, 101B/11, 102A/10,
17A/10, 24A/6, 28B/12, 28B/14,
29B/17, 30B/7, 32B/5, 32B/7,
32B/7, 34B/3, 41B/13, 41B/14,
43B/13, 46A/17, 63A/11, 63A/2,
76A/15, 79B/13, 79B/14, 91A/12,
92B/13, 99A/11, 99B/14.
- +i+de** 14A/14, 98B/12.
- +i+din** 34A/3, 42B/6, 63B/11,
44A/5.
- +i+ge** 100B/3, 101B/8, 101B/9,
30A/14, 64B/7, 65B/3, 66A/11,
90A/13, 99B/5.
- +imiz** 66A/17.
- +i+n** 14A/16, 17A/13, 2A/12,
31B/16, 63A/2, 63B/10, 65B/4,
66A/15, 99A/3, 28B/12, 64B/9,
93B/1, 98B/4.
- +i+ning** 100B/15, 100B/6, 101A/5,
18A/9, 23A/16, 25B/4, 88B/2,
89A/1, 92B/1, 92B/12, 99A/9,
99B/7.
- +ler** 16A/15, 16A/16, 16B/16,
21B/1, 30A/5.
- +ler+ge** 16A/17, 17A/8.
- +leri** 16A/17.
- +leri+ning** 21B/17.
- +ler+ni** 61A/1.
- +ni** 16A/13, 24A/7, 28B/11, 28B/9,
34B/1, 66B/2, 66B/5, 72B/13,
91B/10, 91B/17, 93B/15, 95B/4,
99A/2.
- +ning** 100A/1, 100A/11, 16A/16,
22B/6, 61A/16, 80B/13, 87A/16,
95B/6.
- il-me-di** 71A/1, 73A/5.
- t-gen** 84A/11.
- t-ip** 44B/4, 56A/17, 56B/5, 58B/11,
58B/15, 70A/10, 71B/1, 98A/12.
- ‘ilac** 1B/7.
- ilahi** 1B/8, 23A/2, 2B/10, 34A/10,
6B/4, 78A/17, 79B/6.
- i‘lam** 63B/7.
- ile** 16A/8, 16A/8, 1B/6, 1B/6, 1B/6,
24B/5, 29A/17, 2A/8, 34B/6,
40B/2, 40B/2, 40B/2, 70A/15,
88B/4, 8B/15, 94B/13, 94B/13,
99B/13.
- ilik** 10B/5, 10B/7, 12B/15, 29A/12,
29B/1, 29B/2, 3B/5, 41A/12,
41A/13, 42A/11, 42A/3, 47B/12,
52A/1, 52A/10, 52B/15, 53A/17,
53B/1, 53B/10, 56A/10, 65A/16,
65B/7, 66A/7, 66B/17, 69B/9,
73B/1, 78A/15, 81A/8, 81B/7,
8B/6.
- +de** 27B/10, 51B/13.
- +din** 79A/16.
- +ge** 25B/13.
- +i** 5B/16.
- +i+de** 56A/5.
- +i+din** 99B/12.
- +ni** 9A/12.

ilk+i+din 83A/12.

+i 11A/16.

+i 57B/10.

‘illet 1B/6.

+i+din 12A/1.

‘ilm 2A/17, 47B/2, 50A/15, 6A/2,
94B/13.

+i 8A/16.

+i+in 10A/13, 53A/4.

ilticā 16B/3, 63A/7.

iltifāt 15B/10, 44B/14, 97A/12, 3B/3.

iltihāb 54A/17.

iltimās 12B/10, 32B/14, 85B/15,
94B/2.

+i+n 66A/16.

iltiyām 2A/9.

im-cek+inġ+ni 15A/4.

-me-di 15A/2.

‘imādū’d-dīn 87B/16.

imām 43A/7, 76B/4, 78B/8.

īmān 11A/6, 15A/16, 15A/3, 28A/7,
28B/14, 34B/2.

+dīn 50A/6.

+ımız 31A/10.

+nı 34B/1.

‘imāret 12A/15, 3A/13, 70A/8, 95B/2,
96A/1.

+ġa 84A/1.

+i 98A/16.

+i+de 65A/12.

+i+niġ 50B/17.

+ler 45B/1, 52B/5, 96A/3.

+ler+ti 77B/11.

+ler+i+ġa 9B/9.

+ler+ni 62A/9.

+ni 48B/15.

+niġ 45A/8, 65A/13, 71A/10, 2B/4.

imdād 78B/4.

+ı 49B/17, 61B/14, 80B/13.

+ı+ġa 57A/12, 93B/6.

+nı 86B/1.

imdi 14B/2, 19A/8, 19B/5, 22A/14,
3B/6, 49A/14, 4B/14, 51B/11,
54B/17, 60A/15, 66A/17, 68A/4,
70A/2, 86A/6, 96A/11.

imgek 21A/3.

imkān+ı 10B/14.

+ı 72B/14.

imtinā‘ 99B/9.

imtişālen 3B/13.

inġ 45B/17.

‘inād 32B/8, 54B/5, 85A/11, 88B/10,
8B/10, 92A/11, 93A/2, 97B/17,
97B/4.

+dīn 88A/2.

+durlar 73A/3.

+ı 27B/17.

+nı 74A/12.

+niġ 86B/5.

in‘ām 19A/11, 64B/1, 74B/4.

+lar 27B/13.

+lar 28A/9.

+lar 28B/9.

- +lar 74B/5.
- in‘āmāt-i 48A/3.
- ‘inān 22B/6.
- ‘inān+ı 83A/13.
- ‘ināyāt 62A/4, 1B/7, 23A/2, 45A/12, 5B/15, 78A/17, 89B/3.
- ‘ināyetullah 101A/14, 101A/2, 101A/4, 101A/8, 101B/9, 95A/5, 95A/6, 95B/4, 98B/4.
- inbisāt 44B/17.
- indirāc+ı 3B/2.
- inhidām+ı+ğa 98A/1.
- inhiṭāt 101A/13.
- ini 11A/2, 29B/6, 51B/8, 63A/6, 80A/17.
- +ler+i 100B/10, 33B/14, 35B/17, 56B/9, 70A/12, 70B/3, 70B/5, 71A/15, 71B/4, 72B/1, 93B/12.
- +ler+i+din 50B/6, 50B/15.
- +ler+i+ge 27B/13, 28A/9.
- +ler+ing+din 96B/4.
- +ler+imiz 37A/14.
- +ler+i+ning 16A/12, 32A/1, 86B/10.
- +ler+n 100A/1, 65B/2, 89B/5.
- +lik 19B/10.
- +si 15A/15, 15B/1, 22A/3, 24B/2, 25A/10, 27B/4, 28A/2, 29B/16, 31B/4, 34A/12, 35A/11, 35B/13, 35B/7, 39A/5, 44A/11, 44A/16, 47B/10, 52B/15, 53A/16, 54B/13, 57A/15, 57A/7, 59A/3, 59A/6, 60B/5, 62A/2, 67A/8, 72A/3, 73B/12, 75B/17, 77A/7, 85A/5, 87B/3, 92A/12, 92B/2, 98B/6.
- +si+din 41A/5.
- +si+n 72A/16.
- +si+ni 30B/5.
- +si+ning 22B/9, 53B/15, 58A/11.
- in‘idāmıga 98A/1.
- inķılāb 61A/6, 75A/14, 70A/10.
- inķiṭā‘ 8B/8.
- inķiyād 48A/4.
- +ğa 49A/10.
- +ı+ğa 16B/12.
- +ı+ğa 24A/8.
- inkisār-ı 49B/2.
- ins 2A/2, 8B/5.
- inşāf 65A/1.
- insān 3B/7, 5B/17.
- +din 9A/15.
- intikāl 27A/3, 27B/11, 39B/13, 69A/8, 96A/11, 96A/13, 98B/1.
- +i+din 23A/4.
- intikām+i+n 68B/14.
- intişār+ı 75A/12.
- intizām 23B/15.
- +ı 68B/8.
- ir 31B/7, 50A/1, 51A/6, 51B/5, 52B/12, 57A/15, 57B/2, 68B/17, 69B/10, 72B/17, 73B/4, 73B/5, 73B/8, 74A/3, 75A/16, 75B/7, 76A/16, 78B/14, 78B/7, 79A/1, 80B/14, 82A/13, 93A/17.
- ir- 2B/13, 33A/6, 42A/2, 47A/14, 52B/7, 65A/14, 67A/3.

-di 100B/15, 100B/7, 100B/9,
 101A/15, 101A/17, 101A/6,
 101A/9, 101B/1, 101B/16, 101B/3,
 101B/5, 101B/7, 10A/11, 10A/17,
 10A/3, 10B/2, 10B/2, 10B/4,
 11A/3, 11A/4, 11A/9, 11A/9,
 11B/1, 11B/1, 11B/2, 12A/13,
 12A/4, 12A/5, 12A/6, 12B/1,
 12B/16, 13A/11, 13A/11, 13A/12,
 13A/15, 13A/16, 13A/17, 13A/5,
 13A/5, 13A/7, 13B/1, 13B/10,
 13B/13, 13B/17, 13B/3, 13B/6,
 14A/11, 14A/12, 14A/14, 14A/15,
 14A/6, 14A/8, 14B/1, 14B/10,
 14B/15, 14B/17, 14B/2, 14B/8,
 15A/1, 15A/11, 15A/13, 15A/16,
 15A/2, 15A/6, 15B/10, 15B/11,
 15B/3, 15B/9, 16A/15, 16A/16,
 16B/16, 16B/16, 16B/17, 16B/2,
 17A/11, 17A/3, 17A/4, 17B/13,
 17B/14, 17B/15, 17B/2, 17B/2,
 17B/5, 18A/11, 18A/14, 18A/9,
 18B/11, 18B/3, 18B/6, 19A/12,
 19A/14, 19A/16, 19A/17, 19A/2,
 19B/13, 19B/15, 19B/17, 20A/11,
 20A/2, 20A/4, 20A/5, 20A/8,
 20A/9, 20B/11, 20B/12, 20B/9,
 21B/13, 21B/17, 21B/17, 21B/2,
 21B/8, 22A/1, 22A/15, 22A/17,
 22A/2, 22A/5, 22A/6, 22A/8,
 22A/8, 22B/10, 22B/2, 22B/3,
 22B/3, 22B/8, 22B/9, 23A/1,
 23A/11, 23A/2, 23B/1, 23B/11,
 23B/14, 23B/16, 24A/10, 24A/11,
 24A/15, 24A/5, 24B/14, 24B/15,
 24B/16, 24B/17, 24B/4, 24B/4,
 24B/5, 24B/5, 25A/1, 25A/12,
 25A/12, 25A/15, 25A/16, 25A/2,
 25A/3, 25B/1, 25B/12, 25B/15,
 25B/16, 25B/8, 26A/11, 26A/9,
 26B/10, 26B/10, 26B/8, 27A/11,
 27A/12, 27A/13, 27A/15, 27A/17,
 27A/17, 27A/4, 27A/6, 27A/6,
 27A/7, 27A/9, 27B/11, 27B/14,
 28A/1, 28A/6, 28B/16, 28B/16,
 28B/17, 28B/4, 29A/10, 29A/12,
 29A/13, 29A/14, 29A/16, 29A/17,
 29A/2, 29A/2, 29A/2, 29A/5,
 29B/10, 29B/16, 29B/3, 29B/5,
 2A/16, 2B/1, 2B/8, 30A/10,
 30A/11, 30A/12, 30A/14, 30A/3,
 30B/11, 30B/14, 30B/3, 30B/5,
 30B/7, 31A/1, 31B/14, 31B/4,
 31B/5, 31B/6, 31B/6, 31B/7,
 32A/11, 32A/2, 32A/3, 32A/4,
 32B/17, 32B/8, 33A/10, 33A/12,
 33A/13, 33A/13, 33A/16, 33A/2,
 33A/6, 33B/11, 33B/11, 33B/14,
 33B/2, 33B/5, 34A/1, 34B/12,
 34B/13, 34B/6, 34B/6, 35A/12,
 35A/16, 35A/17, 35A/4, 35A/5,
 35A/8, 35A/9, 35B/1, 35B/11,
 35B/13, 35B/13, 35B/14, 35B/16,
 35B/3, 35B/9, 35B/9, 36A/1,
 36A/10, 36A/11, 36A/14, 36A/16,
 36A/17, 36B/1, 36B/17, 36B/2,
 36B/2, 36B/7, 36B/7, 37A/2,
 37A/8, 37B/10, 37B/14, 37B/3,
 38A/13, 38A/16, 38A/17, 38A/2,
 38B/10, 38B/12, 38B/13, 38B/5,
 38B/9, 39A/1, 39A/16, 39A/17,
 39A/3, 39A/5, 39A/8, 39B/12,
 39B/13, 39B/7, 3B/12, 3B/16,
 40A/15, 40B/10, 40B/13, 40B/4,
 41A/10, 41A/12, 41A/7, 41B/1,
 42A/14, 42A/3, 42B/1, 42B/14,
 42B/15, 42B/2, 42B/7, 43A/13,
 43A/15, 43A/2, 43A/9, 44A/15,
 44A/17, 44A/6, 44B/1, 44B/10,
 44B/11, 44B/11, 44B/13, 44B/13,
 44B/14, 44B/2, 44B/3, 45A/11,
 45A/9, 45B/10, 45B/11, 45B/11,

45B/12, 45B/13, 45B/2, 45B/3,
45B/5, 45B/6, 45B/8, 46A/11,
46A/12, 46A/2, 46B/10, 46B/12,
46B/4, 46B/6, 46B/9, 47A/7,
47B/16, 47B/7, 48A/15, 48A/16,
48A/17, 48A/8, 48B/14, 48B/17,
48B/17, 49B/13, 49B/4, 4B/10,
4B/3, 4B/4, 4B/4, 50A/10, 50A/13,
50A/14, 50A/14, 50A/4, 50B/12,
50B/14, 50B/2, 50B/2, 50B/3,
50B/7, 51A/3, 51A/4, 51A/5,
51A/8, 51B/10, 51B/2, 51B/5,
51B/9, 52A/12, 52A/3, 52A/5,
52A/8, 52A/8, 52B/10, 53A/2,
53A/2, 53B/16, 53B/16, 53B/16,
53B/17, 53B/17, 53B/5, 53B/7,
54A/12, 54A/15, 54A/16, 54A/4,
54A/5, 54A/8, 54A/9, 54A/9,
54B/14, 54B/16, 54B/16, 54B/6,
54B/8, 55A/11, 55A/13, 55A/17,
55A/2, 55A/4, 55B/17, 55B/17,
55B/6, 56A/1, 56A/14, 56A/16,
56A/2, 56A/4, 56B/1, 56B/11,
56B/14, 56B/4, 57A/14, 57A/16,
57B/11, 57B/13, 57B/4, 58A/10,
58A/12, 58A/8, 58B/17, 58B/3,
58B/3, 58B/4, 59A/11, 59A/13,
59A/14, 60A/5, 60A/7, 60B/14,
60B/16, 60B/17, 60B/17, 60B/3,
60B/4, 60B/4, 60B/6, 60B/6,
61A/12, 61A/13, 61A/15, 61A/16,
61A/3, 61A/6, 61A/7, 61A/8,
61B/1, 61B/10, 61B/3, 61B/4,
61B/6, 61B/9, 62A/1, 62A/11,
62A/11, 62A/12, 62A/17, 62A/6,
62B/12, 62B/14, 62B/4, 62B/7,
62B/7, 63A/3, 63A/5, 63A/8,
63B/11, 63B/13, 63B/4, 64A/10,
64A/11, 64A/13, 64A/14, 64A/15,
64A/15, 64A/16, 64A/16, 64A/3,
64A/3, 64A/3, 64A/7, 64A/8,

64A/9, 64B/1, 64B/12, 64B/3,
64B/4, 64B/4, 64B/5, 65A/10,
65A/11, 65A/17, 65A/3, 65A/5,
65A/6, 65A/6, 65B/1, 65B/10,
65B/13, 65B/15, 65B/16, 65B/17,
65B/2, 65B/3, 65B/6, 65B/6, 65B/6,
65B/8, 66A/1, 66A/10, 66A/12,
66A/2, 66A/4, 66A/5, 66A/6,
66A/6, 66A/7, 66A/9, 66B/11,
66B/13, 66B/15, 66B/17, 66B/9,
67A/1, 67A/10, 67A/14, 67A/14,
67A/15, 67A/16, 67A/2, 67A/5,
67A/6, 67A/7, 67A/8, 67B/11,
67B/16, 67B/17, 67B/2, 67B/2,
67B/3, 67B/3, 67B/4, 67B/6, 67B/8,
67B/9, 68B/1, 68B/1, 68B/10,
68B/11, 68B/16, 68B/16, 68B/3,
68B/6, 68B/6, 68B/9, 69A/10,
69A/10, 69A/12, 69A/13, 69A/16,
69A/3, 69A/8, 69B/11, 69B/11,
69B/16, 69B/17, 69B/3, 69B/3,
6A/17, 6A/4, 6A/5, 6B/1, 6B/3,
70A/12, 70A/14, 70A/16, 71A/17,
71A/8, 71A/9, 71B/17, 71B/5,
71B/8, 72A/17, 72A/8, 72B/3,
73A/11, 73A/4, 73B/7, 73B/8,
74A/12, 74A/5, 74A/7, 75A/15,
75A/5, 75A/6, 75A/7, 75A/7,
75A/8, 75B/11, 75B/2, 75B/3,
76A/13, 76A/15, 76A/7, 76A/8,
76B/13, 76B/16, 77A/8, 77B/13,
77B/14, 78A/11, 78A/12, 78A/13,
78A/7, 78A/9, 78B/7, 78B/8,
78B/9, 79A/17, 79B/10, 79B/11,
79B/13, 79B/14, 79B/2, 7A/11,
7A/13, 7A/15, 7A/16, 7A/17, 7A/3,
7A/5, 7A/5, 7A/7, 7A/9, 7B/6,
80A/1, 80A/10, 80A/14, 80A/16,
80A/4, 80A/8, 80A/9, 80B/10,
80B/12, 80B/16, 80B/3, 80B/4,
81A/12, 81A/3, 81A/6, 81A/7,

81B/16, 82A/2, 82A/4, 82B/2,
82B/3, 83B/13, 83B/17, 83B/4,
83B/5, 84A/11, 84A/13, 84A/13,
84A/6, 84A/7, 84A/8, 84B/15,
85A/13, 85A/17, 85A/17, 85A/3,
85A/6, 85A/8, 85A/9, 85B/11,
85B/14, 86A/14, 86A/15, 86A/2,
86A/5, 86B/10, 86B/11, 86B/12,
86B/15, 87B/1, 87B/10, 88A/13,
88A/8, 88B/11, 88B/16, 88B/6,
88B/8, 89A/13, 89A/14, 89A/3,
8A/1, 8A/15, 8B/12, 8B/13, 8B/15,
8B/16, 8B/6, 90A/10, 90A/12,
90A/12, 90A/16, 90B/14, 90B/2,
91A/12, 91A/12, 91A/13, 91A/13,
91A/4, 91B/6, 92A/11, 92A/15,
92A/2, 92B/16, 92B/2, 93A/12,
93A/13, 93A/15, 93A/15, 93A/6,
93B/17, 93B/2, 94B/10, 94B/15,
94B/16, 94B/8, 95B/10, 95B/11,
95B/11, 95B/13, 95B/13, 95B/14,
95B/16, 95B/16, 95B/17, 95B/8,
95B/9, 95B/9, 95B/9, 96A/1,
96A/3, 96B/11, 96B/13, 96B/14,
96B/15, 97A/8, 97B/2, 97B/6,
98A/13, 98A/14, 98A/15, 98B/11,
98B/6, 98B/8, 99A/16, 99A/16,
99B/11, 99B/2, 9A/16, 9A/17,
9B/10, 9B/14, 9B/16, 9B/17, 9B/3,
9B/6, 9B/6.

-di-ler 100A/6, 10A/17, 10A/9,
10B/10, 10B/11, 10B/7, 10B/9,
12A/10, 12B/4, 12B/9, 13A/12,
13B/17, 14A/1, 14A/1, 14A/15,
14A/3, 14B/10, 14B/16, 15A/7,
15B/10, 15B/14, 16A/16, 16A/4,
16B/11, 16B/4, 17A/6, 17B/4,
18B/15, 18B/16, 18B/17, 19A/2,
19B/10, 20A/13, 20A/15, 20B/13,
21A/16, 22A/16, 22A/2, 22A/3,
22A/8, 22B/1, 22B/4, 22B/5,

23A/16, 23B/12, 23B/17, 23B/5,
24A/2, 24B/11, 24B/14, 25B/9,
26A/16, 27B/10, 28A/12, 30A/3,
30B/10, 31A/4, 32A/12, 32A/13,
32A/14, 32B/12, 32B/4, 32B/7,
33A/3, 34A/2, 34A/7, 34B/16,
35B/3, 35B/5, 37A/10, 37B/1,
38A/9, 38B/15, 38B/15, 39B/2,
39B/9, 40A/13, 41A/5, 42A/12,
42A/4, 42A/6, 42A/9, 45B/13,
45B/16, 46A/15, 47A/16, 47A/3,
48B/2, 49B/4, 49B/9, 4B/5, 51B/2,
51B/8, 52A/16, 52B/7, 53A/5,
53B/14, 54A/7, 54A/8, 55A/8,
55B/3, 56A/1, 56A/4, 57B/13,
58A/6, 61A/3, 62A/3, 63A/15,
63A/17, 66A/14, 67A/15, 67B/12,
67B/13, 67B/16, 68A/16, 68B/7,
69B/16, 70B/15, 71B/11, 71B/3,
72B/14, 72B/5, 73A/6, 73B/8,
74A/14, 74A/17, 74A/17, 74B/1,
76A/12, 76A/7, 76B/10, 76B/2,
76B/9, 77B/14, 7A/1, 7A/10,
7A/14, 7A/3, 7B/13, 80A/17,
80A/17, 80B/3, 81A/5, 81B/13,
81B/3, 81B/5, 82A/3, 83A/11,
84A/17, 85B/10, 86A/4, 86B/13,
87A/1, 87A/4, 87B/14, 89A/8,
89B/4, 89B/5, 8B/11, 8B/11, 8B/15,
8B/4, 8B/7, 90B/6, 91B/12, 91B/13,
91B/7, 92A/8, 92A/8, 94B/6,
95A/8, 97A/16, 97A/2, 97A/5,
97B/12, 98A/10, 98A/12, 98B/9,
99A/16, 9B/5.

-di-m 15B/7, 36B/13, 3B/4, 49A/1,
56A/6, 58A/13, 58A/14, 63A/15,
88B/9.

-dük 78A/3.

+en 78B/16.

-gen 11B/8, 4A/15.

- gen+i+ler 42B/16, 14B/16, 30A/2, 93A/14.
- ig+i+de 45A/8.
- ik+ge 53A/8.
- ip 21B/6.
- ken 21A/4, 45B/17, 4A/10, 4A/10, 69A/1, 69A/2, 78A/10.
- ken+i 18A/7.
- ken+i+ge 9A/15.
- ken+im+de 48B/16.
- ken+i+n 14B/17, 45B/12.
- ken+ler 77B/17, 78A/1, 78A/6.
- ken+leri 69A/2.
- mes 12B/16, 18A/7, 46B/15, 50A/14, 51B/10, 57B/4, 64A/11, 66B/11, 67B/2, 77B/13, 9A/11.
- mes 66A/17, 15A/14, 34A/15, 65A/14.
- miş 21A/17, 21B/1, 56A/10.
- miş-ler 21B/2.
- miş-sin 34A/14.
- se 68A/8, 6A/9.
- se-nîg 63A/16.
- ür 18B/11, 1B/3, 20B/15, 20B/3, 20B/3, 20B/7, 3A/14, 48B/10, 61A/16, 61A/17, 61B/15, 69B/14, 6A/9, 78B/12.
- ür 82A/14.
- irāde 5B/2.
- irāde+si 72A/16.
- irāde+si 91A/8.
- irāde+si+n 79B/9.
- irādet 79A/15.
- +i 2B/8.
- +leri+ge 40A/11.
- irādetullah 6B/3.
- irān 12A/12, 17B/11, 17B/12, 18A/11, 18A/7, 26B/6, 27A/11, 28A/12, 28A/13, 28B/12, 32B/13, 37B/17, 62B/13, 63A/4, 65A/17.
- +da 27B/17.
- +dın 53A/15, 62B/4.
- +ğa 26A/7, 28A/11, 53A/10, 53B/4, 62A/6, 63A/4.
- +nı 18A/9.
- irsāl 2A/6, 40A/16, 40B/2.
- +i+ğa 40A/17, 79B/14.
- irtenîg 31B/2, 64B/16.
- irtifā' 49A/8.
- +i+ğa 95B/12.
- irtihāl 77A/12.
- irtikāb+i+n 10A/5.
- irümçî 25A/14.
- 'İsa 11B/14, 18B/13.
- İşār 34B/5, 84A/8.
- isim+leri 18B/15.
- işkāl+leri+n 55A/15.
- islām 13B/15, 16A/13, 28A/6, 28B/10, 38B/3, 52B/1.
- +dın 16A/16, 31A/9.
- +ğa 10B/7, 27B/14, 28B/10.
- +nı 2A/14.
- +nıng 48A/17.
- ism 44A/1, 4B/7.

+i 23B/8, 44B/4, 4B/17, 6B/15,
85B/1.

+i+ğa 56A/4.

ismā'il 30B/14, 30B/15, 31B/11,
35A/8, 75B/7.

+niŋg 31A/3.

isrāfil 5B/10.

iste-me-Ø 78B/11.

-mek 31A/11.

isti'arāt 50B/11, 3B/14, 4B/4.

isti'are+din 3A/17.

istibrā 80B/4.

isti'cāl 52A/3.

istid'a 53A/5, 95A/10.

+ları 87A/14.

+sı+n 31A/16.

istifsār 58A/15.

istihkām 99A/2.

+ı 32B/14, 85B/4.

istihrāc 14B/7.

+ı+n 44B/4, 7B/11.

istikbāl+ğa 99A/6.

+i+ğa 45B/17.

+i+ğa 63A/13.

+i+ğa 76A/15.

+i+ğa 76B/2.

+i+ğa 85B/5.

istiklāl 48B/14, 54B/4.

+i 84B/8.

istikşāf 90B/7.

istilā 13B/5, 18A/12, 27B/17, 49A/12,
57A/10, 77B/15, 77B/2.

+sı 6A/12.

istimā'l+dın 33B/1.

istimdād 57A/16.

istişhād+ı 79A/11.

istiṭā'at 3B/4.

istivād+ı+n 12B/4.

'işyān 100A/13, 1B/6, 73A/3.

+ı 10B/6.

iş 31A/12, 33A/3, 35B/13, 35B/15,
36A/1, 36A/6, 48B/1, 49A/11,
49A/15, 49B/15, 49B/17, 49B/2,
49B/4, 49B/9, 50A/7, 50B/16,
51A/1, 51A/10, 51A/13, 51A/4,
51A/5, 51A/8, 51B/14, 52A/1,
52A/13, 52B/3, 54B/11, 55B/10,
55B/4, 57A/11, 58A/8, 58B/17,
65B/10, 65B/10, 68A/13, 69A/11,
69A/12, 69B/16, 69B/3, 70A/12,
70B/1, 72A/10, 73A/8, 74B/10,
75B/16, 75B/17, 75B/17, 76A/11,
77A/1, 77A/16, 77A/8, 78A/11,
80A/11, 80A/16, 80A/7, 80B/12,
81A/13, 82A/10, 82A/4, 82B/2,
83B/7, 85A/5, 85A/6, 85B/9,
87A/6, 88A/14, 88B/9, 90A/3,
91A/13, 92B/4, 93B/2, 96B/11,
96B/17, 99B/11.

+de 48B/9.

+ge 31A/15, 3B/5, 62B/6, 78B/7.

+i 78B/14, 85A/7.

+i+de 35A/7, 84A/6.

+i+dın 88B/10, 9A/5.

+i+ge 97B/11.

- +inġ 7B/8.
- +inġ+ge 48B/9.
- +i+n 67A/4, 86A/5, 96A/9.
- +leri+din 49B/1.
- +ler+inġ+ge 27A/1.
- +leri+niġ 99A/8.
- +ler+ni 28B/17, 81A/3.
- +ni 68B/8, 95B/13, 96B/3, 99A/16.
- ‘iṣā 45B/3.
- iṣan 100A/10, 3A/10, 58A/12, 92B/7,
97A/3, 97A/4.
- +niġ 98B/13.
- iṣāret 64A/17, 84B/1, 84B/2.
- +leri 10B/17, 60A/13.
- iṣek 77B/15, 78A/11, 78A/12, 78A/14.
- iṣġāl 76A/2.
- iṣig+i 19B/12.
- +i+de 44B/15.
- +i+din 15B/4.
- +i+n 45A/13, +n 61B/2, +n 85A/12.
- +leri 21A/8.
- +li 11B/8.
- iṣit-di 27B/2, 37A/17, 46A/9.
- di-m 70A/5, 88B/8.
- geç 31A/9.
- gen 15A/14, 3B/1.
- gende 53B/13.
- gen+din 37B/10, 64B/4.
- il-di 60A/4.
- me-geli 10B/9.
- me-miş 31A/4, Ø 63A/16.
- p 100B/2, 100B/8, 26A/8, 27B/17,
28A/14, 28A/16, 29B/4, 30A/5,
35B/4, 35B/6, 37B/7, 38A/10,
38A/6, 46A/13, 46A/8, 46B/1,
50A/8, 51A/15, 51A/9, 51B/16,
52A/3, 52A/6, 52A/8, 53B/12,
54A/16, 5B/9, 62A/8, 63A/11,
63A/13, 64A/8, 65B/3, 67B/15,
68A/12, 68B/13, 70B/3, 72A/17,
75A/16, 76A/14, 78A/2, 80B/14,
81B/17, 85A/11, 85A/2, 85B/11,
86A/5, 86B/16, 87A/7, 87B/5,
88A/15, 8B/7, 90B/14, 91B/16,
92A/17, 92B/12, 92B/17, 93B/14,
94A/10, 94A/15, 95B/3, 99A/12,
99A/4, 99B/17.
- se 14B/17, 14B/17.
- ür 21A/16.
- iṣ+ler 22A/7, 42A/13, 43A/5, 61B/14.
- +leri 80B/8.
- ‘iṣret 65B/15, 71A/12.
- +ge 45B/2.
- ‘iṣret-dost 95B/8.
- ‘iṣret-pesend 44B/10.
- iṣti‘āl 14B/2.
- iṣtibāh+ları 3A/9.
- iṣtidād 51B/17.
- iṣtigāl 16A/12, 49B/1, 4A/5, 65A/15,
66A/2, 66B/7, 73A/13, 83A/7.
- iṣtihār 10A/5, 44A/5, 48A/4, 54B/5.
- it 13A/17, 16B/16, 16B/17, 17A/13,
22A/14, 22A/15, 48B/11, 53A/14,
56B/2, 57B/9, 59A/13, 59A/17,
59B/16, 60A/2, 77B/15, 91B/6.

it-Ø 27B/10, 3A/13, 56A/10, 63B/12,
64B/6, 84B/10, 96A/15, 97B/9,
98B/16.

-di 100B/15, 101A/3, 10A/1, 10B/2,
11A/12, 11A/13, 13B/2, 14A/13,
14A/17, 15B/7, 15B/8, 16A/13,
16A/2, 16B/12, 17A/10, 17B/3,
18B/6, 19A/11, 19A/15, 19A/7,
19B/2, 19B/9, 20A/12, 23B/7,
24B/13, 24B/3, 25A/2, 25A/5,
26A/2, 26A/5, 26B/8, 27B/11,
27B/16, 28A/1, 28A/9, 28B/1,
28B/11, 28B/13, 28B/15, 28B/2,
28B/4, 28B/4, 28B/6, 28B/8,
2A/12, 2A/13, 30A/14, 31A/1,
31B/1, 31B/14, 31B/8, 32B/14,
33B/12, 34A/17, 34B/11, 36B/1,
37B/12, 37B/9, 38A/5, 39B/12,
39B/13, 3B/9, 41B/5, 42A/12,
42B/13, 42B/16, 42B/3, 43B/3,
44B/16, 45A/12, 46B/16, 47A/2,
47A/7, 47B/2, 48B/1, 48B/4,
49B/13, 49B/14, 4A/6, 4B/7,
50B/16, 51B/12, 52B/6, 53A/15,
54A/14, 54A/17, 57A/12, 57B/4,
57B/8, 58A/13, 59A/12, 59B/10,
59B/4, 60B/8, 60B/9, 61A/2,
61A/7, 61A/7, 61B/17, 61B/7,
61B/7, 62A/15, 62B/13, 62B/17,
62B/3, 63A/4, 63B/13, 63B/3,
63B/7, 64A/12, 64A/17, 64A/5,
64A/9, 64B/8, 65B/11, 65B/15,
65B/2, 66A/3, 66B/6, 67A/17,
67A/4, 68A/17, 68B/15, 69A/8,
6A/1, 6B/10, 71A/3, 72B/5,
74B/13, 74B/13, 78B/2, 7B/16,
7B/3, 7B/9, 80B/16, 82B/17, 83B/8,
84B/1, 84B/16, 84B/2, 85A/1,
85B/10, 85B/4, 86A/14, 86A/8,
86B/1, 87B/12, 88A/11, 88A/12,
88A/4, 88B/17, 88B/7, 89A/11,

90A/4, 90A/5, 92A/2, 92B/13,
92B/15, 92B/4, 94A/12, 94A/6,
94B/5, 95A/12, 95A/16, 95A/3,
95B/5, 95B/6, 96A/1, 96A/3,
97B/3, 98A/3, 99B/14, 99B/2,
9B/9.

-di-ñg 1B/5.

-di-ler 102A/1, 10A/8, 11B/7, 11B/9,
12A/12, 12B/10, 13B/15, 15B/14,
17B/6, 19A/5, 20A/16, 20A/17,
21A/10, 21A/16, 21B/10, 25A/7,
26A/11, 26A/13, 26B/1, 29A/6,
31A/13, 31A/17, 32A/12, 32A/15,
32A/16, 32A/7, 33B/15, 33B/4,
34B/2, 35A/4, 38B/16, 38B/4,
3B/12, 40B/1, 43A/16, 45B/15,
46B/13, 46B/2, 47A/5, 47B/4,
50A/13, 51A/10, 52B/1, 53A/9,
55A/11, 55B/2, 55B/7, 56A/17,
56B/10, 57A/10, 57A/8, 57A/8,
57B/10, 58B/10, 58B/7, 59A/12,
59A/2, 59A/6, 59A/9, 59B/12,
59B/15, 60A/11, 60A/7, 60A/9,
62B/16, 64B/12, 66B/12, 6A/11,
71A/7, 71A/7, 72A/13, 72A/8,
72B/2, 72B/8, 72B/8, 74A/16,
74A/5, 74A/6, 74B/4, 74B/5,
74B/6, 74B/8, 75A/1, 75A/3,
76A/6, 77A/10, 78A/11, 79A/11,
7A/11, 7B/4, 80A/3, 80B/14,
81A/2, 81B/7, 82B/11, 83A/12,
83A/5, 83B/13, 83B/14, 83B/15,
85A/10, 85A/6, 85B/1, 87A/15,
87A/8, 87B/17, 88A/15, 88A/16,
88B/15, 8A/10, 8A/13, 8B/5,
90A/7, 90B/17, 91A/1, 92B/8,
93B/8, 94B/1, 94B/2, 94B/3,
95A/13, 95A/7, 96B/13, 97A/10,
97A/12.

-di-m 4B/17, 88B/10.

- dük 78A/7.
- dür-di 33B/16, 52B/4, 64A/14, 88A/8, 93B/16.
- dür-di-ler 36A/7, 91A/10.
- dür-üp 97A/10.
- e 21A/1, 22B/7, 26A/15, 26B/11, 26B/12, 28A/6, 45B/13, 4A/17, 4B/5, 56A/13, 61A/2, 77B/3, 84B/10, 97B/10, 98B/16, 2B/5, 64B/14.
- eli 14A/4, 86A/7.
- elik 66B/2.
- er 10B/11, 10B/2, 10B/9, 14A/15, 14A/3, 19A/17, 28A/12, 28B/17, 31B/7, 36A/16, 45A/5, 4B/3, 4B/4, 63A/10, 65A/11, 67B/3, 68B/6, 69B/16, 74A/12, 74B/1, 78A/5, 7A/16, 7B/6, 80A/16, 80B/3, 83A/11, 84A/6, 90B/2, 95B/11, 95B/13, 95B/14, 96A/1, 98A/7, 98B/11.
- erde 3B/9.
- erde 84A/8.
- er-ler 21B/7, 31A/8.
- er-miz 14B/4, 22A/14, 25B/11, 41B/14, 49A/16, 79B/5, 89B/16.
- gen 18A/13, 2A/14, 38B/1, 48A/10, 49B/1, 4A/10, 57B/4, 5B/12, 68A/11, 77A/6, 7A/4, 95B/8.
- gende 47B/13, 59B/1, 67A/6.
- gen+din 60B/11, 61B/17, 66B/8.
- gen+i 17A/14, 18A/17, 37B/6, 71A/15, 82A/14, 84B/6, 86B/5, 97B/4.
- gen+i+din 36B/3.
- gen+ler 84A/1.
- gen+leri 75B/3, 79B/9.
- gen+leri+de 82B/11.
- gen+ni 31A/8, 31A/8.
- gey 10A/7, 29A/16, 36B/16, 3B/10, 5A/1, 5B/5, 67B/3, 78B/4.
- gey-ler 3B/2.
- gil 1B/7, 3B/13, 4A/16, 67B/15, 96B/2, 96B/3, 99B/16.
- gü+çi 3B/6.
- gü+si 35A/2.
- +i+n 4A/7.
- +i+de 47B/11.
- +i+de+ğı 47A/3.
- inğ 63A/16.
- il-di 102A/12, 13A/4, 40B/17, 66A/4, 90A/17.
- il-gen 5B/6.
- il-gen+ler 24A/3.
- il-gey 3B/1, 3B/2.
- il-ip 14B/7.
- il-se 102A/11, 19B/6.
- il-ür 25B/4.
- +i+n 74A/10.
- ip 100A/13, 100A/15, 100A/4, 101A/16, 101B/6, 102A/1, 102A/10, 102A/4, 102A/5, 10A/1, 10A/17, 10A/5, 10A/6, 10B/10, 10B/8, 12A/1, 12A/11, 12A/11, 13A/13, 13A/16, 13A/6, 13B/12, 13B/3, 13B/9, 14A/13, 14A/2, 14B/11, 14B/3, 15B/17, 15B/8, 17A/13, 17A/6, 17A/7, 17A/7, 17B/1, 17B/12, 17B/16, 17B/3,

19B/8, 20A/1, 20A/12, 20A/2,
20A/7, 21A/11, 21B/1, 21B/10,
22B/16, 23A/2, 23B/2, 23B/3,
23B/6, 24A/9, 24B/1, 24B/17,
24B/2, 24B/3, 25A/16, 25A/6,
26B/14, 27A/8, 27B/10, 27B/12,
27B/5, 28A/4, 28B/1, 29A/11,
29A/7, 29B/3, 2B/14, 30A/6,
30B/5, 31A/12, 31A/14, 31A/15,
31A/16, 31A/5, 31A/6, 31B/2,
31B/7, 32A/4, 32A/7, 33A/6,
34A/5, 34B/8, 36B/5, 37B/8,
38B/1, 39B/10, 39B/9, 40A/13,
40B/11, 40B/2, 41A/4, 41B/17,
42A/10, 42A/13, 42A/8, 42B/1,
42B/12, 42B/4, 43A/7, 43B/12,
44A/16, 45A/2, 45A/3, 45B/5,
45B/9, 46A/2, 46B/1, 46B/3,
46B/9, 47A/1, 47A/14, 47A/15,
47A/16, 47B/13, 47B/17, 48A/11,
48A/2, 48A/2, 48A/3, 48A/9,
48B/14, 48B/15, 48B/4, 48B/8,
49A/9, 49B/10, 49B/15, 49B/3,
4B/15, 4B/16, 4B/7, 50B/14,
51B/12, 52A/10, 52A/4, 52A/9,
52B/11, 52B/17, 53A/11, 53A/13,
53A/14, 53A/15, 53A/16, 53A/6,
53B/14, 53B/2, 53B/7, 54A/13,
54B/1, 54B/13, 54B/8, 55A/3,
55A/9, 56A/16, 57A/17, 57A/9,
57B/16, 58A/15, 58A/3, 58B/12,
58B/14, 58B/4, 59A/10, 59A/8,
59B/12, 59B/14, 59B/15, 5B/12,
60A/11, 60B/17, 60B/7, 60B/8,
61A/14, 61A/5, 62A/15, 62A/4,
62A/9, 62B/13, 62B/17, 62B/3,
62B/9, 64A/1, 64B/10, 64B/10,
64B/6, 65A/17, 65A/9, 65B/14,
65B/17, 66A/13, 66A/15, 66A/16,
66A/6, 67A/10, 67A/16, 67A/17,
68A/14, 68A/5, 68B/10, 68B/13,

69A/3, 69A/5, 69B/4, 69B/6,
70A/7, 70B/1, 71B/1, 72A/13,
72A/3, 72B/10, 72B/5, 72B/7,
73A/11, 73A/4, 73B/1, 74A/16,
74A/17, 74A/4, 74B/5, 75B/14,
76A/1, 76A/17, 76A/5, 76B/2,
76B/9, 77A/3, 77A/5, 77A/8,
77B/7, 78A/10, 78B/4, 79A/8,
79B/7, 7B/8, 81A/1, 81A/10,
81A/3, 81A/4, 81B/1, 81B/14,
81B/6, 81B/7, 82A/11, 82A/12,
82B/6, 83A/11, 83A/17, 83B/1,
83B/13, 83B/14, 83B/3, 83B/7,
84A/7, 84B/11, 84B/5, 85A/11,
85A/15, 85A/16, 86A/10, 86A/15,
86A/5, 86A/9, 86B/13, 86B/3,
87B/14, 88A/12, 88A/15, 88B/16,
89A/12, 89A/14, 89A/16, 89A/5,
89A/9, 89B/1, 89B/6, 8A/11, 8A/8,
8B/8, 8B/9, 90A/13, 90A/3, 90A/7,
90A/8, 90B/4, 90B/7, 91A/11,
91B/14, 92A/1, 92A/6, 92B/2,
93B/6, 94A/13, 94A/3, 94A/8,
94B/7, 95A/9, 95B/12, 96A/9,
96B/1, 96B/2, 97A/11, 97A/13,
97A/16, 97B/13, 97B/14, 97B/17,
97B/8, 98A/17, 98B/14, 98B/14,
98B/3, 98B/7, 98B/8, 98B/9,
99A/14, 99A/16, 99A/3, 99B/15,
99B/3, 99B/3, 99B/9, 9A/2, 9A/3,
9B/14, 9B/7, 100A/17, 16A/3,
20B/17, 43A/17, 44B/4, 59B/1,
63A/8, 9A/4, 42B/17, 60B/1,
63A/6, 9A/15.

-me 96A/15.

-me-di 65B/7, 67B/1, 68A/13, 7B/7,
95B/15.

-me-di-ler 10B/8.

-me-di-ler 68A/9.

- me-dük 15B/15.
- me-gey 96A/13.
- me-gey-ler 49A/15.
- menġ 96A/12.
- mek 101A/11, 23B/3, 37A/12, 46A/7, 54A/15, 5B/13, 6A/8, 7A/9, 82A/15, 84A/12, 8B/5, 95B/16.
- mek+çi 10B/9, 15B/15, 4A/15, 78B/6.
- mek+ge 15B/14, 15B/17, 31A/8, 63B/17, 67A/7, 71B/17.
- mek+ni 4A/12.
- mes 15B/10, 2A/8, 44B/13, 68B/9.
- mey 13B/11, 19B/16, 31A/11, 35B/14, 45B/9, 6B/1, 84B/10, 97B/9, 99B/15, 99B/7.
- mey 31A/6.
- se 36B/14, 45A/1, 5B/6, 63A/10, 6B/10, 82A/13, 84A/5, 98B/1.
- se-nġ 7B/7.
- se-ler 3B/8, sün 2A/1.
- ti 44A/16, 71A/3, 81A/1.
- ti-ler 25B/12, 69A/3, 82B/9, 83A/9, 8B/14.
- üş-üp 88A/14.
- itā‘at 21B/10, 23B/12, 48A/10, 58B/14, 89A/5, 89B/5, 99A/12, 9A/6.
- +i 88B/2.
- +i+din 99A/10.
- +i+ġa 42B/6.
- ‘itāb+ġa 5B/7.
- ‘itāb-āmiz 54A/13.
- itek+de 34B/10.
- iṭminān 85B/4, 88A/11, 90B/1.
- ittifāk 21B/2, 27A/1, 27A/1, 27B/6, 31A/13, 46A/15, 47A/4, 55A/10, 63A/6, 66B/2, 71B/10, 72B/5, 77B/17, 87A/14, 88B/14.
- +i 86A/10.
- +inġ 27A/1.
- +ları 16A/13.
- +ları 29B/5.
- +ları 32A/1.
- +ları 34A/2.
- +ları 35B/12.
- +ları 49A/3.
- +ları 90B/11.
- +ları 97A/8.
- ittifākā 101A/5.
- ittifākā 33B/2.
- ittifākā 36B/6.
- ittifākā 68A/13.
- ittifākāt+dım 79B/1.
- ‘iyāl 32A/16, 48A/1, 49B/14, 78B/17, 83A/16.
- +i 77A/17, 80B/2.
- +i+n 42A/8, 46A/14.
- +i+ni 100B/4.
- +leri+ġa 73A/6.
- +leri+n 36A/3, 83A/7.
- iz 81B/15.
- +i+çe 10B/3.
- +i+de 17B/13, 24A/5.

- +i+din** 101A/8, 102A/5, 102A/6, 102A/6, 14A/9, 16B/7, 24B/11, 24B/6, 24B/8, 26A/7, 28A/14, 29B/16, 33B/15, 35A/17, 38B/7, 39A/5, 39B/8, 40B/12, 42A/17, 42B/8, 43B/10, 43B/11, 47A/13, 48A/12, 48A/17, 50B/9, 51B/15, 54B/2, 62A/6, 68A/8, 71B/8, 79B/8, 81B/11, 82A/1, 82B/17, 83A/9, 85B/14, 86B/8, 87A/1, 91A/9, 94B/9, 98A/5.
- +im+din** 88B/12.
- +i+ni** 2A/1.
- +leri+din** 32A/17, 35A/1, 48A/1, 52B/1, 55B/5, 57A/4, 72A/14, 72A/6, 81B/10, 81B/8, 89A/10, 91A/10.
- +leri+ge** 83A/3, 85A/10, 91A/6.
- izāfe** 66A/4.
- ‘izām** 3A/15, 4A/12, 76B/5, 96A/8.
- +ı** 2A/10.
- +nı** 72A/13, 96A/17.
- i‘zāz** 24B/3, 27B/7, 34B/6, 76A/1, 76A/15, 85B/5, 89B/6, 90B/2, 95A/16.
- izde** 17A/1, 17B/3.
- izdiḥām** 100A/9, 87B/7, 93A/9.
- izdivāc+i+ğa** 15B/2.
- +ı+ğa** 62B/11.
- +ları+ğa** 58A/6.
- izhār** 15B/13, 15B/8, 24B/3, 97B/4, 99B/3.
- +ı** 68A/13.
- +ı+n** 21B/10.
- +ı+n** 47B/13, 19A/15, 24B/1, 31A/16, 84A/5.
- īzid-i** 21A/8.
- izn+ni** 53A/12.
- +ni** 87B/1.
- ‘izz** 79A/17.
- ‘izzet** 28B/9, 30A/6, 37B/11, 66A/16, 9A/8.
- +de** 32A/11, 90B/8.
- +ler** 28A/12, 34B/3, 63B/2.
- ķab+a-dı** 38A/4, 51A/8.
- +a-l-dı-lar** 17A/16, 32A/17.
- +a-l-ıp** 38B/5, 39A/4, 51A/6, 53A/8.
- +a-p** 17A/16, 32A/17, 32A/8, 36A/5, 37B/14, 38A/7, 38B/4, 42B/8, 48A/15, 48A/9, 49B/10, 52A/8, 52B/5, 90A/7, 92B/7.
- ķabal** 32A/7, 61A/12.
- ķaban** 48A/5.
- ķabāyili+i** 18A/2, 24B/16, 32A/11, 49B/16, 61A/8, 43A/3.
- ķabāyil+i+ninġ** 42B/5, 60B/4.
- ka‘be** 6B/16, 7B/12, 65A/6.
- ķābil** 10A/4, 10B/1, 17B/7, 75B/17, 76A/11, 7A/12, 7A/16, 7A/4, 7A/4, 7A/6, 7B/2, 87A/6, 87B/3, 87B/3, 88A/1, 88A/13, 8B/10, 93A/12, 93B/2.
- +ğa** 6B/8, 7A/6, 7B/4.
- +ninġ** 7B/1.
- ķābile** 21A/14, 77B/6, 77B/7.
- +ler** 21B/15.
- +ler+i** 22B/11.

- +ler+i+din 48A/9.
+ler+i+n 47A/13.
+ler+i+ning 23B/11, 60B/2.
+si 42B/2, 48A/16.
+si+din 89B/4.
+si+n 42B/4.
qābiliyyet+i 19A/10.
qabr+i 28B/7.
qabūl 10B/8, 15A/17, 15B/15, 15B/2,
15B/7, 17A/6, 24A/13, 24A/14,
24B/11, 24B/2, 24B/5, 24B/7,
24B/8, 2A/13, 2A/8, 31A/14,
31A/8, 31A/8, 32B/14, 46B/13,
48A/11, 61A/4, 63A/16, 66A/17,
67B/1, 68A/6, 6B/1, 6B/11, 72B/6,
7A/11, 7A/8, 7B/7, 82B/10,
82B/11, 84B/16, 85B/17, 94B/2,
95A/10, 99B/7.
qaburğa+ları 99A/16.
qabza 5B/3, 22B/6, 72B/10, 94A/17,
97B/12, 98B/3, 68A/15, 70B/17,
71B/2, 75A/6, 86A/3, 86A/8,
91B/10, 26B/6, 43A/4.
qabzu'l-ervāh+ğa 8A/8.
+ğa 36B/17.
qaç-ğan 42A/11.
-ıp 100B/11, 100B/17, 101B/2,
102A/3, 102A/7, 16A/17, 16B/3,
23B/17, 26A/7, 28B/2, 30A/12,
32A/16, 34A/10, 34A/4, 35B/7,
37B/10, 37B/5, 38A/2, 39B/6,
41A/7, 42A/9, 46A/15, 46B/2,
47A/5, 47B/15, 48A/10, 49B/15,
49B/2, 50B/17, 51B/6, 57A/17,
59A/9, 63A/5, 64B/5, 68B/14,
70A/3, 70B/4, 73A/14, 75A/16,
76B/15, 76B/17, 77A/1, 77A/3,
78A/3, 78A/4, 78B/17, 7B/5,
82A/15, 86A/16, 86A/5, 88A/13,
88B/3, 89B/15, 89B/2, 90A/14,
90A/8, 91A/12, 91B/3, 92B/13,
92B/5, 93B/12, 94A/16, 94B/10,
95B/3, 98A/4.
-maq+ğa 77B/8, 83A/7.
-tı 100B/8, 102A/5, 33B/15, 39B/3,
40B/8, 43B/13, 47B/16, 51A/15,
59B/3.
-tı-lar 47A/12, 47B/8, 50A/11,
55B/4, 67B/6, 83A/16.
qaçan 12B/11, 3B/7, 7A/2, 93A/17.
qaçar 36B/12.
qadaq 63B/5.
qadem 100A/14, 14B/16, 62B/6,
99A/4, 99B/9.
+ı+n 61B/11, 79A/15.
+ni 21A/2.
qadem-gāh+ları+ğa 75B/13.
qadīm 23A/2, 25A/16, 42A/4, 6B/12,
96B/2, 97B/6.
qadīmī 21B/1, 71B/8, 89B/8.
qadīmü'l-eyyām+dın 90A/11.
qadīmü'l-hizmet+lıq 97B/16.
qādir 66A/6, 72B/1, 21B/6, 7B/15.
qadr 78B/1.
+ı+ğa 28B/9, leri+n 96B/3.
qadr-dān+lıq 95B/16.
kāffe 86B/3, 87A/12, 98A/13.
kāf 22A/9, 22A/9.
kāfir 11A/10, 11B/2, 34A/15, 63B/5,
87B/4.

kāfir+ler 10B/8, 48A/11, 8B/15.

+lık 34A/16.

+lık+da 14B/15.

+ni 48B/2.

+niñg 63B/6, 67A/13.

ķafiyet-i 3A/1.

ķāhır 42A/13, 55B/1, 68A/16, 68A/17,
72B/4, 72B/4, 82B/3.

ķahr+ġa 95B/8.

ķahraman 53A/7, 81A/5.

+dın 49A/13.

+ġa 57B/3, 74B/17.

ķahrmanī 85B/9.

ķaht 32A/8, 50A/5, 53B/3, 57B/9,
61B/10, 61B/12, 77B/14, 77B/6,
78A/13, 83B/15, 95A/13.

+dın 78B/17.

+ı+da 98A/13.

+lık 58A/2.

ķā'ide 19B/15, 28A/17.

+ler 14B/9.

ķak-tur-dı 47A/2.

ķākül+i 55B/17, 56A/14, 56A/8.

ķal 18A/2, 30B/10, 33B/16, 34A/17,
34B/11, 34B/12, 34B/14, 34B/17,
34B/8, 34B/8.

ķal- 23A/8.

-dı 10A/13, 13A/10, 13B/2, 14B/12,
19B/13, 23A/12, 23A/15, 23B/13,
24A/1, 24B/14, 30B/2, 32B/10,
36A/8, 39A/2, 39B/14, 40B/9,
4B/14, 65B/9, 66B/17, 67B/8,

69A/14, 6B/9, 70A/2, 74A/3,
77B/13, 8A/16.

-dı-lar 11A/17, 11A/6, 42B/3,
52A/17.

-ġan 17A/3, 19B/7, 20B/17, 31B/9,
32A/9, 42A/11, 48B/16, 70B/6,
72A/15, 74A/4, 78A/6, 87A/16,
87B/13, 89A/10, 90B/16.

-ġan+ları 17A/1.

-ġan+ları+n 17B/6, 48A/2.

-ġay 96A/15.

-ip 17B/4, 21B/5, 31B/4, 41B/1,
4B/1, 58B/17, 64A/7, 67B/16,
67B/16, 76B/16, 80B/15, 83B/5,
84B/15, 87A/1, 89B/5.

-ma-dı 14A/17, 26B/4, 28A/7,
29B/11, 30B/8, 37A/7, 49A/12,
49A/14, 49B/14, 51B/8, 62A/17,
66A/9, 68B/3, 75B/11, 77B/2,
84B/12.

-ma-nıġ 82B/14.

-ma-sun 17B/3, 33A/17, 79B/4.

-may 11A/13.

ķal'a 32A/8, 34B/10, 35A/11, 35B/14,
38B/5, 39B/2, 42A/1, 43B/14,
43B/17, 43B/7, 44A/2, 44A/3,
44A/4, 45B/1, 49A/3, 49B/17,
49B/9, 51A/10, 51A/9, 52B/11,
54B/9, 55A/15, 55B/5, 57B/12,
62A/9, 71B/11, 72A/3, 74A/2,
77B/3, 87B/13, 91B/11, 91B/12,
93A/1, 93A/8, 93B/13, 94A/3,
95A/13, 95B/5, 99A/5.

+da 57B/9, 72A/10, 81B/12, 86B/14.

+dın 100B/8, 101B/5, 52B/12,
52B/2, 72A/14, 73A/13, 91A/14,
92B/5, 93B/9.

+ğa 100A/1, 101B/15, 101B/7,
36A/5, 39B/3, 43A/15, 43B/2,
50A/3, 50A/4, 53B/2, 57B/8,
77B/3, 80B/13, 86B/14, 91A/7,
91A/8, 92A/1, 92B/16, 93A/7.

+lar 47A/3.

+lar+ı 16B/4.

+lar+ı+dın 89B/7.

+lar+ı+ğa 17A/16, 17A/17.

+lar+ı+n 80B/17, 89A/5.

+lar+ı+nıng 9B/9.

+lık 49B/1, 73A/12.

+lık+ğa 72B/3.

+nı 101B/10, 43B/12, 52B/6, 69A/4,
81A/2, 86B/15, 86B/16, 91A/10,
93B/8, 94A/17.

+nıng 100B/16, 101B/17, 101B/8,
74A/17.

+sı 34B/11, 35B/17, 64A/14,
89A/15.

+sı+da 101A/3.

+sı+dın 53B/2, 94A/6, 99A/11.

+sı+ğa 100B/6, 46A/9, 75A/11,
87B/5, 89A/16, 93B/13, 94A/16,
99A/15.

+sı+ğaça 38B/6.

+sı+n 57B/5, 91B/17.

+sı+nı 52A/7, 93B/15, 96A/2.

+sı+nıng 38A/9, 48A/13, 66B/14,
76A/14.

kalb-gāh+da 87B/8.

qalem 60A/17.

+ğa 26B/3.

+ı 3B/7.

qalem-i 97A/7.

qalem-rav+da 61B/10.

+dın 16B/3.

+ğa 66B/6.

+im 28B/11.

qalender 100A/8, 74A/4, 86A/12,
87B/8, 97B/2.

+ni 77A/7.

qalıb+ı+dın 56A/9.

qalın 18B/8, 57B/15.

qalmak 38B/6, 38B/9, 41A/10,
41A/11, 42B/7, 42B/9, 52B/8,
66A/12, 66A/5.

+dın 29B/14.

+ğa 41A/9.

+ı+n 68A/3.

+nı 42A/17, 80A/11.

+nıng 42A/16, 42B/6.

qalman 65B/8, 66A/1.

qalpak 49B/7, 49B/8, 50A/1, 58B/9,
59A/8, 74A/2, 75B/4, 75B/8,
92B/12, 93A/11.

+ğa 77B/9.

+ı+nıng 85B/13.

qalpakıyye+dın 87A/15.

qalur 69A/10.

kām 2A/8, 82A/7.

+ı+n 25A/9.

qama-dı 100A/5.

-p 93B/13.
-p 93B/9.
k̄amal-l-dı 94A/16.
k̄amal-l-ıp 100A/5.
k̄amal-l-ıp 95A/3.
k̄amgār 14A/6.
k̄amiş 37A/14.
+lık+dın 58B/5.
k̄ami'i 2A/16.
k̄amil 78B/12.
k̄amilesi+si 21B/6.
k̄amil-i 65A/4.
k̄am-rān 95B/8.
k̄am-revā 99B/12.
k̄amurān 24A/15.
+lūg 30A/16.
k̄an 16A/8, 7A/15, 82A/13, 85A/7,
91A/15.
+ga 56A/7.
+ı 25A/2, 50A/6, 51A/16, 53B/15,
56A/13, 69B/7, 83A/1, 85A/6,
97B/2.
+ı+n 25A/4, 35B/11, 35B/11.
+ları+dın 48A/2.
+ları+nūng 94B/12.
k̄anā'at 35B/14, 36A/8.
k̄ancığalı 69B/9.
k̄andār 24A/2.
+lık 94B/16.
k̄āne 82B/5.
k̄āni' 36A/9, 56A/4.

k̄ank 16B/9.
k̄anklı 16B/10, 16B/10.
k̄anğlı 16B/10, 41B/14, 46A/17,
58B/8, 82B/2, 84B/10, 89B/2,
90A/9.
+sı+nūng 86B/12.
k̄ānūn+ı+ga 13B/8.
+ı+n 84B/14.
+ları+dın 19B/15.
+ları+n 28B/1, 47A/9.
k̄ar 17B/2, 17B/3, 17B/6.
k̄ar-ıp 14A/1.
k̄ara 100B/14, 102A/2, 102A/2, 12A/4,
14B/10, 14B/11, 14B/13, 15A/1,
15A/15, 15A/7, 15B/11, 15B/16,
15B/8, 16A/11, 16A/15, 16A/16,
16A/3, 16A/6, 16B/13, 16B/15,
21B/4, 25A/17, 42B/10, 49A/6,
49A/7, 49B/7, 49B/8, 50A/1,
51A/11, 54B/13, 54B/17, 55A/3,
57A/4, 60A/5, 61A/10, 61B/6,
72A/11, 72A/17, 72A/6, 74A/14,
74A/2, 75B/4, 75B/8, 77A/7,
80B/17, 82A/15, 85B/12, 87A/15,
87A/8, 88B/6, 91B/11, 92B/10,
92B/12, 93A/11, 93B/5, 93B/6,
96B/10.
k̄ara-may 97B/16.
-p 26B/14, 7B/17, 82B/13, 8A/3,
96A/13.
k̄arabağ 28A/15.
k̄arābet 63B/8, 88B/9.
+ı 59B/16.
+ı 59B/5.
k̄araca 34A/8, 46B/11.

karagay 80A/11.

karakalpak 47A/15, 47B/14, 47B/14,
47B/7, 51A/9, 51B/11, 55A/2,
55A/2, 59B/15, 60A/3.

+dın 51A/15, 73B/10.

+ğa 58A/4.

+ı+dın 91B/8, 91B/8.

+nınğ 59A/14.

karakalpakıyye 91B/10.

karakurum 14B/13.

+ğa 26B/9.

karaman 81A/4, 81A/4, 81A/9, 81A/9.

karamanī 76A/12.

karanut 22B/1, 22B/1.

karār 11A/14, 15B/17, 21B/14,
28A/13, 61B/9, 75B/15, 77A/8,
88A/10.

karar-p 12A/8.

karar-t-ıp 45A/14.

karavul 101A/10, 52A/5, 60B/12,
60B/17, 80B/11.

+ı 52A/14.

+ı+ğa 52A/14.

+ı+ğa 87A/6.

kārdān 28B/16, 36A/10, 95B/8.

kardaş+ı 60B/10.

karğa 7B/1.

+ğa 86A/1.

+lar 85B/15.

+nı 7B/2.

+nınğ 86A/1.

karı 11A/2, 11A/2, 11A/3, 11A/7.

+lığ 63A/8, 64A/1.

+lık+dın 20A/6.

+lık+ğa 64B/2.

karın+daş 45B/17.

+daş+ı 35A/1.

+daş+ları+dın 95A/7, 58B/6.

+daş+ları+n 29B/10, 29B/6.

+daş-mız 49B/5.

+dın 7A/3, 7A/3.

karī 48B/16.

karīb 16B/4, 25B/10, 63B/12.

karlık 17B/6, 17B/7.

karşı 35A/15.

+da 39B/15.

+da 51B/16.

karıye+si 55A/15.

+si+de 77B/16.

+si+dın 78A/7.

+si+n 55A/12.

karz 78B/8.

kār-zār 16A/9, 92B/8.

+ı+dın 82A/14.

kaşaba+ları+ğa 33A/6.

+sı+ğaça 88B/17.

kaşd 92B/2.

+ı 28A/11, 46A/9, 71B/6.

+ı+da 86A/9.

+ı+ğa 16A/9, 26A/2, 27B/15,
28B/13, 34A/4, 46B/12, 47A/16,
48A/8, 52A/2, 56B/17, 63A/4,

65A/17, 66A/11, 66B/1, 86B/2,
90B/4, 94B/1.

+im+ğa 16A/3.

+i+n 64A/1.

+ni 84A/11.

ķasem 5B/12.

ķāsım 35A/17, 35A/3, 35B/11, 35B/9,
36B/5, 36B/8, 41A/16.

ķaşıde 50A/15.

+din 50A/16.

ķasiy 10B/11.

ķaş+i+da 65A/15, 65A/8, 66B/13,
66B/9, 67A/6, 82A/2.

+i+ğa 38A/6, 64B/6, 73B/5, 94A/10.

+niġ 6A/9.

ķaşġār 27A/5.

+niġ 40A/9.

ķaşşāk 90A/12.

ķāt 35B/17, 36A/16, 42A/16, 49A/13,
65A/9, 85A/1, 85A/10, 87B/6,
96B/4.

+la 11A/12, 28B/12, 38B/16, 41A/3,
42B/10, 42B/11, 43A/6, 47A/16,
73B/17, 88A/7, 95A/12.

ķāt+nı 34B/15, 87A/17, 87B/5,
89A/16, 89A/4, 94A/2.

+niġ 35A/9, 43B/13, 43B/16.

+da 40B/6, 53A/6, 65A/11.

+ğa 33A/4, 40B/11, 53A/3, 59A/4,
84B/17, 84B/6, 88B/11.

ķatıġ 101B/12, 102A/1, 24A/4,
47A/17, 51B/3, 75A/1, 87A/8,
87B/17, 92B/8, 93A/10, 93B/15,
94A/4, 94A/5, 95A/12.

ķatıl 102A/7, 78B/13, 82A/15,
93A/11.

+leri+niġ 88A/16.

+ler+ni 88A/17.

ķatıl 101A/17, 101A/9, 102A/7, 10A/8,
15B/17, 16A/14, 17B/9, 20A/17,
25A/2, 25A/7, 26B/1, 32A/16,
33B/16, 38A/5, 46B/2, 53A/9,
74B/1, 75A/3, 82A/13, 82A/14,
83A/11, 83A/12, 83A/5, 83A/9,
83B/2, 86A/3, 88A/15, 88A/2,
91A/11, 91A/7, 99B/16.

+ğa 101B/17, 28A/3, 36B/9, 38B/12,
42A/14, 48A/15, 48A/2, 49B/11,
51A/16, 51B/3, 53B/12, 56B/6,
63B/1, 68A/17, 69B/8, 70B/5,
71A/4, 72A/15, 75A/4, 86A/13,
87A/9, 89A/1, 89B/12, 90A/15,
92A/6, 94A/14.

+i+de 54A/7.

+i+din 53A/11, 57A/13, 59B/14,
73A/8.

+i+ğa 39B/9, 54A/17, 71A/2, 72B/5,
86A/11, 94B/8.

+im+ğa 63A/6.

+i+n 92B/2.

ķatlı‘ām 101B/6, 21B/1, 26A/13,
26A/4, 31B/2, 38B/4, 39B/9,
42B/4, 62A/9, 82B/17, 83B/1,
93B/16.

+da 93B/17.

+i+niġ 26A/14.

ķattāl+nı 31A/13.

ķav+la-dı-lar 34B/17.

+la-p 16B/7.

- +la-p 24B/11.
+la-p 57B/16.
+la-p 72A/15.
+la-p 82B/17.
+la-p 83A/11.
+la-p 83B/1.
+la-p 83B/2.
+la-p 89A/10.
qav-dı-lar 95A/4.
-up 57A/6.
-up 72A/14.
-up 83A/8.
-up 89B/1.
-up 91A/11.
-uş-p 42A/16.
kavak 17A/6.
+ı+ge 17A/4.
qavānīn 54B/5.
qavāyim+din 96A/17.
qavçın 60B/15, 61B/4, 60B/15.
qavm 21A/14, 21A/14, 21A/15, 90B/1.
+i 11B/10, 14B/15, 24A/6.
+i+ğa 11B/10, 79B/8.
+i+niŋ 43A/14.
+leri 20A/15, 73A/1.
+leri+din 60B/2.
+niŋ 23B/4.
qavs+da 86B/6.
+niŋ 96A/4.
qaya 61B/3, 61B/6, 61B/8.
qayd+ı+ğa 4B/1, 4B/11, 4B/14.
qayın 58A/11, 71A/17.
+daş+lıĝ 49B/5.
qayıt-a 102A/9, 68A/11, 69B/5, 69B/5, 88B/7, 88B/7, 95A/3, 95A/3.
-a+dın 102A/9, 68A/11.
-ar+da 52B/17.
-ar-dı 27B/1, 88B/11, 99A/15.
-ar-dı-lar 72B/9, 86A/16.
-ar-ğan+ı 86B/3.
-ar-ıl-ıp 102A/6.
-ar-ıp 24B/7, 49A/11, 68B/11, 75B/5, 81A/17, 81B/9, 97A/17, 99A/8.
-ar-maq+ğa 81B/8.
-ar-maq+nı 84A/11.
-ar-ur-da 62B/5.
-ğan 99B/7.
-ğan+da 54A/13, 62B/4.
-ğan+dın 51B/16, 48B/13.
-ğan+ı 78A/17.
-ğan+ları+dın 48A/17.
-ğan+ları+nıŋ 90B/11.
-ĝıl 79B/15.
-ıp 101B/8, 102A/8, 15B/3, 20B/1, 24B/7, 26B/8, 41B/3, 44A/10, 46A/11, 51B/4, 52A/3, 5B/7, 64A/5, 64B/15, 72A/2, 74B/11, 79B/8, 82A/1, 83B/1, 84A/1, 87A/12, 88B/5, 89A/15, 91A/17.
-maq 79B/16, 79B/9.
-maq+dın 25A/8.

- mağ+nı 87A/11.
- may 83A/4.
- tı 101B/17, 17A/13, 18A/17, 25B/1, 26B/9, 28A/11, 28A/11, 29B/15, 29B/2, 30A/15, 33A/10, 33B/17, 35B/1, 35B/15, 37B/2, 37B/9, 38B/2, 38B/8, 40B/15, 42A/10, 42A/16, 42A/8, 42B/1, 42B/11, 43A/6, 43B/11, 45A/3, 46A/11, 46B/13, 47A/11, 48A/16, 48A/4, 48B/12, 48B/16, 50A/5, 51B/16, 52A/10, 53A/1, 5B/10, 5B/9, 61A/14, 63A/2, 63A/4, 65B/15, 66A/15, 72A/3, 85B/14, 91B/15, 94A/2, 94B/3.
- tı-lar 16B/9, 32B/3, 41A/12, 74A/1, 80B/8, 81A/10, 81B/10, 83B/3, 87B/14, 88A/5, 91A/11, 92A/6.
- ķāyil 2A/10.
- ķāyim 75A/13, 14A/17, 20A/1, 23A/8, 27A/8, 49A/5, 54B/13, 62B/8, 65A/9, 71A/7, 77B/12, 9B/14.
- ķayna-p 11A/4.
- ķayrı+da 51B/7.
- ķaysı 12A/15, 12B/17, 15A/9, 34A/15, 45B/12, 93A/14, 47A/17, 7A/11.
- ķaz-dur-up 43B/16, 9B/16.
- dur-ur 54A/15.
- ip 7B/2.
- ķazā 2B/8, 34B/14, 35A/7, 38A/15, 65B/7, 86A/5, 89A/14.
- ķazak 46B/10, 50B/5, 51A/1, 53B/9, 54B/13, 54B/14, 56A/16, 56B/15, 73B/4, 74A/2, 74A/3, 75A/2, 75B/4, 75B/8, 77B/9.
- +da 41A/1, 58A/4.
- +dın 54A/3, 73B/6, 88B/14.
- +ġa 39B/11, 55A/3, 57B/11, 57B/9, 59A/8.
- ķazakıyye 48A/5.
- ķazan 63B/10.
- ķazı 29A/4, 29A/5, 30B/17, 31A/1, 31A/5, 40A/15, 40A/3, 40A/5, 41B/7, 69B/2, 81A/15, 83A/8, 87A/10, 90B/3, 92A/15, 93B/11, 97A/1, 97A/1.
- +sı 30B/17.
- ķazıyü'l-hācāt+nıng 81B/6.
- ķāzıyü'l-hācāt+ġa 12B/11.
- ķazıyye 62B/14.
- ķazvin+ġa 35B/8.
- +ġa 38A/6.
- ķebāb 17B/16, 78A/4, 78A/5.
- +ı 18B/9.
- +ı+n 13A/17.
- ķebīr 43A/4, 45A/9, 49B/4, 59B/4, 60A/1, 69B/17, 84B/8, 8A/4.
- ķebüter-bāz+lık+ġa 59A/14.
- ķebüter-hāne 87B/13.
- ķec-nihād-ı 78B/13.
- ķedhüdā 20B/11.
- +sı 35B/1.
- +sı 86A/2.
- ķefen 26A/11.
- ķefere+ni 52A/16.
- ķel-ir-di 15B/4.
- tir-ip 54B/8.
- ķelām+ı+nı 2A/16.

+i+nunġ 4B/4.

kelekit 22B/10.

kelīme 16A/10, 100A/13.

kelīmullah 11B/13.

+nunġ 11B/14.

kelin 15B/1, 16A/1.

kelki 24A/11.

kelle+si 78A/15.

kemāl 78B/4.

+ġa 11A/1, 40A/17, 45B/13, 49B/5,
99B/5.

+i+n 70B/2.

kemāl-āsān+lġ 29A/10.

kemālāt 47B/3, 65A/5, 94B/13, 59B/1,
88B/7.

kemāl-ħired 12A/9.

kem-āzār 30B/3, 38A/16.

kemer+i+ge 74A/10.

+i+n 90B/4, 98A/1.

kemīn 101A/12.

+din 101A/12.

kemīn-gāh 101A/14.

ken'an 11B/1, 12B/2.

kenār 93A/3.

+i+da 101B/11, 16B/14, 16B/15,
17A/9, 26B/7, 27B/10, 28A/2,
30B/8, 36B/8, 37B/9, 38B/4, 38B/6,
40B/15, 40B/16, 41A/4, 47B/12,
47B/16, 48A/8, 51B/6, 60B/3,
62A/3, 62B/1, 63B/12, 65B/4,
72A/11, 75A/17, 85B/12, 91B/11,
95B/5.

+i+ġa 101A/1, 21A/1, 28A/4,
61A/10, 61B/13, 74B/16, 80B/4,
81B/5.

kenāre 3A/17.

+de 20B/13.

+ġa 100A/2, 20A/7.

kençek 73B/7.

+din 74A/5.

kend 41B/1, 53B/8, 86B/7.

keniges 101A/3, 101B/1, 41B/13,
73B/11.

kent 11A/15, 9B/8.

+ler 57B/14, 77B/10, 80B/9.

+leri 16B/4.

kepek 34A/10.

ker 14B/14.

kerāmet 40A/12, 7A/2, 7B/10.

kerbelā 67B/10.

kerek 101A/10, 96A/11.

kerem 24B/5, 2A/6, 3B/7, 54B/5,
60B/1, 61B/2, 68A/1, 68A/8,
68A/8, 84A/13, 90A/2, 92B/8,
96A/16, 98A/10.

+din 45A/2.

+i 61B/12, 64A/15, 96A/15.

+li 69A/10.

kerem-kānī 2A/15.

kereyit 61B/12.

kerīm 20A/5, 20A/9, 69A/15, 69A/17,
70A/1, 76A/9.

+ler 21A/6.

kerīme 6A/13.

- +ni 7B/3.
kermine+ge 43A/14.
+ni 42B/10.
kervānsaray+da 56A/16.
kesāfet 79A/7.
+i+din 101B/7, 12A/7.
kesel 74B/14.
keşir 92B/11.
keşire 81A/10.
keşirü'l-iktidār 13B/6.
keşret 6A/4.
+i 17B/3, 9B/11.
keşret-dāniş 12A/9.
keşmır 17B/8.
+ni 17B/9.
+niñg 17B/8.
keşti 11A/10.
keyin+i+din 50B/17.
+rak+ğa 101B/13.
keyümers 12A/13, 12A/16, 18A/10,
18A/8.
kıble 101A/7, 75B/1, 80B/13, 90A/2.
+ğa 45A/14.
kıçkur-dı 80B/6.
kıl+çık+ı 50A/6.
kıl- 100A/6, 100B/11, 101B/4, 10A/9,
11B/10, 14A/4, 25A/9, 27A/1,
29A/7, 31A/14, 32B/12, 36A/1,
36B/1, 44B/2, 49A/16, 56A/11,
56A/13, 56A/14, 60B/6, 60B/9,
63A/7, 65A/1, 65A/7, 68A/4,
69B/12, 70A/14, 72B/6, 73B/15,
75B/6, 7B/3, 80A/5, 82B/10,
83A/1, 83A/14, 84A/14, 84A/14,
84A/5, 84A/7, 84A/8, 84A/8,
84B/4, 84B/5, 94B/12, 95A/1,
95B/13, 96B/10, 96B/5, 97A/7,
99B/8, 99B/9, 9A/13.
-a 101A/9, 102A/7, 74A/13, 91A/7.
-alı 82A/12.
-dı 100A/13, 100A/7, 101B/11,
101B/8, 102A/8, 10A/13, 10B/16,
11B/11, 12B/15, 12B/15, 13A/14,
13B/10, 14A/10, 14B/11, 14B/9,
15A/17, 15B/2, 16A/7, 17A/17,
17B/13, 17B/8, 18A/6, 18B/4,
20A/3, 20A/8, 20A/9, 21B/4,
22A/4, 22A/5, 23A/3, 23A/7,
24A/4, 25A/15, 27A/10, 27B/5,
30B/15, 30B/3, 31B/16, 33A/4,
33B/13, 33B/6, 34A/5, 34A/9,
34B/10, 34B/15, 34B/5, 34B/6,
36A/8, 37B/13, 37B/5, 38A/15,
41A/10, 43A/12, 44A/12, 45A/14,
45A/8, 45B/7, 46A/8, 47A/8,
47B/3, 48A/9, 48B/15, 49A/10,
50A/3, 51A/13, 51B/13, 52B/1,
53A/14, 53B/13, 53B/4, 53B/6,
53B/8, 54A/1, 57B/7, 58B/16,
62A/10, 63B/17, 64A/17, 65A/4,
66A/7, 66A/8, 66A/8, 67A/17,
67A/3, 68A/6, 71B/16, 73A/10,
73B/14, 75A/14, 76A/1, 77A/7,
7A/15, 7A/2, 7B/10, 83A/4,
84B/14, 88A/1, 88A/12, 89B/17,
8B/2, 92B/10, 93A/4, 95A/6,
96A/3, 97B/5, 97B/8, 9B/3, 9B/7.
-dı-nıgız 64B/17.
-dı-lar 100A/14, 102A/2, 102A/4,
10A/9, 11A/16, 12B/12, 13A/1,
16B/3, 21B/11, 35B/4, 40A/12,

- 40A/15, 40A/16, 46B/1, 47B/14,
48A/11, 49A/14, 53A/7, 55A/16,
57A/2, 66B/4, 6A/3, 6B/14, 74B/2,
75A/17, 75B/3, 77B/9, 81A/15,
82B/2, 85A/15, 87A/4, 8A/10,
8B/12, 90B/7, 93A/6, 94A/9,
94B/7, 95A/10.
- dı-m** 56A/12.
- duk** 78A/5.
- dur-dı** 34B/11.
- dur-up** 55A/9, 79A/9.
- ğan** 37A/10, 43A/13, 80B/8, 95B/2.
- ğan+da** 68A/15.
- ğan+dın** 39A/6.
- ğay** 101A/16, 86B/17, 89B/14,
9A/6, 9A/9.
- ğay-lar** 32B/14, 52A/8.
- ğıl** 10B/14.
- mğ** 63A/17.
- il-dı** 37A/13.
- il-ğan** 18B/3.
- mç** 58B/13.
- ip** 100A/7, 101A/17, 101B/17,
10A/15, 12A/6, 13B/9, 14B/14,
15A/8, 15B/11, 18B/10, 18B/13,
20B/4, 21B/13, 25A/5, 27A/17,
29A/6, 29B/9, 30B/12, 31A/14,
31B/11, 32A/6, 32B/3, 34B/13,
35A/2, 35B/15, 38A/2, 38B/2,
39A/1, 39A/3, 41B/10, 42B/13,
42B/9, 43A/13, 43B/14, 43B/17,
44A/3, 44B/11, 45B/1, 46A/16,
46A/3, 47A/13, 50B/13, 50B/7,
51B/5, 53A/5, 55A/12, 56A/1,
58B/11, 61B/11, 61B/7, 62B/2,
62B/5, 63A/1, 64B/15, 65A/5,
- 65B/4, 66A/17, 68A/9, 6A/6,
71B/13, 74A/10, 74A/8, 74B/8,
75A/2, 75A/4, 77A/12, 77A/13,
77A/16, 78A/12, 78A/6, 78B/10,
80A/1, 80A/9, 81B/2, 82A/6,
83B/12, 84B/13, 84B/16, 85A/1,
85B/16, 85B/17, 87A/17, 87B/14,
89A/10, 89A/5, 89A/6, 89B/12,
90A/9, 90B/6, 91B/17, 92A/1,
92B/13, 92B/6, 92B/9, 93A/6,
93A/8, 93B/15, 94A/2, 94A/6,
94B/2, 94B/4, 94B/6, 95A/10,
95A/15, 98A/5, 98B/16, 99A/3,
9A/7, 9B/12.
- ma** 3A/13, 44A/12, 96B/4.
- ma-dı** 15A/17, 36A/8, 36A/8, 6A/5,
78B/5, 82B/11, 99B/11.
- ma-ğan** 6A/9.
- ma-ğay** 11A/11.
- mak** 14B/7, 17A/2, 72A/12.
- mak+dın** 3B/6.
- mak+ğa** 4B/16.
- mas** 65A/6.
- ķilā'** 77B/10.
- ķılıç** 100A/15, 20B/3, 20B/4, 61B/15,
79A/4, 80A/7, 96A/14.
- ķımız** 18B/5.
- ķinān** 9B/6.
- ķinān** 9B/8.
- ķıpçak** 102A/2, 17A/10, 17A/12,
17A/6, 17A/6, 17A/8, 25B/17,
27A/13, 30A/10, 41B/14, 43A/14,
46A/17, 53B/10, 54B/10, 57A/15,
58B/15, 59A/10, 64B/5, 71B/16,
89A/13, 90A/5.
- +dın** 17A/11, 26B/5, 83B/15.

+ğa 29A/4, 46B/9, 54B/14.
+nınğ 53B/10.
kıptı 12B/2.
kır 86A/6, 91B/7.
+ı da 91A/15.
+ı+ğa 32A/16.
+ı+nınğ 101A/7, 90B/17.
kır-ıl-ğan 101B/16.
kırağ+ı+da 91B/12.
+ı+ğa 21B/7.
kırın 24B/15, 38A/14, 74A/15,
92A/11, 92A/14.
kırğavul+nı 17B/15.
+nı 17B/16.
kırk 11A/1, 11A/6, 11A/7, 25B/7,
26B/3, 27B/11, 32A/14, 32B/2,
32B/3, 33B/17, 34A/4, 35A/9,
36B/1, 38A/13, 39A/4, 41A/11,
41A/14, 46A/10, 4A/6, 4B/13,
51A/7, 53B/5, 54B/9, 57B/12,
5B/15, 65B/3, 66A/7, 74A/15,
77B/12, 78B/5, 80A/11, 80A/15,
80B/1, 82B/5, 83B/16, 8A/14,
8A/15, 8B/14, 9B/10, 9B/16.
+da 37A/2, 51A/2, ğa 13A/12,
13B/2, 66A/5.
kıska 4B/2.
kısm 22B/16, 29B/11.
+da 22B/16, 25B/3.
+ğa 12A/1.
+ı+da 90B/1.
+ı+n 93A/4.
kısmet+nınğ 1B/6.

kışsa 10A/15.
kış 17B/1, 19B/1, 41A/8.
+da 14B/15, 49B/7.
+la-dı 36B/15.
+la-k+da 36B/16.
+la-p 66B/5.
+la-r 14B/15.
+lık 22B/10.
kıt'a 100A/17, 11A/10, 11B/3, 11B/9,
13A/13, 20A/8, 34B/12, 35B/10,
39A/1, 44A/12, 46B/4, 54A/1,
61A/16, 6A/7, 70A/14, 70B/11,
77A/11, 77B/3, 78B/2, 84A/13,
84B/3, 85B/1, 94B/12, 94B/17,
98B/16, 99B/11.
kıyām 13B/14, 14A/5, 23A/17, 23A/6,
3A/7, 56B/17, 65B/11, 70A/13,
70B/9, 71A/9, 76B/6, 78B/2,
94A/3, 96A/17.
kıyāmet 7B/15, 92B/9.
+ğa 33A/17.
+ğaça 6B/8.
kıyan 20B/12, 20B/5, 20B/9, 21A/11,
21A/9, 21B/14, 21B/16, 21B/8,
23A/4, 24B/15.
+nınğ 22A/1.
kıyās 36B/14.
kıyat 21A/12, 21B/17, 24B/16,
24B/16, 25B/3, 41B/12, 45A/13,
55A/16, 61A/5, 70B/15, 75B/1,
76B/15, 86A/14.
+ğa 41B/13.
+nı 92B/1, 93A/8.

kız 15B/7, 23A/12, 63B/6, 63B/6,
8A/15.

+**dın** 61B/5, 66B/12.

+**ğa** 15B/8.

+**ı** 15B/5, 58A/5, 61A/3, 61B/4,
66B/8.

+**ı+n** 33A/1, 61B/8, 62A/12, 63B/5,
72B/15.

+**ı+nı** 15B/1, 62B/9, 63B/5, 63B/7,
66B/11.

+**lar** 45B/4.

+**nı** 15A/15.

+**nı** 61A/3.

+**nı** 62B/10.

+**nı** 7A/3.

kız-dı 16A/9.

kızıl 56A/13.

kızılbaş 30B/14, 31B/16, 36B/12,
36B/9, 37A/1, 46B/12, 47B/12,
51B/16, 51B/2, 51B/3, 52A/14,
67A/11, 69A/12.

+**ğa** 36B/2, 48B/3, 67A/7.

+**ı+n** 31B/10.

+**lar** 53A/7, 53A/9.

+**lar+nı** 31B/2.

+**nı** 52A/5.

kibi 20B/7.

kibr 97B/9.

kiçe 101B/8, 11A/7, 15A/1, 15A/4,
31A/2, 34A/6, 34A/7, 38A/9,
44B/14, 45B/5, 49A/12, 65B/13,
71B/1, 76A/5, 80B/11, 80B/3,
81A/9.

+**de** 34A/12.

+**ler** 80A/15, 80B/1.

+**ni** 86B/13.

+**si** 56B/5, 75A/11, 75A/15, 76B/15,
80A/11.

kiçik 14B/14, 15A/15, 15B/15,
16A/16, 18B/17, 19A/3, 19A/6,
32A/6, 33B/8, 47B/9, 48B/16,
54B/13, 62A/13, 64B/12.

+**lik** 19B/10.

+**lik** 66A/1.

+**lik+dın** 16A/4.

+**lik+dın** 45B/13.

+**rağ+ı** 10A/10.

+**rağ+ı** 9B/17.

kil-di 100B/17, 102A/9, 17A/15,
17B/5, 18B/1, 21A/14, 21B/13,
22B/2, 26B/3, 29B/4, 2A/14,
31B/11, 33A/16, 33B/2, 37B/15,
38A/11, 39B/5, 40B/14, 41A/3,
44A/10, 45B/16, 45B/17, 45B/9,
52A/9, 55B/1, 55B/1, 57A/13,
57B/3, 58B/5, 60B/5, 61A/17,
61B/6, 64B/6, 70A/9, 70B/7,
71A/16, 71B/4, 72A/4, 72A/5,
72B/6, 73A/13, 73A/3, 73B/11,
73B/5, 74A/11, 79A/6, 83A/4,
85A/17, 88B/12, 93B/4, 99B/13.

-di-ler 102A/3, 16B/8, 22B/5, 25A/8,
47A/14, 48A/6, 49B/2, 49B/6,
52A/6, 59A/17, 62B/10, 66B/5,
75A/16, 81A/13, 87A/12, 87A/2,
87B/6, 90A/9, 91A/17, 92B/5.

-gen 30B/16, 31A/5, 37A/17, 53A/1,
70B/8, 80A/11, 80B/14.

-gende 34A/6, 38A/2, 45B/6,
46A/12, 49A/5, 62A/7, 66A/11.

-gen-din 17B/5, 41A/17, 57B/2,
73B/8, 85B/6, 87A/2, 92A/10,
96A/2.

-gen+i 88B/3, 91B/2, 91B/3, 91B/4.

-gen+i+din 94A/12.

-gey-ler 24B/7.

-gü+si 8A/3.

-inğ 64B/14.

-ip 100B/6, 101B/10, 101B/8,
102A/8, 15B/8, 16A/5, 16B/17,
16B/6, 18A/17, 18A/5, 20B/14,
20B/2, 23A/17, 26A/4, 26B/6,
29B/15, 30A/12, 30A/5, 31B/1,
32A/1, 32A/6, 32B/13, 33B/12,
34A/2, 34B/17, 35B/6, 36A/5,
36B/15, 37A/12, 37A/16, 37A/9,
37B/16, 37B/6, 37B/7, 38A/17,
38A/4, 38A/7, 38B/2, 38B/3,
38B/6, 39B/5, 40B/11, 41A/3,
41A/5, 41A/8, 41B/2, 41B/5,
42A/15, 42B/5, 42B/9, 45A/1,
45B/4, 46A/13, 46A/15, 46A/8,
46B/13, 47B/12, 47B/9, 48A/12,
48A/17, 48B/4, 48B/6, 4B/10,
50A/4, 51A/11, 51A/13, 51A/8,
51B/3, 51B/4, 52A/11, 52A/12,
52A/17, 52A/3, 52B/1, 52B/2,
53A/15, 53B/7, 53B/9, 54A/16,
54A/5, 54B/14, 55B/7, 56A/16,
57A/4, 57B/15, 58A/11, 58A/17,
58B/17, 58B/8, 59B/10, 59B/2,
59B/9, 61B/13, 62A/5, 62B/4,
63B/12, 63B/13, 64B/16, 66A/16,
67A/7, 69A/6, 6B/14, 6B/17,
70B/2, 70B/7, 71B/14, 72A/11,
72A/12, 72A/6, 73B/13, 73B/6,
74A/13, 74B/8, 75B/1, 75B/11,

76A/14, 76B/16, 76B/5, 78A/17,
7A/11, 7B/1, 80A/4, 80A/7, 80B/1,
81A/4, 83B/2, 84A/1, 84B/17,
84B/6, 86A/3, 86B/12, 86B/13,
86B/2, 86B/4, 87A/6, 87B/15,
88A/10, 88B/13, 88B/14, 89A/15,
89B/3, 89B/5, 8B/16, 90A/14,
90A/8, 90B/12, 90B/15, 90B/9,
91A/13, 91A/5, 91B/1, 91B/4,
91B/8, 92A/7, 92B/3, 92B/3,
94A/9, 94B/1, 95A/11, 9A/15.

-iş 58B/14, 77B/4, 98B/13.

-me-di-ler 74B/12, 88B/5.

-mes+din 81A/12.

-sün 2A/6, 63A/12, 68A/11.

-tür-di 100B/5, 31B/9, 34A/13,
39B/10, 47A/6, 48A/3, 53A/5,
57A/1, 71B/9, 73B/10, 78B/8,
83B/6, 86B/2, 91A/16.

-tür-di-ler 19A/4, 30A/4, 52A/15,
71B/10, 81B/14.

-tür-e 101B/13, 42B/9, 53A/3,
64A/1, 64A/7, 93A/10.

-tür-gen 11A/6.

-tür-gende 69B/1, 74B/4.

-tür-gen+i 72B/17.

-tür-gey 5B/11, 86A/5, 95A/10.

-tür-me-di 97B/15.

-tür-me-se-nğ 15A/3.

-tür-miş 34B/6.

-tür-üp 10B/12, 17B/16, 21A/8,
27A/17, 31B/2, 32B/11, 35A/4,
35B/9, 38B/10, 38B/12, 39B/7,
44A/10, 44B/16, 45A/12, 46A/1,
47A/10, 47A/15, 47B/4, 48B/8,
49A/2, 50A/2, 50B/16, 50B/6,

51A/6, 53A/6, 55A/2, 56B/13,
57B/8, 58B/10, 58B/13, 58B/7,
59A/1, 59A/8, 59B/12, 59B/4,
59B/7, 60A/6, 62A/4, 68A/14,
69A/5, 72B/1, 72B/4, 76A/16,
76B/4, 77A/5, 83B/15, 85B/5,
87A/15, 88B/15, 89A/2, 93B/10,
94B/3, 98A/4.

-tür-ür 74A/16, 7B/13.

-ür 14B/2, 15B/3, 16B/2, 24B/11,
30B/2, 34A/7, 40B/10, 45B/6,
51B/11, 53B/13, 64A/16, 70A/2,
95A/13, 96A/10, 99A/7.

-ür+de 65A/8, 68B/12.

-ür+i+de 93A/15.

-ür+i+n 63A/13.

kim 100A/10, 100A/13, 100B/11,
100B/13, 100B/9, 101A/15,
101A/3, 101B/1, 101B/16, 101B/4,
101B/5, 101B/5, 10A/10, 10A/14,
10A/3, 10A/4, 10A/6, 10A/9,
10A/9, 10B/12, 10B/13, 10B/2,
11A/11, 11A/3, 11A/7, 11A/8,
11A/9, 11B/11, 11B/2, 11B/6,
11B/7, 11B/8, 12A/14, 12A/2,
12A/5, 12B/10, 12B/3, 12B/4,
12B/5, 12B/9, 13A/1, 13A/10,
13A/11, 13A/6, 13A/9, 13B/1,
13B/16, 14A/1, 14A/5, 14B/14,
14B/16, 14B/2, 14B/5, 14B/5,
14B/6, 15A/1, 15A/11, 15A/12,
15A/14, 15A/15, 15A/2, 15A/5,
15A/6, 15B/12, 15B/13, 15B/14,
15B/3, 15B/6, 16A/16, 16A/2,
16A/4, 16B/10, 16B/11, 16B/13,
16B/4, 16B/5, 16B/8, 17A/1,
17A/3, 17A/6, 17B/11, 17B/13,
17B/14, 17B/15, 17B/3, 17B/4,
17B/5, 18A/10, 18A/13, 18A/15,

18A/7, 18A/8, 18B/11, 18B/15,
18B/16, 18B/17, 18B/2, 18B/4,
18B/9, 19A/15, 19A/2, 19A/7,
19A/8, 19A/8, 19A/9, 19B/1,
19B/3, 19B/4, 19B/5, 1B/1, 1B/4,
1B/8, 20A/11, 20A/15, 20A/16,
20B/11, 20B/14, 20B/16, 20B/3,
20B/3, 20B/4, 20B/8, 21A/1,
21A/13, 21A/16, 21A/17, 21A/2,
21A/2, 21A/4, 21A/9, 21B/15,
21B/16, 21B/17, 21B/5, 21B/7,
21B/9, 22A/1, 22A/11, 22A/13,
22A/15, 22A/17, 22A/3, 22B/12,
22B/14, 22B/9, 23A/1, 23B/10,
23B/11, 23B/17, 23B/4, 24A/13,
24A/2, 24B/16, 24B/7, 25A/15,
25A/16, 25A/2, 25A/7, 25A/8,
25B/1, 25B/10, 25B/13, 25B/5,
25B/8, 26A/13, 26A/14, 26A/16,
26A/17, 26A/17, 26A/5, 26A/9,
26A/9, 26B/1, 26B/11, 26B/14,
26B/9, 27A/10, 27A/17, 27A/4,
27A/8, 27B/10, 27B/13, 27B/15,
27B/3, 27B/3, 28A/1, 28A/6,
28B/11, 29A/11, 29A/12, 29A/13,
29A/14, 29A/16, 29A/6, 29A/9,
29B/17, 29B/6, 29B/7, 2A/10,
2A/11, 2A/12, 2A/4, 2A/8, 2A/9,
2B/6, 30A/11, 30A/3, 30A/8,
30B/10, 30B/13, 30B/7, 31A/15,
31A/2, 31B/13, 31B/5, 32A/11,
32A/12, 32A/13, 32A/17, 32B/14,
32B/14, 32B/16, 32B/3, 32B/4,
32B/5, 32B/7, 32B/8, 33A/11,
33A/12, 33A/12, 33A/15, 33A/16,
33A/17, 33A/3, 33A/5, 33B/10,
33B/3, 33B/5, 34A/1, 34A/10,
34A/14, 34A/15, 34A/7, 34B/6,
35A/11, 35A/13, 35B/1, 35B/12,
35B/2, 35B/5, 36A/15, 36B/13,
36B/15, 36B/7, 37A/14, 37B/13,

37B/3, 38B/8, 39A/1, 39A/10,
39A/8, 39B/11, 39B/6, 39B/9,
3A/11, 3A/12, 3A/2, 3A/7, 3A/9,
3B/1, 3B/10, 3B/12, 3B/15, 3B/4,
3B/7, 3B/9, 40A/15, 40A/2, 40A/4,
40A/4, 40B/13, 40B/17, 41B/11,
41B/14, 41B/17, 41B/7, 41B/9,
42A/11, 42A/13, 42A/2, 42A/4,
42A/9, 42B/1, 42B/15, 42B/17,
42B/2, 42B/6, 43A/13, 43A/16,
43A/9, 43B/3, 43B/9, 44A/13,
44A/5, 44B/11, 44B/12, 44B/15,
44B/16, 45A/10, 45A/14, 45A/17,
45A/4, 45A/7, 45B/10, 45B/11,
45B/15, 45B/16, 45B/3, 45B/8,
46A/12, 46A/2, 46A/7, 46A/8,
46A/9, 46B/4, 47B/15, 48A/14,
48A/16, 48A/7, 48B/1, 48B/17,
48B/5, 49A/13, 49A/15, 49A/16,
49A/5, 49A/5, 49B/13, 49B/14,
49B/14, 49B/16, 49B/5, 49B/9,
4A/15, 4A/16, 4A/2, 4B/1, 4B/13,
4B/2, 4B/4, 4B/8, 50A/12, 50A/15,
50A/16, 50A/5, 50A/9, 50B/13,
50B/14, 50B/5, 51B/1, 51B/8,
52A/12, 52A/14, 52A/16, 52A/7,
52A/8, 52A/8, 52B/16, 52B/7,
53A/11, 53A/4, 53B/16, 53B/2,
53B/5, 53B/8, 54A/10, 54A/15,
54A/6, 54B/11, 54B/13, 54B/16,
55A/13, 55A/17, 55B/15, 55B/17,
55B/3, 56A/6, 56A/7, 56B/3,
57A/13, 57A/15, 57B/4, 58A/12,
58A/14, 58B/3, 58B/5, 5A/4,
5B/11, 5B/16, 5B/3, 5B/4, 5B/5,
5B/6, 60B/1, 60B/1, 61A/12,
61A/12, 61A/16, 61B/10, 61B/6,
62A/12, 62A/2, 62A/5, 62B/4,
63A/12, 63A/14, 63A/16, 63A/2,
63A/4, 63A/6, 63A/8, 63A/9,
63B/10, 63B/12, 63B/3, 63B/4,

63B/9, 64A/14, 64A/15, 64B/1,
64B/10, 64B/11, 64B/11, 64B/12,
64B/12, 64B/14, 64B/17, 64B/17,
64B/2, 64B/4, 64B/9, 65A/1,
65A/16, 65A/6, 65A/7, 65A/9,
65B/2, 65B/5, 66A/17, 66A/4,
66B/14, 67A/2, 67A/2, 67A/6,
67B/12, 67B/15, 67B/3, 67B/3,
67B/8, 67B/9, 68A/1, 68A/10,
68A/11, 68A/11, 68A/13, 68A/2,
68A/4, 68B/11, 68B/3, 68B/4,
69A/11, 69A/14, 69A/4, 69B/5,
6A/1, 6A/14, 6A/16, 6A/17, 6A/4,
6A/6, 6B/10, 6B/12, 6B/3, 6B/7,
70A/1, 70A/15, 70A/16, 70A/17,
70A/4, 70A/5, 70A/9, 70B/1,
70B/12, 70B/14, 70B/4, 71A/17,
71A/9, 71B/12, 71B/17, 71B/2,
71B/5, 71B/8, 72A/11, 72A/8,
72B/2, 73A/1, 73A/11, 73A/4,
73B/7, 74A/11, 74A/14, 74B/2,
74B/5, 75A/5, 75A/6, 75A/8,
75B/10, 75B/11, 75B/12, 75B/5,
75B/5, 75B/9, 76A/12, 76A/15,
76A/7, 76B/1, 76B/12, 76B/15,
77A/8, 77B/15, 77B/16, 77B/4,
78A/2, 78A/3, 78A/5, 78A/7,
78A/9, 78B/10, 78B/13, 78B/17,
78B/3, 78B/5, 78B/5, 78B/6, 78B/8,
79A/12, 79B/12, 79B/13, 79B/15,
79B/17, 79B/3, 79B/9, 7A/1,
7A/13, 7A/4, 7A/9, 7B/12, 7B/14,
7B/15, 7B/3, 80A/1, 80A/10,
80A/13, 80A/14, 80A/16, 80A/2,
80A/8, 80B/12, 80B/3, 80B/6,
80B/7, 80B/8, 81A/16, 81A/16,
81A/6, 81B/16, 81B/4, 82A/11,
82A/16, 82B/1, 82B/15, 82B/3,
83A/13, 83B/13, 83B/16, 83B/4,
84A/10, 84A/12, 84A/13, 84A/15,
84A/4, 84A/4, 84A/9, 84B/1,

84B/15, 85A/13, 85A/17, 85A/2,
85A/8, 85B/10, 85B/16, 85B/16,
85B/2, 85B/9, 86A/1, 86A/14,
86A/4, 86A/5, 86B/11, 86B/12,
86B/16, 87A/1, 87A/4, 87B/1,
87B/10, 87B/14, 87B/17, 87B/4,
88A/13, 88A/8, 88B/12, 88B/15,
88B/8, 88B/8, 89A/11, 89A/3,
89A/7, 89B/13, 89B/4, 89B/4,
89B/9, 8A/1, 8A/1, 8A/15, 8A/17,
8A/17, 8A/2, 8A/3, 8A/5, 8A/6,
8A/9, 8B/12, 8B/6, 90A/1, 90A/10,
90A/11, 90A/15, 90A/16, 90A/17,
90B/5, 91A/12, 91A/4, 91B/6,
91B/6, 92A/10, 92A/15, 92A/3,
92A/8, 92B/15, 92B/2, 93A/13,
93A/16, 93A/16, 93A/6, 93A/9,
93B/16, 93B/4, 93B/5, 93B/8,
94A/12, 94B/11, 94B/16, 94B/5,
95A/1, 95A/10, 95A/8, 95B/5,
95B/7, 95B/9, 96A/1, 96A/10,
96A/11, 96A/11, 96A/12, 96A/15,
96A/16, 96A/16, 96A/17, 96A/2,
96A/4, 96A/6, 96B/14, 96B/2,
96B/4, 96B/6, 96B/7, 97A/1,
97A/15, 97A/17, 97A/7, 97A/8,
97B/1, 97B/12, 97B/16, 97B/5,
97B/6, 98A/13, 98A/6, 98A/7,
98A/7, 98B/1, 98B/10, 98B/15,
98B/5, 98B/9, 99A/1, 99A/13,
99A/15, 99B/15, 99B/5, 99B/8,
99B/9, 9A/1, 9A/16, 9A/2, 9A/4,
9A/4, 9A/6, 9A/7, 9A/7, 9B/1,
9B/11, 9B/17, 9B/4, 9B/5.

kim 9B/6.

+ge 28B/4, 69B/13.

+ni 69B/13.

+niñg 19A/10, 29A/14, 70B/1, 7A/8.

+de 100B/3, 84A/16.

kime 11A/1, 11A/11, 11B/6, 76A/5,
80A/12, 80B/11.

+de 8A/12.

+din 11A/15.

+ge 11A/6.

+niñg 11A/2.

kimeri 13A/1.

kimse 34B/6, 83A/1.

+ge 60B/9.

kīn 101A/12.

kināye 79B/2.

kīne-güzār 91B/13.

kīne+si 54A/17.

kiñgeş 49A/15.

kiñgeş 81B/7.

+i 33A/7.

kir-di 100B/6, 101B/15, 23B/1,
24B/10, 26A/1, 26B/6, 29A/10,
35A/11, 38B/1, 39B/3, 45B/10,
49A/1, 51B/11, 59B/2, 67B/8,
73A/14, 78A/9, 82B/1, 84B/17,
86B/12, 87B/6, 90A/2, 92B/4,
93A/1, 95A/11.

-di-ler 34A/3, 43A/15, 53A/7,
72A/5, 78A/4, 89A/16, 91A/7,
98B/15.

-e 91A/8.

-güz-di 100A/1, 100A/8, 16B/13,
18A/6, 31B/13, 42B/6, 75A/11,
91B/10, 92B/16.

-güz-di-ler 87B/5, 93B/11.

-güz-gen+din 57B/16.

-güz-gen+i 78A/17.

- güz-gey 99A/13.
- güz-gü+sü 4B/12.
- güz-mey 99A/15.
- güz-üp 16B/12, 17B/8, 18B/1,
24A/8, 48B/2, 61A/10, 64A/13,
77A/4, 96A/15.
- ip 11A/6, 11B/8, 15A/7, 17A/4,
20B/10, 33B/3, 36A/2, 41B/5,
43B/8, 44B/17, 50A/9, 51A/12,
51A/9, 53A/3, 53A/9, 57A/14,
59A/9, 59B/6, 5B/5, 6B/2, 70B/3,
72A/2, 73A/10, 73A/15, 75A/3,
80B/13, 81A/2, 81A/5, 81A/9,
83A/15, 83A/17, 83B/10, 83B/5,
84B/6, 87A/11, 89B/9, 90B/13,
91A/10, 91A/13, 91B/10, 91B/4,
92A/4, 94A/16, 95A/15, 97A/15.
- iş+i 101A/16.
- iş+i+de 22A/4.
- ken 75A/11, 83A/16.
- ken+i+n 92B/11.
- ken+ler 91A/9.
- ken+ler+i+n 21A/10.
- me-di 7A/7.
- me-se 15A/7.
- mey 11B/2, 4B/1, 4B/14.
- kirām 31A/7, 4A/13, 5A/6, 60A/16,
96A/8, 96B/2, 97A/4.
- +dın 97A/2.
- +ğa 95B/15.
- +ı 7A/2.
- +ı+ğa 2A/10.
- +ıng 2A/5.
- +lar+ımız+nıng 3A/15.
- kirek 17A/2, 19A/8.
- kis-il-ür 33A/13.
- kis-ip 16A/8, 52A/15, 80B/2, 91A/16,
9A/12.
- mek+ge 81B/15.
- tür-ür 53A/2.
- kisek 100A/12.
- kisrî+ler 39A/10.
- kisvet+i+n 5B/17.
- kişi 100B/6, 101A/2, 101A/4, 101A/9,
101B/7, 102A/3, 102A/7, 10A/10,
10A/17, 10B/13, 11A/15, 11A/6,
13A/5, 14A/5, 16A/1, 16A/2,
17B/13, 17B/14, 17B/3, 17B/5,
19A/16, 20A/2, 20B/6, 21A/2,
21A/3, 21B/17, 22A/8, 22B/7,
24B/6, 24B/8, 25A/1, 26B/1,
26B/11, 26B/16, 26B/3, 27B/13,
28A/13, 28B/16, 29A/2, 29B/1,
29B/15, 29B/15, 29B/17, 29B/5,
30B/17, 30B/3, 31A/1, 31A/15,
31B/2, 32A/15, 33B/1, 33B/2,
33B/7, 34A/10, 34A/3, 34A/3,
34A/4, 35B/12, 35B/14, 36A/4,
36A/7, 36B/10, 36B/7, 36B/9,
38A/16, 38A/2, 38A/3, 38B/4,
40B/16, 41B/1, 42B/15, 42B/2,
42B/4, 45B/12, 46A/10, 46A/11,
46B/8, 48B/5, 49A/12, 49B/14,
4B/1, 50A/8, 51B/15, 51B/3,
52B/13, 53A/4, 53B/2, 54B/2,
54B/8, 55A/8, 56B/1, 57A/13,
57B/12, 57B/13, 57B/13, 58A/10,
60A/5, 60B/14, 60B/4, 62A/8,
63A/12, 63A/3, 63A/7, 63A/8,
63B/11, 64A/11, 64A/6, 65A/17,
65B/10, 66A/12, 67A/10, 67A/14,
68B/1, 69A/10, 69B/16, 70B/3,

71B/17, 72A/17, 72B/3, 73B/10,
73B/12, 73B/4, 73B/5, 75B/11,
76A/6, 76A/8, 77B/13, 77B/14,
78A/11, 78A/2, 78A/3, 78B/15,
78B/3, 78B/5, 79A/17, 79A/2,
80A/14, 80A/15, 80B/1, 80B/10,
80B/3, 81A/16, 81B/13, 81B/3,
81B/7, 82A/2, 82A/4, 82B/16,
82B/5, 82B/8, 82B/8, 83A/10,
83B/13, 84A/16, 84B/16, 85A/3,
86A/4, 86B/13, 86B/14, 86B/15,
87A/13, 87A/3, 87A/9, 87B/10,
87B/10, 87B/11, 88A/13, 88B/12,
88B/13, 89A/1, 8A/17, 8B/11,
91B/15, 92A/11, 92B/1, 93A/11,
93A/11, 93A/16, 94A/7, 94B/10,
94B/15, 94B/8, 95A/9, 95B/9,
97B/10, 99B/8, 9A/17, 9B/14.

+de 29A/16, 62A/17.

+din 10B/8, 20B/5, 26B/4, 41B/2,
98B/1, 9A/5.

+ge 36A/15, 41B/6, 67B/3, 78A/15,
78B/12, 82B/16, 96B/7.

+ler 42B/3, 73B/2, 88A/2, 88B/4.

+ler+din 94B/5.

+ler+i 17B/17.

+ler+i 24B/11.

+ler+i 31A/6.

+ler+i+ge 47A/9.

+leri+n 79A/14.

+ler+ni 78A/1, 90A/9, 94A/14.

+ni 20A/17, 23B/3, 25A/7, 26A/15,
26A/5, 26B/3, 32A/14, 32A/16,
34A/12, 38B/1, 46A/5, 49B/13,
51A/16, 52B/4, 53A/16, 54B/3,
63B/17, 65B/14, 66A/14, 67A/8,
69B/8, 72A/15, 75A/4, 78A/5,

82B/7, 83A/9, 83B/2, 85A/10,
8A/14, 91A/11, 91A/3, 91B/14,
93A/13, 93A/14, 94B/5, 95A/11.

+niñg 12B/2, 28B/9, 32B/2.

+si+n 24B/7.

kişver 34B/4, 63A/2.

+de 70A/8.

+ge 9A/10.

+i+ğa 34B/6.

+i+n 19B/2.

kişver-küşây+lık 13B/13.

kit-di 13B/3, 14A/9, 16A/11, 24A/9,
25B/10, 29B/3, 30B/5, 33A/2,
38B/7, 39A/17, 42B/14, 46A/4,
53B/10, 55B/5, 57B/6, 59B/4,
62A/7, 65A/9, 65B/16, 65B/8,
75B/11, 7B/2, 86A/2, 86A/6,
88A/13, 88A/2, 90A/8, 91A/15,
92B/11, 94B/10, 96B/12, 9B/10.

-di-ler 36B/10, 39B/11, 57B/11,
74A/3, 86A/17, 89A/9, 89B/2,
91A/9, 95B/3.

-gen 24A/9, 30A/5, 41B/3, 57A/12,
91A/10.

-gen+din 23A/10, 47B/8, 57B/7,
76B/7, 80A/14.

-gen+i 72B/17, 88B/3, 91B/4.

-me-gen+i+din 99B/10.

-me-gü+si 19B/4.

-mek 75B/10.

-mek+din 96A/10.

-mes 20B/8.

kitâb 3B/13.

+i+n 4B/2.

+ı+nı 4A/9.
+lar+da 10A/16.
+ları+n 4A/2.
+nınġ 4A/7.
kitābet 4B/1, 4B/11.
kivür-di-ler 72B/16.
kiy-di 28B/14.
-dür-di-ler 6A/1.
-e 100B/8.
-mek 10A/13.
kiyāset+de 68B/15.
+ge 22B/11.
kiyev+lik 32B/15.
kiyik 13A/17, 27B/7.
+ler 21A/6.
kizb 81B/14.
ķoçand 32B/12, 32B/17, 36B/15.
+nı 32B/17.
ķoçaş 66A/14, 66B/3, 66B/4.
ķoçkar 77A/3, 85A/14, 89B/4, 89B/8.
ķoçuk 83A/5.
ķol 52A/9, 73A/6.
+dın 71B/7.
+ġa 40B/7, 46B/13, 49A/7, 67B/5,
96A/15.
+ı+da 39A/16, 49A/4, 57A/10,
57A/17, 59A/14, 64B/2, 69A/12,
69A/8, 72B/10.
+ı+dın 13A/17, 20B/9, 33A/9,
48B/11, 91A/15, 96B/9, 99B/12.
+ı+ġa 26A/8, 50B/12, 83A/15,
91A/14.

+ı+n 39B/7, 54A/11.
+ları+da 48A/15, 56A/2, 98B/12.
+ları+ġa 38B/17.
+ları+n 84B/13.
+unġız+dın 19B/4.
ķolançı+ġa 37A/9.
ķongrat 100B/13, 101B/9, 21B/14,
21B/15, 22A/10, 22B/5, 34A/15,
41B/12, 46A/17, 48B/7, 49B/12,
49B/6, 51A/16, 53A/17, 53A/17,
54B/7, 5A/3, 60A/15, 60B/2,
60B/4, 61A/10, 63A/1, 63B/12,
66A/11, 69B/7, 70B/14, 73A/8,
73B/11, 73B/12, 76B/1, 79A/5,
82B/17, 88A/13, 92B/4, 98B/7,
99A/3, 99A/6, 99A/6, 99B/14.
+dın 24B/14, 51B/7, 69B/10, 69B/9,
73A/14, 77A/7.
+ġa 100A/3, 100B/16, 34A/14,
57A/17, 60B/11, 60B/3, 61A/1,
61B/7, 73A/14, 98B/13, 99B/1.
+ı 57A/10.
+ı+nınġ 49B/3, 87B/3.
+nı 34A/5, 34A/9, 49B/13, 62A/15,
82B/6, 98B/2.
+nınġ 57A/11, 61A/8, 66A/11,
66A/14.
ķonķamar 22B/10.
ķonķrat 22A/8, 22A/9, 12B/7.
ķop-ar-ıp 42A/4.
-dı 75A/13, 82B/1.
ķorġan+ı+da 79B/14.
+ı+da 85A/1.
+ı+ġa 86B/12.

- +1+n 54A/1.
+1+n 73B/8.
+1+n 74B/2.
korğ-ar 19B/4.
-ğan+1+dın 15A/4.
-t-ma 92A/13, 92A/16.
-t-mağ 22A/6.
-up 88A/13, 98A/4.
koş-tı 80B/11, 99B/8.
-ul-a 87A/12.
-ul-dı 101B/4, 41B/12, 41B/14, 55A/14, 57B/3, 62A/8, 63B/12, 64A/5, 72A/1, 82A/10, 85A/9, 87B/2, 88B/14.
-ul-dı-lar 16A/17, 16A/5, 26B/6, 41B/11, 41B/13, 46A/15, 49A/11, 71B/14, 73B/13.
-ul-ğay 17A/3.
-ul-ğunça 73B/1.
-ul-up 34A/2, 36A/5, 41B/13, 41B/15, 54B/14, 73B/9.
-ul-ur 16A/16, 18A/3.
-up 80A/12, 82B/7, 85B/6, 87A/3, 89B/13, 94A/1, 99B/17.
koş 13A/8, 18B/5, 18B/5, 31B/3, 32B/2, 32B/4, 32B/5, 32B/5, 32B/6, 32B/6, 32B/7, 33A/13, 36B/2, 41A/13, 50A/12, 52A/1, 55B/8, 57B/10, 59A/12, 60B/5, 71A/5, 7A/9, 95A/17.
+çı 51B/6.
+dın 32B/2.
koş-a 82A/7.
-ar 55B/17, 7A/10, 99B/9.
-ar-lar 49A/17.
-dı 100A/14, 16B/9, 17A/6, 19A/6, 30B/12, 30B/9, 43B/17, 47B/10, 61B/11, 64A/13.
-dı-lar 21A/9, 30A/4, 79A/15, 79B/1, 82B/4, 97A/14, 99A/4.
-dur-dı 43B/17.
-ğan 16A/4, 17B/17, 21A/3, 37B/16.
-ğan+dın 20A/6.
-ma-dı 25A/17, 31B/17, 49B/14, 94A/6.
-ma-dı-lar 99A/3.
-mağ 3A/11.
-mas 15A/7, 62B/6, 67B/3.
-may 34B/1.
-sa 25A/9.
-ul-dı-lar 20B/2.
-ul-ğan 43B/12, 98B/12.
-ul-up 65B/14.
-up 101A/4, 101B/12, 17B/13, 18A/16, 19B/2, 22A/4, 24B/9, 29B/2, 29B/4, 31A/8, 31B/2, 37B/5, 37B/8, 43B/11, 44A/6, 44A/9, 45A/4, 52A/1, 52B/17, 55A/16, 72A/10, 76A/4, 82B/12, 89B/11, 91A/17.
koşun 82A/9.
+1+ğa 82A/16.
+nı 61B/12.
koş-a-p 59B/7.
-p 82A/9.
-l-a-mağ 72B/13.
-l-dı 35A/7.

-l-dı-lar 101B/13.

-l+ğan+ı 86B/3.

-l-ur 93A/2.

köç-di 102A/5.

-di-ler 44A/3.

-üp 30A/5, 30B/7, 34A/7, 52A/10,
52B/4, 53A/1, 61B/13, 74A/5,
74B/13, 74B/16, 74B/17, 77A/17,
80B/9, 87A/5, 89A/16, 89B/1,
93B/8, 94A/2.

-ür-di-ler 32A/9.

-ür-üp 100B/16, 33B/17, 37B/8,
38A/9, 42A/1, 46A/14, 50A/5,
65B/4, 66B/5, 91B/17, 95B/4.

köhne 65A/9.

kök 18B/15, 27B/10, 28A/10, 82B/1.

köl 13A/6, 37A/13, 37A/14, 94A/5.

+din 83B/6.

+ge 43B/14.

+i+de 40B/15, 81B/3, 82B/15.

+i+din 38B/6.

+i+ğa 46A/11.

+i+ge 83B/5.

+i+ning 53B/9.

+ni 42B/10.

köm-dür-üp 91A/4.

-üg+din 91A/6.

-üp 53A/8, 7B/2.

kömek 94A/11, 41A/16, 51B/15,
72A/1.

+i 33B/12.

kömür 21B/3.

köngül 69B/14, 97B/10.

+i 61B/10.

+i+de 24B/4.

+i+din 45A/12, 45A/2, 9A/8.

+imiz 95B/17.

+ler 56A/13, 96B/6.

+ler+ge 90A/16.

+leri+n 63A/10.

+ler+ni 96B/6.

+lik 87A/13.

köp 101A/11, 102A/1, 10A/17,
10A/17, 10A/3, 11A/3, 12A/16,
12B/13, 12B/17, 12B/2, 13A/3,
13B/11, 13B/7, 15A/12, 15B/9,
16A/10, 16A/15, 16B/16, 16B/4,
17B/2, 18A/13, 18A/3, 18B/16,
19B/12, 19B/16, 19B/3, 20A/12,
20A/17, 20A/5, 21A/10, 21A/11,
21A/12, 21A/13, 21A/17, 22A/17,
22A/7, 22B/4, 23A/2, 24A/7,
24B/1, 25A/7, 25B/13, 25B/13,
27A/14, 27A/16, 27A/17, 28B/2,
29A/2, 30A/16, 31B/11, 32A/16,
33A/6, 33A/8, 33A/9, 36B/3,
39B/12, 3B/9, 40A/17, 41A/10,
41A/16, 41A/17, 42A/1, 42A/15,
42B/11, 42B/4, 42B/5, 42B/7,
43A/6, 43B/7, 44A/2, 44B/10,
44B/12, 45A/11, 45A/9, 46B/12,
46B/2, 47A/12, 47B/2, 47B/3,
48A/10, 48A/14, 48B/13, 48B/15,
51A/11, 51B/3, 51B/4, 51B/9,
53B/17, 54B/13, 54B/15, 55B/3,
57B/2, 58A/15, 58A/16, 58B/10,
59A/1, 59A/14, 59B/10, 59B/7,
60B/8, 62B/3, 63B/16, 64B/1,
65B/14, 66A/13, 66A/14, 66A/16,
66A/17, 66B/7, 68A/1, 68A/14,

- 68A/16, 69A/4, 69B/5, 69B/8,
70A/7, 72A/15, 73A/11, 73B/13,
73B/2, 74B/14, 74B/4, 75A/1,
75A/4, 75A/6, 77B/13, 7A/13,
7B/9, 80B/8, 82A/5, 83A/9, 83B/1,
83B/2, 84A/16, 85A/10, 87A/17,
87A/5, 87A/9, 88A/2, 8A/15, 8A/5,
8B/10, 8B/15, 90A/16, 90A/9,
91A/11, 91A/15, 91B/9, 92A/2,
93B/17, 94A/14, 94A/5, 94B/12,
95A/11, 95A/3, 96B/13, 9B/4.
- e-l-ip 20B/10, 60B/17.
- +rak 12A/12, 21A/15, 42B/3.
- +rak+1+n 30A/13.
- +rak+lar+1 101B/1, 83A/6, 91A/7.
- +rek 64A/3.
- +rek+i 82A/2.
- köpaman 4B/10.
- kör- 15B/15, 15B/4, 17B/15, 32B/9,
33B/3, 34B/2, 39A/6, 46B/5,
70A/16, 78A/9, 79B/5.
- di 78A/10.
- di-rîg 11B/7.
- di-ler 20B/14, 21A/4, 75B/13,
79B/12, 7B/17, 85A/12, 8A/14,
8A/3, 99A/1.
- di-m 42B/17, 4A/12.
- dü-k 78A/3.
- dü-m 56A/7.
- e 19A/11, 78B/2.
- er 15B/9, 62A/12, 7A/14.
- er-sin 27A/2.
- er-sizler 15A/9.
- gen 45B/12, 58A/14, 82B/4.
- gen+i ga 15B/12.
- güz-di 13B/14, 23A/17, 23A/6,
49B/16, 54A/13, 54B/12, 58A/16,
65A/15, 70A/13, 71B/3, 73A/13,
76A/2, 94A/3.
- güz-di-ler 14A/5, 3A/7, 49B/1,
75B/16, 76B/6, 77A/17, 83A/7.
- güz-gen+i 16A/12.
- güz-me-di 36A/15, 78B/2.
- güz-mek 99B/1.
- güz-üp 11B/10, 43B/8, 4A/5,
53A/12, 56B/17, 65B/11, 66B/7,
68A/14, 70A/10, 70A/14, 70B/9,
71A/10, 71B/4, 75A/14, 85B/8,
86A/17, 96A/17, 97A/12, 98B/17,
99A/11, 99B/14.
- güz-ür 66A/2.
- inğ 94B/13.
- i+n 14A/6.
- me-di 31A/1.
- mek 45B/16.
- mek-ge 54B/13.
- me-miş 18B/11.
- mes 68A/2.
- mey 19B/1, 82B/9, 85A/12, 85B/12,
86B/17.
- se 95B/9.
- se-m 84B/3.
- set-ip 15A/9.
- ül-gen+i 7A/16.
- ün-e 49A/14.
- ün-gey 45B/14.
- ün-mek+lik 94B/6.

- ün-mey 101A/11.
- ün-üp 82A/9.
- ün-ür 85B/17, 93A/16.
- ün-üş 50B/1, 55B/11, 86A/11, 86A/15, 98A/2.
- ün-üş+ge 54B/1.
- ün-üş+i+de 71A/4.
- üp 12A/6, 15A/8, 15B/12, 16B/9, 23B/6, 46A/11, 52A/7, 53A/10, 64B/16, 68A/9, 75A/3, 78A/4, 7B/2, 81B/11, 82A/17, 82B/9, 83A/11, 84A/12, 87A/11, 93A/14.
- üş-ür 57A/6.
- güz-ür 76B/10, 81A/6, 89A/14.
- körük 21B/3.
- köse 60A/4.
- köter-di 21A/15, 31B/10, 41B/15, 53A/4, 77A/5, 91B/11.
- di-ler 23A/3, 32B/11, 34B/8, 50B/6, 55A/10, 56B/13.
- e 97B/10.
- e 97B/8.
- eli 66B/1.
- gey 46A/9.
- il-di 80A/2, 89A/12.
- il-p 58A/2, 83B/15.
- ip 16A/11, 22A/5, 25A/7, 31A/13, 32A/4, 46A/17, 49A/3, 52B/5, 55A/12, 7A/17.
- mek+çi 38B/12.
- mek+din 16B/8.
- mek+ge 31A/13.
- mes 11B/4.
- ür 95A/2.
- köy-dür-gü 36B/16.
- dür-se 7A/11.
- dür-üp 7B/6, 92B/9.
- köz 14B/10, 26A/8, 78B/12.
- i+ge 28A/4, 62B/15, 68B/12.
- +i+n 39A/1, 39A/2.
- +i+niñg 39A/2.
- +leri 23B/6.
- +leri+ge 82A/8.
- +ni 56A/11.
- köze 84A/16.
- kuburnatur 48B/5.
- kuçan 92A/5.
- kuçret 26B/16, 3B/5, 4A/16, 57A/16, 5B/16.
- +ğa 5B/4.
- +i 77B/8, 79A/2.
- +i+ğa 19A/10.
- +im 65A/1.
- kuçdu 62A/2.
- kuçduğ+ğaça 72A/14.
- +nı 53A/8.
- kuçdüm-ı 79A/7.
- küfe+din 11A/11.
- kuç 37A/6, 48B/7, 49A/5, 82B/4, 97A/4, 98B/5.
- +ları 50A/13.
- kuçlab 100B/16.
- kuçlâbiyye 85B/12.
- kuçlak 53A/2, 88B/10.

- +ı+da 22A/6.
+ları+n 10B/10.
kulam 21B/3.
kulan 50A/2.
kulunç 28A/5.
+dın 36B/10.
kum 35B/14, 42A/6, 46A/13, 83A/10,
83A/11, 97B/2.
+da 101A/1.
kumaş 32B/16.
kunduz 86B/14.
kunlut 22B/2.
kur-up 42A/6.
-up 43B/13.
-ul-ğanda 50A/10.
kuraltay 19B/7, 63A/17.
+da 18B/15.
kur'an 97A/10.
kurban 7A/8, 7A/9, 87A/10, 89A/7.
+ı 7A/12, 7A/8.
+ing+nı 7B/7.
+ı+nı 7B/6.
kurt 72B/13.
kuruk 58B/4.
küs+ı+n 19B/16, 23A/15, 97B/13,
99A/4.
kuş+çı+lık 65B/5.
+lar 11A/3, 21A/5.
küşe 13B/5.
kut+lık 5A/13, 65B/10, 65B/13, 65B/8.
kuṭb 16B/5.
kuṭbu'l-aḳṭāb 50B/3.
kuṭbu'l-‘ālem 79B/12.
kuṭbu'l-evliyā 40A/3.
kuṭbu'l-evliyā 87B/16.
kuṭbu'l-evliyā 95B/1.
kuṭbü'd-dīn 26A/2.
kuṭbü'l-eşfiyā 97A/2.
kuṭkar-dı 68A/7.
-ip 67B/10.
kuṭul-dı 101B/3, 102A/7, 46B/3,
48A/10, 50B/17, 68B/14, 77A/2.
-dı-lar 34A/10, 77B/8, 92B/13.
-ğan+lar-ğa 49B/15.
-ğan+ları 32A/16.
-ma-dı 20B/6, 67A/12.
-up 100A/9, 20B/9, 34A/1, 36B/10,
86A/16, 88A/2, 91A/15, 91A/9.
kuvvat 26B/16, 51A/9, 59B/9, 64A/5,
74A/6, 82A/16, 89B/7, 94A/11.
+ing+ni 27A/1.
+le 53A/9.
+le-n-tür-üp 100B/16, 50A/10.
kuyuş 38A/17, 74A/8.
+ı 85B/1.
+nı 11B/4.
küy 84A/11.
kuyruk+ı+dın 58B/6.
kübürā 26A/16, 35A/15, 78A/15.
kübüd 21B/4.
küçe 81B/4.
+de 92B/4.

+ge 100A/12.

küçük 53A/17, 54A/10, 54A/13,
54A/16, 54B/7, 55A/10, 58A/17,
58B/9, 69A/17, 77A/17, 87A/9,
87B/9, 88A/11, 88B/1, 88B/13,
88B/4, 88B/9, 89B/9, 90A/15,
90A/2, 90B/5, 90B/7, 93A/7,
93B/11.

küdüret 88B/8.

küffâr 27B/14, 64B/11.

+dm 64A/14.

+nı 31B/8.

küfr 10B/6, 27B/15, 27B/17.

+ning 2A/16.

kühûlet+de 44A/8.

kül-di 12A/6.

külâh 80A/5.

külbe+si+n 45A/2.

külfet+i+n 89B/13.

küllehâ 6A/1.

kümüş 22A/6, 32B/17, 48B/5.

kün 101A/5, 102A/4, 12A/5, 13A/16,
15A/7, 15B/10, 15B/3, 18B/15,
19A/13, 19A/17, 19A/17, 19A/9,
19B/13, 19B/13, 19B/6, 20B/1,
22A/3, 24B/17, 25B/16, 26B/2,
29A/5, 33B/2, 34A/12, 35A/10,
37B/12, 38B/1, 38B/3, 38B/3,
38B/4, 3B/12, 45A/4, 48A/15,
48A/9, 50B/7, 52B/7, 54A/1,
54B/1, 55B/11, 56A/6, 56B/7,
58A/1, 58B/3, 5B/15, 64A/16,
64B/12, 64B/13, 66B/17, 67A/2,
67A/8, 68A/13, 70A/15, 70B/10,
71A/6, 72A/13, 72B/2, 74A/9,
74B/14, 74B/6, 75A/4, 76B/13,

78A/8, 81A/14, 81A/15, 83B/2,
84A/9, 85A/16, 85B/10, 86B/9,
87A/5, 87A/9, 88A/7, 88B/9,
89A/8, 89B/11, 90B/2, 91B/16,
92B/13, 92B/14, 92B/6, 93A/15,
93B/1, 93B/15, 96A/6, 96B/7,
97A/10, 98A/14, 99A/3, 9A/1,
9A/10.

+de 42A/17, 4A/16, 76A/6, 81A/3,
86B/13.

+din 101B/10, 101B/9, 25B/17,
35B/2, 39A/4, 42B/8, 52B/2,
52B/6, 54A/6, 55B/13, 56B/17,
58A/1, 59A/4, 59B/15, 70B/10,
71A/8, 71B/7, 74B/6, 75A/4,
77A/15, 85A/9, 85B/3, 87B/6,
90B/2, 90B/6, 92A/10, 94A/14,
96A/6, 99A/3.

+geçe 72A/7.

+i 14B/10, 16A/9, 20A/2, 20B/13,
2B/8, 38B/1, 3A/9, 43A/15, 52B/3,
52B/3, 55B/9, 56A/17, 60A/10,
60A/11, 60A/13, 60A/14, 60A/6,
60A/8, 71A/5, 80A/6, 89A/7,
96A/7, 96B/8, 97A/8.

+i+ğaça 7B/15.

+ing 71A/13.

+i+n 92B/9.

+ler 80A/15.

+lik 93A/13, 93A/14.

+ni 21B/7.

küncâyış+i 80B/8.

kündüz 11A/7, 15A/1.

künyet+i 53A/14.

+leri 8A/17.

kürbet 91B/7.

kürd 28A/4.

+leri+ning 51B/1.

küregen 21B/9, 62A/11, 62A/13,
62A/13, 62A/14, 62A/17, 62B/1,
62B/11, 62B/7, 62B/8, 63B/16,
63B/4.

+lik 32B/15.

+ni 62B/5.

+ning 22B/8.

kürlevüt 22A/10, 60B/16.

kürley 60B/16.

küskül 60B/12.

küstāh+līk+lar+ı 97B/16.

küşād 27A/1, 9A/11.

+ı 84A/14.

küşāyış 7B/8.

küşe+ge 15B/6.

küşt+leri+n 9B/15.

+leri+din 89A/11.

kütāh 84B/13.

küyev 35A/9, 63B/5.

+din 63B/7.

+ni 62A/13.

küyük 101B/10, 101B/7, 13B/9,
13B/9.

küz 15B/1, 59B/2.

lafz+ı+da 10A/2.

+ı+ğa 25A/11.

lafzullah 15A/13, 15A/14.

lahd 38A/15.

lahza 2A/1, 9A/5.

la'ın 6A/10, 94B/13.

laqab 10B/5, 16A/5, 19A/6, 19B/8,
23B/9, 25B/4, 43B/15, 62A/15,
64B/10, 64B/7, 66A/4.

+ı 25A/11, 27B/3, 43A/8, 56A/15,
61B/3, 62A/16, 67A/1, 78A/12,
87B/4, 92B/15, 93B/5.

+ı+n 64B/10.

+lar 19A/1.

+ları 8A/16.

lāl 44B/2.

la'lı 56A/2.

+ler+ge 78B/8.

la'n+dın 94B/14.

la'net 31A/7, 7B/4.

+ge 39A/9.

laṭīf 34A/8.

+leri 6B/5.

lāyīk 1B/1, 28B/9, 6A/11, 74B/5.

lāzım 68A/2, 75B/10, 90A/11.

leb+i+de 15B/4.

+i+din 41B/3, 44B/2.

lerze 95B/9.

+ğa 5B/5.

leşker 101A/1, 101A/3, 101B/10,
102A/10, 10B/1, 16A/7, 16B/17,
17B/12, 17B/13, 17B/3, 18A/1,
18B/17, 20A/14, 25A/4, 25A/5,
28A/1, 28A/15, 28A/4, 28A/9,
28B/13, 28B/2, 29A/15, 29A/7,
30A/13, 31B/12, 31B/14, 33A/8,
33B/6, 35A/15, 35B/4, 35B/6,
37B/16, 38A/1, 38A/17, 38B/16,
39B/5, 41A/17, 41B/5, 42B/10,

43A/10, 43A/12, 43B/11, 43B/12,
46A/8, 47A/16, 48A/12, 48A/14,
48A/8, 48A/9, 48B/12, 48B/13,
48B/14, 49A/4, 49A/4, 49A/5,
49B/10, 50A/11, 51A/8, 58B/16,
61B/17, 62A/1, 62B/13, 62B/13,
63A/12, 63B/14, 63B/14, 63B/9,
64A/12, 64A/6, 66B/3, 67B/5,
68A/16, 69A/6, 69B/1, 74A/3,
78B/6, 79B/3, 80A/10, 81A/15,
84B/17, 87B/7, 88A/6, 88B/2,
89A/2, 8B/11, 90A/5, 91A/5,
91B/1, 92B/6, 93B/15, 93B/7,
94A/1, 95A/12, 95A/9, 95B/4,
99A/14.

+de 67B/6.

+ge 17A/7, 29A/10, 36B/5, 90A/6,
91A/10, 96A/16.

+i 101A/8, 13B/4, 16B/7, 17B/9,
18A/15, 25A/6, 26B/5, 28A/16,
29A/13, 33B/15, 34A/5, 34A/7,
35A/16, 35B/6, 36B/1, 38B/3,
38B/6, 41B/2, 49A/7, 4B/10,
50A/1, 51B/2, 51B/4, 52A/9,
55A/12, 55A/17, 57B/5, 61A/13,
62B/14, 62B/15, 64A/5, 67A/7,
67B/5, 71B/12, 72A/14, 72A/4,
73B/16, 74A/2, 75B/6, 81B/14,
81B/17, 82A/4, 82A/5, 83A/2,
85A/4, 86B/2, 88B/14, 92B/17,
93A/10, 93A/9, 95A/3.

+i+din 52A/5, 67B/11, 75B/11.

+i+ga 28B/3, 82B/8.

+i+ge 20A/16, 25A/6, 33B/14,
72A/4, 87A/8, 92A/5.

+i+n 17A/15, 39B/4, 41B/3, 57B/1,
73B/1, 75A/4, 89B/9.

+i+ni 49B/6.

+i+ning 51B/16.

+ni 15B/17, 17B/5, 34A/9, 50A/11,
52B/17, 63B/17, 82A/11, 87A/11.

+ning 102A/6, 17A/1, 48A/17,
81B/16, 82A/1, 91A/4.

leşker-gāh 101B/11, 102A/2, 102A/3,
49A/10, 53B/8, 55A/12, 71B/13,
87A/17, 87A/4, 89A/16, 89A/5,
89A/6, 92A/1, 92B/6, 93A/5,
93A/6, 93A/8, 94A/2, 94A/9.

+dın 72B/2, 94A/12.

+ga 101B/17.

leşkeriyye 89A/7.

+din 17B/14.

leşker-keş 61B/7.

leţāfet 56B/11.

levāzım+i+dın 96A/5.

levāzımāt 71A/11.

leziz+raq 13B/1.

libās+ı 78B/16.

+ı+da 9A/3.

+ı+n 100B/8.

+ları+n 98B/14.

līkin 63A/9.

līkin 65A/3.

loqma 13A/17.

lū 42B/6, 49B/13, 51A/7.

luqat 12A/16, 12B/3, 12B/4.

+leri+n 12B/3.

luţf 3B/10, 55B/16.

+ı+dın 9A/12.

+ı+nı 2A/1, 95B/8.

lüzüm+i+din 79A/7.

ma'ārif 77B/6.

+i 99B/7.

+i+din 54B/2.

+leri 26A/13.

mācerā 50A/11.

mācid 24A/16.

maçar 17A/8, 27B/8.

mādde 49B/9, 92A/10.

ma'delet 13B/8.

ma'delet-āşār 13B/13.

ma'den+i 21B/2, 48B/6.

māderī 63B/4.

māder-zād 15A/11.

mağara+lar+da 8B/8.

mağfired-nişān+niñg 3A/10, 3B/11,
4A/10, 5A/8.

mağfūrī 59B/2.

mağlūb 10B/1, 16A/14, 23A/2, 34A/9,
41B/5, 42A/17, 53B/7, 79B/16,
80A/3, 81A/10.

mağlūl 72A/13.

mağrib 19B/13.

mağal+i+de 30B/2, 40B/10.

+i+niñg 87B/13.

mağalle 77B/6, 77B/6.

+de 86A/1.

+niñg 86A/2.

+si+ğa 85B/15.

mağbūs 53B/14, 59A/6, 60B/8, 98A/2.

mağdūm+i 100A/9, 97A/3.

mağdūm-zāde+leri+ğa 97B/14.

mağfī 70A/3.

māhir 22A/2, 42B/16, 65B/5.

mağlaş 86A/4.

mağlū' 56B/2.

mağlūķ 11A/13, 5B/6, 67A/3.

+niñg 11A/5.

mağrem 12A/11, 36A/15, 44B/14.

+i 45B/3.

+ler+niñg 45B/7.

māh-rūlar 18B/12.

mağrūm 83A/14, 84A/11, 8A/4.

mağşūr+lar 58B/16.

mağşūş 36A/17, 47B/13, 6A/1.

mağşer 16A/9.

ma'hūd 16B/1.

mağv 3B/8, 45A/5.

mağz 54A/8, 90B/5.

mağzūm 87B/16.

mağzūn 81B/5, 95B/14.

ma'īşet+ğa 84A/3.

maķām 14A/17, 20A/1, 23A/8, 27A/8,
54B/13, 62B/8, 65A/9, 71A/7,
77B/12, 96B/10, 9B/14.

+i 49A/5.

+i+da 18B/13.

maķāmāt 40A/16.

maķbere+de 95B/2.

+si 56A/14, 40B/3, 43A/7, 50B/4.

maķbūl 28B/17, 70B/10, 70B/12,
7A/12.

maḫhūr 31B/8, 41B/5, 74A/16,
79B/16, 86A/9.

maḫrūn 6B/14.

maḫşad 79A/13.

+ı+ġa 35A/14, 3B/8.

maḫşūd 77A/9.

+ġa 40B/1.

+ı+n 25A/9.

+ı+n+ça 4A/16, 4B/2.

maḫta‘ 45A/7.

maḫtūl 71B/1, 73B/3, 93B/17.

+ler+dın 91A/11.

+leri+n 26B/2.

+nınġ 55B/12.

ma‘ḫul 90A/16.

māl 19B/4, 20B/17, 77B/5, 86A/3,
96A/16.

+ı 100B/4.

+ı+dın 79A/3, 9A/12.

+ı+nı 72B/12.

+ları 21A/4.

+ları+n 36A/2, 83B/9, 97A/17,
98B/12.

+lar+nı 38B/8.

+lar+nı 98B/10.

+nı 19B/6, 38B/2.

mālā-keḫām 18A/17, 97B/13.

malik 10B/2, 10B/2, 10B/5.

+ni 10B/2.

malikān 10B/2.

ma‘lūm 12B/16, 18A/7, 22B/12,
32B/15, 32B/3, 34A/16, 38B/8,
3B/10, 40A/2, 40A/4, 46B/15,
51B/10, 51B/8, 64A/11, 65A/13,
66B/11, 67B/2, 69A/2, 6A/7,
73A/1, 78A/5, 80A/13, 93B/4,
95B/7.

ma‘mūr 13A/14, 42A/2, 84A/2, 96A/3,
12A/2.

manāḫ+da 73B/7.

+dın 43B/16.

ma‘nevī 7A/13.

ma‘ni 2B/6, 1B/9.

manḫışlaḫ 32A/13, 41A/9, 48A/5,
74B/8.

+ġa 31B/13.

+ġa 39B/4.

+ġa 41A/9.

manḫıt 101B/9, 102A/2, 24A/12,
35A/8, 39B/11, 41B/13, 46A/17,
47B/8, 48B/1, 49B/10, 50A/9,
51A/14, 51A/15, 51B/12, 54A/15,
54B/2, 55A/13, 55A/16, 56B/7,
59B/6, 63B/12, 64A/3, 65B/13,
66A/10, 68B/12, 69B/5, 69B/7,
78B/1, 81A/6, 91B/11, 91B/15,
91B/8, 92A/5, 92B/12, 92B/15,
94A/16, 95A/4, 95A/8.

+da 39B/6, 50A/5, 95A/13.

+dın 50B/2, 66A/13.

+ġa 35A/9, 41B/14, 49B/17, 73A/15,
91B/10, 91B/15, 91B/4, 93A/15,
95A/11, 95A/2, 95A/7, 95B/4.

+nı 66B/4, 91B/13.

manşıb 19B/5, 19B/9, 83B/13.

- +**dın** 37B/5.
 +**ğa** 44A/15.
 +**ı** 43A/5.
 +**ı+da** 67A/1, 74A/14, 77A/8.
 +**ı+ğa** 44A/11, 44A/8, 57A/8, 60A/1, 68B/5, 77A/9.
 +**ı+n** 13B/5, 25A/15, 54B/8, 55B/8, 64B/8, 66A/3, 67A/10, 69A/3, 94B/2, 97B/7.
 +**ları** 97A/13.
 +**ları+n** 49B/3, 55B/12.
 +**nı** 69B/4.
 +**ı+n** 90B/8.
manşüb 24A/6, 60A/1.
manşür 73B/17.
manzür+**ı** 20B/3, 84B/10.
maraz+da 74B/14.
 +**ı** 28A/5, 39A/11.
ma'reke+de 67A/11.
 +**dın** 20B/6.
 +**si+de** 20A/15, 98A/11.
ma'ruf+ları+dın 53A/16.
maşlahat 81B/11, 82B/9, 85B/12, 86B/17, 95B/13.
 +**ı** 53B/3, 69B/16.
 +**ı+dın** 62B/6.
 +**ı+n** 21A/16.
 +**ları** 24B/11.
maşrıq 17B/11, 43B/17.
 +**dın** 19B/14.
matan 54B/10, 55B/3, 70B/15.
- māverā'ü'n-nehr** 17A/14, 17A/17, 20A/10, 26A/2, 27A/5, 33B/14, 52B/16, 55A/5.
 +**de** 18A/2, 91B/7.
 +**dın** 26A/3, 43A/9.
 +**ğa** 40B/11.
 +**ge** 17A/15, 26A/3, 26B/5, 30B/7, 34B/1, 39B/11, 51B/13.
 +**ni** 30B/7, 54A/4.
 +**niñg** 30A/13.
- mavsüm** 18B/15, 18B/17, 23B/8, 4B/17, 4B/7, 6B/15.
māyil 58A/10, 61B/10, 7A/6, 90B/6, 95B/17, 2B/10.
mazarrat 1B/9.
mažhar 78B/3.
māzī+de 72A/17.
 +**niñg** 37B/11.
 +**niñg** 39A/17.
mažlüm+lar+dın 84B/13.
 +**ları** 46A/15.
 +**lar+nıñg** 84B/12.
 +**nı** 100A/15.
mažmün+ı 75B/12.
 +**ı+n** 49B/6.
 +**ları+ğa** 8B/7.
ma'zül 46B/17, 56B/12, 57B/6, 58A/16, 58A/17, 58B/2, 59A/12, 59A/13, 59A/8, 59B/12, 59B/15, 60A/14, 60A/3, 6B/11, 77A/5, 97B/12.
 +**nı** 59B/14.
ma'zür 3B/5, 84A/13.

me'mūr 3B/5.

me'āl+i+n 4B/5, 84B/7.

meb'ūs 8A/7, 2A/2.

mecāl 82A/8.

mecāz 3A/17, 3B/14, 4B/4.

meclis 29A/5, 29A/6, 34B/5.

+leri+de 68A/5.

+ni 18B/10.

meclis-ārā 34B/5.

mecmū' 34A/3.

+ı 79A/17.

+ları+dın 89B/8.

mecnūn-veş 35B/14, 46B/8.

mecrūh 84A/17.

mecūsī 65A/3.

medār+ı 69A/9.

meded 25A/8, 33A/7, 36A/4, 37B/17,
51B/14, 55A/8, 61B/13, 61B/15,
66A/16, 6B/2, 75B/15, 78B/10,
78B/6, 80A/5, 80B/6, 92A/12,
94A/7.

+i 39A/17, 90B/16, 91A/5.

+i+ğa 91B/2, 93B/7, 94A/9.

+lğ 61B/16.

+siz 61B/16.

meded-kār+lğ 60B/10.

medfün 11B/9, 29B/3, 40A/4, 65A/13,
95B/3, 8A/11.

medh 68A/9.

+i+ğa 9A/4.

+leri+ğa 4A/10.

medīd 14A/12, 45A/1, 57A/17, 58A/4,
88A/17.

medrese 45A/14, 45A/3, 50B/4,
95B/12.

+din 53B/15.

+si+den 53B/14.

medrese-nişīn 47B/2.

mefkūd 77B/5.

meflūc 31B/5, 66A/5.

meflūke+ler 87B/13.

meger 11A/16, 16A/9, 28A/7, 49B/9,
68B/10, 6A/3, 73B/17, 90A/1,
92A/3.

mehābet+i 29A/13.

mehābet-eşer 13B/10.

mehīn+de 41A/8.

+din 31B/12.

mehlā'il 9B/10.

mehter 41B/9, 47A/5, 53B/4, 55A/10,
55B/13, 57A/3, 57A/7, 58A/8,
70B/9, 71A/2, 71A/9, 71B/11,
71B/15, 72A/7, 72A/9, 72B/1,
77A/1, 83B/4, 85B/9, 97B/17,
97B/4.

+ğa 97B/6.

+ge 57A/12, 71B/2, 89B/13, 97B/4.

+ni 56B/5, 57A/11, 71A/1, 71A/15,
71A/17, 73A/8.

+niğ 55B/11, 55B/9, 57A/13,
73A/7.

mehūf 77B/5.

mekān 10A/15, 10A/15, 41B/1, 86B/7,
8B/2.

+ları+da 88A/10.

+niṅg 53B/8.
mekke 5B/14.
 +ge 46A/5.
 +ge 6B/14, 7B/12, 11A/12.
mekr 98B/13, 99A/1.
 +i+n 24B/5.
mekremet 2B/10, 68A/7, 6A/8.
mekteḥ-dār 40A/8.
mektüb+lari+da 31A/16.
me'kulāt 7A/9.
 +lari+da 84B/11.
melāḥat 15A/5.
 +de 55B/16, 23B/2.
 +ni 23B/6.
melāyik+din 6A/8, 10A/14.
melik 29A/1, 29A/5, 29A/8, 65A/17.
melül 54A/9, 79B/11.
mel'ün 6A/16.
memālik 20A/8, 50B/8, 97A/16.
 +de 27A/14.
 +din 81A/15.
 +ge 42A/3.
 +i 31B/10, 55B/5.
 +i+de 18A/7, 29A/2, 29B/12, 54B/15, 63B/11.
 +i+ge 12B/9, 73A/16, 79A/1.
 +i+n 46A/6, 65B/4, 78A/17.
 +i+niṅg 27B/9, 70B/16.
 +niṅg 29A/3.
 +ni 59B/7.
memālik-sitān 13B/7.
memāt+din 67B/17.
 +din 68A/7.
memdūḥ+i+niṅg 9A/3.
me'men+i 11A/4, 96A/4.
memleket 16B/14, 66B/7, 69A/5, 71B/1, 72B/12, 97B/4, 97B/7.
 +de 96A/12.
 +din 68A/15, 77A/11.
 +ge 100B/13, 12B/1, 23B/15, 3A/7, 43A/4.
 +i 18A/11.
 +i+de 14A/3, 16B/1.
 +i+din 35A/2.
 +i+ge 24B/10, 24B/6, 37B/17, 42A/16, 9A/1.
 +i+n 19A/14.
 +i+niṅg 26A/9.
 +ler 18B/16.
 +ni 28B/8, 31B/14, 49A/13, 83B/7.
 +niṅg 26B/12, 43A/3, 51A/4, 53B/6, 68A/14, 68B/7.
memleket+lık+ga 27B/3, 17B/12.
memniyyet 26A/14.
memnu'a+niṅg 6A/14.
me'mur 4B/16, 11A/1, 9B/9.
men' 100A/13, 12A/6, 78B/9, 84B/13, 88B/10.
menāb 2A/14, 2A/13.
menāfi'ül-insān 42B/16.
menākıḥ+i+da 50A/15.
menāsik 44A/9, 47A/10, 7B/13.
menāzil+i 73B/7.

+i+ğa 74A/3, 40B/1.
menba‘ 2A/17.
menfa‘at+din 99B/9.
menküb 16A/14, 31B/8, 74A/16,
80A/3, 86A/9.
menkül 10A/4, 26A/14, 54A/10,
58B/3, 63B/3, 64B/11, 78A/7,
84A/15, 84A/4.
mensüb 10B/10, 22A/16, 22B/13,
34B/11, 60B/16, 68B/5.
mensüh 2A/4.
+lık 98A/12.
menzil 26B/14, 29A/4, 57B/14,
65A/10, 65B/4, 76A/13, 76B/2,
77B/17.
+i+din 77A/12, 29A/16, 58A/12,
76A/16, 86B/10, 88B/9.
+i+ge 65B/13, 70B/2, 76A/6, 8B/16.
+i+ni 43A/1.
+ler+ğa 34B/7, 86B/11, 90A/3,
99B/1.
+lik 66A/11.
+si+de 19A/7.
menzil+i+n 6A/8, 25A/9.
merāhim 53A/12.
merāsım+i 76B/7.
+i+ğa 13B/14.
+i+n 71A/11.
merātīb 40A/13, 96B/1.
merc 30B/4.
merci‘ 40B/3, 70B/12.
merd+lik 78B/4, 82A/14.

merdāne+lık 89A/14.
merdāne-gūşış+ler 20A/16.
merdek 46B/5.
merdūd 10B/15.
merdūd-ı 6A/16.
mergen 101B/16, 22A/1, 22A/2,
22A/3, 22A/5, 22B/12, 23A/5,
42B/6, 81B/1.
+ler+ge 101B/14, 81B/12.
+ler+ni 81B/8, 81B/8.
+ler+ning 81B/10.
merg 69A/9.
mergüb 15B/16.
merħamet 2B/10, 49B/15, 9A/5.
merħüm 40A/11.
+ğa 97A/1.
+ı 59A/11, 59B/17.
+ı+ning 59B/13.
merkadehu 64B/9, 83A/8.
merkit 62A/2.
merķüm 67B/15, 73A/2.
mertebe 19B/9, 41A/15, 42B/10,
42B/10, 42B/11, 47A/16, 49A/3,
50A/4, 50B/1, 59A/13, 69B/6,
71A/15, 72B/17, 73B/2, 88B/1,
90B/9, 91B/1, 94B/6, 98A/14.
+de 42B/12.
+ğa 21A/13, 9B/11.
+ge 11A/7.
+leri+n 90B/2.
+leri+n 96B/2.
+si 65A/16.

- +si+din 96B/5.
+si+ğa 78B/1.
+si+ge 28B/9, 69B/4.
+si+n 48B/3, 62B/3, 6A/4, 77A/10.
merv 12A/14, 37B/3, 47B/11.
+de 30B/14, 36A/4, 47A/5, 53A/10.
+din 47A/2.
+ğa 47A/5, 89B/1.
meşābe+de 26A/9, 29A/13, 95B/9.
mesākīn 61B/2, 67A/15, 71A/11.
+ğa 2A/17.
+ler+ğa 95B/14.
+ler+ge 97A/9.
+leri 60B/2.
mescid 79B/17.
+de 86A/1.
+i+ğa 72A/10.
+niᅇ 45A/13.
mesdūd 21A/10, 95A/13.
meşel 34A/17, 50A/12.
mesken 20B/10.
+i 11A/4.
+i 51B/2.
+leri 31B/14, 50B/5, 96A/4.
meslūk 3B/14.
mesned 50B/14.
+i+de 27B/12, 9B/10.
+i+ge 23A/7, 97A/6, 56B/11.
meşnevī 101A/10, 16A/7, 20B/14,
24B/3, 26B/17, 28A/6, 29A/16,
2A/12, 31A/9, 32B/8, 34A/10,
34B/3, 35A/1, 36B/11, 37A/11,
37A/12, 38A/13, 40B/1, 43A/17,
44B/1, 48B/9, 50A/6, 50B/14,
65A/1, 69A/8, 6B/9, 70A/9, 70B/7,
71A/12, 74A/8, 75A/13, 78A/13,
82A/5, 92B/8, 93A/2, 9B/1.
mesrūr 45A/2, 6B/16.
mest 100B/7.
+lık 54A/11.
+lık 97B/14.
mestūr 10A/8.
mes'ūd 87A/6.
meşāhir 43B/6, 77B/6.
meşakᅇat 101B/3, 34A/10, 48A/10,
86A/16, 88A/2, 91A/9.
+i 6B/13.
+leri 96A/14.
meşāyih 95B/15, 97A/2.
meşgöl 10A/5, 12A/15, 23B/16,
24A/8, 27A/15, 27B/4, 30B/6,
34B/15, 35B/3, 37B/1, 40A/12,
40A/17, 45B/2, 57A/5, 62A/3,
63B/17, 65B/6, 67A/1, 67B/4,
6B/17, 70B/6, 72B/11, 72B/3,
79A/8, 79B/14, 81A/17, 84A/1,
89A/13, 8B/5, 8B/9.
meşhed 43A/7, 48B/15, 68B/11.
+de 48A/7.
+ni 43A/11, 43A/6, 43A/6, 48A/11,
48A/9, 48B/13, 48B/17.
meşhūd 2B/6.
meşhūr 10A/14, 23B/5, 31B/5,
39A/10, 44A/1, 44B/12, 50A/12,
53A/15, 87B/4, 88A/14, 8A/9,
92B/15, 93B/5.

meşk+i+n 60A/17.

meşmül 62A/4.

meşveret 15B/16, 75B/14.

+leri 3A/7, 95B/13, 96B/3.

metā' 32B/16.

metīn 96B/1.

metrūke 87B/13.

metüşelaḥ 10A/13, 10A/16, 10B/3.

me'vā 78B/17.

+sı+dın 77A/13.

mevā'īd-i 49B/15.

mevāli 77A/3.

+si 29A/3.

mevcūd 7B/16, 8A/5.

meveddet+i 70B/11.

mevhūm+ı 61A/17.

mevlānā 14B/6, 26B/4, 27A/6, 40A/8,
40A/8, 40A/9, 44B/10, 44B/13,
44B/15, 45A/3, 45A/4, 45A/5,
45A/8, 50A/15, 50B/13, 50B/9.

mevlid 47B/1.

mevrid+i+de 22A/13, 4A/11, 4B/11,
60A/2, 89B/16, 90A/15, 96B/17.

mevrūs+ı 68A/2, 70B/2.

+ları+ğa 20B/10.

mevsūm 42B/15, 52B/11, 74B/6,
80A/1, 85B/1.

mevzi' 37A/9, 74B/13.

+de 102A/4.

+i 42A/2.

+i+de 40B/15, 41A/4, 42A/11,
42A/17, 49A/6, 53B/8, 55A/17,
79A/8, 87B/7, 94A/3.

+i+ğa 72A/6.

+i+ni 92B/6.

+ler+de 12B/5.

+ni 101B/15, 61A/10, 87B/17.

mey+i+din 96B/10.

meydān 44B/3, 83A/1.

+ğa 101B/12.

+ı+da 60A/17.

+ı+dın 84A/11.

+ı+ğa 99A/4.

+ı+nınğ 56B/11.

mey-i 94B/17.

meyl 13B/15, 44A/12, 44B/13, 75B/3,
9A/13.

+i+n 6A/11.

meymene 87B/8, 55A/17.

meysere 91A/3.

+de 87B/8, 55B/2.

me'yūs 78A/9.

meyve+li 21A/5.

meyvistān+nı 51A/13.

+da 40A/4.

meyyā 18B/6.

mezāḥim 76B/10.

mezālim 98B/14.

mezbūr 4A/4.

+nınğ 40A/11.

mezzemmet+i+ni 98A/6.

mezheb 31A/2, 31A/4.

+i+ge 31A/3.

+i+ning 31A/5.

+leri+n 31A/6.

mezkūr 101A/3, 10A/16, 20A/11,
21A/7, 22B/17, 22B/9, 25B/4,
26B/1, 27A/4, 35B/2, 40A/11,
43B/3, 46A/12, 48A/3, 49A/12,
49A/6, 54B/17, 5B/2, 60A/2,
61B/6, 62A/12, 64B/3, 67B/9,
69A/4, 69B/7, 71B/5, 74B/6,
7B/12, 88B/17, 90A/17, 94A/1,
94A/12, 98A/14, 98B/1.

+da 57A/13, 92A/9, 71A/17.

+ni 59B/14.

+ning 4A/3, 59B/3, 60B/15, 70A/2,
70A/2, 83B/13, 98A/6.

mezkūre 89A/7.

+de 54A/5, 60A/5.

+ni 37B/4.

+ning 37B/6.

mezra'a 84B/11.

+lar 57B/14, 77B/10.

mıdır 18A/6, 44B/1.

mī'ād 86B/13.

miftāh+i+n 97B/11.

mihmān 48B/9, 76A/14.

mihmān-dār+lıq+ga 86B/11.

mişnet 96A/14.

+i+n 79A/1.

mihrāb 6A/9.

mihribān 61B/11.

+lıq+lar 90B/8, 99B/14.

+lıq 62B/3, 76B/5, 93B/6.

+lıq+lar 43B/8, 68A/14, 90A/3,
97A/12.

mīkā'il 5B/8.

miqdār 16B/7, 43A/12.

+ı 4B/12.

+ni 4A/11, 75A/2.

mīl 68B/12.

millet+i+ge 8B/6, 2A/11, 95B/12.

mi'mār 98A/1.

mişg 101A/2, 11B/12, 11B/13,
11B/15, 11B/5, 11B/5, 17A/11,
18B/10, 18B/14, 18B/5, 20B/8,
26A/14, 26A/5, 26B/1, 26B/2,
26B/2, 26B/3, 26B/3, 26B/3, 26B/3,
27A/16, 28A/13, 28A/4, 29A/9,
29B/1, 29B/15, 2B/7, 32B/2, 32B/2,
32B/3, 32B/5, 32B/5, 32B/6, 32B/6,
32B/7, 34A/3, 34A/3, 34A/4,
36B/5, 37B/10, 37B/13, 37B/14,
38A/12, 38A/8, 38B/1, 39A/1,
39B/13, 3A/8, 40B/13, 40B/4,
41A/12, 41A/13, 41B/11, 42A/10,
42A/3, 42A/5, 42A/7, 42B/14,
42B/2, 43B/15, 44A/9, 45A/7,
45B/15, 45B/17, 46B/17, 46B/4,
46B/7, 47A/17, 47B/17, 47B/3,
48A/6, 48B/11, 48B/5, 49B/11,
4A/5, 4B/13, 4B/9, 50A/8, 51A/15,
51A/17, 51A/2, 51A/7, 51B/12,
51B/14, 51B/17, 52A/10, 52B/10,
52B/13, 52B/13, 52B/13, 52B/14,
53A/16, 53B/1, 53B/10, 53B/5,
54A/10, 54B/12, 54B/9, 55A/11,
55B/6, 55B/8, 56B/10, 56B/13,
56B/15, 56B/2, 57A/12, 58A/16,
58A/5, 58A/7, 59A/11, 59A/13,
59A/16, 59B/17, 60A/12, 60A/3,

- 60A/7, 60A/9, 61A/9, 62A/10,
62A/8, 63A/1, 63A/1, 63A/3,
65B/13, 65B/6, 66A/4, 67B/1,
69A/16, 69B/8, 70B/4, 71A/16,
71A/5, 72B/16, 73A/7, 73B/5,
73B/6, 76B/12, 78B/5, 82A/5,
82A/9, 82B/16, 82B/16, 82B/5,
82B/7, 82B/7, 82B/8, 83B/11,
84B/8, 85A/3, 87A/3, 88B/5,
8A/14, 8A/8, 90B/10, 91B/15,
91B/5, 94A/8, 95B/1, 96A/1,
96A/4, 96A/7, 98A/3, 98B/10,
99A/17, 99A/5, 99A/9.
- min** 11B/2, 15A/4, 15A/4, 15B/7,
31A/1, 33A/17, 33A/17, 35A/9,
45A/5, 49A/1, 4A/17, 58A/13,
5B/7, 5B/7, 63A/10, 63A/14,
63A/17, 63A/7, 63A/8, 67B/14,
67B/15, 68A/1, 68A/12, 68A/2,
68A/4, 68A/4, 70A/4, 70B/1,
75B/6, 78B/6, 80B/7, 84A/16,
84A/16, 88B/11, 88B/12, 96A/11,
96A/14, 96A/15, 99B/7.
- mini+i** 15A/3, 16A/3, 58A/14, 88B/11,
92A/13, 92A/16.
- mininġ+ninġ** 15A/10, 16A/2, 28B/11,
63A/15, 63A/16, 63A/6, 68A/5,
75B/5, 79B/4, 82B/13, 96A/10,
99B/6.
- min-dür-di-ler** 58B/17.
- dür-üp** 67B/7, 88B/11.
- gen** 93A/16.
- ip** 24B/10, 31B/6, 38A/11, 45B/4.
- mek** 66A/5.
- minkārī** 7B/1.
- minsk** 13A/1.
- mīr** 13A/2, 36B/12, 55B/10, 97A/1,
97B/12, 98A/2.
- mīrāb** 100B/3, 18A/12, 3A/12, 3B/10,
3B/13, 41B/8, 44A/7, 46A/12,
48B/16, 4A/12, 4A/3, 4A/5, 4A/9,
52B/14, 53A/3, 53A/3, 58A/10,
59A/6, 59B/1, 6B/9, 70A/4, 76A/7,
77A/1, 77A/16, 80A/7, 82A/10,
88A/12, 88B/7, 90A/4, 90B/3,
90B/3, 91A/2, 9A/2.
- +dın** 76A/8.
- +ġa** 4A/2, 90A/3.
- +nı** 100B/3, 88B/6, 91B/17.
- +ninġ** 44A/7, 46A/1, 4B/3, 58A/14,
76A/8, 90A/12.
- mīrek** 34A/8.
- mīrġ'and** 13A/2.
- mirşādu'l-'ibāddın** 26A/17.
- miskīn** 56B/9, 57A/11, 57A/13, 57A/8,
71B/17, 71B/4, 72B/10, 73A/8.
- mişl** 7B/3.
- mişer** 22B/2.
- miten** 92B/6.
- +dın** 92B/17.
- mizāc+i+ġa** 13B/5.
- +i+ġa** 20A/6, 28A/5.
- mizāh** 95B/17.
- mizān** 25B/8, 57A/13, 71B/12, 73A/7,
74B/7, 81B/17.
- +da** 92B/11, 92B/3.
- +ninġ** 80A/6, 88B/8.
- moġul** 12B/7, 14A/1, 14A/14, 14A/16,
14B/1, 14B/11, 14B/15, 14B/2,
14B/3, 14B/4, 14B/5, 14B/8,

15A/14, 15A/6, 16B/1, 16B/11,
19A/12, 20A/12, 20A/14, 20A/15,
20B/11, 20B/2, 21B/11, 21B/7,
22B/12, 22B/7, 23A/16, 23B/17,
24A/15, 25A/6, 25B/16, 25B/3,
26A/13, 26A/14, 26A/15, 26B/5,
27A/11, 30A/7, 5A/3, 60B/2,
61A/2, 62A/13, 62A/16, 64A/7.

+dın 20B/1, 22B/13.

+ğa 14A/2.

+lar 22B/17, 26A/16.

+nınğ 14A/4, 26A/8.

moğulistān 61A/15.

+da 22A/17.

+ğa 17B/10, 18A/17.

mu'adelet 9B/1.

mu'allā 37A/11.

mu'āmele+ni 5B/12.

mu'ammā 44B/4.

mu'ānedet 99A/4.

mu'ānid+ler 100B/9, 101A/16,
101B/12, 74A/1, 74A/10, 74A/11,
74A/13, 75A/1, 75A/2, 75A/5,
77B/1, 77B/14, 82B/4, 83A/11,
87B/12, 87B/17, 88A/4, 89A/10,
89A/12, 89A/5, 89A/8, 89B/17,
89B/7, 90B/17, 91B/6, 92B/8,
93B/8.

+ler+ğa 87A/12, 87B/2, 94A/5,
87A/8, 91A/7.

+ler+ni 101A/17, 68A/17, 83A/10,
87B/4.

+ler+ninğ 87A/17, 87B/6, 91A/4,
91A/7.

mu'arefet 97A/5.

mu'arız+ı+da 96A/16.

mu'ārif+i 43B/7.

mu'aşır 60B/17, 66A/9, 97A/1.

mu'asker 51A/13.

mu'aşeret 45B/4.

mu'āvenet 99B/16.

+leri 20A/13.

mu'azzam+ninğ 86B/9.

mu'azzama+ğa 11A/12, 7B/12.

+ninğ 2B/7, 60A/10, 96B/7.

mu'azzez 61A/15, 62B/6, 95B/11.

mūcib+i 5B/5, 100A/3, 13A/3, 1B/9,
3B/15, 99A/14.

mu'cizāt+ları 8A/15.

mu'ciz-beyān 8B/17.

mufaşşal 10A/16.

mufevveż 62A/15.

muğtenem 78A/15.

muğtenim 84B/4.

muḥabbet 16A/4, 19B/11, 70B/10.

+dın 45A/4.

+i+din 100A/3.

+leri+n 96B/3, 94B/7.

muḥademet+i 97B/6.

muḥāfazat+ğa 83A/17.

+ı 75B/16, 88A/6.

+ı+ğa 71B/16, 72A/3, 76B/9,
80B/15, 81B/1, 85A/3, 92B/1.

+ı+n 26B/11, 26B/12.

+ları+n 8B/4.

muḥāl 82A/12.

muḥālefet 19B/5, 21B/10, 22B/7,
33A/6, 39B/10, 53A/3, 53B/2,
55A/11, 56B/9, 58B/13, 73A/10,
81A/4, 84B/14, 84B/17, 84B/5,
85A/7, 88A/5, 99A/4.

+de 55A/7, 58B/9, 76B/12.

+i 85A/9.

+i+de 20A/12, 58A/17, 73A/12.

+i+din 71B/5.

muḥālif 57A/1, 85B/11, 87B/6,
88A/10, 88A/4.

+ler 16B/2, 55A/14, 58B/15, 88B/3.

+ler+ning 55A/17, 87A/13.

+ning 55A/13, 90B/1.

muḥallış 72B/6.

muḥārebe 16A/10.

muḥarrem 11A/15, 73B/11, 89B/4.

+ning 76B/13, 91B/5.

muḥarremāt 10A/5.

muḥarrrik 89B/15.

muḥāşara 101B/17, 101B/8, 52B/1,
55A/16, 57A/4, 58B/16, 74A/13,
86B/16, 89B/17, 91B/17, 92B/13,
92B/14, 93B/15.

+din 52A/9.

+sı 59A/4, 90A/6.

+sı+ğa 89A/17, 89A/6, 90B/15,
92B/6, 93A/8, 94A/3.

muḥāvere 58A/10.

muḥīt 16B/14.

muḥkem 17A/16, 19B/11, 20B/17,
21A/8.

muḥlis 102A/3, 95B/16.

muḥtāc 35A/2, 84A/4.

+lık+dın 84A/10.

muhtasar 37A/12.

+ğa 102A/11.

+ge 80B/8, 8A/6.

muḥtelif 13A/3, 56B/14.

muḥtelifü'l-elvān 5B/14.

muḥtera'āt+ları+n 42B/17.

muḥyi'd-dīn 29A/4.

muḥabele+si+de 19A/8.

+si+de 45A/13.

+si+de 48A/13.

muḥābil 101B/5, 28A/15, 50A/9,
52A/12, 52A/6, 64A/6, 67A/12,
75B/3, 79A/9, 79B/3, 82A/2,
82B/16, 82B/8.

muḥaddem 27A/9, 28A/1.

+i+ğa 34B/5.

muḥaddime 4A/9.

+si 4A/10, 81B/16.

+si+de 14B/6, 26B/1.

+si+n 4A/11.

muḥarrar 25A/15, 37B/13, 64B/8,
83B/13, 89B/4, 95A/6, 97B/12.

muḥarreb 3A/9, 3B/11, 8A/2.

muḥātele 36A/1.

+din 16A/10.

muḥāvemet+i 33B/14.

muḥāvim 90A/13.

muḥayyed 15A/5, 20A/7, 72A/13,
80B/4, 86B/11, 89A/17, 89A/7,
90B/15, 93A/8, 99A/8.

muķīm 70A/8.

muķteza+sı 13B/15, 48A/8, 75B/14,
77B/15, 84A/5.

+sı+n+ca 16A/10.

muķtezi 5B/3.

mulakķab 18B/16, 19A/1, 43A/8,
61B/3.

multuķ 54B/1.

mū'min+din 11A/11.

+ge 11A/11.

muńga 10B/14, 15A/9, 18A/10,
36B/14, 6B/3, 13A/4, 81A/3,
11A/3, 31A/5.

mundag 60B/1, 64B/1, 98B/16.

mundak 23B/2, 26A/11, 3B/4, 49A/14,
5B/9, 64B/17.

mundın 15B/9, 22A/7, 23A/2, 25A/9,
28B/11, 36B/14, 38A/6, 38B/11,
38B/5, 41A/12, 42A/8, 42B/9,
46A/3, 47A/17, 4B/9, 51B/5,
58B/15, 59A/12, 64B/11, 67A/4,
72B/9, 79A/12, 7A/16, 80A/3,
80A/7, 82A/11, 83A/6, 8A/10,
90A/9, 93B/7, 96A/3.

munı 30A/5, 7B/2.

munıńg 10B/13, 11A/7, 40A/13,
4B/17, 65A/3, 84A/11.

munķak 23B/9.

munķasım 22B/16.

munķatı' 12A/8, 29B/8, 33B/6, 36A/8,
56B/1, 59A/16, 60A/15, 69A/17,
69B/14, 90B/7.

munşıf 56A/17.

muntaşaf+ı+da 47B/3, 57A/13.

muntazır-ı 73A/11.

munzamm 95B/8.

muraşsa' 18B/3, 18B/8, 66B/6.

murdār+lıg 50A/7.

murtażā 73B/12.

murtażavī 79B/12.

murūzı 23B/10.

muşaffā 52A/14.

muşāhabet+leri+de 95A/15.

musahķhar 49A/9, 53B/13, 62B/17.

musahķhir 92B/13.

musallaķ 56B/8.

musatķah 37A/11.

mūsıķı 8A/16.

mustansır 39A/13.

mūşulda 11A/14.

mu'tād 84A/3.

muķālebe 83B/11.

muķarrası 56A/8.

mutaşarrıf 100B/13, 17A/8, 21B/2,
33A/6, 37A/14, 57A/6, 90A/6,
90B/13.

mute'al+lıķ 16A/15.

+lıķ 42A/13.

+lıķ 52B/17.

mu'teber 22B/13, 61A/15, 63B/16.

mu'tekıd 95B/16.

mu'temed 47A/9.

mu'terif 6A/2.

muķı' 17A/17, 59A/2, 63A/11, 88A/5,
95A/5, 96B/6, 99A/3, 99B/15.

muttakī 56A/17.

muttali' 3B/7.

muvāfaḳat 21B/10, 54B/12, 71B/4,
74B/5, 75A/11, 84B/4, 85A/7,
85B/8, 96A/12, 98B/3, 99A/11.

+1 85B/5.

+1+ḡa 84B/16.

muvāfaḳat-nāme 71B/15.

muvāfiḳ 63A/10, 8B/6, 91B/5, 96A/7.

+nīḡ 6A/11.

muvahḥaṣ 33B/1.

muvahḥiṣ 64B/4.

muvahḥid 30B/11, 9A/17.

muvāsā 14A/15.

muvāṭın 60B/2.

muz 101A/6, 48A/1, 48A/2, 73B/8,
86B/14.

muzāfāt 84A/2, 85A/1.

+1 12A/2, 94A/17.

+1+dın 31B/4, 60A/15.

+ları 49A/9.

muzaffer 33A/5, 73B/17.

mużır 67A/3.

mużtarib 89B/17.

mużtaribü'l-ḥāl 80A/16.

mü'ānaḳa 72A/12.

mü'asker 73B/1.

mübāḥ 6A/15, 77B/16.

mübāheṣe+ḡa 79A/10.

mübālaḡa 95B/11.

+lar 75B/16.

mübārek 10B/15, 15A/12, 21B/7,
31A/3, 5B/2, 70A/5, 74B/6.

+leri+n 8A/12.

mübārek-bād+lıḳ 2B/14.

+lıḳ+1 85B/4.

mübārezet 53A/4, 62B/1, 94A/5.

mübāşeret 45B/5.

mübeddel 25A/11, 7B/11.

mübīn+inḡ 2A/4.

mübtelā 6B/13, 7A/15.

mücāzāt 50B/11.

mücellā 95A/2.

mücelled+de 4B/7.

+ge 4B/16.

mücerrebāt 42B/17.

mücevver 6B/16.

müdāfa'a 52A/13.

+ḡa 52A/4, 89A/12.

müdām 71A/13.

müdārā 14A/15, 77A/16.

müdde'ā+nı 83A/13.

+sı 78A/16.

müddet 14A/6, 17B/10, 31B/15,
37A/7, 58B/2, 69B/3, 92A/6.

müddet+de 102A/1.

+dın 13A/8.

+dın 18A/16.

+dın 23A/13.

+dın 24B/12.

+dın 28B/2.

+dın 37B/2.

- +din 38A/11.
+din 44A/11.
+din 47A/4.
+din 61A/5.
+din 65A/11.
+din 67A/16.
+din 73A/11.
+din 74B/12.
+din 79A/4.
+i+din 14A/7.
+inġ 35A/4.
+ler 13B/11.
+ler 23A/2.
+ler 23B/14.
+ler 27A/14.
+ler 30A/16.
+ler 70A/7, 12B/16, 14A/12, 19B/13, 20A/7, 23A/14, 25B/5, 26B/10, 27B/11, 28A/6, 29B/3, 35B/9, 38A/12, 39A/16, 40A/2, 42B/14, 44A/16, 45A/1, 46B/10, 46B/15, 55A/4, 56A/3, 57A/17, 58A/4, 65B/2, 69B/11, 88A/17, 96B/12, 9B/10.
mü'ekked 34B/2, 85B/7.
mü'ellif+i+niġ 4A/16.
mü'ennes 44A/13.
müfāharet 99B/3.
müfettin 87A/13, 88A/13.
müfevveż 57A/12, 68B/8.
müfevviż 97B/7.
müfsid+lik 100A/13.
müftehir 32B/15, 83B/8.
müheyyā 18B/8.
mühim+de 99B/16.
mühimmāt 100B/14.
mühür-dār 36B/4.
müjde 80A/2.
+din 74B/4, 80A/9.
müjde-gān+i+si 97A/11.
mükāfāt+ı 24A/5.
+i+nı 32B/9.
mükedder 30A/14.
mükedder-ħātır 84B/15.
mükerrem 28B/16, 49A/12, 62B/12, 62B/6, 95B/11.
+ninġ 60A/14.
mükerrer 97A/10.
mükerrim 71A/9.
müknī 53A/14.
mükteżā+sı+dın 8A/6.
+sı+n+ça 4B/15.
mülākī 93B/1.
mülākķab 58A/8, 67A/1, 78A/12.
mülāzemet 63B/13.
+de 76B/6.
+ġa 76A/1, 76A/14, 77A/17.
+i+de 27A/11, 44B/11, 47B/10, 53B/4, 92A/12, 99B/5.
+i+din 52A/3, 92A/9.
+i+ġa 35B/8, 48A/3, 53B/11, 54A/4, 70B/9, 76B/17, 89B/7, 95A/16.
mülāzım 75A/8, 76A/12, 93A/15.

mülemma' 18B/8, 66B/6.

mülk 100B/12, 19B/4, 19B/6, 23A/8,
32A/2, 33A/4, 35A/7, 38A/14,
48B/10, 56A/5, 57A/10, 69A/10,
70B/6, 72B/10, 77A/12, 77A/15,
8B/2, 93A/2, 96A/12, 96A/14,
96B/7, 97B/5.

+de 44A/9.

+din 93A/3.

+i 10A/1, 28A/12, 29B/6, 55B/13,
77A/15.

+i+de 25A/13, 26B/17, 9A/7.

+i+din 6B/11.

+i+ge 16A/11, 27A/3, 27B/1, 36A/8,
62B/5, 69B/14.

+imiz+ge 21B/2.

+i+n 28B/14, 63A/8.

+i+ni 61A/7.

+ni 14A/10, 34B/13, 61A/6, 79B/15,
80A/2.

+niñg 30A/8, 54A/8, 93B/7.

mülk-gİR 50B/8.

mülkiyye 84B/10.

mülkiyye+ge 84B/10.

mülük 12A/12.

+ı+dın 18A/7.

mümemmel 65A/4.

mümkın 11A/11, 18B/14, 80A/5.

mümtāz 12A/10, 14A/8, 23B/11,
25A/12, 32A/11, 36A/11.

mün'adım 3A/14.

münācāt 12B/11, 81B/7.

münādī 68A/11.

münākehet 6A/13.

münakkaş 45A/9.

münāsebet+i 64A/3.

münāsib 15A/9, 19B/5, 4A/12, 82B/9,
23B/3, 31A/15.

münāzara 79A/9.

münevvere+leri+niñg 50B/4.

münhedim 77B/11.

münhezim 17A/2, 20B/6, 55B/2,
67B/11, 68A/17, 89A/10.

münkād 63A/11.

münkasım 12A/1.

münkazī 14A/7.

münker 2A/8.

münşā'sı 47B/2.

münşe'ib 21A/14, 21B/15.

münşiyāne+din 3A/16.

müntehab 73B/6.

münteşir 77A/4, 77B/8.

müren 61A/10, 62A/3.

müretteb 97A/11.

mürīd+i 40A/10, 40A/5, 40A/6, 40A/6,
40A/7, 40A/8, 40A/8, 40A/9.

mürsel 10B/5, 12A/17, 12A/9, 12B/8.

mürselīn 2A/2.

mürşidü's-sālikīn 100A/10, 98B/13.

mürtefi' 69B/15.

mürüvvet 14A/12, 36A/11, 84A/10,
84A/11, 84A/14, 84A/4, 84A/7,
84A/9, 84B/3.

müşādere 98A/5.

müşāfaha 72A/12.

müsāferet 89B/13.

müsaḥḥar 80B/16.

müsā'id+din 54A/2.

müseccī'āt 50B/10.

müsehḥir 18A/6, 30B/12, 31B/14,
34B/10, 37B/8.

müsellem 96B/7.

müsellim 100A/2.

müselmān 13B/17, 14B/16, 14B/17,
15A/5, 15B/14, 15B/15, 15B/15,
15B/6, 16A/1, 16A/14, 16A/14,
17A/13, 17A/17, 27B/13, 28B/11,
34A/15, 36A/10, 62B/7, 64B/10,
64B/9.

+lar 52A/17.

+lar+dın 48A/11.

+lar+ğa 16B/7, 48A/7, 52B/2.

+lık 34A/16.

+ning 29A/16.

müseyyir 63A/12.

müslim-i 23B/10.

müstahsen 19B/6, 28B/17.

müstaḳil 53A/5, 54B/7, 58A/9.

müstāşıl 34A/9.

müstecāb 10B/17, 12B/12.

müstedām 71A/13.

müsteşnā 68B/15.

müstevlī 61B/14.

müstezhir 80A/9.

müşābih 18B/10, 45B/14.

müşāhade 75B/6.

+si 3B/15, 56A/12.

müşārünileyh+ning 59B/6.

müßerref 10A/6, 10B/6, 25B/14,
27A/16, 28B/10, 40B/1, 47A/11,
47B/9, 70A/7, 76B/3, 81A/14,
89B/6, 95A/16.

müşeyyed 3A/15, 85B/7.

müşeyyih 97A/4.

müşfikāne 88B/10, 99B/6.

müşkīn 55B/17, 56A/14.

müşkin-raḳam 97A/7.

müşte'al 99B/2.

müştemel 4A/10, 4B/16.

mütāba'at 77A/16, 99B/17.

mütāba'tı+dın 37B/4.

mütāla'a+sı+n 3B/6.

müte'abbir 66B/15.

müte'accip 15A/10.

müte'addid 50B/11.

müte'ākib 75A/3.

müte'āl 7A/1, 8A/5.

+lık 38A/1.

+ni 21A/8.

müteberrik 65A/6.

+leri+n 43A/7.

+leri 40B/3, 47A/10.

mütedāvile+ning 3A/17.

mütedeyyin 30B/11.

müte'essir 10B/16, 82B/14.

mütefekkir 70B/2.

müteferriḳ 12B/4, 29A/3, 42B/3,
64A/6, 81B/5, 83A/15, 83A/6,
8B/9, 91A/8.

müteğayyir 87A/12.

mütehaşşin 51A/12, 59A/9, 85A/1.

mütehayyır 45B/16, 81B/13.

mütekāşire 1B/8.

mütekayyım 13A/7.

mütekeffil 34B/1, 76B/7.

mütemekkin 74A/14, 77B/14, 81A/5.

müteraqqī 74B/6.

müterennim 56A/12.

müteşaddi 78B/7.

mütevāliye 96B/1.

mütevārī 63A/5, 70A/5, 77A/2.

mütevattın 12B/5, 17A/9.

müteveccih 16A/1, 24B/6, 48A/4,
76A/17, 80B/16, 81A/16, 87B/15.

mütevehhim 48B/12.

mütevehhim 49A/1, 54B/12, 57A/14,
63A/5, 73A/9, 74A/2, 76B/1.

mütevekkil+ni 39A/13.

mütevellī 24A/17, 26A/3, 41B/7,
57B/8.

+ni 76A/1.

mütevellid 10A/14, 59B/2.

mütezelzil 51A/15, 58B/15, 71B/5,
85A/10, 87B/5, 92B/17.

müttefik 19B/3, 20A/12, 26B/16,
55A/14, 58B/9, 59A/1, 68B/13,
71A/3, 73A/12, 76B/12, 77A/6,
80A/8, 86A/8, 87A/10.

müvahlid 65A/3.

müvāsā 26B/16.

müvāşalet 15A/16.

müverrihler 21B/16.

müzāfāt+ı 87A/4, 90B/8.

+ı+dın 74A/17.

+ı+n 89A/9.

müzāyaka 84A/5.

müzdvar+lık 68A/13.

+lık 84A/12.

müzebzip 59B/8, 93A/1.

müzekker 44A/12.

na‘aş+ı+n 35A/4.

na‘at 1B/7.

nā-cins 46B/5.

nādim 49B/2.

nādir 48A/16, 51B/13, 51B/5, 52A/10,
52A/17, 52B/17, 52B/3, 53A/12,
53A/14, 53B/11, 53B/5, 54A/4,
69B/10, 70A/3, 70A/5, 76B/3,
96A/2, 50B/13.

nafaqa 77B/9.

nāfiz-fermān 18A/11.

nā-gāh 63A/17, 89A/13, 15B/12,
79B/11.

nāgehān 20B/2.

+dın 101A/8.

nā-güzir 29A/17.

nā-ḥakk 29B/6, 7A/15, 94B/12.

nāhit+ning 98B/15.

nāhit+ning 98B/7.

nāhiye+ga 90B/13.

+i+de 70A/8.

+ni 89B/1.

+si+de 88B/15.

nāhiyyetde+de 66B/5.

naḥl+i+din 8B/1.

naḥşeb 94B/14.

naḥvet 84B/9, 97B/9.

nāib 24B/2.

nā-‘ilāc 58B/16, 95A/14.

na‘im 45A/7.

naḳb 53A/8.

naḳīb 41B/7, 98A/6.

+ni 50A/8.

naḳḳāş 45A/9.

naḳl 26A/17, 36B/13, 78A/2.

naḳş 99A/1, 45A/5, 61B/15.

nālān 84A/17.

nā-lāyık 54A/17.

nā-ma‘dūd 33B/13, 37A/8, 48B/7,
49A/10, 52A/13, 59B/8.

namāz 57B/13.

namāz 65A/7.

+i+dın 45B/3, 55B/9, 71A/6, 71A/6.

+i+n 65B/7, 75B/16, 81B/6, 86A/1.

+ları+n 8A/10, 81A/3, 43A/16,
50B/7, 57B/13, 77B/13, 80A/1.

nām-dār 101B/16.

+nı 97B/14.

nāme 49B/6, 99A/12.

+ler 59A/5.

+ni 3B/9.

nā-merd+ler 78B/17.

nā-meymūn+i+n 55A/17.

nā-meysūrın 55B/2.

nāmūs 82A/13, 2A/7.

nā-mütenāhī 1B/1.

nā-müvāsā 15B/3.

+lık+i+dın 15B/1.

nām-var 13B/9.

nāmzed 33A/4, 47B/11, 71B/16.

nan 55A/17, 78A/13, 84A/8, 87B/17,
98A/13.

nā-pāk 6A/17.

nā-pāyidār 47A/8.

+da 3A/11.

nā-pesendide 34B/17.

nā-sāz 35A/2.

naşb 53A/15, 57A/8, 62A/15, 67A/16.

+ı 69A/7.

naşīb 5A/1.

+i 38A/17.

+leri 56A/5.

naşihat 10B/9, 63A/13, 63A/14,
96A/9, 99A/13.

+i+ğa 7A/7.

+ler 19A/11, 88B/10, 99B/6.

+leri+n 9A/3.

nāşiye-i 70A/17.

nāşiye-i 73A/1.

naşru'llah 53A/10.

nā-şāyetse 10B/10.

nā-tamām 2A/10.

nāyib 44A/9, 52A/1, 54B/11, 55B/4,
59A/7, 69A/1, 69B/10, 76A/4,
81A/6, 81A/9, 88A/12, 88B/13,
90A/2, 92B/15, 93B/10.

- +ler+ni 97A/14.
- +ni 90A/4, 92B/4, 2A/13, 2A/14.
- nayman** 30A/3, 30A/6, 37A/6, 38B/9, 39B/9, 41B/11, 46A/5, 47B/17, 48B/7, 54A/11, 54B/11, 74B/10, 75B/2, 76A/10, 76A/17, 79A/5, 83A/7, 83B/5, 85B/10, 86A/7, 90B/3.
- +da 62A/2.
- +din 35B/16, 77A/8.
- +ğa 41B/12.
- +1+ning 85B/15.
- +ni 87A/3.
- +ning 36A/2.
- nazar** 100A/2, 34A/12, 34B/12, 46A/4, 47B/17, 48A/6, 50A/1, 51A/5, 57A/17, 59B/2, 66B/16, 67A/9, 69A/14, 69A/15, 69B/10, 69B/10, 71B/14, 72A/10, 72B/5, 72B/7, 72B/8, 73A/14, 73A/15, 73B/12, 73B/12, 76A/9, 76B/13, 77A/1, 77A/16, 78A/7, 78B/7, 80A/7, 81A/15, 82A/10, 82A/4, 82B/2, 85A/2, 85A/9, 85B/12, 86A/10, 86A/12, 86A/7, 86B/8, 87A/3, 88A/14, 88A/15, 88A/16, 88A/17, 88A/3, 90A/3, 91B/17, 92A/16, 92A/4, 93A/12, 93A/7, 95A/7, 95A/8, 97A/1, 97B/1, 98B/5, 98B/5, 98B/7, 98B/7, 99A/3, 99B/13, 99B/4.
- +1+da 7B/1.
- +lar+ğa 13A/3, 10B/12.
- +ni 34A/8.
- +ning 100A/6.
- nazar-geh+de** 65A/7.
- nāzik-endām+1** 56A/9.
- nāzil** 10A/12, 11B/3, 34B/4, 8A/15, 8B/6.
- nazır** 65A/4.
- nazm** 100A/17, 100B/11, 18A/14, 18B/7, 1B/3, 1B/9, 20B/2, 21B/12, 21B/4, 25A/8, 28B/13, 29B/9, 2B/15, 31B/16, 35A/6, 36A/8, 3A/13, 42B/17, 43A/17, 43B/3, 47A/8, 50B/7, 61B/14, 63A/15, 66A/8, 73B/13, 75B/9, 78B/11, 79A/15, 82A/13, 83A/12, 84A/2, 84A/7, 98B/1, 99B/8, 9A/3, 9A/4.
- ne** 15A/13, 18B/14, 20B/15, 20B/16, 20B/16, 20B/3, 45A/5, 48B/9, 65A/7, 69B/14, 6A/7, 6B/15, 84A/13, 94B/11.
- +ngiz 44B/15.
- +miz 44B/16, 44B/16.
- neberd** 16A/7.
- nebire+leri+din** 92A/4.
- +si 22A/1, 23A/14, 30B/1, 41A/6, 66A/10.
- +si+ni 41A/17.
- +si+ning 85B/3.
- nebiyyet** 9A/4.
- nebūd** 2A/17.
- necābet-zāt** 12A/10.
- necār** 38A/14.
- necāt** 67B/17, 82A/11.
- +ğa 11A/9, 68A/7.
- necīl+ler+ning** 21A/7.
- necīyullah** 10B/5, 11B/12, 11B/12.
- necme'd-dīn** 26A/16, 35A/15.

nedīm+i 27A/6.

+leri 54A/14.

nedīm-i 3B/11.

nedr 41A/15, 41A/16, 41A/16.

nefer 14B/5, 25B/4.

+i 52B/10.

nefes 83B/6, 9A/6.

nefir 31A/10.

nefis 29A/9.

nefret 78B/16.

+i+din 6A/7.

nefs+i+n 84A/6.

neheng 73B/16.

nehr+i 87A/7.

+i+niŋg 101B/11, 61B/13, 91B/12.

+leri 41B/16.

+niŋg 60B/3.

nekbet 71A/14, 99A/14.

nemed 44B/14, 44B/16.

nemek 39B/7.

+i+n 13B/2.

+ni 39B/7.

nemek-sūd 18B/12.

nemerse 20B/14.

+ler 74B/4.

+ni 14B/7.

nemmām+lar+niŋg 58A/3.

nemrūd 12B/6.

nemşer 27B/9.

nerd 54A/2.

nerm 24B/5.

neseb 11B/4, 11B/4.

+i 24A/13.

+leri 22B/8, 22A/13.

nesil 37A/7, 51B/8, 68B/2.

+din 22B/8.

+i 12A/12, 21B/8, 23B/9, 24A/7,
29B/11, 29B/8, 36A/7, 69A/17.

+i+din 12A/8, 12B/6, 16B/10,
17B/7, 18A/2, 19A/12, 19A/9,
21B/14, 21B/17, 21B/9, 22A/9,
22B/11, 22B/4, 23A/1, 23B/8,
24A/12, 27A/12, 27B/13, 31A/12,
38B/10, 46B/7, 47A/6, 60B/14,
65B/10, 68B/4.

+i+ğa 21A/12.

+iŋg+din 8A/5.

+im 29B/10.

+leri 21A/13.

+leri+din 11B/17, 61A/9.

neşķ 18A/15.

neşāt 18B/6, 44B/17, 71A/14.

neşātī 92A/15.

nev‘ 16A/7, 18A/14, 3B/4, 75B/9,
77A/15, 78A/13, 84A/9, 97A/7,
9A/5.

nevāhi 53A/5.

+de 73A/4.

+niŋg 51B/2.

+si+de 14B/14, 35B/15, 47A/11,
54A/12.

+si+din 19A/3, 96A/12.

+si+ğa 90B/13.

nevbe 12B/2.

nevbet 29A/13.

+im 96A/10.

nevḥāst 75A/1.

+dın 74B/17.

+ğa 57B/3, 74B/13.

nev‘ 29A/6, 62B/12.

nevrüz 100B/14.

nevvar 18A/8.

neyistān 57B/15, 77B/10.

ni 101B/5, 14B/12, 14B/13, 25A/8,
26B/17, 3B/4, 45A/1, 47A/8,
49A/15, 63A/16, 64B/17, 67B/17,
67B/9, 70A/14, 74A/8, 77A/15,
78B/15, 78B/4, 79B/3, 7A/16,
80A/5, 80A/7, 85B/2, 86A/5,
92A/14, 92A/17, 94B/16, 98B/17,
99B/12, 9A/7.

niçe 102A/1, 102A/3, 13A/8, 14A/11,
14A/8, 17B/5, 17B/9, 18A/16,
19B/17, 1B/6, 20B/3, 20B/6, 20B/7,
21B/1, 23A/13, 23B/14, 24B/12,
25A/9, 28B/13, 28B/2, 31B/15,
37A/7, 37B/2, 38A/11, 40A/12,
44A/11, 46B/14, 46B/17, 47A/4,
52A/16, 54A/1, 58B/2, 59A/4,
59B/15, 61A/5, 65A/11, 65B/15,
67A/16, 67A/17, 69B/3, 70A/9,
74B/12, 74B/8, 77A/11, 77A/15,
78A/8, 79A/4, 79B/14, 79B/2,
86B/1, 87A/4, 87B/6, 89B/11,
90B/6, 92A/10, 92A/6, 92B/14,
94A/14, 94B/14, 94B/5, 95A/12,
95A/17, 95A/7, 97A/10, 97B/8,
99A/1, 99B/4.

niçük 11B/7, 18B/9, 6A/9, 77B/3,
78B/13, 9A/6.

niçün 87A/4, 93A/6.

nidin 20B/3.

nifāk 20A/12, 85B/7, 94B/14.

+mîg 27A/2.

niğün 28B/15, 75A/14.

nihān 70A/14.

nihān-zāhir 35B/10.

nihāyet+siz 24B/3.

nîk 70B/12.

nikāh+ı+ğa 72B/15.

nîk-ḥāh 73A/4.

nime 28A/7, 49B/14, 54A/9, 78A/16,
97B/16.

+ni 7A/10.

ni‘met 13B/14, 34B/9.

+leri 6A/15.

nişār 84B/4.

nisay 33A/12, 36A/16, 37B/3, 52A/7.

+da 36A/3, 37A/6.

nisbet+i 2A/4, 71A/17, 9A/6.

+i+n 32B/15.

nişabur 26B/2, 48A/12, 48A/13,
48A/14, 48A/16.

+dın 48B/13.

+nı 48A/15.

nişān 14B/13, 19B/8, 20B/15, 21B/5.

+ı 20B/16, 30A/1, 48B/11, 7A/11,
92A/8.

+ı+n 78B/3.

nişāne 18B/11, 66A/9, 74A/8.

nişīmen 77A/13.

- +i 11A/4.
- niyābet+leri+de 97A/14.
- niyüçün 15A/14, 17A/6, 19A/8, 4A/17, 77B/4.
- niyyet 36B/15, 79B/5.
- +i 37A/8.
- +ni 79B/7.
- nizā‘ 14A/14, 23B/17, 63B/6, 89A/3, 8B/16.
- nizām 43A/5.
- nizām 46B/9.
- nizāme'd-dīn 40A/9.
- nizāmī 39A/12.
- nizāmü'l-mülk 71A/9.
- nīze 82B/3, 88A/1, 91A/14.
- +din 61B/14.
- noqşān 78B/4.
- +i+ge 2A/10.
- noyan 26A/5, 26A/5, 27B/2, 61A/16, 61A/17, 61B/3, 61B/4, 61B/6, 61B/9, 62A/14, 62A/15, 62A/15, 62A/5, 62A/7, 62A/8, 62B/10, 62B/12, 62B/5, 63A/7, 63B/10, 63B/17, 63B/5, 63B/7, 63B/8, 64B/7.
- +ğa 63A/6, 63B/13, 64A/6, 64B/10.
- +nı 61B/7, 62A/8, 63B/2, 63B/3, 64A/7, 64B/11.
- +nıng 63A/13, 63B/13, 64A/6.
- nöker 27A/10, 39B/1, 52B/13, 52B/15, 53A/16.
- +i 36B/6, 66B/10.
- +i+ğa 33A/14.
- +i+ge 31B/5.
- +i+nıng 36B/2.
- +ler 37B/11.
- +leri 33B/4, 36A/4.
- +leri+din 36A/6.
- +lik 92A/7.
- +ni 33A/15.
- nūh 10B/15, 10B/16, 10B/5, 11A/14, 11A/16, 11A/5, 11A/9, 11B/10, 11B/11, 11B/12, 11B/16, 11B/5, 12A/5, 12A/6, 12A/8, 12A/9, 12B/11, 12B/8, 13B/16, 5A/2, 5B/1, 8A/12.
- +ge 11A/10.
- nuhūset-eşer 51A/13.
- nūr 23A/17, 36A/14, 53A/15, 53A/5, 53A/9, 56B/14, 57B/6, 58A/1.
- +nıng+dın 2A/3.
- +i+nıng 16A/7, 39A/2.
- +nı 23B/5.
- nūrānī 8A/1.
- nurman 100B/10.
- nūr-mānend 23B/7.
- nūrullah 79B/13.
- nuşrat 28A/10, 48B/4, 81A/3, 83A/16, 90A/9.
- nuşrat-penāh 75A/4, 83B/1, 89A/14, 91A/6.
- +nıng 92A/3.
- nūşān 39B/14.
- nūşirevān 29A/17.
- nuzūl 29A/16, 99B/2.

nübüvvet 12A/11, 2A/4, 8B/14, 8B/5.

nücüm 10A/13.

nüdemâ 86B/9, 96A/8.

nükte 75B/12.

+din 56A/8.

nüküz 20B/12, 20B/5, 21A/12,
21A/12, 21B/17, 41B/13, 53A/3,
54B/11, 59A/7, 77A/1, 80A/7,
82A/10, 82B/15, 87A/10, 90B/3,
91B/12, 91B/13, 91B/14, 91B/16,
92B/2, 93B/10.

+ge 41B/13.

+ni 88A/12, 91B/16.

+niñg 20B/9, 21A/9.

nümâyân 24B/4.

nümâyiş 13B/8.

nüşha+lari+nriñg 4B/15.

+nriñg 3B/6.

nüvâziş 97A/12.

+ler 27A/17.

nüzül 27B/10, 34B/8, 45A/1, 58A/13,
74B/13, 76A/6.

oğlan 15A/10, 34A/5, 34A/8, 67B/12,
67B/13, 68A/6, 79B/4, 79B/6,
82B/17, 82B/6.

+lari 100A/5, 11A/17, 11B/9, 14A/1,
21A/11, 22B/5, 33B/10, 34B/16,
62A/2, 85B/13, 97B/2.

+lari+din 13A/2.

+lari+ga 100A/16, 26B/14.

+lari+n 100A/12, 10B/1, 31B/9,
32A/9, 98A/2.

+lari+nriñg 29B/8.

+ni 17A/7.

oğul 12B/8, 16A/9, 17A/5, 22B/2,
23A/12, 23B/13, 24B/13, 30A/2,
30B/2, 30B/9, 46B/11, 46B/15,
51A/1, 52B/16, 53A/6, 54A/3,
56B/4, 57B/7, 58A/1, 58A/7,
59A/15, 59B/16, 59B/5, 60A/5,
60B/15, 65B/9, 69A/14, 70A/2,
70B/1, 8A/14, 9B/17.

+din 15A/4.

+ga 7A/3.

+i 100A/6, 100A/8, 100B/9, 10A/11,
10B/2, 11B/1, 12A/13, 12B/1,
12B/16, 13A/12, 13A/4, 13B/12,
13B/17, 13B/3, 13B/9, 14A/17,
14A/7, 14B/10, 14B/11, 14B/17,
15A/1, 18B/16, 18B/17, 20A/1,
20A/2, 20A/6, 20B/5, 20B/5,
22A/1, 22A/15, 22A/17, 22A/8,
22B/3, 23A/10, 23A/11, 23A/3,
23A/4, 23A/5, 23A/5, 23A/6,
23A/7, 23A/8, 23A/8, 23A/9,
23A/9, 23B/16, 24A/10, 24A/5,
24A/6, 24A/7, 24A/8, 25A/12,
25B/1, 27A/4, 27B/7, 27B/8,
27B/8, 29B/1, 29B/11, 29B/16,
30A/11, 30A/4, 30A/9, 30B/5,
32A/2, 32A/6, 32A/9, 32B/10,
33A/10, 33B/17, 34B/12, 35A/17,
35A/5, 36A/4, 36B/4, 36B/4,
36B/5, 37A/5, 37B/13, 38B/13,
42B/13, 43A/5, 44A/8, 47B/9,
48A/14, 49A/2, 51A/6, 51B/10,
54B/16, 56B/15, 56B/3, 57A/11,
58A/14, 60B/16, 60B/6, 61A/12,
61A/15, 61A/3, 61A/5, 61A/8,
61B/4, 62A/11, 62B/17, 62B/7,
63B/10, 63B/4, 64A/10, 64B/3,
65A/8, 65B/16, 65B/8, 66A/15,
66A/6, 66A/6, 66B/17, 66B/8,

- 67A/14, 67B/1, 68B/1, 68B/13,
68B/16, 68B/9, 69A/10, 69A/13,
69A/16, 69B/16, 70B/1, 72B/1,
77A/5, 78A/7, 83A/4, 86A/17,
86B/6, 86B/7, 95A/8, 96B/14,
98B/6, 9B/14, 9B/6.
- +1+ğa 13B/5, 14A/10, 15A/5, 16A/8,
18B/15, 33A/15, 34B/15, 37B/17.
- +ıngız 15B/14, 64B/12.
- +ım 68B/6, 96A/11.
- +ı+n 54B/13, 65A/3.
- +ı+nı 10B/11, 13A/13, 15A/7,
23B/15, 24A/1, 33B/8, 61A/9,
78A/10.
- +ı+nıng 12B/6, 14B/17, 45B/9,
64A/8.
- +ları 11A/17, 69B/2, 8B/12.
- +ları+n 34B/17.
- +ları+nıng 62A/13.
- oğur+ı 9A/12.
- +ı+nı 65A/2.
- +la-p 57B/11, 77B/17, 77B/9,
78A/10.
- oğuz 14B/17, 15A/10, 15A/11,
15A/15, 15A/16, 15B/10, 15B/12,
15B/3, 15B/7, 15B/9, 16A/1,
16A/10, 16A/11, 16A/12, 16A/17,
16A/2, 16A/4, 16A/5, 16B/1,
16B/11, 16B/17, 16B/6, 16B/6,
17A/10, 17A/12, 17A/14, 17A/14,
17A/16, 17A/5, 17B/11, 17B/4,
17B/7, 18A/12, 18A/14, 18A/15,
18A/17, 18A/5, 18A/9, 18B/1,
19A/11, 19A/15, 19A/2, 19A/4,
19B/14, 19B/7, 20B/8.
- oğşa-r-sın 58A/15.
- oğşa-ş 45B/11, 8B/4.
- ok 100A/8, 101A/15, 19A/4, 19A/5,
19A/7, 19A/7, 26B/14, 28A/4,
36A/6, 51B/6, 58B/13, 58B/5,
62A/7, 62B/15, 85A/5, 89A/13,
92A/4.
- +çı 58B/3.
- +çı+lık+da 22A/2.
- +ğa 18B/17.
- +ı 100A/6, 88A/3, 89A/14.
- +ı+nı 22A/6.
- +lar+nı 19A/5.
- +nı 19A/6, 19A/8, 22A/4, 26B/12,
26B/13, 26B/13, 26B/15.
- oku-dı-lar 41A/15.
- p 75B/17, 78A/6, 81B/6, 86A/1.
- r 57B/13.
- ol 100A/1, 100A/10, 100A/11,
100A/14, 100A/14, 100A/15,
100A/16, 100A/2, 100B/13,
100B/14, 100B/6, 101A/14,
101A/15, 101A/17, 101A/5,
101A/9, 101A/9, 101B/1, 101B/15,
101B/3, 101B/6, 102A/11, 102A/2,
102A/2, 102A/4, 10A/13, 10A/2,
10B/10, 10B/12, 10B/6, 10B/8,
10B/9, 11A/15, 11A/15, 11A/17,
11A/2, 11A/7, 11A/9, 11B/17,
11B/17, 11B/2, 11B/6, 11B/9,
12A/17, 12B/1, 12B/13, 12B/15,
12B/5, 12B/5, 12B/8, 13A/10,
13A/5, 13A/7, 13B/1, 13B/11,
13B/6, 13B/7, 14A/3, 14B/1,
15A/10, 15A/11, 15A/12, 15A/17,
15A/6, 15B/2, 15B/7, 15B/8,
16A/15, 16A/6, 16A/7, 16B/10,
16B/13, 16B/16, 16B/3, 16B/7,

16B/7, 17A/11, 17A/11, 17A/12,
17A/16, 17A/3, 17A/5, 17A/6,
17A/7, 17A/8, 17A/9, 17B/10,
17B/17, 18A/12, 18A/14, 18A/15,
18A/7, 18B/14, 18B/3, 18B/4,
18B/4, 19A/1, 19A/10, 19A/13,
19A/17, 19B/10, 19B/12, 19B/5,
1B/8, 20A/12, 20A/14, 20B/11,
20B/3, 20B/6, 21A/10, 21A/10,
21A/13, 21A/17, 21A/4, 21A/8,
21A/9, 21B/11, 21B/3, 21B/4,
21B/5, 21B/7, 21B/8, 21B/9, 22B/8,
23A/10, 23A/14, 23A/4, 23A/5,
23A/6, 23A/9, 23B/3, 23B/5,
24A/14, 25A/16, 25A/2, 25B/1,
25B/10, 25B/11, 25B/12, 25B/8,
26A/13, 26A/15, 26A/17, 26A/9,
27A/10, 27A/14, 27A/9, 27B/1,
27B/14, 28A/10, 28B/10, 29A/13,
29A/13, 29A/16, 29A/3, 29A/3,
2A/10, 2A/12, 2A/15, 2A/15, 2B/1,
30A/10, 30A/15, 30A/2, 30A/5,
30A/8, 30B/13, 31A/14, 31A/15,
31B/11, 31B/3, 31B/5, 31B/7,
32A/17, 32A/4, 32A/6, 33A/15,
33A/4, 33B/2, 33B/3, 34A/12,
35A/1, 35B/13, 35B/15, 35B/3,
36A/13, 36A/6, 36A/8, 36B/13,
37A/10, 37A/13, 37A/14, 37A/9,
37B/17, 37B/5, 38A/13, 38A/2,
39A/3, 39B/1, 39B/3, 39B/6,
39B/7, 3B/17, 40B/9, 41A/17,
41A/4, 41A/6, 41A/9, 41B/1,
42A/1, 42A/4, 42B/12, 43A/14,
43A/16, 43A/5, 43A/8, 43A/8,
44A/1, 44A/12, 44A/2, 44A/5,
44B/1, 44B/12, 45A/10, 45A/3,
45A/8, 45B/14, 45B/14, 45B/16,
45B/8, 46A/11, 46A/4, 46A/8,
46B/16, 46B/5, 46B/7, 47A/6,
47B/1, 47B/11, 47B/6, 48A/5,

48B/1, 48B/17, 48B/9, 49A/1,
49A/4, 4A/12, 4A/14, 4A/16,
4A/17, 4A/2, 4A/4, 4A/7, 4B/1,
4B/11, 4B/5, 4B/7, 50A/16,
50B/13, 50B/14, 50B/15, 50B/16,
50B/6, 51A/16, 51B/15, 51B/16,
51B/2, 51B/4, 52A/2, 52A/4,
52A/8, 52B/11, 52B/16, 52B/7,
53A/10, 53A/4, 53A/4, 53B/6,
54A/12, 54A/12, 54B/17, 54B/3,
54B/7, 55A/13, 55A/2, 55A/4,
55B/11, 55B/12, 55B/13, 56A/12,
56A/13, 56A/17, 56A/5, 56A/6,
56B/10, 56B/16, 56B/5, 56B/7,
57A/12, 57A/15, 57A/2, 57B/17,
58A/13, 58A/16, 58A/2, 58A/4,
58A/6, 58A/8, 58A/8, 58B/12,
58B/2, 58B/5, 58B/6, 59A/15,
59A/6, 59A/8, 59B/16, 59B/5,
59B/8, 5B/10, 5B/15, 5B/9, 60A/4,
60A/5, 60A/7, 60B/14, 60B/3,
60B/7, 60B/9, 61A/10, 61A/3,
61B/15, 61B/3, 61B/5, 62A/9,
62B/10, 62B/14, 62B/17, 62B/7,
63A/1, 63A/14, 63A/2, 63B/11,
63B/13, 63B/15, 63B/6, 64A/13,
64A/16, 64B/12, 64B/16, 64B/3,
65A/13, 65A/2, 65A/3, 65A/9,
65B/11, 65B/15, 66A/9, 66B/12,
66B/5, 67A/1, 67A/10, 67A/4,
67A/5, 67A/8, 67B/6, 68A/11,
68A/12, 68A/4, 68A/7, 68B/15,
68B/6, 69A/11, 69A/3, 69B/14,
69B/16, 69B/4, 69B/5, 6A/10,
6A/4, 6A/5, 6A/5, 6B/1, 6B/15,
70A/2, 70A/8, 71A/10, 71A/2,
71A/6, 71A/8, 71A/8, 71B/10,
72A/12, 72A/16, 73A/10, 73A/4,
73B/13, 73B/3, 73B/7, 74A/13,
74A/7, 74B/2, 75A/1, 75A/2,
75A/5, 75B/6, 75B/9, 76A/7,

76B/13, 76B/16, 77A/15, 77A/6,
 77B/14, 77B/4, 78A/10, 78A/13,
 78A/15, 78A/2, 78A/6, 78A/9,
 78B/10, 78B/11, 78B/12, 78B/4,
 78B/5, 78B/7, 78B/9, 79A/3,
 79B/14, 79B/17, 79B/2, 79B/7,
 7A/11, 7A/15, 7A/8, 7A/8, 7B/10,
 7B/15, 7B/16, 7B/4, 7B/7, 80B/11,
 80B/12, 80B/5, 81A/15, 81A/4,
 81A/5, 81B/13, 81B/14, 82A/10,
 82A/13, 83A/12, 83B/17, 84A/4,
 84A/5, 84A/9, 84B/1, 84B/1,
 84B/7, 85A/16, 85A/2, 85A/4,
 85A/9, 85B/6, 86A/1, 86A/1,
 86A/11, 86A/13, 86B/13, 86B/15,
 86B/6, 86B/8, 86B/9, 87A/17,
 87B/17, 88A/17, 88A/17, 88A/3,
 88A/5, 88B/12, 88B/13, 88B/16,
 88B/8, 89A/12, 89A/17, 89A/5,
 89A/8, 89B/1, 89B/1, 89B/8, 8A/1,
 8A/15, 8A/16, 8A/17, 8B/17,
 90A/17, 90B/13, 91A/3, 91A/5,
 91B/10, 91B/11, 91B/16, 91B/17,
 92A/1, 92A/2, 92A/6, 92B/1,
 92B/11, 93A/12, 93A/12, 93A/13,
 93A/15, 93A/17, 93A/3, 93B/13,
 93B/15, 93B/16, 93B/3, 94A/4,
 94B/5, 94B/7, 95A/10, 95A/10,
 95A/17, 95A/6, 95B/4, 95B/5,
 95B/6, 95B/9, 96A/16, 96A/3,
 96A/5, 96B/10, 97B/1, 97B/12,
 97B/8, 98B/15, 98B/7, 99A/13,
 99A/15, 99A/17, 99B/1, 99B/11,
 99B/7, 9A/5, 9B/11, 9B/15, 9B/16,
 9B/3, 9B/3, 9B/4, 9B/5, 9B/6.

+ğa 10A/12, 11A/10, 11A/11,
 12A/11, 12B/9, 14A/17, 14B/12,
 15A/16, 15A/16, 15A/7, 15B/16,
 15B/2, 16A/6, 16A/6, 16B/9,
 17A/3, 21A/9, 22B/9, 23B/1,
 23B/2, 24A/13, 24A/17, 24A/6,

25A/8, 25B/12, 27A/10, 27A/13,
 27A/6, 28A/7, 29B/15, 2B/2,
 30A/13, 31A/15, 31B/10, 31B/17,
 31B/17, 32A/4, 32A/5, 34A/11,
 34B/13, 34B/3, 35A/2, 35A/7,
 36A/17, 39A/2, 39B/12, 3B/10,
 3B/12, 40B/14, 40B/2, 40B/8,
 41A/14, 43B/15, 43B/17, 44B/11,
 46A/15, 4A/4, 4B/2, 51B/14,
 52A/6, 53A/12, 53B/6, 55B/16,
 58A/14, 5B/11, 60B/10, 60B/10,
 60B/16, 61A/16, 61A/17, 61B/15,
 61B/7, 62A/12, 62A/7, 62B/17,
 62B/5, 62B/9, 62B/9, 63B/6,
 64A/3, 64B/1, 64B/6, 64B/8,
 66A/9, 66B/14, 67A/10, 67A/11,
 67A/3, 68A/6, 69A/5, 6A/2, 6A/3,
 6A/9, 70A/3, 70A/9, 71B/17,
 71B/8, 78A/8, 7A/12, 7B/11, 7B/6,
 80B/4, 83B/8, 84A/8, 84B/1,
 84B/12, 84B/16, 85B/6, 89B/15,
 90A/13, 90B/9, 93A/15, 93A/17,
 93B/1, 97A/5, 98B/3, 99B/16,
 99B/8, 9A/6, 9A/7, 9B/16.

-ğay 6B/12, 6B/12.

ol-dı 47A/9, 70B/8, 72B/13, 75A/13,
 78A/14, 85A/7, 85B/3.

-dur-t-tı 35B/2.

-mak 20B/7, 82A/15.

-mas 78B/14, 78B/14.

-ma-sun 77B/5.

-miş 101A/14.

-sa 44A/13, 45A/7, 77A/15, 82A/14,
 85B/2.

-sun 71A/13, 71A/13, 71A/13,
 71A/14.

-up 72B/12, 77A/14, 84A/2, 84A/3.

-ur 35A/13, 35A/14, 60B/10, 99B/12.
olca 16B/8, 25A/7, 62A/4, 64A/6, 65B/14, lar+nı 16B/9.
oltur-alı 30A/1.
-dı 13A/15, 13B/13, 14A/13, 19A/14, 23A/14, 23A/5, 24A/14, 24A/2, 30B/1, 30B/9, 34A/7, 35A/13, 35B/13, 43A/7, 43B/8, 44A/11, 44A/15, 44B/17, 53A/10, 61A/1, 61B/1, 68A/10, 87B/11, 9B/8.
-dı-lar 17A/12, 21B/12, 22B/16, 2B/14, 44A/4, 61A/11.
-ğan 16B/2, 37B/1, 38B/6, 41A/8, 47B/12, 63B/14, 80B/9, 81B/9.
-ğan+dın 25A/3, 41B/4.
-ğay 19A/9.
-ğuz-dı 23B/5, 52B/12.
-ğuz-dı-lar 27B/6, 31B/3, 66B/3.
-ğuz-up 20A/3, 30A/6, 37B/12, 79A/9.
-t-up 23B/15.
-up 13B/12, 14A/6, 15B/5, 15B/6, 16A/13, 19B/9, 20A/3, 23B/16, 27B/12, 27B/3, 32A/9, 41A/5, 42A/12, 42A/6, 42A/9, 46B/16, 49A/9, 61A/6, 62A/2, 63B/12, 67A/1, 78A/4, 79B/2, 81A/5, 8B/4, 91B/13, 97A/13, 9B/11.
-ur 13A/17, 16B/4, 20B/12, 20B/13.
on 12A/16, 12B/3, 12B/5, 13A/2, 17A/12, 19A/13, 20A/8, 25A/1, 25B/11, 25B/4, 26A/1, 26A/4, 26B/2, 26B/4, 28B/8, 29B/3, 2B/7, 30A/7, 30B/12, 30B/3, 31B/3,

32B/4, 32B/5, 32B/6, 32B/7, 33B/7, 35B/2, 35B/8, 36B/14, 36B/2, 36B/5, 38A/12, 39B/13, 40A/2, 40B/4, 40B/5, 41A/7, 41B/15, 41B/15, 42A/17, 42A/5, 42B/2, 42B/8, 44A/16, 44A/2, 46B/17, 49B/16, 4A/6, 4B/16, 50A/8, 50B/5, 51A/7, 52A/15, 52B/17, 52B/9, 54A/6, 54B/16, 54B/2, 56A/3, 56B/11, 56B/17, 58A/13, 58A/13, 5A/11, 5A/12, 5A/13, 5A/14, 5A/15, 5A/16, 60A/10, 60A/10, 60A/13, 60A/3, 60A/7, 60A/8, 61A/15, 61B/12, 62A/1, 62A/10, 62A/5, 63B/16, 64A/10, 64B/2, 66A/2, 66A/6, 69A/16, 70A/12, 71B/7, 72B/14, 77A/2, 77B/13, 87A/3, 87B/4, 8B/13, 91B/15, 91B/5, 96B/11, 96B/16, 9B/6, 9B/7.
+da 11A/15, 46B/12, 99A/17.
+lançı 5A/11, 89A/7.
orağ+ı+dın 78A/16.
orda 27B/10.
ordu 14A/12.
+da 33B/2.
+dın 30A/3.
+ğa 28A/10, 45A/3, 46A/1.
+nınğ 30A/5.
ordu+sı+dın 35A/12.
+sı+ğa 27B/5, 66A/16.
orta 72A/14.
+da 19B/6, 55A/9, 63B/6.
+dın 95A/1.
+ğa 75A/2.

+ğaça 91A/1.
+lıg+ı+da 36A/1, 52A/7.
+lık+ı+da 37A/16, 91A/4.
+sı+da 16B/14, 61A/17.
orun 30A/7, 41B/6.
+ı+da 13A/15, 13B/13, 20A/3,
23A/14, 23B/15, 23B/16, 24B/2,
27B/3, 30A/6, 46B/15, 61A/1,
63B/11, 65A/17, 77A/14, 8B/4,
97A/13, 9B/8.
+ı+ğa 14A/8, 20A/6, 23A/13, 23A/3,
23A/4, 25A/10, 27A/8, 27B/5,
57A/9, 62A/14, 67A/16, 71A/16,
71B/1, 72B/7, 77B/11, 95A/6,
97B/3.
+ları+da 19B/9.
+ları+ğa 4A/1.
+sız 41B/9.
orus 64A/12, 64A/7.
ot 20B/7, 21B/5, 78A/3, 7A/10.
+ğa 21B/4, 38B/2, 7B/6, 7B/7, 7B/8,
93B/17.
+ı 11A/11, 14B/2, 54A/17, 6A/17,
99B/2.
ot+la-p 93B/16.
+lıg+ı 20B/8.
otuz 10A/12, 11A/2, 11B/15, 26A/5,
27A/7, 27A/9, 33A/2, 36A/11,
39B/13, 40B/13, 41B/6, 48B/5,
49B/11, 54B/16, 62A/10, 62B/17,
64B/3, 65B/16, 66B/15, 71A/8,
82A/4, 82B/16, 82B/7, 83A/8,
8A/9, 96B/11.
+da 39A/1.
+ğa 23A/14.

oy-dur-dı 39A/1.
oyun+a-p 58A/13.
öl-di 27B/1, 28A/16, 37A/7, 39A/11,
40B/16, 41A/2, 50B/7, 57A/17,
61B/8, 64B/2.
-di-ler 39A/16.
-er 100B/12.
-er-miz 82A/13.
-gen 27B/4, 56A/17, 56B/5, 7B/2.
-gende 25B/11, 66B/17.
-gen+din 23A/5, 61A/11.
-gen+im 85B/17.
-gen+im+din 85B/16.
-gen+i+n 64A/8.
-gü 33A/17, 67B/14.
-günçe 36A/15.
-mek+ge 15A/3.
+se+k 82A/12.
-tür-di 18B/5, 26A/16, 28B/3, 29B/6,
33B/7, 36A/7, 38A/7, 38B/10,
39A/11, 39A/13, 39A/14, 39A/15,
39B/6, 51A/14, 53B/1, 53B/15,
54A/7, 54B/1, 56B/5, 58A/9,
60B/17, 62B/2, 63B/16, 64B/16,
65A/2, 66A/14, 66B/10, 71A/4,
7A/14, 80B/7, 85A/5, 86A/12,
92B/2, 93B/3, 9B/5.
-tür-di-ler 100A/15, 24A/1, 32A/7,
35B/10, 38A/10, 39A/8, 46B/3,
51B/7, 55A/3, 55B/11, 55B/14,
55B/3, 59A/7, 66B/4, 69B/9,
76B/14, 78A/2, 87A/7, 97B/3.
-tür-e 83A/3, 83A/3.
-tür-gen 65B/12.

- tür-gende 76A/13.
-tür-gendin 41A/2.
-tür-mek+ge 47A/4.
-tür-mes 35B/16.
-tür-mey 89B/12.
-tür-t-di 101B/10, 57A/11, 89A/3, 98A/2.
-tür-t-di-ler 73A/9.
-tür-üp 14B/17, 24A/4, 25A/2, 32A/14, 33A/15, 37B/17, 46B/2, 47A/6, 48B/2, 58A/9, 61A/13, 61A/14, 65B/14, 65B/2, 73A/16, 78A/1, 78A/5, 7A/9, 7B/1, 80A/8, 83B/6, 86A/4, 88A/17, 89B/5, 93B/2.
-tür-ür-ler 31A/8.
-üg+din 20B/14.
-üg+i+n 7A/17.
-üg+ni 7A/16.
-üm 31A/10.
-üm+ge 68A/3.
-üp 18A/8, 41A/6, 44A/14.
‘ömer 2A/13, 33A/7, 33A/8, 33B/10, 33B/16, 33B/8, 65A/4, 98A/6.
‘ömr 12A/13, 12B/16, 20A/6, 22A/13, 30B/17, 44A/16, 4B/2, 96A/14, 98B/2.
+i 12B/16, 23A/14, 26B/10, 27B/11, 29B/7, 30B/5, 35A/5, 36A/11, 44A/16, 54A/2, 64A/9, 65A/13, 65B/2, 66B/16, 69B/11, 98B/1, 9B/10, 9B/13.
+i+de 42B/13, 62B/7.
+iñg 71A/13.
+i+n 9B/7.
+i+niñg 61A/7.
+ler 19B/1.
+leri 25B/10.
+leri+de 98A/16.
+leri+n 8A/8.
+ni 96B/4.
öp-di-ler 43B/8, 90A/1.
örget-gey-ler 12B/10.
ös-üp 16A/4.
öt-di 10B/4, 11A/7, 13B/9, 14A/11, 23B/15, 26B/10, 28A/1, 30A/17, 38B/3, 42A/15, 46A/14, 46B/7, 46B/8, 51B/17, 54B/7, 58A/5, 61A/16, 61A/5, 62B/3, 67A/9.
-di-ler 21A/4, 29A/14, 91A/4.
-di-m 56A/12.
-e 100B/10, 101B/3.
-gen 102A/11, 44B/12.
-gen-din 30A/17, 92A/6, 96B/7.
-gü 21A/2.
-günçe 91A/11.
-ken 25A/9.
-ken+din 21A/15, 23A/3, 23A/9, 25B/15, 38A/17, 4A/7, 4B/12, 4B/9, 9B/9.
-ker-di 22A/7, 24B/12.
-ker-di-ler 101B/15, 38B/5, 54B/3.
-ker-ip 12B/16, 42A/10, 99B/10, 99B/3.
-ker-me-di 65B/7.
-ker-mey 46A/10.

- ker-ür 70A/13.
- me-di 11A/8, 39A/13.
- mey 100B/5.
- üp 100A/9, 101A/4, 18A/5, 20B/9, 23A/13, 26A/4, 26B/5, 26B/8, 29A/7, 30A/4, 35A/10, 35A/10, 38A/4, 40B/10, 43A/11, 49B/7, 49B/8, 52A/11, 52A/5, 54B/9, 56A/6, 57A/2, 64B/13, 74A/10, 75B/7, 76A/5, 76B/17, 77B/3, 80A/4, 83B/12, 86A/6, 86B/1, 86B/14, 89A/17, 90A/1, 90A/2, 91A/3, 91A/6, 96A/6.
- öz 100A/3, 100A/9, 12A/9, 12B/17, 13A/8, 14A/14, 14A/3, 15B/3, 15B/5, 16B/11, 18A/16, 19B/9, 21A/6, 21B/14, 22A/13, 24B/10, 24B/6, 26B/11, 27A/15, 27B/1, 27B/9, 30B/2, 34B/11, 34B/7, 36A/10, 36A/11, 36A/4, 36A/6, 37B/12, 37B/17, 38A/11, 39B/6, 40B/10, 41A/10, 41B/6, 42B/15, 42B/17, 46B/14, 47A/2, 4A/11, 4B/11, 50A/10, 53B/5, 56B/2, 60A/2, 60A/2, 62B/5, 63A/1, 63B/13, 63B/2, 64A/5, 67B/13, 67B/14, 67B/7, 70B/2, 72B/9, 74A/3, 74B/5, 75B/10, 75B/7, 75B/8, 77A/9, 79B/8, 7A/6, 80A/7, 80B/1, 81B/9, 84A/6, 84B/16, 85A/8, 85B/17, 86A/5, 86B/10, 86B/6, 88A/10, 89B/14, 89B/15, 8A/7, 90A/15, 92A/11, 96B/17, 97B/14, 98A/17, 99A/2, 99A/8, 9A/3.
- +ek 51B/6.
- +ek+i+ning 91B/11.
- +ge 11A/13, 12A/10, 16A/17, 20B/14, 21A/7, 22B/13, 22B/4, 26B/2, 26B/4, 27A/8, 29B/17, 29B/8, 36B/14, 39B/10, 3B/6, 44B/14, 46A/11, 47A/4, 49A/12, 49A/13, 49B/14, 50B/2, 57B/12, 61A/2, 62B/3, 63A/1, 6A/14, 72B/6, 73A/4, 75B/11, 76A/8, 77B/1, 86B/15, 87B/12, 8B/10, 91A/13, 97B/15.
- +ge+çe 75B/6.
- +ge+ler 28B/15, 9A/8.
- +ge+leri 102A/7.
- +ge+leri+ni 93B/16.
- +ge+si 12A/14.
- +ge+si+n 48A/2.
- +ge+si+ning 51B/9, 64A/10.
- +i 101A/2, 101B/7, 14B/12, 27B/5, 28A/15, 31A/17, 34A/5, 35A/13, 38A/3, 39A/11, 39A/13, 40B/9, 43A/12, 43B/11, 46B/16, 51B/15, 52A/1, 65A/9, 67B/7, 68A/7, 69B/4, 71B/1, 72A/3, 75B/14, 79A/10, 81B/2, 82A/14, 82B/6, 83A/17, 86B/16, 87B/11, 89B/16, 93B/14, 94A/14, 94A/2, 95B/2, 9B/12.
- +i+din 37B/5, 37B/8, 64A/13.
- +i+ge 20A/12, 27A/14, 30A/14, 38A/1, 42A/13, 52B/17, 54B/13, 61B/17, 61B/7, 63B/3, 65A/8, 66A/3, 69A/5, 71A/2, 77A/6, 91B/14, 94B/5, 98B/17.
- +ing+ge 96B/3.
- +i+n 100A/2, 59A/1, 62B/3, 68A/12, 84A/13, 86A/2, 16A/3, 20A/7, 33A/17, 67B/10, 88A/2.

- +i+ning 23A/11, 27B/7, 33B/5, 34B/6, 65A/12, 86A/2.
- +leri 21A/3, 22B/16, 60A/11, 81B/11, 81B/12, 84B/5.
- +leri+din 100A/6, 50A/10.
- +leri+n 100A/10, 101B/14, 92B/5.
- +ni 56A/11, 84A/14, 99B/12.
- özbek** 19A/12, 22B/12, 25B/4, 28B/12, 28B/14, 28B/15, 28B/7, 30B/4, 34A/17, 38B/8, 39B/11, 40B/17, 42A/14, 46A/12, 46A/14, 52A/1, 52A/12, 55A/7, 57B/10, 64B/10, 64B/6, 64B/6, 64B/7, 64B/9, 65A/14, 65A/8, 77A/6.
- +din 40B/16.
- +din 41B/5, 46B/11, 79A/4.
- +ge 30A/16, 41B/16.
- +i 32B/12, 41A/11, 46A/6, 47A/15.
- +i+ge 45A/10, 55A/2, 68B/9.
- +ler 31B/9, 39B/10, 93A/13.
- +ler+i+ning 47B/8, 49A/3.
- +ni 33B/17, 35B/16, 37B/1, 37B/8, 41B/10.
- +ning 53A/15, 79A/13.
- özbekiyye** 86B/3.
- +ning 87A/12.
- ‘özi 48A/4, 57A/1, 6A/3, 88B/7, 91B/4.
- +i+n 84A/7.
- +ler 64B/14, 74B/8, 99B/4.
- pādişāh** 10A/3, 12A/17, 13A/11, 13A/15, 14A/11, 14B/8, 16B/16, 17A/9, 18A/7, 18A/9, 19A/10, 19A/12, 19A/7, 19B/15, 20A/9, 22B/8, 23A/1, 23A/4, 23B/14, 24A/7, 25A/3, 26B/11, 27A/13, 28A/17, 28B/6, 28B/8, 29A/2, 29B/9, 30A/16, 30B/11, 31A/13, 31A/3, 32A/11, 34B/8, 35B/13, 36A/10, 37A/6, 39A/17, 39B/13, 40A/11, 41A/6, 42B/13, 44A/15, 47A/7, 48A/16, 49A/15, 50A/14, 53B/16, 57A/16, 60A/16, 60B/4, 61B/7, 64B/8, 68A/5, 9A/1, 9A/10.
- +ğa 65B/5.
- +i 24A/17, 28B/12, 30A/10, 30A/8, 32B/13, 39A/12, 50B/6, 61A/12, 62B/13, 73B/4.
- +ları 17A/16, 27A/11.
- +lıg+ı 27A/13, 5A/12.
- +lık 29A/15, 30B/3, 39A/9, 61B/16.
- +lık+da 63B/2.
- +lık+ğa 18A/4.
- +lık+ge 54B/6.
- pādişāhāne** 33A/1.
- pādişeh+lar+ğa** 44B/17.
- +lıg 96B/6.
- pād-pāy** 45B/4.
- pākize** 52A/14.
- pākize-güher** 19B/17, 9B/14.
- pākize-‘ibāret** 50B/14.
- pākize-sīret** 58B/3.
- pākize-şūret** 78A/8.
- palak** 80A/16, 80B/12, 80B/4, 80B/6.
- pāre** 99A/2.
- parsī** 22A/9.
- pās** 79B/7.

pāy 27A/16, 66B/6.

+ları 21A/13.

pāyān+ğa 14A/9.

pāye+si+n 9A/3.

peder-keş 39A/12.

pedrūd 101B/4, 12B/14, 8B/2.

pehlüvān 50B/3, 56A/15, 64A/11,
77A/1, 80B/3, 92A/12.

+lık 63B/16.

pelenk 73B/15, 77A/14.

penāh 22A/5, 69A/15, 70A/1, 86B/7,
87A/1, 97A/2, 9A/5.

+ı+ğa 1B/8.

+ğa 48A/4.

pençe+din 61B/15.

pençsenbe 59B/1, 60A/14, 60A/8.

pend 63A/15, 99A/13, 99B/6, 63A/16.

perākende 10B/1, 9B/12.

perend 69B/12, 69B/13.

perest+lik 7B/8.

perestiş 7B/6.

perī 94B/13.

perīşān 55B/17, 56A/14, 7B/4, 83B/3.

perīşān-ħātır 81B/15, 85A/2.

pertev+i+din 97A/12.

pertev-endāz 70B/13.

perverde+si 39B/7.

perverdigārā 82A/16, 82B/12.

perverīş 68B/6.

+ge 15A/5.

+i 94B/6.

+i 97B/6.

pervīn+ge 18B/9.

pervīz+ni 39A/11.

pesendīde 14B/9, 70B/10.

+leri 98A/17.

pesendīde-āşār 23B/14.

peşīmān 49A/17, 49B/2, 94A/12,
99B/10.

+lıg 99B/13.

peyām 2A/7.

pey-ā-pey 34A/11.

peydā 10A/13, 10B/1, 11A/16, 12B/3,
13B/8, 14B/9, 19B/5, 29A/6,
30B/4, 32A/5, 32A/8, 44B/11,
50A/5, 53B/3, 57B/10, 57B/9,
61B/10, 63B/6, 63B/9, 88A/5,
94B/4, 95A/13, 9B/3, 9B/3.

pey-der-pey 89A/13, 92A/5.

peygām 49B/5, 84A/10.

peygamber 10A/3, 41B/12.

+i 2A/5.

+lik 12A/8, 10B/5, 12A/17, 12A/9,
12B/8, 8B/15.

peygüle+ğa 36B/12.

peyker 21A/3.

peymān 85B/7.

peyveste 55B/17, 76B/6, 83A/13.

pinhān 24B/4, 28B/2, 70B/4, 83B/5.

pinhānī 15A/4, 31A/2, 33A/16, 35B/2,
36A/2, 59A/5, 7B/6, 86B/13,
87B/9, 99B/14.

pīr 50B/4.

pīrāne 43A/5.

pīrim 100B/10, 34A/5, 34A/8, 82B/17,
82B/6, 99A/10, 99A/14.

pisteli 82A/9.

+ge 81B/16.

+ge 82A/2.

piş-ür-ür 78A/10.

pīş-dest+lik 86A/10.

pīşe+leri+din 80A/17.

+si 32B/8, 9B/1.

pişik+ni 57B/9.

pişkeş 32B/13, 41A/11, 64A/17.

+ler 24B/1, 27A/16, 28A/12, 43B/7,
47B/12, 48A/6, 99A/6.

+leri 32B/16.

piş-vār 76B/3.

pīş-vāz 92B/16.

piyāde 101A/15, 40B/8, 67B/7, 67B/8,
74A/9, 92B/5.

+si 101A/6, 32A/7.

pul 74B/11.

pulad 101A/2, 101A/3, 101B/8,
102A/9, 74B/10, 76A/12, 76A/16,
76A/9, 77A/8, 77A/9, 79A/10,
79A/5, 85A/5, 85A/6, 86B/17,
86B/17, 86B/5, 87A/2, 87B/1,
87B/8, 87B/9, 88A/3, 88A/8,
89A/1, 90A/10, 90A/13, 90A/13,
90B/16, 91A/12, 91A/2, 91A/5,
93A/12, 93A/6, 94A/4, 94A/8,
94B/2, 95A/15.

+nīng 85A/6.

pulad-pūş 73B/14.

pulat+nīng+din 92A/16.

puşt-pā 27A/3.

pür-āh 64A/8.

pür-derd+i+din 64A/8.

pür-feyz 44A/1.

pür-inkılāb 37A/15.

pür-nefs 18B/11.

pür-nevh^ıast 81B/9, 83A/3.

+dın 80B/10.

pür-nūr 45A/2.

pürse 63A/15.

püşt+nīng+din 8A/2, 1B/8, 79A/16,
2B/11.

rābi^ı 59B/15.

ra^ıd 73B/15.

rāf+nīng 83A/5.

+nīng 94B/8.

rāfanik 87B/7.

rā^ıfet 61B/2.

rāfızi-yi 48A/7.

rāğbet 98A/15.

rāğıb 95B/17.

rağm+i+ğa 70A/9, 79A/7.

rāhat 36A/8, 9B/2.

+i+n 19B/1.

rahıl 13B/12, 19A/13, 38A/12, 4B/12.

rahm+nı 96B/4.

rahmet 1B/9, 5B/16.

+de 9B/11.

+i+ğa 18A/17, 29B/3, 33A/2,
46B/14, 59B/4, 65B/8, 66B/16,
66B/8, 68B/1, 74B/15, 96B/9.

rahmeten 2A/2.

rahne 43A/15.
 raht+ı+n 74B/16, 98B/9.
 rāhzen 77B/4.
 ra'ıyyet 13B/4, 32A/12, 61B/2,
 77B/12, 9A/1.
 +lıg 32B/9, 96B/5.
 +ni 96B/5.
 ra'ıyyet-perver 14A/12, 24A/16,
 46B/6.
 raqam+nıng 60A/17.
 rām 96B/6.
 ramaķı 84A/16.
 ramazan 25B/14, 26B/10, 52B/4,
 98A/3.
 +nıng 52B/17.
 ramazānū'l-mübārek 63A/2.
 rāst 99A/17.
 +lıg+ı+n 23B/4.
 rāst-gūy+lik 23B/4.
 raṭbu'l-lisān 71A/12.
 rāvı 78B/1, 86B/6.
 ravza-i 47A/10.
 ravzatu'ş-şafā+da 13A/2, 4B/2, 62A/5.
 +nıng 4A/4.
 rāy+ı+ga 68B/8.
 rāzi 15A/4, 72A/10, 86A/1.
 razıyullah 31A/7, 6B/6.
 re'āyā 46B/14, 72B/11, 77B/6, 80A/2,
 83B/9, 96B/4.
 +dın 38B/1.
 +ga 47A/1, 84B/11, 9A/5.
 +nıng 73A/6, 77B/2.
 +sı+ga 54B/9.
 +sı+n 97B/16.
 receb 35B/8, 96A/7, 97A/8.
 red 67A/4.
 reddet 2A/12.
 ref' 10A/15, 95A/1.
 refı' 37A/11.
 refıķ 78A/3.
 ref-ref 2A/17.
 refı 58B/13.
 refı-āmid 77B/3.
 rehā 101A/14.
 re'ıs 71B/17, 71B/4.
 +din 81A/16.
 +ge 56B/9.
 +ni 57A/8, 72B/10.
 reml 8A/16.
 renc 83A/13.
 +ı 36A/9, 96A/6, 96A/8.
 +ler 25B/13.
 rencıde 12A/7, 51A/6, 54A/16,
 59A/12, 69A/4.
 rencış 74B/11.
 rencūr 24B/13.
 reng 56A/13.
 reng+de 12A/4, 27A/17, 93A/14.
 +ı 12A/4, 12A/8.
 +leri 16B/15.
 reng-be-reng 18B/10.
 resāyıl 89B/9.

resm 13A/9, 13B/2, 20B/13.

+i 10A/13, 10A/7, 14B/7, 15A/6,
20B/11, 56A/16, 58A/11, 7A/9,
83A/12, 84A/4, 86A/8, 89B/17,
97B/11.

+i+de 30A/7.

+i+ğa 53A/2.

+i+ge 64B/11.

+i+n 29B/9, 44B/16, 7B/8, 8B/10,
9B/3.

+ler 12B/15, 13A/16, 13B/8, 14B/9.

+leri+n 13B/4.

resül 2A/13.

resülullah 11B/7, 6B/4.

reşk+din 15B/13.

revā 68A/2, 69A/7.

revāc 1B/3, 31A/3, 31A/5, 40B/14,
50A/15, 53A/2, 84A/4.

+i+ğa 2A/14, 96B/2.

revāc-pezīr 70B/11.

revāfız 31A/11.

+nı 31A/13.

revān 25A/13, 52A/7, 75B/7, 85B/12.

revānī 81B/11.

revnaķ 55B/15, 92A/13.

re'y+ler+niŋg 99A/2, 19B/6, 97B/7.

rezm 48B/10, 82A/15, 92B/10.

ribāt 42B/8.

riħlet 14A/6, 19B/16, 23A/15, 24A/8,
68B/15, 8A/11, 8A/7.

+i+din 23A/16, 23A/9, 24A/7.

+leri+de 40A/14.

riżā 2B/9, 38A/15, 45A/13, 56B/7,
69B/2, 76A/9, 96B/16.

+lıķ 7A/7, 84B/12, 85B/17.

+niŋg 43A/7.

riżavī 79B/12.

riżķ+nı 96B/4.

ri'āyet+i+n 28B/17, 5B/13.

+leri+n 19B/10.

ribāt 2B/11.

ridā 98B/16.

rikāb+i+ğa 79A/15.

riķķat 29A/6, 56A/12.

risālet 10A/6, 10B/6, 2A/5, 58A/11,
79A/6, 89B/13.

+ğa 11B/10, 12A/11.

risālet-penāh 11B/15, 47A/10.

rište+si+n 75A/11, 79A/15.

rište 33B/6, 90B/7.

riwāyet 10A/14, 11B/11, 21A/9,
29A/12, 90A/16.

+i 27A/7.

riyāset 83B/8.

+ğa 10A/10.

riyāzāt 8B/9.

riyāzet+nı 40A/17.

rīze 21A/3, 21A/3.

rūbāh+lar+ğa 77A/14.

rubā'ī 20B/6, 3B/8, 8B/1, 8B/15,
96B/9.

rū-be-rū 101B/12, 20A/14, 25A/5,
39B/2, 42B/11, 47A/12, 49A/6,

- 51B/3, 52A/15, 63B/14, 66A/13,
87A/8, 91A/1, 93A/10.
- rūd-ḥane-niṅ 17A/1.
- rūḥ 56A/9.
- rūḥ-sār 55B/17.
- ruḥṣat 38A/11, 86A/11.
+ı 12B/1, 87B/16.
+ı+n 40A/14.
+ları 56B/6.
- rūḥullah+nıṅ 11B/14.
+nıṅ 11B/15.
- rukūb 76A/17.
- rūm+da 9B/13.
+lı 36B/17.
+nı 18A/6.
- rumūz+ı+dın 14B/12.
- rus 13A/1, 17A/8, 27A/13, 27B/8,
4B/10.
- rusiyye 52B/9.
- rusūm+ı 94A/5, 93A/3.
- rūşen 94B/14.
- rūşen-zamīr 69B/16.
+nıṅ 19B/11.
- rūy-gerdān 87B/2.
- rūy 60B/10.
- rübāb 47A/8.
- rūkn+i 55A/13, 49B/4.
- rūstehīz 98B/4.
- rūstem 36B/4, 36B/8, 48A/10, 48A/7,
48B/13, 57B/4, 68B/5.
- rūstemāne 42A/13, 42B/12.
- rūsul 89B/9.
- rūsūm+ı+ḡa 13B/8.
+ı+n 12A/17.
+ı+n 97A/10, 84A/7.
- rūtbe+si+n 56B/7.
- rūtbe 69B/15.
- sa‘ādet 70B/12, 99B/8, 70A/10, 70A/9.
- sa‘ādet-mend 94B/13.
- sā‘at 6B/15.
- şabāḥat+da 55B/16.
- şabāḥen 5B/17.
- şābit 14B/16, 68A/4, 75B/9, 94B/7.
- şābit-ḡadem 20A/15, 55A/7, 99B/16.
- şabr 73A/11.
- sābuk 61A/17.
- sāc 11A/1.
- saç-ar 98B/17.
-dı 61B/2.
-ıp 95B/14.
-uḡ 98A/13.
- şadā+ḡa 82B/1.
- şadaḡ+lı 69A/1.
- şadaḡa 9B/2.
- sādat 79B/12, 95B/15, 97A/4.
- sāde 99A/1.
- şaded+i+de 75B/4.
- şa‘de‘d-dīn 40A/9.
- şadef 13B/7.
- şādıḡu‘l-va‘ad 78B/14.
- şādıḡu‘n-nūkāt+dın 54A/10.

şadır 43A/3.
 şadır 49A/16.
 şadre'd-din 33A/8.
 şaf 63B/15, 82A/2, 87B/15, 87B/7.
 +ça 74B/16.
 şafât 84A/13.
 şafây-siretde 8B/3.
 şafer 51A/7, 55B/14, 59B/5.
 şāfi 31B/10, 41A/6, 41A/7, 55B/6,
 6B/16.
 +ning 101B/13.
 şafiyullah 11B/11, 8A/16.
 +ninġ 8A/11.
 sağ 7B/16, 7B/17.
 +mç 37B/9.
 şahābe+ler+ninġ 84A/15.
 +ni 84A/17.
 +din 5B/16.
 şahaf 8B/7.
 sahī 9A/17.
 şahīb 26B/17, 65A/4, 14B/8, 16B/8,
 19A/17, 1B/1, 22A/8, 24A/9,
 25A/3, 25B/16, 26A/17, 28B/10,
 36A/13, 43A/2, 4A/13, 50B/8,
 51B/12, 56A/4, 57A/16, 58A/10,
 5B/4, 61A/7, 66B/6, 69A/9,
 69B/12, 69B/16, 70A/16, 70B/15,
 71A/9, 73A/4, 79B/17, 94B/15,
 96A/8, 9A/13.
 şahīfe 10A/12, 8A/15, 8B/6.
 +si+ge 3B/1, 68A/5, 3B/13.
 sāhil+i+da+ġi 55A/6, 68A/7.
 sāhir 10B/13.
 şahn 18B/10.
 şahrā 8B/8.
 +da 13A/17, 24B/17.
 +lar+da 7B/5.
 şahrā-nişin 25B/17.
 +ler 12B/14.
 +leri+n 85A/1.
 sa'īd 28B/12, 30A/12, 30A/15,
 75A/15, 75A/5, 76B/1, 76B/6,
 78B/7, 80B/12, 83B/12.
 sāir 13A/8, 35B/10, 60B/5.
 saḡ la-p 13A/1, 70B/7.
 saḡa+sı+dın 64B/13.
 +sı+n 102A/3.
 saḡav 55B/1, 72B/6, 79A/4.
 +nı 74A/11.
 +ninġ 83A/4.
 sākıṭ 68A/2.
 sākī 96B/9.
 +ler 56A/2.
 sākin 11A/15, 21A/8, 35B/10, 48A/17,
 52A/3, 6A/14, 71B/11, 9B/13.
 +leri+ġa 45A/3.
 +leri+ninġ 16B/14, 97A/16.
 saḡḡal+i+dın 86A/12.
 saḡla- la-dı 33B/16, la-dı-lar 85B/13,
 la-p 88A/2.
 sal+çı 23B/8.
 sal-dı 42A/17, 48B/1, 54B/10, 64A/1,
 68A/11, 79A/2, 90B/14.
 -dı-lar 102A/6, 72B/11, 82A/1,
 90B/6, 91A/5, 92B/10.

- ğan+ı 98B/4.
- iğ 54B/9, 79A/2.
- ip 10A/8, 27A/7, 38B/5, 39B/2, 42A/1, 43A/15, 44A/4, 52B/11, 57A/5, 63B/15, 72A/9, 78B/8, 79A/10, 82A/16, 82A/7, 91B/12, 91B/12, 95B/5.
- iş-ğan+ımız 58A/15.
- ma-dı 69B/13.
- mağ-ğa 58A/10, 95B/17.
- mağ+nı 13B/2.
- may 88B/10.
- +sa 93A/2.
- şalâbet 70A/17.
- şalâh 10A/8.
- şalâhiyyet-nefes 12A/10.
- şalâhkâr+ları+n 3B/8.
- salar-ı 62B/12.
- şalât 2A/1.
- +nîğ+dın 92A/17.
- şâlih 33A/5, 33A/9, 38B/11, 93A/4, 95A/6.
- sâlik+ni 40B/1.
- sâlim 11A/17.
- şâliş 24A/16, 56B/12.
- salâtanat 12A/17, 13B/8, 14A/3, 14A/6, 16A/13, 19A/14, 19A/16, 19B/12, 22A/11, 22B/16, 23A/5, 23B/14, 24A/14, 25B/14, 28A/7, 28B/5, 30B/8, 31B/15, 40A/17, 40B/2, 49A/9, 50B/17, 56A/10, 56A/10, 60A/11, 61A/11, 61B/9, 68A/10, 96B/9.
- +ğa 29B/5.
- +ı 14A/7, 19B/13, 20A/4, 20A/7, 27B/11, 28A/6, 29B/7, 38A/12, 40A/2, 42B/14, 44A/17, 46B/15, 50B/5, 53B/15, 54B/16, 56A/3, 5A/10.
- +ı+da 20A/10, 2B/13, 34B/9, 47A/7, 54B/9, 56B/4, 66B/16.
- +ı+dın 25B/15, 9B/9.
- +ları 25B/5, 5A/15, 5A/17, 5A/9, 5A/9.
- +ları+dın 4B/8.
- +ları+nîğ 4A/3.
- salur+ğa 73B/3.
- +nı 57A/6.
- sâm 11B/1, 12A/13, 12A/6, 12A/8, 12A/9.
- +ğa 12A/2.
- şamedî 6A/16.
- san-a-dı 97B/14.
- a-dı-lar 26B/2.
- a-p 13A/2, 17B/5.
- şanayi‘ 50B/11.
- sanç-ıl-dı 58B/6.
- ip 34A/12, 67A/8, 82B/3.
- şânî 22A/12, 53A/13.
- +nîğ 4B/6, 5A/15.
- şâniyen 7A/5.
- sarâ-perde 79A/8.
- sarây 29A/4, 43B/6, 52A/14, 79B/1, 91A/15.
- +da 45A/17, +ğı 63A/12.
- +dın 45B/4.

+ğa 29B/2, 29B/4, 45B/5, 63A/11,
63A/7, 64B/9.

sarāycık 28B/7.

+da 29B/3.

şarf 96A/1.

sarı 18A/15, 25A/13, 26A/2, 79A/3,
82A/9, 91B/12, 91B/8, 92A/13,
92B/11.

sarığ 33A/13, 50B/15, 50B/6, 50B/8,
82A/3, 82B/2, 88B/17.

+ni 88B/16.

sat-ar 57B/11.

-ar 78A/12.

-ıp 57B/10, 77B/9, 84A/6.

sātı'a 79A/11, 94B/7.

satvet 14A/10.

savdā 42A/2.

şavlet+i 95B/9.

şavr 75A/10.

+nıng 75A/15.

sa'y 10B/14, 39B/9, 96B/2.

+ı 27A/6, 27B/14, 30A/16, 32A/10,
33B/9, 37A/6, 44A/17, 44A/7,
46A/2, 49B/15, 51A/2, 51B/7,
53A/7, 55B/10, 56B/16, 59B/11,
62B/16, 81B/15.

+lar 2A/15, 47B/2, 85A/15.

+ları 49A/1, 58B/8, 84B/9.

şayd 95B/14, 98B/17.

+ları+ğa 61B/2.

şayd-gāh+da 15B/17.

şayd-gāh 15B/17.

sāye 74A/9.

+si 9A/10, 13A/11, 19B/1.

sāz 18B/13.

seb'a 25B/8.

şebāt 78B/14.

sebeb 11A/9, 15B/13, 19A/1, 1B/5,
59A/12, 6B/3.

+din 22B/4, 32B/12, 39B/10, 43A/8,
54A/9, 55B/14, 64A/4, 6B/15,
7B/6, 84B/14, 94B/16, 97B/5,
98B/11.

+i 12A/5, 69B/8.

+i+din 3B/3, +din 4B/1, +din 4B/5,
+din 5B/7, +din 91B/6, +din
94B/17.

+ler 84B/15.

+din 12A/3, 100A/4.

sebīlü'r-reşād 5A/1.

sebkat+ni 84A/11.

sebkat-güzīn+i 56B/11.

şebt 3B/1.

sebu' 67A/3.

sebz 21A/4, 97B/5.

secde 6A/3, 6A/5, 6A/9, 7B/7, 7B/8.

+din 6A/5.

sedād 10A/8.

sefer 14B/11, 24B/13, 76A/2, 88A/14.

+de 42B/3.

+de 51B/16.

+de 76A/6.

+i+de 62A/7.

+i+de 68B/11, 92A/9.

seffāk 38B/15.

sehā 61B/2, 64A/15.

sehā-pīşe 98A/10.

sehāvet 95B/10.

+li 36A/13.

+li 69A/10.

seher 35A/10, 36A/5.

+de 34A/7.

+ni 65B/7.

sehīm 97B/8.

sehl 20B/7, 30A/17, 33B/1, 46A/14,
4B/9.

sehv+ler+im+ge 3B/7.

selām 20B/14, 2A/1.

+ı+n 76B/4.

selāmet 33B/3, 72B/13.

selātin 65B/5, 69B/16.

+ğa 67B/3.

semāhat+de 95B/10.

semāvī 80A/2.

+niŋ 8B/7.

semend 60A/17.

şemere+si+din 6A/14.

semerķand+da 40B/11.

+dın 64A/17.

semerķandī+niŋ 40A/7.

semnān+ğa 6B/8.

senbūse 78A/12.

sencer 37A/6.

sene 25B/5, 25B/7, 26A/1, 26A/4,
26B/9, 26B/9, 27A/12, 27A/7,

27A/9, 27B/10, 27B/15, 27B/16,
28B/3, 28B/6, 29A/12, 29B/2,
29B/7, 30A/15, 30B/12, 31B/3,
32B/9, 33B/17, 35B/8, 36A/12,
36B/3, 37B/14, 37B/9, 38A/8,
40B/4, 41A/12, 42A/10, 46B/17,
46B/4, 46B/7, 47B/3, 48A/6,
48B/11, 49B/11, 4A/5, 4B/13,
4B/9, 51A/7, 51B/12, 52A/10,
53A/16, 53B/1, 53B/10, 54A/10,
54B/12, 55A/11, 55B/6, 55B/8,
56B/10, 56B/13, 56B/15, 56B/2,
58A/16, 58A/5, 58A/7, 59A/11,
59A/16, 59B/17, 60A/12, 60A/3,
60A/7, 60A/9, 62A/10, 62A/5,
62B/11, 62B/7, 63A/2, 64A/10,
64B/2, 65A/16, 65B/16, 66A/7,
67A/12, 67B/1, 69A/16, 69B/8,
70B/4, 71A/16, 71A/5, 72B/16,
73A/7, 76B/12, 95B/1, 96A/7.

+i 69B/15, 64B/8, 54A/5, 57A/13,
59B/3, 60A/5, 89A/7, 96A/1,
96A/4, 98A/3, 98B/10, 99A/16,
99A/5, 99A/9.

seng+i 61A/8.

senger 74A/5, 94A/3.

+ge 74A/16.

+i+de 81B/17.

+ni 74A/1, 70A/15.

seng-sār 23B/3, 78A/11.

ser-āmedleri+leri 2A/12.

serāpā 18B/7.

serāsīme 100B/8, 80A/16.

seratān 74A/7.

ser-be-ser 75B/12.

ser-bülend 28B/5, 46A/2.

serdār 17A/7.

serdār 42A/5, 55B/1, 72B/3, 79A/4,
79B/2, 79B/7.

+ı 42A/13.

serd-ciger 64A/8.

ser-defter 73A/3, 75A/8, 83B/4.

ser-efrāz 14B/8, 36A/11, 48A/3,
61A/11, 83B/14, 89B/3, 8B/5,
97A/13.

serencām 17B/10, 30A/1, 36A/13,
42A/3, 43A/8, 65B/3.

serencām+ı+n 79B/16.

serendib+ğa 6B/7.

seretān 38B/1.

ser-gerdān 10B/7, 13B/16, 46B/3,
7B/5, 81B/4.

ser-gerde+si+ni 25A/17.

ser-ḥadd 31B/12.

+ı+ğa 99A/6.

ser-ḥalka-i 73A/2, 75A/9.

serīr 1B/1, 50B/8.

+ı 30B/11.

ser-keş+ler 48A/4, 46B/13.

+leri+n 49B/11.

+lik 25B/12, 32A/12, 38B/16,
47A/15, 81A/1.

ser-küb 52B/5.

ser-māye+si 9A/9, 99B/12.

sermed 69B/15.

+ı 2A/11.

ser-mest-i 100B/11.

ser-şār-ı 71A/12.

sertāser 18B/8.

serv 66B/6.

server+ı 82B/3.

+leri 23B/11.

+lik+ı+ge 23A/16, 90B/4.

+leri 13B/14.

+leri 60B/5.

serv-pāy+lar+ıngız 31A/3.

şeşenbe 52B/3, 60A/10.

şevāb 19A/16.

+ı+da 7A/1.

+ı+ğa 46A/13.

sevāhil+ı+da+ğı 58A/4.

sevdā+sı 97B/9.

seyl+ı 48B/15, 3A/15, 9A/13.

seyr 11A/13, 13A/6, 24B/17, 56A/1,
58A/11, 74A/17.

+de 74B/1.

seyram 17A/15.

seyyār 75B/9.

seyyāre 25B/8.

seyyid 100A/2, 22A/12, 2B/12,
31A/12, 31A/13, 41B/7, 43A/11,
43A/5, 44A/10, 44A/6, 44A/9,
45A/10, 45A/14, 46B/16, 47B/4,
50A/15, 50A/8, 50B/9, 51B/10,
52B/15, 53A/4, 53A/6, 53B/12,
54A/6, 55B/2, 58A/12, 58A/12,
5A/14, 5A/15, 5A/16, 64B/8,
64B/9, 65A/14, 65A/5, 65A/9,
68B/10, 68B/2, 68B/5, 68B/7,
69A/14, 69A/15, 69B/10, 73B/12,
75A/9, 75B/13, 77A/10, 79B/12,
79B/13, 80A/13, 80B/13, 83A/10,

83B/11, 88A/3, 92A/4, 95A/7,
95A/8, 95B/1, 95B/2, 97A/2,
98B/5, 98B/7, 99A/3, 99B/13,
99B/4.

+niñg 65A/10, 43A/16.

seyyidü'l-ârifîn 100A/10.

seyyidü'l-mürselîm 6B/4.

sezâ-vâr 39A/9, 5B/7.

sıç-ğan 49A/1.

-kan 53B/1, 98B/10.

şiddîk 11B/10.

şidk 61B/11, 94B/1.

şifât 68A/3, 95B/7.

sıg-mas 102A/11.

-may 21A/16.

sıgır 53B/6, 56B/15, 59B/12, 72B/16,
76B/12, 80A/6, 94B/3.

sıhâ 9B/1.

şihhat 74B/15.

şikât 54A/10.

şıla 96B/4, 96B/4.

sın-dur-a 26B/14, 26B/13, 26B/13.

-dur-ğan 26B/15.

-dur-ğay 29A/14.

-dur-ur-lar 26B/15.

-ıp 99A/16.

sırr+dın 40B/3, 71B/15, 94B/7,
95A/14.

+ların 15B/13.

sırruhu'l-'azîznîng 65A/12.

sırtlan 66B/17, 67A/1, 67A/2, 67A/4,
67A/9.

+niñg 34A/12.

si'âyet+i 38B/15.

sidrevâr 37A/11.

sifle-perver+din 70A/14.

sihr-hızlıknı 95B/15.

sikiz 12B/16, 12B/3, 14A/5, 24A/1,
27B/11, 30A/15, 35A/4, 51A/2,
54A/6, 56B/11, 56B/17, 56B/2,
60A/7, 65B/16, 66A/2, 66A/7,
71B/7, 9B/10, 9B/13.

+de 27A/12, 27A/8, 29B/2, 32B/10,
46B/7, 48B/11, 51A/7, 60A/8,
62A/10, 65A/16, 71A/16, 99A/5.

+i+de 2B/7, 60A/6.

+lençi 20A/11, 5A/9.

siksen 10B/4, 10B/8, 11A/15, 11A/6,
11B/16, 28A/13, 28B/4, 38A/12,
56B/10, 56B/15, 58A/16, 58A/7,
59A/11, 62A/8, 63A/2, 63A/3,
64A/9, 67A/13, 72B/16, 73A/7,
76B/12, 84B/8, 88B/6.

+de 56B/13.

silk+i+de 43A/17.

+i+ge 4B/8, 15B/2, 58A/6, 62B/11.

silsile+leri+ğa 65A/5.

+si+de 42B/15, 89B/15.

sîm+din 84A/6.

simurg 77A/13.

sin 18A/1, 1B/4, 1B/5, 2A/2, 2A/5,
66B/1, 68A/6, 6A/8, 70B/1, 80B/6.

+de 96A/15, 1B/3, 6B/12, 7B/7.

+i 15A/2, 15B/7, 1B/3.

+iñg 27A/2, 27A/2, 44B/16, 5B/13,
7B/7, 8A/2, 8A/5.

sinān 82A/6.

sind 12B/2, 26B/7, 26B/8, 27A/5,
62B/1.

sipāh 43A/1, 55A/13, 73B/13, 82A/17,
9A/1.

+ı 13A/14, 43A/1, 55B/2, 71B/14,
72B/9, 74A/11, 74A/2, 83A/6.

+ı+ğa 18A/14, 49A/11.

+ı+n 55A/15, 74B/9, 85A/8.

+ları 102A/5, 87A/17, 93B/12.

+ları+dın 91A/3.

+ları+nı 88B/16, 47B/17, 53B/5,
72A/5, 75A/4, 83A/17, 88B/17,
89A/14, 91A/6, 92A/3, 94A/8.

sipāhī 61B/2, 65A/17, 82A/8.

+leri 85A/9.

+si 74A/6, 99A/5.

sipāhī-ger+lik 65B/1.

sipeh 101A/10, 34A/11.

sipeh-bud+ğa 101A/10.

sipeh-dār 2B/9.

sipeh-salar 53B/7, 82B/6.

sipīhr 70A/9, 83A/12.

sitāyiş+ğa 68A/10.

sitem 46A/7, 83B/9, 97A/16.

+ler 84B/11.

sitiz 20B/4.

siyāh 43A/2, 70A/15, 78B/13.

siyāk 3B/2.

siyāset 14A/13, 85B/16.

+ğa 95B/8.

+i 16A/17, 19A/15, 29A/12, 43A/3.

+li 36A/14, 44A/15.

siyeh 56A/13.

siz+ge 64B/17, 78B/10, 82B/14.

+ler 26B/14, 26B/15, 49A/15.

+ler+ni 31A/7, 63A/17.

+ler+ning 26B/16, 63A/16, 82B/13.

şoĥbet+i 50A/14.

+leri+din 40A/15.

sol 30A/7, 30A/7, 8A/3.

+ları+da 7B/16.

sonġ 100A/3, 100A/8, 101B/1,
101B/10, 101B/15, 101B/9,
102A/3, 102A/8, 102A/8, 12A/1,
13A/8, 13B/1, 14A/10, 14A/3,
14A/4, 14A/7, 14A/7, 14B/10,
14B/13, 16A/10, 16A/12, 16B/12,
16B/13, 17A/13, 17A/7, 17B/4,
17B/5, 17B/7, 18A/1, 18A/10,
18A/16, 19A/10, 19A/9, 19A/9,
20A/14, 20A/2, 20A/6, 21A/12,
21A/15, 23A/10, 23A/13, 23A/16,
23A/3, 23A/4, 23A/5, 23A/5,
23A/6, 23A/7, 23A/8, 23A/8,
23A/9, 23A/9, 23B/6, 23B/7,
24A/14, 24A/7, 24B/13, 25A/10,
25A/3, 25B/15, 26B/5, 27B/12,
27B/7, 28A/11, 28A/13, 28A/17,
28A/8, 28B/12, 28B/13, 28B/2,
28B/8, 29B/8, 30A/17, 30A/9,
30B/11, 30B/13, 30B/15, 30B/3,
30B/6, 31A/7, 31B/12, 31B/13,
31B/15, 31B/8, 31B/8, 32A/10,
32A/3, 32A/5, 33B/9, 34A/13,
35A/10, 35A/14, 35B/16, 35B/2,
36A/12, 36A/5, 36B/14, 37A/2,
37A/7, 37B/10, 37B/2, 38A/11,
38A/15, 38A/17, 38A/6, 38A/8,
38A/9, 38B/11, 38B/6, 39A/11,

39A/15, 39A/4, 39A/6, 39A/7,
40B/12, 40B/13, 40B/17, 40B/17,
40B/6, 40B/6, 41A/1, 41A/11,
41A/12, 41A/17, 41A/2, 41A/3,
41A/7, 41B/4, 42A/3, 42A/8,
42B/10, 42B/5, 42B/8, 43B/10,
44A/10, 44A/11, 44A/17, 45B/3,
46A/1, 46A/16, 46A/3, 46B/14,
46B/16, 46B/17, 47A/17, 47A/4,
47B/10, 47B/8, 48A/16, 48B/13,
49B/16, 4A/7, 4B/12, 4B/9, 50A/5,
50A/9, 50B/16, 50B/16, 50B/5,
51A/11, 51A/16, 51B/5, 52A/10,
52B/2, 52B/6, 53B/11, 54A/6,
54B/6, 55A/3, 55B/7, 55B/9,
56B/14, 56B/17, 56B/2, 57A/13,
57B/16, 57B/17, 57B/2, 57B/6,
57B/7, 58A/16, 58A/2, 58A/3,
58A/7, 58B/10, 58B/12, 58B/15,
58B/2, 58B/7, 59A/13, 59A/15,
59A/4, 59A/9, 59B/14, 59B/15,
59B/16, 5B/11, 5B/15, 5B/8, 5B/9,
60A/12, 60B/11, 61A/11, 61A/5,
61B/10, 61B/17, 62A/16, 62B/15,
63B/3, 64B/11, 64B/15, 64B/4,
64B/7, 65A/11, 65A/14, 65B/11,
65B/2, 65B/7, 66A/2, 66B/1,
66B/12, 66B/8, 67A/12, 67A/16,
67A/17, 67A/4, 68A/1, 68A/10,
68B/11, 68B/15, 68B/7, 69A/3,
69A/6, 6B/16, 70A/13, 70A/6,
70B/14, 70B/16, 70B/5, 71A/6,
71B/7, 71B/9, 72B/9, 73A/8,
73B/17, 73B/9, 74A/13, 74B/12,
74B/8, 76B/11, 76B/7, 77A/15,
77B/1, 78A/16, 79A/4, 79B/8,
80A/1, 80A/14, 80B/1, 81A/14,
81B/11, 81B/7, 82B/10, 83A/14,
83A/6, 83B/14, 85A/16, 85B/3,
85B/6, 85B/7, 86A/7, 86B/1,
86B/8, 87A/12, 87A/2, 87A/2,

87A/5, 87A/9, 87B/14, 87B/2,
87B/6, 88B/12, 89B/15, 89B/16,
89B/2, 89B/3, 89B/7, 8A/11,
8A/13, 8A/3, 8A/7, 90A/5, 90A/9,
90B/6, 91A/14, 91A/16, 91A/2,
91A/6, 91A/8, 91B/13, 91B/16,
92A/1, 92A/10, 92A/10, 92A/4,
92A/6, 93B/17, 93B/7, 94A/14,
94A/17, 94A/2, 95A/17, 95A/2,
95A/7, 96A/13, 96A/6, 96B/16,
96B/7, 97A/12, 97A/9, 97B/2,
97B/8, 98A/5, 99A/4, 99B/10,
9B/9.

+ğı 20B/13, 38B/17, 40B/14,
42A/15, 42B/1, 42B/12, 43A/15,
49A/2, 49A/5, 49B/13, 53B/8,
54B/1, 56A/4, 59A/13, 60B/12,
72A/13, 85B/10, 93B/1.

+ğı+nı 15B/12.

+ra 13A/6, 28A/3, 37A/9, 3A/14,
78B/5, 89B/11, 97A/10.

sor-a-dı 93A/16.

sor-a-dı-lar 94B/16.

sor-dı 15B/12.

soy-ğan 78A/12.

soy-up 78A/11.

sömür-gen 78B/12.

söz 15A/13, 15B/12, 24B/8, 2B/2,
3A/14, 3B/16, 3B/9, 4B/4, 4B/6,
70A/3, 8A/5, 9A/3.

+de 63A/17.

+din 3A/11, 82A/15, 82B/14.

+i 34A/17.

+i+de 78B/13.

+i+din 14B/13.

- +i+ge 6B/10, 8A/17.
 +im+ğa 88B/10.
 +i+n 57A/5, 6B/10, 72A/9.
 +i+ning 23B/3.
 +le-di-ler 12A/16.
 +ler 54A/13, 54A/17, 58A/3.
 +leri+din 26B/11, 8A/17, 8B/17.
 +leri+ğa 10B/13.
 +leri+n 94B/7.
 +ler+ni 31A/9, 63A/11.
 +ni 37A/12, 5B/9.
 +üñg+ning 5B/13.
 +üm+din 63A/15.
 +üm+ni 63A/16.
 su 11A/14, 11A/4, 28A/2, 38B/6,
 44A/2, 47B/16, 67B/12, 67B/13,
 67B/16, 67B/17, 83B/5, 84A/16,
 84A/16, 98B/17, 9B/16.
 +ğa 49B/10.
 +lar 21A/4.
 +nı 68A/3, 68A/6.
 +nı 84A/17.
 +sa-t-ıp 53A/8.
 +sız 32A/17.
 +sız+lıq 48B/12.
 +sız+lıq+dın 39B/2, 32B/1.
 +yı 14B/2, 17A/9, 43B/13, 70A/8.
 +yı+dın 18A/5, 26B/8, 35A/10,
 41B/17, 43A/11.
 +yı+ğaça 27A/5.
 +yı+nıñg 14B/15, 41B/16, 61A/10,
 62A/3.
 suāl 11B/7.
 şubh 45B/5, 81B/4.
 +ı 59B/1.
 subhānallah 67B/9.
 subhāneke 6A/2.
 sūd 11B/3, 99B/12.
 sūfi 100B/12, 100B/5, 101A/5,
 101B/15, 101B/7, 102A/10,
 102A/7, 102A/8, 102A/9, 38B/9,
 55B/1, 78A/7, 79A/5, 87B/3,
 87B/3, 87B/4, 88A/1, 88A/1,
 88A/13, 98B/17, 98B/2, 98B/3.
 +ğa 101B/4.
 +ler+ğa 79B/14, 99A/11, 99A/17.
 +ning 72A/10.
 sufyan 66B/15.
 şulbī 8A/14.
 sulduz 29A/1.
 şulh 102A/8, 28A/11, 32B/13, 32B/14,
 35B/15, 41A/4, 49B/12, 4B/11,
 52B/2, 55A/9, 57A/5, 58B/11,
 59B/10, 72A/9, 74B/8, 85A/15,
 88A/9, 89B/17, 91B/14, 91B/3,
 92A/6, 94A/15, 95A/15.
 +ğa 72A/10, 86B/5.
 +nı 85A/12, 94B/1, 99B/5.
 sulṭān 23A/10, 26A/1, 26A/6, 26A/7,
 26B/6, 26B/7, 28B/12, 30A/10,
 30A/12, 30A/13, 30A/14, 30A/16,
 30A/9, 30A/9, 30B/10, 30B/13,
 31B/17, 31B/17, 31B/4, 32A/2,
 32A/3, 32B/1, 33A/10, 33A/10,
 33A/10, 33A/11, 33A/11, 33A/14,
 33A/15, 33A/3, 33A/3, 33A/3,
 33A/7, 33A/7, 33A/8, 33A/8.

33B/1, 33B/10, 33B/4, 33B/4,
 33B/5, 33B/5, 33B/7, 33B/8,
 34A/1, 34A/1, 34A/1, 34A/1,
 34A/10, 34A/13, 34A/13, 34A/16,
 34B/1, 34B/16, 34B/16, 35A/11,
 35A/14, 35A/17, 35A/5, 35A/5,
 35A/5, 35A/6, 35A/6, 35A/6,
 35B/13, 35B/3, 35B/3, 35B/5,
 35B/5, 35B/5, 35B/7, 36A/1,
 36A/12, 36B/14, 36B/6, 36B/7,
 37A/17, 37A/17, 37A/6, 37A/7,
 38A/4, 38A/4, 38A/5, 38B/14,
 38B/14, 38B/14, 39A/4, 39A/4,
 39A/5, 39B/14, 39B/14, 40B/12,
 40B/5, 41A/17, 46A/3, 47B/1,
 51B/6, 52A/14, 55A/15, 55A/4,
 58A/6, 59A/3, 59A/7, 59B/5,
 62A/17, 62A/6, 62B/10, 62B/2,
 66A/16, 66B/11, 66B/12, 66B/12,
 66B/3, 67A/11, 67A/12, 67B/10,
 67B/2, 68B/7, 69B/3, 6A/7, 72A/3,
 80B/3, 80B/5, 89B/3, 89B/8,
 91A/15, 97A/3.
 +da 32A/2.
 +ğa 26A/2, 31B/5, 32B/17, 33B/16,
 36A/3, 36B/13, 62B/2.
 +ları+dın 14A/8, 39A/14, 51A/1,
 56B/15, 59B/5.
 +nı 30A/14, 30A/17, 32A/6, 33A/8,
 33B/7, 35B/9, 36A/6, 38A/5,
 38A/7, 38B/11, 38B/12, 39A/7,
 39A/9, 47A/15, 51A/6, 58B/10,
 66B/7, 77A/5, 80B/7, 83B/15,
 87A/15, 91B/11, 94A/8, 94B/2.
 +nınğ 32B/1, 33A/16, 33A/7, 33B/8,
 33B/9, 35A/12, 35A/3, 36A/4,
 36B/12, 36B/5, 56B/15, 62B/2,
 66A/15, 66B/10, 66B/9.
 sultānehu 2B/13.

+nınğ 22A/13.
 +nınğ 5A/17.
 sultānū'l-'ārifin 96B/12.
 sultānū'l-etkīyā 40A/3.
 sūr 66B/2, 71A/14.
 şüret 24B/17.
 +de 2A/2.
 +i+de 7A/10.
 +leri+ğa 98B/15.
 sūs 8B/12.
 suvdā 64A/16.
 suvdā-ger+lik 98B/11.
 suyurğal 28A/9, 34B/15, 34B/7,
 62B/17.
 suyurğalāt 83B/14.
 sübüdey 26A/6, 62A/3, 62A/6, 62A/7.
 sücce 98B/16.
 sücüd 6A/8, 8B/2.
 südre-t-ip 46B/3.
 süfle 78B/13.
 +din 78B/11.
 süfle-i 78B/10.
 süfyān 30B/10, 32A/10, 32A/12,
 32B/9, 33A/1, 33B/5, 34B/15,
 35A/8.
 sühan-perdāzlık 9A/4.
 süksük 57B/13, 77B/11.
 süleymān 35A/6, 35B/1, 77A/11.
 sülük+ge 40A/12.
 +ı+n 3B/14.
 +nı 40A/13.

sünbüle 79A/13, 88B/6, 90B/14.

+ning 2B/7.

sünbül-müy+lar 15B/4.

süngek+leri+n 78A/6.

sür-di 13A/13.

-di-ler 11B/6, 22B/7, 54B/4.

-miş 34B/6.

-ün-üp 45B/6, 80B/5.

-üp 14A/3, 19B/17, 20B/17, 21B/12,
30B/9, 31B/15, 75A/10, 92B/9.

sür‘at 101A/3, 31A/17, 38A/3,
47A/13, 72A/1, 91B/16, 24B/7.

süren 63B/15, 92B/10, 27A/3.

şüreyya 20A/4.

sürür 1B/6, 71A/14.

+ğa 7B/10.

süryānī 8B/17.

süst 91A/15, 99A/2.

süt 15A/5.

+i 17B/14.

+i+n 15A/2.

sütüh 73B/14.

süvār 2A/17, 31B/7.

şüver+i 7A/13.

şa‘bān+nıng 52B/2, 2B/7, 60A/10,
86B/9, 96B/7.

şād 20A/2, 3A/13, 69B/14, 71A/14.

şādiyāne 80B/14.

şafaḵ 21B/5, 48A/2.

şaḡal+nı 17B/15.

+nı 17B/15.

şāh 101A/2, 101A/3, 101B/8, 14A/5,

29B/13, 30B/14, 30B/15, 31A/3,

31B/11, 32B/13, 33A/6, 34B/12,

34B/13, 35B/8, 36B/10, 36B/3,

37B/11, 37B/11, 37B/14, 38A/6,

38B/10, 38B/10, 39A/17, 41A/6,

41A/6, 41A/7, 43A/8, 45A/1,

46B/10, 46B/13, 46B/15, 46B/15,

46B/17, 47B/11, 48A/16, 49A/2,

49A/7, 49B/12, 49B/4, 49B/8,

51A/1, 51A/12, 51A/14, 51A/8,

51B/13, 51B/5, 52A/10, 52A/17,

52B/17, 52B/3, 52B/6, 53A/14,

53B/4, 53B/5, 54A/4, 54B/16,

56B/10, 56B/3, 56B/8, 57A/12,

61B/16, 68B/3, 68B/4, 69B/10,

70A/3, 74A/14, 76A/9, 76A/9,

82A/3, 87B/17, 96A/2, 97B/3,

98B/6, 99A/12, 99A/15, 9A/7.

+dın 37B/15, 38A/11, 53B/13.

+ğa 46A/3, 52B/6, 53A/16.

+ı+nı 1B/4.

+lar+ğa 101A/13, 1B/3.

+lıḡ 40B/3.

+lıḵ 64A/12.

+nıng 53A/12, 53B/11, 53B/13,
54A/4, 54A/5, 70A/5.

şāhābād 43B/17, 44A/1, 49A/8,
49B/11, 49B/9, 51A/10, 74A/10,
74A/5, 75A/17, 80A/12, 88A/7.

+da 57B/2, 73B/6.

+ğa 51A/6, 73B/9, 85A/3.

+nı 49B/10, 51A/8.

+nıng 44A/4, 85A/3.

şāhādet+nı 100A/13.

şāhāne 47A/13, 89B/3, 99B/3.

- +din 3B/3.
- şāh-bāz 40A/4.
- şāhķulı 36B/3.
- şahne 77B/4.
- şāh-rāh 25A/9.
- şā'ir 37A/2, 44B/3, 80B/6, 80B/7.
- +ler 4A/13, 43B/3, 44B/11.
- şāk+ķa 8B/9.
- şākir 54B/1.
- şām 18A/6, 19A/2, 19A/3, 47A/11.
- şamāhī+ni 51B/5.
- şamātat 79B/10.
- şāmiyāne 87B/11.
- şām+lu 48A/7.
- şān 28A/9.
- +1+da 11B/2.
- +1+da 9A/6.
- şāne+si+niņg 36B/16.
- şanķay 54B/11.
- şarāb 18B/5.
- +1 18B/8.
- +1+dın 90B/4.
- +1+n 96B/8, 56A/2, 6B/16.
- şāri'-i 1B/9.
- şarķ 12B/9.
- +1 91B/12.
- +1+da 50B/3, 94A/3.
- şarķī 90B/17.
- şat 49A/10.
- +da 57B/1, 57B/3.
- +ġa 74B/9, 76B/8.
- +nı 73B/1.
- şāyān 3B/2.
- şayd 98B/17.
- şāyed 18A/12, 18A/12, 30A/1, 82A/12, 89B/13.
- şāyi' 77B/6, 9B/15.
- şaytān 77A/9.
- şebāb 67B/2, 70A/1.
- şeb-hūn 80A/15.
- şebistān+1+dın 14B/17.
- +1+ġa 96A/10.
- şeb-rev+lik 80B/2.
- şecā'at 25A/12, 36A/10, 36A/13, 68B/16, 94A/5, 95B/10.
- +de 48A/14, 81A/6.
- +i+niņg 24A/16.
- +li 30A/10, 66A/3, 67A/10.
- şecā'at-āşār 61B/1.
- şecā'at-şi'ār 13B/13.
- şecer+ler 37A/11.
- şecere 18A/8, 42B/15, 4B/16, 6A/14.
- şefā'at+i 49B/2, 54B/7, 83B/12.
- +leri 100A/11, 72B/6.
- şefķat 17A/5, 84A/14, 84A/4, 95B/14, 96A/17, 96B/5.
- +iņg+dın 71A/14, 1B/9.
- şeh 45A/14, 54A/2, 55B/15, 61B/16.
- +ler+ni 1B/4.
- +lik 27A/3.

şehâdet 49A/6, 56A/3, 67A/13,
69A/12.

+ğa 26B/4, 69B/10.

+i 70A/3, 88B/2.

+i+de 84B/7.

+i+din 39A/15, 70A/6.

şehâmet+de 36A/10.

şehâvet 94B/7.

şehenşâh 14B/11, 25B/16.

şehenşâhî+ğa 1B/1.

şeh+ğa 17A/2.

şehî 20B/3, 9B/1.

şehîd 100B/15, 100B/9, 101B/1,
17A/4, 26A/17, 29B/10, 29B/16,
30B/15, 33B/4, 35A/4, 36A/7,
37B/9, 38B/1, 44A/16, 48B/1,
49B/13, 50A/13, 51A/11, 52B/4,
57A/8, 59A/14, 59B/13, 65B/2,
66B/7, 67A/6, 69A/14, 69B/1,
69B/17, 70A/12, 71A/15, 72B/2,
72B/5, 84A/16, 85A/6, 85B/10,
88A/3, 89A/14, 92A/4, 92B/4,
95A/9, 96B/11.

şehr 48A/11, 72A/13, 77B/14.

+de 52A/1, 77B/12.

+din 36A/3, 87B/10, 87B/16.

+ğa 54A/13.

+ge 53A/7, 57A/6, 63A/13, 72A/5,
83A/17.

+i+de 26A/17, 28B/7, 29A/4.

+i+din 32A/1, 79B/1.

+i+ge 17B/13, 76A/17.

+i+n 12B/15, 8B/12.

+ler 12B/17.

+ni 46A/4, 55A/16.

+ning 57B/13.

şehriyâr 18B/4.

+lık 14B/8, 23A/14, 13B/13, 19B/17,
24A/14, 2B/9, 13B/6.

şehzâde 19A/3, 19A/3, 19A/5, 19A/6,
19B/3, 21A/11, 30A/10, 36A/14.

+ğa 31B/14, 19B/8, 32A/15.

+ler 19A/2, 32A/10, 32A/5, 35B/5,
37B/11, 63A/12.

+leri 27B/6.

+leri+ni 26B/12, 37B/7, 63B/1.

+ler+ning 29B/5, 35B/12, 37B/15.

+ni 15A/8, 37B/9.

şek 96B/10.

şekâvet 75A/9, 94B/12.

şeker-âmîz+i 56A/8.

şekkākî 27A/6.

şekl 45B/11.

şel 31B/6.

şemâtet 75A/9.

şemâyl 24B/17, 34B/4.

+i 45B/11.

şem‘ 45A/2.

şemşîr 48B/10.

şer‘+ni 2A/4.

şerafe'd-din 14B/6.

şerâfet+i 28B/10.

şerâret 92A/8.

+i 38B/16.

+i+din 89B/14.

- +leri 91B/4, 91B/6.
 şerāret-āşār 88B/3.
 şerāret-endiş+ler+ning 99A/13.
 şerāyit+i 44A/10.
 şerbet+i 44B/3.
 +i+n 42A/7.
 şeref 85B/2, 93B/5.
 +din 85B/1.
 +i 10A/6, 10B/6, 25B/14, 28B/10.
 şerefe'd-dīn 26B/4.
 şerī'at-şi'ār 38A/16.
 şerīf 28A/5, 38B/14, 39A/3, 39A/5,
 40B/12, 47B/2, 48A/11, 48B/13,
 52B/7, 6B/5.
 +i 59B/13.
 +ler+ning 4A/17.
 +ning 96B/1.
 şerīfeyn 70A/6.
 şerīk 97B/8.
 şerīr 87A/13, 88A/13.
 şerr 78B/3.
 +i+n 29A/7.
 şevket 14A/8, 24A/9, 61A/7, 79A/17.
 +de 47A/3.
 +i 51A/15.
 +ler 28A/9, 18A/16, 25A/17.
 şevvāl 71A/5, 60A/14.
 şey 53A/2.
 şeybān 29B/11, 29B/14.
 şeybānī 30B/1, 30B/13, 30B/14,
 30B/6, 66B/10, 66B/7.
- şeyh 26A/16, 29B/12, 29B/15, 34A/8,
 34B/12, 35A/15, 39A/11, 40A/13,
 41B/12, 48B/5, 50B/17, 50B/3,
 54A/12, 65A/12, 77B/16.
 +ğa 79B/17.
 +i 80B/6.
 şeyhūhat 13B/5.
 şeyhū'l-islām 41B/7, 59A/10, 90A/5,
 90A/8.
 şeyhū'ş-şuyūh 40A/14.
 şeytān 6A/16, 6B/9, 94B/13, 94B/4.
 +ning 7A/14.
 şeytanat 94B/14.
 şeytanat-şi'ār 88B/4.
 şıgavul+lar 94A/3.
 şi'a 31A/3, 31A/5, 48B/2, 53A/2.
 şiddet 65A/2.
 +i+din 47B/15.
 +i+din 84A/17.
 +i+n 17B/4.
 şi'ir 14B/11, 17A/2, 44B/4, 45A/6,
 50A/15, 56A/12, 56A/7, 60B/9,
 61A/5, 69B/11, 72B/12, 75B/11.
 +i 53B/16, 94B/16.
 şikār 48A/9, 58B/4, 67B/3, 95B/16.
 +da 27A/15, 54A/12, 67A/2,
 68A/13.
 +dın 15B/3.
 +dın 46A/10.
 +dın 64A/16.
 +dın 64B/15.

+ğa 13A/17, 19A/2, 33B/2, 46A/4,
64B/13, 65B/6, 65B/6.

şikâr-gâh+da 46A/7, 62B/4.

şikâyet 43A/17.

şikest 101A/13, 101B/13, 101B/15,
20A/16, 25A/6, 26B/8, 28A/16,
28A/3, 28B/3, 29B/16, 35B/6,
36B/8, 39B/4, 40B/7, 41B/3,
42A/14, 42B/12, 43B/12, 47A/12,
48B/3, 49A/4, 49A/7, 51A/11,
51A/15, 51B/4, 52A/12, 52A/17,
52B/1, 55A/14, 57A/4, 59B/3,
62B/14, 62B/15, 62B/2, 64A/2,
64A/7, 66A/14, 67B/5, 72A/8,
73B/17, 75A/5, 82B/16, 83A/2,
83B/4, 85A/10, 89A/15, 8B/12,
90B/10, 91A/10, 91A/13, 91A/6,
92A/3, 92A/5, 93A/11, 98B/5.

+inğiz+ge 26B/16.

şimâl 33B/15, 35A/9, 44A/3, 8A/4.

+i 16B/5, 31B/12, 43B/16, 54A/1.

+i+de 43B/14, 53B/8.

+i+din 53B/9, 12B/9.

şinâs+lar+nınğ 2B/6.

şirîn 24B/17, 31B/17, 65B/12, 65B/14,
66A/9.

şirîn-keâm 36A/13, 44B/11.

şirk 10A/6, 11A/8.

şir-şavlet 43A/2.

şirüyî 39A/10.

şirvân 27B/15, 29A/7, 62B/14.

+da 28A/2.

şis 7B/10, 8A/7, 8A/9, 8B/11, 8B/15,
8B/17, 8B/3, 8B/8, 9A/14, 9A/16,
9A/3, 9A/4, 9B/12.

şişe+ler+de 18B/8.

şitâb 9A/9.

şorba 78A/9.

şöhret 15A/6, 67B/17.

şu‘arâ 53B/17.

şu‘arâ+dın 43A/16.

+dın 50A/14, 94B/11.

şu‘be+si+ğaça 12B/7, 5A/3.

şuğl+ğa 97B/12.

+ı 59A/14, 40A/16.

şüh+lık 50B/7.

+lık+dın 45A/4.

şüh-ţab‘ 44B/10.

şu‘le 6A/17.

+si+dın 21B/5, 85A/14.

şüm 53A/2.

şüm+dın 48B/2.

+lığ+ı+nı 94B/6.

şür 35A/7, 44B/3.

şür-baht 99A/13.

şüristân+ı 71B/12.

şuriş 36A/8, 93A/2.

şurü‘ 14A/4.

şüyünât+dın 69B/14.

şücâ‘ 25A/11, 35A/8, 46B/12, 80A/14,
8B/11, 8B/15.

şüca‘â 99A/5.

şükr-i 21A/8.

şürü‘ 3B/5, 65A/6.

ta'alluk 20A/10, 27A/14, 27A/14,
30B/13, 37A/10, 40B/14, 49B/9,
66B/14, 6B/3, 44B/11.

ta'am 18B/10, 98A/14.

+ga 13B/2, 78A/14.

ta'arruz 92A/13.

ta'at 20A/7, 6A/4, 8B/9, 9A/7.

tāb 101B/13, 42B/9, 64A/1, 93A/10.

ṭabaka 11A/3, 14A/5, 22A/11, 22B/4,
25B/4.

+ga 22A/13.

+sı 14A/4, 22B/3.

+sı+n 14A/4.

+sı+nıng 21B/14.

tābān+ı 22A/11.

ṭaberī+de 9B/7.

tābi' 12A/11, 29B/15, 41A/10,
41A/14, 65B/5, 87A/4, 91B/14,
93A/2.

+leri 94B/9.

+lık 77A/8.

ṭabī'at 78B/1.

tabūt+ga 14A/11.

tāc 1B/3, 36B/11.

+ı 14B/8, 28B/5, 34A/8, 61A/11,
8B/5.

+ı+n 30B/12.

tāc-baḥş-ı 13B/7.

tacen 48A/8, 93B/12.

+de 42A/8.

+din 52A/4.

+ga 52A/2.

tācık 16B/13.

ta'cıl 88B/11.

tācir 64A/16, 64A/15.

ta'dād+ı+dın 21A/14.

tafaḥḥus 78A/10.

tafşıl 14B/4, 69B/7.

+ı 30B/13.

tağ 14B/14, 14B/14, 18B/15, 21A/1,
47A/3, 47B/11, 51B/1, 7A/10,
7B/5.

+ga 21A/9.

+ı 14B/14, 14B/14, 48B/5, 80B/5.

+ı+da 11A/14, 8A/13.

+ı+dın 12B/9, 21B/7.

+ı+gaça 37B/1.

+ı+nıng 31B/12, 39B/1, 54A/12.

+lar+dın 11A/7.

+ları+ga 17B/2.

+lar+nıng 16B/15.

+nıng 21B/2.

tağa+sı 78B/8.

+sı+nıng 60A/6.

ṭāgī 80B/3, 80B/7.

+ler 72A/8, 72A/8, 93B/9.

ṭāgiyye 87B/8.

tağyır 64B/11, 98A/17.

taḥakkümāt 73A/5, 81A/6.

taḥalluş 50B/14.

+ı 53B/16.

taḥallüf 17B/3.

+ni 92A/9.

ṭahāret 81B/6.

+ni 36A/16.

ṭahāt-tāz 36B/1.

ṭahfīf 78A/16, 96A/8.

ṭāhir 52B/15, 53A/1, 53A/10, 53A/11,
53A/7, 53A/9.

ṭahkimāt 33A/13.

ṭahkīr 78B/2.

ṭahmasb 32B/13, 35B/8, 36B/3.

+ğa 33A/6.

ṭahmīr 5B/16.

+i 5B/3.

ṭahran 26B/1, 67A/13.

ṭahrīme+ğa 65A/6.

ṭahrīr 4B/14, 4B/8.

+i+n 3B/9.

ṭahşīl+i+din 78B/7.

ṭahşīs 64B/10.

ṭaht 1B/3, 32A/4, 36B/1, 36B/11,
54A/2, 61A/6, 80A/5, 9A/11.

+da 14A/13, 31B/2, 35B/13, 53A/9,
66B/2.

+din 14A/11.

+ğa 58B/17.

+i+da 13B/12, 14A/6, 14B/5,
16A/13, 19A/14, 20A/3, 22B/16,
23A/5, 24A/14, 24A/2, 25A/3,
27B/6, 28A/7, 37B/12, 41B/4,
43A/7, 43B/8, 49A/9, 61B/1,
61B/9, 68A/10, 8B/14.

+i+ğa 1B/4, 38A/11, 60A/11,
61B/17.

+im+da 19A/9.

+i+n 61B/2.

+ni 35A/6, 77A/11.

+i+da 6A/10.

+i+ğa 27B/10, 16B/13, 17B/7,
18A/6, 18B/1, 24A/8, 26A/1,
26A/11, 2B/10, 2B/13, 35A/13,
44B/1, 51B/11, 57B/16, 61A/10,
64A/13, 6A/8, 77A/4, 78A/17,
83B/10.

ṭahvīl 38B/1, 47B/13, 59B/1.

ṭāif+niṅg 5B/14.

ṭāife 14B/5, 93B/4, 93B/5.

+din 16A/6.

+ler+din 92A/7.

+ler+ğa 22B/4.

+ler+niṅg 31B/13.

+si 17B/7, 22B/1.

+si+din 6A/4.

+si+niṅg 14B/4.

ṭākat 53A/3, 64A/7.

+leri+n 82A/6.

ṭakdīm+ğa 71A/11.

ṭakdīr 37A/1, 81A/12.

+i 1B/1.

ṭākıye 13A/9.

ṭakrabā 6A/15.

ṭakrīben 4B/13, 9B/9.

ṭakrīr 23B/3, 29A/6, 53A/11.

ṭakşīm 14A/2, 19A/5, 19B/6, 19B/8,
29A/11, 41B/17, 45A/3, 60B/7,
90A/7, 93A/4.

ṭakşīr+i+ğa 78B/2.

taḳviyet 55B/11.

+i 53B/13.

+i+ḡa 71A/9.

+i+n 79A/11.

tal 49A/6.

tala-maḳ 14A/16, 72B/13.

-n 28A/7.

-p 17A/15, 17B/13, 53B/10, 65B/14,
66A/15, 80B/8.

-ṣ-maḳ-ḡa 80B/4.

-t-ṣp 36A/2.

taleb 31A/1, 35A/13, 43B/3, 84B/16,
84B/6, 88B/17, 88B/7, 96A/9.

+i 37B/6.

+i+de 47B/2.

+i+ḡa 35B/14, 86A/7.

ṭālib 3A/9.

+ler 79B/14.

ta'lim+i 12B/12, 6B/17, 7A/14.

+i+ge 6A/1.

+i+n 15B/2.

tam 100A/14, 2A/5, 58B/4.

tamām 100A/9, 18A/16, 21A/2, 24B/7,
25A/17, 31A/11, 34B/3, 40A/13,
48A/1, 49B/2, 4A/17, 4B/3,
52A/16, 53B/15, 56A/12, 63B/2,
67A/4, 70A/13, 70A/16, 73A/13,
74A/12, 87B/7, 88B/11, 89A/8,
90B/17, 93A/9, 97B/13.

+ı 10B/6, 12A/12, 12A/4, 14B/13,
15A/8, 17A/15, 17A/17, 17B/7,
18B/2, 18B/5, 18B/6, 19B/6, 19B/7,
22A/9, 25B/17, 27A/5, 28B/11,
28B/9, 31B/10, 34B/3, 37B/8,

3A/15, 47B/14, 47B/8, 49A/3,
49B/9, 51B/11, 51B/12, 52A/13,
54B/4, 55A/6, 55B/5, 57B/14,
58B/4, 61A/1, 62A/15, 66B/2,
66B/6, 67B/17, 69A/7, 6A/15,
6A/2, 71A/10, 77B/1, 7B/15,
83B/10, 86B/9, 90A/9, 99A/3,
31B/2.

ta'miye 44B/3.

taṅḡ 34A/12, 64B/14, 75A/17, 76A/16,
80B/14, 81A/9, 93A/17.

+da 75B/9.

tanı-dı 68A/13.

-ma-dı 40B/9.

-mas 67B/8.

-p 44B/15, 58A/14, 91A/16.

tanḳut+nı 16B/12.

taṅṭana+sı+n 20A/4.

tap-a 26B/16, 74B/7.

-ar 23B/1, 34A/11, 60B/9, 7B/8,
83A/13, 90A/15, 96B/17.

-dı 14B/2, 17A/1, 20A/1, 20A/10,
22B/5, 23B/9, 26B/8, 27A/10,
27A/14, 27A/7, 27A/8, 28A/6,
2A/4, 32B/10, 36A/13, 38A/9,
3A/11, 40B/14, 40B/3, 46A/4,
50A/15, 51B/4, 54B/15, 54B/5,
56A/3, 5B/16, 62B/12, 62B/15,
62B/8, 64A/2, 66B/14, 67B/1,
69A/13, 69A/15, 70A/1, 71A/6,
74B/15, 78A/16, 83A/2, 84A/4,
93A/11, 96B/16, 99A/2.

-dı-nḡ 2A/7.

-dı-lar 27B/14, 51A/4, 52B/1,
66A/14, 67B/13, 67B/5, 6B/15,
85A/10.

- d₁-m 84A/17.
- dur-up 100B/4.
- ğaç 17A/2.
- ğan 18A/12, 27A/14, 78A/15, 95A/17, 97A/15.
- ğanda 83B/4.
- ğanda 91A/13.
- ğan-dın 23A/4, 28A/13, 63B/3.
- ğan+ı 98B/3, 98B/5.
- ğan+ı+n 27B/17, 31A/5.
- ğan+ı+nı 25B/4.
- ğan+lar+ğa 19A/4, 19A/5.
- ğan+ları 91B/5.
- ğan+lar+nınğ 91A/10.
- ğan+mız 82A/12.
- ğa-sın 69B/15, 69B/15.
- ğay 6B/6.
- ğay-lar 72A/8, 75A/5.
- il-ma-dı 68B/17, 78A/8.
- il-may 26A/11.
- il-ur 18A/3, 77B/14.
- ip 101A/13, 101B/15, 102A/3, 11A/14, 11A/7, 16A/11, 17A/5, 19A/4, 19B/1, 20A/6, 20B/4, 23A/11, 25B/17, 28A/6, 29B/16, 30B/14, 37A/10, 37A/8, 38A/5, 39B/12, 39B/4, 3B/8, 40A/13, 40A/16, 40B/3, 40B/7, 41A/13, 41B/3, 42A/14, 42B/4, 42B/8, 43A/5, 44A/11, 44A/5, 46A/8, 47A/12, 47B/10, 48A/1, 48A/17, 48A/4, 49A/12, 49A/7, 49A/8, 51A/11, 51A/15, 51B/17, 52A/17, 54A/17, 57A/10, 57B/17, 59B/3, 59B/9, 60A/1, 62A/4, 62B/2, 64A/4, 64A/5, 65A/11, 65B/9, 66B/15, 66B/4, 6A/4, 6B/3, 70A/8, 70B/16, 70B/17, 71A/3, 73A/15, 74A/11, 75A/10, 76A/5, 77B/2, 79A/6, 7A/14, 7B/5, 82A/10, 82A/16, 84B/3, 84B/9, 85A/14, 89A/15, 89B/7, 91A/6, 94A/11, 94B/6, 95A/6, 95B/1, 96A/8, 97B/9, 98A/17, 98A/6, 99A/3, 9A/12.
- ip+lar 50B/5.
- ma-dı 14B/2.
- ma-dı-m 3B/6.
- mak 32B/15, 6B/1.
- mas 85A/13.
- may 15B/14, 29B/7, 82A/7, 94B/11.
- sa-lar 78A/1, 84A/8.
- sun 60A/15.
- şur-dı 100B/17, 18B/17, 19A/1, 31B/15, 36B/17, 37B/4, 43A/4, 52B/8, 68A/15, 69A/5, 72B/4, 83B/8.
- şur-dı-lar 58B/15, 79B/15, 90B/9, 97A/17, 8A/8.
- şur-dı-m 82A/17, 82B/12.
- şur-ğan+ı 97B/4.
- şur-up 13B/5, 14A/10, 26A/6, 27A/6, 30B/9, 33A/14, 33A/9, 47A/9, 48A/12, 53B/6, 61A/16, 66A/3, 72B/9, 75B/16, 80A/3, 84B/2, 8B/14, 90A/4, 98B/8.
- şur-ur 81A/16.
- tı 10A/5, 10B/3, 12A/13, 13B/5, 25A/14, 28A/16, 28B/7, 30B/12, 31B/11, 32A/3, 34B/13, 35B/7,

37A/2, 3B/9, 41B/3, 43B/12,
49A/4, 49A/7, 49B/9, 58B/1,
61B/9, 64A/7, 67A/14, 69A/17,
69B/2, 70A/9, 70B/10, 73B/17,
74A/6, 77B/15, 8B/1.

-tı-lar 46B/6, 55A/15, 57A/4.

tar 21A/2.

tarab 13B/10, 47A/8.

tarab-nāk 18B/13.

tarab-nāk 35A/14.

tarac 25A/16, 38B/2, 42A/8, 43A/16,
47A/13, 49B/14, 52A/10, 61A/14,
63A/8, 74A/16, 80B/3, 81A/2,
87B/14, 89A/9, 89B/1, 90B/13,
91A/10, 97A/16.

taraf 17A/3, 30A/7, 43A/1, 93A/2.

+da 30A/7, 30A/8, 87B/15.

+dın 30A/7, 46A/8, 51B/3, 55A/8,
72A/12, 73B/14, 73B/2, 75A/12,
82A/6, 85A/5, 91B/2, 92B/9,
97B/14.

+ğa 21A/4, 67B/6, 91A/1, 93A/16.

+ge 12B/4, 16B/16, 29A/3, 36B/6,
70A/16.

+ı+da 101A/7, 10A/12, 16B/5,
21B/2, 33B/15, 35A/12, 35A/16,
41A/5, 41B/2, 42A/1, 43B/16,
43B/17, 54A/1, 66A/1, 73B/3,
76B/5, 93B/7.

+ı+ğa 102A/4, 28A/14, 29A/8,
46A/8, 51A/10, 52A/16, 72A/6,
80B/16, 90A/2, 90B/12.

+ı+ge 12A/15, 12B/17, 17B/1,
25A/4, 28A/2, 28A/3, 46A/15,
47B/16, 51B/1, 74B/8, 75B/17,
78A/3, 91A/8.

+ı+n 41B/16, 63B/8, 79A/11.

+ları+ğa 7B/17.

+ları+ge 8A/3.

+ları+n 39B/11, 79A/10.

ta'rîf+i+n 31A/14.

+i+n 8B/7.

tārîḥ 33A/2, 37A/1, 37A/3, 38A/11,
39B/12, 39B/15, 3A/2, 3B/1,
40B/13, 42A/2, 42B/13, 42B/15,
44A/1, 45A/14, 47B/5, 50A/13,
50B/10, 55B/15, 55B/15, 55B/16,
68A/5, 98A/6, 98A/8, 9A/14.

+de 3B/13, 79B/17.

+dın 40A/2.

+ğa 3B/2.

+ı+de 10A/8, 12A/9, 36B/17, 37A/2,
39B/15, 45A/14.

+ı+n 100A/17, 50B/5.

+leri+de 62A/5, 42B/15, 25B/13,
2B/6, 36B/17, 3A/1, 3A/7, 41A/13,
43B/15, 46B/11, 47A/17, 51B/17,
62A/1, 65A/13, 84B/8, 90B/10,
91B/5.

tarîk 11B/10, 53A/11.

+ı+dın 84A/11.

+ı+ğa 13B/15, 53A/3, 61B/11.

+ı+n 28B/1, 56B/9, 68A/4.

tarîka 2B/5.

+da 100A/17, 102A/1, 3A/1, 45B/5,
68B/4, 71A/12, 7A/9, 98A/7, 9A/4.

+sı 12B/14, 14A/15, 63A/14, 70A/6,
79A/6, 92A/7.

+sı+da 101B/13, 23B/12, 44B/4,
89B/13.

+sı+n 8B/8.

tarikat 97A/3.

tarqa-dı-lar 75B/9.

-p 75B/9.

-p 89A/8.

tart-dı 100A/2, 35A/15, 48B/12.

-dı-lar 63B/15, 68B/12.

-iban 82A/6, 83A/13.

-ip 101A/17.

-ip 10A/7, 17B/12, 20A/7, 25A/4,
30A/13, 33B/6, 36A/1, 38B/16,
41B/5, 43A/10, 48B/15, 49B/10,
50A/11, 52A/9, 62B/16, 64A/12,
64A/9, 64B/16, 67B/5, 68A/16,
74A/8, 79A/1, 87B/11, 87B/15,
87B/7, 88A/5, 8B/11, 96A/14.

-maq 48B/9.

-maq+dın 100A/12.

tārumār 2A/12, 50A/2.

tasalluḥ 86A/8.

+ı 57A/2.

+ı+da 25B/9.

+ı+nıñg 71B/9.

taşarruf+ı+ğa 16B/13, 17B/8, 18A/6,
18B/1, 26A/1, 29A/10, 31B/13,
86A/3, 87B/6, 91B/10, 93A/1,
94A/17, 98B/3.

+ları+ğa 61A/10.

taşavvūf+nıñg 98B/14.

taşnīf+leri+n 42B/16.

taşvīr+i 99A/1.

taş 100A/12, 100A/8, 40B/15, 77A/9,
93A/1, 93A/7, 93A/8, 93B/13,
93B/8, 94A/17, 94A/3.

+ğa 12B/12.

+ı 13A/10, 83B/16.

+ı+ğa 52B/13, 83B/17.

+kārı 20B/12, 62B/6, 85A/7.

+kārı+da 21A/17.

+kārı+ğa 74A/7.

+la-dı 15A/17.

+la-dı-lar 100A/10.

+la-p 100B/8, 102A/4, 20A/17,
33B/10, 33B/15, 38A/6, 43A/11,
43B/12, 47B/15, 47B/7, 4A/11,
4A/11, 55B/5, 77A/2, 87B/5,
90A/8, 92B/5.

+nı 12B/13.

+nıñg 79B/1.

taşkent 33B/11.

tatar 14A/1, 14A/3, 14A/4, 14A/5,
14B/1, 14B/1, 16B/11, 16B/3,
16B/3, 16B/5, 20A/16, 21B/1,
23A/1, 25A/1, 25A/4.

+ğa 14A/2, 21B/10.

+nı 21B/11.

+nı 25A/16.

+nıñg 14A/14, 20A/10.

ṭā'ūn 77B/6.

ṭavāf+ı 7B/12.

+ı+ğa 70A/7.

ṭavaş 72B/15.

ṭavāyif 23B/12.

+ı+din 48A/5, 63B/4.

- +i+ğa 8B/5.
- tavişkan 40B/5, 42B/1, 49B/12,
53B/11, 55B/6, 59B/14, 88B/6,
94B/4.
- taşvîlül-zeyl 37A/12.
- taşvîk+ı 6A/6.
- taşvîf+i+de 37A/10.
- taşvîf-ı 40A/16.
- tavuk 38A/8, 42A/3, 48B/4, 4B/9,
54A/10, 96A/7.
- taşvus 6B/6, 6B/8.
+dın 6A/17.
- taşv 3B/2, 91B/8, 92A/13.
- tayak 100A/15.
- tayçut 24A/6, 25B/12.
- ta'yîn 17B/1, 19B/9, 24A/3, 72A/3,
76A/1, 76B/9, 81B/1, 83A/17,
87B/12, 92A/1, 94A/8, 95B/6.
- tayşı 42A/16, 42B/6.
- taşyâr 63A/12, 78B/6.
- tayyâre+leri+ğa 77A/12.
- tażallum 54A/13, 64B/12.
- tażarru' 46B/13, 81B/6.
+lar 6B/13.
- tâze 20B/12, 31A/2, 31A/3, 31A/3,
31A/4, 81B/6.
+dın 96A/3.
- tazı-nijâd 88B/11.
- ta'zîm 100A/1, 41A/10, 44B/16,
78B/2, 79A/8, 95B/10.
+i+n 23B/6.
- ta'ziye 97A/10.
- te'addî 54A/11, 84B/13.
+ğa 53A/2.
+leri+n 29A/6.
+si 54B/9, 77B/3, 78B/17, 89A/17.
+si+din 46A/15, 57A/2, 63B/6,
76B/1, 78A/2.
+si+n 53A/11, 80A/9.
- tebâhî 34A/11.
- tebâyi' 84A/3.
- tebek+çi 33A/5, 33A/5.
+çi+ge 33A/9.
- tebessüm 44B/2.
- tebrîz 83B/17.
+de 29B/1, 29B/4.
+ge 29A/14.
- tecâvüz 13B/11, 19B/16, 61A/2,
96A/12, 98A/17.
- tecbîl+leri+ğa 79A/8.
- tecerrüd 8B/8.
- tedârik+i+n 9A/2.
- tedbîr 102A/4, 16B/8, 19A/17, 20B/3,
22A/8, 48B/10, 48B/9, 69B/16.
+i 19B/11, 86B/5, 88A/8, 91A/2.
+i+n 19A/17.
+niñg 14B/2.
- tedfîn+i+din 97A/9.
- te'emmül+din 68A/1.
- tef-âmîz 74A/9.
- tefâvüt 52A/16.
- tefekķud 9A/11, 9A/5.
- tefriķa 86B/6.

tefvîz 69A/3, 69B/4, 77A/10, 99B/14.
 teğallub 57A/2, 97B/11.
 tehdîd 54A/13.
 tehiyyât 1B/8.
 tehiyye+si+ğa 76A/2.
 +si+ğa 81A/17.
 tehiyyet-i 78B/6.
 tekbîr 65A/6.
 teke 57A/6, 71B/10, 71B/11, 72A/13,
 72A/15, 72A/16, 72A/7, 73B/3,
 73B/5, 75B/4, 75B/6, 92A/15,
 92A/7, 92B/3.
 +de 41A/9.
 +din 92A/11.
 tekellüfât 3A/16.
 tekellüm 44B/2.
 tekfîn 97A/9.
 te'kîd 31A/16.
 teklîf 31A/8, 67A/16, 67A/17.
 tekrâr 100A/13.
 tekrîm 100A/1.
 +i+ge 78B/2.
 +ler 41A/10.
 +ler+i+de 95B/11.
 tekrîmen 70A/7.
 tekye 23A/7, 32A/13.
 telâfi+si+n 26A/15.
 telâş 78A/14, 84A/8.
 telef 48B/13, 50A/11.
 temâm 16B/5.
 temennâ+sı 48B/6.
 temerrüd 10B/7, 75A/11, 97B/17.
 temiz 26B/17.
 temkîn 63B/2.
 temşîl 67B/10, 82B/5, 84A/15.
 temüçin 25A/17, 25B/1, 25B/15.
 temüke 25B/2.
 temür 37A/17.
 tenğ 100A/8, 18B/10, 32B/1.
 +lik+i+din 9B/11.
 tenäsül 3A/13.
 tenbîh 33A/15.
 tenezzül 74B/7.
 tenhâ 96B/15.
 terakki 11A/7, 25B/17, 57B/17,
 70B/10, 99A/3.
 terbiyet 17A/7, 40A/14, 62B/9,
 67A/10.
 +i+ğa 70A/13, 70B/9.
 +ler 64B/6.
 terceme+si+n 4A/4, 4B/2.
 tercih 79A/11.
 tereddüd 13A/3, 31A/11.
 terennüm 18B/13.
 terğîb 33B/12, 37B/6, 63B/17, 74A/12,
 82A/11.
 +ı 51A/14, 72A/9, 81A/2.
 +ları 35A/14.
 terk 23B/6, 67A/17, 8B/9, 95B/15.
 +i+n 63A/8.
 terkîb 70A/16.
 tersek 66B/14.

tersī'āt 50B/10.

tertib 12A/14, 13A/1, 18B/7, 66B/2.

teshīr+i 80A/10.

te'sīri 99A/1.

teskīn 11A/14, 14B/2, 85A/13,
85A/14.

teslīm 100A/7, 52B/6, 64A/9.

teslīmāt 1B/8.

teşeddūd 63B/7.

teşne 67B/16.

+lik 67B/11, 84A/17.

+lik+din 42B/3, 67B/14.

+rağ 84B/1.

teşrīfāt 71A/11.

teşrīf 83B/8.

teşler 18B/9.

teşvīş+i 50B/2.

tevābi' 80B/13.

+i+din 30B/8, 49A/6, 66A/17.

tevābi'āt+dın 94A/10.

+ı 12A/1.

+ı+n 45A/11.

tevağkuf 101A/2, 17B/12, 31B/1,
34A/5, 47B/16, 70B/1.

tevāriḥ 60A/17.

+de 13A/3, 7B/12.

tevāzu' 96A/17.

tevbe 57A/2, 61B/11, 6B/13, 89B/14.

+leri 6B/14.

tevehhüm 47B/7.

tevekkül 79A/15, 79A/16, 82A/12,
82B/1.

+din 79A/16, 79A/17.

tevellüd 23B/7, 59A/12, 59B/1,
62B/13, 66B/12, 7A/4.

+i 40B/4.

tevke 56A/15.

teyemmün 50A/16.

te'yīd 18A/14, 34A/10.

tezāyüd 11A/7.

tezer 10B/16.

tezvīr 24B/1.

+leri+ğa 98B/16.

+niḡ 99A/1.

ṭıbb 8A/16.

+da 42B/16, 42B/16.

ṭıfl 79A/2.

+nı 30A/6.

ṭış+ḳarı 87B/13.

ṭıynet 5B/16.

+i 5B/3.

ticāret 56A/16.

ṭıḡ 100A/12, 101A/17, 18A/15, 40B/2,
42A/10.

+ı 101A/12, 14B/12, 16A/8, 16A/8,
45A/7, 75A/11, 83A/1, 90B/7.

+ı+dın 67A/13.

+ı+n 48B/2.

+ları 42A/15.

+niḡ 101B/14, 24B/12, 38B/5,
54B/3.

tiḡ- 36B/14.

- di 13B/1.
- ip 100A/15, 100A/7, 28A/4, 62A/7, 62B/15, 88A/3, 89A/13, 92A/4.
- tik-di 18B/3.
- gen-i 84B/6.
- mek 10A/13, 13A/9.
- tür-di 18B/2.
- til 10A/9, 15A/12, 15A/13, 18B/14, 43B/9, 68A/10, 6A/3.
- +e-di 101A/15, 33A/7, 36A/4, 51B/14, 61B/13, 66A/16, 6B/1, 81A/8, 86B/16, 94A/7.
- +e-di-ler 55A/8.
- +e-gil 6B/2.
- +e-me 78B/3.
- +e-mek+ge 75B/15.
- +e-p 26B/13, 32B/2, 46B/5, 53B/13, 61B/17, 79A/3, 93B/3, 99B/7.
- +e-se-rıg 96B/6.
- +e-se-ler 12B/11.
- +i 5B/5.
- +i+de 25B/16, 27A/11, 62A/13, 62A/16, 8B/17.
- +i+din 33A/16, 7B/3.
- +i+ge 15A/13.
- +i+n 15A/14.
- +leri+din 70A/5.
- timür 21B/2, 21B/6, 22B/8, 28A/15, 28A/16, 28A/7, 28B/1, 28B/7, 29B/12, 29B/13, 29B/15, 30A/11, 35A/5, 35B/3, 44A/5, 49A/7, 49A/9, 49B/12, 49B/4, 49B/8, 51A/12, 51A/14, 51A/8, 55A/4, 55A/9, 55B/15, 55B/5, 55B/9, 56A/16, 56A/7, 56B/12, 58B/6, 59B/5, 60B/15, 62B/16, 62B/16, 63A/3, 63A/5, 65B/3, 67B/11, 70B/8.
- +ni 27B/5.
- +ni 49A/2.
- +ning 24A/13.
- tingiz 16B/15, 18B/15, 20A/2, 20A/3, 20A/8, 41A/4, 47B/15, 47B/16.
- +gaça 41B/16.
- tingri 65A/1, 6A/3, 7A/5, 82A/12, 96B/8, 9A/9.
- tire 45A/2.
- +ga 70A/15.
- tire-gerd 16A/7.
- tir-endaz 101A/15.
- tiri+leri+din 13A/9.
- +si+din 21B/3.
- tirig 20B/6, 33B/16.
- tive 29A/9, 34A/5, 52A/11, 82B/6, 93A/16.
- +çi 32B/7.
- tiz+i+din 16A/8.
- tiz 20B/3, 28B/4, 81A/16, 93A/12.
- +rak 16A/3, 31A/16, 31A/8, 33A/17.
- tiz-revin 60A/17.
- tofrak 10B/15, 56A/14, 56A/9, 5B/11, 5B/14, 5B/3, 5B/6, 70B/7, 81B/12, 82A/16, 82B/11, 8B/3.
- +ga 5B/15, 69B/13, 7B/2, 82A/17, 82B/12.
- +i+n 43B/7.
- +ni 96B/10.

toğ-dı 17A/5, 85B/1.

-ğan 14A/1.

-up 17B/14.

toğsān 18B/5, 25B/14, 25B/5, 43B/15,
64A/9, 90B/10, 91B/5.

+da 4B/9, 59A/17.

toğuz 10B/4, 10B/7, 11B/15, 12A/13,
12A/16, 12B/1, 12B/2, 14B/5,
14B/7, 14B/7, 18B/4, 18B/4, 21B/3,
23B/16, 23B/7, 24A/10, 30B/12,
31B/3, 32B/16, 32B/16, 32B/17,
32B/9, 33A/2, 33B/17, 35B/8,
36A/12, 36A/12, 36B/17, 36B/3,
40A/2, 66B/15, 67A/13, 8A/9,
8B/13, 96B/12, 9B/17, 9B/7.

+da 25B/14, 25B/7, 27A/9, 29A/12,
42A/11, 4B/13, 53B/10, 54B/13,
60A/10, 96A/7, 99A/9.

+dın 25B/5, 36B/13.

+ğa 66B/16.

+ı 96A/7.

+lançı 5A/10.

+lançı+sı 3A/8.

tol-dı 72B/12.

-ğa-dı 6A/6.

-ğa-ğan 16A/17.

-ğa-ķ+ı 17A/4.

ton+ı 26A/11.

+ı 93A/14.

toñguz 25B/8, 26B/10, 48B/14, 50A/6,
58B/5, 59B/17, 59B/6, 98A/3.

top 52B/5, 99A/5.

toy 15A/8, 15B/8, 18A/17, 18B/1,
71A/10, 86B/7, 86B/8, 86B/9,
96A/5.

+da 18B/4.

+dın 27B/7.

-lar 27B/12.

-nıñ 96A/5.

toy-ğāne+de 87A/1.

töhmet 90B/5.

tök-di-ler 5B/15.

-gen 7A/15.

-mek 85A/7.

-se 82A/13.

-ti 35B/11.

-ül-mek+i+ge 94B/12.

-ül-üp 38B/4.

-üp 16A/8, 35B/11.

töpe 41B/10, 41B/11, 41B/12, 41B/13,
41B/15, 72A/11, 72A/6, 80B/17.

+de 102A/6, 57A/4.

töre 100B/12, 100B/5, 101A/5,
101B/15, 101B/7, 102A/10,
102A/7, 102A/8, 102A/9, 2B/4,
32A/7, 42B/7, 48A/5, 73B/6,
98B/2, 98B/3, 98B/6, 98B/8.

+ler+ge 29B/17.

+ler+i+dın 47A/15, 48B/5, 58B/9,
59A/8, 91B/10.

tört 10A/10, 11B/14, 12B/5, 13A/12,
14B/9, 17A/11, 19B/2, 19B/3,
20B/5, 21A/15, 25A/11, 26A/10,
26A/15, 27A/4, 29A/9, 30A/9,
31B/7, 32B/6, 32B/6, 33A/2,
36A/5, 38A/7, 40A/4, 41B/10,

- 41B/10, 41B/15, 41B/15, 41B/7,
41B/8, 41B/8, 41B/8, 41B/8,
42A/5, 42B/4, 45B/9, 48A/15,
49B/16, 52B/10, 52B/11, 52B/13,
55A/4, 56A/3, 57A/12, 57B/13,
61A/9, 62A/11, 66B/8, 68B/1,
77B/14, 78A/3, 81B/1, 99A/5.
- +de 26B/9, 35B/9, 40B/4, 41A/13,
42B/14, 4A/6, 58A/7, 59A/13,
66A/7, 69A/16, 76B/12.
- +ev+i 100A/9.
- +lençi 27A/10, 5A/14, 5A/5,
60A/16, 80A/6.
- +lençi+si 25B/2, 2B/8.
- +leri+n 39A/8.
- +ünçi 10A/11, 2A/16.
- töş+i+de 15A/2.
- +i+ğa 90A/1.
- töşe-+l+gen 18B/8.
- tübā 37A/11, 37A/12, 67B/15.
- tūfān 11A/10, 11A/14, 11A/5, 11A/6,
11A/7.
- +da 11B/10, 11B/2, 8A/12.
- +dın 8A/12.
- tuğ+çı+sı+n 62B/2.
- +ı 64A/1.
- +ı+n 84B/6.
- tuğyān 10B/7, 43A/3, 58B/13, 73A/3,
91B/1.
- +dın 79B/10.
- tuhfe 43B/7, 99A/6.
- +ler 32B/13, 33A/6.
- tuksavul 77A/2.
- tulū' 19B/14.
- tur-a 29B/10, 35B/7, 40B/11, 49B/8,
52A/17, 55B/4, 74B/12, 83A/15,
83A/6.
- dı 22A/5, 41A/8, 41A/9, 75A/12,
77A/9, 88A/9, 90A/11.
- dı-lar 41B/10, 63A/14, 75B/1,
87B/15, 87B/9.
- ğa 20A/13.
- ğa-ķ 50A/2.
- ğan 21A/5, 82A/3.
- ğuz-ğun+ları 91B/1.
- ğuz-up 55B/3, 59B/9.
- ma 49A/14.
- maķ-mı 52A/6, 85B/11, 86B/17, may
19B/1.
- sa 99B/16.
- sa-lar 45B/12.
- sun 41A/1, 41A/2.
- up 101A/5, 18B/13, 20B/1, 44B/15,
44B/15, 45B/7, 51A/10, 52B/7,
71B/3, 76B/6, 81A/14, 81A/15,
81B/13, 82B/6, 86B/16, 87A/5,
87B/8, 92B/14.
- turan 12A/1, 12B/17, 26B/6.
- turfe 72B/12.
- turgavut 42B/6.
- tut-a 79B/16.
- ar 10B/10, 13A/11, 15B/7, 19B/10,
28B/16, 39B/11, 95B/11.
- dı 11A/14, 13A/16, 13B/6, 17B/15,
19B/13, 21B/14, 27A/9, 29A/4,
50B/8, 57A/6, 60B/7, 61B/9,
65B/4, 77A/8, 79A/10, 99A/1.

- dı-lar** 10A/15, 11A/16, 44A/3, 46A/6, 56B/8, 57B/14, 75B/10, 88A/10, 92A/9.
- dur+ğanda** 70A/3.
- dur+mak+ğa** 70B/3.
- dur-up** 33A/14, 46A/5, 54A/14, 71B/16.
- ğan+ları** 20B/10.
- ğu+sı** 65A/1.
- ma** 20B/7, 78B/12.
- mak+da** 9A/7.
- mak+dın** 5B/13.
- mak+ğa** 24A/3, 37B/1.
- sunlar** 84A/13.
- uban** 13A/14.
- up** 100A/2, 100B/15, 101A/16, 101B/4, 13B/4, 15B/17, 17A/4, 21B/7, 24A/3, 24B/12, 25A/1, 25A/17, 26B/13, 26B/14, 27B/2, 28B/17, 28B/3, 28B/9, 29A/8, 34A/9, 35A/12, 35B/1, 35B/11, 35B/9, 37B/7, 39B/10, 39B/5, 3A/17, 3B/14, 41A/6, 43A/1, 46B/2, 47A/5, 49B/13, 51A/16, 52A/6, 55A/2, 55B/3, 56B/9, 59A/6, 60B/8, 62B/6, 63A/8, 63B/6, 63B/8, 64A/7, 65A/10, 65B/14, 68A/4, 68B/8, 6A/10, 6B/4, 71A/4, 72A/13, 72B/1, 72B/4, 73A/16, 74A/5, 76A/13, 76B/14, 76B/2, 77A/10, 77B/17, 78A/2, 79A/11, 79B/7, 83B/6, 85B/13, 86A/12, 86A/5, 88A/17, 89A/3, 89B/5, 8B/10, 8B/2, 90B/6, 91B/12, 93A/3, 95A/14, 96A/14, 97A/10, 97B/16, 97B/3, 97B/7, 98A/2, 98A/4.
- tuz** 13B/1, 13B/2.
+**tı** 52A/14.
+**la-ğ** 91A/8.
+**la-ğ+da** 52A/13.
+**la-ğ+dın** 91A/11.
- tübet** 16B/13.
- tüfeng** 88A/3.
+**niñg** 52B/5.
- tük** 35B/17.
+**ge** 35A/10.
+**niñg** 39B/2.
- tüke-n-gen-din** 20A/2.
-**n-ür** 98B/2.
-**t-gen-din** 14B/10.
- tümen** 37B/13, 82A/9.
- tün** 21B/5, 2A/6.
- tüñg+lik+i+din** 23A/17.
- tür+lüg** 19B/8, 21A/5, 21A/5, 37B/12, 3B/14, 88B/4.
- türk** 12B/13, 13A/1, 13A/13, 13A/4, 13A/7, 13A/9, 17A/15, 23B/11, 61B/13, 61B/17, 61B/3, 61B/7, 61B/9, 62A/10.
+**ge** 42B/15, 16B/2, 25B/17.
+**ler+din** 63B/14.
+**ler+ge** 21B/12.
+**leri+de** 18A/8.
+**ler+ni** 23A/1.
+**ler+niñg** 13B/14, 14B/6, 61A/2.
- türkistān** 13A/5, 17A/17, 20A/10, 20A/16, 22A/16, 26A/9.
+**da** 41A/1.

türkmen 19A/12, 32B/1, 36B/4, 36B/9,
40A/6, 41A/3, 42A/14, 42A/5,
42A/9, 42B/5, 45B/15, 45B/17,
46A/15, 46B/13, 46B/2, 48A/9,
51A/17, 51B/6, 52A/12, 52A/2,
68A/16, 73A/1, 92A/17, 92A/7.

+din 40B/16.

+ğa 40B/14, 41A/8.

+ge 41A/16, 42A/7.

+i 41A/14, 41B/5.

+i+din 33A/12.

+i+ğa 36B/6.

+ler 42A/11, 42A/3, 47B/12.

+ler+din 32B/4.

+ler+i 32A/13.

+ler+i+din 39B/1, 45B/8, 48A/5,
93B/4.

+ler+i+ni 53B/7.

+ler+i+niň 32A/15.

+ni 39B/10, 46A/16, 46A/8, 46B/2,
68A/15, 69A/6.

+niň 42A/13.

türkmeniyye 31B/13, 32A/11, 46A/6.

+de 67A/6.

+din 37B/16, 43A/3.

+niň 42B/1.

türkmen-zäde 46A/4.

+ni 45B/14.

tüş+lük 81B/17.

tüş-di 13B/1, 16B/8, 17A/1, 29A/15,
30A/15, 32A/17, 38B/17, 40B/10,
43A/13, 6A/6, 80B/5, 86A/3,
93B/9.

-di-ler 20B/1, 74B/17, 76A/17,
81A/4.

-gen 26A/8, 36B/13, 38B/7, 61B/15.

-gende 40B/7.

-gen+din 64B/15.

-mek+ge 66A/5.

-mey 37A/16.

-ti 25B/13, 37A/16, 37A/9, 42A/15,
48A/13, 52A/11, 52A/4, 55B/13,
67B/5, 71B/7, 73B/1, 73B/7.

-ti-ler 42B/5, 48B/4, 48B/6, 64B/16,
71B/13, 72A/12, 76A/2, 76A/5,
80A/7, 83B/2.

-üp 101A/1, 15B/4, 19B/6, 23B/17,
24A/1, 29A/15, 34A/7, 36B/6,
45B/14, 46A/10, 49A/7, 50B/12,
50B/17, 54A/2, 57A/4, 62B/15,
6B/8, 70B/11, 70B/2, 71A/1,
72A/14, 72A/17, 72A/6, 74A/12,
75B/13, 81B/16, 81B/6, 82A/16,
82B/10, 82B/11, 83A/10, 83A/3,
85A/10, 85B/8, 88B/9, 91A/7,
99B/5.

-ür-di 35B/1, 76A/16, 76B/4, 90A/3.

-ür-di-ler 46A/1, 48B/9, 85B/5.

-ür-üp 24B/9, 46B/13, 63A/13,
86B/11, 9A/4.

tüt-ün 74A/9.

tüz 35A/7.

+lik 85A/17.

+lik+i+ge 99A/8.

tüz-di 12A/17, 19B/7.

-di 6A/13.

-et-ey 35A/7.

- et-ip 21B/3.
- üp 100B/7, 84B/14.
- ‘ubeydullah 33B/12, 33B/13, 33B/16,
34A/14, 34A/4, 34B/2, 34B/4,
67A/5, 67A/7, 82B/5.
- ‘ubüdiyyet 43B/7.
- u‘cûbe-i 44B/11.
- uç-ğun 20B/7.
- uçra-ban 79A/3.
- p 34A/7, 74B/1.
- uçur+da 102A/2, 41A/4, 53A/4,
57A/15, 57A/2, 66A/9, 81A/4,
89B/8, 93B/3.
- ‘uhdesidin+si+din 68A/12.
- uħud 84A/15.
- ‘uķde-güşây+ı+ğa 97B/7.
- ‘uķûbet 79A/2.
- +ler 24A/4, 53B/15.
- ‘ulemā 28B/16, 67A/15, 71A/10,
95B/10, 96A/4, 97A/13, 4A/13,
50A/14, 96A/17, 96A/8, 97A/1.
- ulğa-ıp 68B/6.
- ‘ulûfe 36B/2.
- uluğ 100B/17, 100B/9, 101A/12,
101B/10, 12B/8, 13A/13, 14B/10,
14B/14, 15A/1, 15A/8, 15B/8,
16A/15, 16B/14, 16B/4, 17A/4,
17A/7, 18B/1, 18B/16, 19A/11,
19A/3, 19A/5, 19B/10, 19B/7,
27B/12, 28A/9, 30A/2, 32A/2,
32A/9, 35B/4, 37A/13, 39A/14,
3B/4, 42A/2, 43B/14, 43B/16,
48A/14, 48B/16, 51A/12, 61A/9,
62A/1, 62B/17, 63B/10, 65A/8,
65B/11, 66A/6, 66B/1, 66B/2,
67A/2, 68B/13, 68B/9, 71A/10,
71B/3, 74A/15, 78A/1, 78B/6,
80B/16, 83B/16, 86B/7, 86B/9,
8A/3, 96A/11, 96A/5, 97A/11.
- +ı 19A/9, 21B/17, 22A/17, 32A/4.
- +ı+nıñğ 22B/3, 62A/11.
- +ları 29B/17, 47B/9, 87A/9.
- +ları+dın 21A/16, 23B/4, 25A/7,
49B/12.
- +ları+n 30B/16, 31A/2, 77A/6.
- +lık 97B/13.
- +nıñğ 61A/15.
- +rak+ı 8B/13, 18A/13, 10B/5,
11B/3, 65B/11, 9A/11, +ğa 63B/12.
- +ge 14B/13.
- +ı 62B/5.
- +ı+dın 63A/9.
- umbay 42A/12, 43A/4, 67B/2, 67B/2,
67B/7, 68A/12, 68A/17.
- +nıñğ 68A/9.
- ‘ummān+ı 2A/15.
- ‘ummān+ı+nıñğ 22A/11.
- ‘umūmen 94A/4.
- umūr+ı 96A/5.
- +ı+ğa 49B/1, 66B/7, 73A/13, 76B/5,
96A/17.
- +ı+nıñğ 19A/17, 97B/7, 23B/14,
3A/7, 43A/4, 4A/15, 55B/13,
68B/7, 83B/7, 84B/10, 96A/12.
- ‘unşür 6B/5.
- ‘unuk+nıñğ 11A/8.
- ur-ar 27A/3, 48B/14.

-dı 10B/16, 14A/6, 19B/16, 58B/5,
62B/2.

-dı-lar 20B/4, 21B/4, 28A/5, 80B/15,
91A/14.

-ğalı 82A/7.

-mağ 29A/17.

-up 100A/15, 101A/12, 17B/16,
21B/11, 23A/15, 29B/15, 30A/14,
32A/7, 36A/6, 36B/15, 38B/7,
42A/16, 53B/9, 62B/3, 64A/2,
64A/4, 6A/17, 77A/13, 79A/15,
7A/14, 80A/15, 80B/7, 81B/10,
82B/1, 85A/5, 86A/12, 86A/16,
87B/12, 88A/1, 93B/14, 96A/14,
97B/13, 99A/4, 9B/5.

-uş 101B/12, 102A/10, 102A/6,
20A/15, 27B/16, 28A/2, 32A/7,
36A/1, 37A/16, 37B/1, 42A/12,
42A/17, 48A/17, 50A/10, 51A/11,
51B/3, 54A/4, 55A/12, 55B/7,
63B/15, 72A/7, 73B/16, 82A/1,
86B/5, 87A/8, 87B/10, 87B/17,
89A/11, 91A/1, 91A/5, 92B/8,
93A/10, 93B/8.

-uş+da 101B/16, 35B/15, 36B/13,
42B/12, 63B/15, 67A/8, 73B/17,
75A/2, 85A/4, 92A/3.

-uş-dı 17B/9, 89A/5.

-uş-dı-lar 85A/4, 87A/5.

-uş+dın 58B/10, 87A/9.

-uş+ğa 16A/2, 50A/3, 63B/17,
64A/4, 74A/12, 75B/3, 75B/5,
82A/11, 94B/1.

-uş-ğanda 61B/13, 62B/1, 67A/8.

-uş+ı+da 94A/5.

-uş+ı+ğa 40B/7.

-uş+lar 102A/1, 13A/10, 26B/7,
39B/12, 42B/12, 47A/17, 52B/1,
57A/17, 57B/4, 59A/10, 59A/2,
59B/10, 59B/9, 60B/8, 69B/6,
73A/15, 75A/1, 90A/7, 92A/2,
94A/12, 94A/13, 94A/4, 95A/3.

-uş+lar+da 62A/17, 73B/2, 94A/13,
94A/4.

-uş+lar+dın 42B/5.

-uş+lar+nınğ 92A/2.

-uş-mağ 63A/9.

-uş+ta 32A/6.

-uş-tı 22A/3, 38B/17, 38B/3,
41A/16, 41A/3, 42B/9, 50A/4,
73B/2.

-uş-tı-lar 28A/15, 32A/6, 35A/16,
35B/6, 47A/12, 49A/6, 52A/15,
53A/8, 66A/13, 71B/13, 81A/1,
87A/17.

-uş-up 100B/9, 16B/11, 16B/2,
16B/6, 17A/16, 28B/3, 29B/16,
30B/14, 31B/14, 34A/7, 35A/3,
35B/15, 36B/8, 39B/5, 40B/15,
40B/16, 41B/2, 43B/12, 55B/1,
57A/4, 57B/2, 59B/3, 62B/14,
63A/4, 64A/3, 75A/2, 7B/1, 82A/3,
82B/16, 87A/6, 88A/1, 90B/10,
91A/1, 98B/5.

uruğ 41B/15, 41B/15, 49B/16, 49B/16,
50A/2, 50A/3.

+ı+dın 42A/16, 80A/7, 83A/5.

+nı 50A/5.

uruğ 21A/15, 22B/13, 63A/9.

+ı 16B/10, 22A/10, 23B/8, 24A/12,
25B/12, 60B/16, 80B/12.

+ı+dın 21B/8, 60B/3.

- +im+ğa 85B/17.
 +ı+n 65B/10.
 +ları 22A/16.
 +nı 21B/1.
 urus 38B/2, 42A/5, 48B/4.
 +dın 38A/17.
 +ğa 39A/9.
 ‘urvetü’l-vuşkâ+sı+ğa 79A/14.
 ‘urvetü’l-vuşkâ+sı+ğa 82B/1.
 uşak 49B/16, 50A/2, 50A/3, 50A/4,
 52A/12.
 +ğa 73A/9.
 +ı 79B/6.
 +im 79B/4.
 +nı 82B/3.
 uşbu 18A/9, 20B/5, 22B/15, 34A/16,
 37A/12, 45A/5, 51A/3, 59A/11,
 59B/1, 59B/13, 60A/14, 70B/6,
 72B/14, 84A/13, 93A/17.
 uyğur 16A/5, 16A/6, 27A/5, 29B/17,
 30A/3, 30A/6, 35B/16, 36A/2,
 38B/11, 39B/9, 41B/11, 49A/8,
 53A/9, 55B/7, 57A/7, 63B/3,
 74B/10, 74B/11, 80B/16, 80B/17,
 81A/8, 87B/1, 91A/2.
 +dın 77A/8, 79A/5.
 +ğa 41B/11, 72B/3, 72B/3.
 +nı 55B/5.
 uza-ķ 20A/6.
 -ķ+ğa 20B/1, 29B/7.
 -t-a 73A/6.
 -t-dı 33A/1, 47A/14, 54A/11,
 58B/12, 63B/2, 89B/13.
 -t-dı-lar 33B/9, 99B/5.
 -t-ğan+dın 100A/3.
 -t-ğan+ı+dın 99B/10.
 -t-ıp 76A/1, 81B/12.
 -t-may 2B/2.
 ‘uzlet 42B/13, 46B/16, 66A/3.
 +de 13B/5.
 ‘uzlet-güzin+ler+ning 98B/14.
 ‘uzuv+ı+nı 36A/15.
 +lar+ı 12A/5.
 üç 101A/9, 102A/1, 10A/14, 11A/17,
 11A/2, 11A/2, 11A/3, 11A/3,
 12A/1, 15A/1, 17A/9, 18B/16,
 18B/17, 18B/17, 19A/3, 19A/3,
 19A/3, 19A/5, 19A/6, 19A/6,
 19A/7, 22A/1, 22B/16, 23B/7,
 24A/5, 25B/11, 25B/15, 26B/10,
 26B/13, 28A/4, 28B/6, 28B/8,
 2B/7, 30A/2, 30B/15, 31B/7,
 31B/8, 32B/6, 32B/7, 33A/10,
 33A/2, 34A/3, 35A/5, 37A/1,
 38A/12, 3A/8, 41B/5, 42A/5,
 42A/5, 42B/7, 46A/12, 46B/6,
 47A/16, 50A/16, 50B/5, 51A/15,
 51A/17, 51B/10, 51B/6, 51B/8,
 52A/5, 52B/6, 52B/6, 53A/8,
 57B/13, 61B/4, 64B/1, 65B/16,
 65B/16, 66A/4, 66B/17, 67B/1,
 69A/10, 69A/13, 73B/2, 76A/6,
 77B/13, 79A/17, 82B/16, 82B/7,
 82B/8, 83A/9, 83B/17, 84A/17,
 86B/13, 88A/7, 90B/8, 91A/3,
 91B/16, 96B/16, 98B/6, 9B/7.
 +de 40B/13, 49B/11, 58A/5, 62B/11,
 64A/10, 64B/2, 65B/16, 66B/16,
 69B/11, 91B/5, 96A/4.
 +ev+i+ge 26A/6.

- +ev+i+niñg 22B/13.
+ev+niñg 23B/9.
+lenci 22B/13, 25B/2, 27A/8, 29B/11, 38B/3, 43A/6, 5A/13, 5A/4, 82B/11, 90A/17, 91B/1.
+lenci+si 11A/4, 24A/6, 86B/10.
+ünçi 100A/6, 10A/11, 10A/3, 10A/3, 10A/3, 24A/15, 2A/15, 61A/4, 84B/2, 90A/17.
+ünçi+ge 84B/1.
+ünçi+niñg 84B/3.
üçün 100B/14, 100B/3, 13A/10, 17A/12, 21A/16, 22A/11, 22A/6, 23B/4, 25A/2, 25A/4, 27B/9, 28A/1, 28A/11, 30A/8, 31B/10, 32B/13, 36B/6, 37A/12, 37B/15, 37B/17, 37B/6, 37B/6, 39A/9, 43A/14, 44A/5, 45B/16, 46A/9, 49B/17, 51A/16, 52A/13, 53B/15, 54A/15, 57A/16, 59A/4, 5B/3, 63A/13, 64A/16, 64B/17, 66A/4, 67B/14, 67B/5, 68B/11, 69B/7, 71B/9, 78B/6, 7B/12, 80A/10, 80B/4, 81A/7, 84A/14, 84A/15, 84B/5, 85A/11, 85A/13, 85A/6, 85B/4, 85B/5, 86B/7, 87B/10, 88A/11, 88A/6, 88B/9, 89A/4, 89A/9, 90A/4, 90A/6, 90B/16, 90B/2, 91A/5, 92A/12, 97A/11, 97B/2, 99B/1, 99B/16, 99B/4.
ügey 33A/16.
ümerā 102A/6, 102A/9, 19A/10, 29A/15, 29B/5, 34A/5, 34A/9, 35A/14, 39A/10, 51A/8, 52B/3, 56A/1, 56A/5, 56B/16, 57A/5, 58B/4, 68B/12, 69B/16, 71A/10, 71B/5, 72A/4, 73A/12, 73A/9, 76B/8, 77A/6, 81B/2, 81B/5, 82B/10, 82B/7, 85A/12, 85B/4, 86B/9, 90B/15, 90B/16, 91A/9, 99A/5.
+dın 62B/3, 67B/13, 76A/7.
+ğa 82B/13.
+lar 45B/15, 87A/11, 87A/16, 87A/2, 87A/7, 87B/5, 89A/6.
+ları 47A/4.
+ları 49A/10, 87B/6, 88A/4.
+lar+ımız 49A/14.
+lar+ı+nı 87A/16.
+lar+nı 86B/10, 87A/3, 87B/11.
+lar+niñg 97A/8.
+nı 34A/13, 34B/2, 49A/12, 57A/6, 72B/6, 73A/4, 85A/15, 97A/13.
+niñg 51A/4, 54B/7, 69A/7, 72A/9, 84B/7, 91A/16, 95B/13.
+sı 38A/10, 53B/14, 55A/16, 55A/6, 55B/1, 59A/5, 63A/4, 82B/8.
+sı+dın 28A/3, 94A/7.
+sı+ğa 55A/7.
+sı+nı 55A/3.
ümüd 3B/6, 49A/16, 78B/4.
ümmet 1B/9.
ün+de-p 66B/2.
ürgeç 30B/13, 32A/6, 32A/6, 34A/14, 34B/16, 35B/1, 35B/14, 35B/17, 36A/1, 36A/16, 38B/1, 39B/1, 39B/2, 40B/14, 41B/17, 42A/1, 43B/16, 49A/8, 55A/6, 57A/8, 57B/1, 57B/4, 73A/17, 75A/11, 75A/17, 75A/6, 75A/9, 77A/10, 80A/10, 80A/12, 80B/11, 80B/15, 80B/15, 81B/1, 83B/12.

- +de 32A/10, 35A/12, 36A/12, 54B/11, 80B/14.
- +din 36B/14, 38B/3, 76B/15, 81B/2.
- +ğa 38B/11.
- +ge 30B/16, 32B/11, 33A/15, 33B/2, 34A/6, 35A/10, 35A/15, 36A/2, 37A/17, 37B/16, 39B/4, 39B/5, 40B/5, 81A/14, 81A/4, 81A/7, 81B/12, 83B/7, 93B/14.
- +ni 31B/8, 32A/4, 32A/8, 33B/14, 35A/3, 36A/5, 38A/6, 66B/13, 75A/10, 76B/15.
- +niñg 75B/1.
- ürgeñi 75A/8, 76A/11, 76B/1.
- ürk-üp 7B/5.
- üslüb+ı+da 4B/4.
- üst+i 17A/15, 41A/8, 43A/11, 76A/14, 86B/14.
- +i+de 24B/9, 28A/15, 41B/10, 51B/5, 55B/17, 56A/7, 72A/11, 7A/10, 80B/6, 82A/13, 87B/11, 97B/3.
- +i+din 100A/14, 17B/10, 37A/9, 47A/14, 47B/15, 48A/1, 51A/10, 52A/11, 75B/7, 87A/6, 87B/6, 89A/11, 91A/14, 93B/13.
- +i+ge 100A/4, 101A/1, 101B/11, 101B/8, 102A/10, 10B/1, 16B/6, 17A/8, 17B/11, 17B/12, 17B/8, 20A/14, 20B/2, 28A/10, 28A/13, 32A/15, 32A/6, 33B/13, 35B/17, 35B/4, 36B/5, 38A/1, 39B/1, 42A/12, 42A/9, 42B/2, 43A/10, 43A/12, 45B/9, 46B/1, 47B/14, 48A/12, 48B/15, 48B/7, 49A/3, 49A/6, 50A/2, 51A/10, 51A/13, 52A/11, 53A/7, 57B/10, 62A/7, 62A/9, 62B/13, 63B/9, 64A/12, 66B/3, 68A/16, 69B/1, 71B/12, 75A/12, 75A/17, 75B/1, 75B/3, 80A/12, 80B/17, 80B/5, 82B/5, 82B/7, 86B/4, 87A/16, 87A/3, 87B/15, 87B/7, 88A/7, 88B/2, 89A/4, 90A/13, 90B/17, 91B/1, 91B/14, 91B/15, 91B/17, 92B/14, 92B/15, 93A/5, 93A/8, 93A/9, 93B/15, 94A/1, 94A/15, 95A/11, 95A/9, 99A/6.
- +i+n 48A/2.
- üstäd 58A/13.
- üy 11B/8, 18B/3, 18B/4, 47B/15.
- +de 19B/1.
- +ge 64B/15.
- +i 20B/12.
- +i+din 18B/4, 60A/6, 85B/2.
- +i+ge 100A/8, 24B/9, 35B/1, 45B/10, 71B/1, 71B/7, 72A/17, 76A/17, 77A/2, 78A/9.
- +i+n 53B/10, 6B/16, 80B/7.
- +i+ni 26B/11.
- +le-n-ip 20B/12.
- +ler+de 57B/14.
- +ler+ge 29A/15.
- +ler+i+ge 100A/10, 89A/8.
- +ler+i+n 80B/2.
- +lik 24A/2.
- +lük 57B/12, 63A/1, 63A/1, 77B/12.
- +lük+din 77B/13.
- üz-di 75A/11.
- mey 2A/1.
- ül-di 101A/16.

va‘az 10B/9, 29A/5.

vācibü‘l-vucūd+nıng 15A/3.

va‘de 86B/1.

+ge 78B/5.

+ler 47A/2.

+si 31A/17, 43B/3, 84A/12.

+si+n 78B/4, 88A/4, 93B/6.

va‘de-gāh 81B/2.

+ğa 31B/1.

vādiyü‘l-nu‘mān 7B/14.

vaḥdet 69B/15, 97A/4.

vāhibü‘l-‘aṭāyā 9B/16.

vāhib‘ül-‘iṭāyā 6A/11.

vaḥīd 95B/10.

vāhime+si 50A/10.

vaḥiy 10A/6.

vaḥşet 33B/4, 55B/13, 71A/1.

vaḥşet-engiz 75A/12.

vaḥşet-eşer+ni 95B/3.

vaḥşī 57B/14, 77B/11.

vākı‘ 15A/12, 22A/7, 25B/8, 30B/4,
31B/3, 40B/5, 59B/12, 59B/13,
77B/6, 9A/2.

vākı‘a 100A/15, 101B/6, 18A/13,
20B/8, 23B/1, 23B/10, 28B/3,
29A/12, 31B/3, 33B/17, 35B/8,
36B/17, 39A/1, 41A/12, 42A/2,
46B/3, 55A/11, 55B/6, 59A/11,
59B/12, 71A/5, 72B/16, 75A/14,
80B/16, 81A/3, 86B/12, 88B/5,
90A/15, 90B/14, 94B/3, 98A/3.

+da 36A/6, 98A/6.

+dın 100B/5, 10B/16, 30A/17,
38A/8, 40B/16, 49B/16, 4A/6,
51A/16, 55A/3, 71A/3, 71B/17,
74A/13, 81B/5, 82A/9, 84B/17,
91B/16, 96B/7.

+lar 81A/11.

+nı 43A/17, 50A/7, 51A/9, 64B/16,
75A/3, 75B/13, 75B/4, 78A/1,
82A/17.

+sı 46A/12, 4B/14.

+sı+da 70A/5.

+sı+n 91B/16, 60A/12, 85B/11.

vākı‘āt 3A/16, 3B/12, 4B/1.

+dın 25B/10, 4B/12.

+ı 69B/5.

+ı+dın 86A/6.

+ı+n 14B/4, 4B/7, 4B/8.

+ları 30B/2, 5A/7, 70A/11, 96B/17.

+ları+da 90A/16.

+ları+n 4A/8.

+nı 102A/11.

+nıng 76B/8.

vakt 15B/14, 30A/17, 74A/7.

+de 101A/9, 11A/16, 15A/6,
16A/15, 20A/12, 21B/8, 31B/3,
33B/3, 41A/9, 41B/1, 46A/14,
51B/4, 54A/12, 71A/8, 71B/10,
74B/2, 75B/6, 76A/7, 7A/9, 80B/5,
83B/15, 86A/4, 92A/6, 93A/17,
94B/7, 96B/11, 97A/15, 99A/15.

+ğaça 13B/17.

+i 24A/8, 81B/2, 84A/10, 8A/7.

+i+de 31B/1, 35A/10, 76A/2, 81A/3,
81B/4, 86A/11, 93A/16, 93B/1.

+ler 102A/3.
+ler+de 16B/3.
+leri+de 70A/4.
+leri+din 11B/14.
+leri+ğaça 11B/14.
+ni 73A/12, 99B/12.
vālā-güher 9A/7.
vālī 40B/6, 64B/4.
+si 17B/8, 30B/14, 50A/1, 53B/9,
57A/8, 65B/13, 71B/14, 88A/14,
99A/9.
varak 50B/13, 50B/13, 60A/17.
vāriş 2B/10.
varṭa+dın 100A/11.
vaşf+ı+da 18B/14.
+ı+da 18B/3.
vāşıl 56A/11, 66B/16, 74B/15, 96B/9.
vāşıta+sı 6B/2.
vasī‘ 12B/1, 21A/7, 37A/10, 37A/11.
vaşıyyet 10B/11, 10B/12, 19A/7,
29B/3, 96A/9.
+i 14A/13, 14A/9, 19A/14, 44A/14.
+i+n 12A/12.
vaşl 6B/16.
vaṭan 44A/3, 77A/12, 91B/12, 9B/11.
+ı+nı 13A/14, 25A/16.
+ları+ğa 75B/7, 84A/1.
vāzıh 70B/14, 90A/15, 98B/5.
vazīfe 65B/6, 66A/5.
+si 36B/2.
+si+ğa 37B/12.

+si+in 48B/4.
vebā 11A/16.
vebā 12A/1, 57B/10, 77B/6.
vech 45A/11.
+din 12A/4, 39A/2.
vedā‘ 100B/11, 14A/10, 20A/3, 23A/3,
44A/12, 66A/7, 76A/1, 8B/16,
99B/8, 9B/7, 77A/12.
vedī‘at+ı+n 36B/16, 84B/2, 8A/8.
vefā 44B/11, 44B/13, 45A/8, 78B/12,
78B/15, 78B/5.
+nıng 45A/4.
vefāt 10B/3, 20A/1, 22B/5, 23A/11,
23A/4, 25A/14, 27A/7, 27A/8,
27A/9, 28A/5, 28B/7, 31B/11,
32A/3, 32B/10, 36A/13, 37A/2,
38A/8, 41A/13, 43A/5, 44A/10,
47B/10, 51A/3, 54B/15, 58B/1,
59B/17, 60B/6, 61B/9, 62B/12,
62B/8, 65A/11, 65B/9, 67B/1,
69A/15, 69A/17, 69B/2, 70A/1,
70B/16, 79A/6, 84B/3, 95A/6,
96B/16, 97A/15.
+ı 27A/12, 27B/2, 39B/15, 50A/13,
60A/4, 65A/13, 95B/6.
+ı+dın 20B/8, 23A/6.
+ı+nıng 97A/7.
+ları+ğaça 4A/8.
vefāyī+ge 45A/7.
vehm 31A/6, 43B/12.
+i+din 63B/13.
vekāhet+ni 75A/10.
vekāyi‘ 90A/17.
+i 60A/2.

+ninġ 69B/6.
 vekil 34A/8, 51A/17, 62B/5.
 velā 6A/15.
 velādet+i 25B/6, 74B/3, 84B/7.
 +i+n 74B/5, 59B/13.
 veled 33A/8.
 veli 101A/1, 101A/16, 101A/4,
 101A/7, 101B/4, 15A/11, 2A/16,
 46B/7, 46B/8, 50B/4, 52B/16,
 93A/4, 94A/13, 9A/17.
 veli'ahd 10A/16, 10B/2, 12A/11,
 13A/13, 13B/12, 14B/11, 23A/6,
 24A/9, 30B/5, 61A/5, 61B/7,
 65B/17, 66A/6, 8A/7, 96A/11,
 9B/6.
 +lig+i+n 29B/2.
 velikin 24B/5.
 vesile+si 94A/16.
 vesvese+ġa 95A/17.
 +leri 99A/10.
 veya 82A/14.
 vezāret 57A/8.
 +ni 57A/12.
 vezir 30B/16, 31A/15, 31A/2, 31A/9,
 31B/1, 31B/4, 35A/16, 41B/9,
 44A/2, 49A/6, 49A/8, 55A/11,
 58B/14, 71B/1, 72B/10, 73B/10,
 83B/7, 87A/10, 88B/2, 89A/15,
 89A/5, 89A/9, 89A/9, 92B/15,
 93A/8, 94A/17, 97B/6.
 +de 32A/1, 33B/4, 34B/14.
 +de+ki 35B/4.
 +din 93B/10.
 +ge 30B/16, 33B/6, 35A/12, 35A/4,
 36A/3.
 +i 19A/16, 59B/8.
 +lik 77A/10.
 +ni 58B/15, 89A/6.
 +ninġ 30B/17, 33B/15.
 vilāyāt+i+n 37B/14, 37B/4, 37B/6.
 vilāyet 19B/7, 49A/14.
 +de 12B/16, 63A/1.
 +din 38A/16.
 +ġa 43A/8.
 +i 32B/17, 40B/14.
 +i+de 18A/4.
 +i+ġaça 24B/1.
 +i+n 61A/14.
 +ler 19A/11, 21A/17, 27B/13.
 +ler+de 18A/16.
 +ler+ġa 17B/10.
 +ler+ge 62A/1.
 +leri 36A/16.
 +leri+ġa 75B/8.
 +leri+ninġ 27A/15.
 +ler+ni 16B/7, 27B/9, 64A/13.
 +ni 47A/9.
 +ninġ 12A/15.
 vīrān 19A/15, 37A/13, 64B/14.
 vīrāne 57B/14.
 +de 77B/17.
 vukū' 23B/1, 71A/6.
 +ġa 18A/13, 23B/10.
 +i+ġaça 20B/8.

vukūf 94B/15.

vücūd 14B/17, 2A/17, 70B/7, 8B/2.

+ğa 22B/2, 61B/6, 62B/10, 8A/2.

+ı 2A/17, 30B/11, 85B/1.

+ı+dın 18A/11, 46A/4.

+ıng+mı 45A/5.

+ım 63A/8.

+ım+nıng 68A/1.

+ı+n 31A/11.

vüfür 96B/5.

vürüd 29A/15.

vüs'at+ı 26A/9.

vüzerāt 56B/7.

yabāne 99A/11.

yād+mı 14A/11.

yaf 101A/6, 88A/1.

+da 101A/4.

+mı 91A/3.

yaf-tı-lar 12A/6.

yāfeş 11B/1, 12A/6, 12B/10, 12B/14,
13B/17, 19A/11.

+dın 12B/7, 5A/3.

+ğa 12A/1, 12B/13.

+nı 12B/8.

+nıng 13A/4.

yağ-ğay 12B/11.

-mı 11A/5, 12B/11.

-mı+ı 5B/16.

-mı+mı 11B/4.

-ıp 11A/5, 17B/2, 5B/16.

yağız 60A/5.

yağış 10A/17, 12B/15, 12B/3, 13A/16,
13A/9, 13B/8, 14B/9, 15B/12,
15B/9, 21A/17, 26B/11, 31A/10,
3A/11, 47A/2, 52B/1, 62A/12,
65B/1, 66A/8, 70B/12, 77A/3,
79A/16, 7A/14, 82A/4, 90A/3,
94A/13, 97A/17.

+ğma 100B/9.

+lığ 29B/1, 68A/11.

+lığ+nıng 68A/12.

+lık 100A/14, 100A/3, 100A/5,
100A/7, 100B/4, 90A/11, 91A/12,
92B/13, 98B/3, 99A/15, 99A/9,
99B/15, 99B/15, 99B/17, 99B/6.

+rak 19B/5, 3A/12, 85A/12, 87A/11.

yāhud 100B/12.

yağyā 50B/13.

yağ-ın-tur-dı-lar 66B/4.

-ıp 38B/2, 78A/4.

-ış 91B/7.

yağ+sı+da 14B/15.

+sı+ğa 82B/12.

yağın 68A/1, 94B/14, 9B/2.

ya'kūb 68B/1, 68B/2.

yalan+ğaç 100B/8.

yalğan+dın 99B/2.

yaman 15B/12, 15B/15.

+lar+ğa 46B/5.

+lığ 32B/8, 46B/5.

+lık 99B/15.

+lık+mı 24A/5.

yan 100B/12, 12B/5, 32A/12, 55B/3,
96A/2.

- +dın 75A/13.
- yañg+gı 20B/11.
- +lıg 71A/13, 73B/15, 74A/9.
- yañgı 101A/4, 101A/6, 15A/13, 31B/17, 43B/16, 43B/16, 47B/16, 49B/15, 50A/10, 58A/4, 71B/10, 74B/15, 81B/16, 82A/1, 87A/7, 87B/11, 87B/13, 92A/7.
- +dın 93A/4.
- yan+ı+da 41A/2, 41A/4, 41B/1, 41B/6, 45B/7, 46A/10, 49A/11, 52B/17, 54A/5, 62A/17, 6B/14, 89A/10.
- +ı+da+gı 101A/7, 40B/8, 64A/6, 81B/9.
- +ı+dın 6A/12.
- +ı+ga 101B/2, 15B/8, 24B/2, 26B/12, 30A/12, 33A/15, 35A/13, 39B/6, 40B/12, 40B/14, 41A/1, 41A/10, 41A/2, 49B/8, 57B/17, 84B/2, 85A/15, 85B/12.
- +ım+dın 75B/5.
- +ları+da 101A/9, 84B/3, 8A/11.
- yan-a 21B/13, 21B/13, 21B/14, 50B/9, 7A/3.
- gan+lar+dın 93B/17.
- yañgısehr 31B/4.
- +ni 33B/10.
- ya'ni 16A/5, 2B/3, 31B/6, 32B/15, 3A/9, 64B/9, 69B/4, 97A/7.
- yār 100B/10, 11A/10, 20A/13, 2A/16, 50B/4, 53B/2, 55A/16, 70B/15, 70B/16, 80B/1, 88B/1, 89A/2, 89A/2, 90A/14, 93B/11, 99A/10.
- +lıg 60B/9.
- +lıg+ım 63A/9.
- +lık 11A/11, 27B/3, 32A/14.
- yar-dur-up 43B/14.
- ıl-ıp 45B/7.
- ım 24A/11, 26A/10, 39A/8, 46B/10, 49A/12, 51A/3, 53B/16, 53B/3, 54B/4, 56B/1, 56B/11, 56B/14, 56B/5, 71A/17, 71B/8, 73A/15, 83B/17, 86B/11, 87A/13, 89A/15.
- ım+ı 81B/4.
- ım+ı+n 14A/2, 14A/2.
- maq+ga 87B/14.
- yara-may 17B/6, 35A/17.
- r 79A/14.
- ş-gan+dın 70B/16.
- ş-ıp 37B/2, 46B/14, 51B/16, 51B/5, 58B/16, 59B/11, 88B/3, 99A/7.
- ş-tı-lar 55B/8.
- yarat-gan 15A/3.
- ıp 6A/12, 9A/16.
- yas+ka 83A/10, 97B/2.
- yasa 35A/7.
- yasa-dı 77A/6.
- dı-lar 16A/6.
- gan+ları+da 11A/9.
- k 65B/1.
- l-dı 11A/3.
- maq+ga 11A/1.
- maq+mı 13A/8.
- p 16B/8, 16B/9, 3B/14, 48A/13, 59A/1, 6B/16.
- r+da 11A/10.
- v 16A/6, 48A/13.

- v+ı+ğa 74A/11.
- yasavul 76B/3.
- +nı 87A/6.
- yaş 22B/5, 23A/15, 78A/7.
- +da 10A/13.
- +daş 45B/11.
- +ı 10B/4, 13A/12, 13B/2, 25B/13, 37A/2, 64B/3, 66A/5, 66A/7, 9B/17.
- +ı+da 25B/12, 28B/8, 38A/12, 40B/5, 41A/14, 56A/3, 56B/12, 60A/7, 65B/8, 66B/17, 70A/12, 71A/8, 96B/11, 96B/11, 96B/12, 96B/16, 10B/3, 15A/5, 15A/7, 66A/2.
- +ım+da 58A/13.
- +ları 11B/5, 8B/13.
- +ları+ğa 10B/6, 72B/14.
- yaşa-p 65B/16.
- yat-dı 57B/1.
- ğan 101B/14.
- ıp 50A/4, 54B/14, 56A/7, 74B/14, 99A/16.
- yav 101A/11, 102A/9, 14A/16, 49B/17, 54B/11, 57A/14, 67B/9, 72B/17, 81A/6, 81A/7, 81A/9, 87A/11, 87B/4, 88B/1, 88B/12, 90A/10, 91B/4, 93B/14, 95A/9, 98B/3.
- +dın 40B/7, 67B/6.
- +la+p 14A/11.
- +lık+ı+da 88A/9.
- +nınğ 55B/2.
- +uk 52A/8, 63A/11, 63B/13, 72A/8, 75A/5, 85B/17, 87B/15.
- +uk+ğa 100B/14.
- yay 19A/3, 19A/4, 19A/7, 19A/8.
- +ı+nınğ 101A/16.
- +la-k 14B/14.
- +nı 19A/4, 19A/5.
- +nınğ 22A/4.
- yay-ık 17A/9.
- ıl-dı 12B/1.
- ıp 45B/2, 80A/7.
- yaz 19B/1.
- dı 3B/17, 4A/4.
- ıl-dı 50A/16.
- ıl-ğan 13A/3, 22B/11.
- ıl-ğan+ı 50B/11.
- ıp 12B/12, 22A/10, 4A/8.
- yed-i 6B/11.
- yek 37A/1.
- yek-cihet 71B/17, 73A/4, 85A/8, 85B/11, 94B/17.
- yek 26B/15.
- yek-sân 70A/15.
- yekşenbe 52B/3, 60A/13, 60A/6, 96B/8.
- yekün 37A/14.
- yemen 8A/2.
- yene 102A/9, 11B/8, 15B/1, 19A/7, 21B/16, 23A/12, 24B/8, 2A/10, 31B/12, 32A/8, 34B/6, 35B/16, 37B/7, 38B/3, 39B/4, 3B/2, 41B/4, 45A/4, 45B/5, 45B/7, 47A/8,

48B/13, 4A/14, 52A/16, 52B/6,
55A/11, 55A/15, 55B/7, 58A/17,
58A/17, 58B/13, 59A/13, 59B/14,
59B/15, 59B/3, 59B/4, 60A/13,
60A/14, 60B/16, 61A/17, 62B/14,
64B/1, 69A/10, 73A/6, 75B/11,
78A/2, 78A/7, 79B/8, 7B/1,
80A/16, 82B/10, 85B/6, 87B/13,
87B/14, 89A/16, 90A/1, 90A/17,
91B/4, 91B/4, 93A/6, 93B/5,
94A/1, 94B/4, 98A/7, 99A/8, 9A/7.

yetim 45A/7.

yezdī 14B/6.

yezid 9B/14.

+ni 9B/14.

yığ+la-dı-lar 29A/6.

+la-p 56A/12.

yığ-ıl-may 18B/11.

-ın 101A/7, 58B/15, 72B/2, 73B/13,
95A/10.

-ın+a-ğan 83B/9.

-ın+a-l-dı 30A/5, 66A/12, 87A/13.

-ın+a-l-ğan 79A/17.

-ın+a-l-ıp 41A/5, 42A/12, 47A/12,
68A/16.

-ın+a-p 17A/15, 21B/3, 28B/2,
29A/7, 29A/9, 35B/17, 35B/6,
37B/1, 39B/5, 46B/1, 63B/10,
63B/11, 66A/10, 66B/3, 73B/1,
79A/14, 87B/7, 93A/4, 94A/11,
95A/11.

-ın+ı+ğa 55A/14.

-ın+ı+n 90B/12.

-ıp 55A/15.

yığaç 100A/14, 100A/14, 17B/16,
35A/11.

+dın 38B/5, 64B/15.

+ı+n 9B/3.

+ları 18B/2.

+nı 17A/6.

yık-dı 34A/12, 67A/9.

-dı-lar 82B/3.

-dur-up 91B/17.

-ıl-dı 100A/15, 45B/6, 80B/5,
91A/16, 101A/15, 101A/17,
101B/3.

-ıl-ıp 21A/3, 40B/8, 50B/7, 67B/7,
99A/16.

-ıl-ış-dı-lar 32B/1.

-mas 3A/15.

-tur-dı 45A/10.

yıl 10B/7, 11B/16, 12A/13, 12B/15,
16B/1, 17A/9, 17B/11, 17B/12,
17B/8, 18B/14, 19A/13, 19B/13,
19B/17, 20A/8, 25A/9, 25B/15,
26A/14, 26B/10, 26B/11, 27B/11,
27B/11, 28A/6, 28B/6, 28B/6,
29A/13, 29B/3, 30B/3, 31A/11,
32B/10, 33A/2, 35A/4, 35A/5,
36A/12, 36A/17, 36A/17, 36B/14,
37A/2, 37A/6, 38A/13, 38A/8,
39A/16, 39B/13, 41A/6, 41A/9,
42B/14, 44A/16, 44A/17, 46B/10,
46B/6, 47B/11, 49B/13, 4A/7,
4B/12, 4B/8, 53A/10, 53B/16,
54B/15, 54B/16, 54B/3, 54B/4,
54B/7, 55B/7, 56A/3, 56B/11,
56B/16, 57A/12, 57B/17, 58A/17,
58A/8, 59A/11, 59B/1, 59B/13,
60A/14, 60A/7, 62A/10, 64A/12,

- 65B/3, 67A/12, 69B/11, 70B/6,
72B/14, 7B/12, 7B/13, 86B/6,
8A/10, 8A/11, 8A/9, 8B/14,
96B/12, 96B/16, 9B/10, 9B/7, 9B/8,
9B/9.
- +da 11A/1, 11A/1, 28A/10, 32B/3,
73B/1.
- +dın 18A/11, 20B/8, 21A/15, 26B/5,
28B/13, 32A/3, 39A/7, 40B/13,
40B/6, 41A/11, 41A/7, 46B/14,
46B/16, 55B/3, 55B/7, 56B/1,
56B/14, 95A/7.
- +ğaça 102A/10, 17A/11, 20B/12,
51A/3, 73A/15, 16B/11.
- +ı 25B/8, 26B/10, 38A/12, 38A/8,
40B/14, 40B/5, 42A/15, 42A/3,
42B/1, 42B/1, 42B/6, 48A/7,
48B/11, 48B/14, 48B/4, 49A/1,
49A/2, 49B/12, 49B/13, 4B/9,
50A/12, 50A/4, 51A/2, 51A/7,
51B/13, 51B/6, 52A/10, 53A/14,
53B/1, 53B/11, 53B/7, 53B/8,
54A/10, 54B/13, 55A/11, 55B/13,
55B/8, 56B/15, 59A/12, 59A/13,
59A/17, 59A/17, 59B/14, 59B/16,
59B/17, 59B/6, 60A/2, 69B/8,
71A/5, 72B/16, 73A/7, 76B/12,
80A/6, 84B/8, 88B/6, 91B/6,
94B/4, 95A/17, 96A/7, 98A/3,
98B/10, 99A/7, 99A/9.
- +ı+da 31B/3, 55B/6, 59B/12, 94B/3.
- +ı+geçe 4A/4.
- +ı+nınğ 41A/13, 52A/1, 56B/2,
59A/11.
- +lar 11B/10, 13B/8, 14A/11, 14B/11,
19B/3, 40A/12, 6B/13.
- +nınğ 47A/17, 4B/14, 97B/1.
- yıl-di-dınğ 17A/13.
- yılan 24B/4, 50A/4, 51B/6, 59A/11,
6B/2, 6B/6, 6B/8.
- +dın 6B/2.
- yılkı 18B/4, 51B/13.
- yırağ+ı+n 101A/11.
- yırağ 49A/14, 52A/7, 77A/11, 84A/12.
- +ğa 15A/17.
- yırkağ 24B/17, 61A/12.
- +nınğ 25A/3.
- yi-di 13B/1.
- di-ler 57B/9.
- ip 13A/17.
- me-gü+si 8B/1.
- mek+leri+ge 6B/3.
- mek+ni 9B/15.
- mes 55A/17, 87B/17.
- me-se-rîgiz 31A/9.
- p 78A/4.
- yiber-di 100B/16, 100B/3, 10A/6,
16A/2, 17A/8, 24B/7, 24B/8,
26A/7, 27B/3, 27B/9, 28A/14,
28A/2, 29A/8, 30B/15, 31A/17,
31B/12, 33A/15, 33A/17, 33A/8,
34A/6, 35A/13, 36A/3, 36B/6,
39B/12, 39B/8, 39B/9, 41A/16,
41A/17, 41A/6, 41A/7, 41B/1,
43B/11, 46A/3, 46A/6, 46B/10,
47A/16, 48A/1, 48A/14, 48B/7,
49B/5, 50A/1, 50A/8, 51A/17,
53A/13, 53A/16, 55A/8, 56B/14,
57A/16, 57B/17, 58A/3, 61A/10,
62A/9, 62B/5, 63A/12, 63A/6,
63B/11, 68B/10, 73B/4, 73B/5,
78B/5, 80A/12, 82B/7, 83B/7,
84A/10, 84A/12, 85A/16, 85A/3,

86B/14, 87A/16, 88A/6, 89A/4,
89B/7, 90A/13, 90A/6, 90B/15,
90B/16, 91B/16, 92A/1, 92A/12,
92A/13, 92A/16, 92B/1, 92B/6,
93A/5, 93A/8, 93B/6, 93B/7,
94A/11, 94A/9, 94B/9, 95A/9,
99A/12, 99A/13, 99A/6, 99B/1,
99B/17.

-di-ler 101A/1, 101A/5, 24A/3,
31A/15, 35A/1, 39A/9, 54B/2,
55A/4, 55A/9, 59A/8, 59B/15,
72A/6, 79B/8, 81A/11, 81A/8,
81B/8, 87A/3, 89A/9, 89B/11,
89B/9, 94A/10, 98A/6.

-e 59A/5, 71B/15.

-gen 32B/16.

-gen+din 81B/11, 86A/7.

-gen+i 88B/2, 91B/2.

-gil 99B/15.

-ip 100A/1, 101A/2, 101B/7,
102A/8, 10B/1, 16A/1, 21B/10,
21B/11, 24B/1, 28A/12, 28A/14,
29B/17, 30A/4, 31A/1, 31B/14,
32A/15, 32B/14, 33A/7, 36A/4,
36A/7, 37B/2, 38A/2, 38A/3,
43A/12, 43B/3, 48A/12, 51B/15,
52B/10, 53A/4, 53B/6, 53B/7,
57B/16, 62A/6, 66A/12, 67B/10,
72A/17, 72A/9, 73B/10, 73B/4,
80A/10, 80B/12, 81B/2, 84B/16,
85A/14, 85A/15, 85B/14, 85B/5,
86A/4, 86B/13, 87B/10, 88A/7,
88B/14, 88B/16, 88B/7, 89A/2,
90B/13, 94A/2, 94A/7, 94B/1,
95A/12, 95A/9, 95B/4, 99A/11,
99A/15, 99A/8.

-ir+ge 34B/1.

-mek 101A/11.

-mek+çi 12B/9.

-mek+ning 42A/4.

-se 19A/8.

-ür 62A/1.

-ür-miz 101B/6.

yigirmi 11A/1, 19B/3, 26A/15,
26B/10, 26B/9, 26B/9, 27A/12,
27A/17, 27B/11, 28A/6, 28B/6,
28B/6, 2B/7, 2B/8, 32B/10, 37A/6,
37B/9, 3A/8, 3A/8, 40B/16,
42B/14, 47A/17, 47B/3, 48A/7,
48B/11, 49B/13, 4B/13, 50A/4,
52B/2, 52B/4, 56A/3, 58A/5,
60A/12, 60A/3, 60A/6, 60A/8,
61A/9, 64A/11, 65B/16, 67B/1,
69A/1, 69B/11, 78A/2, 86B/10,
8A/14, 8A/15, 92B/6, 96A/7,
96B/12.

+lençi+si 25B/7.

yigit 100B/9, 14A/15, 14A/2, 16B/8,
17A/7, 20B/11, 30A/8, 31B/6,
33B/11, 35A/9, 40B/7, 40B/8,
40B/9, 44B/1, 44B/10, 45B/3,
51B/7, 58B/3, 65B/13, 68A/11,
69A/1, 70A/17, 73B/6, 74A/15,
75B/2, 81A/8, 83A/8, 93A/13.

+ge 66A/4.

+i 80A/11.

+ler 42A/13, 82A/11.

+ler+i 86A/15.

+ler+i+din 80A/15.

+ler+ni 75B/5.

+lik 67A/2.

+ni 16B/10.

yil+i+ge 25B/10.

yir 13B/1, 13B/6, 16B/17, 17A/2,
21A/1, 32A/17, 39B/15, 42A/1,
5B/11, 5B/4, 5B/5, 6B/15, 77B/17,
78A/1, 82B/1, 89B/17.

+de 11A/15, 13A/3, 16A/4, 20B/12,
21A/11, 27B/14, 36A/16, 37A/10,
38B/3, 45B/12, 45B/13, 68B/6,
79B/2, 83A/6, 83A/9, 85B/16,
87A/13, 87A/4, 8A/1, 8A/5.

+din 11A/4, 21A/4, 5B/9.

+ge 13A/17, 13A/6, 21B/3, 24A/9,
26A/13, 36A/9, 58A/13, 58B/6.

+i+de 21B/14.

+ler 21A/17, 21A/17, 44A/2,
57B/15, 77B/10.

+ler+de 17A/11, 17A/12, 17A/9,
70B/4, 70B/6, 77B/16.

+ler+i 37A/13.

+ni 13A/7, 18A/15, 32A/17, 73B/14,
7B/2, 92A/1.

+niñg 5B/8.

+ler+ni 54A/15.

yit-er 27A/2, 46B/4, 9B/2, 9B/2.

-geç 14B/12.

-gen 18A/13, 4A/14, 76B/8, 9B/6.

-gende 10A/14, 13B/3, 36A/11,
66A/5, 79B/2, 83A/11, 85B/15,
99A/6.

-gen+din 10A/1, 10B/6, 13A/12,
14A/10, 17A/7, 30A/9, 65B/7,
66A/2, 9B/14.

-gen+i 86B/6, 97B/5.

-gen+im 88B/11.

-gen+ler 18A/4.

-gey-ler 3B/8.

-günçe 25B/13.

-gü-si 49B/5.

-ip 101A/8, 102A/6, 11A/1, 11A/12,
11B/5, 15B/13, 20A/8, 23B/11,
24A/17, 25B/14, 28A/3, 29B/10,
33A/16, 33B/15, 35A/14, 35A/17,
37A/14, 38A/15, 40B/2, 42A/17,
45B/13, 51B/3, 54A/4, 59A/13,
65A/1, 68A/9, 71A/14, 72B/14,
73B/14, 78A/14, 81B/16, 81B/9,
82A/1, 82A/6, 83A/9, 89A/14,
92A/3.

-iş-üp 16A/6, 27B/4, 63B/1.

-ken+i 18A/17.

-kür-di 20A/4, 38B/12, 42A/14,
43A/5, 43B/15, 49B/11, 4A/9,
53A/11, 53B/12, 56B/6, 63B/2,
69B/8, 70B/5, 70B/9, 71A/11,
71A/4, 72A/1, 89B/12, 9B/4.

-kür-di-ler 102A/10, 26B/4, 40A/17,
51A/16, 53B/2, 72A/15, 74B/10,
75A/4, 86A/13, 92A/6, 94A/14.

-kür-dü k 88B/13.

-kür-gey 5B/4.

-kür-gey-ler 99B/5.

-kür-gey-sin 96B/6.

-kür-gil 4A/3.

-kür-meg+im+ni 4B/17.

-kür-sün 16A/3, 33A/17.

-kür-üp 101B/14, 13B/8, 48A/2,
68A/17, 74A/16, 75A/6, 76B/4,
80A/15, 83A/14.

-kür-ür 48A/7, 8B/10.

- me-di 11A/10, 54B/10, 64B/2, 84B/12.
- me-gen 27A/3, 77B/9.
- me-gen+din 79A/2.
- mes 70A/9.
- mey 23A/14.
- meyin 52A/16.
- se 11A/11, 69B/12, 6B/10, 98B/1.
- ti 100A/16, 101B/17, 10A/10, 11A/7, 13A/6, 15A/5, 17B/13, 18A/14, 1B/5, 21A/13, 29B/7, 30B/5, 35A/11, 36B/9, 44B/15, 48A/15, 50B/8, 63A/11, 65B/15, 66B/16, 69B/4, 76A/14, 77A/1, 77A/9, 77B/1, 86A/14, 87A/1, 88B/6, 89A/1, 8A/7, 8B/13, 90A/15, 94B/3, 98A/3, 9B/11.
- ti-ler 14A/2, 26A/13, 51B/4, 57A/3, 87A/9.
- üş-di 15A/15, 36B/2, 46A/7.
- üş-di-ler 21A/1.
- üş-gen-leri 82B/2.
- üş-gey 17A/2.
- üş-mek+ning 31A/16.
- üş-mes+din 50A/1.
- üş-ti 24B/10, 35A/10, 35A/7, 44A/8, 46A/9, 66A/11.
- üş-ti-ler 81B/4, 83A/3.
- üş-üp 33B/4, 74B/3, 90B/16.
- üş-ür 22A/13, 22B/9, 24A/13.
- yiti 101A/4, 101B/10, 102A/10, 102A/3, 11A/12, 17A/13, 18B/1, 19A/13, 25B/5, 26B/1, 26B/2, 26B/3, 28B/6, 29A/12, 29B/2, 29B/3, 29B/7, 32B/4, 35A/4, 36B/13, 38B/1, 38B/13, 38B/4, 43B/14, 44A/16, 46A/5, 4B/8, 52B/2, 56A/3, 61A/7, 64A/10, 64A/10, 64B/2, 65A/16, 68B/16, 69A/9, 69B/6, 72B/14, 81A/15, 8A/11, 8B/12, 92B/12, 96B/14.
- +de 26A/4, 36A/12, 48A/7, 60A/3, 62A/5, 98B/10, 36A/11.
- +lençi 4A/4, 5A/8.
- +lençi+si 60A/14.
- +si+de 51A/7, 53A/1.
- yitmiş 10A/9, 16B/11, 18A/11, 19B/13, 24A/2, 26B/10, 35A/5, 36B/17, 37A/1, 40B/16, 42B/14, 55A/11, 55B/6, 55B/9, 56B/2, 66B/16, 71A/16, 71A/5.
- yok 101A/9, 14A/14, 17A/11, 17B/15, 18A/9, 19A/12, 20B/14, 24B/16, 29A/14, 29A/16, 29B/16, 30A/1, 30A/14, 31A/10, 31A/11, 33B/14, 33B/2, 3A/12, 40B/10, 43A/8, 44B/14, 46A/11, 48A/16, 4A/16, 4B/2, 50B/12, 50B/2, 51A/5, 54A/9, 57A/16, 57B/12, 63A/9, 6B/10, 75B/3, 76A/8, 78A/8, 79B/9, 7A/16, 80B/10, 80B/9, 82A/2, 82B/2, 85A/13, 86B/15, 87B/3, 87B/3, 88B/11, 8A/6, 96A/10, 96B/10.
- yol 101A/3, 21B/6, 24B/9, 45A/7, 56A/7, 6B/1, 70B/17, 72A/11, 76B/4, 77B/5, 84B/9, 95A/17, 97B/9.
- +da 17B/15, 33A/15, 36B/10, 40B/8, 47A/13, 48B/12, 63A/7, 64A/8, 67B/7, 68B/12, 76A/14, 76A/17,

79A/6, 81B/3, 85B/12, 85B/15,
88B/17, 91B/16, 99B/5.
+daş 94B/5.
+daş+ı+ğa 68A/3.
+daş+ı+nı 67B/9.
+dın 35B/9, 46A/10, 48B/12, 88B/4,
93A/13, 93A/14.
+ğa 24B/10, 40B/10, 46A/9, 67B/8,
99A/13.
+ı 15B/3, 21A/2, 48B/12, 86A/6,
91B/7.
+ı+da 85B/6, 99B/15.
+ı+dın 13B/15, 53A/1, 99B/8.
+ı+ğa 10A/8, 14A/13, 45B/10,
81B/16, 83A/10.
+ı+n 60B/7.
+lar+ğa 29A/15.
+ları+dın 13B/11, 20A/5.
+lar+nı 95A/13.
+lı 98B/10.
+nı 99A/17.
-uk-dı 46A/12.
-uk-ğan 46A/16.
-uk-ğan+dın 46A/16.
-uk-sa 63A/7.
-uk-up 17B/17, 25A/1, 33A/13,
52A/15, 52A/5, 67A/3, 68A/13,
81B/12, 87A/6.
-uk-ur-mız 93A/17, 93A/17.
yomut 32A/14, 49A/4, 49A/7, 53B/2,
55B/1, 55B/2, 56B/8, 57A/10,
57A/10, 57A/14, 57A/3, 57A/4,
57A/5, 57A/6, 57A/6, 57B/11,

57B/2, 57B/4, 57B/6, 57B/8,
71B/10, 71B/12, 71B/2, 71B/3,
71B/9, 72A/12, 72A/14, 72A/17,
72A/4, 72A/5, 72B/10, 72B/17,
72B/17, 72B/3, 73A/12, 73A/2,
73B/16, 73B/2, 73B/8, 74B/1,
74B/15, 75B/2, 76A/13, 76B/1,
76B/13, 76B/15, 77A/4, 77B/9,
78A/2, 78B/17, 79A/4, 79B/2,
80A/17, 80B/3, 81A/5, 81A/7,
81B/14, 81B/14, 81B/17, 82A/4,
83A/14, 83A/2, 83A/3, 83A/5,
83A/6, 83B/4, 93B/4, 93B/4,
94A/13, 97A/14, 98A/13, 98A/4.
+dın 57A/1, 57A/13, 71B/9, 72A/1.
+ğa 56B/17, 57B/5, 71B/14, 71B/15,
71B/7, 72A/1, 74A/15, 74A/4,
75A/6, 76B/13, 78A/17, 79B/3,
80A/15, 80A/8, 98A/4.
+lar 80B/9.
+lar+ğa 78A/12, 81B/9.
+lar+nı 80B/2.
+nı 51A/17, 57B/15, 75A/11,
81A/10, 81B/13.
+nınğ 57A/2, 71A/15, 77B/2, 80A/8,
83A/9.
yomutiyye 82B/3.
yosun+da 4B/5, 52B/8.
+ı+n 65B/1.
yöngül 74B/8.
yörü-di 101B/11, 102A/5, 17B/1,
24B/8, 25A/4, 27B/15, 29A/8,
35B/17, 39B/1, 39B/4, 43A/10,
47B/16, 48A/12, 50A/2, 51B/15,
52A/11, 63B/10, 7B/5, 81B/3,
82B/10, 82B/6, 91B/14, 92B/12,
92B/14, 93A/9, 93B/15, 94A/15.

- di-ler 47A/13, 75B/17, 81B/16, 90B/12.
- gen 21A/6.
- gen+din 82B/10.
- gil 99B/6.
- mey 18A/1.
- p 101A/3, 101A/7, 16B/12, 31B/7, 49A/6, 51A/11, 71B/12, 87A/7, 87B/7.
- r 15B/14, 20A/13, 24B/17, 55B/3, 7A/17, 90A/12, 98B/9.
- ş 16A/3, 17A/14, 17B/12, 17B/8, 25A/5, 27B/5, 28A/1, 28A/4, 32A/15, 33B/13, 34A/5, 35B/4, 40B/11, 42B/2, 43A/12, 45B/15, 46A/8, 46B/1, 47B/14, 48B/15, 51A/10, 51B/13, 53A/7, 63A/4, 66B/1, 66B/4, 75A/17, 81A/1, 81A/17, 85B/4, 86B/5, 90B/17, 92B/15.
- ş+de 54A/5, 68B/10.
- t-üp 98B/10.
- yu-p 8A/9.
- yukarı 51B/17.
- +da 20A/11, 40B/17, 64B/3, 67B/9, 69A/4, 80B/10.
- +ğa 11A/8.
- yulduz 18B/15, 19B/16, 23A/10, 23A/12, 23A/13.
- +lar+nıng 15B/5.
- yum-dı 26A/9.
- rı 92B/14, 92B/14.
- up 56A/11.
- yünānī+ler 10A/2.
- yūnus 32B/10, 34A/1, 34B/16, 35A/15, 35A/17, 35A/3, 35A/8, 35B/4, 35B/6, 35B/6, 35B/7.
- yurt 16B/16, 16B/4, 35A/7, 51A/3, 59B/8, 72B/9, 84A/1.
- +da 49A/14.
- +dın 57B/2, 69A/7, 69B/6, 70A/6, 92A/10.
- +ğa 18A/16, 18B/1, 39B/10, 46B/9, 56B/8, 58A/3, 63A/1, 63B/2, 75B/10.
- +ıng+ğa 79B/3.
- +ımız 21B/1.
- +ları+ğa 21B/12, 23A/2.
- +nı 14A/2, 17A/12, 71A/15, 72B/17, 79B/4, 79B/6, 80A/4.
- yūsuf 32B/10, 34A/1, 68B/2, 68B/2.
- yük+i 29A/9.
- +le-p 101B/6.
- +le-p 16B/9.
- +ler+i+n 102A/4.
- +ler+i+n 20A/17.
- yükün-üp 34A/15, 82B/10.
- yümn 85B/2.
- +i 68A/7.
- +i+din 96A/12.
- yürek 30A/8.
- yüz 100B/6, 101A/4, 101B/12, 101B/3, 101B/7, 102A/7, 10A/14, 10A/9, 10B/3, 10B/4, 10B/5, 10B/7, 11A/2, 11A/2, 11B/14, 11B/15, 11B/5, 12B/15, 13A/12, 13B/2, 17A/9, 18A/10, 18B/10, 18B/14, 18B/4, 19A/13, 20A/6,

20A/7, 21A/15, 21A/3, 21B/3,
25B/13, 25B/5, 25B/5, 25B/6,
25B/7, 26A/1, 26A/16, 26A/4,
26B/1, 26B/3, 26B/3, 26B/9, 26B/9,
27A/12, 27A/16, 27A/7, 27A/9,
27B/10, 27B/15, 27B/16, 28A/4,
28B/4, 28B/6, 29A/12, 29A/9,
29B/2, 29B/7, 29B/7, 30A/15,
30B/12, 31B/3, 32B/5, 32B/5,
32B/6, 32B/6, 32B/7, 32B/9,
33A/2, 33B/17, 34A/10, 35B/8,
36A/12, 36B/13, 36B/17, 36B/3,
36B/7, 38B/4, 38B/4, 41B/1,
41B/11, 41B/2, 41B/5, 42B/4,
44B/3, 46A/10, 46A/12, 46B/11,
46B/17, 46B/4, 46B/7, 47A/17,
47B/3, 48A/10, 48A/6, 48B/11,
49A/11, 49A/17, 49B/11, 49B/6,
49B/9, 51A/2, 51A/7, 51B/12,
51B/17, 52A/10, 53A/16, 53B/1,
53B/10, 54A/10, 54B/13, 55A/11,
55B/6, 55B/8, 56B/10, 56B/13,
56B/15, 56B/2, 58A/16, 58A/5,
58A/7, 59A/11, 59A/13, 59A/16,
59B/17, 60A/10, 60A/12, 60A/3,
60A/7, 62A/1, 62A/10, 62A/5,
62B/11, 62B/8, 63A/1, 63A/2,
64A/10, 64B/2, 65A/16, 65B/16,
66A/12, 66A/7, 66B/15, 67A/13,
69A/16, 69A/6, 69B/8, 70B/4,
71A/16, 71A/5, 72B/16, 72B/3,
73A/7, 73B/11, 73B/6, 76B/12,
79A/16, 79A/17, 79B/1, 81B/1,
81B/3, 82A/2, 82B/4, 84B/8,
86A/16, 86B/3, 88A/1, 88B/5,
88B/9, 88B/13, 90B/10, 91A/3,
91A/9, 91B/14, 91B/5, 92A/11,
92B/1, 92B/9, 93A/11, 93A/11,
95B/1, 96A/4, 96A/7, 98A/14,
98A/3, 98B/10, 99A/17, 99A/5,

99A/9, 9B/10, 9B/13, 9B/17, 9B/7,
9B/7, 9B/9.

+de 96A/2.

+din 101A/9, 46B/3, 93B/17.

+i 15A/1, 36B/7.

+i+de 24B/4, 78B/14.

+i+din 17A/5, 24B/1, 44B/14,
58A/14, 59B/11, 5B/4, 77A/16,
79B/2, 81B/14, 85B/8, 90A/2,
92A/13, 92A/17, 94B/1, 98B/13,
99A/12, 99B/17.

+i+ge 34B/5.

+le-n-ip 94A/15.

+leri+ga 61B/2.

+leri+ge 10B/15, 85A/12, 96A/9.

+ni 46A/2.

+ünğ+ni 82A/15.

zabt 19B/2, 28B/8, 29A/13, 3B/13,
61A/2.

+1 100B/3.

+1+ga 65B/11, 66A/2.

za'f 20A/6, 96A/6.

+1 13B/5.

zafer 101A/13, 16A/10, 73A/15,
82A/12, 91A/2.

zafer-nāme 14B/6, 26B/1, 27A/7.

zağ 77A/13.

zağan 77A/13.

zāhid 28B/16, 97A/1.

zāhir 11A/5, 20B/15, 23B/1, 31A/6,
68A/13, 79A/11, 79A/12, 94A/5,
97A/3.

+de 87B/2, 98B/14.

zāhirī 24B/5, 50A/10.

zaḥm 16A/11, 62B/2, 91A/14.

+1+dın 100A/8.

zaḥm-dār 48B/3, 63B/17, 88A/1,
89A/13, 92B/10.

zaḥmet+i 59B/3.

zāide 98A/11.

za'īfe 77B/17.

+dın 78B/3.

+leri 20B/17, 20B/5.

zālāl 65A/3.

zālālet 19A/15.

+ğa 99B/9.

zālālet-celā 16B/1.

zaleme 72B/12.

zālim 29A/2, 29B/5, 54B/8.

+ler+ni 80A/3.

+ler+niñg 84B/13.

+ni 64B/17.

zamān 14A/8, 21A/15, 2A/4, 34A/16,
45A/5, 45A/7, 46B/4, 4B/9, 56A/5,
61B/15, 92A/11, 92A/14, 95B/10,
9A/13.

+da 51A/3, 91B/11.

+dın 27A/2, 83A/14, 95A/17.

+ı 94B/11, 9A/17.

+1+da 10B/3, 13B/14, 14B/1, 14B/3,
24A/10, 28B/17, 29B/14, 32A/12,
34B/8, 38B/8, 38B/9, 43A/3,
44A/14, 45A/13, 45A/9, 46B/6,
46B/8, 47A/2, 49B/11, 50A/15,
50B/9, 51A/2, 53B/17, 54A/7,
54B/15, 56B/1, 57B/8, 58A/2,

58A/5, 58B/1, 58B/7, 59A/14,
59A/16, 59B/17, 59B/6, 60A/4,
60A/7, 60B/4, 61B/8, 62B/12,
64A/14, 65A/16, 66B/15, 66B/8,
67A/12, 67A/9, 67B/1, 68A/17,
68B/15, 68B/7, 69A/1, 69A/11,
69A/15, 69A/16, 69A/2, 69A/8,
69B/1, 69B/3, 70A/15, 9B/15,
9B/3.

+1+ğaça 14A/14, 17A/11, 3B/17,
4A/5.

+lar 14A/8, 19B/16, 20A/5, 21A/10,
66B/7, 95A/3.

+lar+dın 21A/12.

+ları+da 58A/11, 8B/8.

+ları+dın 11B/11, 13B/16.

+ları+ğaça 11B/12, 32B/3, 4B/6.

+niñg 43A/16.

zamāne 18B/11, 66A/8.

zamāne-sāz+lıg 98B/9.

zamāyir 39A/10, 95B/7.

+ler+i+ğa 82A/7.

zamīr 2B/6, 99B/2.

+i 78B/3.

+leri+de 99A/1.

zannī 70A/3.

zār 81B/6.

zarāfet 34A/16.

zarar 100A/6, 11A/10, ğa 99B/9.

+lar 8B/10, 9B/4.

zarb 64A/4, 67A/4, 80B/7.

+1+dın 100A/12.

zarbe+si+dın 52B/5.

zārī 56A/13.
zarīf 78A/11.
zarūret 59B/11, 77A/16, 63B/13.
zāt 2A/8.
 +ı+da 36A/14.
 +ı+nıñğ 68A/3, 2A/5, 4A/17.
zāyi‘ 36A/9, 50B/13, 73B/2.
zeber 46A/16, 75A/4.
zebūn 28B/15, 75A/14.
zehr 24B/5.
zehūkā 82B/5.
zekāt 99A/7, 9B/2.
zekīy-ṭab‘ 4A/13.
zekvet 32A/14, 67A/6.
zemīm 65B/15.
zemīme 86A/14.
zemīn+de 17B/11.
 +ni 12A/1.
 +nıñğ 12B/17.
zemme+si+ge 4B/14.
zemzem 70A/8.
zenbürek 52B/5.
zenc 12B/2.
zer 29A/9, 30B/17, 34B/5, 37B/13,
 45A/2, 64B/1, 78B/11, 78B/6,
 98B/12.
 +leri+ni 78B/10, 78B/9.
 +ni 45A/3.
zerāfet 95B/17.
zer-dār 34B/5.
zer-endūd 18B/12.
zer-pāş+lıg 84A/7.
zerre-i 78B/13.
zewāl 100A/4, 29B/6, 70B/2, 96A/16.
 +ğa 98B/1.
zevk 1B/6.
zıddıyet 79A/12.
zıllullah+nıñğ 26A/6.
zımn+ı+da 3A/17.
zihī 36B/11, 36B/11, 36B/11, 36B/11,
 40B/1.
zıkr 40B/17, 89B/16.
 +ı 14A/5, 14B/5, 21B/15, 40B/10,
 4A/17, 70A/2.
 +ı+de 12B/7, 22B/14, 5A/10, 5A/4,
 5A/4, 5A/6, 5A/9, 60A/17, 90B/1.
 +ı+ge 14A/4.
 +ı+n 14B/3, 41B/14, 4A/15, 4B/11.
zilhicce 75A/15.
 +nıñğ 60A/9.
 +si+nıñğ 89A/7.
zimām+ı 19B/4.
 +da 27A/7, 89B/11.
 +dın 90B/7.
 +ğa 27A/6, 90B/6.
zinde-gān+lıg 12B/14.
 +lıg+ın 11B/7.
 +lık 14A/3, 21A/11.
zī-nefs 96A/10.
 +nıñğ 25B/10.
zīnet 6B/5.
zīnhār 10B/13, 61A/17, 85A/7.

+i+ğa 95A/15.
zîr 46A/16, 47A/8, 75A/4.
zirâ'at 29A/13, 84A/1.
+ğa 12A/15.
+leri 95A/12.
zîr-dest 101A/12.
zî-şevket 57A/16.
zîver 94B/13.
ziyâ 73B/3.
+nîng 91B/9.
ziyâd 27A/1, 47A/4, 48B/4, 52B/10,
65A/2, 90B/2.
ziyâde 101A/9, 36B/9, 44A/15, 58A/1,
64A/15, 94B/10, 95B/16, 98A/15.
ziyâfet 48B/8, 71B/1, 86B/11, 97A/11.
+ğa 56B/5.
+leri 37B/12, 47A/14, 99B/3, 43A/7.
+din 7B/13.
+i+ğa 47A/11.
zor 26B/14, 38B/3, 40B/17, 69B/5.
+lık 98B/12.
zuhûr 20B/17.
+ğa 100A/16, 34B/17, 43A/5, 4A/14,
76B/8, 88B/6, 94B/3, 98A/3.
+i +ğaça 18A/10.

zulm 28B/1, 28B/4, 29A/6, 29A/9,
29B/9, 35B/10, 39A/2, 39A/2,
46A/6, 53A/11, 54B/5, 54B/9,
57A/2, 70A/14, 77B/2, 83B/9,
84B/11, 97A/16.
+dın 61B/11.
+ğa 61B/10.
zulm-güster 83A/12.
zulumât 85B/1.
zübdetü'l-etkıyâ 92B/7.
zübdetü'l-evliyâ 31A/12.
zübdetü'l-fuzalâ 47B/4.
zübdetü'l-vâşılî 97A/2, 40A/14.
zühd 40B/2.
zühre+din 78B/12.
zü'l-celâl 7B/15, 82A/7.
zü'l-ihtirâm 95B/15, 96A/8.
+ları 5A/6.
zü'l-ihtişâm 4A/13.
zü'l-ķadir 36B/8.
zümürüd 18B/9.
zürefâ 56A/1.
zürriyet 7B/15.
+leri+nîng 7B/11

SONUÇ

Hümkümdar şecerelerini biyografi türünde eserler olarak kabul edebiliriz. Bu türden eserlerde tarihe yön veren kimselerin kişiliklerine, aldıkları kararlara, izledikleri siyasetle beraber hayat hikayelerine tanık olmaktadır. Türk devlet adamlarının yaptıkları işlerin anlatıldığı, tarihe ışık tutan kitapların Türk halklarının ortak mirası olarak görülüp korunmaları ve çalışılmaları gerekmektedir. Böyle bir kitabın ilk kısmını incelediğimiz tezimizde eserin ses, biçim ve söz varlığı özelliklerine dair genel çizgisiyle aşağıdaki verileri ortaya çıkarmaya çalıştık.

Şecere-i Harezmsâhî'nin yazıldığı dönemde, yani klasik Çağatay Türkçesinden Özbek Türkçesine geçiş döneminin son yıllarında, bazı sözcüklerin ve eklerin yazımında tam bir tutarlılığın sağlanmamış olduğunu görmekteyiz. Eserde ses olaylarının yazım üzerinde etkili olduğu görülmektedir. Bazı örneklerde ise ses olayı olmaksızın özellikle sözcüklerdeki son seste ve eklerdeki ilk seste ötümlü-ötümsüz biçimlerin nöbetleşe kullanıldığını tespit ettik. Bu türden yazım değişiklikleri çalışmamızın Yazım Özellikleri bölümünde belirtilmiştir. Sese bağlı olan ve olmayan yazım farklılıklarının görülebilmesi için Dizin bölümünde sözcüklerin aldıkları tüm yapım ve çekim ekleri ayrıca gösterildi.

Eserde Oğuz Türkçesine ait bir özelliğe manzum kısımlarda rastlanmıştır. Bazı manzumelerde "ol-" fiili hem "bol-" hem "ol-" biçimde kullanılmıştır. Aruz veznine uygunluk açısından bilinçli bir biçimde ikili kullanımın tercih edildiği görüldüğü için eserde karışık dilliliğin söz konusu olmadığı anlaşılmaktadır.

Söz varlığı açısından bu eser, türü gereği çok sayıda idari ve askeri terim, olayların geçtiği yerlerin ve zamanın sıkça söyleneşiyle yer adları ve zaman sözcükleri açısından oldukça zengindir. İncelediğimiz kısımda insanoğlunun

yaratılışından başlanması sebebiyle ilk yirmi varaklık kısımda isim türünde çok sayıda Arapça sözcükle karşılaşmaktayız. Metnin bütününe bakıldığında ise Türkçe sözcüklerin yaklaşık yüzde altmış beşlik dilimde olduğu anlaşılmaktadır. Alıntı sözcüklerin çoğunluğu, özellikle sıfat görevindekiler, Farsçadan alınmıştır. Devlet idaresi ve ordu ile ilgili alıntı sözcüklerin çoğunluğu Moğolcadan alınmıştır.

Şecere-i Harezmsâhi'nin dil açısından çok sayıda ses ve biçim özelliğini barındırmasının yanı sıra söz varlığıyla da hem Türkçe hem de Türk Tarihi için kıymetli bir eser olduğu anlaşılmaktadır.



KAYNAKÇA

- AKA, İsmail, Timur ve Devleti, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara 2000, s. 93.
- ALPARGU Mehmet, "Türkistan Hanlıkları", Türkler Ansiklopedisi, Yeni Türkiye Yayınları, İstanbul 2002, c. 8.
- ALPAY, Gönül, "Yusuf Emiri'nin Beng ü Çağır adlı Münazarası", TDAY Belleten, s. 103-125, Ankara 1972.
- ARGUNŞAH, Mustafa, Çağatay Türkçesi, Kesit Yayınları, İstanbul 2014, s. 67.
- BARTHOLD, Wilhelm: "Çağatay", İslam Ansiklopedisi, C. 3, S. 266-270, MEB Yay., İstanbul 1988
- BERDİYAROVA, Sevara, Muhammed Yusuf Beyânî'nin "Şajarayi Horazmşohiy" asari tarihiy manba sifatida, Özbekistan Respublikası Aliy va Orta Mahsus Talim Vazirlığı Neşriyatı, Semerkant 2012.
- BREGEL, YURI: Shir Muhammad Mirab Munis and Muhammad Rıza Mirab Agahi, Firdaws Al-ıqbāl (History of Khorezm), Brill, Leiden-Boston-Köln 1999.
- CAFEROĞLU, Ahmet, Türk Dili Tarihi, Enderun Yayınları, İstanbul 1984.
- CANPOLAT, Mustafa, "Çağatay Dili ve Edebiyatı", Türkler Ansiklopedisi, C. 8, Ankara 2002, s.769-776.
- CLAUSON, Sir Gerard, An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish, Oxford 1972. COURTEILLE, A. P.: Dictionnaire Turk-Oriental, Amsterdam 1972.
- _____, An Etimological Dictionary of Pre-thirteenth-Century Turkish, Oxford 1972.
- ÇAĞATAY, SAADET, Türk Lehçeleri Örnekleri, VIII. Yüzyıldan XVIII. Yüzyıla kadar Yazı Dili, Ankara 1977.
- ÇELİK, Muhammed Bilal, İşgallerinden Önce Türkistan Hanlıklarında Tarih Yazıcılığı, Türk Tarih Eğitimi Dergisi, 2014, V.3/2, S. 2.
- DEVELLİOĞLU, Ferit, Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat, Ankara 1993.

EBÜLGAZİ BAHADIR HAN, Şecere-i Terakime, Türklerin Soy Kütüğü adıyla aktaran Muharrem Ergin, Tercüman 1001 Temel Eser, Kervan Kitapçılık Ofset, İstanbul 1974.

ECKMANN, János, "Çağatay Edebiyatının Son Devri", Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten, S. 234, TDK Yayınları, Ankara 1963, s.121-126.

_____, Harezmi, Kıpçak ve Çağatay Türkçesi Üzerine Araştırmalar, (Haz.:Osman Fikri SERTKAYA, TDK Yayınları, Ankara 2003.

_____, The Dîvân of Gedâi, Bloomington 1971.

_____, Çağatayca El Kitabı, Çev. Günay Karaağaç, Akçağ Yay., İstanbul 2003.

ERASLAN, Kemal, "Çağatay Şâiri Atâyî'nin Gazelleri", Belleten, TDAY, Ankara 1992, s. 113-164.

_____, "XV. Yüzyıl Çağatay Edebiyatı: Çağatay Edebi Dilinin ve Edebiyatının Teşekkülü", Büyük Türk Klasikleri,Öüken Neşriyat, 1986, C.3. s. 61.

_____, "XV. Yüzyıl Çağatay Edebiyatı: Çağatay Edebi Dilinin ve Edebiyatının Teşekkülü", s. 62.

_____, "Çağatay Edebiyatı", İslam Ansiklopedisi(TDV), C. 7, İstanbul 1993, s.168-176.

_____, Ali Şir Nevâyî, Mecâlisü'n-Nefâyis, I. Cilt "Giriş ve Metin", TDK Yay. Ankara 2001.

_____, Mevlâna Sekkâkî Divanı, TDK Yay. Ankara 1999.

ERCİLASUN, Ahmet B., "Başlangıçtan Yirminci Yüzyıla Türk Dili Tarihi", Akçağ Yayınları, Ankara 2004

_____, vd., Karşılaştırmalı Türk Lehçeleri Sözlüğü, Kültür Bakanlığı yay., 2 c., Ankara 1992.

ERGİN, Muharrem: Türk Dil Bilgisi, Boğaziçi yay., İstanbul 1983.

I.A. Mac Gahan, Hive Seyahatnâmesi ve Tarihi Musavver, çev. Kolağası Ahmed, Haz.: İsmail Aka, Mehmet Ersan, Akademi Kitabevi yay., İzmir 1995, s. 133-146.

İNAN, Abdülkadir, "XIX. Asır Türkistan şair ve tarihçilerinden Şir Mehmet Munis 1778-1828", Azerbaycan Yurt Bilgisi, no 2, S. 13, Bürhaneddin Matbaası, İstanbul, 1933, s.17-20.

- _____, "XIX-uncu Asır Türkistan şair ve tarihçilerinden Şir Mehmet Munis 1778-1829", Azerbaycan Yurt Bilgisi, c. 2, S. 13, s. 17-20, İstanbul 1933.
- İZ, Fahir, "Yakini's Contest of the Arrow and the Bow", Nemeth Armağanı, s. 267-287, Ankara 1962.
- KAFALI, Mustafa, "Ebülğazi Bahadır Han", TDV İslam Ansiklopedisi, 1994, cilt: 10; s. 359
- KANAR, Mehmet, Farsça Türkçe Sözlük, Say Yayınları, İstanbul 2008.
- _____, Osmanlı Türkçesi Sözlüğü, Derin Yayınları, İstanbul 2003.
- KARAAĞAÇ, Günay, Lutfî Divanı, Giriş-Metin-Dizin-Tıpkıbasım, TDK Yay., Ankara 1997.
- _____, Türkçenin Ses Bilgisi, Kesit Yay. İstanbul, 2010
- KOÇ, Dinçer, Hive (Harezmi) Hanlığı, Avrasya'nın Sekiz Asrı: Çengizogulları, yayına haz. Hayrunnisa Alan, İlyas Kemaloğlu, Ötüken Neşriyat, 2016, s. 593.
- KÖPRÜLÜ, Mehmed Fuad, "Çağatay Edebiyatı", İslam Ansiklopedisi, M.E.B. Devlet Kitapları Yayınları, Ankara 1993, c. 3.
- _____: Türk Edebiyatı Tarihi, Akçağ yay., Ankara 2003.
- _____, "Çağatay Edebiyatı", İslam Ansiklopedisi, C.3, S. 270-323, MEB Yay., İstanbul 1988, S. 269-270.
- KUT, Günay, "Ali Şir Nevâî", İslam Ansiklopedisi (TDV), C. 2, İstanbul 1989, s.449-453.
- _____: "Ali Şir Nevâî", TDVİA, c. 2, s. 449-453, İstanbul 1989.
- LESSING, Ferdinand D., Moğolca-Türkçe Sözlük 1 A-N, (Çev. Günay KARAAĞAÇ), Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 2003.
- _____, Moğolca-Türkçe Sözlük 2 O-C (Z), (Çev. Günay KARAAĞAÇ), Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 2003.
- LEVEND, Agah Sırrı, Ali Şir Nevaî, I. Cilt, Hayatı, Sanatı ve Kişiliği, TDK Yayınları, Ankara 1965.
- MEDVELİEV, A. ve Diğerleri, Uzbek Tilining İzohli Lugati Cilt: I-V, Özbekistan Cumhuriyeti, Fenler Akademisi, Ali Şir Nevâî Nâmındaki Til ve Edebiyat Enstitüsü Yayınları, Taşkent 2008.

- MUHAMMED YUSUF BEYÂNÎ, Şecere-i Harezşahî, Özbekistan Bilimler Akademisi Ebu Reyhan Birunî İsimli Şarkşinaslık Enstitüsü El Yazmalar Bölümü, Envanter No: 9596.
- MUNİROV, K., Munis, Agahî ve Bayanî'ning Tarihî Asarları, Özbekistan SSRFanlar Akademiyası Neşriyatı, Taşkent 1960.
- MÛNİS HAREZMÎ, Firedevsü'l-İkbal, haz. Mustafa Tanç, Laçın Yayınları, Kayseri 2011, c. I-Metin.
- NASİR, Muhammed, Turan Devletleri ve Hükmdarları Yılnamesi, Taşkent 2011,
- ONAY, Ahmet Talât, Açıklamalı Divan Şiiri Sözlüğü, (Haz. Cemal KURNAZ), Birleşik Yayınevi, Ankara 2007.
- ÖLMEZ, Zuhul "Çağatay Edebiyatı ve Çağatay Edebiyatı Üzerine Araştırmalar", Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi, c. 5, S. 9, s. 173-219, 2007.
- _____, "Çağatayca Sözlükler", Kebikeç, S. 6, s. 137-144, Ankara 1998.
- _____, Ebulgazi Bahadır Han, Şecere-i Terakime (Türkmenlerin Soykütüğü), Simurg yay., Ankara 1996.
- _____: Şecere-i Türk'e Göre Moğol Boyları, Kebikeç yay., İstanbul 2003.
- ÖZAYDIN, Abdülkerim, "Hârizm", İslam Ansiklopedisi (TDV), C. 16, Diyanet Vakfı Yayınları, İstanbul 1997, s.217-220.
- ÖZBEK TİLİNİN İZAHLI LUGATİ, Özbekistan SSR Fenler Akademiyası A. C. Puşkin Namıdğı Til ve Edebiyat İnstitüti, 2 c., Moskva 1981.
- ÖZKAN, Nevzat, Türk Dilinin Yurtları, Akçağ Yayınları, Ankara 2007, s. 103.
- RAHMANOĞLU, Mulla Bekcan, Muhammed Yusuf Devanzade, Harezş Müzik Tarihçesi, Akt. Hüseyin Akbaş, Atatürk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Sosyal Bilimler Dergisi, Aralık 2015, S. 55, s. 308.
- REDHOUSE, Sir James W., Turkish and English Lexicon, Çağrı Yayınları, İstanbul 2006.
- SARAY, Mehmet, Özbek Türkleri Tarihi, Nesil yay., İstanbul 1993.
- _____, Rus İşgali Devrinde Osmanlı Devleti ile Türkistan Hanlıkları Arasındaki Siyasi Münasebetler (1775-1875), TTK, Ankara 1994.
- _____, "Hive Hanlığı", TDVİA, c. 18, s. 167-170, İstanbul 1998.
- SERTKAYA, Osman Fikri, "Abuşka Lugatı", TDV İslam Ansiklopedisi, cilt: 01; sayfa: 313.

- SÜMER, Faruk, Türk Devletleri Tarihinde Şahıs Adları I/II, Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı, İstanbul 1999.
- ŞEMSEDDİN SÂMÎ, Kâmûs-ı Türkî, Enderun Kitabevi, İstanbul 1989.
- ŞEYHÜLİSLÂM MEHMED ESAD EFENDÎ, Lehcetü'l-Lügat, (Haz. Ahmet Kırkkılıç), Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 1999.
- ŞEYH SÜLEYMAN EFENDÎ, Lugat-ı Çağatay ve Türkî-i Osmanî, İstanbul 1298.
- ŞÜKUN, ZİYA: Farsça-Türkçe Lugat, Gencinei Güftar-Ferhengi Ziya, 3 c., Milli Eğitim Basımevi, İstanbul 1996.
- TANÇ, Mustafa Munis Hârezmî, Firdevsü'l-İkbâl, Laçın Yayınları, Kayseri, 2011.
- TARLAN, Ali Nihad "Ali Şir Nevâî", Türkler, Yeni Türkiye yay., s. 796-800, Ankara 2002.
- TEKCAN, Münevver, Bayram Han'ın Türkçe Divanı, Beşir Kitabevi, İstanbul 2007.
- TEKİN, Feridun, "Muhammed Rıza Agehi (1804-1879)", Türklük Bilimi Araştırmaları, S. 9, Sivas 2000.
- TEKİN, Feridun, "Hive Hanlığı", Türkler Ansiklopedisi, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara 2002, c. 8.
- _____, "19. Yüzyıl Harezmi Tarih Yazıcılığı (Munis, Agehî, Beyanî)", Akademik Bakış, C. 2, S. 3, Kış 2008 s.199-210.
- _____, "Türkistan Hanlıkları", Türkler Ansiklopedisi, C. 8, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara 2002.
- TOGAN, Zeki Velidi, "Harizm", İslam Ansiklopedisi, M.E.B. Devlet Kitapları Yayınları, Ankara 1993, c. 5/I., s. 255.
- _____, "Ali Şir", İslam Ansiklopedisi, c. 1, s. 349-357, MEB yay., İstanbul.
- TOPALOĞLU, Ahmet, İlhan Ayverdi, Kubbealtı Lugati Türkçe Sözlük, Kubbealtı yay., İstanbul 2007.
- TOPARLI, Recep-VURAL, Hanifi-KARAATLI, Recep, Kıpçak Türkçesi Sözlüğü, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 2007.
- TÜRKİYE DIŞINDAKİ TÜRK EDEBİYATLARI ANTOLOJİSİ, 14 Özbek Edebiyatı, Kültür Bakanlığı Yayınları, c. I, s. 18.
- TÜRKİYE DIŞINDAKİ TÜRK EDEBİYATLARI ANTOLOJİSİ, 16 Özbek Edebiyatı, Kültür Bakanlığı Yayınları, c. III, s. 13.
- VÁMBÉRY, Armin, Travels in Central Asia Being The Account Of A Journey From Teheran Across The Turkoman Desert On The Eastern Shore Of The

Caspian To Khiva, Bokhara, And Samarcand Performed İn The Year 1863, Praeger Publishers, Washington 1970, s. 358. Vambery, Travels in Central Asia, s. 360–361.

YALÇINKAYA, Alaeddin, Sömürgecilik ve Panislamizm Işığında Türkistan, Timaş Yayınları, İstanbul 1997.

YAMAN, E., Mahmud, N. Özbek Türkçesi-Türkiye Türkçesi ve Türkiye Türkçesi Özbek Türkçesi Karşılıklar Kılavuzu, Ankara 1998.

YILMAZ, Salih, “Munis ve Agehi’nin ‘Firdevs-ül İkbâl’ adlı eserinde geçen Karakalpak Hive Hanlığı münasebetlerine dair kayıtlar”, Türk Dünyası Araştırmaları, S. 145, Temmuz- Ağustos 2003, s. 151-188.

_____, Dilshoda Mubarakova, Beyanî’nin “Şecere-i Harezmsâhi” Adlı Eseri ve Hive Tarih Yazıcılığı, I. Uluslararası Türklerde Tarih Bilinci ve Tarih Yazıcılığı Sempozyumu Bildirileri Kitabı, Bülent Ecevit Üniversitesi Yayınları No: 7.

YİĞİT, İsmail, “Mûnis”, İslam Ansiklopedisi (TDV), C. 31, Diyanet Vakfı Yayınları, İstanbul 2006, s.147-148.

YÜCEL, Bilal “Nevâyî-Bâbüür Çağının Tarihi ve Edebî Şahsiyetleri”, Türkler Ansiklopedisi, C. 8, Ankara 2002, s.804-811.

ZİYAYEV, Hamid, Türkistan'da Rus Hakimiyetine Karşı Mücadele, çev. Ayhan Çelikbay, TTK Yayınları, Ankara 2007.

İnternet Kaynakları

www.kuran.diyamet.gov.tr



EK: TIPKIBASIM



جمهر است این شهنشاهی عراقی در کیم هر صاحب سریرانیک تقدیری بنیاد
 جمده خاندانیک در کای نیک که ای دورا بار چه جاندار چشت با نیک نیک
نفس ای شاهان غرضندین او در جاهت کج : احسان عدل دوری او نیک روح
 شایه نیک سیرین ابله ذریک قانی بلند خنی خندان دور طلسم کردون ای نیک روح
 اندیک اکن امانت پیرین بسب : در کلام دیدار خدا و در باب تکیه بی چینی بر او کا
 قشیریک با غرضتم : بعضی غرض دورق سرور ایدار تهلج : بویش بیانی عطشیا
 علیل : ابریل او در نیک عنایت غموریک کس علاج : حل جلاله و کرم تو را اولاد غیره
 نجات و غره و تسلیات نگارنده اوله بسب : کیمی و عامی لاریک پست نایه نیک
 شایع نزلت غزاولع حضرت دنیاوی دوری شوی حجت کهرتی شفت است

ای کلام

ای ایابان افزون شک لطیفی نایه لای نام : بطلخه روز نایه ازی نایه انشوان صلوة هم سلام
 مسوشت کین کای کین هم رجوع لایان : هم انبیا و هر کین ایچرا شایه عایه تمام : صورت لایه
 دورا نایه شنی دور نیک علی : دور چون ارجح نیک کجادی دورا نیک نین ای غرض نام
 دین نیک لایه نایه شوخ کل شوخ نین : کیم نایه شنی کجادی دورا نیک نین ای غرض نام
 بنهری دور کین رسالت دوره می : عالم را اولادی کسینک است که اینک به نایه نام
 چون دور کینک هر قون کسکا اجدی کیم الوانی کسینک دینک سال اولادی
 نایه کبرین بیام : جسمینک بیله و عالم بیام دین ایاب کد : نایه نیک تمام
 جنبت ذات اول کام کیم دعوی حکمت بیله سر ایچک کیم بولوب : دین قول تمام دور
 اهلک قرن ایام : چون ای بیایه حق غمور و خوار ایاس دور ایست کیم حکمت نیک لایه
 قائل اول نصاب نیک ای نام : نین ا نیک چهار ای عطاشی و ضغای کرای کرم نیت
 مجری نیک ارکان اربعه اجدلاری دور لار و لوات اجدی نیک کیم دولت سرودی
 سرمد لاری **شیری** سیرخی کیم بیک دور و بیله غار کیم اول ایتدی روت لپون بار بار
 ای بی باش نایه مناسب رسول : خلافت کای نایه ایتدی قبول : کینچی عمر دور
 آب : او بیک نیک لاری نایه مناسب : بو دور ایکان اسلام نایه انکار : رود جی
 هم کای لاری نایه اوجی دور شان کرم کد اول : هم نایه ادری عیانه اول : بیای
 قی کای نایه کیم نایه نین بدعت کفر نیک کای نایه اولی اودی کور کوی بار
 عکراره شاه خرفه سوار : دور کای بی نین علم دور : عطاشی کیم کور کور بود

۲

بیان این دوری اندر زمین است. ایب اندی خیزد در او زمین است. بیاید چو اول بر روی
 خرد. کسل سوز او را تا ای کف جان فدای علی اندکند و علی را در جهانبین ای یوم الدین
باب خیزد با یک جمدانی محمدی بودت با لیا این خدانت نشان
 با جان بکین این امارت پناه اندر روی تو ره این ای تو زار خان جنت ککان خرد
 زوینهم و ستر عیوب فضل و طمانت ای نیک حضرت لاریو بطریق عرض تا در
 دل می نشیند اس لاری نیک شمس و مهر هر وقت اس لاریو کوی کوی کوی
 بجری نیک بیک اوج بوز بیکر کسیر سید استی نیک اونی بی و خندان نیک
 بکرم نورت لاری کای و دو نش کوندا بر روی اندک عالی نیک قضا در او در اول
 خوارزم نیک رضا و جیت لاری بل حضرت شهر بار بار و قاسم بعد الفلف شای
 مایل او در لاری نیک خوارزم شای و در شای کوی کوی کوی کوی کوی کوی
 را بطر با طامن مان با سطر با طامن اعدل و همان اس سلطان این اس طامن
 این اس سلطان ابو لطف و در انصوری سید اسفند یا محمدی در خان علم اقلی
 مکه و سلطان در فاض علی العالی بره و در خوارزم بر م نیک نیک نیک نیک نیک
 او تو ردی در سید بارک اوقی است ای اول او را عجب بر خوارزم لاری در دست
 بر روی **نظم** در همه وقت آن شاه عالم با خوش وقت خوش آل قرم آل خوارزم
 زوشده خورشال کرده بر خود عای او انم علا در زمان او بر علم شاه و شول
 جسک نشه سیم فضلا یا قدر فضل شرف نهما نیز بر عظمم ای بیاید

1328

نیک

نازنه در نیکت ست جمل عالم فضیله تاریخ مجلس ادرین بو طریق 111 بیاید
 کیم **نظم** شاه مبارکت با دین تاریخ خروانی در نیکت عرت و جاه عسرتو
 ما در دنا فتح و نظرقین اقبال دولت با اصدای دولت تو هموار دانی
 مسرور از جلوت نشسته دل عینم شوگون نیک کرده ختم کرای بیانی بوده
 خان عادل اسفند را بر اول عادل شود عیب نیست خانت نجات خانی
 تاریخ جلوت بر فرد چنین گفت سلطان عالم اجمال اسفند شانی پس ارکان
 دولت نیک مشورت لاری سلو نظام امور مملکت کا قیام کور کور دی لاری تاریخ
 جسر نیک مینک اوج بوز بیکر تو قزاقی کوی و جادی اول نیکت کسیر
 ای لاری کوی بولدی کیم خیر خیر نعمت بارک و نیک نشسته با لاری بیاید
 خوارزم عیوب بر روی ایشان منفعت نشان نیکت سا طلت لاری سلو عالم
 صد و نای کیم بوجیان نایب در یادار کار قویان بخشید در سوز دین
 نالی ران و بخش ران با کار بوق دور آمدن کیم مونس میراب علیه الرحمن
 دیب در **نظم** عمارت ایضا نیک قیام شاه و نیکت نیکت نیکت نیکت
 باری عاقبت اسفند دور باری که کوکون ابوسون و کرای لاری ابر و سوز این کیم
 مشید بنای کیمتاس اسکی سبیل نایب کیم عیوب عیوب عیوب عیوب عیوب
 نیکت و حالات لاری ای بوشنا نیکت نیکت نیکت نیکت نیکت نیکت نیکت
 عمارت مشور اول نیکت مشور عیوب عیوب عیوب عیوب عیوب عیوب عیوب عیوب

3

1328
 1328
 1328

سبب تاریخ صحیفه ی کا شبت اقله کی تا کیم عا سر اکر استیسه کان بهمانا تر در دوا طرم
 ایگه کی لاری نیر اندرین سبب بان پانچ خاندان خواران بولیا خاندان کجیات نظم و نیکو
 هستی که کر چه اتفاقات شایان دین فرخنده بودیم اما بیادین است که یک سبب
 اندرین سبب ابریدیم کیم بوقت است مستطاعت بیگموندان اولوغ حضرت کا ایالات
 ایک اور الودین چون نامور معذور دور با وجود عدم قدرت پوشش کسرو
 شتادین اوزکا چاره آبادیم ایوی بونیزیک سلطانین سبب کجی برادر لاری
 دو کسیم ازین جا بظلم دور میر جان سبب اولاد کیم بولوب کرم قاسم
 حواش لاری کیم عالم در صبح کار لاری بجهت مقصد اصلی لاری نیکوئی لاری
 بونامه کیم سبب ایته کی غانه بجزیرین ایثار باقی کوب سوز کوزا: اصبح خطا دا
 بوسکه کیم منده نوز: ایگه کی اکلطف خالق بدینا: معلوم بولوب کیم کوشش بجز
 علیه ایچو و انغران ایچو خاندان منقوت نشان نیک ندم درگاه و تقریب لاری
 دیک ایوی برون اکل امر لاری سبب با و اجدر اولاد منیزیک واقعات حالات
 صحنه تا سینه صحنه کیم بونیس میراب امثال لامره العالی پیکتاب باشلاب
 اندر لور کون سبب مبارک لاری سبب مبارک امثال لامره العالی پیکتاب باشلاب
 اولوغ نصاحت و بلاغت نیک در دین برون سبب مبارک سبب مبارک کون کون
 ایوی دین در کون لاری قبول بولوب اندر اولاد علیه السلام دین سوز باشلاب
 تا شریازی خان نیک زمانه سبب مبارک اول اولاد ایچو خاندان جنت مکان غریب

باز

شایوب اورون لاری بونیزیک لاری محمد رحیم خان فردوس آشیان اول خان
 بولدار و کون میراب خدیب دور لاری سبب کیم سبب کیم اکل سبب نیک بولوب خان کون
 تمام بونیزیک بونیس میراب خاندان باشلاب تا خان نیک کون سبب نیک
 نیک کی با سبب کیم چار داری اول خاندان خوراک لاری رفیق اصفیا نیک بونیزیک
 بونیس میراب اکل نیک ز مانیزیک بونیزیک نیک نیک کون کون نیک
 ایوی بونیزیک نیک اقله علی خورام ایته ایصلی خان بونیزیک اول بونیزیک
 اولاد بونیزیک اول نیک انامین کجی بولوب دور لاری کجی محمد رحیم خان
 نیک نیک نیک نیک واقعات لاری واقعات لاری بونیزیک نیک نیک نیک
 تمام نیک نیک بونیس میراب کون کون کون نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 ایگان ایگان معذری ایچو خاندان منقوت نشان نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 کجی خان کون باشلاب دور سبب نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 بیان ایگان نیک نیک کون کون کون کون کون کون کون کون کون کون کون کون
 و علی کی رام دور می ذوالاحشام و صاحب دولت پیک لاری و کون کون کون
 نیک نیک نیک لاری و فلطون فطرت بهتر نیک نیک نیک اول اولاد نیک نیک
 بونیس میراب نیک نیک نیک ایچو کجی ایگان اکل علی خان ایچو کون کون کون
 سبب بونیزیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 خان کون اول ذلت شریف لاری نیک حالات لاری کون کون کون کون کون کون کون

کیم اول در قحطت کت سب قید دیگر برای کاسب دور بعد عهده بی دن آنجا بولاشتم
 بوق دور درین کیم غیر قید دور اگر اکا و دفتر اصفیاج حسین بولور مالدار کیم غیر مقهور
 تمام ایتار بودی اما کیم حسم بولور میراب نیک برادر زاده بی و کت و ده
 اوردی در نیک اسلوسیدار مجاز در دستتار و بیدر سوز بیان ایتار اوردی کیم کوی
 نیک دخی سببی رب عاطفتی مالین هم ایتا الماس اوردی لار اول بولور بونید
 دوباره سوز باشلاب الله علی خاندین نامحمد رحیم خان جنبت مکان ناز نیک ناز بونید
 هر خان نیک واقعاتین مجید و بیان امیت هر برین کیم سولور سوم اوردی اول
 حضرت نیک اوم سلطنت لار بدین کیم پیش کی کل واقعاتین هر یک کیم کت
 سوز نیک سئل زمان او کت نین سوز کت سینه سوز نیک اکی بوز نوز نیک و ناز نیک
 و جوز نیک ایزیری اوردی کوی با بیان نیک کوی نور سلطان و سلسله کیم بولور سوز نیک
 صلح پدر لاری فقیر اول حادثات ذکرین اوز سوز و پدرانش انکاک کت کت قریبا
 کیم کوی کت سوز و پدر و واقعاتین هر برین سوز لاری او کت نوز نیک کت کت کت کت
 عالم بقا بولدی اچال کیم سینه نیک اوجوز سوز کت اوردی او کت نوز نیک کت کت کت
 سئل نیک واقعاتین هر یک کیم کت اوردی اوردی اوردی نیک نیک نیک نیک
 حواله دور چون فقیر و عالی مکتفقا بولور نوز لار نیک مالین عالی هم امیت بارین
 بولور کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
 حوزارم شام کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت

بزرگوار

1270
 1329
 16
 1329
 1329

نصیب ایتکی ایتین بار لب لبتین قشعت لمد الام و امد اها دی کت ایتل
 الرضا و اونی باب اوم علیه السلام نیک ایجا دی دن یخ علیه السلام نیک
 اولاد و غیره اکی لایچی باب یافت دین قو کت کت کت کت کت کت کت کت کت
 ذکرید اوجو لایچی باب قور لاس اولادی دن خان بولان لار ذکرید کت کت کت کت
 نیک ایزیری ابوالغازی خان ایت با کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
 نیک اجداد کرام و ابا ذوالا حسرت ام لاری ذکرید اوجو لایچی باب
 امین ریاقت نیک واقعات لاری بیانبند اکی لایچی باب عوض محو زینت
 نیک حالات لاری بیانبند اکی لایچی باب الموزار خان منفعت نشان نیک
 سلطنت لاری ذکرید اسکندر لایچی باب محمد رحیم خان جنبت مکان نیک سلطان لاری
 ذکرید و قور نوز لایچی باب الله خان جنبت مکان نیک سلطان لاری بیانبند
 اولاد لایچی باب جمیع خان نیک امارتی بیانبند اولاد لایچی باب
 محمد امین خان نیک پادشاه لیتی بیانبند اولاد لایچی باب امد خان نیک
 خان لیتی بیانبند اولاد لایچی باب قور نوز خان نیک خان لیتی بیانبند
 اولاد لایچی باب سید محمد رحیم خان جنبت مکان نیک خان لاری بیانبند
 اولاد لایچی باب سید محمد رحیم خان جنبت مکان نیک سلطان لاری
 بیانبند اولاد لایچی باب سلطان کورون اولاد لایچی باب اکتف و اکتف
 ایتن بار محمد حبا و خان فخر الله کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت

5

مایند اونی باب دوم علیه السلام بجا بدین نوع علیه السلام بکلام از خود
 مکرر بفرموده است چون اراده خالق چون آدم علیه السلام بکلام مبارک خود
 دوای غرضی بودی چیزی که این کار بودی کم بقیه تو فرق آدمی نمی خردی
 بر بزمی که ساخت قدرت غمگین که ای چیزی علیه السلام خود را در
 نشان من می بدی ای که ای زره فکر به حال می دیدیم خود را در
 مندرین تو فرق الما که اندرین خلق ای که انقدرتانی فراتر از
 از یک چیزی دین عتاب غمزداد بودی ان چیزی علیه السلام قاریت
 یک در که ای بر یک عیبی ان که ای منک منک علیه السلام خود
 بودی اولی با بر بر دین خود ان که ای شیب قاریت ان
 امثال علیه السلام غمزداد بودی اولی هم بودی که بولب قاریت
 منک غمزداد علیه السلام غمزداد بودی که تو فرق بیک که ای
 ای که ان معاندی شیب بر دین غمزداد علیه السلام دور از
 یک بو بر فرق ان که سنک سوز یک عیبی تو فرق ان که
 دوری بر فرق مختلف الا ان تو فرق بر بزمی که ای
 یک ار که سنک تو که ای لا اندرین منک فرق اول تو فرق
 بجا بدین رحمت باشی باغب قدرت ای که بجا بدین رحمت
 آدم بدی ازین صبا تا اندرین خبر چون آدم علیه السلام غمزداد بودی

مکرر

کرد در دین حق تا ان که اسما بی نامی که مخصوص اندی که کم و علم آدم الا اسما
 انکادول دور تمامی فرشته لا انک علم و فضل فرشته بولب کجا
 لا علون صد خواجهی نسیل آتی لا در نیکو تعالی حکم بجا انکه بجهت
 کیم اول ان طایفه بدین اودی که شرت طاعت بجهت فرشته
 اودی اول سجده قطله ای قهرا لا که کلام جهون الا پس چون اول سجده
 قلب ام درین بولب تو ان دی است ای یک طوفی بونی فرشته ای کم
 در ان یک شعی ای بوم الدین فرزند معلوم بولور نفس در سجده
 سینه کتخت کلمت نیکو یک بلیج بجهت انک شکر خلیل لا که بولب
 بودی بچک حجاب ابرو و قاشک انک انک ان بجهت فرشته ابرو
 لعین جاودان بودی چون اول حضرت بهشت خنک ای در ام تو بولب انبای
 جس لا بدین انیس الیق قلبس موافق نیک سلبین انبای حضرت
 اطهار اودو استای بولب انک جب باندین جوانی با رتب انک
 شکست حضرت تو زدی که بولب نام آدم سکری است و در وجه
 قوت در ساکن بولب بجهت منو عینک غم سیدین اوز که کم بعضی
 دیب در لا سما بی رحمت لغت لاری انک سباج بودی قولتا و لا
 و شب خان کم آدم علیه السلام بی دین ملون اودی در دو در که
 اودی بخصوت دین حبه اودا پاک با بی دانشلا و رب طلاس دین کم

خازنه ایزدی انور پدید شد کجا بول بافاق خلدادی اول قول ایتهای دیدی بویات؟
 سیلانین مد و سکل کس سیلان و اراطی پدید شد کجا کیریب بولار نیکه بی خدی
 سمال لاریک سبب بولدی چنان اردات آندومونک قلع تاق نایب ایزدی کیم بریزون
 ادم اولادی توتوب حضرت سید المرسلین و قائم ابن حیب المدحدر رسول الله
 صلی الله علیه و سلم نیک وجود شریف و عطر لطیف لاری بول عالم زینت
 کهنای کس ادم علیه السلام و جانشینی اندر شما و ابیس و طلاس و سبلان
 مهبت دین جبار دلا دریب دور لاکیم ادم سر اندک نود و چو اید کاه و کس
 سمنان خرد و طلاس کج لب نوسلان سمنان نو تو خوب قیامت فرجه بی ادم
 شیطان ار لار اید اعدا و اوت باقی کالای مهنی میراب علیه الحمد دریب دور
 کیم دشمن سوزکی ایشعل یوق عجب دومی فانی مثل ادم ابله کس زین با
 قبول بولدی فردوس کلیدین منزل بولغان کیم دشمنین کیم خیر سبز
 ایمان دور کسندین فاضل کیم دشمن قدیم دنیای جاننده اندین همیشه اونی
 ادم علیه السلام لار دنیا شقی و خوار فقی غریب سلا بولوب توبه و تضرع لار
 هستلار توبه لاری اجابت کاسمخون بولوب کله کلیل عرفت با اید
 تایدلار اول بر کسب دین عفات کیمی پیدوموم بولدی نه خوش ساق
 اکی بار مجور شراب وصل پیر لوسرور ادم صغی کلید دین اسباب آندین سون
 بند و سگ کلید جبریل نیک صغی پیر و دستا خدیق خوشنول بولدار کای

نورانی

بند سواددی داد کجا عرب بلا وید بولور ایزدی لار کیم حضرت کیم مثال ایزدی
 کیمی نشینند لاکره است شیددی هر قا جان جواد بولوب اکی فرزندی بولور
 ایزدی هر قاری دین بولغان و قول نوسنه پیر زیندین بولغان قیزی پرور ایزدی
 کیم ار در فرفری بولغانی **قال و بال حکایتی** باشلاب تولد ارکان فرزندانای
 پیدار ایله ایزدی ناینا بال پیلومود ایزدی ادم علیه السلام کیم سالی فرزان پیلومود
 قابل غده ایله نه بال غیر پیر اکی بولدار قابل ادم علیه السلام کیم سالی فرزان پیلومود
 ایزدی رضایت پر مادی آما نصیحه هر کیم مادی لاجرم ادم علیه السلام کیم
 قربان بولوب دریب دور لاکیم نیک قربان بولوب ایله نه اول اولاد
 دقت در قربان ایجا کرسی بوطریق و ایزدی کیم قوی اولوب دریب باشنده اولاد
 کلیل هر حاجی کیم کویده در سه قول نشانه اول دور ایزدی چون اکی لار بال نیک
 و سالی مقبول بولوب ایله نه انکا پردی لار قابل فوضوت دین بال نیک
 برادر کیمی حال صوری و کمال صغی پیر ایزدی ادم علیه السلام کیم سالی
 سخن کور در بر و دلار فرصت نایب پلان نیک صغی پیر دور و اولوب ایزدی
 انکس دین فرقیه نسبت سلا تیلدی باشلاب جهاندان حقان اولگان اولاد
 چون موندین بود دین اولوک کیم کور کله نه ایزدی قابل حیران بولوب اسباب
 پلای بال نیک ولکون کور ارب بولور ایزدی اصدغانی نیک فرمانه پیلومود

قادر تکلیب قابل ذنک نظیر او در شوب بری شیری او در شوب جنگالی و متفاری
 برزق قاریب اولکان کازن کوس کتدی قالی موند کورب با ال ذنک حبیب
 ذنق تیدی شکر تالی اذنک تلیدین کوریک فی اود کوییم یا ولینا اجرت ان کون لیل
 اوم علیه السلام بوجاد خود شیرین بریشان جان بولوب قابل نلوشت تیدی اول
 المین اورکوب قاجیب بیخ فخور الادر سرگردان بولوب لوزدی اسیس فرصت
 افکادی بای بنیاند اذخیر کشتی تیار بر دی بوسب دین اذنک قرابین کورین
 سننک قرابنک بول اتادی حال اوم اذخیر ه اسیس اول سننک خور
 بولر الشینک شایش تار قابل اذخیر ه اسیس ایشش پوسنک سوسین
 ایدی چون اوم علیه السلام بای ذنک فرقیه اوسب بقوار بولید اجرت ووسب
 اعطای اسیس علیه السلام کرامت شیدی اذخیر ذنک نده لاری سرور غا
 مبدل بولوب ایما اذک بر ولید اوم علیه السلام ذنک خورج ذنک ری ذنک
 قورین اذک دور کوس اوم علیه السلام هم سبل کسطلو افی اوجان مکمل نظریه
 سنک حج کجا کسور و در ولید اسیس هم سبل کسطلو افی اوجان مکمل نظریه
 وادی اشخان اسیس جاید اسیس ذنک اذخیر اذخیر اذخیر اذخیر
 قادر ذوالجل اول خیر ذنک تامی ذنک اذخیر اذخیر اذخیر اذخیر
 موجود بولوسید و در لار کار کورین جتاریسغ و سول لار مبر از خور ایدی اول
 جالد اوم علیه السلام مبر اربولوب ساغ طرف لارنه قاراب کورکوه اوجوه کورکوه
 کورکوه

همه زاده دور لاجبر ایل دین کیم اول برود حاضر و دی سوز و لاجبر ایل دی بول
 صحاب کیم و مقرب حضرت رب العالمین اوم علیه السلام شینک دین عالم و جود
 کیکوسید و لار اندین سوزک سول طرف لار کاکا کورب بر اولوع جهان کورکوه
 طمانه دور لاجبر ایل دین سوز اذخیر ایل دی بول اسیس شمال و جود کیم
 مقال دور لاجبر ایل دین سوز اذخیر ایل دی بول اسیس شمال و جود کیم
 کیم اذخیر ذنک کاکا کورکوه بون دور سبل اوم علیه السلام بوجالات ذنک
 سوزک اوز لار لار نه بوش بولید اذخیر ایل دی بول اسیس شمال و جود کیم
 اسیس جات دوسین قابل لار و اذخیر ایل دی بول اسیس شمال و جود کیم
 بونور اوز لاجبر ایل دین سوز اذخیر ایل دی بول اسیس شمال و جود کیم
 بول تمام لارین سوز اذخیر ایل دی بول اسیس شمال و جود کیم
 قولد ایل سوزک حضرت خور اسیس اوم علیه السلام اسیس شمال و جود کیم
 ولوع علیه السلام طوفان دالار اسیس سبال لارین اسیس شمال و جود کیم
 سوزک اوبی اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس
 اولاد اذخیر اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس
 کورکوه اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس
 بند سوزل و طب و موسیقی علمی اول حضرت دین یاد کورکوه اسیس اسیس
 کتبت لاری اوبی اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس اسیس

و فغان بود و کرم هم که تا در بهر بی خول دیو بودی از چون انجمنان قاندر سب از غلظت
 یکیت نمی لایستد لذت کیستی هم است با این آمار غرور با این خول چو دی بودی از کار لاری
 فویندین سونک مهر لاری از مقلکت اسطفت سوروب زندگان ساری را اوردی از اول تا
 طبعه سن بیان ایستای ازین سونک مغان نیک ذکر که شروع قیام ازین است **انگله تا اوطیندی**
نیک ذری بولیتس کیشی در لاریک حکایت ام کو قیام کو کوز در آتا خان شاه
 بنجینا در خسرو کاکا بریدی پروردگارت تختی در اوطوروب از غزلت کوسین اوردی **و نیک**
 از سب بدین سونک خان بولوب مدترین سونک ایام سنی منقعی بولوب اولی بنجر جان
 اوردیند خان بولدی **نجی خان** شکست و عظمت در زمان سلطان لاری دین متناز بودی چو در
 حکوان بولوب از غلامی ازین بدین کیندی **آبی خان** آبی دمی بهر خان بولدی آیم دمی تا
 نیکه درین سونک ملک است از غنچه کاشوروب جهافت و دوا قیودی **شیر خان** سلطنت و عدل
 پادشاه بودی چو نیک لاری باران پادشاه و در اوطاب از غنچه در کشته تا بولوب عزادمی
اور دو خان پادشاه در کز خسرو رعیت پروردی مدت مدید و عهد صید دوست لاغز اوست
 دشمنان از غنچه است است عدم بولیتس فرزند می **باید و خان** آبی کو بی سلطنت در اوطوروب
 منول پهلوان آرتیک از لاری باید و خان نیک زانیند شروع قیام اوردی سهری اوردی
 مودا و در اوطوروبی بهر کلوش ایستار اوردی با بد خان تنگ قوی خودی یک از غنچه
 منول اادای بولوب بولوب بهر پر لاری نیک لهرین و این چاقان و تالاق با شاد و در اوطوروب
الان که تا از غنچه است است کل ترک ازین املن قانادی **سیخ خان** انکله قیام تمام

غنی از بار

تو شکیم اول بر تو کذا بودی چون از اسب بدی از غنچه لاری از شکری اندی سونک
 طعم غنچه لاری از جهنم ساری از غنچه سونک رسد ازین قانادی با غنی که از غنچه
 نیکه از اولی از غنچه از خان است بقا عالمی نیکه سیدی **انجمنان** عادل و با دل اوردی امان
 رسم لاری بولوب ایام دومی در غنچه و لشکری از سوره حال بولدی از چون
 شین غنچه صغفی از غنچه است ساری کاکوست منحصین از غنچه کاشوروب کوشوروب
 بر تو کدی **رب** **آبی خان** اول شسهر باری اوردی کیشی لاری است از غنچه اوطوروب
بیت ایوی تا یخ بنجه ملکستان به حدوت در یک کت چو کدی کوشنشان **اول** **نجی**
 سل از سلطنت ر بولیتس از غنچه و حدوت قانونینا نیکه کوشوروب کیشی رسم لاری
 قیام اولی کیکو خان زانیند شین است و بنا دین اوردی **کیکو خان** قانان نام
 و سلطان مهنابت اثر اوردی **بیت** چو ازین جهان بولدی فرزند طریب لاری اوردی
 نوش خنده **اول** **نجی** آما با لاری نیک بول لاری بولوب کاشوروب کوشوروب کوشوروب
 سخن در اوطوروب نینج حاشی 111 و غنی از غنچه و سلطنت است ارجل عالم قانادی **انجمنان**
 شهر بار حدوت نام و شجاعت شمار اوردی چون آما اوردی او کوردی جهنم کیکو کوشوروب
 کن طبع کوشی نوقیام کور کوردی زانیند از ک لاری نیک است حدوت و دوت لاری اوردی
 ان الاف لاری طبعی است منقعی است بولوب و طریقتی سل و تیر لاری و اسلام
 از غنچه کوشوروب کوشوروب لاری بولوب کوشوروب کوشوروب کوشوروب کوشوروب
 بودت غنچه با غنچه اولادی است لاری بولوب از غنچه خان نیک لاری غنی بار اوردی کوشوروب

خرد بود در رسم مهوود و در آن ارابه که بولغوی اهل ضلالت جلا : **دختر خان** هر سال نخل گلشنی در
 او دختر خان ترک لار و مکرانه در لاری سله و در شوب خالک سله بر ابروی اخوان مخالف لار
 انگ یک فرد بدین کاجیب تا آغا خانها چای سله و آغا طبعی اول وقت لار در دختر کاجیب
 قریب او خود و در ابروی لاری چو چیت بر اولوغ لورت در کیم قلو لاری و کنت لاری کاجیب
 و خطای نیک طلب شمالی طریدار و آن در کیم از همین در لار تا آغا خانی شمت تمام و
 حسب انجام سله او دختر خان نیک است که کلیب او در شوب سله لاری او دختر خان
 لشکری سله از بدین کلاب باب اول و لاری لاری سله لاری لاری اول مقدار
 او یک تو کوش کیم آنکه کتا کاندن عاج سله لاری صاحب تو بر کیت ارانیند ساراب
 آنکف نخت قودری آنکه کورب با نخل لاری سله لاری ساراب او طبل لاری تو کلاب سله
 در اول کیت نه قتی دیدار قضا و در آنک سله لاری دور لاری لاری لاری لاری لاری
 او دختر خان کیش کابل کله سول و تا سله کیم او در لاری لاری او در شوب خالک
 خطا نعتی در نیک کوز سله لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 کیم آنکه تا کیت سبت در لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 هم اولوغ مملکت لولو سهند ستان سله خانی او سله سله سله سله سله سله سله سله
 نیک نیک لاری خرابو در خانی دین لیکاری نیک کتا بدین کتا لاری لاری لاری لاری
 کوب لورت دلال لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 لشکر کجیب بار دین لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری

نامدی و دینی رود خان نیک ارانک سینه تو سله کیم نیک لاری لاری لاری لاری
 شونگی شکر کوشنه با پنج سیم سبت به : هر لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 خانان لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 شهید لوبوب لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 اندر لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 قول سبت لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 اول او خنان لاری سبت سبت سبت سبت سبت سبت سبت سبت سبت سبت
 روسه و لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 بین هال و میان سول کتا رید سول لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 در سرتی لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 زما سیم اول سله لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 بر لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
دختر خان نیک ماوراء النهر و سهند ستان نخل لاری لاری لاری لاری
 تقاضای سله لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 اول و لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری

در روزگار طهمین امین بیخ فرماوردی آنام ایب غمزه خرب سالونیک بودی در دست
ایردی هوا بنامت سادق بلوب غمزه تک تاغ لاریه قاکوب باغب ایردی ملن
حکم ایتم کشک امیر این بیخ کشی مختلف امین ایرو قالماسون آقا کرنگرد و ساد
شد سیدین بعضی لار قالم بودی لار و غمزه خان غمزه خان دین نوک حکم مهابار بوا
ایردی کشک سانا ب پر خوتی کم کشک لاری الا که کندین سوکشک حال لارین
سوادری لار قاجی دین بارامای قائلان لارین عرض ایرو لار خان لار لار قاجی
تای قارن طایفه ای لار سیدین دور لار اندین نوک و غمزه خان کابل غمزه خان
تغز نوک کردی کشک سیدین کوروش قتلدی و کشک نوک غمزه خان داری کی بریل
اور و شدی حاجت کشک سیدین هم الدی ایضا ایضا کشک کوروش اول لار خان
مدت اول ولایت لار غمزه خان هم برب بخشان ادک سیدین نوک
باردی **او غمزه خان تک برون و عراق اوسیک بارغان** پریل شرق زمین
مکت کی دور توقف امین کی لاری سلی کشک آریب ایوان اوسیک کلور
قبلدی چون تارک کشک ایرو کشک قلوب ایردی که بارغان ایضا
جالیدین خبرانی کشک سیدین که کوروش خان قلم ایرو دی قلوب جلوت دین نوک
لوب ایردی اول لار پرتخان لار کوروش هم قورغان لار کوروش کوروش بارینش لاری
بیخ ملار و رب قورغان لار غمزه خان ایسک کیستور ب جا نوکین لار بیست بری
اول جالده خان تک قورغان لاری لوب لوب آنخان تک لار لاریه ایب دیار

عراق

خان تک جالده ایگ بون دین سوک است در روز دیر بر کشک سر لور
کالک بودی جالده ایگ اولادین خلق دیوار خلق قبا ایگ کشک سیدین دور لار طایفه
کوب بولور لار ریاض ضعیفه قوروش خراسان و عراق دایم آسور راکار دی جاندا
هند و ستان یعنی دلاقی دار لاریه بادشا ه قوروش خان لاریم دور دور
او غمزه خان تک تماش دین نجاران سلیب امون سید دین او کوب خراسان غمزه
و عراق هم و عراق غمزه قتلدی که هم غمزه شام دور هم کشک لغز نوک کردی
اول نصر و ایوان هالی در کشک سیدین هم بادشا او که کلان معلوم ایوان مال اولاد
خان این حرب مجروحان دور قوروش خورک لار سید ایوب دور لاریم کوروش اولاد
پوشه پل لولنی لوب ایردی او غمزه خان ایوان لار لار کوروش لاریه تک
زعم لاری موک قوروش دور هم دور لار کوروش قوروش نوک کشک غمزه غمزه
داری کشک سلی دین آرتق ایوان کی بادشا ه قوروش خان دور دین خان ایرو
شاید اول و اند او غمزه خان هم کا سیدین ایوان بون کی کوروش سراسر لاریه
بود و هم سید تک لو سید و کوروش تکان جاندا قوروش غمزه خان لوب کی کم
بوردین قلوب ایردی **او غمزه خان قوروش** پریل شرق زمین
سلس که هم ساری کشک سیدین کشک ایرو دی بیخ ایرو دی سیدین لاریه غمزه
پر خوتیت دین نوک لار دایم لار قوروش اول لاریه نوک تمام
غمزه خان لار کلان سید قوروشی او غمزه خان تک کشک لاریه تک قوروش خان

او علی خانی خان نوری هم مقام امیرت و قات تا بدی **نخعیان** ناصرت عاقل و عاقل
 کیستی او روی عدل در او به نظر حسین شاه در سبب کونا کا نوزین سوکت او غنی خانی
 او رسید او کو خود خوب جهان فایز و دروغ خلواری **سینکیز خان** آمانی در او بود
 سلطان علی قلی کتیرین تر یا او چیکا قلی کردی **بیت** غریب کف در یاد او روی به نهند
 کریم حاصل بر روی آبا بالاری ننگ بول لار بدین جهتی کونی ناز خان اولد
 درازاق عمر کسب قانلیق دین فرزندین صفت بود تو بنام نونک او علی الخانی ناز
 خان امیرت او زین کن ره غرآرت طاعت و عبادت فرمود بودی بدست سلطان
 دینی او نسل او روی **قلق** خان جوان بیار بعد لجر **عالمک** سینکیز است بدی
 او خول ننگ تند بادی **جانبین** غرق کرد او **سلیمان** علیم کریم بادشاه روی
 ننگ **ایام** حقی در او راه نهر و نکت تان حکوتی تو را بن فرید و نعتی کندی تا بار
 سکیرا کجی خان **سوسوچ** خان کیم کور کور بودا ننگور بولوب او روی قوری الخانی ننگ
 مخالفی در او در کتیرین او روی اول وقت **اکو** بل نغول خانی صفت **امیرت** غنی
 بیلور در او روی لایحه لاری **سپنج** خان بیلور غر بار بولوب هر پر لاری ننگی است
 بیلور نول او سکینکاش کجک لار ایک فرقه هر پر لاری بیلور و بود بولوب ننگ نول
 نغول تو م لاری کیم **ایخان** دین خوشنود او روی لار او در **سوسوچ** کسید آناست علم
اندان عودا ننگو شش لار **امیرت** لار کیم تا در نکت تان کتیرین کتیرین است
 کتیرین نغول و کسید **امیرت** لار **غور** و **سپنج** خان جیلدیلر **غور** کور لاری ننگ

او علی خانی

تا سبب دیدی کیم آناکت عمارت بار بولوب **سیر** آناکت کورمانی شیر بولوب او در او روی
 کتیرین خلیط او روی و خزان کیران **سیر** لار کا قلوب کتیرین حال او هر سبب کتیرین
 شهرزاده بار دور کیم همه کیمی سکر بودت بولور لار همه لار کتیرین متفق بولوب کتیرین
 دولت زانی کو کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین
 مخالفت سید بولوب خانی او روی کتیرین **او** کیم لار ننگ هر پر لاری نغول است
 تمامی ملک و مال نه او را **او** کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین
 او یونق قورالی کی قوروی ارقل خواج او خود خانی نغول و لایات **خوز** دین و موال دین
 شهرزاده لار نغول کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین
 هر سبب هر پر لاری نغول و هر کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین
 آخانی ایک او یونق و کجیک ایک **او** لار عاریت لار دین قورار او لار اول
 و زید و غیره کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین
 عداوت است کیم باغلانندی **او** کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین
 باقی قالدی کور خان ننگ **او** کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین
 حصا سید اجایی **او** یونق او روی هر سبب کتیرین **او** کتیرین کتیرین کتیرین
 شمار کتیرین لار او روی **او** کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین
 تجا زو استی کیم کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین
خان جهانداز **او** کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین کتیرین

1218-1219

1224-1225

پشیمان و ملینان هم از آنکس بخت نصرت فرمودند که در آن روز در آن پسر در سلطان
 قلب الدین محمد خوارزمشاه بنگهدارند و در آن شهر ساری بگریزید که از آن سلطان
 در آن شهر است و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 کیلیب غارت و قتل نام بود و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 خراب است و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 پادشاه مل و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 محمد بنک از آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 باری در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 کوز بودی در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 طراف عرب بلادین بود و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 آنکس بخت فرمایند از او روزی نمودند که پادشاه عالیجاه کما عن تو باجمالی تو را بطلب فرست
 فند که در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 با نیری به نول چیری هر یک که می بودی در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 بنک هر یک که می بودی در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 بنک توفیق برین است و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 او که در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 هم او را در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان

و ملینان

1208-1209

1240-1241

1155-1156

1208-1209

1240-1241

بودی که سیه سیه از آنکس بخت نصرت فرمودند که در آن روز در آن پسر در سلطان
 کیلیب غارت و قتل نام بود و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 خراب است و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 پادشاه مل و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 محمد بنک از آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 باری در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 کوز بودی در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 طراف عرب بلادین بود و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 آنکس بخت فرمایند از او روزی نمودند که پادشاه عالیجاه کما عن تو باجمالی تو را بطلب فرست
 فند که در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 با نیری به نول چیری هر یک که می بودی در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 بنک هر یک که می بودی در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 بنک توفیق برین است و در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 او که در آن روز در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان
 هم او را در آن شهر خوارزمشاه بگریزید که از آن سلطان

دوشی چون بوردی بودی که مقدم شد ایرودی در بندون اوندی ایقاخان
 ایکی بخت نه آنک طرک بیاردی ایق سوکان رسید اشیر و از اندا اوردی بولدی
 اول ایقاخان امر سیدین قوتوقاقل غریب کت دشمن طرک بولدی سوکان
 آنک کوزیک اوق یک سیدین بکرخان ایق بوزینک کوسه بوزینک کوزیک
 باغچه چیل اول اور دلاور و اوشا اوانک شریف فرزند قوج قلی عارض بولوب وقت
 ایکی دست لطفی سکر بوشیر سل ایرودی کوش **بوزینک** بکرخان کم کاسبل بولوب
 سلطنت تختیدر دخی آرام چو چیل بلیدی آنک تالان بیخ نیمه کادی کرایان **بوزینک**
خان بوقای ایق باقوخان بکرخانین نوک خان بولوب باقوخان دست توری
 ایقانی لاریک انام لار و سپورغال لار ایندی داولوغ شکر و نشان نوک
 اولوب **بوزینک** بکرخان بولدی ایکی داول و دینا لاریک قوج و حضرت بکرخان اوردی
 قاتری اندین نوک ایقاخان قصدی اچون ایرواندر **بوزینک** سلطنتی بوشیر
 بکرخان بولوب عزت لار ایچار اور دلاور ایروان ملی ارجون خان ایق ایقاخان
 قرار بایندین نوک قای توپان و کتکای سادند کسان بوزینک کتی بول ایروان
 مباردی ارجون خان کم اشیر سلطنتی چارارین قوبوقاقل آنک طرفین مبارک ایروان
 اوردی آقاریدی قریغ او سید ایکی شکر بکرخان بولوب اوردی لاریک بوزینک
بوزینک کتی کتکای بوزینک بوزینک بوزینک بوزینک بوزینک بوزینک
خان ایق باقوخان بوزینک بوزینک بوزینک بوزینک بوزینک بوزینک

اوزکلیک کاتار دی اول ایسی قوشدین ایکی ایروان اولدی باقوخان ایق جوی خان
 چون جوی خان آنک دقا خیرین بکرخان اشیردی عزیزین قوتوقاقل و بکرخان
 باقوخان کم لیمی صاب خان دور بار لیمی بیاردی کم کاتار ایکی اوردی اولوب و کتک
 مسئول بولسون بوشا د بکرخان آنک اولک خیری قوشوب باقوخان ایکی ایق
 تیمور خا و زینجه جانین ارب اوردی بکرخان آنک اوردی بوشیر بولوب ایق
 بار چر شهادت لار اتفاق سید اوزکای قان تالان ایکی داولوب و خوزدی لار اوزکای قان
 عزاد بولوبین قریغ بولوب اندین سوک باقوخان نه اوردی بکرخان و علی کوزیک خان بولوب
 خان بکرخان و علی کوزیک خان و چتانی خان بکرخان و علی بکرخان و چار و چار و چار و چار
 و چکر و کورل و بوش مرگای بکرخان و چکر بکرخان و چکر بکرخان و چکر بکرخان
 تختی بکرخان کور اوردی و اولوب اولوب اولوب اولوب اولوب اولوب اولوب اولوب
 عالم بولوب انتقال ایندی مدعی قوی سکرخان ایق سلطنتی سکر بوشیر سل ایروان **بوزینک**
ایق جوی خان آنک سیدین سوک جهانباشی خنده اوردی اولوب اولوب اولوب اولوب
 ایقانی لاریک انام لار دولایت لار بوردی اولک بکرخان بکرخان بکرخان
 بولدی اول ایروان لاریک انام لار دولایت لار بوردی اولک بکرخان بکرخان
 کفر بولوب بکرخان هفت نین بوردی اندین بکرخان ایق بکرخان بکرخان بکرخان
 هلو بولوب اوردی اوردی ایق بکرخان در ایقاخان ایق بکرخان ایق بکرخان
بکرخان کفر بوردی ایق ایروان و استیاد باقوخان بکرخان بکرخان بکرخان

ایق جوی خان

او سیکه آتایب خواجه علی قوشچسپک و کسان امیران اوزنگ مصلحت لشکر سپاه اراد
 قلبی ایلکری میبارس ایزدی اول جارجی لیکه ندره زرسر سبب بن کتی قایق
 بار دی خواجه علی با خانقیشی میبارس اوزری سرخس کبر آتایب از فرصت بهره را
 کلب با با سلطان ابن فولاد سلطان ابن قاطای خان نه قادی اندین اولوب
 خانقاه نه آسب حمزه سلطان ابن فولاد سلطان نه خافل تاسب قتل تندی خواجه خان
 بوخیز ارشیب اویج نه تاشلاب قزوین فرشته عباس قاشینه باردی نونین سو
 عبدالنکاح کم کلبسب نهر زرسب نه قورت قایب الکی و با با سلطان لا اولوب
 بود و قورین بریل نوکسب نهر نیک دایمی الکی و آنا اولی علی عبدالنکاح و قات
 مادی اندین نوک عبدالنکاح نه کچو کچو بولیب بار و ایزدی لاریض
 نیک الیسی آتایب نیک مر ای عبدالنکاح نه اولوب اولوب جارجی بوخیز
 شاه و نه صفت لیک خوارزم قشقدی و دورختی نهمین نهم مدت دین نوک تاسب
 نیک اول بر و ابا سب علی سکان اویج سبب ماحیل عالم قل اولدی و صفت
 قونیک ایل ایزدی لکوسه اویج **سوم** ایزدی عالم اول خضر خواجه **چهارم** ایزدی
 ایزدی سهره باب **چوخت** لاملک فرزند خان اولادی چخار ایل بر قران اولدی
 سبب عاقبت خضر قشقلی لیکه نیکسب نیکسب نیکسب رضا **محمد خان** آتایب نیک
 خضر خان اولدی اناست دین داره شریف شخار و کمر از ایزدی ایزدی اولدی
 نصیبی بار و اولوب لیکسب ایلکی اولدی ندرین نوک اوزر قوش کلبسب قویاس

1054
 1199
 1055
 1199

اوزنگ

با قوشی نهم اولوب خان اوزنگ نه صفت خجوق و اوزر شایان قوشقوشقوش اولدی
 عبدالنکاح اولدی ایل میبارس بارشیب جارجی ایزدی خضر مدت دین نوک
 خان ابن اولوب خان ابن دین جارجی کم مرود ایزدی و باغ ابا جارجی ایزدی
 حاج خان تاسب دین جیب اولادست مذکور نه حسب عبدالنکاح ایزدی و عبدالنکاح
 اوزرین حاکم قویوب انا منصب بن کچو قشقدی و اولوب جیب دین قاجیب حاج خان
 نیک درک سبب کلبسب ترغیب ایلکانه اوزرین جارجی خان اولادست مذکور نه نیک ایل
 انا نندی بوخیز ارشیب عبدالنکاح نهم خوارزم نهم کلبسب نهم اولادست مذکور نه قوشقوش
 نیک تامی اولدی خوارزم اوزرین حاکم قویوب بار و ایزدی مذکور نه کچو و کچو
 قایتدی و ساغ بار و ایزدی ایلکانه اوزرین کچو نهم خوارزم نهم اولادست مذکور نه
 مینک ایزدی حاج خان بوخیز خضر نهم خضر نهم خضر نهم خضر نهم خضر نهم
 شهنزاده و کچو لار سبب ایزدی شاه عباس ماضی نیک اولدی بار و ایزدی
 و جوست سبب اوزرین اوزرین خوارزم نهم خوارزم نهم خوارزم نهم خوارزم نهم
 مینک تومان زمر قشقدی و عبدالنکاح نیک دلی عبدالنکاح نهم خوارزم نهم
 ایزدی ایلکانه ایلکانه نهم خوارزم نهم خوارزم نهم خوارزم نهم خوارزم نهم
 اوزرین آتایب سبب ایلکانه ایلکانه نهم خوارزم نهم خوارزم نهم خوارزم نهم
 اوزرین آتایب سبب ایلکانه ایلکانه نهم خوارزم نهم خوارزم نهم خوارزم نهم
 اوزرین آتایب سبب ایلکانه ایلکانه نهم خوارزم نهم خوارزم نهم خوارزم نهم
 اوزرین آتایب سبب ایلکانه ایلکانه نهم خوارزم نهم خوارزم نهم خوارزم نهم

1054
 1199
 1055
 1199

سرطان بجزیرہ کنول امکان کو نہ اور کچھ کہی رہی اور مابین مینگشتنی شہیدیت کی کوں
کاراج طیبب اغیر مال نام او لغہ یاقیب قاتی عرب محمد خان بخوندین آلامتیک لیب اور
اور محمد بن جفتان سردار کی کوں اور کشتی او جہاگی کوں زدن کلب اور دی نیر سلیمان
الدین بختیاب جی کوں قابیب الیب قلعام ابتدی لاریوز کشتی قو قلوب دریا کسانا رید
یعاجین قلعوسالیب قایالیب بروی لاریزم نیک ممدیران ارنگا دی لاریوز کشتی
العی کی کوشک کی کلبیب خواجہ کو لیدین ارگ قلعوس نیم مومکان رید او اور کشتی
ارگ کاجوال اور لبور بار بختیاب کیتدی عربان ان زیدین باریب قوشکان کسر
مال لاریزم الیب قایتدی معلوم لو کوشکیم اور کلبیب زان زیدین عرب محمد خان دور اغیر جہا
قلات کرنا زیدین امان اردی عربان زمان زیدان امیر صوفی مینوز ارنگان خسروش
دیگان نام ایلان شیر خورخون نیکو تور لب اردی عربان امیر خسروش و جلال اور
سوزین نونک لیبوز مینوز ارنگان جغتای خان اولاد زیدین صلیح سلطان زمان
کیتدی رب خان کوں راجی اردی عربان خورخون زین کلبیب سلطان زمان نیکو ریدی
دعرب خان نیک جی اولی بار اردی اغیر بار خان جغتای خان امیر سلطان اولانی
خان شریف محمد سلطان خورخون سلطان او خان سلطان آما جغتای و ایلیکسر
ناموت اردی و خورخون اولانی بولار بنایت میک و مشکا اردی لاریزم شمس خانی شہر
شیراز نامتکس غیر عاق بولوب کشر کربیل تیدلار خان لاریزم لیک قانشک تاروت
اور روسی کوشی بارخاندا لاریزم کولار اغیر کوشی جغتای خان امیر کربیل نامی نیک

کرم

کوزین ایدوددی بود اغیر نیک او قوز داردی **قلعہ عرب خان** کیم طیب عدل انکار
انگب دور بود **قلعہ قالدی** قلک بود جوجین ایلاب انکھ ظلم کوزین کوزین کوزین
نوری الی : خورخون داردر سر عرب خان نام اول بان طیب اردی اغیر بارخان شہر
محمد سلطان خورخون شہ سلطان علم ہمز سب کا قابیب خورخون کوزین کوزین نیک
عراقہ اردی ولوان زنی خان تار تار باب اردی انکی شریف محمد سلطان اغیر
باردی **جغتای و ایلیکسر خان** آلارین کو قیقان نونک بلا کشتی کر خان بولدی لاری
ہرلین نونک آلاری عربان نام و ارو لاری خورخون شہ سلطان نام اغیر خان
نیک کوزین کیم ہرلی ہر باریم ہر باریم بادشاه اردی بوقورت لاریزم اور کوزین
اور خان سلطان نام کوزین نونک بار دلا عارت بابدا شہ لاریزم عالم و امیر خان
بولد لاریزم صومالیہ باب نونک کیم کیم لاریزم خان نام نونک شہر و ارو اور
بلد نامی خسروش بودینا اور کوزین انکی دین نونک خان خون جمی بلد اردی الدی
نظای علیہ احمد لب دور لاریزم بد کشتی بار دشا جی ارنا شہ کوشا بخورخون شہر
عیای حلیف لاریزم کشتی نونک انکی متوکل نام اور کوزین اردی کیم انکی انکی اردی
کوک کلب سلطان لاریزم عبداللطیف مینوز انیم انکی مینوز اولوغ نیکسل اور کوزین نامی
باب جغتای نام اور کوزین جغتای نونک آلاری شہا دین انکی انکی نونک کیم
خان نیک تولد اولد لاریزم عدت خان کیم لاریزم ہرلین نامی اردی **اغیر بارخان**
و عادل بادشاہ اردی خورخون شہا جغتای نونک لاریزم ہرلین اردی نونک ہرلین

۱۵ ص

۱
 ۲
 ۳
 ۴
 ۵
 ۶
 ۷
 ۸
 ۹
 ۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

این
 است

۱
 ۲
 ۳
 ۴
 ۵
 ۶
 ۷
 ۸
 ۹
 ۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

۷۲

۱۰۲۱

پای نامه بجز بویاری زین در آن وقت در آن زمان از مغزینی را نام از این است که شکر است
تا نام او که یک کس در کوه در حد از شکر چون حضرت قریب بودی حالت کردن تو آن قریب
ابجی میاریب اما آن وعده می پسر مال را آن طلب تری آمدن هم شام خود کردی در
اوشه کی تا صدر سوزی شهر فرستاد بود در لطف تری گفتا بر وجه غیب توها چنان
کو بر سکن سر را به هم نشسته خود کلان را رسانند خود او را استان را کوئی دیگر
بزرگ که با هم شمشیر هم که سکن کرد امیر سکن سر را آتین باشن بخار آنکس شام
و معارفی کو بجز به پیش لاسه قلمو در غیب جان خاک حضرت تدا عمو در پیش
او پیدا را جان هم الا ز غم باریت لا که کو کوز که بر سب بخار آنجی در او تو روی دیندار
خطیب لا را لقب با ما یونین سلی جدی لا را اندام و بی دور لا ریت نامش خطیبان
کش از یک شد آن روز سکا بر لوحی ازین نوک عبد الغزجان نیک نیک
شکر بخاری روی اوزی بخار ادا حکم قویب قاتیری عبد الغزجان نیک ازین باج
شکر او در خوشگست تا بی وجهت در بخار ادا قویبان که مردم مریت قلمو شام
قاصدی در اوشه خان نیک ایام روی در کات نیک سویا قور و بی بی بوز دلای خان
الا ز غنی نیک نیک شمالا در او فوغ قلمو بنایب هر دی مهر این بار دور و بی بی
شکر روی با پیش لب لب هر دی و خان تاریخ بخاری نیک قوقان یک عاققا نیک
شمالی غزیرین و باغ او کخ و باک کات نیک جویدین هر اویغ تاریخ کار دور و بی بی
دین خود لب قویب روی و بنار نیک مشرق طمیرا طمیرا بنایب آنگاه اباد است قویب

در اویغ

دو اول تاریخ غزیرین هم کسهم دویم تاریخ بولدی ایوم شاه ابا در این خوش
شغنی درین کوک بر لاسه ابا آنگاه کوک پسران طمیرا نیک سوزی سوزی در این عصر در این
اگر که در اول کوه جدی لا هر که روی کو در آن نیک شمال جان بی در طمیرا بنایب
دیگر که در بنار شاه آنگاه نیک ارا کسید با قلمو سالیب او تو روی لا را جلا
استنهار پاسب دور این نیک او جان کم اول جامه نیک اهل چغنی ای بی در این
خوارم نام اهل اندالامه قویب کیتیب اودی در اوشه خان نیک با سید امیر
نیک سی پسر غزیران باب بوش سرزباب نیک اجداد بوزین پین با آنکی ادرینه محمد
این دولت بدینک شغنی غم خوشش و خان ایام کولست در او علی ضار ایداد خان
امیر سید این نام کک در نایب قویب سیک آتین زبده پسر جومین غزیرا دی و سید
حج نامه شزلی سید کیتیب و کیتیب سیدی آتین سوزیک امیر سید ایاق و قات
نایب ای بی سکیان ایاق آتین شغنی غم او تو روی خان هر بخار مدت دین نوک عالم
در این خلدی مونس را تو قلمو که در لایب کیتیب سلیک سلیک سلیک سلیک
موش اونا همیشه عاقله در کیم هر ادا کتیب اوست آنگاه فی الا کس در ام عیان
خدا ایداد خان آنگاه قویب بولدی زنا سید اچکی خان ایاق اولوب خدا ایاق
منصب غزیرا تو روی ضار ایداد خان زیاده سیاست لا عدالت لا بارشاد او روی
را عمر و دولت هر قاتین امیر نیک ای نیک شامه قتی مدت عمری او این قتی سلی
و سلفی ای کتی بر روی آنگاه خان آنگاه نیک ضار ایاق نیک کس هر خان

اخر بر اجابت باروی **شیرخان** اول سلطان غازی خان نیک اولاد بود که اول
دشمنی که ازای شریف دور اوایل جالبه اندرترین بود علم طلبید که کسی لا ادری
کوب فضایل و کلمات جالبه بودی سینه نیک او بر سر کردی اول نیک شریف ابراهیم
کیلیت و در خوق و دهان ابتدا از فضل اعظم از بره فضل کس که آقا بود اباب در
تاریخ جوینستان شرفیستند فرهنگ کس به چون بر وی شادمان نیک شریف
سال آنرا پنج کوشش خود فرمود و به هیچ او نیک اولاد او خاندان نیک صاحب تر
ایردی آن نیک اولاد به سید اسم خان در خلیفان خلی آسم سلار اول در ناسد
قاصد لاسلام خان نکندین سونک نعت محمد باقی در آن محو حافظه به سینه نامی اولاد
نیک اولاد کی کیلیت معتبر بودین در شرف اولاد و محمد باقی به کجیک غلی شریف
خان ملازمی در قیدی در اول عبدالعزیز سونک نعت ناسد ای بی عوض باقی در اول
کلیتی نما خود بودی که بولی مرد شادمان دان استر اباد در انا خضر خانی ایلیک
در ترک و کورگان تارید او طور عثمان قرظیباش در کورگان خوارچ و کوشش اولاد
امینارین است نوزش شرف در نه مخصوص اولاد ابراهیم صاحب بری بری نوزش اولاد
نکش نظر شرف قرظیباش او کس که کورده شریف اولاد قرظیباش جمعی حورسان بود
ایردی اولاد لارین تا شلاب قاصد نیک در کس که سادات شریفین بیخ ناصد
ایردی بودی دیوانی سوس در سربانی نیک در فیکه قاصی شیرخان غازی خان نیک که ایردی
امیناب نامان امیر عوض نیاق در لاطر حاجی نیاق زهرا شریف کس با جوار شرف اولاد نیک

اولاد

ایردی سید مباروری اولاد حمید تمام سلیمان اب اولاد اموز اسکندرین نیک اولاد
دین اولاد کوشش نیکو کورب قاندرین مور او سینه نیک کون است اولاد نیک کوشش
خان ملازمی نیکو دردی خان امیر نیکو در اولاد نیک نعت در فرجه سوسه فراد
قاصد ای بخیر اطراف اولاد شتاب کس که شرف اولاد نیک در کورده و کورده نیک
اولاد اولاد امیر مجبورین فراد طایری دین اولاد کورده و قبان به براتی به نیک شرف اولاد
دین خان نیکو در اولاد دوری کس که شرف اولاد نیک کوشش کوشش نیک کوشش
کیلیت در کوشش شریف کس که در کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش
ایردی آن نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش
نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش
کافزار خیر قبول است کس که نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش
خان نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش
نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش
مباردی کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش
کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش
ایردی نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش
ساک ایردی کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش نیک کوشش

چو بقیه قلعه در این امور نیز آهسته خال که در نزدی لاری فرستاد در امری های آهسته خال
 دین نام و پیش بیان بولوب مهر طرز در نکسا تمام بهم چو چسبید لاری در شمشیر کشتن غمی بود
 لاری که کس که لاری در این خوب بود نمی مذهب لاری در وی در آل قوکر آن نیک یک کمانی
 ایزدی اوم به و بیکراده کشتن شاه و تورخان و دی نیک کن ای ایزدی لاری در لاری که کسر شمشیر لاری
 به خام می باردی کم لاری در سید قارینه شمشیر لاری در چکرین زورس لاری در کسب لاری در کسب
 لاری در شمشیر کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 شمشیر لاری در آل خلی به زور بولوب امور درین اوتوب آن قشیر قوکر اقبال آن بیکراده
 شاه که تورخان نیز سبب تورانی قریب آن بوقان به بیکراده آن اوتوب شمشیر لاری در کسب
 باری وی و کمانی قشیر خا لاطس کدی کوشا ه ایشی کم داده شمشیر لاری در لاری در کسب لاری در کسب
 فریاد بولوب کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 بایشین شاه با در شمشیر لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 کوشان علی شمشیر لاری در شاه که تورخان صلح ساهی به بولوب کسب لاری در کسب
 بایشین کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 قشیر کدی هم سبب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 به لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 هم در لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب

به لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 به لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 شلدی که خوارش آن اوریغ آن قلمه خجین بولوب اودده زنده امانه بولوب لاری در کسب
 قلمه کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 اوریغ لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
ششوی چایانی چای خجین اوریغ بولوب تو کسب لاری در کسب لاری در کسب
 باریب اندام درین بولوب کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 ایشین کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 سبب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 سبب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 قوت در سبب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 داریب در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 اقباب سبب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 نبات عادل و قالی در شاه ایزدی که اورد قات در علم و فضل و شرف و در کسب
 علم و شرف و کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 بولوب سبب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب
 به لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب لاری در کسب

کردست رودی نخب نهشت زنده کل حاله طبعی که است ازین **تیره** است که بود که در کوه
 چو در رودی و خراسان نیک که کرد یاد میدان چو بود آوردی بوفت دین از نکا تو شوی
 ابودی از شیخ ارتقا نیک شرفی در باغ مراد خویش اجداد حضرت قلب الاطلس سهواً
 این پیر بار دلی خفته سر جانیک مقبره نوره لاری نیک جنود با دمی در کوه نیک است
 در کیم کارگی **سک** فاضلان نایب دور دار بام سلطان روان این کله در دند نیک نوبت فرق
 با دشانی ابویلیخان نیک اکی لاری بدین **سالی** در کمان نیک توروب خان کوه لاری را
 کون چو بودی نماز چو عمار و در آله شوی قیوب آندین صلیب اولی نام ازین خان
 شش نیک که خاک اوز ابله ای صاحب سر **چو** چو ابل قوندی راه فنا **سالی** ازین
 ابودین **یانا** آنیک زما نیندا هندوانی مولانا مسجد خود آنیک همدار و اولی
 در حوالات وقوعه یاد نیندا کشن اقبال آنک هر بار نخب در مسجی ترمیمات
 و استعارات و مجازات و صنایع و بدین کله در کوه در درانا نیندا و باران
 یون ابودی نجاری فضلای نیک قولین و نوبت **سب** در دین هر اسک نیندا چو در
 درق ابوسب صلح قلییب دور لاری **طلع** ذیبات قطع نما و مولانا کچی کمال درق نایب
 عصر دور سب تکلیف سب ایدی اولی نام آنیک **تیره** نوبت وی نایب دور کیم نایب
 عمارت و خوش مضمون دور **سالی** اول نام ابویلیخان نیک اکی لاری بدین و در
 دین نوبت **سب** نیک در کوه بجان ایدی اولی ایدی نوبت **سب** نیک اکی لاری بدین
 شیخ عازمه نیک دین قوشب کا **سب** لطف ازین **سب** نیک اکی لاری بدین

دانه

شاه ناهان نیک و علی دودویی از قواف سلطان ایدین قوتوب دور لاری **سب**
 جمعی آملین نیک سب بیل کیم بی نیک بوز فرق داخان بولدی اکی نیک **سب**
 بل نخب بولوت **سالی** و فراخت **سالی** ابودی ایشیز نمان دان **سالی** **سب** **سالی**
 ناپاید بولوت **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 سب **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 دین نخب **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 باخی بولدی ایدین **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 ابودی **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 بود **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 او **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 ابودین **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 لیلیب ختوب **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 بل ختوب **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 تیزی بولوت **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 ایشیز **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 کیمی **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**
 خان **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی** **سب** **سالی**

در بولوب سپردی نماند چو کسی که بولا که آنرا بغ و بقلان در قلعه چشم کش کرد لاری نیک
 کسی از وی باریسب حسین بگفت از او بود و در اول نوبت نیک عالم را در قهر طربان کشید
 بیکلیک لاد غرور بود بولوب قانع او در کوشش کردی که طرف دین که قیاس نخریبست هم
 لشکی نیکست آمدی غازی لاری که پیش هم سلمه کا بیک چشمه بگفتی بوقتی بقرین لاد اول وقت
 نادر شاه شاهی نذیر قلیب کج بود استیاد او بودی نمودن نیک مد نظر انباف با کشید بکفای
 سلطان کا جب و دق بویز تر کمان آنچین بار دی و عیان بی اوج او از کمان که در اول وقت
 کایر بر آستر نیک سیمی پهلوانی با نیک فکرات دین یکی میکشید در لاله اول وقت
اما بعد **بویز کیم محمدی** و بود لاری و شش در بی اوج آنرا بودی لاری محمدی نیک لاری
 و در اول نیک اولادی کوب ایاط بولوب و عهد ایدر نیک دین او از کمانی نیک لاری
 معلوم است که در آن نیک بوج او بی بار بودی او کوفت انباف و سید علی بد و خورز نیک
 نیک محمد لاله ای بودی کولور چون تازی اراقل قلی باقی ایل در خان نیک تحت فرمان نیک
 حسن در نیک ارباق است نامی نمود ایلوینا تحت فرمان نیک لاری بودی نیک نیک
 ایلک در سلطی بی رضا قلی میرزا که در شاه بلخ و در انهر کوشش کردی و بقی
 بخار از کمانی ایلوینان کیم تاق ایلان خان و محمد درین مدتی لاری لاری نیک
 کشی که که بولوب ایلان خان نیک لاری ایلوینان ایلوینان کیم لاری لاری لاری
 قیزلداش نیک لاری نیک لاری ایلوینان خان پهلوان نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 صادق کشید است در نیک لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری

لاری

ایلک سپردی قوی بی نیک او در خیزد خان کیم محمد نیک در نایب قویب او ای ازی ازی نیک
 نیکان چو کیم خورسان قهر نماند نایب نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 دین آرا کمانی دین کمانی نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 مدافعه نخرید نیک حسن نخرید نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 ایلک لاری اوتوب بودی لاری قزول هر سر لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 نوبت کیم لاری لاری دین رضا قلی نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 هر آن کوب کیم لاری لاری نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 دور کا باب یادوق بودی کیم نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 هر کیم نیک لاری خان نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 نایب نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 چا چو ای اوستیدین اوتوب خورزم نیک لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 او شاق کیم اوتوب نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 در نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 کیم نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 بولوب نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 هر کیم نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک
 اطرس لاری نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک نیک

انوار پادشاه کلبلیب مجاصه چشمه شادی شکر سحر آمی آورده لاری پادشاه را تا سنگست پدای
 می کند زن شوکت سلان را عاقر کلبلیب صلح سوتقدودین جقد لاری رضوان نیک یک بار کاک
 کشید کوندا خان امر بهیستی شمشیر کوندا را در پادشاه رساند و چون پادشاه را خبر
 دین یکم کشیدنی تشهیل برودری رضوان ای نیک او ای داد حافظه دین کو خوب خجوق بی
 قاب سرب کوب که نایب قوب دز تو تک و نیک خرب سرب این اکثر عمارت لا
 ضرب بودی ابع کوندرین نیک دوست مجدار باب قطعه نفاه نیک سربانی شاه پید
 کون قوب اول اسیر لانه کیم شرح شریف سهر خورزم داری پادشاه بودی لاری کاک
 و جان تو نین با کرسی اییب هر سربین خوشتر و آرا لاری نیک برودی بو پوسند یعنی قلم
 دور که سینه بنده لانه نیم الدلی خراسان اسیر لاری نیک عدولاری او ان یک نیک
 دین نیا بودی لاری نیک تورت نیک نوری خجوق دین ای نیک سربین خراسان خورزم
 ایوب د نیک قورت فرخ بقیدار مقوم سالیب خجوق آنا دغو موسم است اول اسیر لاری
 آمد اول تو خورزمی خجوق و شتر قید دین او رضوان این رسم آنا حق این خدای حق ای نیک
 پیشین تورت نیک کشی کور و نیک خور و غلیم خور و دوی خجوق نانی غمزه نیک
 با من اندامون نیک بابای شیره مجرب است این شیم بی نیک سرب کاک تا نیک
 در ایلیک تو خورزمی سرب الدلی و دینی کی سید قلیک کور بودی عاقر کلبلیب **لاری**
 اول دلی خورزمی نیک علی دور کیم ما و راه خورزمی لاری نیک عاقر لاری لاری دور
 نادر شاه قبا را دانه خان اییب او ز نیک ملک شکر نیک پادشاه اییب رضوان نیک

ایلی
 ایلی

بی سید کور کیم یککان بولبرین خورسان نوری طاهر خان ایلی ایلی خان بودی نیک
 نیک قلات بودی نیک سوتوردی و سینه خورزم رسم لاری خورزمی بودی بودی
 محمد سرب این عید سیراب کوز طاعت کوزور الی کاکت نمنا برب مخالفت طاعتی نیک
 سارندت علیین کوندا دوی دار الله می مبارک است آنوقت کسب عاقر کیم اول او خورزمی
 نوری کور می در سقعل بود بود و لاری سرت عاقر کلبلیب خورزمی **نوری خان** او خورزمی
 او علی دور لاری ایلیک کسب علی بی دوز نیک نیک سوتوردی کت و خان اییب خجوق
 او کسبه کور کوشش سرب لاری خورزمی نیک سینه سرب کیم کور لاری خورزمی
 پدای نیک کاک قبا اییب ابع ایلی لاری نیک سرت سرت قورم نیک سوسایت لاری
 طاهر خان و دوز خورم کوندا خان نیک سرت سرت سرت قورم نیک سوسایت لاری
 او خورزمی لاری نیک ایلی نیک سرت سرت سرت قورم نیک سوسایت لاری
 طاهر خورزمی سرب طریقه سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت
 بودی دین ایلی نادر شاه نیک او نیک کاک عاقر کلبلیب خورزمی کور بودی
 خان ابن ایلی خان نیک رضوان اییب مبارک دوی **ابو انانی خان** نیک سرت سرت
 دور نادر شاه نیک خان اییب ابو انانی نیک سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت
 ابو انانی کلبلیب نوری خان لاری اییب نیک سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت
 معروف لاری سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت
 ایلی سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت سرت

53

کشتی بودی آنک ز ما نیندا خوارم داری دین فتنه در شوکت با کس تسلط بودی ما پروردگار
 سونگ منیر که برتیش برکت سبلی نیک ای داد و تقاضای بد جانین درین غیبت
شاه خانی خان غایتان بعضی را با او خانی خانی نیک غلی در سلطنت او جبار
 ابوالخانی های نیک غلی دور آتین غایتان اسب بری آنک را در سلطنتی او جبار
 ارباب این یارم دوران محمد بن مهنر خانی غایتان اسب بری آنک را در سلطنتی او جبار
 شایسته او شب یک محمد اریق نه خان محمد ابنان نیک حضرت لاری بدین غلی
 اول کون عبد الرحیم ارباب خود زرت مضمین غایتان محمد خانی نیک غلی
 از آن تو تکی لا در شاه خانی نیک در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 بود لا کون نیک که تا مخالفت در طبعین تو کوب کا ای لاری به جا دور دورت
 سینه نیک لوز نیکان بر در شاه خانی نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 ششتری اطلافت مینا نیک غایتان کونی بودی ای لاری غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 کشتی لوز نول بودی **ابوالخانی خان** محمود خانی نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 دین کون نیک غایتان کونی بودی لاری لاری نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 مخالفت بودی یارم دین نیک محمد ابنان آن در دین جبار **فرز علی خان**
 بر آن سلطان نیک غلی در وقت سلطان بود دین کون نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 محمد ابنان نیک سبلی به خان بودی لاری غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 فایم کون نیک غلی در وقت سلطان بود دین کون نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت

بگو

عبد استار با ای انه موت دین کون نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 تو به خانی لاری اول و جبار دورت نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 فرزان خانی لاری جبار دین محمد ابنان و عبد الرحیم مهنر غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 عرب خانی لاری دورت نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 رسا مینا نیک غلی لاری غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 کون نیک غلی دورت نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 بودی عبد الرحیم مهنر و عبد استار با ای نه پیش آنک ای لاری در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 داوود خانی لاری نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 و محمد ابنان نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 ابنان نیک غلی دورت نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 و سیکر مهنر خانی کون نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 و عبد الرحیم مهنر دورت نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 کون نیک غلی دورت نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 مهنر بودی جبار کون نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 ای لاری خانی نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 انداز دین نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت
 ابنان کون نیک غلی در خود و لشکر موت و جا دور دورت

دارسای آنکس آرد و شجاعت ناما و عدالت شمار بودی جوان آنم و او تو را
سخاوت آید پس خرد کس بوزلا زنده عدلی در آنست بختی سب آبی در عیب
ساجدی اندام نبودن یعنی به طوبی بودی اول سواد و به تمام عمر بودی قیامت و نیک
آل خان وطن جان تو ان دکان اوج غلی و بوردت فوجین دکان بر خیزنی را بودی ناموس
چنگیز خاندان کس بر دی اول خیزین حوی خان و ختی خان و دو کسای کان و قوی جان
وجود و سگری لاری اندام کم بودن هم مذکور بولوب اودی و نوزان خان قان خان آدی و
نوزات عبادش طیب ترک آل خان نه ادرک و سپید ایدی و وطن جان تو ان دکان
ایندی قیامت کون خان کس ای کسای کان آنکس زانند اولدی ختی خان و کون خان
اسب اودی چون نوزان و خات تا بدی **آنکس خان** سلطنت سختی در خرد تویدی و
کیم بودن آنکس کون خان نوزان اودی بوجت دین قورید و خطید اولدی اندی کون
ظلم دین تو طیب عدلی طریقی نصدق ختین قیدی و نوزان مهران اولدی اکتی نیک
فضل کرم سل خطرات بولوب بر قوی نه بر خیزدی اولدی و چنگیز خان کس ادرک
پهل او و نشانند قولا نوری نیک کس ریت کونک بر آل خاندان مد و طیب نیک
امدادی بود اعدا کس نیست اولدی مونس **نوزان** با نوزان اوشی لاری
مدوم بر نوزی با دکان قلیج ختین ابر و تو کسای زمان ابر و در اول همان ختین مانی
مدون لاری ادر اولدی شاه مدوم نوزان کس **چنگیز خان** با نشان
سختی خطیر کس کان دین نیک طیف جان بار زنده که آل خاندان مویب و زانک اوس
62

نوزان

اولیج ولایت لاری کار خیر کس سواد و به تمام عمر بودی ابر و نوزان
کسیت خان تو قیامت کس کسای قودوم ادر غلام لاری بلی نوزان ادر او کون نوزان
شوال اودی لاری طیف جان بار سواد و به تمام عمر بودی ابر و نوزان کس
اسب و کون کسیت چنگیز خان نیک ادر کس کون نوزان کسیت کسای ادر
الصفی تاریخ لاری کسیت در کس کسیت نوزان کسیت چنگیز خان نیک کسیت
وسودای سواد نوزان سلطان چنگیز ختین شاه نیک ادر نوزان ابر و نوزان کس
اوس کسیت کسیت ادر کس کسیت ختین کسیت ادر کسیت نوزان سواد و به تمام عمر
نوزان کسیت چنگیز ختین کسیت ادر کسیت نوزان کسیت ادر کسیت نوزان کسیت
هرات ادر کسیت نوزان اول ابر و نوزان کسیت ادر کسیت نوزان کسیت ادر
خراب قلیج نیک آل خان ادر نوزان کسیت نوزان کسیت ادر کسیت نوزان کسیت
چنان کسیت ادر کسیت نوزان ادر کسیت نوزان کسیت ادر کسیت نوزان کسیت
آن کسیت کسیت کور ادر کسیت نوزان ادر کسیت نوزان کسیت ادر کسیت نوزان
بوجت دین آنکس کان دین نوزان کسیت نوزان کسیت ادر کسیت نوزان کسیت
نیک لاری ابر و نوزان کسیت نوزان کسیت نوزان کسیت ادر کسیت نوزان کسیت
نصب مویب تمامی تو کسیت نوزان کسیت نوزان کسیت ادر کسیت نوزان کسیت
مغول کسیت ابر و نوزان کسیت نوزان کسیت نوزان کسیت ادر کسیت نوزان کسیت
کسیت کسیت کسیت کسیت کسیت کسیت کسیت کسیت کسیت کسیت کسیت کسیت
63

62

63

کجور کا اوج باشہ ز پدی نیموندنغ الفام در احسان لاری کوب ابوری انا حضرت
 قرظین شتمادی سنہی یوزوان اوچد ستموز نر انک قولید اولدی اندی انک
 یوقا بداند کور بولدی بائی او تو ز پدی در ابوری **فخری** اولی اعدای سہا در نر
 ابوری کم چوک کا در طاری بوی آو با بای نیک حوش خیرین پشیت کدرن کوب
 پنجاق اسن او غا جرجن دیکان تانی نیک دوستی ادر ابوری انک سلو چوک کوب
 ایل رفید او ز نیک خان نیک خمش کیدری او ز نیک ان کا تربیت لاری
 یوان لب پردی دوقی نوحان نیک فریدن نیک او ز نیک ان با چو جی ایلیکا
 پادشا بولوب اسیر لامر ایی نصیبین انک شعور بوی چون حضرت سند لاری
 یعنی سید تاورمضہ سراغی غبار غایب او ز نیک ان سلمان بولوب با چو جی ایلیکا
 سلمان تربیت ذریک لب پردی فخری نوحانی نیک فریدن نیک او ز نیک ان با چو جی ایلیکا
 یوان نامونین سوکلب دسیون لاری کیم کدری کاتو پشیت لاری نوحانی نیک
 فخری بای نیک عدائی اولی غایت در ابوری کم چوک نر انک سیدی لاری کیم کدری
 باری میرزا امیر کون کا ز بار در انز نیک این کیم کدری کاتو پشیت لاری نوحانی نیک
 دیوان تیا دور جلا لاری غدر لاری میت دیوی کیم کاتو پشیت لاری نوحانی نیک
 میرزا انکار دین قاسیت دیکا تو کدرن سوکلب جاترب با غولیت علیج دین
 اولو دردی فخری انک کلب لاری دغدر کور کدرن کاتو پشیت لاری نوحانی نیک
 کیم جان لاری میرزا کیم لاری اوچان نمودن قیامیک فخری لاری دیوی انا

فخری

کدریم تربیت دین قیام ستم کوشی اوتون سید و نوش رتوز **ش** قیل انصاف کیم
 لوسر و چا غدر ادر ابوری فخری و اندین انک سوز با بای کور ایی فخری شدت پشیت لاری
 اولون عدالت پشیت اولی ابوری چو ایی انصاف پشیت لاری ابوری ابوری ابوری
 عدالت کدری پشیت دلیه بولنی آنا لیر عری انک کال کل و عدالت صاحب دل
 ابوری و حضرت سید انا قدس سره نیک سلسله لاری فخری بولوب کمالات جان
 ابوری دیر لاری کیم فخری با کیم خیر خیر خیر خیر خیر خیر خیر خیر خیر خیر خیر
بیت ندولت دور کیم فخری دنا ز نظر در اولان جرم ملوہ ساز حضرت سید
 علی خرم خورزم کسور در اولوغ اونی بارون میرزا نیک خان نیک شیش لاری
 کایم مقام میت ابوری حضرت سید انا سلسله خورزم کیدری کلمت کات کیم اول جان
 ابادان بوری حضرت سید نیک املا بوری پشیت انزل توندی کا کابا فخری
 باری پشیت کدرت ایتار بوری پشیت دین سوکلب کات او دقت تاپ
 حضرت شیخ عباس قدس سره الفخری نیک جوار سید ادری نیک لدر و خان غار نیر
 مدون بولدی حال امیر اول عمارت نیک اونی بار دور انا عمری و تاریخ قفا معلوم
 ایسا کور **بارون میرزا** انا کیم کیم کیم خورزم ارم نیم بار فخری سوکلب ذریک
 خان قاشق سید امیر لامر بولوب فخری نیک علی عقد نیر شت نال کور کور دی
 کیم خان زماند امیر می ماند بولدی سید نیک بی بوز اوی کسور در خان کیم
 ملک شرف قصد نیر اوان بار در اولاد ریند اجای سید کیمی بانک با بای نیک

اما چنگ یک چشمی را با شتر را را خود یک آوردی طهان سواد از یک طرفین ریل
 ضعیفی است و شتر سال کو که زود را آوردی تکلیف سواد را دان سکیزان می نژدیک
 آبی تبیین او از یک یا شور و غزلت خیار تندی تکلیف را به جانب شتر سال
 آوردی انگ او چون سواد لعی است و اضافت میدی در سواد کم اوج سنگ یک ک
 و طینه سرب قلاق جا را آوردی باشی فرق خود یک را مخلوج بودی انوشیروان توکل
 قادر یا اس آوردی اون شتر او علی با بردی اولوغ او علی موسی بدو لینه
 سنه که نوزاد یک لانی در عالمه و در غرق قله می کشی فرق تو بر ت آوردی سواد
نظر تکلیف که غزشت بدی عالم را سخی است قله می اولاندی ضلایف ما نه
 جزات انگه لادی نشانه **نمودی بی** یاد که را خان صا بر بردی اول او چور در شیرین
 یک نمبر وی تو عاشق سیر از یکان لغت جانی آوردی چرب سنباب موسی با نیک
 نقد نه آرد سب تو کرات ایلیک کی منزل یک کککان داجر خوشه و تو کت که
 چربی قلاق جهاد نیا سرب آوردی موسی بل ال کاسور داول مبار سب کی لوز می عقی
 آنکس که در غن غرور بود ولوب آوردی لا موسی با کوب جد جهاد را بر ت نه
 کوشی بی اولوردی چون از آوردی لا عارفتشکست به در لار قواش سیر تو کرات
 یک یعنی لیون مالک در سرب تری موسی یاد که را خان لاد علی بر سلطان یک
 اور در سوز یک سب مد ستلادی که سلطان موسی یاد که کوب غرت و حرم است لیون
 قول قلیب بدی الجور مد الیون کوب بولک سرج خان یک لانی با کم بر کور در اید

ایضا

سپاهی کر یک یک یاساق و دیوین کشی سلور آوردی جان یک شاتان تکلیف تریون
 سونک هر دی بیک شاتان کم اقا ای لاری و لور و لب بودی اندامی شهید تری مدستی
 فرق پیش سال بودی **نمودی** آبی خیر ان است سب ای کاسرخام سربانی بودی
 یک شاتان تک انتر انگس غارت قلیب طین کچور و سربکان سواد منزل تو دمی
 پادشاه فرجام بودی دم سوز سلاکین در کای نمدی و لایم تو کت بی سنی دایست با
 آوردی اگر وقت نگار نه منزل آوردی موزک سیر کت نه و طینه پر و را بودی بلاغت
 یک ندرین سونک حسبت ساری سیر پر غارین قضا اتجادی و سحر و خفت سواد و کادای
 پیش یک سب مد حق جمنی عقیقیدی سرب را دی بار بردی ادر سرب قلیب قلیب قلیب
 طقانی یک یک که اما ادر سرب یک آبی دین لور و ن وفات سب ندرین هر دو خان
 اشتغال طبع را رشتا اور قریب انکس سیدین و در **نمودی بی** سواد بی آوردی آبی
 سونک ل اولوس ضعیفی غرقم که کوب عدل در دنیا و تندی اول عصر اول
 با با ای صدای سواد را لور کاتن سنه سیر از یک کت حفا دیون سرب سیر از یک
 شقیقت دانی آوردی قلیب با خلاصه کی سرب یک سب سواد لیون سحر آنکس
 قول و کوش سیر از یک لور و لب و لور و لب و سب مالاب کوشی بی اوله کاسور
 کاتیدی **یت** اول فضل زیمو فاشل تندی فضا آوردی که آبی تندی **نمودی** خرد خرد
 در این سرب سب سیر از یک سب سواد اول تو از یوج باشاب بقا عا قلیب ایوح اولی
 سب کت سواد را سب سب و سرب سب یک **نمودی** سواد آبی و سب سب سب

آنکه خانی که در آن است اولیخ بی بول اندون سوگند و تمنسینک نیک قصد نمود
 ایالتیک برافان پسر نامی آبی اونداب اولیخ سوگرتیب هرپ باو کارخان نیک
 او توغوز دی لاری که سلطان موسی بدیشک سنیاب قوجاش سوزانیک استیک
 کوردش سلولار و قوجاش سوزان خان سب و کوردی لاری و نخت ناز حساب با قوردی
 داولی حاجیت دایشلاب مهار دوالی لاکوردوب باو کارخان نیک سنیاب قوجاش
 الازغرم صبح و سه و بای طبع هرپ موسی بی قوی و نه صاحب اجرتیه را رتدی موسی
 کوب زمان لاکمالت مورثیه اش خال کو کوردش سبنا خان برک سلطان نیک
 ایکنان نیک اولکشان نیک ماندا حق جمعی غباردی قورت اولی و هر پوزی
 بار ویدی آقان سباد و محمد یک علی یک خدا وید یک محمد یک برک سلطان نیک
 بولور لاری که سلطان نیک در نسید شیبنا خان نیک کروی دکان کوری او توغوزی
 علی یک و خدا وید یک نیک لاسلام اوسم اوسم قورقوزی ایلیار سراسیل بردی
 سلطان چوغازی سلطان اول قورقوزین تولد توغوزی **قمان** **سار** آبی قورقوزین
 ایلیار سراسیل کورقوزی اولی ایلیار سراسیل نیک لاسلام اوسم اوسم اوسم
 و هر یک قورقوزی کورقوزی آبدی اندان کم ایلیار سراسیل خان چکاتی در بیان
 نسیب بردی سفیان خان و او چنان خان زمانید ایلیار سراسیل کورقوزی
 او چوغازی خان نیک در ایلیار سراسیل در جمعی غباردی کورقوزی نسیب قورقوزی
 و کون توغوزی نسیب ایلیار سراسیل آبی او کارخان ایلیار سراسیل

ایلیار سراسیل

آنکه خانی که در آن است اولیخ بی بول اندون سوگند و تمنسینک نیک قصد نمود
 ایالتیک برافان پسر نامی آبی اونداب اولیخ سوگرتیب هرپ باو کارخان نیک
 او توغوز دی لاری که سلطان موسی بدیشک سنیاب قوجاش سوزانیک استیک
 کوردش سلولار و قوجاش سوزان خان سب و کوردی لاری و نخت ناز حساب با قوردی
 داولی حاجیت دایشلاب مهار دوالی لاکوردوب باو کارخان نیک سنیاب قوجاش
 الازغرم صبح و سه و بای طبع هرپ موسی بی قوی و نه صاحب اجرتیه را رتدی موسی
 کوب زمان لاکمالت مورثیه اش خال کو کوردش سبنا خان برک سلطان نیک
 ایکنان نیک اولکشان نیک ماندا حق جمعی غباردی قورت اولی و هر پوزی
 بار ویدی آقان سباد و محمد یک علی یک خدا وید یک محمد یک برک سلطان نیک
 بولور لاری که سلطان نیک در نسید شیبنا خان نیک کروی دکان کوری او توغوزی
 علی یک و خدا وید یک نیک لاسلام اوسم اوسم قورقوزی ایلیار سراسیل بردی
 سلطان چوغازی سلطان اول قورقوزین تولد توغوزی **قمان** **سار** آبی قورقوزین
 ایلیار سراسیل کورقوزی اولی ایلیار سراسیل نیک لاسلام اوسم اوسم اوسم
 و هر یک قورقوزی کورقوزی آبدی اندان کم ایلیار سراسیل خان چکاتی در بیان
 نسیب بردی سفیان خان و او چنان خان زمانید ایلیار سراسیل کورقوزی
 او چوغازی خان نیک در ایلیار سراسیل در جمعی غباردی کورقوزی نسیب قورقوزی
 و کون توغوزی نسیب ایلیار سراسیل آبی او کارخان ایلیار سراسیل

ایلیار سراسیل

قبول اتجاری عربستان زمانند استندینک سیرا که در اوقات مابری اینک سیرا
بار برودی امسای و سلطان و چنگیزیک آن معلوم است **امسای اریان** ششبار امیر
سلطنت نمک اختراط را برودی تجمی قوی است که کیش که خدمت آریکی که
دو بهما جبرقی نغز شمول ابردی چون شمشیر و امیر عرب محم خان غنای اوطان
الار غراب بر کاک اچون کشک تا ریت با رب قوت و شمشیر کشک کی شکست تبری لار
بویم اول شک در حاضر ابردی با دوزخ تجمیل بو انان خی خان سپهر طوفان بوی لار
بولد اوال اناری خان نیک و مقبل پیا ده اوسای آن اوزار تویند در و رانی
پیاده کالاری خان آن انا ناسل برودی سور شور غم فرصت بولماری لولنکر بردی اندر کیم
یوقا سید اند کور بولوب ابردی کسجان امیر نونک است دویم با در کسک لولک است
قوتار ب میار ب اوزدی در طرک است که **شمار** سلطان جوار کور بولوب
امیر تو کسک برین نهم بولدی بهو انان است کسک بردی تجمیل کسک سید
بنا ب بولوب سوار خا در ابردی لار انان و غلان و امیر حلال کسک بردی جوی
اول در بدین بهر کای ابردی لار ایچ امیر کسک سوار پیا در انان و غلان اوز کسک
امیر حلال غنای شمشیر کسک برین اوز کسک در و غن و حلال اوز کسک کسک
انکسک طو بلام حسن با ب جریه سید اوز قوم ابردی حلال بردی انکسک بر
عرب و هم بر یاد داشته قالیب برودی لار عرب دانا کسک قالیب برودی هم بردی
عرب نیکسک اوز کسک شهورت قالی ابرودی لار بولوب کسک برین کسک برودی طرک است

الکلی

برسانک عرب کوب ناسل دین سوک دوی اکتیون بولون کیم بولوم و قوم نیک علم
بولونک لار نوم تو اوزار مار واکور کسک حکام بولونک مور و نوز درین ساکت ایلانی
دازونک قان بولوب صفات باقی قالیق خوشنار بون اولد ایشینه بریل دام کارا
بولدی ابردی کیم اول جور نوز نیک طلقین اوزوب جوی خانانینو قی ناسک بولونک
پادشاه مجلس لار سید امین کسک جانان تقیوم بیان ایشیک است و اوز محقق کسک
سین انان و غلان قول است ابردی امیر حلال ملک کاتن بریب سوزا اکتیون جوی
ملکست دین قوت ابردی اوزدی کیم بولوب کسک کسک اول لار کسک دین سال نجات
بیت کرم ابردی کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک
بیت امسای نیک بولوب و جانان بریلی کور و بلی فرین قلیب عطل تبار لاری
کسک کسک اجدی لار در اوان ناری خان اسفند بار خاندان کسک کسک کسک کسک کسک
قان قالیق ابردی بولوب سوزا سال کسک کسک اول کسک کسک کسک کسک کسک
اول کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک
طالیر کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک
کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک
انکسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک
کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک
باردی امسای کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک کسک

وقت توبه سواران که می نمودند از وی دست برداشته آری شمشیر بر خاک افکند و خنجر از بند
 گلیب نیز که آویخته بود بر خاک افکند و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت
 حرکت کا برپا آورد و در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید
 قاصد بر سر راه او ایستاد و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز
 او را ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز
 آنکس بدین قاصدان ملک برادر او به معنی ایستاد و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد
 ایامی و چون در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید
 عویش ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز
 غازی خان در روز چهارم از آنکس توبه کرد و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد
 افعال جمیده و خداوند بپسندید و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد
 و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت بسیار کوشید
 نیک بخشی که سعادت بود بر سر راه او ایستاد و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد
 در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید
ایامی بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت بسیار کوشید
 قاصد ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز
 پس از آنکه ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز
 در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید

مهمان

مهمان نظر داشتند و ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد
 خان و مهمان و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت بسیار کوشید
 مستحق ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز
 خان نیک و زود توبه شد و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت بسیار کوشید
 بود و توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید
 جمل او را توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید
 بپسندید و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت بسیار کوشید
 اول وقت او را توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید
 کرم هم ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز
 که روز بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت بسیار کوشید
 و توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید و در توبه و عبادت بسیار کوشید
 هم سرشار جام عشق بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت بسیار کوشید
 عمر نیک ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز
 سوره ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز
موت نیک ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت بسیار کوشید
ایامی بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد و از آن روز تا آخر عمر او در توبه و عبادت بسیار کوشید
 مهمان نظر داشتند و ایامی بپایان یافت و بولای نامک خانبه خان سینه نیک و زود توبه شد

کیم بودیم هم مذکور بولوب ایدوی بو ایشاد انان امر خالعی دین انان بولوب
بولوب یعنی ارا نیک محمدی اندیکسید اولدی لاجم انان انان خرم است اولدی
قولدین برمانی موت منجیب منکلی کدی نیکس و نکاشی اون سکیز کوزین نیک
عبد استارای انان و محمد باب انان بولوب انان کدی و تو خا قهری ایدوی انان
باریب انان موت دین کیموردی از دست دین نونک موت کت کت کت نمی ایدوی
اتفاق بیک که وسالو چترین کیموردی لاول وقت دا انان موت بیک ارا نیک است
صد و دو سال انان ایدوی محمد این انان و عبد الرحیم هم عبد استارای پیش قدم
وسالو کت کت کت موت اوست کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
مشکله کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
محمد نظر ادرال باب ای پهللیب موت فر قوشلیدار و هرز سب دای بی ناری
هم با خوردن موت فر مو افعت نامر میار ابا شندای عبد الرحیم هم بوسرین کت کت
پنجاق رحیم بوی انان نه هرز سب محاطی غمناز قیلیدی و میار بوردی کت کت کت کت
بند انان کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت

نور

کیموردی بوی هرز سب چکر کت کت موت فر قوشلیدی و موت دین کت کت کت
بله کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
و هرز سب بولوب کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
موت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
کوز کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
پله انان بولوب کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
انان انان و عبد الرحیم هم کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
ایدوی لای اوق ایدوی کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
یبارب صلح سوزین ارا نیکسید انان و عبد الرحیم هم بولوب انان کت کت کت
صلح فر قوشی بولوب عبد استارای کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
کیم انان کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
قوشه لای موت اکا بوی اول طرف دین کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
امری عظام نه قوتوت بقید و معلول اشد لای موتی کون کت کت کت کت کت کت
چکین قلم دین کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
کاتلاب کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
انان دین انان کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت
قرامتی دای کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت کت

لشکر بنیام سلطان مسک اربیت کوی و محمد امین ارباق قونوقونجه پسر پسر ملک
 اوج مرتبست سید اوروشی لاوروشی لار در ایل طرف دین کونک سید ارباق اول
 اول جمله دین بر کجا طفرین محمد بابا ای او کجه متعول بدلی ای محمد امین ارباق کجا اول
 طبعی عیارب خزانق بادشاهی ارباقی خان امین او طفرین خان غن عادل کینک عیارب
 کجه و سالور دین مینکشی کیدری ارباق برودنی قاشقینه عیارب و کج ۱۱۹ عیالی
 خان دین حویان کوره و بار ارباق بی قران دین مینکشی پوز منحن کینک سید ملک شاه
 آباد ایلک صدر دوزینه توشته اول حسبت دین کم چاور و نماز اول انبار و مساق ۱۱۹ و دی
 و مود کونکله مذکم کومت بار برودی و چتخانی قر عاتین اسب اربودی لاری ارباقی خان کینک
 سونک محمد امین ارباق حویان چیری سید شاه ابا دغ بارب خانق قونوقونک کول
 و وزیر و انوار ارباقی سید کچی بسیار کینک سید کوردی قر قلیان دین حویان قرانق
 بی کونکله رانان قلی بی و قونکرات کینک کیدری محرم و غایب مهابت پوز
 کینک سید و اول دین قونکرات محمد طریق نیک ارباقی کینک نظر بی و وضعی خور
 کونک سید کینک سید ارباق غرقونکولدی لاری مونس رانور **نظر** سید مهابت اول
 سید کینک سید سوره سید طرف دین کور کورده ماری بای کافون کولاق و کونک
 ماری رعد با کینک سید کورده و کوش و غایب سیدی اکر خزان ملک کینک
 و لاری و سید کینک سید ارباق حوادد و کومت لشکر سید کوروش ماسک
 اکر خزان و سید کینک سید کوروش کوروش کینک سید کوروش کینک سید کوروش کینک

محمد امین

چیری سید ارباق سید خیر لشکر کوز بوز حبیب ارباق قانکیدی لاری و سید
 ارباق با کور قران سید قر قلیان کچی و سید قلندری مای موشوم بولوب
 اوز سنا زلف کیدی لاری حویان چیری و ارباقی خان قران خلی دین اندک لشکر سید کوروش
 قلندری قوشک کرام حرام زاده قوشک کالیان مینن نابوز و سید کومت سید خیر
 اربودی کونک سید سید کیدی لاری کونک کچی کونک کچی ابا دوز و زاره کینک کیدی
 ارباقی لاری و سید امین ارباق چار بولوب اعدای کورت کونک کچی خوی سید
 خند قریب کینک سیدی خیر حاکم ارباقی اول وقت سر خان اوز خیری اربودی کونک سید
مشتری حرارت دین بود ارباقی زبان کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک
 باین دیک حرقت کونک بولوب سید کونک کینک سید کینک کینک کینک کینک کینک
 بولوب غیر سید کینک سید کونک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک
 با سادنی و کور کور و سید کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک
 کونک سید کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک
 بود و کورت سید کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک
 چای لاری و سید کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک
 سالور و کورت قران سالور کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک
 کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک
 اربودی لاری و طرف ارباقی سید کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک کینک

چاند بر قیامت کو بود که او سیکه کلبیک تو در دلاور او بیخ نیک شعله در دردی ایله
 پشیمانی آتش نموت بار برودی ایمان ادم برودی نیک شمشیر بر لاک کلبیک لاری
 او سیکه جمله قیلار منور لاری سقالب لوبل او در تو نرسیل از مکان لاری بوی بر
 کوه و سالور و خزان و قرقلیان چیر بوز و لور صد و دلاور لاری ارنان بو واقعه انکلب
 او در تو نرسیل بار طمان کلبیک لازنه قیامت ربوبی کیم منور کیم ایدین ارملا کیم منور
 اطوارین او نکله چله شده ظهور من اول وقت او نکله اول لور کیم منور کیم منور
 چعبیت اسماعیل تا نیک او سیکه تیرین او تو س او در دن لاری نرسیل و در لوبلار و در
 خان بلنق خزان و قرقلیان طغلو و اطراف نیک چیر کیم بوز لوب او در ولایت لاری
 مار قادی لاری لوبل او تو نرسیل مار قادی لوبل و لوبل او تو نرسیل مار قادی لوبل
 هر کیم او در تو نرسیل لوبل جانم کیم که امی تو نرسیل لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 لشکر دین او نکله کلبیک قادی لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 مسرسلر عیان بولدی بو کلمه منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور
 بود واقعه کور دلاور خاتونه غبار کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور
 و شادیم علا مرصفا کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور
 امیر و انیل ارایق دین مد و ستلاک کور پروردی لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 ایشینار باری خاتون غبار کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور
 او بوب هزار سب طرف کور و دلاور ایشینار باری ایشینار باری لاری لاری لاری لاری

سولای نازدست غنیمتین امیت اغوز لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 خصلت قوی او هزار سب غبار کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور
 کور کور دی و چهره امین ارنان و چهره نعل بیک و امیر زاده و عوض بیک و چمن بو نیک
 نازیر و بکی چله هزار سب او قلوب آتاسی نشت کیم کیم بار دی عهدی غفار ناسی
 عثمان خان و خدمت امیت کیم بیک کیم کیم کیم کیم کیم کیم کیم کیم کیم کیم کیم
 آتاسی او کور کور ایلجیک او چهره باری نیک منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور
 هزاره ایددی لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 منور میر سرب نیک آتاسی عوض سرب دین او نکله کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور
 شاه بولا و بیک و عهد کیم بیک و شاه نازیر بیک و چهره نعل بیک کیم منور کیم منور
 و با بیک این نازیر و بکی و ناعان چهره دی بیک و ادم برودی او اید اچی دلان صد
 برودی او در نغان عوض ارنان باری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 خاتونای و نازیر چوبای قراما لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 بیوت او تو نرسیل کور کور غبار کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور
 با نیشمان بولدی امین کلبیک کلبیک لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری
 بیک محمد و در خوا کیم خضری طغلو دین ایددی ارنان نیک سقا ایددی غبار کیم منور
 بیک کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور کیم منور
 او نکله تو سب لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری

موهوم بودی نماز جمعه را که سیدین سوگند آواز نمیدیدید هر فریاد طیبیت دیدی هم که
 الناس فرود می بلست ازین وجوه ذات سماوی رعایا باشد لایزال برین که تا طبع برین
 ایکه سکه تا شعور بظالم لایزال مغلوب و شکوب ابتدای لامونین از دست
 او توب ابروی اینیاق بخار را که یکلیب لوریت ذالکب فخر او سوخته حال بولدی لای
بیت نامد و قیامی اولیا و الهی تحت المان به سخن اهل کلاه **العقده محمد امین** این
 سینه بی حمادی اولیای یک اودضری و مهران یک تورت لایگی کوه خوار
 یکلیب توتی لار مومنین لورون ران کوز اینست لور سرب اوز را و در خیدین بیج
 کیم نموت نموراخواه اودی کورلان اکبری بلیقیق بولوب اوتوروب بپوست یک
 فکب کور کوراندین کوه قلیب ایدی ناز بود و خور فرودین کست فطر بولوب
 حاجی نام اندراق شکو سله اویج **التعوی** او چون خالق غم میا رس اودی نمانی
 هزار سب کدیکان کیمی ایش نمانی ناز خواص و فرخای قلیق ذوقی بی سلم
 تو کور و حاجی غم نوشا **ه** ابا درستی یک اجدین ایگه سله اویج او کست کسک مار
مسلم بولیکم ناز خواص انا اولاد مین ابدال قول اجم توتی یکس بی کی اوقتی
 شجاع و مبارکی اودی انداق کیم حقایق بخار افریکه کوزین سوگند خنوق و عاقبت
 مبارکیت لار مین قرنی بیکه بجه لاریکوت غم خون او و کونده لار مین
 اعدای دولت کست کیم مضطرب اطلال ابار ایدی نیهات و ایشینا کجیا نای کیم
 اخی بود و خنوق یک عیار بشه لار مین اعیان جمله و چالاک اودی لار خنوق لایکوت

بدری

اتفاقات دین چون امانت نجار شهر بدین جهتم خنوق توید لار سرای تاش یکسک انیز
 یکجا نما دوزماس سرور دهر بیکموت سله اول بود و اوتوروب اودی کی به یوزین
 ای اینیاق بولش سله بولوب یک غبار سانسک بپوست غم خد کیم مقابل بولای
 بارغان همان بورت ذالکوزین مینک اوهلان او شاقیم امان کسیدر قالمون ال
 اجم المین خرد در لاکور اینیاق ضمیمت سله و بولوب نشا ادا ایشینا بولوب
 قدرت ایگی سله آنک آتخاندیک بولوب بورت ذالده لار اوهلان او شاقی
 بولدی اینیاق اول نیست ذاس الا ذالکب ش سله و مندر ایست دوزماس
 بخار ایدین کاست کورکان کوزی غبار غاندین سوگند اودی مین عیار دی لاری
 دین بری بود کس اینیاق بوز نجار ایدین قاتق ارا کوزین اینک لان لاری
 ایدی پرانشام حادش دوران و جغای اهل طین نوزین و در نیال آتقین یکسک
 و بگوست یعنی دودن بپوست یعنی بول بولب استغنیه خاطر اودی کا
 کور دلا کیم سید رس اوست رضوی افضل اولاد و قنوی قطب العالم غوث
 حضرت کسکه چکونه خواص نور اید کور قدیم خواجه اهل خواجه لاری اکا بولت
 اول او اند اخواجی قورق اند اطلس لار ارا شادین خنوق لاری هر خنوق
 سله حاضر بولوب دید لار نور و قاتق کیم کسک کسکه کانه خنوق لاری
 مستور و مغلوب بولید لار اینیاق سدر اربولوب خنوق لاری بول قاتق سر بخان
 بزدی لار دهمول تیغ ذالخنوق تیغ کسک کسک صفا صفا صفا لار دین بر اودیم
 بپوست

قوبدی که برود لگ صد انگریدی بکول عروا الی غنی سینه خشک اورو سلب عدای دو
 جمله سینه سگدی لور بولار نهنوز نهنوز سگکان لاری بوقی اوردی قشنگ چهره اسیر سارین ووشه نظاره
 کور لانا قه نظره او نشانیم که بویسته جامه کنی نیک سروری اوردی نیره سولر با عقیقه یلار
 معاند لار بوجال که که کار نهان نه نیست کا نوز قوریلار قه لاق اقل جانق درین الماطل ان
 الباطل کان نهون قاش **حسید** لند خان قرن برنگ کشی سدر دن مجروحان نیک سینه کا
 لور روی درودی توه بولون درورد برب اوه غلطان و حافظ کور است نیک لار
 اکثر ارم اسلر او نوز نیک کشی قونوب خوارزم اسکینه مباردی دین مجروحان اربع نیک
 کشی سله شوق دین آنلادی خوارزم امر می کشی اراش کونو اربع نیک کشی سله محال
 بولماق ناصحمت کورمای خراسان باراق ناسا سگ رورب عرضی لار خان
 قبول قشای یوردی برز کور کاندک نونک امر نیر است دین قونوب کونوز ب عرض
 ایندیلا قبول قشای اوجلا کجی عرض نیک لار بیدار اهان آنلار قونوب اربع قوزان
 الیب ایفا سینه قوب ددی برور کار جانم کشی کالینور دیم نهنوز قوزان
 درام قور کاراب دیب دور سینه لار نیک لار نیک نهنوز جان نهنوز ارق قوزان
 بار کانت اگر بر اولر کال کانت لار بونوز دین مشاثر بولوب دیدار لار جان نهنوز نیک
 قدر بولون **بشیر** لار نیک صد و دودا کور خورست کولیدیم حال کور کولار دین مج
 خان اربع نیک کشی سله او نوز نیک کشی سله قابل بولوب اوروشوشکت سهری
 دهر سبب غمبار نهنوز نهنوز بولوب قلاب قلم تمام ابتدای حافظ قوزان دهر اوه غلطان

الماطل ان

اسیر بولوریلار **فروز** جان نین قشما سهر سیه بوسیدان ارا **بسی** انیک جسم قان لار
 خون افشان ارماس **چون** بون شکر کی سگست تا بوری ارماس و برود اچا ارماس
 سله ایز لار کیک قونوب دولور ارا او کور امو نهنوز است ارنی نیک کور کور کا نهنوز سینه لار
 ارایسجه ویسلی ساری سار لار قاتیمی ارا لکشیش سگکی سگدی سقا و نیک لعلی مجروحی
 مجروحان در انیک قاشی نعل ابتدای لور قونوق اور و غصیدان کا کابای دیکان بون
 اسیر بولوریلار نهنوز نیک بونک بونک با بی اوج برور ارا ارا لار کور کور لاری غصیدان
 بولوب ازل و حال لار لار الیب قانچاقه ششنتال کور کور ددی لار ارماسان اصد بون
 در نای قاشی او نوز سهار دیکیت سله قو و ابدال بابان لور اندر و قده نیک ج ارماس
 اچا اربع برور ارموت نیک ایزدین بیت کوشی نینی قش در سله لری لار امانا خوارزم
 و سینه مجروحی ارنی دوست مجروحان ارا کوشی سله قو با سینه بولون قونوب سینه لار
 قانولست ارماس لاری ارا قو با سینه غم نیک اندر ارا لار لار کور کور بونک
 اول اکلار لاری قش ایزد لار بونوز **سهر** سهر سهر سهر سهر سهر سهر سهر سهر
 انکب بونک سیه سیه ارا برور کیم تا بریمان نهنوز قش لار تا بار جانده اجهول ده غلطان
 جهالا شکور ووب دور زمانه لار **علتو** مجروح امدن کله جانندن **اندن** نونک بون
 متوق بولوب بعضی سی نهنوز کور سب کور ارا لار ارا تا در و زده سینه سینه قش
 کور کان عیال و اطفالین الیب کور کالفا کاجدی لار مجروحان ارماس قش و نهر
 سهر سهر کور سب قاضل بیک نهنوز حافظ غم غصیدان ارماس اوزی سیه

83

اولی تو بار سعی بی لایعوم ایستاد لرئوس **ایزور** چون تو ندی رج تو بیایج شرفین : طاعت
 نین جان اویدین بر اولدی : **توخند** آخه ایزور اولد **سج** : **آخه** شرفین بر اولدی :
 اولدی : **آخه** کون سونک خود جبردی تو سبکی محمدین ایقان **سنگ** : **سج** تو سونک
 سیدک لایحی اوجان احران ایستاد لرئوس ایستادی ایقان **سنگ** : **سج** تو سونک
 موافقی اوجول یعنی اکر نزد استغیا تو سببارب **ایزور** آخه ایزور **سج** تو سونک
 اولد تو سبکی نایزور **آخه** سبکی نایزور **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 بر باد زدی نایزور **سج** نایزور **سج** نایزور **سج** نایزور **سج** نایزور
 یوزین **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 ایستاد لرئوس **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 ایزور **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 محمد اسان ایستاد لرئوس **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 مسیحت کورهای آزال **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 قانانی **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 ایزور **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 اولد کورهای نایزور **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 قلبی **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 اولد **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک

اولدی **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 محمد اسان ایستاد لرئوس **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 مسیحت کورهای آزال **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 قانانی **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 ایزور **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 اولد کورهای نایزور **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 قلبی **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 اولد **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 محمد اسان ایستاد لرئوس **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 مسیحت کورهای آزال **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 قانانی **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 ایزور **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 اولد کورهای نایزور **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 قلبی **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک
 اولد **سج** تو سونک **سج** تو سونک **سج** تو سونک

بهی بدیات نامی یوزکیشی میلا خواص بی تنگ می غلظت میخیزمباردی اول آوان در
 جانمادایان کوز جان محمدلی کیم آنکس قلبین قصد تیب اربدی ای بی میلا اولدی
 دلیران در با یک یک میارادین جار جوئی کلب کوز سولور چیرکین آب کلب نزارین
 کوردی دوقرکات شش محمد یاب کومر در جار بولاب نمید اتمدی همگه نازاریان با او بخر
 بیلا طلعوزین اوزلارین باشلاب سادو قاصب خرنو کولیلایاریان قاصد تو سیکینا
 لشکر بیلا نزار سب می صر کسینو مباردی آلا ریتین موشی زار کده قلیب کیرکون
 هزار شش قاصب ایک صر قده اوله اوله نه آلا قلیب خرنو شش با قاصد علیه ارجوزینک
 جواریر اسحانه زلا قلیب او دوشس اقلیلار موش آتور شش اولوب کیم همگه نزار
 قلیب نوز قیامت کونین آنکس ر سواد لار ایک طرفین سوروب مغنیب آتور هم کوز
 آنکس یک سوزان سالار زمر لار کات گدی قلیبی جهان نوز لار لولوب خندار آنده هم
 عدم ساری کندی گره کثیر آما جانمادایان موش نزار اندا یک تنگ هزار کسینو
 ایشیب نغیت دوز قالیق آلی لاری بیلا خواص ایلی تنگ اوستیکه لوردی ارب ازی
 کون می صر قلیب سحر ایلی بی دوشش بیلیق با خواص ایلی کس لاری بیلا قلیب
 جانمادایان بزخکون آنده ارب اومدی اوستیکه لوردی ارب می صر بیلا بری بی
 دیر اوستیکه لور شش اوتدی نغیت ادر منطی نای کیم با ساق بی میلا شش و آنرا
 حاکم اوردی جانمادایان تنگ آلا شو میخیز ایشیب قلو خور کوز بی لوز نزار جانماد
 تو سیکینا تنگ کسرتیب نزار اولوب سبش دین بوز لاری بو همتین حالک تنگ

مغنیب اولوب شش اربین لوردی ارب یک تنگ قضر تو کوردی دوشش اولوب جانماد
 ایما قلیب اولوب لولیلار موش آتور شش اولوب شش لولیلار قوز غلا لور هم
 ارم اولوب قلوب اول کمال کین نوز اولوب شش لولیلار اولوب لولیلار هم
 ایماق با کاردین هر کس سنجاب کیم قسیمی قلیبی بر ششین حاصد تو سیکینا اولی آلا
 ایماق همگه نزار جانماد دخر هم بیلا با یک تنگ اوستیکه مباردی آلا ایشیب
 قلیب لار نوز کیم با یک با غات کده شش ده قلیب اوردی نیر لولیلار نوز لولیلار
 با نوز لولیلار نوز لولیلار کیم جانمادایان کیم جانمادایان کیم
 اوستیکه مباردی آلا نزار قیامت کده شش کده قلیب کده قلیب اوردی ارب هم
 لولیلار لولیلار جانمادایان ارب هم ارب هم لولیلار اوستیکه لوردی ارب کور لولیلار
 دوز شش کوری بر لولیلار لولیلار قلیب اوستیکه اوستیکه لولیلار جانمادایان کیم
 آلا شش کده ای ارب اول دوز قالیق هر کس کیم لولیلار کیم لولیلار کیم
 ارب لولیلار کیم کیم قابل ارب جان لولیلار لولیلار اول ایماق نیر لولیلار
 بیلیب اوردی ارب لولیلار لولیلار کیم لولیلار ارب لولیلار لولیلار
 یعنی لولیلار لولیلار کیم لولیلار کیم لولیلار لولیلار لولیلار لولیلار
 لولیلار لولیلار جانمادایان جانمادایان کیم لولیلار لولیلار لولیلار لولیلار
 کیم لولیلار لولیلار کیم لولیلار کیم لولیلار لولیلار لولیلار لولیلار
 لولیلار لولیلار لولیلار لولیلار لولیلار لولیلار لولیلار لولیلار لولیلار

نمیزون چشک ده وقتیه آنکه ملاطه بولاید جار جانزادان خراسانی زانجا نیا رنگ علی می
 ابریک بل دجان رنگ آنای جانزادان این زانجا دورب اوردی بوجهدن چکان ازجم
 این ایاقی تیار لب اولموردی اول اچوردی ایاقی رنگ فرما غلامان کول
 رنگان لارین موت چرتی کلبدی سلوم بولونکیم موت کی طایفه بولور برنی برات کولور
 نینه برکی نذوقی شرف آرا لایم بولطایفه قو قلیق مین کشت بودو راجه هسین ایاقی آرا
 مهربانی دعد کسین ازیب بر ایشاقو فیل بک رنگ م اونیجیادی قرا خورده
 توشیک رنگ مد دنیجیادی روی نمون رنگ بولونک کوش ایشاقو رنگ کی طایفه
 معاند لاسلا اودوش ایتیلار بایم حوت اولی دراصل بک غلامان کوجوب ماش قلیق
 قلاب ترندی طایقی لار قلعو دین آن چقا لار اولاجوت رنگ نیر اوس علی یوان
 پاشنه احمد حلا بر و کوزنداری بردی مایب قولا مع امر جانزادان زوزور کین لایق
 قورلان کایر کوزیلر کولک ایاقی دور ایشاقو اولم قلی قاشمی دیاجه مبادر کوزی
 قجی نخریم آقاری لاری حلا قاجیب جقدیلر بودر ایشاقو دین فیل بک رنگ هارلی
 مانی قلم اوستیدیک بوزلاری اول حاله ایا حال ایاقی آل بولون صفره ناسینه هار
 اورکچ کاجی اول اوردیب یا بولولدی محمد این ایاقی بونیز ایشاقو چشم بولوب اوزی
 لشکر ملا رنگ اوستیک بوردی باری کون اول ایاقی قاشق محاصره قلیق قلیق
 ایک اولاب لعل دجان لار دین اول کلا رتی قلم ایتموردی ایتور لاکم اول
 قتل جام اولدنیغایغی غلامان باشق مقتول بولغان پیشین بوزی کول بوردی آری رنگ

محمد این ایاقی زینل بک ک امره کوزور قوشوب نیر کشک جلا جانزادان رنگ اوشک
 بیاری اوزی شوقو قاشق قاشق بک کاشق کاشق قلیق بر ایشاقو رنگ کولان
 نوزور کیشک جلا لومضه اشک زیب کورلان قاشق قلیق صحرای خوقیم کوزور
 بولار اقد ازیب قوش لار دقا تیغ اوشش لار بولوب کولاد ایاقی عم اول اوشش لار
 خصوصاً قاشق اول اوشش ایشاقو اوسمی دینا زرت قوز بولامه لار کوش بولار
 ایشاقو حاضره نیشکیم با بک غا جز قلیق قلیق دین صحرای خوقو قاشق با بک ایشاقو
 آیشاقو شوقی بیاریب د قلیق ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو
 اول خورده ایشاقو کس با جلا بولار و غازی سلطان نه خاقان نیشاقو ایشاقو ایشاقو
 م دنیجیادی اول ایشاقو کس با بک غا لاشق کاشق لار دین ایشاقو ایشاقو
 قورلان کاجانزادان رنگ کاشق نیشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو
 جبریک ختاب قوشکی کاک کس بیاریبی حاضره نیشاقو قوت ایشاقو ایشاقو
 بولار ایشاقو اول لار ایشاقو دوان کس کاشق نیشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو
 اولدی بولور لار دوان ایاقی دینت ایشاقو لاری ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو
 کوش کیشی لار قلیق نیشاقو ایشاقو نیشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو
 ایک کورلان اوستیک بوردی بونیز ایشاقو جانزادان ایشاقو ایشاقو ایشاقو
 کس کیشی بولور لار دین ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو
 دوزور کورلان قاشق قلیق نیشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو ایشاقو

قصد نمودند که است ایندی آلا و در کوشش خا جگر لیب ایما خنجر هر چه صدمت بود برین صدمت
 انکس ایندی ارباقا قول قلیب با یک کاشکی نکتی منکس بدین بر لب ولاد و غار سلطان
 خود کینکیتور در حال ایندی ارباقا جلا خا غار قوتی بود خد سینه سینه ظهور نمودی
 آ در سخنان علی با یک شکیلان اغوی غلامینا خا خنجر عدت بدت قلیب ایچک سرتو خوی
 بلین بر خنکیندی لوب اذ کله لوداشس ایندی اگیشی لادین یعنی لاکریم ارباقا نکت
 بر دردی جلالت بر ما هیب ارباقا عقل هادی سلا کونک یک نوم خنک لادین قلیب ارباقا
 لوسردین کاه آتیب نهندت قاطع و حجت سله سله اوز لاری نبت قیلد لاد اولوت دا
 با فرما خنجر اینک جوسید اربعدای خنجرین اگور ارباقا ایندی ارباقا نکت قتل و کیندی
 ارباقا خنجرین بر دی و ایچک دست خنجرین لوب لای سلا نکت ایزدین سیدای
 حیدر الهین یک قاجیب بخار انوکیندی با یک لاد و فائل بونکند کیندی ارباقا ایچک
 بزنی افضل و مشورادین عالی بولادی انا فاده کیم خنجر لاکر لیکین لاد اوسود لیلین با
 کوب باقی کال لاد نکت کونک لیک ایچک بولادی لوسن ایزد قله خنجر ارباقا لیکس
 اینر سنا دمنند علی ایزد ارباقا لاری بولادی کونک کلام کالات الامین شیطان
 نغان شیطنت لوسن دین بوی بولادی خنجر هر اوز اوشن لوبور خنجر ایچکین دور کور
 مخرج همسری بولادی بختک ستور خنجرین مخرج لیب و مدحت قوت کیندی ارباقا
 لیب خنجرین هم بارودی آنزین سورا ارباقا کور بود عدوت و قاندرین نکت سیدان با یک
 فراموشی سلا در دست و کینت بولونک جواب بوی ایشک سینی دین لوسن ایزد قله خنجر

ایشک آنزین نکت دور کیم قیلور نغ ارباقا عدوان خنجرین دور ازمین سیدان ایزد
 نکل با کور و کونک صحنیت خنجرین آجا خنجر ارباقا ارباقا نکل سونک نکت خنجر
 قایب کونک لان کچک سونک ارباقا نکت کری کیندی قیلا قایا اوز اوشن لاد ایزدی ایزد
 منکیت خنجر ایزد نکت لوب اذ کله ارباقا ایچک سیدان ایچک سیدان ایچک سیدان ایچک
 لیب بولادی ارباقا اذ نکت کلکوی آس خنجر ارباقا نکت اولادین ایچک سیدان ایچک
 خنجر قیلدی اول اوزان در اصال ارباقا قات ایچک عیبات اکت نکت اکت اولادین ایچک
 ارباقا اذ نکت قونین سلا ارباقا سلف نکت عیبات ایچک سیدان ایچک سیدان ایچک
 اکت ایزد ارباقا کیم نکت اکت برین ارباقا سلف نکت عیبات ایچک سیدان ایچک سیدان ایچک
 نکت سیدان ایچک سیدان ایچک سیدان ایچک سیدان ایچک سیدان ایچک سیدان ایچک
 است خا قیلدی اکت اول بخار ارباقا نکت کیندی کای اول بدولت قول قلیب ارباقا
 نکت اکت کیندی نادر ارباقا نکت بخار ارباقا نکت کیندی کای اول بدولت قول قلیب ارباقا
 خنجر ارباقا نکت قاتخ قاتخ ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا
 نکت کور لاد نکت دور ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا
 بولادی ارباقا نکت نکت کور ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا
 صلح قلیب حاصره قونکیندی اکت اول نکت نکت نکت نکت نکت نکت نکت نکت نکت نکت
 خنجر ارباقا نکت نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا
 نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا
 نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا نکت ارباقا

کوکوز مک او چون تو کز آنضیاردی نیک یک اوله باغوب بایب آلا زنگ نزل لاری
نزل اتری که چه آلا زنگ نهیخ نشتم نمیر لاری اعداوت اذنه شغل بودر ایطایان
نوخالی این انهار تیب مه فرتک شین نکلرین اوک ریب نایض نیت لایه تیب نمیر
بار ما غا چون نخمعد لاری تیب به نظر به ذاکر عیان در شرف پلا نکل یک نکل
طراضیه اترخونه اوز آلا کیم صلح نکلانکه نکلر کلا نکل اوله اترخواری کلا نکل
نخیشیلیج با کاشفقا نکلده و نیت لاری بریب ویدی نکل پلا نکلرین ایطایان کن نکل
تلاب آلرین اول نکل نایجان نکل ایطایان نکل اترخواری نکل که برده اترخواری
نکل یک کوفندی لوسن اترخواری **نکل** کتی کیم نکل نکلده ادرع **نکل** سعادت لاری
قیلور اترخواری **نکل** اصرار اترخواری لاری **نکل** قوی اترخواری نکل نکل نکل
نکل نکل اترخواری نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
ایردی نکل نکل اترخواری **نکل** نکل اوله نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
وقت نکل نکل اوله نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
ایطایان نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
مه نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
دیگر نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
نیت نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
اقرای برین نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل

بهره ایطایان

آلا زنگ آلا نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
کوکوز مک او چون تو کز آنضیاردی نیک یک اوله باغوب بایب آلا زنگ نزل لاری
نزل اتری که چه آلا زنگ نهیخ نشتم نمیر لاری اعداوت اذنه شغل بودر ایطایان
نوخالی این انهار تیب مه فرتک شین نکلرین اوک ریب نایض نیت لایه تیب نمیر
بار ما غا چون نخمعد لاری تیب به نظر به ذاکر عیان در شرف پلا نکل یک نکل
طراضیه اترخونه اوز آلا کیم صلح نکلانکه نکلر کلا نکل اوله اترخواری کلا نکل
نخیشیلیج با کاشفقا نکلده و نیت لاری بریب ویدی نکل پلا نکلرین ایطایان کن نکل
تلاب آلرین اول نکل نایجان نکل ایطایان نکل اترخواری نکل که برده اترخواری
نکل یک کوفندی لوسن اترخواری **نکل** کتی کیم نکل نکلده ادرع **نکل** سعادت لاری
قیلور اترخواری **نکل** اصرار اترخواری لاری **نکل** قوی اترخواری نکل نکل نکل
نکل نکل اترخواری نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
ایردی نکل نکل اترخواری **نکل** نکل اوله نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
وقت نکل نکل اوله نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
ایطایان نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
مه نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
دیگر نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
نیت نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل
اقرای برین نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل نکل

